



# Manual de instrucciones **SEAT Ibiza**



## Datos del vehículo

Modelo:
Matrícula:
Número de identificación del vehículo:
Día de la matriculación o de la entrega del vehículo:
Servicio Oficial SEAT:
Asesor de servicio:
Teléfono:

## Acuse de recibo de los documentos y de las llaves del vehículo

Se adjunta al vehículo:	SÍ	NO
Documentación de a bordo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Primera llave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Segunda llave	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Se ha comprobado el funcionamiento correcto de las llaves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Lugar:		
Fecha:		
Firma del titular del vehículo:		

## Introducción

Gracias por la confianza demostrada al haber elegido un SEAT.

Con su nuevo SEAT podrá disfrutar de un vehículo con la tecnología más avanzada y equipamiento de alta calidad.

Le recomendamos leer este Manual de Instrucciones atentamente para familiarizarse con su vehículo y poder aprovechar todas sus funciones en la conducción diaria.

La información sobre el manejo se complementa con indicaciones para el funcionamiento y la conservación del vehículo, para garantizar así su seguridad y el mantenimiento del valor de su vehículo. Además le proporcionamos valiosos consejos prácticos y sugerencias para conducir su vehículo con eficiencia y respetando el medio ambiente.

Le deseamos que disfrute mucho con su vehículo y que tenga siempre buen viaje.

**SEAT, S.A.**

### ATENCIÓN

**Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante »» pág. 85, Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante.**

## Acerca de este manual

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de este texto. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fechas posteriores o sólo están disponibles en determinados mercados.

**Algunos de los equipos y funciones que se describen aquí no se incluyen en todos los tipos o variantes del modelo, pudiendo cambiar o modificarse según las exigencias técnicas y de mercado, sin que ello pueda interpretarse, en ningún caso, como publicidad engañosa.**

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de dirección** (izquierda, derecha, adelante, atrás) que aparecen en este manual se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

El **material audiovisual** sólo pretende ayudar a los usuarios a entender mejor algunas funcionalidades del coche. No sirve como sustituto del manual de instrucciones. Acceda al manual de instrucciones para consultar la información completa y advertencias.

\* Los **equipamientos señalados con un asterisco** vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales únicamente para algunas versiones o bien sólo se ofertan en determinados países.

® Las **marcas registradas** están señalizadas con ®. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.

>> Indica que el apartado continúa en la página siguiente.

 Advertencias importantes en la página indicada.

 Contenido más detallado en la página indicada.

 Información general en la página indicada.

**SOS** Información de emergencia en la página indicada.

En este manual, usted puede acceder a la información, a través del:

- Índice temático con la estructura general del manual por capítulos.

- Índice visual, donde gráficamente se le indica la página en la que puede encontrar la información "esencial", que es ampliada en los capítulos correspondientes.

- Índice alfabético con numerosos términos y sinónimos que facilita la búsqueda de la información.

### **ATENCIÓN**

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.

### **CUIDADO**

Los textos precedidos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.

### **Nota relativa al medio ambiente**

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.

### **Aviso**

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional

## Manual de instrucciones impreso

El manual de instrucciones impreso contiene información relevante sobre el uso del vehículo y el manejo del Sistema de Infotainment.

En la versión digital de los manuales, se encuentra la información más detallada.

## Versión digital del manual del Sistema de Infotainment



La versión digital está disponible en la web oficial de SEAT.

Para visualizar la versión digital del manual:

- escanee el código QR »»» **fig. 1**
- **O BIEN** introduzca la siguiente dirección en el navegador web:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

seleccione su vehículo y seguidamente la opción "Infotainment".

## Videos relacionados



El manejo de algunas funciones del vehículo se puede mostrar en forma de instrucciones de vídeo:

- escanee el código QR »»» **fig. 2**
- **O BIEN** introduzca la siguiente dirección en el navegador web:

<http://www.seat.com/owners/your-seat/manuals-offline.html>

seleccione su vehículo y seguidamente la opción "Multimedia".

### **Aviso**

**Las instrucciones de vídeo están solamente disponibles en algunos idiomas.**

## Preguntas frecuentes

### Antes de la marcha

¿Cómo se regula el asiento? » » » **pág. 20**

¿Cómo se ajusta el volante? » » » **pág. 22**

¿Cómo se ajustan los retrovisores exteriores?  
» » » **pág. 21**

¿Cómo se encienden las luces exteriores?  
» » » **pág. 33**

¿Cómo funciona la palanca selectora del cambio automático? » » » **pág. 43**

¿Cómo repostar combustible? » » » **pág. 49**

¿Cómo se accionan los limpiaparabrisas y el limpiapulneta? » » » **pág. 35**

### Situaciones de emergencia

Un testigo de control ilumina o parpadea. ¿Qué significa eso? » » » **pág. 39**

¿Dónde se encuentra el botiquín y el triángulo de advertencia en el vehículo? » » » **pág. 89**

¿Cómo se abre el capó del motor? » » » **pág. 18**

¿Cómo realizar la ayuda de arranque de emergencia? » » » **pág. 62**

¿Dónde se encuentran las herramientas a bordo en el vehículo? » » » **pág. 56**

¿Cómo reparar un neumático con el kit anti-pinchazos? » » » **pág. 55**

¿Cómo cambiar una rueda? » » » **pág. 56**

¿Cómo cambiar un fusible? » » » **pág. 53**

¿Cómo cambiar una lámpara? » » » **pág. 54**

¿Cómo remolcar el vehículo? » » » **pág. 61**

### Consejos útiles

¿Cómo se ajusta la hora? » » » **pág. 118**

¿Cuándo se debe realizar la inspección del vehículo? » » » **pág. 122**

¿Qué funciones tienen las teclas/ruedecillas del volante? » » » **pág. 126**

¿Cómo se retira la cubierta del maletero?  
» » » **pág. 171**

¿Cómo conducir de una forma económica y medioambientalmente correcta? » » » **pág. 261**

¿Cómo verificar y rellenar el nivel de aceite del motor? » » » **pág. 50**

¿Cómo verificar y rellenar el nivel del líquido refrigerante del motor? » » » **pág. 51**

¿Cómo rellenar el líquido lavacristales?  
» » » **pág. 52**

¿Cómo verificar y rellenar el nivel de líquido de frenos? » » » **pág. 51**

¿Cómo verificar y ajustar los valores de presión de los neumáticos? » » » **pág. 334**

Consejos para el lavado del vehículo  
» » » **pág. 345**

### Funciones de interés

Easy Connect, menú CAR » » » **pág. 36**

¿Cómo funciona el sistema START-STOP?  
» » » **pág. 265**

¿Qué asistentes pueden usarse para aparcar?  
» » » **pág. 290**

¿Cómo funciona el asistente de marcha atrás?  
» » » **pág. 296**

¿Cómo funciona el control adaptativo de velocidad? » » » **pág. 278**

¿Cómo puede ajustarse el modo de conducción SEAT? » » » **pág. 288**

¿Cómo funciona el control de la presión de los neumáticos? » » » **pág. 338**

¿Cómo se abre el vehículo sin llave (Keyless Access)? » » » **pág. 138**

Iluminación interior y luz de ambiente  
» » » **pág. 156**

# Índice

<b>Lo esencial</b> .....	8	Remolque de emergencia del vehículo .....	61	Cambiar las lámparas posteriores .....	102
<b>Vista exterior</b> .....	8	Ayuda de arranque .....	62	Cambiar las lámparas interiores .....	104
<b>Vista exterior</b> .....	9	Cambio de escobillas .....	64	<b>Manejo</b> .....	107
<b>Cuadro general del lado del conductor (volante a la izquierda)</b> .....	10	<b>Seguridad</b> .....	66	<b>Puesto de conducción</b> .....	107
<b>Cuadro general del lado del conductor (volante a la derecha)</b> .....	11	<b>Conducción segura</b> .....	66	Cuadro general .....	106
<b>Cuadro general del lado del acompañante (volante a la izquierda)</b> .....	12	Consejos de conducción .....	66	<b>Instrumentos y testigos de control</b> .....	108
<b>Cuadro general del lado del acompañante (volante a la derecha)</b> .....	13	Consejos de conducción .....	66	Cuadro de instrumentos .....	108
<b>Consola central</b> .....	14	Posición correcta de los ocupantes del vehículo .....	67	Manejo del cuadro de instrumentos .....	123
<b>Vista interior</b> .....	15	Área de los pedales .....	72	Testigos de control y de advertencia .....	125
<b>Funcionamiento</b> .....	16	<b>Cinturones de seguridad</b> .....	72	Volante multifunción* .....	126
Apertura y cierre .....	16	El porqué de los cinturones de seguridad .....	72	<b>Apertura y cierre</b> .....	132
Antes de iniciar la marcha .....	20	Ajuste correcto de los cinturones de seguridad .....	76	Llaves .....	132
Airbags .....	22	Pretensores del cinturón* .....	77	Cierre centralizado .....	135
Asientos para niños .....	25	<b>Sistema de airbags</b> .....	78	Alarma antirrobo* .....	142
Arranque del vehículo .....	33	Breve introducción .....	78	Portón trasero .....	144
Luces y visibilidad .....	33	Indicaciones de seguridad sobre los airbags .....	81	Mandos para las ventanillas .....	145
Easy Connect .....	36	Desactivar los airbags .....	83	Techo de cristal* .....	148
Testigos luminosos .....	39	<b>Transporte seguro de niños</b> .....	85	<b>Luces y visibilidad</b> .....	150
Regulador de velocidad .....	41	Seguridad infantil .....	85	Luces .....	150
Palanca de cambios .....	43	Asientos para niños .....	86	Luces interiores .....	156
Climatización .....	44	<b>Emergencias</b> .....	89	Visibilidad .....	157
Control de niveles .....	49	<b>Autoayuda</b> .....	89	Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta .....	157
<b>Emergencias</b> .....	53	Equipamiento de emergencia .....	89	Espejos retrovisores .....	158
Fusibles .....	53	Reparación de neumáticos .....	90	<b>Asientos y apoyacabezas</b> .....	160
Lámparas .....	54	Cambio de escobillas .....	92	Ajustar los asientos y los apoyacabezas .....	160
Actuación en caso de pinchazo .....	54	Remolcar y arrancar el motor por remolcado .....	93	Funciones de los asientos .....	162
Cambiar una rueda .....	56	<b>Fusibles y lámparas</b> .....	96		
Cadenas para la nieve .....	60	Fusibles .....	96		
		Cambio de lámparas .....	99		
		Cambiar las lámparas de incandescencia delanteras .....	100		

<b>Transportar y equipamientos prácticos</b> .....	165	Cambio automático/cambio automático		AdBlue® .....	320
Equipamientos prácticos .....	165	DSG* .....	249	Trabajos en el vano motor .....	322
Maletero .....	168	Recomendación de marcha .....	257	Aceite del motor .....	324
Portaequipajes de techo* .....	172	Dirección .....	258	Sistema de refrigeración .....	327
<b>Climatización</b> .....	174	Rodaje y conducción económica .....	260	Líquido de frenos .....	329
Calefacción, ventilación y refrigeración .....	174	Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape .....	263	Depósito limpiacristales .....	330
Calefacción y aire fresco .....	178	Consejos para la conducción .....	264	Batería del vehículo .....	330
Aire acondicionado manual* .....	180	<b>Sistemas de asistencia al conductor</b> .....	265	<b>Ruedas</b> .....	333
Climatronic* .....	182	Sistema Start-Stop* .....	265	Ruedas y neumáticos .....	333
<b>Sistema Infotainment</b> .....	184	Regulador de velocidad [GRA]* .....	268	Rueda de repuesto (rueda de emergencia)* .....	339
<b>Introducción</b> .....	184	Limitador de velocidad .....	269	Servicio de invierno .....	340
Advertencias de seguridad .....	184	Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)* .....	273	<b>Mantenimiento</b> .....	341
Cuadro general del equipo .....	186	Adaptive Cruise Control ACC (control adaptativo de velocidad)* .....	278	<b>Servicio</b> .....	341
Indicaciones generales para el manejo .....	188	Modos de conducción SEAT (SEAT Drive Profile)* .....	288	Intervalos de servicio .....	341
<b>Conectividad</b> .....	193	Ayuda de aparcamiento Plus* .....	292	Ofertas de servicio adicionales .....	343
Transferencia de datos .....	193	Ayuda de aparcamiento posterior* .....	295	Garantía .....	344
Full Link* .....	193	Asistente de marcha atrás "Rear View Camera"* .....	296	<b>Conservación del vehículo</b> .....	344
SEAT Media Control* .....	201	<b>Dispositivo de enganche para remolque y remolque</b> .....	300	Conservación y limpieza .....	344
Punto de acceso WLAN* .....	202	Dispositivo de enganche para remolque* .....	300	<b>Información para el usuario</b> .....	351
<b>Modos de funcionamiento</b> .....	204	Conducción con remolque .....	305	<b>Información para el usuario</b> .....	351
Radio .....	204	<b>Consejos prácticos</b> .....	312	Almacenamiento de datos de accidentes (Event Data Recorder) .....	351
Media .....	206	<b>Accesorios y modificaciones técnicas</b> .....	312	Otras informaciones de interés .....	352
Navegación .....	213	Accesorios y modificaciones técnicas .....	312	Información sobre la Directiva de la UE 2014/53/EU .....	352
Menú Vehículo .....	222	<b>Verificación y reposición de niveles</b> .....	314	<b>Datos técnicos</b> .....	356
Teléfono .....	223	Repostar .....	314	<b>Características técnicas</b> .....	356
Multimedia .....	230	Combustible .....	316	Información relevante .....	356
<b>Conducción</b> .....	232			Datos sobre el consumo de combustible .....	357
<b>Arranque y conducción</b> .....	232			Conducción con remolque .....	357
Arrancar y parar el motor .....	232			Ruedas .....	358
Frenar y estacionar .....	239				
Sistemas de frenado y estabilización .....	242				
Cambio manual .....	248				

Datos del motor .....	359
Datos del vehículo .....	364
<b>Índice alfabético</b> .....	365

## Vista exterior



① »»» pág. 17

② »»» pág. 49

③ »»» pág. 16

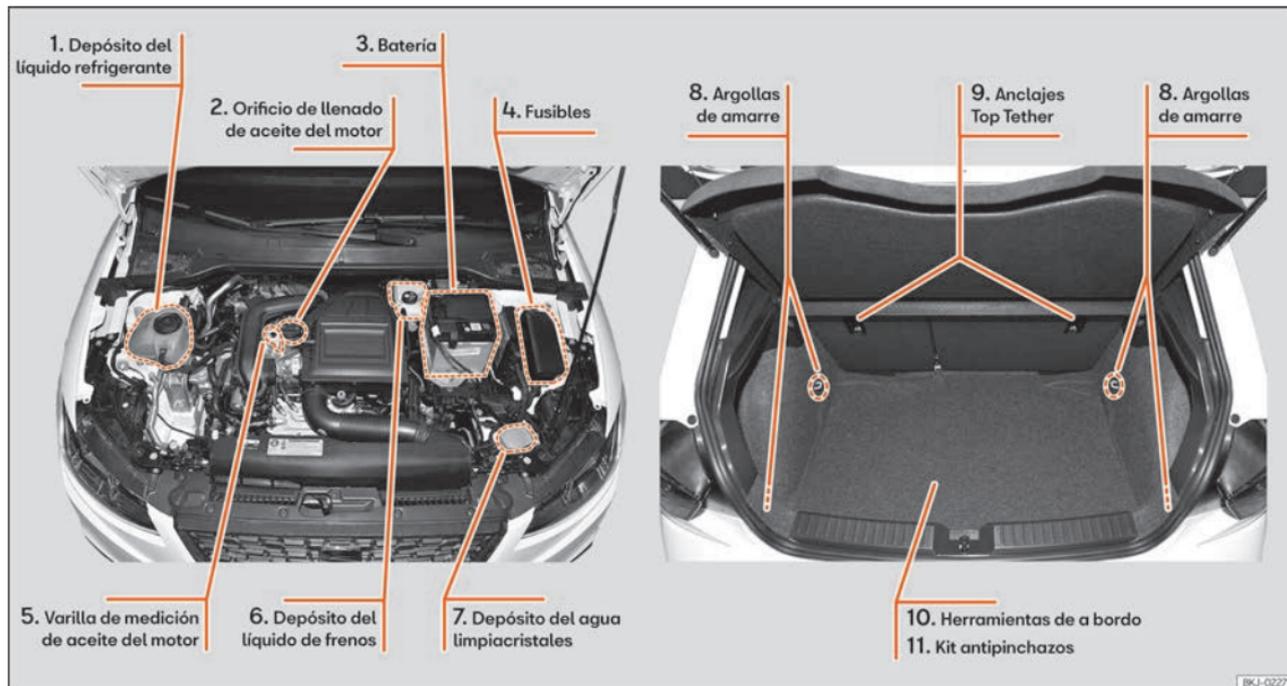
④ »»» pág. 49

⑤ »»» pág. 61

⑥ »»» pág. 18

⑦ »»» pág. 54

## Vista exterior



① »»» pág. 51

② »»» pág. 50

③ »»» pág. 52

④ »»» pág. 53

⑤ »»» pág. 50

⑥ »»» pág. 51

⑦ »»» pág. 52

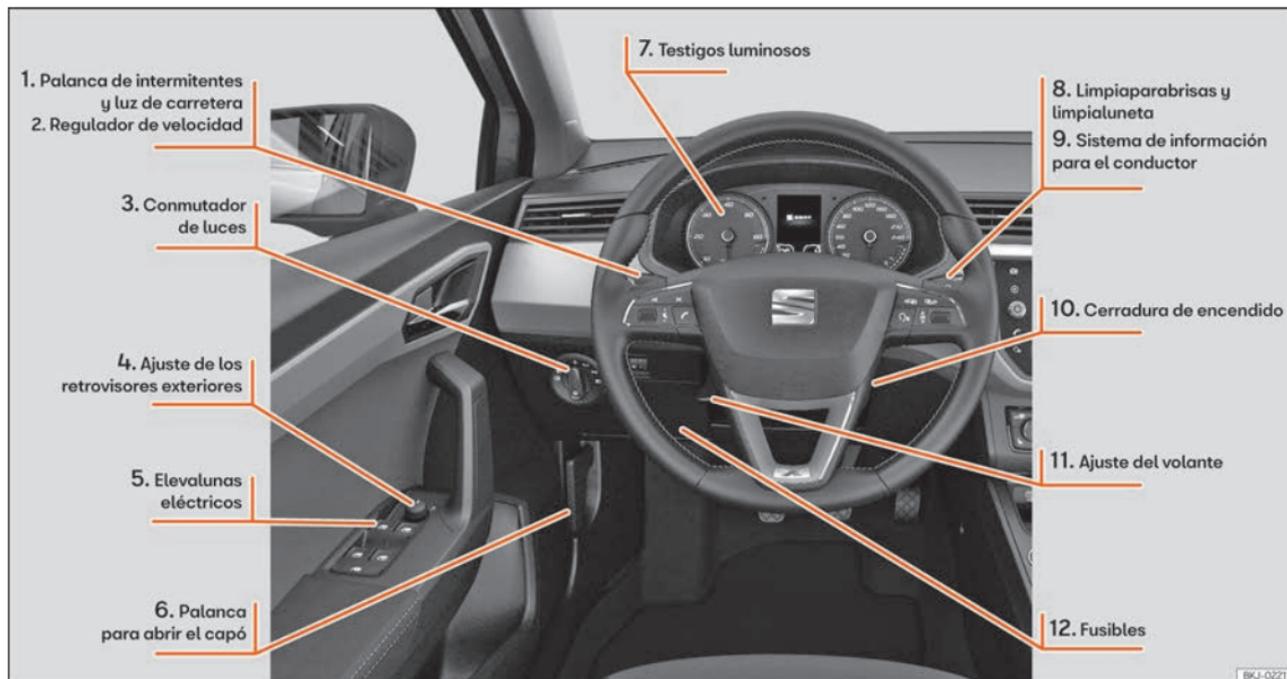
⑧ »»»  pág. 170

⑨ »»» pág. 32

⑩ »»» pág. 56

⑪ »»» pág. 55

## Cuadro general del lado del conductor (volante a la izquierda)



① »»» pág. 34

② »»» pág. 41

③ »»» pág. 33

④ »»» pág. 21

⑤ »»» pág. 19

⑥ »»» pág. 18

⑦ »»» pág. 39

⑧ »»» pág. 35

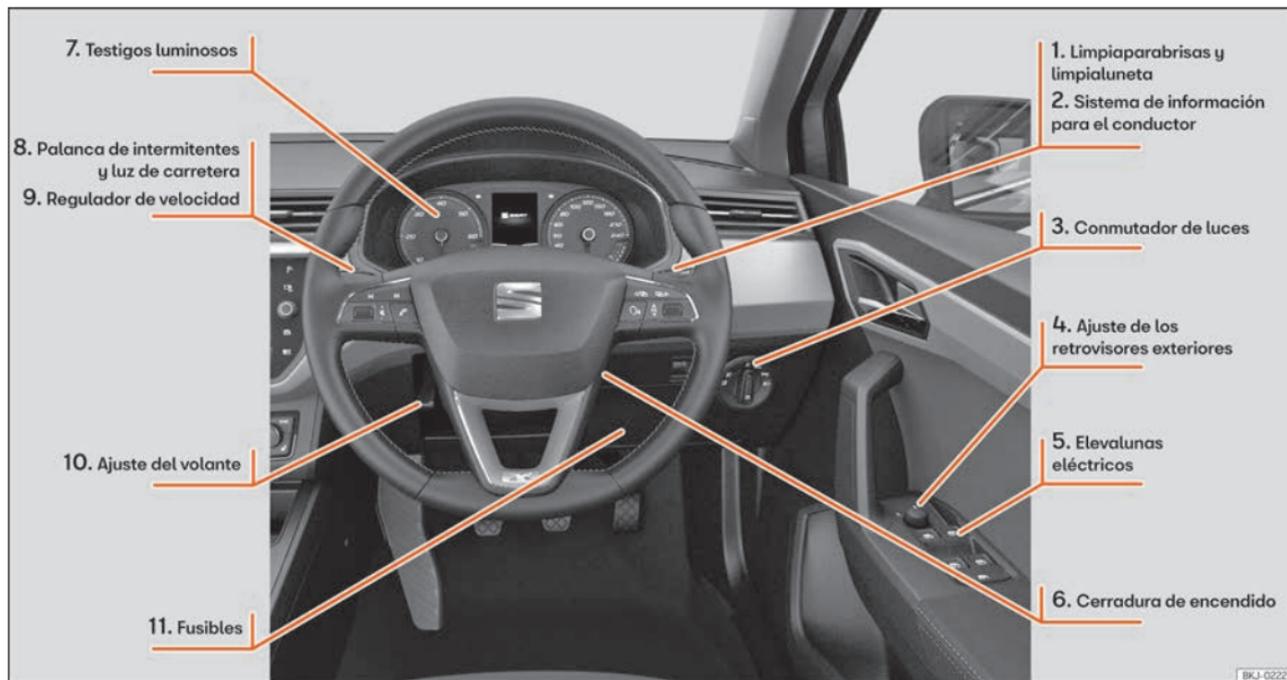
⑨ »»»  pág. 114

⑩ »»» pág. 33

⑪ »»» pág. 22

⑫ »»» pág. 53

## Cuadro general del lado del conductor (volante a la derecha)



① »»» pág. 35

② »»»  pág. 114

③ »»» pág. 33

④ »»» pág. 21

⑤ »»» pág. 19

⑥ »»» pág. 33

⑦ »»» pág. 39

⑧ »»» pág. 34

⑨ »»» pág. 41

⑩ »»» pág. 22

⑪ »»» pág. 53

## Cuadro general del lado del acompañante (volante a la izquierda)



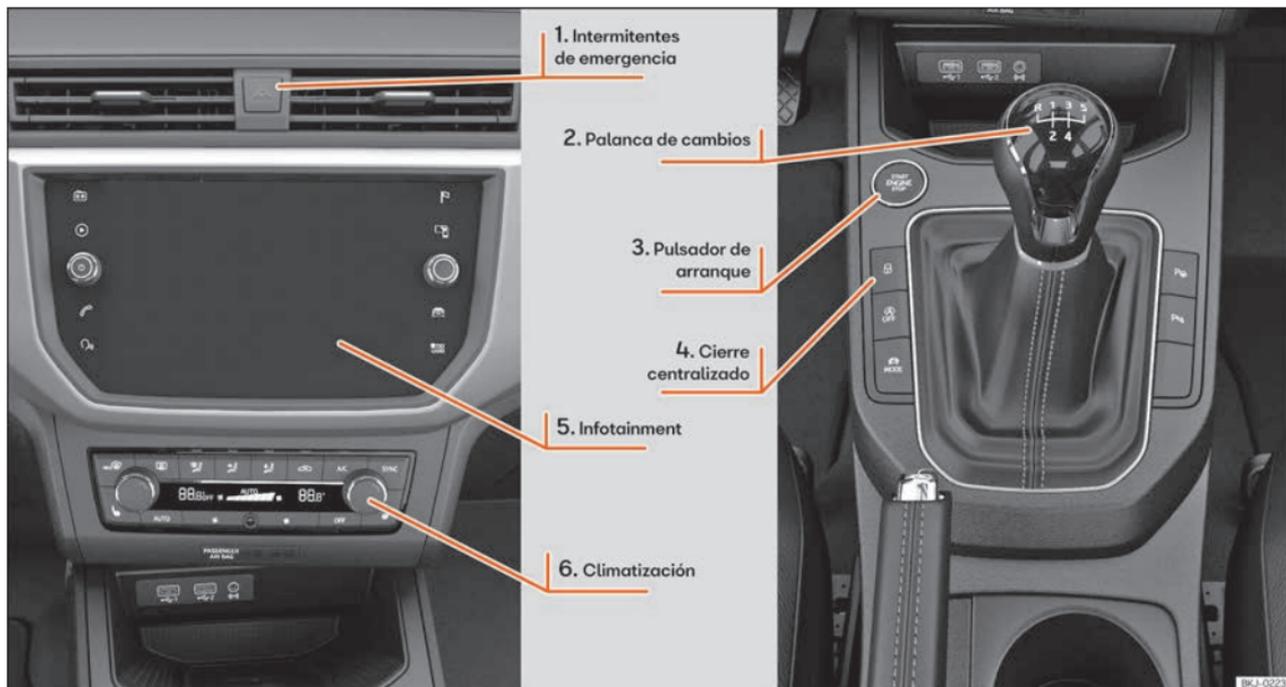
- ① »» pág. 22
- ② »» pág. 19
- ③ »» 📖 pág. 165

## Cuadro general del lado del acompañante (volante a la derecha)



- ① »» pág. 22
- ② »» pág. 19
- ③ »» pág. 18
- ④ »»  pág. 165

## Consola central



① »»» pág. 34

③ »»» pág. 235

⑤ »»» pág. 36, »»» pág. 184

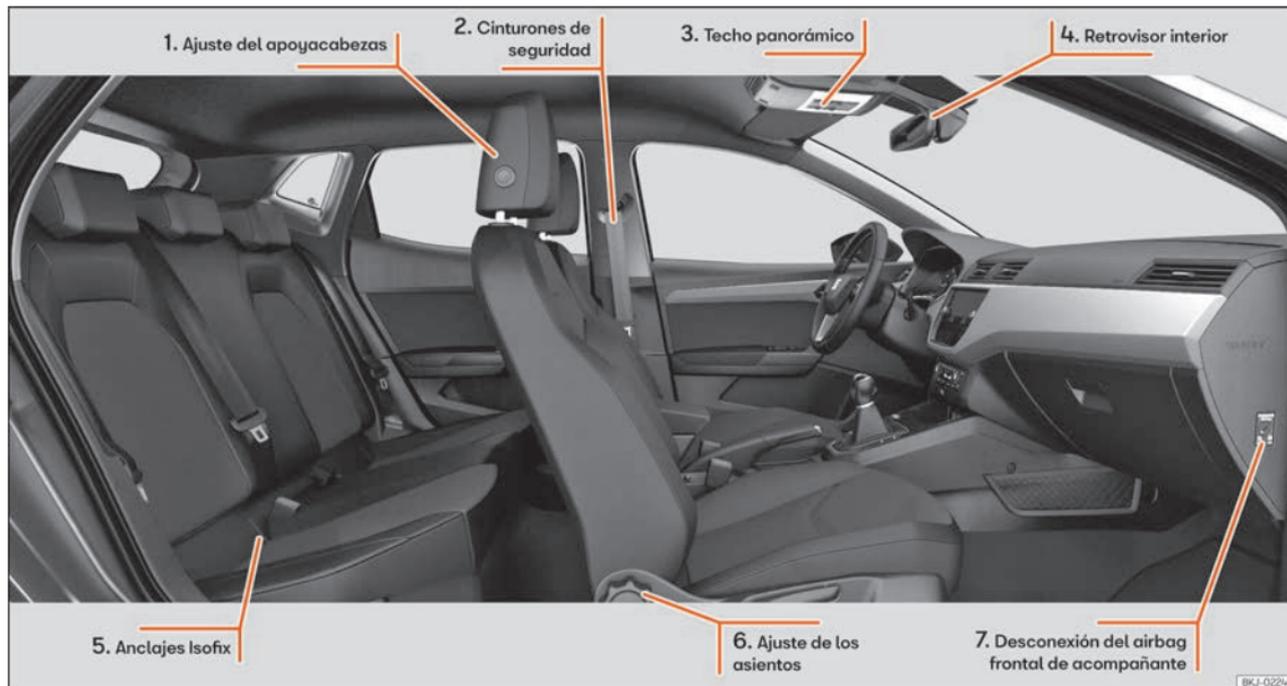
② »»» pág. 43

④ »»» pág. 16

⑥ »»» pág. 44

En los vehículos con el volante a la derecha, la disposición es simétrica.

## Vista interior



① »»» pág. 20

② »»» pág. 21

③ »»» pág. 19

④ »»»  pág. 158

⑤ »»» pág. 29

⑥ »»» pág. 20

⑦ »»» pág. 23

## Funcionamiento

### Apertura y cierre

#### Video relacionado



BKJ-0256

**Fig. 3** Apertura y cierre

#### Puertas



BSF-0956

**Fig. 4** Llave por control remoto: teclas.



BKJ-0159

**Fig. 5** Consola central: pulsadores del cierre centralizado.

#### Bloqueo y desbloqueo con la llave

- Bloquear: pulse el botón  »» fig. 4.
- Desbloquear: pulse el botón  »» fig. 4.
- Desbloquear el portón trasero: pulse el botón  »» fig. 4 hasta que todos los intermitentes del vehículo parpadeen brevemente.

#### Bloqueo y desbloqueo con el conmutador de cierre centralizado

- Bloquear: pulse el botón  »» fig. 5. El símbolo  se ilumina en amarillo para indicar que está activado. Ninguna de las puertas se abre desde el exterior. Las puertas pueden abrirse desde el interior, tirando de la palanca de apertura de la puerta.
- Desbloquear: pulse otra vez el botón  »» fig. 5. El símbolo vuelve a su color inicial.

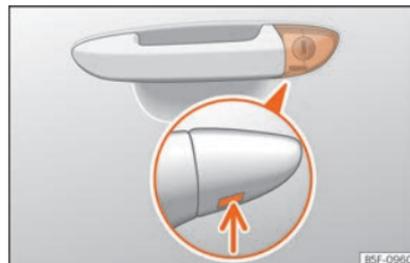


»»  en Descripción de la pág. 135



»» pág. 135

### Desbloqueo o bloqueo de la puerta del conductor



BSF-0960

**Fig. 6** Manecilla de la puerta del conductor: bombín de cierre oculto.

Si el cierre centralizado deja de funcionar, la puerta del conductor podrá desbloquearse y bloquearse introduciendo la llave en la cerradura de la puerta.

Al bloquear la puerta del conductor de forma manual se bloquean todas las puertas por

regla general. Al desbloquearla manualmente sólo se desbloquea la puerta del conductor. Tenga en cuenta las instrucciones relativas al sistema de alarma antirrobo »»  pág. 142.

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo »»  pág. 132.
- Introduzca el espadín en la abertura inferior de la tapa de la manecilla de la puerta del conductor »» **fig. 6** (flecha) y eleve la tapa de abajo hacia arriba.
- Introduzca el espadín en el bombín de cierre y desbloquee o bloquee el vehículo.

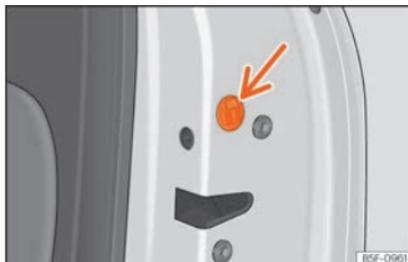
### Particularidades

- La alarma antirrobo permanece activada en los vehículos desbloqueados. Sin embargo, no se dispara la alarma »»  pág. 142.
- Al abrir la puerta del conductor se dispone de 15 segundos para conectar el encendido. Pasado este tiempo, la alarma se dispara.
- Conecte el encendido. El inmovilizador electrónico verifica la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo.

### Aviso

**La alarma antirrobo no se activa al bloquear manualmente el vehículo con el espadín »»  pág. 142.**

## Bloqueo de emergencia de las puertas sin bombín de cierre



**Fig. 7** Bloqueo de emergencia de la puerta.

Si se avería el cierre centralizado, las puertas sin bombín de cierre deberán bloquearse por separado.

En la parte frontal de la puerta del acompañante se encuentra el bloqueo de emergencia (sólo visible con la puerta abierta).

- Extraiga la caperuzca del orificio.
- Introduzca la llave en la ranura que hay en el interior y gírela hacia la derecha (puerta de la derecha) o bien hacia la izquierda (puerta de la izquierda) hasta el tope.

Después de cerrar la puerta no es posible abrirla desde el exterior. La puerta puede desbloquearse y abrirse al mismo tiempo, desde el interior, tirando una vez de la palanca de apertura.

## Portón trasero



**Fig. 8** Portón trasero: apertura desde fuera.

El funcionamiento del sistema de apertura del portón es eléctrico. Se activa accionando la manecilla con forma de sigla del portón.

Este sistema puede estar o no operativo según el estado del vehículo.

Si el portón está bloqueado no se podrá abrir, en cambio si está desbloqueado, el sistema de apertura se encuentra operativo y se puede proceder a su apertura.

Para cambiar el estado de bloqueo/desbloqueo, accione el pulsador  o la tecla  »» **fig. 4** de la llave del mando a distancia.

Si el portón trasero se encuentra abierto o mal cerrado, aparecerá el correspondiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos.\* Si se abre el portón trasero circulando a más de 6 km/h (4 mph), se emite además una señal acústica de advertencia\*.

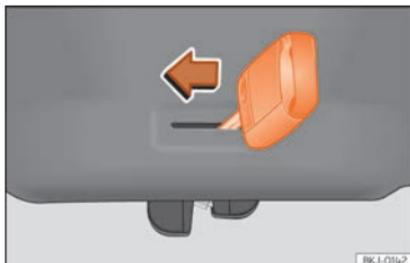
- Abrir el portón trasero: tire de la manecilla y levántela »» fig. 8. Se abre automáticamente.
- Cerrar el portón trasero: sujétala por uno de los asideros del revestimiento interior y ciérrala dando un ligero impulso.



»» ⚠ en Apertura y cierre de la pág. 145

**SOS** »» pág. 18

### Apertura de emergencia del portón trasero



**Fig. 9** Apertura de emergencia del portón trasero.

Permite la apertura en caso de que el cierre centralizado no funcione [p. ej., no hay batería].

En el revestimiento del maletero existe una ranura que permite acceder al mecanismo de apertura de emergencia.

### Apertura del portón desde el interior del maletero

- Introduzca el espadín de la llave en la ranura y desbloquee el sistema de cierre, dirigiendo la llave de derecha a izquierda, tal como indica la flecha »» fig. 9.

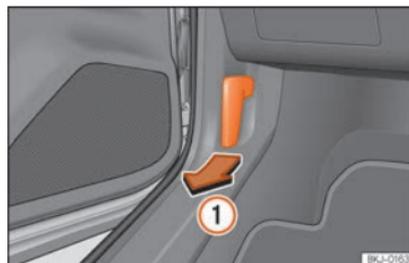
### Video relacionado



BKJ-0257

**Fig. 10** Capó del motor

### Capó del motor



BKJ-0163

**Fig. 11** Palanca de desbloqueo en el espacio reposapiés del conductor.



BKJ-0162

**Fig. 12** Palanca bajo el capó.

### Abrir el capó del motor

El capó del motor se desbloquea desde dentro.

Antes de abrir el capó, asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas reposen sobre el parabrisas.

• Abra la puerta y tire de la palanca que hay debajo del tablero de instrumentos »» fig. 11 ①.

• Para levantar el capó haga presión hacia la izquierda en la palanca situada debajo del capó, en el centro »» fig. 12 ②. Los ganchos de sujeción quedan desbloqueados.

• Suelte la varilla de sustentación y encájela en el lugar dispuesto para ello en el capó.

### Cerrar el capó del motor

• Levante ligeramente el capó.

• Desenganche la varilla de sustentación volviendo a colocarla en su soporte a presión.

• A una altura de aproximadamente 30 cm déjelo caer para que quede bloqueado.

Si el capó queda mal cerrado, no presionar. Abra de nuevo y deje caer como se indica anteriormente.



»» ⚠ en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la pág. 322



»» pág. 322

### Mandos para las ventanillas\*

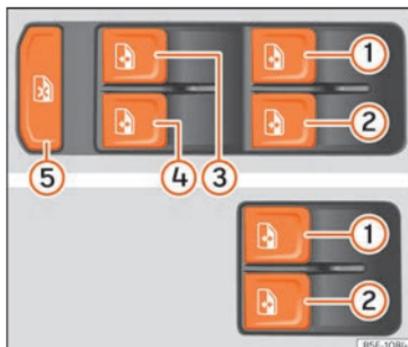


Fig. 13 Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas.

- Abrir la ventanilla: pulse el botón .
- Cerrar la ventanilla: tire del botón .

### Botones de la puerta del conductor

- ① Ventanilla de la puerta delantera izquierda
- ② Ventanilla de la puerta delantera derecha
- ③ Ventanilla de la puerta trasera izquierda (sólo vehículos con elevallunas posteriores eléctricos)
- ④ Ventanilla de la puerta trasera derecha (sólo vehículos con elevallunas posteriores eléctricos)

- ⑤ Mando de seguridad para desactivar los botones de los elevallunas de las puertas traseras (sólo vehículos con elevallunas posteriores eléctricos)



»» ⚠ en Apertura y cierre eléctrico de las ventanillas\* de la pág. 145



»» pág. 145

### Techo corredizo\*

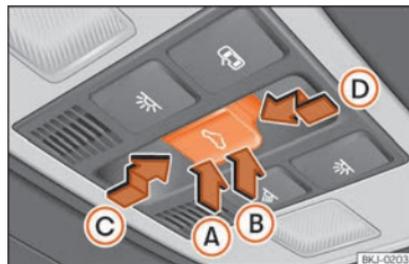


Fig. 14 En el revestimiento interior del techo: tecla del techo de cristal.

- Abrir: presione la tecla hacia atrás **C**.
- Cerrar: presione la tecla hacia delante **D**.
- Levantar: pulse la parte trasera de la tecla **B**.
- Bajar: pulse la parte delantera de la tecla **A**.

»



» » »  en Introducción al tema de la pág. 148



» » » pág. 148

## Antes de iniciar la marcha

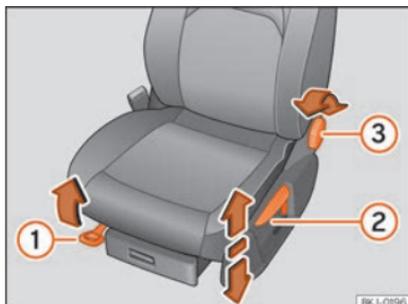
### Video relacionado



BKJ-0250

**Fig. 15** Interior del vehículo

### Ajuste manual de los asientos delanteros



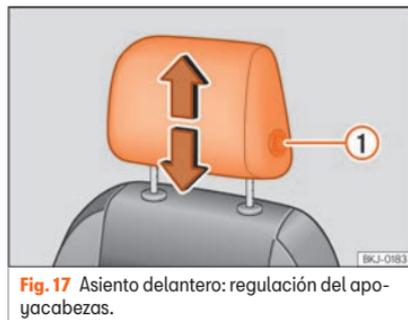
**Fig. 16** Asientos delanteros: ajuste manual del asiento.

- ① Adelante/atrás: tire de la palanca y desplace el asiento.
- ② Subir/bajar: tire/pulse la palanca.
- ③ Inclinir respaldo: gire la rueda de mano.



» » »  en Ajuste de los asientos delanteros de la pág. 160

### Ajuste del apoyacabezas



**Fig. 17** Asiento delantero: regulación del apoyacabezas.

- Para subir o bajar el apoyacabezas, pulse el botón lateral ① y desplácelo hacia arriba o abajo hasta encajarlo en la posición deseada.

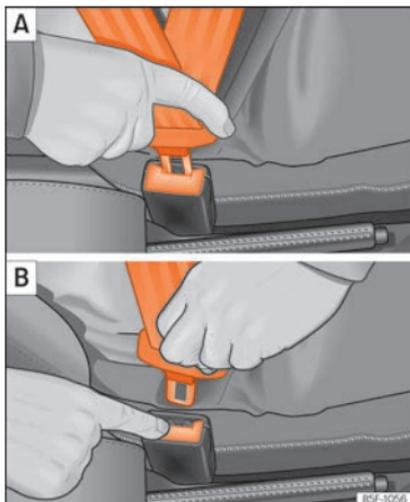


» » »  en Regulación de los apoyacabezas delanteros de la pág. 161

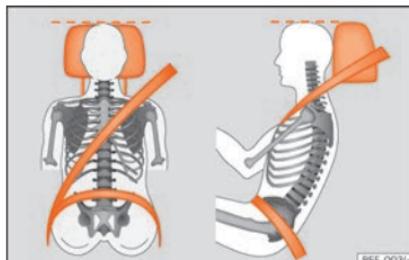


» » » pág. 70, » » » pág. 161

## Ajuste del cinturón de seguridad



**Fig. 18** Colocar y retirar la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad.



**Fig. 19** Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente, vistos de frente y lateralmente.

Para ajustar el cinturón de seguridad en la zona del hombro, regule la altura de los asientos.

La banda del hombro bien centrada, nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la parte superior del cuerpo.

La banda abdominal pasa por la región pélvica, nunca por el abdomen. El cinturón de seguridad queda plano y ceñido a la pelvis.



»»» pág. 74



»»» pág. 76

## Pretensores del cinturón

En caso de colisión, los cinturones de seguridad de los asientos delanteros se tensan automáticamente.

El pretensor sólo puede activarse una vez.

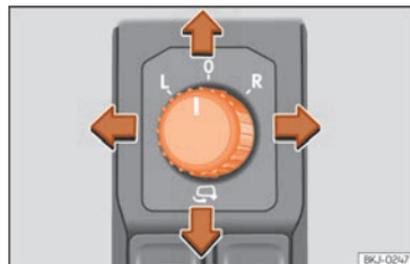


»»» ⚠ en Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón de la pág. 78



»»» pág. 77

## Ajuste de los retrovisores exteriores



**Fig. 20** Detalle de la puerta del conductor: mando para el retrovisor exterior.

Ajustar los retrovisores exteriores: gire el mando hacia la posición correspondiente: »

L/R Moviendo el mando en la posición deseada ajuste los retrovisores del lado del conductor (L, izquierda) y del lado del acompañante (R, derecha) en la dirección deseada.

🔧 Plegado de los retrovisores.

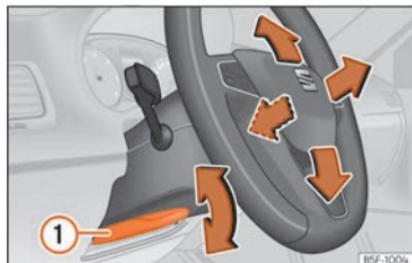


»» ⚠ en Retrovisores eléctricos exteriores\* de la pág. 159



»» pág. 159

## Ajuste del volante



**Fig. 21** Palanca en la parte inferior del lateral izquierdo de la columna de dirección.

- Ajustar la posición del volante: tire de la palanca »» **fig. 21** ① hacia abajo, mueva el volante hasta la posición deseada y vuelva a subir la palanca hasta el punto de cierre.



»» ⚠ en Ajuste de la posición del volante de la pág. 68

## Airbags

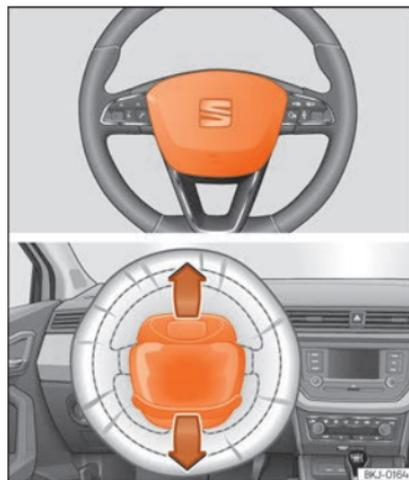
### Video relacionado



BKJ-0259

**Fig. 22** Interior del vehículo

## Airbags frontales



**Fig. 23** Airbag del conductor en el volante.



**Fig. 24** Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos.

El airbag delantero del conductor va alojado en el volante » fig. 23 y el del acompañante, en el tablero de instrumentos » fig. 24. Su ubicación está indicada con la palabra "AIR-BAG".

Las cubiertas de los airbags se abren y permanecen sujetas al volante y al tablero de instrumentos al dispararse los airbags del conductor y del acompañante, respectivamente » fig. 23, » fig. 24.

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad,

una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves.

El diseño especial de la bolsa de aire permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos por el airbag. Después del accidente, la bolsa de aire se desinfla lo suficiente como para no estorbar la visibilidad.



» pág. 81

### Desconexión del airbag frontal del acompañante\*



**Fig. 25** Conmutador del airbag frontal del acompañante.



**Fig. 26** Parte central del tablero de instrumentos: testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante.

#### Para desconectar el airbag frontal del acompañante:

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del lado del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante » fig. 25. La llave debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- Gire suavemente la llave para cambiar su posición a **OFF**. Si tiene alguna dificultad, asegúrese de haber introducido la llave hasta el final.
- Cierre la puerta del acompañante.
- Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **OFF** queda iluminado en la inscripción **PASSENGER AIR BAG OFF** »

en la parte central del tablero de instrumentos »» fig. 26.

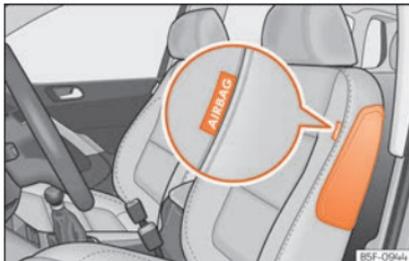


»» ⚠ en Activar y desactivar el airbag frontal de acompañante\* de la pág. 83

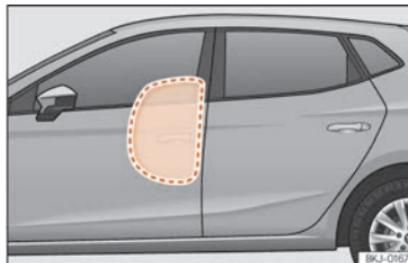


»» pág. 83

### Airbags laterales\*



**Fig. 27** Airbag lateral en el asiento del conductor.



**Fig. 28** Airbag lateral completamente inflado en el lado izquierdo del vehículo.

Los airbags laterales van montados en el acolchado del respaldo del asiento del conductor »» fig. 27 y del asiento del acompañante. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG" en la parte superior del respaldo de los asientos.

El sistema de airbags laterales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo en caso de colisiones laterales graves.

En caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de lesiones en la parte corporal más directamente afectada por el impacto. Además de la protección normal de los cinturones de los asientos delanteros y traseros laterales, también mantienen a los ocupantes sujetos si se produce un choque lateral; estos airbags desarrollan así su máximo efecto protector.



»» ⚠ en Airbags laterales\* de la pág. 81

### Airbags para la cabeza\*



**Fig. 29** Ubicación y zona de despliegue del airbag para la cabeza.

Hay un airbag para la cabeza a cada lado del habitáculo encima de las puertas »» fig. 29. Su ubicación viene indicada con la palabra "AIRBAG".

Al dispararse, el airbag para la cabeza ocupa la zona enmarcada en rojo (zona de despliegue) »» fig. 29. Por este motivo, nunca se deberán depositar o fijar objetos en esta zona »» ⚠ en Airbags para la cabeza\* de la pág. 82.

En caso de colisión lateral se dispara el airbag para la cabeza del lado del vehículo donde se haya producido el impacto.

Los airbags para la cabeza reducen el riesgo de que los ocupantes de los asientos delanteros y de las plazas traseras laterales sufran lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.



» » »  en Airbags para la cabeza\* de la pág. 82

## Asientos para niños

### Video relacionado



BKJ-0259

**Fig. 30** Interior del vehículo

### Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante



En el parasol del acompañante y/o en el marco posterior de la puerta del acompañante, hay un adhesivo con información importante sobre el airbag del acompañante. »

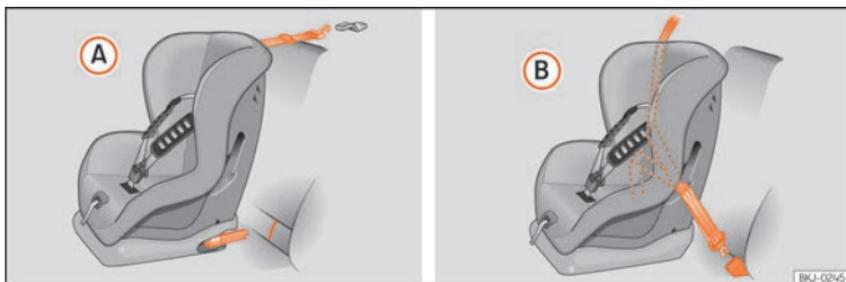


»» »  en Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante de la pág. 86



»» » pág. 85

## Fijación del asiento para niños



**Fig. 33** En los asientos traseros: posibles montajes del asiento para niños.

La ilustración »» » **fig. 33 (A)** muestra la fijación básica del sistema de retención para niños con las anillas de sujeción inferiores y el cinturón de sujeción superior. La ilustración »» » **fig. 33 (B)** muestra la fijación del sistema de retención para niños con el cinturón de seguridad del vehículo.

Los asientos para niños de tipo **universal** se pueden fijar con el cinturón de seguridad en las plazas del vehículo marcadas en la siguiente tabla con una **U**.

- En el asiento del pasajero sin regulación de altura: es necesario colocar el asiento del

acompañante en su posición más retrasada posible<sup>1)</sup>.

- En el asiento del pasajero con regulación de altura: es necesario colocar el asiento del acompañante en su posición más retrasada y más alta posible<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

Para el correcto uso de las sillas en las plazas posteriores, se han de ajustar los respaldos anteriores hasta que no haya contacto con la silla infantil de la plaza posterior en caso que vaya en sentido contrario a la marcha. En el caso de sistemas de retención en sentido de la marcha, hay que ajustar el respaldo anterior hasta que no haya contacto con los pies del niño.

Para adaptar el asiento del acompañante al asiento para niños y colocar la banda del cinturón en la posición ideal, ajuste el respaldo del asiento del acompañante todo lo que sea posible hacia delante<sup>1)</sup>.

En el caso que se quiera montar una silla de tipo semiuniversal, en la cual el sistema de fijación al coche sea mediante cinturón de seguridad y pata de apoyo, no se deberá mon-

tar nunca en el asiento posterior central ya que la distancia al suelo es menor que en las demás plazas y la pata de apoyo no permitirá que se mantenga la sillita lo suficientemente estable.

**Los sistemas incluyen la fijación del sistema de retención para niños con un cinturón de fijación superior (Top Tether) y con puntos de anclaje inferiores en el asiento. »**

---

<sup>1)</sup> Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.

Grupo de peso	Plaza de asientos			
	Asiento pasajero delantero <sup>a)</sup>		Asiento trasero lateral	Asiento trasero central <sup>b)</sup>
	airbag on	airbag off		
Grupo 0 hasta 10 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupo 0+ hasta 13 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupo I de 9 a 18 kg	X	U <sup>c)</sup>	U	U
Grupo II de 15 a 25 kg	X	UF <sup>c)</sup>	UF	UF
Grupo III de 22 a 36 kg	X	UF <sup>c)</sup>	UF	UF

X: No es compatible para montaje de sillas en esta configuración.

U: Adecuado para los sistemas de retención universales para utilizar en este grupo de peso.

UF: Aceptable para sistemas de retención infantil de categoría universal mirando hacia adelante homologados para este grupo de masas.

- <sup>a)</sup> Es necesario cumplir con la legislación vigente de cada país y las normas del fabricante para uso y montaje de sillas infantiles.
- <sup>b)</sup> Para casos de sillas semiuniversales donde el sistema de fijación es el cinturón de seguridad del coche y la pata de apoyo, no utilizarlas en la plaza posterior central.
- <sup>c)</sup> Los asientos **sin** regulación en altura deberán de colocarse en su posición más retrasada posible. Los asientos **con** regulación en altura deberán de colocarse en su posición más retrasada y elevada posible.



»» »  en Indicaciones de seguridad de la pág. 86

## Fijación del asiento para niños con el sistema ISOFIX/iSize y Top Tether\*



**Fig. 34** Anillos de sujeción ISOFIX/iSize.



**Fig. 35** Posición de las anillas Top Tether en la parte posterior del asiento trasero.

Los asientos para niños pueden fijarse en los asientos traseros laterales de un modo rápido, sencillo y seguro mediante el sistema "ISOFIX" y Top Tether\*.

Cada uno de los asientos traseros laterales cuenta con dos anillas de sujeción "ISOFIX". En algunos vehículos, las anillas van fijadas al

armazón del asiento y en otros al suelo posterior. Las anillas "ISOFIX" están ubicadas entre el respaldo y el cojín del asiento trasero »» fig. 34. Las anillas Top Tether\* están situadas en la zona posterior de los respaldos posteriores (tras el respaldo o la zona maletero) »» fig. 35.

Para conocer la compatibilidad de los sistemas "ISOFIX" en el vehículo, véase la siguiente tabla.

El peso corporal permitido o el dato relativo al tamaño **A** hasta **F** se indica en la etiqueta situada en las sillitas para niños con homologación "**universal**" o "**semiuniversal**".

Grupo de peso	Clase de tamaño	Aparato	Posiciones Isofix del vehículo			
			Asiento pasajero delantero		Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
			airbag on	airbag off		
Capazo	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
Grupo 0 hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	X

»

Grupo de peso	Clase de tamaño	Aparato	Posiciones Isofix del vehículo			
			Asiento pasajero delantero		Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
			airbag on	airbag off		
Grupo 0+ hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
Grupo I de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	X	IUF/IL	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IUF/IL	X
	A	ISO/F3	X	X	IUF/IL	X
Grupo II de 15 a 25 kg	---	---			---	---
Grupo III de 22 a 36 kg	---	---			---	---

IUF: Adecuado para sistemas de retención infantil ISOFIX universales orientados hacia delante homologados para su utilización en este grupo de masa.

IL: Adecuado para determinados sistemas de retención infantil (SRI) ISOFIX que pueden ser de la categoría vehículo específico, restringido o semiuniversal. Tenga en cuenta la lista de vehículos del fabricante del asiento para niños.

X: Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX en este grupo de peso o clase de tamaño.



»» » en Indicaciones de seguridad de la pág. 86

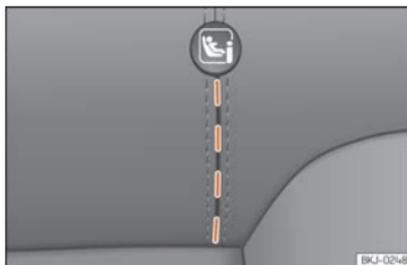
## Fijación del asiento para niños con el sistema "ISOFIX/iSize"



**Fig. 36** Anillas de sujeción ISOFIX/iSize.

Es obligatorio tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento.

- Proceda previamente a la apertura manual del troquelado situado detrás de las ranuras marcadas para tener acceso a las argollas de sujeción »» fig. 37.



**Fig. 37** Asiento trasero: ranuras troqueladas.

- Enganche el asiento para niños en las argollas de sujeción "ISOFIX/iSize" hasta que encastre de modo audible. Si el asiento para niños dispone de anclaje Top Tether\*, conéctelo a la anilla respectiva »» pág. 32. Siga las instrucciones del fabricante.

- Tire de ambos lados del asiento infantil para asegurar el correcto anclaje.

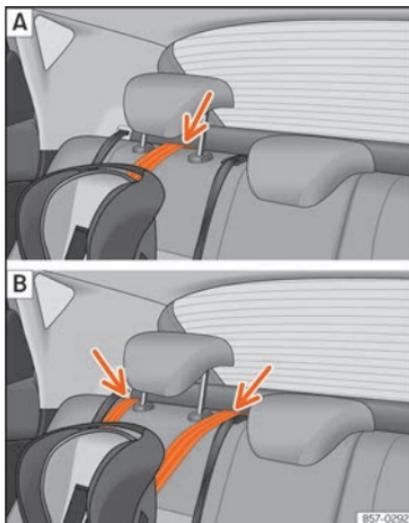
Los asientos para niños con sistema de fijación "ISOFIX" y Top Tether\* se pueden adquirir en los servicios técnicos.

	Posiciones iSize del vehículo			
	Asiento pasajero delantero		Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
	airbag on	airbag off		
Sistema de retención infantil Homologado bajo ECE R129	X	X	i-U	X

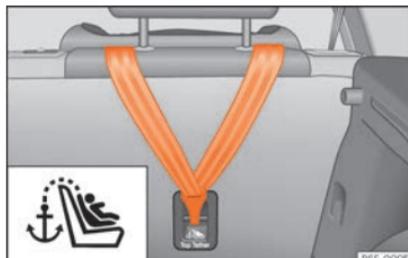
i-U: Posición válida para sistemas de retención infantiles homologados bajo ECE R129 en sentido a la marcha y en sentido contrario a la marcha.

X: Posición no válida para sistemas de retención infantil homologados bajo ECE R129.

## Fijación del asiento para niños con las correas de sujeción Top Tether\*



**Fig. 38** Correa de sujeción: ajuste y montaje en función del cinturón Top Tether.



**Fig. 39** Parte posterior de los asientos traseros: argollas de sujeción para el cinturón Top Tether.

Las sillas infantiles con sistema Top Tether incorporan una correa para su sujeción al punto de anclaje del vehículo, que se encuentra en la parte posterior del respaldo del asiento trasero y proporcionan una mayor retención.

El objetivo de esta correa es reducir el movimiento hacia delante del asiento para niños en una colisión, para así disminuir el riesgo de lesiones que se podrían causar en la cabeza al chocar con el interior del vehículo.

### Uso del Top Tether en sillas montadas mirando hacia atrás

Actualmente, son muy pocos los asientos de seguridad infantil montados en dirección contraria a la marcha y que lleven Top Tether. Se ruega leer atentamente y seguir las instrucciones del fabricante de la silla para co-

nocer la forma adecuada de instalación de la correa Top Tether.

### Fijar la correa de sujeción

- Despliegue la correa de sujeción del Top Tether del asiento infantil siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Coloque la correa por debajo del apoyacabezas del asiento posterior »» fig. 38 (en función de las instrucciones de la propia silla, levante o retire el apoyacabezas si fuera necesario).
- Deslice la correa y fíjela correctamente con el anclaje de la parte posterior del respaldo »» fig. 39.
- Tense la correa firmemente siguiendo las instrucciones del fabricante.

### Soltar la correa de sujeción

- Destense la correa siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Pulse el cierre y suéltela del soporte de anclaje.



»» ⚠ en Indicaciones de seguridad de la pág. 86

## Arranque del vehículo

### Cerradura de encendido

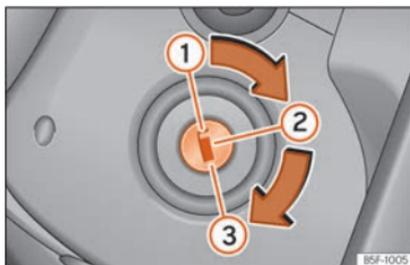


Fig. 40 Posiciones de la llave de contacto.

Conectar el encendido: coloque la llave en el contacto y arranque el motor.

### Bloqueo y desbloqueo del volante

- Bloquear el volante: extraiga la llave del contacto y gire el volante hasta que quede bloqueado. En vehículos con cambio automático, para extraer la llave, situe la palanca del cambio en la posición **P**. Si fuera necesario, presione la tecla de bloqueo de la palanca selectora y vuelva a soltarla.
- Desbloquear el volante: introduzca la llave en el contacto y gírela a la vez que el volante en el sentido que indica la flecha. Si no es posible girar el volante, puede deberse a que el bloqueo esté activado.

### Conectado/desconectado del encendido, precalentamiento

- Conectar el encendido: gire la llave hasta la posición ②.
- Desconectar el encendido: gire la llave hasta la posición ①.
- Vehículos diésel : con el encendido conectado se produce el precalentamiento.

### Arranque del motor

- Cambio manual: pise el pedal del embrague a fondo y sitúe la palanca del cambio en punto muerto.
- Cambio automático: pise el pedal del freno y sitúe la palanca selectora en **P** o en **N**.
- Girar la llave hasta la posición ③. La llave vuelve de forma automática a la posición ②. No acelere.

### Sistema Start-Stop\*

Al detenerse y soltar el embrague el sistema Start-Stop\* apaga el motor. El encendido permanece conectado.



» » » en Posiciones de la llave de contacto de la pág. 232



» » » pág. 232

## Luces y visibilidad

### Video relacionado



BKJ-0263

Fig. 41 Luces y visibilidad

### Conmutador de luces



Fig. 42 Tablero de instrumentos: mando de las luces.

- Gire el interruptor hacia la posición deseada » » » fig. 42. »

Símbolo	Encendido desconectado	Encendido conectado
0	Luces antiniebla, luz de cruce y luz de posición apagadas.	Luz apagada o bien luz de conducción diurna encendida.
AUTO	Las luces de orientación "Coming home" y "Leaving home" pueden estar encendidas.	Control automático de la luz de cruce y de la luz de conducción diurna.
☾☽	Luz de posición encendida.	Luz de conducción diurna encendida.
☾	Luz de cruce apagada	Luz de cruce encendida.

☾ **Faros antiniebla:** tire del conmutador hasta el primer punto, desde las posiciones **AUTO**, ☾☽ o ☾.

☾ **Luz trasera antiniebla:** tire del conmutador por completo desde las posiciones **AUTO**, ☾☽ o ☾.

Desconectar luces antiniebla: pulse el conmutador o gírelo hasta la posición 0.



»»» pág. 151

## Palanca de intermitentes y luz de carretera

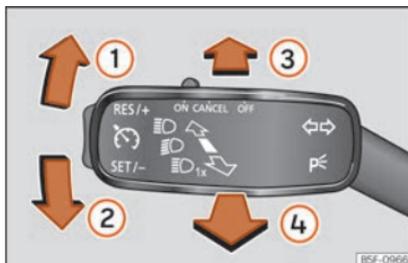


Fig. 43 Palanca de intermitentes y de luz de carretera.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

- 1 Intermitente derecho: luz de aparcamiento derecha [encendido desconectado].
- 2 Intermitente izquierdo: luz de aparcamiento izquierda [encendido desconectado].
- 3 Luz de carretera encendida: testigo de control ☾☽ iluminado en el cuadro de instrumentos.
- 4 Luz de ráfagas: iluminada con la palanca presionada. Testigo de control ☾☽ iluminado.

Palanca en posición base para desconectado.



»»» ⚠ en Palanca de intermitentes y luz de carretera de la pág. 153



»»» pág. 152

## Intermitentes de emergencia



Fig. 44 Tablero de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

Encendidos, por ejemplo:

- Al aproximarse a un atasco
- En una situación de emergencia
- Vehículo parado por avería
- Al remolcar o ser remolcado

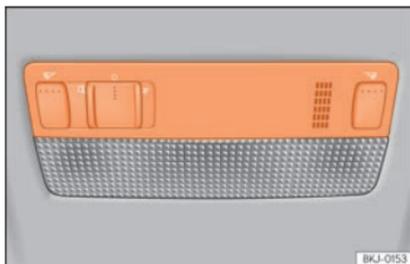


»»» ⚠ en Intermitentes de emergencia ⚠ de la pág. 156



»»» pág. 155

## Iluminación interior



**Fig. 45** Detalle del revestimiento del techo: iluminación delantera del habitáculo.

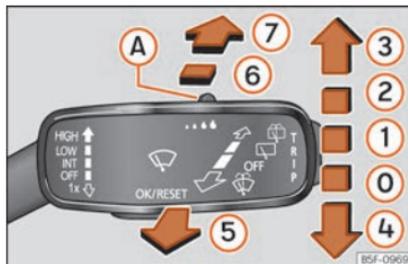
Botón	Función
0	Apague las luces interiores.
	Encienda las luces interiores.
	Encienda el mando de contacto de la puerta (posición central). Las luces interiores se encienden automáticamente al desbloquear el vehículo, abrir una puerta o retirar la llave del encendido.
	La luz se apaga algunos segundos después de cerrar todas las puertas, al cerrar el vehículo o conectar el encendido.
	Encender o apagar la luz de lectura.

En función de la versión del vehículo pueden variar los mandos de la luz.



»» pág. 156

## Limpiaparabrisas y limpialuneta



**Fig. 46** Manejo del limpiaparabrisas y limpialuneta.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

**OFF** Limpiaparabrisas desconectado.

Mueva la palanca hacia la posición deseada:

1		Barrido a intervalos para el limpiaparabrisas. Con el mando »» fig. 46 <b>A</b> ajuste los niveles de intervalo (en vehículos sin sensor de lluvia), o bien la sensibilidad del sensor de lluvia.
2	<b>LOW</b>	Barrido lento.
3	<b>HIGH</b>	Barrido rápido.
4	<b>1x</b>	Barrido breve. Pulsación breve, limpieza corta.
5		Barrido automático. Con la palanca al frente se activa la función lavaparabrisas, los limpiaparabrisas se ponen en marcha de forma simultánea.
6		Barrido a intervalos para la luneta trasera. El limpialuneta limpia en intervalos de 6 segundos aproximadamente.
7		Con la palanca presionada se activa la función lavaluneta, el limpialuneta se pone en marcha de forma simultánea.



»» en Limpiaparabrisas y limpialuneta de la pág. 157



»» pág. 157

**SOS**

»» pág. 64

## Easy Connect

### Ajustes del menú Vehículo

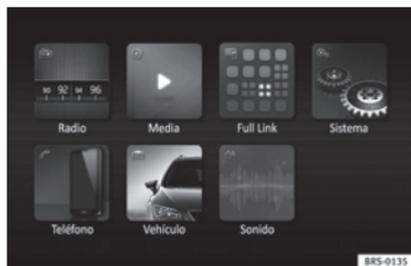


Fig. 47 Easy Connect: Menú principal.

El número de menús disponibles y la denominación de las distintas opciones depende de la electrónica y del equipamiento del vehículo.

- Conecte el encendido.
- Si estuviera apagado, conecte el Sistema de Infotainment.
- Pulse la tecla de Infotainment **MENU** / **☰** y posteriormente el botón de función **Vehículo**.



Fig. 48 Easy Connect: Menú Vehículo

To »» fig. 47, o bien, pulse la tecla de Infotainment **CAR** / **☰** para ir al menú **Vehículo** »» fig. 48.

- Pulse el botón de función **AJUSTES** para abrir el menú **Ajustes del vehículo**.
- Dentro del menú, para seleccionar la función, pulse el botón deseado.

Cuando la casilla de verificación de la tecla de función está marcada , la función estará activada.

Pulsando la tecla de menú **↵** se activará siempre el último menú que estuvo activado.

Las modificaciones realizadas en los menús de ajustes se memorizan automáticamente tras cerrar los menús.

Menú	Submenú	Ajuste posible	Descripción
Sistema ESC	-	Activación del programa electrónico de estabilidad (ESC)	»»» pág. 242
Neumáticos	Sistema de control de los neumáticos	Memorización de las presiones de los neumáticos (calibrar)	»»» pág. 338
	Neumáticos de invierno	Activación y desactivación de la advertencia de velocidad. Ajuste del valor de la advertencia de velocidad	»»» pág. 340
Luces	Asistente iluminación	Luz de autopista, tiempo de conexión, luz automática en caso de lluvia, intermitentes de confort.	»»» pág. 150
	Iluminación del habitáculo	Intensidad de la iluminación de cuadro instrumentos y mandos	»»» pág. 156
	Función "Coming / Leaving home"	Tiempo de encendido de las funciones "Coming home" y "Leaving home"	»»» pág. 153
Asistencia al conductor	ACC (control de cruce adaptativo)	Activación/desactivación: nivel de distancia por defecto, perfiles de conducción.	»»» pág. 278
	Front Assist (sistema de asistencia a la frenada de emergencia)	Activación/desactivación: Front Assist, preaviso, visualización de la advertencia de la distancia	»»» pág. 273
	Detector de cansancio	Activación/desactivación	»»» pág. 117
Aparcar y maniobrar	Ajustes de aparcar y maniobrar	Activar automáticamente, volumen delante, agudeza del sonido delante, volumen detrás, agudeza del sonido detrás	»»» pág. 296
Iluminación ambiental	-	Iluminación ambiental, desconexión, color	»»» pág. 156
Retrovisores y limpiaparabrisas	Retrovisores	Activar/desactivar plegar después de aparcar	»»» pág. 159
	Limpiaparabrisas	Activar/desactivar barrido automático en caso de lluvia, barrido de luneta al dar marcha atrás	»»» pág. 35

Menú	Submenú	Ajuste posible	Descripción
Apertura y cierre	Mando del elevelunas eléctrico	Apertura de confort, todas, sólo conductor	»» pág. 146
	Cierre centralizado	Desbloqueo de puertas, bloqueo automático al circular, vigilancia del habitáculo	»» pág. 135
Cuadro de instrumentos	-	Consumo actual, consumo medio, consumidores confort, ECO consejos, duración del viaje, recorrido, velocidad media, indicador digital de velocidad, advertencia de velocidad, temperatura del aceite, restablecer datos "desde la salida", restablecer datos del "cálculo total"	»» pág. 114
Fecha y hora	-	Fuente horaria, hora, franja horaria, formato de la hora, fecha, formato de fecha	-
Unidades	-	Distancia, velocidad, temperatura, volumen, consumo de combustible, presión	-
Servicio	-	Número de bastidor, fecha de la próxima inspección SEAT, fecha del próximo servicio de cambio de aceite	»» pág. 122
Ajustes de fábrica	Todos	Restablecer todos los ajustes	-
	Individual	Restablecer ajustes de fábrica de luces, asistencia al conductor, aparcar y maniobrar	

### ⚠ ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones. El manejo del sistema Easy Connect puede distraerle del tráfico.

## Testigos luminosos

### Testigos de control y de advertencia



Fig. 49 Video relacionado: Tablero

### Testigos rojos

	Testigo central de aviso: información adicional en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	Freno de estacionamiento conectado »» pág. 240.
	Anomalía en el sistema de frenos »» pág. 240.
	Anomalía en la dirección »» pág. 259.
	El conductor o el acompañante no se ha colocado el cinturón de seguridad »» pág. 73.
	Pise el pedal del freno »» pág. 279.

### Testigos amarillos

	Testigo central de aviso: información adicional en la pantalla del cuadro de instrumentos.
	Pastillas de freno delanteras gastadas »» pág. 240.
	Anomalía en el ESC o desconexión provocada por el sistema; <b>O BIEN</b> ESC o ASR actuando »» pág. 242.
	Anomalía en el ASR o desconexión provocada por el sistema; <b>O BIEN</b> ASR actuando »» pág. 242.
	ASR desactivado manualmente; <b>O BIEN</b> ESC en modo Sport »» pág. 242.
	Anomalía en el ABS »» pág. 242.
	Luz antiniebla trasera encendida »» pág. 150.
	Anomalía en el sistema de control de emisiones »» pág. 263.
	Pre calentamiento del motor diésel; <b>O BIEN</b> anomalía en la gestión del motor diésel »» pág. 263.
<b>EPC</b>	Anomalía en la gestión del motor gasolina »» pág. 263.
	Filtro de partículas obstruido »» pág. 263.
	Anomalía en la dirección »» pág. 259.

	Sistema de control de los neumáticos »» pág. 338.
	Depósito de combustible casi vacío »» pág. 119.
	Anomalía en el sistema de airbags y de sensores de los cinturones »» pág. 84.
<b>OFF</b>	El airbag frontal del acompañante está desconectado »» pág. 84.
<b>ON</b>	El airbag frontal del acompañante está conectado »» pág. 84.
	Anomalía en el alumbrado del vehículo »» pág. 150.
	Nivel de aceite del motor »» pág. 325.
	Anomalía en el cambio »» pág. 257.

### Otros testigos luminosos

	Intermitentes o luces de emergencia encendidas »» pág. 150.
	Intermitentes del remolque »» pág. 150.
	Pise el pedal del freno »» pág. 249.
	Regulador de velocidad (GRA) »» pág. 268; <b>O BIEN</b> limitador de velocidad »» pág. 269; <b>O BIEN</b> control adaptativo de velocidad (ACC) »» pág. 278
	Funcionando con gas natural »» pág. 120.

»

	Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas »»» pág. 150.
	Puerta(s), portón trasero o capó abierto o no cerrado correctamente »»» pág. 112.
	Líquido refrigerante del motor »»» pág. 121.
	Presión del aceite del motor »»» pág. 325.
	Anomalía en la batería »»» pág. 332.
<b>SAFE</b>	Inmovilizador electrónico activo »»» pág. 234.

	Indicador de intervalos de servicio »»» pág. 122.
	Teléfono móvil conectado mediante Bluetooth® »»» pág. 223.
	Estado de carga de la batería del teléfono móvil »»» pág. 223.
	Riesgo de heladas »»» pág. 112.
	Sistema Start-Stop activo »»» pág. 265.
	Sistema Start-Stop no disponible »»» pág. 265.

	Estado de marcha de bajo consumo »»» pág. 113.
--	--

»» en Símbolos de advertencia de la pág. 125

»»» pág. 125

## Regulador de velocidad

### Manejo del regulador de velocidad (GRA)\*



Fig. 50 Video relacionado: Tablero

BKJ-025T

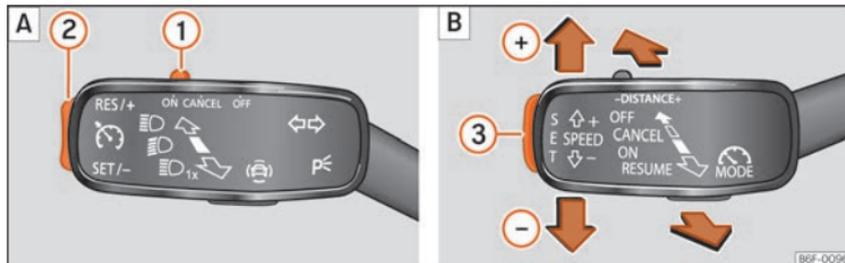


Fig. 51 A la izquierda de la columna de la dirección: **A** mando y teclas para manejar el regulador de velocidad; **B** tercera palanca para manejar el regulador de velocidad.

Función	Posición de la palanca de los intermitentes »» fig. 51 <b>A</b> o de la tercera palanca »» fig. 51 <b>B</b>	Efecto
Conectar el regulador de velocidad	Desplace el mando <b>1</b> a la posición <b>ON</b> de la palanca de los intermitentes o desplace hacia delante la tercera palanca.	El sistema se conecta. Está memorizada la última velocidad programada del regulador de velocidad. Todavía no tiene lugar la regulación.
Activar el regulador de velocidad	Presione la tecla <b>2</b> de la palanca de los intermitentes o la tecla <b>SET</b> <b>3</b> de la tercera palanca.	Se memoriza la velocidad actual y se activa el regulador.
Desactivar temporalmente el regulador de velocidad	Sitúe el mando <b>1</b> de la palanca de los intermitentes en la posición <b>CANCEL</b> o mueva la tercera palanca al punto de presión <b>CANCEL</b> .	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada.

»

Función	Posición de la palanca de los intermitentes »» fig. 51 <b>A</b> o de la tercera palanca »» fig. 51 <b>B</b>	Efecto
Volver a activar el regulador de velocidad	Presione la tecla <b>②</b> de la palanca de los intermitentes o mueva la tercera palanca al punto de presión <b>RESUME</b> .	Se activa la regulación a la velocidad programada.
Aumentar la velocidad del regulador programada	<p>Pulse brevemente la tecla <b>②</b> de la palanca de los intermitentes por la zona <b>RES/+</b> o presione <b>SET ③</b> en la tercera palanca para aumentar la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.</p> <p>Presione <b>SPEED+</b> de la tercera palanca para aumentar la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p> <p>Mantenga pulsada la tecla <b>②</b> de la palanca de los intermitentes por la zona <b>RES/+</b> o mantenga <b>SPEED+</b> para aumentar ininterrumpidamente en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p>	La velocidad de regulación se cambia al valor programado.
Reducir la velocidad del regulador programada	<p>Pulse brevemente la tecla <b>②</b> de la palanca de los intermitentes por la zona <b>SET/-</b> o sitúe la tercera palanca en la posición <b>RESUME</b> para disminuir la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.</p> <p>Presione <b>SPEED-</b> de la tercera palanca para disminuir la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p> <p>Mantenga pulsada la tecla <b>②</b> de la palanca de los intermitentes por la zona <b>SET/-</b> o mantenga <b>SPEED-</b> para disminuir ininterrumpidamente en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.</p>	La velocidad de regulación se cambia al valor programado.
Desconectar el regulador de velocidad	Desplace el mando <b>①</b> de la palanca de los intermitentes a la posición <b>OFF</b> o sitúe la tercera palanca en la posición <b>OFF</b> .	El sistema se desconecta.

El valor indicado en la tabla entre paréntesis (en mph, millas por hora) hace referencia exclusivamente a cuadros de instrumentos con indicación en millas.



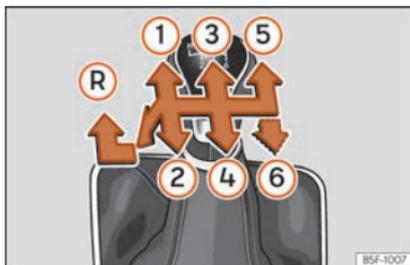
»»  en Manejo del regulador de velocidad de la pág. 269



»» pág. 268

## Palanca de cambios

### Cambio manual



**Fig. 52** Esquema de un cambio manual de 5 marchas o bien de 6 marchas.

En la palanca de cambios se indican las posiciones de las marchas »» **fig. 52**.

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Sitúe la palanca de cambios en la posición deseada.
- Suelte el embrague.

### Engranar la marcha atrás

- Pise el embrague y mantenga el pie a fondo.
- Con la palanca de cambios en punto muerto, presiónela hacia abajo, muévala a la izquierda hasta el final y después hacia de-

lante para seleccionar la marcha atrás »» **fig. 52** (R).

- Suelte el embrague.

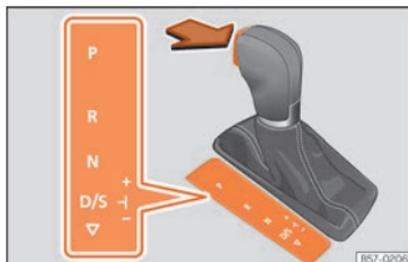


»» ⚠ en Conducción con cambio manual de la pág. 249



»» pág. 248

### Cambio automático\*



**Fig. 53** Cambio automático: posiciones de la palanca selectora.

- P** Bloqueo de aparcamiento
- R** Marcha atrás
- N** Punto muerto (ralentí)
- D/S** Posición permanente para marcha adelante

+/- Modo tiptronic: tire la palanca hacia delante (+) para subir de marcha o hacia atrás (-) para reducir.



»» ⚠ en Posiciones de la palanca selectora de la pág. 250

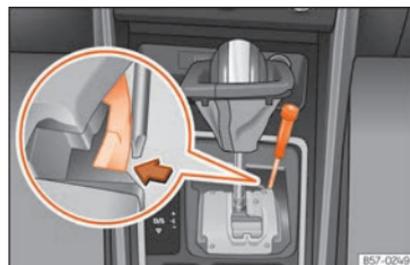


»» pág. 249

**SOS**

»» pág. 43

### Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



**Fig. 54** Palanca selectora: desbloqueo de emergencia en la posición de aparcamiento.

Si se corta la alimentación de corriente, se dispone de un dispositivo de desbloqueo de »»

emergencia que se encuentra bajo la consola de la palanca selectora, en el lado derecho. La operación de desbloqueo no es sencilla.

- Desbloquear: utilice la parte plana de la hoja del destornillador.

#### Retirar la cubierta de la palanca selectora

- Ponga el freno de mano (E) » » » ⚠ para garantizar que el coche no se desplace.
- Tire manualmente de las esquinas del guardapolvos cuidadosamente y gírelo hacia arriba, por encima del mango de la palanca.

#### Desbloquear la palanca selectora

- Con ayuda de un destornillador, presione lateralmente la pestaña amarilla de desbloqueo y manténgala presionada » » » fig. 54 .

- Pulse la tecla de bloqueo de la palanca selectora y desplace la palanca selectora hasta la posición **N**.
- Tras realizar el desbloqueo de emergencia, vuelva a fijar el guardapolvos de la palanca selectora a la consola del cambio.

Si debe empujar o remolcar el vehículo debido a un corte de la alimentación de corriente (p. ej., con la batería descargada), la palanca selectora debe posicionarse en **N** con ayuda del dispositivo de desbloqueo de emergencia.

#### ⚠ ATENCIÓN

**Tan sólo deberá sacar la palanca selectora de la posición P cuando el freno de mano esté puesto. Si no funciona de este modo, asegure el vehículo con el pedal de freno.**

**De lo contrario, si el vehículo está en una pendiente, podría ponerse en movimiento de un modo imprevisto al sacar la palanca selectora de la posición P.**

## Climatización

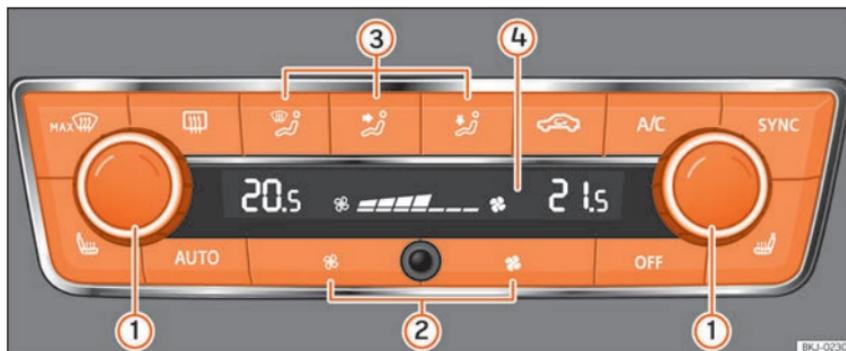
### Video relacionado



BPJ-0258

Fig. 55 Climatización

## ¿Cómo funciona el Climatronic\*?



**Fig. 56** En la consola central: mandos del Climatronic.

Pulse la tecla correspondiente para activar una función concreta. Para desconectar la función, pulse la tecla de nuevo.

El LED en cada uno de los mandos se ilumina para indicar que la función respectiva de un mando está activada.

① Temperatura	Los lados derecho e izquierdo se pueden ajustar por separado: gire el regulador para ajustar la temperatura.
② Ventilador	La potencia del ventilador se regula automáticamente. Presione los botones para ajustar también el ventilador de forma manual.
③ Distribución del aire	El flujo de aire se ajusta automáticamente de modo confortable. También puede conectarse manualmente con las teclas ③.
④	Indicaciones en la pantalla de la temperatura seleccionada para los lados derecho e izquierdo y velocidad del ventilador.
<b>MAX</b>  Función de descongelación	El aire exterior aspirado se dirige hacia el parabrisas y la recirculación del aire se desconecta automáticamente. Para desempañar el parabrisas del modo más rápido, el aire se deshumecece a temperaturas superiores a +3°C [+38°F] aproximadamente, y el ventilador funciona a rendimiento óptimo.

»

## Lo esencial

	El aire es dirigido hacia el tórax a través de los difusores del tablero de instrumentos.
	Distribución del aire hacia la zona reposapiés.
	Distribución del aire hacia arriba.
	Luneta térmica: funciona únicamente con el motor en marcha y se desconecta automáticamente, como máximo, al cabo de 10 minutos.
	Recirculación del aire
	Teclas para la calefacción de los asientos
<b>A/C</b>	Pulse la tecla para conectar o desconectar el sistema de refrigeración.
<b>SYNC</b>	Pulse la tecla <b>SYNC</b> para que los ajustes del puesto de conducción se apliquen al lado del acompañante. Accione el regulador de temperatura para el lado del acompañante con la finalidad de ajustar una temperatura diferente.
<b>AUTO</b>	Ajuste automático de la temperatura, del ventilador y de la distribución del aire.
Desconectar	Pulse la tecla <b>OFF</b> o bien ajuste el ventilador manualmente a <b>0</b> .

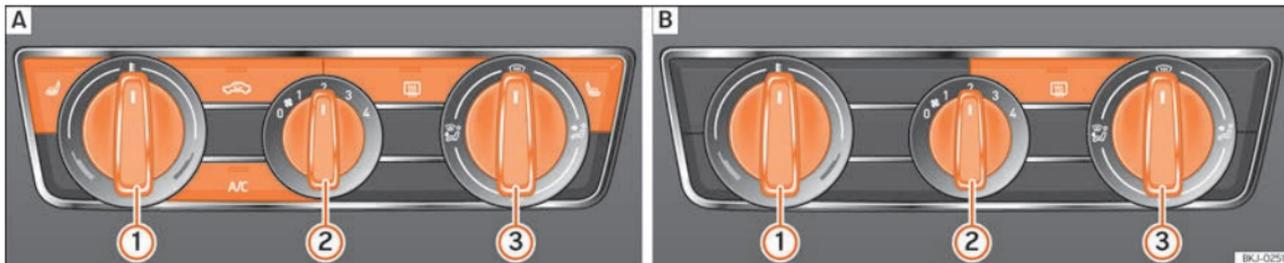


»»  en Observaciones generales de la pág. 174



»» pág. 182

## ¿Cómo funciona el aire acondicionado manual\* y el sistema de calefacción y aire fresco?



**Fig. 57** En la consola central: **A** mandos del aire acondicionado manual; **B** mandos del sistema de calefacción y aire fresco.

Pulse la tecla correspondiente para activar una función concreta. Para desconectar la función, pulse la tecla de nuevo.

El LED en cada uno de los mandos se ilumina para indicar que la función respectiva de un mando está activada.

<p>① Temperatura</p>	<p>Gire el regulador para ajustar la temperatura.</p>
<p>② Ventilador</p>	<p>Nivel 0: ventilador y aire acondicionado manual desconectados Nivel 4: nivel máximo del ventilador.</p>
<p>③ Distribución del aire</p>	<p>: Función de descongelación. El flujo de aire es dirigido hacia el parabrisas.  <b>Aire acondicionado manual:</b> La recirculación del aire se desconecta automáticamente o bien no se activa. Aumente la potencia del ventilador para desempañar el parabrisas lo antes posible. Para deshumedecer el aire, el sistema de refrigeración se conecta automáticamente.  : El aire es dirigido hacia el tórax a través de los difusores del tablero de instrumentos.  : Distribución del aire hacia la zona reposapiés.  : Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés.</p>

	Luneta térmica: funciona únicamente con el motor en marcha y se desconecta de forma automática, como máximo, al cabo de 10 minutos.
	<b>Aire acondicionado manual:</b> Recirculación del aire
<b>A/C</b>	<b>Aire acondicionado manual:</b> Pulse la tecla para conectar o desconectar el sistema de refrigeración.
	<b>Aire acondicionado manual:</b> Teclas para la calefacción de los asientos



»»  en Observaciones generales de la pág. 174



»» pág. 178, »» pág. 180

## Control de niveles

### Capacidades de llenado

#### Capacidad del depósito de combustible

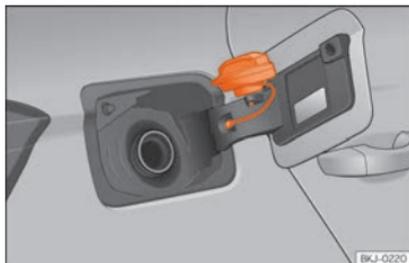
<b>Motores de gasolina y diésel</b>	40 l, de ellos, aprox. 7 l de reserva
<b>Motor de gas natural<sup>a1</sup></b>	aprox. 11,6 kg

<sup>a1</sup> La capacidad depende de la eficacia y las características de los surtidores de gas natural. La capacidad indicada se basa en una presión de carga mínima de 200 bares.

#### Capacidad del depósito del lavaparabrisas

Depósito del lavaparabrisas	aprox. 3 litros
-----------------------------	-----------------

### Combustible



**Fig. 58** Tapa del depósito con el tapón encajado.

La tapa del depósito se abre electrónicamente mediante el cierre centralizado y se encuentra en el lateral posterior derecho del vehículo. El depósito tiene una capacidad aproximada de 40 litros.

#### Abrir tapón depósito combustible

- Abra la tapa presionando por el lado izquierdo.
- Desenrosque el tapón girando hacia la izquierda.
- Colóquelo en el espacio que hay en la bisagra de la tapa abierta »» fig. 58.

#### Cerrar tapón depósito combustible

- Enrosque el tapón hacia la derecha hasta el tope.

- Cierre la tapa.



»» ⚠ en Repostado de la pág. 314



»» pág. 314

## Aceite

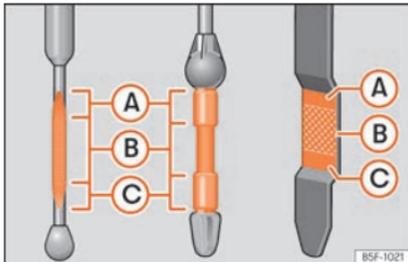


Fig. 59 Varilla de medición del nivel de aceite.



Fig. 60 Tapón de la boca de llenado de aceite del motor en el vano motor.

El nivel se mide con la varilla situada en el vano motor » » » pág. 324.

El aceite debe dejar marca entre las zonas **A** y **C**. No puede sobrepasar nunca la zona **A**.

- Zona **A**: no añadir aceite.
- Zona **B**: puede añadir aceite mientras mantenga el nivel en esa zona.
- Zona **C**: añade aceite hasta la zona **B**.

### Reponer aceite

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor.
- Añada aceite despacio.
- Controle a su vez el nivel para no sobrepasarlo.
- Cuando el nivel de aceite alcance como mínimo la zona **B**, enrosque el tapón de la boca de llenado con cuidado.

### Aditivos al aceite del motor

No se deberá añadir ninguna clase de aditivo al aceite de motor. Los deterioros producidos por tales aditivos no estarán cubiertos por la garantía.

### Especificaciones del aceite del motor

#### Motores diésel

Tipo de motor	Tipo de Servicio	Especificación
Con filtro de partículas (DPF) <sup>a1</sup>	Servicio fijo y Servicio flexible	VW 507 00

<sup>a1</sup> Sólo aceites recomendados, de lo contrario se pueden producir daños en el motor.

### Si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo

En su taller especializado podrá informarse sobre el aceite del motor correcto para su vehículo. Si tiene que reponer aceite del motor, utilice este aceite.

Si el aceite del motor recomendado no está disponible, en **caso de emergencia** está permitido reponer **una vez** como máximo 0,5 l del siguiente aceite hasta el próximo cambio de aceite:

- Motores de gasolina: norma VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C3 o API SN.
- Motores diésel: norma VW 507 00, VW 505 01, ACEA C3 o API CK-4.

Acuda a un taller especializado para que cambien el aceite.

La utilización de aceite del motor conforme a la norma VW 504 00 en vez de VW 508 00 puede aumentar el consumo y las emisiones de CO<sub>2</sub>.

**EDGE** PROFESIONAL

### Recomendado por SEAT

SEAT recomienda utilizar el Aceite Original SEAT para garantizar un alto rendimiento de los motores SEAT.



» » » ⚠ en Cambio de aceite del motor de la pág. 327



» » » pág. 324

## Líquido refrigerante



**Fig. 61** Vano motor: tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

El depósito del líquido refrigerante está en el vano motor » » »  pág. 324.

Con el motor frío, reponga el líquido cuando el nivel esté por debajo de **MIN**.

### Especificación del líquido refrigerante

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua tratada especialmente y, al menos, un 40% del aditivo **G13** (TL-VW 774 J), de color lila. Esta mezcla ofrece una protección anticongelante hasta

-25°C [-13°F] y protege las piezas de aleación ligera del sistema refrigerante del motor contra la corrosión. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Para proteger dicho sistema refrigerante, el porcentaje de aditivo debe ser siempre de al menos un 40%, incluso cuando el clima sea cálido y no se necesite la protección anticongelante.

Si, por razones climáticas, es necesaria más protección, se podrá incrementar la proporción de aditivo, pero solo hasta un 60%; de lo contrario, descendería la protección anticongelante y ello empeoraría la refrigeración.

Al reponer líquido refrigerante, se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y, al menos, un 40% del aditivo G13 o G12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos lila) para una protección anticorrosión óptima » » » ⚠ en **Reponer líquido refrigerante de la pág. 328**. La mezcla de G13 con los líquidos refrigerantes del motor G12 plus (TL-VW 774 F), G12 (rojo) o G11 (azul verdoso) empeora la protección anticorrosión y se deberá evitar » » » ⚠ en **Reponer líquido refrigerante de la pág. 328**.



» » » ⚠ en **Reponer líquido refrigerante de la pág. 328**



» » » pág. 121, » » » pág. 327

## Líquido de frenos



**Fig. 62** Vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos.

El depósito del líquido de frenos está en el vano motor » » »  pág. 324.

El nivel debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**. Si llega a estar por debajo de **MIN**, acuda a un Servicio Técnico.



» » » ⚠ en Cambio del líquido de frenos de la pág. 329



» » » pág. 329

## Lavacristales



**Fig. 63** En el vano motor: tapón del depósito del limpiacristales.

El depósito del líquido limpiacristales está en el vano motor »» »  **pág. 324.**

Para rellenar, mezcle agua con un producto recomendado por SEAT.

En caso de temperaturas frías, añada anti-congelante para cristales.



»» »  en **Comprobar y reponer el nivel del depósito limpiacristales de la** **pág. 330**



»» » **pág. 330**

## Batería

La batería está en el compartimento del motor »» »  **pág. 324.** No requiere mantenimiento. Se comprueba su estado al realizar la inspección.



»» »  en **Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo de la** **pág. 331**



»» » **pág. 330**

## Emergencias

### Fusibles

#### Ubicación de los fusibles



**Fig. 64** En el tablero de instrumentos del lado del conductor: tapa de la caja de fusibles.



**Fig. 65** En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

#### Abrir y cerrar la caja de fusibles situada debajo del tablero de instrumentos

- Abrir: extraiga la tapa de la caja de fusibles en la dirección de la flecha »» fig. 64.
- Cerrar: cierre la tapa hasta que encastre.

#### Abrir la caja de fusibles del compartimento del motor

- Abra el capó del motor.
- Presione las pestañas de bloqueo para desbloquear la tapa de la caja de fusibles »» fig. 65
- Extraiga la tapa hacia arriba.
- Para **montar** la tapa, colóquela sobre la caja de fusibles. Empuje las pestañas hacia abajo hasta que encastran de forma audible.

#### Distinción mediante colores de los fusibles situados bajo el tablero de instrumentos

Color	Intensidad de la corriente en amperios
Negro	1
Lila	3
Marrón claro	5
Marrón	7,5
Rojo	10
Azul	15

Color	Intensidad de la corriente en amperios
Amarillo	20
Blanco o transparente	25
Verde	30
Naranja	40

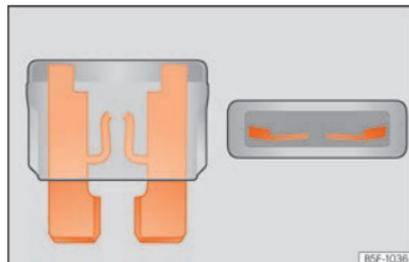


»» ⚠ en Introducción al tema de la pág. 96



»» pág. 96

#### Sustituir un fusible fundido



**Fig. 66** Representación de un fusible fundido. »

## Preparativos

- Desconecte el encendido, las luces y todos los dispositivos eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente »»  pág. 97.

## Reconocer un fusible fundido

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida »» **fig. 66.**

- Ilumine el fusible con una linterna para ver si está fundido.

## Sustituir un fusible

- Extraiga el fusible.
- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño.
- Vuelva a colocar la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

## Lámparas

### Lámparas de incandescencia (12 V)

**Aviso:** Dependiendo del nivel de equipamiento del vehículo, parte o toda la iluminación interior y/o exterior puede ser con LED. Los diodos LED tienen una vida estimada superior a la vida del vehículo. En caso de avería

con una luz LED, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

### Fuente luminosa utilizada para cada función

Faro principal halógeno	Tipo
Luz de cruce	H7 Long Life
Luz de carretera	H7
Luz de posición / DRL (luz de día)	W21W
Luz intermitente	PY 21W

Faro principal halógeno con DRL LED	Tipo
Luz de cruce	H7 Long Life
Luz de carretera	H7
Luz intermitente	PY 21W
Luz de posición / DRL (luz de día)	LED <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> En caso de avería del LED, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

Faro principal full-LED	Tipo
No se puede sustituir ninguna lámpara. Todas las funciones son con LED. En caso de avería del LED, acuda a un taller autorizado para su sustitución.	



»» pág. 99

## Actuación en caso de pinchazo

### Actuaciones preliminares



**Fig. 67** Video relacionado

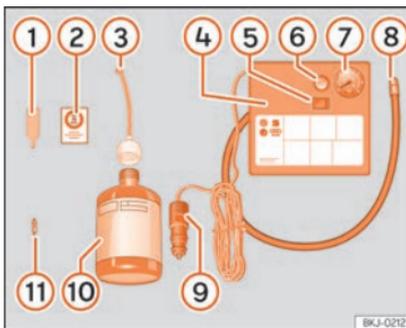
- Detenga el vehículo en una superficie horizontal y en un lugar seguro, lo más alejado posible del tráfico rodado.
- Ponga el freno de mano.
- Ponga los intermitentes de emergencia.
- *Cambio manual:* engrane la 1.ª marcha.
- *Cambio automático:* posicione la palanca selectora en **P**.
- En caso de llevar remolque, separe el remolque de su vehículo.
- Deje dispuestas las herramientas de a bordo\* »» pág. 56 y la rueda de repuesto »»  pág. 339.
- Observe las disposiciones legales de cada país (chaleco reflectante, triángulos de advertencia, etc.).

• Haga bajar a todos los ocupantes del vehículo y manténgalos alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarrail).

### ⚠️ ATENCIÓN

- Tenga en cuenta los pasos mencionados y protéjase a sí mismo y a otros usuarios de la vía.
- Si cambia la rueda en una carretera en pendiente, bloquee la rueda del lado opuesto con una piedra o similar para evitar que el vehículo se mueva.

## Reparar un neumático con el kit antipinchazos



**Fig. 68** Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

### Sellado del neumático

- Desenrosque la caperuz y el obús de la válvula del neumático. Utilice el aparato »» fig. 68 ① para extraer el obús. Colóquelo en una superficie limpia.
- Agite con fuerza la botella de sellante de neumáticos »» fig. 68 ⑩.
- Enrosque el tubo de inflado »» fig. 68 ③ en la botella de sellante. El precinto de la botella se romperá automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado »» fig. 68 ③ y enrosque el extremo abierto del tubo en la válvula del neumático.
- Con la botella cabeza abajo, llene el neumático con el contenido de la botella de sellante.
- Retire la botella de la válvula.
- Vuelva a colocar el obús con el aparato »» fig. 68 ① en la válvula del neumático.

### Inflado del neumático

- Enrosque el tubo de inflado del neumático del compresor »» fig. 68 ⑧ en la válvula del neumático.
- Compruebe que el tornillo de evacuación de aire está cerrado »» fig. 68 ⑥.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.

• Acople el conector »» fig. 68 ⑨ a toma de corriente de 12 voltios del vehículo »» ícono pág. 167.

- Conecte el compresor de aire con conmutador ON/OFF »» fig. 68 ⑤.
- Mantenga el compresor de aire en marcha hasta llegar a presión 2,0-2,5 bar [29-36 psi/200-250 kPa]. **8 minutos máximo.**
- Desconecte el compresor de aire.
- Si no alcanza la presión indicada, desenrosque el tubo de inflado del neumático de la válvula.
- Mueva el vehículo 10 m para que el sellante se reparta dentro del neumático.
- Vuelva a enroscar el tubo de inflado del neumático del compresor en la válvula.
- Repita el proceso de inflado.
- Si tampoco alcanza presión, el neumático está muy deteriorado. Deténgase y solicite ayuda de personal autorizado.
- Desconecte el compresor de aire. Desenrosque el tubo inflaneumáticos de la válvula del neumático.
- Cuando la presión de inflado está entre 2,0-2,5 bar, prosiga la marcha sin sobrepasar 80 km/h [50 mph].
- Pegue el adhesivo »» fig. 68 ② en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor.
- Vuelva a comprobar la presión pasados 10 minutos »» ícono pág. 91.



» » » ⚠ en Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)\* de la pág. 90



» » » pág. 90

## Cambiar una rueda

### Herramientas de a bordo



Fig. 69 Video relacionado

BKJ-0260



BKJ-0174

Fig. 70 En el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga: herramientas de a bordo.

- 1 Adaptador para el seguro del tornillo de rueda\*

- 2 Argolla de remolque
- 3 Llave de rueda\*
- 4 Manivela del gato
- 5 Gato elevador\*
- 6 Gancho para extraer los embellecedores centrales de rueda\*
- 7 Pinza para los capuchones de los tornillos de rueda.



» » » ⚠ en Herramientas del vehículo de la pág. 89



» » » pág. 89

### Embellecedor central de la llanta de acero\*



BKJ-0234

Fig. 71 Colocación correcta del embellecedor central de rueda para llantas de acero.

Para poder acceder a los tornillos de las ruedas, se deberán quitar los embellecedores centrales.

### Desmontar

- Enganche el gancho de alambre (herramientas de a bordo » » » fig. 70 6) en uno de los rebajes del embellecedor central de rueda.
- Introduzca la llave de rueda a través del gancho, apóyela en el neumático y retire el embellecedor.

### Montar

- Coloque sobre la llanta el embellecedor central de rueda. La parte inferior de la sigla "S" del emblema de SEAT debe coincidir con la válvula de inflado » » » fig. 71 1.
- Presione firmemente el embellecedor central de hasta que se encastre de un modo audible.

### **i** Aviso

En la parte posterior del embellecedor central de rueda también hay una marca de válvula que indica la correcta alineación.

## Embellecedores integrales de la rueda\*



**Fig. 72** Retirar el embellecedor integral.

Para poder acceder a los tornillos de las ruedas, se deberán quitar los embellecedores integrales.

### Desmontar

- Retire el embellecedor integral de la rueda con el gancho de alambre »» **fig. 72**.
- Enganche este último en uno de los rebajes del embellecedor integral de la rueda.

### Montar

- Coloque sobre la llanta, haciendo presión, el embellecedor integral de rueda.
- Ejercer presión en el punto en que se encuentra el rebaje de la válvula.
- Encaje el resto del embellecedor integral de la rueda.

## Capuchones de tornillos de rueda\*



**Fig. 73** Rueda: tornillos de la rueda con capuchones.

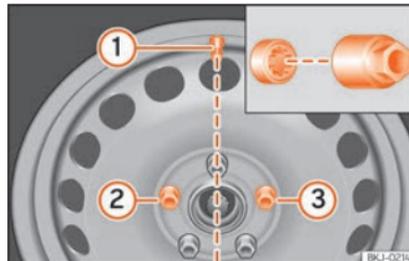
### Extraer

- Encaje la pinza de plástico (herramienta de a bordo) sobre el capuchón hasta que encastre »» **fig. 73**.
- Extraiga el capuchón con la pinza de plástico.

## Tornillos de rueda



**Fig. 74** Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.



**Fig. 75** Cambio de rueda: válvula del neumático ① y lugar de montaje del tornillo de rueda antirrobo ② o ③.

Para aflojar los tornillos de rueda, utilice solamente la llave de rueda perteneciente al vehículo. »»

Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda una vuelta aproximadamente.

Si no es posible aflojar un tornillo, haga fuerza con el pie sobre el extremo de la llave de rueda con precaución. Durante esta operación agárrese al vehículo y procure no perder el equilibrio.

### Aflojar los tornillos de rueda

- Encaje la llave de rueda en el tornillo hasta el tope »» fig. 74.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj »» **△** en **Desmontar y montar la rueda de la pág. 59**.

Los capuchones protegen los tornillos de rueda y se deberán volver a montar hasta el tope una vez cambiada la rueda.

### Aflojar el tornillo antirrobo

- Saque el adaptador para el tornillo antirrobo de las herramientas de a bordo.
- Introduzca el adaptador en el tornillo antirrobo hasta el tope »» fig. 75.
- Encaje la llave de rueda en el adaptador hasta el tope.
- Sujete la llave por el extremo y gire el tornillo aprox. una vuelta en el sentido contrario al de las agujas del reloj »» **△** en **Desmontar y montar la rueda de la pág. 59**.

El **tornillo de rueda antirrobo** tiene un capuchón diferente. Este capuchón solo es compatible con el tornillo de rueda antirrobo y no sirve para los tornillos convencionales.

### Información importante sobre los tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de las ruedas montadas de fábrica están armonizados desde el punto de vista constructivo. Por ello, si se cambian las llantas, deberán utilizarse los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y la cabeza adecuadas. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

Bajo determinadas circunstancias no deberán utilizarse ni siquiera tornillos de rueda de vehículos de la misma gama.

En las ruedas con tapacubos integrales, el tornillo de rueda antirrobo tiene que estar enroscado en las posiciones »» fig. 75 **②** o **③**, tomando como referencia la posición de la válvula del neumático **①**. De lo contrario no se podrá montar el tapacubos.

## Elevar el vehículo

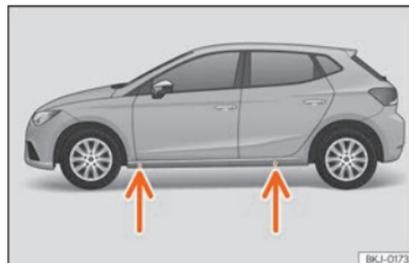


Fig. 76 Puntos de apoyo del gato.

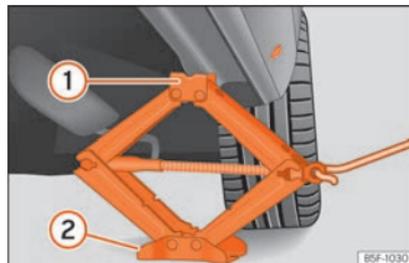


Fig. 77 Colocación del gato.

- Apoye el gato\* (herramienta de a bordo) sobre suelo firme. Utilice una base amplia y sólida, si fuera necesario. Si el suelo es resbaladizo (p. ej., de baldosas), apóyelo sobre una base antideslizante (p. ej., una alfombrilla de goma) »» **△**.

- Busque en el larguero la marca del punto de apoyo del gato [zona hundida] más cercano a la rueda a cambiar »» fig. 76.
- Gire la manivela del gato\*, situado bajo el punto de apoyo del larguero, para elevarlo hasta que la pestaña ① »» fig. 77 quede situada bajo el alojamiento previsto.
- Alinee el gato\* de modo que la pestaña ① “agarre” en el alojamiento previsto del larguero y la placa base móvil ② quede apoyada en el suelo. La placa base ② debe caer en la vertical respecto al punto de apoyo ①.
- Siga girando la manivela del gato\* hasta que la rueda se separe ligeramente del suelo.

### ⚠ ATENCIÓN

- Asegúrese de que el gato\* se mantiene estable. Si la superficie es resbaladiza o blanda, el gato\* podría resbalar o hundirse, respectivamente, con el consiguiente riesgo de causar heridas.
- Eleve el vehículo sólo con el gato\* suministrado de fábrica. Otros gatos, incluso homologados para otros modelos SEAT podrían resbalar, con el consiguiente riesgo de causar heridas.
- Coloque el gato\* únicamente en los puntos de apoyo previstos en el larguero y alinéelo. De lo contrario, el gato\* podría resbalar por no tener suficiente agarre al vehículo: ¡riesgo de resultar herido!
- La altura del vehículo puede modificarse de un modo automático cuando el vehículo

está aparcado, debido a cambios de temperatura y de carga.

### ① CUIDADO

El vehículo no debe elevarse por el travesaño. Coloque el gato\* exclusivamente en los puntos previstos en el larguero. De lo contrario, dañará el vehículo.

## Desmontar y montar la rueda

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda.

### Desmontaje de una rueda

- Desenrosque los tornillos con la llave de rueda y deposítelos sobre una superficie limpia.
- Retire la rueda »» ①.

### Montaje de una rueda

Cuando monte neumáticos con sentido de giro obligatorio, respete las indicaciones en »» pág. 60.

- Coloque la rueda.
- Enrosque los tornillos de rueda y apriételos un poco con la llave de rueda.

- Haga descender con precaución el vehículo con el gato\*.
- Apriete en cruz los tornillos con la llave de rueda.

Los tornillos de rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

### Par de apriete de los tornillos de rueda

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de **120 Nm**. Tras cambiar una rueda, encargue inmediatamente la comprobación del par de apriete con una llave dinamométrica que funcione perfectamente.

**Antes de la comprobación** del par de apriete hay que sustituir los tornillos de rueda que estén oxidados y que cueste enroscar, y limpiar las roscas del cubo de rueda.

No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a las roscas del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.

### ⚠ ATENCIÓN

Si se aprietan los tornillos de rueda de forma inadecuada, podrían soltarse durante la marcha y provocar un accidente, »»

lesiones graves y la pérdida del control del vehículo.

- Utilice únicamente los tornillos de rueda que correspondan a la llanta en cuestión.
- No utilice nunca tornillos de rueda diferentes.
- Los tornillos de rueda y las roscas deberán estar limpios, sin aceite ni grasa, y deberán poder enroscarse con facilidad.
- Para aflojar y apretar los tornillos de rueda, utilice solo la llave de rueda que se suministra de fábrica con el vehículo.
- Antes de elevar el vehículo con el gato, afloje los tornillos de rueda una vuelta aproximadamente.
- No aplique nunca grasa ni aceite a los tornillos de rueda ni a las roscas del cubo de rueda. Aunque los tornillos estén apretados al par prescrito, podrían aflojarse durante la marcha.
- No afloje nunca las uniones roscadas de las llantas con aros atornillados.
- Si se aprietan los tornillos de rueda a un par inferior al prescrito, los tornillos y las llantas podrían soltarse durante la marcha. Por el contrario, un par de apriete excesivo podría dañar los tornillos o la rosca.

#### ⓘ CUIDADO

Al desmontar/montar la rueda, la llanta puede golpear contra el disco del freno y

dañarlo. Por ello, sea cuidadoso y solicite la ayuda de una segunda persona.

### Neumáticos con sentido de giro obligatorio

Un neumático sujeto a rodadura unidireccional puede reconocerse por las flechas en el flanco que indican la dirección de marcha. Es imprescindible respetar el sentido de rodadura prescrito al montar las ruedas para garantizar las propiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

Si, excepcionalmente, debe montar la rueda de repuesto\* en sentido contrario al de giro, conduzca con prudencia, ya que así el neumático no posee las propiedades óptimas de marcha. Esto es muy importante si el suelo está mojado.

Para volver a los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional, sustituya el pinchado cuanto antes y restablezca el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta.

### Trabajos posteriores

- *Ruedas de aleación*: coloque de nuevo los capuchones de los tornillos de rueda.

- *Ruedas de chapa*: coloque de nuevo el tapacubo integral de rueda.
- Guarde las herramientas en su lugar.
- Si la rueda sustituida no cabe en la cavidad de la rueda de repuesto, guárdela de modo seguro en el maletero »»  pág. 168.
- Compruebe la presión de inflado de la rueda que ha montado tan pronto como sea posible.
- En vehículos con indicador de la presión de los neumáticos, modifique la presión y moricela »»  pág. 338.
- Verifique, lo antes posible, que el par de apriete de los tornillos de la rueda sea de 120 Nm con una llave dinamométrica. Hasta entonces, conduzca con precaución.
- Sustituya la rueda pinchada cuanto antes.

## Cadenas para la nieve

### Utilización

Las cadenas para la nieve son solo para las ruedas delanteras.

- Tras circular unos metros, compruebe que asientan correctamente; corrija su posición en caso necesario siguiendo las instrucciones de montaje del fabricante.

- Tenga en cuenta la velocidad máxima de 50 km/h (30 mph).
- Si hay peligro de quedar atrapado a pesar de haber montado las cadenas, lo más recomendable es desactivar la regulación anti-patinaje de las ruedas motrices (ASR) en el ESC »»  pág. 242.

Si hay nieve en la carretera, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la tracción sino también el comportamiento de frenado.

Por motivos técnicos, la utilización de cadenas para la nieve sólo está permitida en ciertas combinaciones de llantas y neumáticos:

185/70 R14	Cadenas de eslabón de máximo 13,5 mm
185/65 R15	Cadenas de eslabón de máximo 13,5 mm
195/55 R16	Cadenas de eslabón de máximo 9 mm

Si utiliza cadenas para la nieve debería desmontar cualquier embellecedor integral de rueda y los aros de adorno para llantas.

Si circula por carreteras en las que ya no hay nieve, se deben desmontar las cadenas. Las propiedades de marcha empeoran y los neumáticos se dañan rápidamente, pudiendo resultar inservibles.

### ATENCIÓN

Las cadenas de nieve deberán ir tensadas correctamente según las instrucciones del fabricante. De esta manera se evitarán contactos de las cadenas con el pasa-ruedas.

## Remolque de emergencia del vehículo

### Remolcado



**Fig. 78** Parte derecha del parachoques delantero: argolla de remolque.



**Fig. 79** Parte derecha del parachoques trasero: argolla de remolque.

### Argollas de remolque

Fije la barra o el cable a las argollas.

Las argollas de remolque se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga junto con las herramientas del vehículo »» pág. 56.

Atornille la argolla en la rosca »» **fig. 78** o »» **fig. 79** y apriétela con la llave de rueda.

### Cable de remolcado o barra de remolque

La barra de remolque es más segura y menos peligrosa con respecto a que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolcado sólo se debe utilizar si no se dispone de una barra de remolque.

El cable de remolcado debe ser elástico, para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar. »»

Fije el cable o la barra de remolque sólo en las argollas previstas para ello, o, en su caso, en el dispositivo para remolque.

### Conductor del vehículo tractor

- Póngase en marcha lentamente hasta que se haya tensado el cable.
- Utilice el embrague con extrema precaución al poner en marcha el vehículo (con cambio manual) o bien acelere con suavidad (con cambio automático).

### Modo de conducir

Se requiere práctica para remolcar un vehículo, sobre todo con el cable de remolcado. Ambos conductores deben conocer lo difícil que es remolcar un vehículo. Los inexpertos deben abstenerse.

Asegúrese, al conducir, de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar, existe el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación.

Hay que conectar el encendido del vehículo remolcado, a fin de que no se bloquee la dirección y funcionen los intermitentes, la bocina, los limpiacristales y los lavacristales.

En vehículos con cambio manual, ponga la palanca en punto muerto. Con cambio automático, la palanca en **N**.

Debido a que el servofreno sólo funciona con el motor en marcha, si está parado, tendrá que pisar con más fuerza el pedal del freno.

De igual manera, si el motor está parado, la servodirección no funciona y tiene que emplear más fuerza para girar el volante.



» » » **en Generalidades de la pág. 93**



» » » **pág. 93**

- Retire el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.
- En cuanto arranque el motor, pise el embrague y quite la marcha para evitar un choque con el vehículo tractor.



» » » **en Generalidades de la pág. 93**



» » » **pág. 93**

## Arranque por remolcado

Si el motor no arranca, intente arrancarlo primero mediante la batería de otro vehículo » » » **pág. 62**. Sólo se deberá arrancar el motor por remolcado si la carga de la batería no funciona. Esto se consigue aprovechando el movimiento de las ruedas.

Si se desea arrancar un vehículo con **motor de gasolina**, sólo debe remolcarse una distancia corta, ya que de lo contrario puede llegar combustible sin quemar al catalizador.

### Si a pesar de ello es necesario arrancar su vehículo por remolcado:

- Engrane la 2.<sup>a</sup> o la 3.<sup>a</sup> marcha.
- Mantenga pisado el embrague.
- Conecte el encendido.

## Ayuda de arranque

### Cables de emergencia

Los cables de emergencia deben tener una sección suficientemente ancha.

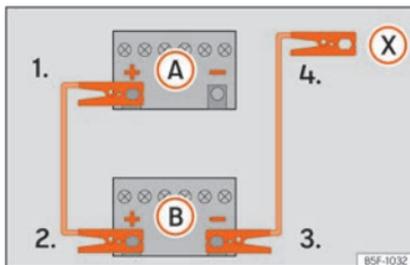
Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería, puede utilizar la batería de otro vehículo para poner el suyo en marcha.

### Cables de emergencia

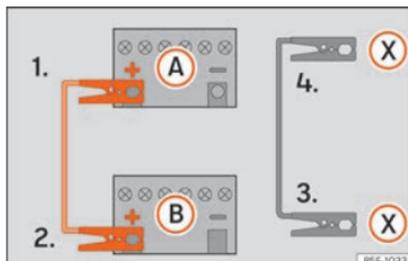
Para realizar el arranque necesita **cables según la norma DIN 72553** (véase las indicaciones del fabricante de cables). La sección del cable en los vehículos con motor de gasolina debe ser de 25 mm<sup>2</sup>, como mínimo, y en los vehículos con motor diésel de 35 mm<sup>2</sup>, como mínimo.

**i** Aviso

- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los dos polos positivos.
- La batería descargada deberá estar debidamente embornada a la red de a bordo.

**Ayuda de arranque: descripción**

**Fig. 80** Esquema de conexión para vehículos sin sistema Start-Stop.



**Fig. 81** Esquema de conexión para vehículos con sistema Start-Stop.

**Conexión de los cables de emergencia**

1. Desconecte el encendido de ambos vehículos »» » ⚠.
2. Emborne un extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo (+) del vehículo con la batería descargada (A) »» » fig. 80.
3. Emborne el otro extremo del cable rojo de emergencia al polo positivo (+) del vehículo que suministra la corriente (B).
- 4a. *En los vehículos sin sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable negro de emergencia al polo negativo (-) del vehículo que suministra la corriente (B) »» » fig. 80.
- 4b. *En los vehículos con sistema Start-Stop:* emborne un extremo del cable negro de emergencia (X) a un terminal de masa adecuado, a una pieza de metal maciza

que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor »» » fig. 81.

5. Emborne el otro extremo del cable negro de emergencia (X), en el vehículo con la batería descargada, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor pero lo más alejado posible de la batería (A).
6. Coloque los cables de manera que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del vano motor.

**Puesta en marcha**

7. Arranque el motor del vehículo que suministra corriente y deje que funcione al ralentí.
8. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere 2 o 3 minutos, hasta que el motor ruede.

**Desconexión de los cables de emergencia**

9. Antes de desembornar los cables de emergencia apague la luz de cruce si está encendida.
10. Active la turbina de la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar. »»

11. Mientras los motores siguen en marcha, desemborne los cables en el orden inverso a como se embornaron.

Asegúrese de que las pinzas tengan suficiente contacto metálico al conectarlos a los polos.

Después de 10 segundos, si el motor no arranca, vuelva a intentarlo pasado 1 minuto aproximadamente.

### ⚠ ATENCIÓN

- Observe las advertencias, al realizar trabajos en el vano motor »» pág. 322, Trabajos en el vano motor.

- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 V) y la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada. De lo contrario, existe peligro de explosión.

- Si una de las baterías está helada, no intente jamás arrancar con los cables de emergencia, puede provocar una explosión. Incluso una vez descongelada, puede sufrir quemaduras al derramarse electrolito. Sustituya la batería si está helada.

- Mantenga cualquier tipo de fuentes de ignición (llamas, cigarrillos, etc.) lo suficientemente alejado de las baterías. De lo contrario, puede provocar una explosión.

- Observe las instrucciones de uso del fabricante de los cables de emergencia.

- No conecte en el otro vehículo el cable negativo directamente al polo negativo de la batería descargada. Si llegan a saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería y podría producirse una explosión.

- El cable negativo no se deberá conectar jamás en el otro vehículo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.

- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.

- Los cables de emergencia se colocarán de modo que no puedan ser pillados por alguna pieza giratoria del vano motor.

- No apoye su cuerpo sobre las baterías, pues podría sufrir quemaduras.

### i Aviso

Entre ambos vehículos no deberá haber contacto alguno, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los polos positivos.

## Cambio de escobillas

### Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas

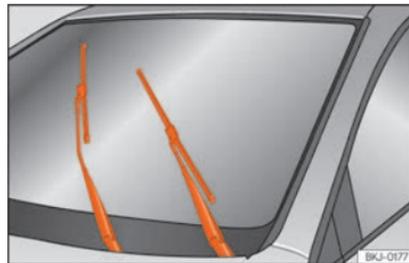


Fig. 82 Limpiaparabrisas en posición de servicio.

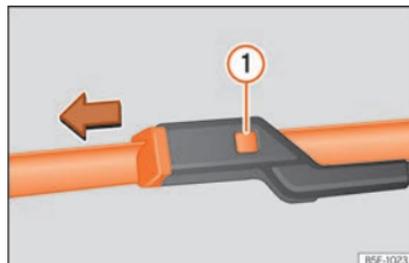


Fig. 83 Cambio de la escobilla del limpiaparabrisas.

Para cambiar las escobillas es necesario modificar la posición parking de estas, por la llamada posición de servicio.

No realice el cambio de las escobillas fuera de la posición de servicio, ya que podría provocar desprendimientos de pintura en el capó motor por roce con el brazo limpiaparabrisas.

### Posición de servicio (cambio de escobillas)

- Compruebe que las escobillas no estén hechas.
- Conecte y desconecte el encendido y a continuación (antes de aproximadamente 9 segundos) desplace la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo (barrido breve). Las escobillas se desplazan hasta la posición de servicio »» fig. 82.

### Desmontaje de la escobilla

- Levante el brazo del limpiaparabrisas.
- Oprima el botón de seguridad ① »» fig. 83.
- Extraiga la escobilla del brazo.

### Colocación de la escobilla

- Encaje la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas hasta percibir un clic.
- Coloque los brazos del limpiaparabrisas en su posición inicial.

- Conecte el encendido, desplace la palanca del limpiaparabrisas hacia abajo (barrido breve) y desconecte el encendido.

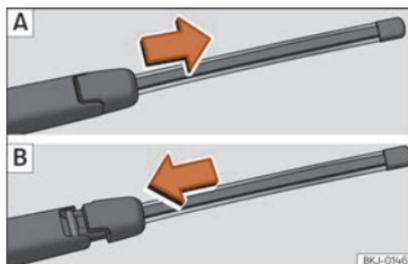


»» ⚠ en Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta de la pág. 92



»» pág. 92

### Cambio de la escobilla del limpialuneta



**Fig. 84** Extraer y colocar la escobilla del limpialuneta.

### Extraer la escobilla

- Separe el brazo del limpialuneta de la luneta.
- Deslice el adaptador de la escobilla en la dirección de la flecha y retire la escobilla »» fig. 84 A.

### Colocar la escobilla

- Sujete con una mano el extremo superior del brazo.
- Sitúe la escobilla, tal como se indica en la »» fig. 84 B y deslice el adaptador hasta que encastre.



»» ⚠ en Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta de la pág. 92



»» pág. 92

# Seguridad

## Conducción segura

### Consejos de conducción

#### ¡La seguridad es lo primero!

Este capítulo contiene información, consejos, sugerencias y advertencias importantes que le recomendamos lea y tenga en cuenta tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes.

#### ATENCIÓN

- Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.
- Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

#### Antes de poner en marcha el vehículo

Le recomendamos, tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes aspectos antes de emprender la marcha:

- Asegúrese de que el alumbrado y los intermitentes estén en perfecto estado.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales ofrezcan una buena visibilidad.
- Asegúrese de que el equipaje vaya bien colocado »» pág. 168.
- Asegúrese de que ningún objeto impida el funcionamiento de los pedales.
- Ajuste los retrovisores, el asiento delantero y el apoyacabezas según su estatura.
- Asegúrese que el acompañante del asiento central trasero tiene el apoyacabezas en posición de uso.
- Aconseje a sus acompañantes que regulen los apoyacabezas según su estatura.
- Proteja a los niños utilizando un asiento para niños apropiado y el cinturón de seguridad puesto correctamente »» pág. 85.

- Siéntese correctamente. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente »» pág. 67.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad. Aconseje también a sus acompañantes que se abrochen correctamente el cinturón de seguridad »» pág. 72.

#### Factores que influyen en la seguridad

Usted, como conductor, es el responsable de su propia seguridad y de la de sus acompañantes. Si se distrae o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, estará poniendo en peligro su seguridad y la de otros usuarios de la vía »» , por este motivo:

- Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- No conduzca nunca cuando sus facultades estén alteradas (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas).
- Cumpla con las normas de circulación y respete los límites de velocidad.
- Adapte siempre su velocidad a las características de la vía, así como a las condiciones climatológicas y a las circunstancias del tráfico.

- En los viajes largos, pare siempre con regularidad para descansar, como mínimo cada dos horas.
- Siempre que sea posible, evite conducir cuando esté cansado o en tensión.

### ⚠️ ATENCIÓN

Si se distrae durante la conducción o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, aumentará el riesgo de accidente o de sufrir lesiones.

### Equipos de seguridad

No ponga en juego ni su seguridad ni la de sus acompañantes. Los equipos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. Los siguientes puntos incluyen una parte de los equipos de seguridad de su SEAT<sup>1)</sup>:

- cinturones de seguridad de tres puntos,
- limitadores de la tensión del cinturón en los asientos delanteros y traseros laterales,
- pretensores del cinturón en los asientos delanteros y traseros,
- airbags delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros,

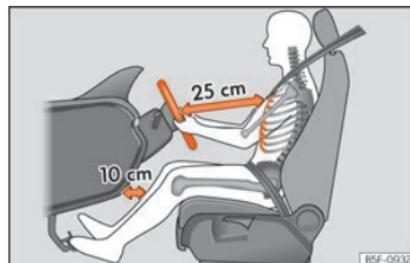
- puntos de anclaje "ISOFIX" en los asientos traseros para los asientos para niños con el sistema "ISOFIX",
- apoyacabezas delanteros regulables en altura,
- apoyacabezas trasero central con posición uso y no uso,
- columna de dirección regulable.

Los equipos de seguridad anteriormente mencionados tienen como objetivo protegerle a usted y a sus acompañantes de la mejor forma posible en caso de accidente. Estos sistemas de seguridad no le servirán de nada ni a usted ni a sus acompañantes si se sientan en una posición incorrecta o no utilizan dichos sistemas de forma adecuada.

**La seguridad nos afecta a todos.**

## Posición correcta de los ocupantes del vehículo

### Posición correcta del conductor



**Fig. 85** Distancia correcta entre el conductor y el volante.



**Fig. 86** Posición correcta del apoyacabezas del conductor.

<sup>1)</sup> En función de la versión/mercado.

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente recomendamos al conductor lo siguiente:

- Ajuste el volante de modo que quede una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el tórax »» fig. 85.
- Ajuste longitudinalmente el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales del freno, del embrague y del acelerador con las rodillas ligeramente dobladas »» ⚠.
- Asegúrese de que puede alcanzar el extremo superior del volante.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza »» fig. 86.
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descanse completamente sobre éste.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 72.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés para tener el vehículo bajo control en todo momento.

Ajuste del asiento del conductor »» pág. 160.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si el conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.

- Coloque el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante »» fig. 85. Si la distancia es inferior a los 25 cm, el sistema de airbags puede no protegerle correctamente.

- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.

- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por la parte exterior del mismo (posición equivalente a las 9 y las 3 horas). De esta forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.

- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo (p. ej., por el centro del volante). Porque en tales casos, si se dispara el airbag del conductor podría sufrir graves lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.

- Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando el conductor del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta.

- Ajuste el apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

### Ajuste de la posición del volante

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 22

### ⚠ ATENCIÓN

- El volante no deberá ajustarse nunca mientras se conduce, ya que existe peligro de accidente.

- Presione la palanca hacia arriba con firmeza para que la posición del volante no se modifique accidentalmente durante la conducción: ¡riesgo de sufrir un accidente!

- Asegúrese que es capaz de alcanzar y coger firmemente la parte superior del volante: ¡riesgo de sufrir un accidente!

- Si se ajusta el volante de forma que quede más orientado en dirección al rostro, se limita la protección que ofrece el airbag del conductor en caso de accidente. Asegúrese de que el volante apunta en dirección al tórax.

### Posición correcta del acompañante

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente,

recomendamos lo siguiente para el acompañante:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible »» ⚠.
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descanse completamente sobre éste.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza »» pág. 70.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento del acompañante.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 72.

Es posible desactivar el airbag del acompañante en **casos excepcionales** »» pág. 83.

Ajuste del asiento del acompañante »» 🛠️ pág. 20.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si el acompañante del conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.
- Coloque el asiento del acompañante de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el tablero de instrumentos. Si la distancia es inferior a los 25

cm, el sistema de airbags puede no protegerle correctamente.

- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.
- Los pies deberán mantenerse siempre durante la marcha en la zona reposapiés, bajo ningún concepto se deberán colocar sobre el tablero de instrumentos, sobre los asientos o sacarlos por la ventanilla. Ir sentado en una posición incorrecta le expondrá a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente. El airbag puede ocasionarle heridas mortales al dispararse si no está sentado correctamente.
- Para reducir el riesgo de que el acompañante sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando el acompañante del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón e ir sentado en una posición incorrecta.

- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

### Posición correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente, los ocupantes de los asientos traseros tienen que tener en cuenta lo siguiente:

- Siéntese con el cuerpo erguido.
- Ajuste el apoyacabezas en la posición correcta »» pág. 70.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento trasero.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad »» pág. 72.
- Proteja a los niños utilizando un sistema de sujeción adecuado »» pág. 85.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si los ocupantes de los asientos traseros van sentados en una posición incorrecta, esto podría ocasionarles heridas graves.
- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.
- El cinturón de seguridad garantizará una protección óptima sólo cuando los

»

ocupantes del vehículo vayan sentados con el respaldo ligeramente inclinado y lleven puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Si los ocupantes de los asientos traseros no se sientan en una posición erguida y llevan mal puesta la banda del cinturón, aumenta el peligro de sufrir lesiones.

### Ejemplos de posiciones incorrectas

Los cinturones de seguridad garantizan una protección óptima sólo si se llevan bien puestos. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y aumenta el riesgo de sufrir lesiones por llevar mal puesta la banda del cinturón. Usted, como conductor, es el responsable de su seguridad y de la de sus acompañantes, sobre todo si se trata de niños.

– No permita nunca que nadie vaya sentado de forma incorrecta durante la marcha  
»» ⚠.

A continuación se enumeran una serie de posiciones incorrectas que podrían ser peligrosas para los ocupantes del vehículo. No se enumeran todos los casos posibles, pero queremos concienciarles sobre este tema.

Por este motivo, siempre que el vehículo esté en movimiento:

- no se ponga nunca de pie en el vehículo,
- no se ponga nunca de pie en los asientos,
- no se ponga nunca de rodillas en los asientos,
- no incline en exceso el respaldo del asiento hacia atrás,
- no se apoye en el tablero de instrumentos,
- no se tumbé nunca en los asientos traseros,
- no vaya nunca sentado tan sólo en el borde delantero del asiento,
- no se siente nunca de lado,
- no se apoye nunca en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos,
- no ponga nunca los pies en el cojín del asiento,
- no lleve a nadie en la zona reposapiés,
- no viaje nunca sin llevar puesto el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

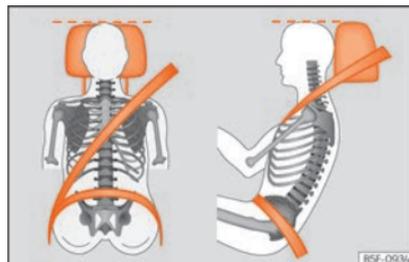
#### ⚠ ATENCIÓN

- **Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves.**
- **Si los ocupantes del vehículo no van sentados correctamente, corren el peligro de**

sufrir heridas mortales porque en caso de que los airbags se disparasen, éstos podrían golpear a la persona sentada en posición incorrecta.

- **Siéntese correctamente antes de iniciar la marcha y mantenga esta posición durante todo el viaje. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente antes de iniciar la marcha y que mantengan esta posición durante todo el viaje »» pág. 67, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.**

### Ajuste correcto de los apoyacabezas delanteros



**Fig. 87** Apoyacabezas ajustado correctamente visto de frente y lateralmente.

El ajuste correcto de los apoyacabezas forma parte de la protección de los ocupantes y

puede evitar lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, como mínimo a la altura de los ojos »» fig. 87.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Si se circula con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves. El ajuste incorrecto de los apoyacabezas puede ocasionar la muerte en caso de accidente y aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o maniobras inesperadas.
- Los apoyacabezas deben ir siempre correctamente ajustados según la estatura de los ocupantes.

### Ajuste correcto de los apoyacabezas traseros

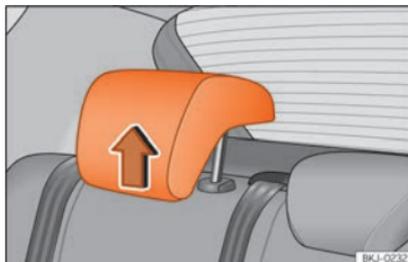


Fig. 88 Apoyacabezas en posición de uso.



Fig. 89 Etiqueta de advertencia de la posición del apoyacabezas.

La posición correcta de los apoyacabezas traseros forma parte de la protección de los ocupantes y evita lesiones en la mayoría de los casos de accidente

### Apoyacabezas posteriores

- Los apoyacabezas posteriores tienen 2 posiciones: **uso** y **no uso**.
- Una posición de **uso** (apoyacabezas elevado) »» fig. 88. En esta posición el apoyacabezas se comporta como un apoyacabezas convencional, protegiendo junto con el cinturón de seguridad a los ocupantes de las plazas posteriores.
- Una posición de **no uso** (apoyacabezas bajado).
- Para colocar el apoyacabezas en posición de uso, tire de los extremos con ambas manos en el sentido de la flecha.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Bajo ningún concepto, los pasajeros de los asientos posteriores viajarán con los apoyacabezas en posición de no uso. Ver etiqueta de advertencia situada en el cristal de la ventanilla lateral posterior fija »» fig. 89.
- No intercambie la posición del apoyacabezas central con los laterales y viceversa. ¡Peligro de sufrir lesiones en caso de accidente!

### 🕒 CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones sobre el ajuste de los apoyacabezas »» pág. 160.

## Área de los pedales

### Pedales

- Asegúrese de que puede pisar siempre sin problemas los pedales del freno, del embrague y del acelerador.
- Asegúrese de que los pedales pueden volver a su posición original sin ningún problema.
- Asegúrese de que las alfombrillas queden perfectamente fijadas, de forma que no se muevan durante la marcha ni impidan el funcionamiento de los pedales »» ⚠.

Sólo está permitido el uso de alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. Podrá adquirir alfombrillas adecuadas en un establecimiento especializado.

Cuando falla uno de los circuitos de frenos, se tiene que pisar más a fondo el pedal del freno para que el vehículo se detenga.

### Llevar calzado apropiado

Lleve un calzado que le sujete bien el pie y no le reste sensibilidad a la hora de accionar los pedales.

#### ⚠ ATENCIÓN

- Si no se pueden accionar los pedales libremente, podrían surgir situaciones críti-

cas durante la circulación y aumentar el riesgo de accidente.

- No coloque nunca alfombrillas ni cualquier otro alfombrado sobre las ya instaladas, pues reducen el área de los pedales y podrían impedir la utilización de los mismos, con el consiguiente peligro de accidente.
- No coloque nunca objetos en la zona reposapiés del conductor. Podrían desplazarse hasta la zona de los pedales e impedir el accionamiento de los mismos. Si tuviese que frenar o realizar una maniobra brusca podría darse el caso de que no fuese posible frenar, embragar o acelerar, con el peligro de accidente que ello supondría.

## Cinturones de seguridad

### El porqué de los cinturones de seguridad

#### Número de plazas

Su vehículo dispone de **cinco** plazas, dos en la parte delantera y tres en la trasera. Cada asiento dispone de un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.

#### ⚠ ATENCIÓN

- No lleve nunca en su vehículo a más pasajeros de los permitidos.
- Todos los ocupantes del vehículo tienen que llevar el cinturón de seguridad correspondiente abrochado y bien colocado. Los niños tienen que ir protegidos mediante un asiento de seguridad para niños.

### Testigo de control del cinturón\*



**Fig. 90** Cuadro de instrumentos: indicación de plaza posterior derecha ocupada y abrochado el cinturón correspondiente.



### Se ilumina en rojo

El conductor o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad.

El testigo de control se ilumina para recordar-le que se abroche el cinturón de seguridad.

Antes de poner el vehículo en marcha:

- Colóquese bien el cinturón de seguridad.
- Aconseje también a sus acompañantes que se pongan bien el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha.
- Proteja a los niños utilizando un asiento especial adecuado a la altura y edad del niño.

Si al iniciar la marcha se superan los 25 km/h (15 mph) aprox. sin llevar abrochados los cin-

turones de seguridad o si estos se desabrochan durante la marcha, sonará una señal acústica durante algunos segundos. Adicionalmente parpadeará el testigo de advertencia.

El testigo se apagará cuando, con el encendido conectado, el conductor y el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad.

### Indicación de abrochado de los cinturones de las plazas traseras\*

En función de la versión del modelo, al conectar el encendido, el indicador del estado de los cinturones »» fig. 90 informa al conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos si los ocupantes de las plazas traseras llevan abrochado el cinturón de seguridad que les corresponde. El símbolo indica que el ocupante de esa plaza lleva abrochado "su" cinturón de seguridad.

Si en las plazas traseras se abrocha o se desabrocha un cinturón de seguridad, se indicará el estado del cinturón durante aproximadamente 30 segundos. La indicación puede ocultarse presionando la tecla **0.0/SET** en el cuadro de instrumentos.

Si durante la marcha se desabrocha un cinturón de seguridad de las plazas traseras, el símbolo correspondiente parpadeará durante 30 segundos como máximo. Si se circula a una velocidad superior a los 25 km/h (15

mph), suena adicionalmente una señal acústica.

### La función protectora de los cinturones de seguridad



**Fig. 91** Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán lanzados en caso de un frenado brusco.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta. Ayudan, además, a evitar los movimientos descontrolados que pueden provocar heridas graves y reducen el peligro de salir despedido fuera del vehículo.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de »

la parte delantera y otros componentes de la seguridad pasiva de su vehículo, por ejemplo, el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de poner el vehículo en marcha, aunque sólo sea para realizar un trayecto corto.

Asegúrese también de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón. Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta reduce considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumentan las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. Los cinturones de seguridad bien puestos aumentan además el efecto protector de los airbags si se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar bien puestos los cinturones de seguridad. Los airbags delanteros, por ejemplo, sólo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, colisión trasera, si vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se rebasa el valor de disparo del airbag prefijado en la unidad de control.

Por este motivo, el conductor y los ocupantes del vehículo tienen que colocarse correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha.

### Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los cinturones de seguridad

- Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad tal como se describe en este apartado.
- Asegúrese de que es posible ponerse los cinturones de seguridad en todo momento y de que no están dañados.

#### ATENCIÓN

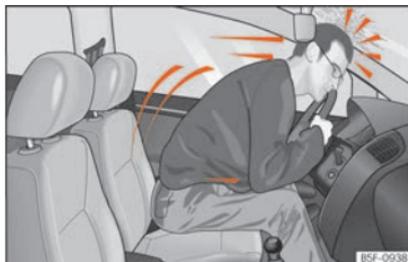
- Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad o está mal puesto, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si se utilizan del modo correcto.
- Colóquese correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha, incluso para circular por ciudad. Los otros ocupantes del vehículo también deben llevarlo puesto siempre, pues de lo contrario podrían resultar heridos.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.

- Un mismo cinturón de seguridad no deberá ser utilizado nunca por dos personas al mismo tiempo (tampoco si se trata de niños).
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés mientras el vehículo esté en movimiento.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento, de lo contrario existe peligro de muerte.
- No se debe llevar retorcida la banda del cinturón.
- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.), ya que podría producir heridas en caso de accidente.
- La banda del cinturón no deberá quedar enganchada, ni estar dañada y no deberá rozar con extremos cortantes.
- No lleve nunca el cinturón de seguridad debajo del brazo o en cualquier otra posición incorrecta.
- Las prendas de vestir gruesas y sin abrochar (p. ej., un abrigo encima de una sudadera) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.
- Habrá que evitar que el cierre se obstruya con papel o similares, ya que en este caso no se podrá enganchar la lengüeta de cierre.
- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón mediante pinzas para el

cinturón, argollas de sujeción u objetos similares.

- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el enrollador automático o en el cierre pueden ocasionar heridas graves en caso de accidente. Por este motivo, compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.
- Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan destensado en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.
- No intente nunca reparar los cinturones de seguridad usted mismo. Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados ni modificados de ningún modo.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del enrollador automático del mismo.

### Accidentes frontales y las leyes físicas



**Fig. 92** El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia delante.



**Fig. 93** El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia delante sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en

cuanto un vehículo se pone en movimiento se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía denominada "energía cinética".

La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad, del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo mayor será la energía que deberá ser "absorbida" en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra un muro toda la energía cinética de los ocupantes sólo será absorbida por dicho impacto.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (30 mph), las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están "unidos" al vehículo. En caso de colisión frontal, estas personas se desplazarán »

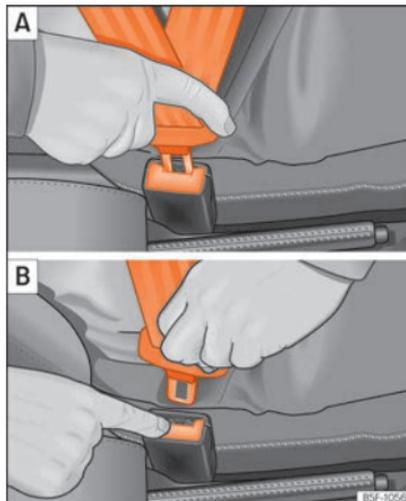
con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión. Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes.

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar sólo con apoyarse en las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto del cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo, contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas »» fig. 92.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón, ya que, en caso de accidente, se verían desplazados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros »» fig. 93.

## Ajuste correcto de los cinturones de seguridad

### Abrocharse y desabrocharse el cinturón de seguridad



**Fig. 94** Colocar y retirar la lengüeta del cierre del cinturón de seguridad.



**Fig. 95** Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 21.

### Abrocharse el cinturón de seguridad

La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.

- Ajuste correctamente el asiento y el apoyacabezas.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme.
- Introduzca la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente hasta que se encastre de un modo audible »» fig. 94.

- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

Los cinturones de seguridad van equipados con un enrollador automático del cinturón en la banda del hombro. Este sistema automático garantiza una total libertad de movimiento si se tira despacio del cinturón. No obstante, el enrollador bloquea la banda del hombro en caso de frenazos bruscos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

Todos los enrolladores automáticos de los asientos delanteros están provistos de un pretensor »» pág. 77.

### Desabrocharse el cinturón de seguridad

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón »» fig. 94. La lengüeta del cierre es expulsada hacia fuera »» △.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado pueda funcionar con mayor facilidad y de esta forma evitar que se dañen los revestimientos.

### Colocación de la banda del cinturón

La colocación correcta de la banda del cinturón es fundamental para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

### ⚠ ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando los respaldos vayan ligeramente inclinados y los ocupantes lleven puestos los cinturones de seguridad de forma correcta.
- No introduzca nunca la lengüeta en el cierre del cinturón de otro asiento. De lo contrario, se reduce el efecto protector del cinturón y aumenta el peligro de resultar herido.
- No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o mortales.
- Una banda del cinturón de seguridad mal puesta puede ocasionar heridas graves en caso de accidente.
- La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo, pero nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar por la región pélvica, pero nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis. En caso necesario habrá que tirar un poco de la banda.
- En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir siempre plana sobre la región pélvica, lo más abajo posi-

ble, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen »» fig. 95.

- Para fijar un asiento para niños del grupo 0, 0+ y 1 habrá que activar siempre el seguro del asiento para niños »» pág. 85.
- Lea y tenga en cuenta las advertencias de la »» pág. 74.

## Pretensores del cinturón\*

### Funcionamiento del pretensor del cinturón

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 21

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y traseros laterales están equipados con pretensores. Los pretensores son activados mediante sensores, pero sólo en caso de colisiones frontales y laterales graves. Gracias a los pretensores, los cinturones de seguridad se tensan en dirección contraria a su salida y se amortigua el movimiento hacia delante de los ocupantes.

Los pretensores del cinturón no se activarán en caso de colisiones de poca gravedad, si el vehículo vuelca o en el caso de accidentes en los que el vehículo no se vea afectado por fuerzas considerables. »»

**i Aviso**

- Si los pretensores se activan se desprenderá un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunos componentes del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Los talleres especializados conocen estas normas, que también están a su disposición.

**Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón**

Los pretensores forman parte de los cinturones de seguridad con los que están equipados los asientos de su vehículo. Cuando se realicen trabajos en los pretensores o se desmonten y monten componentes del sistema con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no se activen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente deberán respetarse las normativas que son conocidas por los talleres especializados.

**⚠ ATENCIÓN**

- Una utilización inadecuada o las reparaciones caseras aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales, pues pueden ocasionar que los pretensores se activen de forma inesperada o que no se activen.
- No realice nunca reparaciones o ajustes, ni monte y desmonte los componentes de los pretensores o de los cinturones de seguridad.
- No es posible reparar ni el pretensor, ni el cinturón de seguridad, ni el enrollador automático correspondiente.
- Todos los trabajos que se realicen en los pretensores y en los cinturones de seguridad, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debidos a otros trabajos de reparación, sólo deberán realizarse en un taller especializado.
- Los pretensores sólo protegen en un único accidente y deben cambiarse si ya se han activado.

**Sistema de airbags****Breve introducción****¿Por qué es importante llevar puesto el cinturón de seguridad y adoptar una posición correcta?**

Para lograr una protección óptima al dispararse los airbags se debe llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición correcta.

El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de la seguridad pasiva del vehículo. No olvide tener en cuenta que el sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad puestas de forma correcta y los apoyacabezas bien ajustados. Los cinturones de seguridad deben llevarse siempre bien puestos, y su uso incondicional debe considerarse no sólo como una imposición legal sino como una contribución a la seguridad » pág. 72, El porqué de los cinturones de seguridad.

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo, de manera que si en ese momento se dispara y no va sentado correctamente puede ocasionarle heridas mortales. Por este motivo, es imprescindible que todos

los ocupantes del vehículo vayan bien sentados durante todo el viaje.

Un frenazo brusco poco antes de un accidente puede hacer que un ocupante del vehículo salga proyectado hacia delante, hacia la zona donde se dispara el airbag, por no llevar abrochado el cinturón de seguridad. En este caso, el airbag puede ocasionarle heridas graves o mortales al dispararse. Naturalmente, esto también se aplica en el caso de los niños.

Mantenga siempre la mayor distancia posible entre su cuerpo y el airbag frontal. De esta manera, en caso de accidente los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son: el tipo de accidente, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.

La desaceleración que se produce al chocar y que la unidad de control registra es decisiva para que se disparen los airbags. Si la desaceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, los airbags frontales, laterales y de la cabeza no se dispararán. Tenga en cuenta que los daños visibles en el vehículo siniestrado, por aparatosos que sean, no son indicios determinantes para que los airbags tuvieran que dispararse.

### ⚠️ ATENCIÓN

- **Llevar mal puesto el cinturón de seguridad, así como una posición incorrecta al sentarse, pueden ocasionar lesiones graves o incluso mortales.**
- **Todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños, pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales si se dispara el airbag. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros. No permita nunca que los niños viajen en el vehículo sin ir protegidos o con una protección no adecuada para su peso.**
- **Si no lleva puesto el cinturón de seguridad, o se apoya durante la marcha hacia un lado o hacia delante o va sentado de forma incorrecta, se expone a un mayor riesgo de resultar herido. Si, además, le golpea el airbag al dispararse, aumentará el riesgo de resultar herido.**
- **Para reducir el riesgo de sufrir lesiones al dispararse el airbag, lleve siempre bien puesto el cinturón de seguridad.**
- **Ajuste siempre los asientos delanteros de forma correcta.**

### Descripción del sistema de airbags

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 22.

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad. El sistema de

airbags ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para el conductor y su acompañante.

**El sistema de airbags se compone (según equipamiento del vehículo) esencialmente de:**

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- airbags frontales para el conductor y su acompañante,
- airbags laterales,
- airbags de cabeza,
- un testigo de control  en el cuadro de instrumentos »» pág. 84.
- un conmutador de llave para el airbag frontal del acompañante,
- un testigo de control para la desconexión/conexión del airbag frontal del acompañante.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. Cada vez que se conecta el encendido, se ilumina el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos (autodiagnóstico).

**El sistema presenta alguna anomalía si el testigo de control :**

- no se ilumina al conectar el encendido »» pág. 84.

»

- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

#### El sistema de airbags no se dispara si:

- el encendido está desconectado,
- se trata de una colisión frontal leve,
- se trata de una colisión lateral leve,
- se trata de una colisión trasera,
- el vehículo vuelca.

#### ⚠ ATENCIÓN

- **Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente** »» pág. 67, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.
- **Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que no se disparen correctamente si se produce un accidente frontal o no se disparen en absoluto.**

### Activación del airbag

Los airbags se inflan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag podría desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales leves, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

#### Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo [duro/blando], ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración.

La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención.

Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

#### En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags:

- Airbag frontal del conductor.
- Airbag frontal del acompañante.

#### En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags:

- Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- Airbag de cabeza en el lado del accidente.

#### En caso de un accidente con activación del airbag:

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para la iluminación interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

## Indicaciones de seguridad sobre los airbags

### Airbags frontales

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 22.

#### ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente »» pág. 67, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.
- Entre los pasajeros de los asientos delanteros y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se activan habrá que cambiarlos.
- Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como, por ejemplo, portavasos o soportes para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.

### Airbags laterales\*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 24.

#### ATENCIÓN

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, o se inclinan hacia adelante durante la marcha o no van sentados correctamente y se produce un accidente, se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.
- Para que los airbags laterales puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta con el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo está en marcha.
- Entre los ocupantes de las plazas laterales y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales no se debe fijar ningún tipo de accesorio en las puertas como, por ejemplo, portavasos.
- En los ganchos para la ropa sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.
- No se deben exponer los laterales de los respaldos a grandes fuerzas como, por ejemplo, golpes fuertes o pisotones, ya que de lo contrario el sistema puede deterio-

rarse. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.

- En los asientos con airbag lateral incorporado no se deben utilizar nunca fundas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo. La bolsa de aire se despliega saliendo del lateral del respaldo y si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags laterales, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación [p. ej., desmontaje del asiento delantero], deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben hacerse modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza no se deben modificar ni las puertas

ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

- En una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán si los sensores no miden correctamente el incremento de presión en el interior de las puertas, cuando el aire sale a través de zonas en las que haya agujeros o aperturas del panel de puerta.
- No conduzca nunca si partes de los paneles interiores de las puertas han sido desmontados y no están correctamente ajustados.
- No conduzca nunca cuando los altavoces situados en los paneles de las puertas han sido desmontados, excepto si los agujeros del altavoz se han cerrado correctamente.
- Compruebe siempre que las aperturas están cubiertas o tapadas si se instalan altavoces adicionales u otro equipamiento en el interior de los paneles de las puertas.
- Cualquier trabajo que se realice sobre las puertas debe hacerse en un taller especializado autorizado.

## Airbags para la cabeza\*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 24.

### ATENCIÓN

- Para que los airbags para la cabeza puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta y llevar el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo esté en marcha.
- Por motivos de seguridad, se debe desconectar obligatoriamente el airbag de cabeza en los vehículos en los que se monte una mampara separadora del habitáculo. Acuda a su servicio técnico para realizar esta desconexión.
- Entre los ocupantes del vehículo y el área de acción de los airbags para la cabeza no deben interponerse otras personas, animales u objetos que impidan que los airbags se inflen por completo y cumplan su función protectora correctamente. Por este motivo, no hay que colocar en las ventanillas ningún tipo de cortinillas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo.
- En los colgadores para la ropa sólo debe ponerse ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.

- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags para la cabeza, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del revestimiento del techo), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza, no se deben modificar ni las puertas ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

## Desactivar los airbags

### Activar y desactivar el airbag frontal de acompañante\*



**Fig. 96** Conmutador con llave para activar y desactivar el airbag del acompañante.



**Fig. 97** Parte central del tablero de instrumentos: testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante.

Desactive el airbag del acompañante en el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha.

SEAT recomienda montar el asiento para niños en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante.

#### Conmutador del airbag frontal del acompañante

Cuando el airbag del acompañante está **desactivado**, significa que sólo el airbag frontal acompañante, está desactivado. Los demás airbags del vehículo siguen estando activados.

#### Desconectar el airbag frontal de acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del lado del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante » **fig. 96**. La llave debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- Gire suavemente la llave para cambiar su posición a **OFF**. Si tiene alguna dificultad, asegúrese de haber introducido la llave hasta el final.
- Cierre la puerta del acompañante.

• Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **OFF** queda iluminado en la inscripción **PASSENGER AIR BAG OFF** en la parte central del tablero de instrumentos » **fig. 97**.

#### Conectar el airbag frontal de acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante » **fig. 96**. El espadín debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- Gire suavemente la llave para cambiar su posición a **ON**. Si tiene alguna dificultad, asegúrese de haber introducido la llave hasta el final.
- Cierre la puerta del acompañante.
- Compruebe que, con el encendido conectado, el testigo de control **OFF** no queda iluminado en la inscripción **PASSENGER AIR BAG OFF** en la parte central del tablero de instrumentos » **fig. 97**. El testigo **ON** se ilumina durante 60 segundos y posteriormente se apaga.

#### ⚠ ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado. »

- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario podría provocar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- En ningún caso deje introducida la llave en el conmutador de desactivación del airbag, pues podría quedar dañado, o en caso de conducción, activar o desactivar el airbag.
- Cuando por cualquier motivo desactive un airbag, debería volver a activarlo lo antes posible para que pueda cumplir así su función protectora.

## Testigos de control del sistema de airbags



### Se ilumina en el cuadro de instrumentos

Anomalía en el sistema de airbags y de sensores de los cinturones. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.



### Se ilumina en el tablero de instrumentos

Airbag frontal del acompañante desactivado. Compruebe si el airbag debe permanecer desactivado

ON



### Se ilumina en el tablero de instrumentos

Airbag frontal del acompañante activado. El testigo de control se apaga automáticamente 60 segundos después de activar el encendido

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

Si el testigo de control del sistema de airbags y de sensores de los cinturones  permanece encendido o parpadea indica una anomalía en el sistema de airbags y de sensores de los cinturones >>> ⚠. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.

Si ha desactivado el airbag del acompañante, el testigo de advertencia **PASSENGER AIR BAG OFF**  permanece iluminado en el tablero de instrumentos para recordarle que el airbag está desactivado. Si, estando desactivado el airbag frontal del acompañante, este testigo no permanece encendido, o está iluminado junto con el testigo de control  del cuadro de instrumentos, se trata de una anomalía en el sistema de airbags >>> ⚠. Si el testigo de control parpadea, indica una avería en el sistema en la desconexión del airbag >>> ⚠. Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.

## ⚠ ATENCIÓN

En caso de avería del sistema de airbags y sensores de los cinturones, estos podrían dispararse con dificultades, no dispararse en absoluto o incluso dispararse de forma inesperada.

- Los ocupantes del vehículo corren el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Haga revisar el sistema inmediatamente en un taller especializado.
- ¡No monte un asiento para niños en el asiento del acompañante, o retire el asiento para niños montado! El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente, aun estando averiado.

## ⓘ CUIDADO

Tenga siempre en cuenta los testigos de control encendidos y las descripciones e indicaciones correspondientes para no ocasionar daños en el vehículo o a sus ocupantes.

## Transporte seguro de niños

### Seguridad infantil

#### Introducción

Por motivos de seguridad y tal como se demuestra en las estadísticas relativas a los accidentes, le recomendamos que los menores de 12 años viajen sentados en los asientos traseros. En función de la edad, la estatura y el peso, estos viajarán en el asiento trasero en una sillita para niños o protegidos con los cinturones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, esta sillita debería ir montada en el asiento trasero, detrás del asiento del acompañante o en la plaza central.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también afectan a los niños » **pág. 75**. A diferencia de los adultos, los niños no tienen ni la musculatura ni la estructura ósea completamente desarrolladas. Por este motivo, corren un mayor riesgo de resultar heridos.

Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Le recomendamos que utilice para su vehículo los sistemas de retención infantiles del Progra-

ma de Accesorios Originales SEAT, que incluyen sistemas para todas las edades bajo el nombre de "Peke" (no para todos los países) (ver [www.seat.com](http://www.seat.com)).

Dichos sistemas fueron especialmente diseñados y homologados y cumplen con el reglamento ECE-R44.

SEAT recomienda fijar los asientos infantiles que aparecen en la web según la siguiente descripción:

- Asientos para niños en sentido contrario a la marcha (grupo 0+): ISOFIX y pata de apoyo (Peke GO Plus + ISOFIX Base (RWF)).
- Asientos para niños orientados en sentido de la marcha (grupo 1): ISOFIX y Top Tether (Peke G1 ISOFIX DUO Plus).
- Asientos para niños orientados en sentido a la marcha para grupo 2: cinturón de seguridad y ISOFIX (RÖMER KIDFIX XP®).
- Asientos para niños orientados en sentido a la marcha para grupo 3: con cinturón de seguridad (TAKATA MAXI PLUS®).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños. Lea y tenga siempre en cuenta » **pág. 85**.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a

bordo, el manual de instrucciones del fabricante de la sillita para niños.

#### Indicaciones importantes sobre el airbag frontal del acompañante

Lea atentamente la información complementaria »  **pág. 28**.

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de los siguientes capítulos:

- Distancia de seguridad con respecto al airbag del acompañante » **pág. 78**.
- Objetos entre el acompañante y el airbag del acompañante »  **en Airbags frontales de la pag. 81**.

El airbag frontal del lado del acompañante, si está activado, representa un gran peligro para un niño si éste viaja de espaldas a la dirección de la marcha, ya que el airbag puede golpear el asiento con tal fuerza que ocasiona lesiones graves o la muerte. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.

Por este motivo, le recomendamos encarecidamente que los niños viajen en los asientos traseros. Es el lugar más seguro del vehículo. Con el interruptor de llave se puede desactivar el airbag del acompañante » **pág. 83**. Los niños deben viajar en un asiento adecuado a su altura y edad » **pág. 87**.

**⚠️ ATENCIÓN**

- Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños, aumentará el riesgo para el niño de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- Si el airbag del acompañante se dispara, puede golpear contra el asiento para niños y lanzarlo con violencia contra la puerta, el techo o el respaldo del asiento.
- No monte nunca un asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el airbag frontal, pues existe peligro de muerte. Sin embargo, si en casos excepcionales es necesario que un niño viaje en el asiento del acompañante, habrá que desactivar el airbag frontal del acompañante »» pág. 83, Activar y desactivar el airbag frontal de acompañante\*. Si el asiento del acompañante tiene regulación en altura, desplácelo a su posición más retrasada y elevada. Si tiene un asiento fijo, deberá colocar el asiento en la posición más retrasada posible.
- En versiones que no incorporen interruptor de llave para desconexión del airbag, se debe acudir a un servicio técnico para realizar dicha desconexión. No olvide volver a conectar el airbag cuando un adulto quiera sentarse en el asiento del acompañante.
- Todos los ocupantes del vehículo deberán ir sentados en la posición correcta du-

rante la marcha, sobre todo si se trata de niños.

- No lleve nunca niños o bebés sentados en el regazo, pues correrían peligro de muerte.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir sujetos de forma segura, que se pongan de pie durante la marcha o que se arrodiellen sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería desplazado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas graves e incluso mortales.
- Si los niños van sentados de forma indebida durante la marcha, se exponen en caso de frenazo brusco o accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Esto es de especial importancia para los niños que vayan en el asiento del acompañante, pues si el sistema de airbags se dispara en caso de accidente, podría tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.
- Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección.
- No deje nunca a un niño solo en el asiento para niños o en el vehículo, ya que, según la estación del año, el vehículo estacionado puede alcanzar temperaturas muy elevadas, casi mortales.
- Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de frenazos

bruscos o accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.

- La banda del cinturón no debe estar retorcida y el cinturón de seguridad debe estar bien puesto »» pág. 72.
- En un asiento para niños sólo se puede llevar a un niño »» pág. 86, Asientos para niños.
- Cuando monte una sillita para niños en las plazas traseras, se recomienda que active el seguro para niños de las puertas »» pág. 141.

**Asientos para niños****Indicaciones de seguridad**

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 25.

**⚠️ ATENCIÓN**

Los niños deberán viajar protegidos por un sistema de sujeción que sea adecuado a su edad, peso y altura.

- Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños »» pág. 85.

### ⚠️ ATENCIÓN

Las anillas de sujeción han sido diseñadas exclusivamente para asientos con sistema "ISOFIX" y Top Tether\*.

- No fije nunca otros asientos para niños que no lleven el sistema "ISOFIX", Top Tether\*, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las anillas de sujeción, de lo contrario existe peligro de sufrir heridas mortales.
- Asegúrese que el asiento para niños queda bien fijado a las anillas "ISOFIX" y Top Tether\*.

### ⚠️ ATENCIÓN

Una instalación indebida de los asientos de seguridad aumentará el riesgo de lesión en caso de colisión.

- Nunca atar la correa de sujeción a un gancho de sujeción del compartimento de equipajes.
- Nunca atar o asegurar equipaje u otros artículos en los anclajes inferiores (ISOFIX) ni en los superiores (Top Tether).

### Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños homologados y que sean adecuados para él.

Para estos asientos rige la norma ECE-R 44 o ECE-R 129. ECE-R significa: norma de la comisión económica europea.

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos:

**Grupo 0:** hasta 10 kg (hasta 9 meses aprox.)

**Grupo 0+:** hasta 13 kg (hasta 18 meses aprox.)

**Grupo 1:** de 9 a 18 kg (hasta 4 años aprox.)

**Grupo 2:** de 15 a 25 kg (hasta 7 años aprox.)

**Grupo 3:** de 22 a 36 kg (más de 7 años aprox.)

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 o ECE-R 129 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44 o ECE-R 129 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante del asiento para niños.

SEAT recomienda utilizar asientos para niños del **Catálogo de Accesorios Originales**. Estos asientos han sido seleccionados y probados para su utilización en vehículos SEAT. En los concesionarios SEAT podrá adquirir el asiento adecuado para su modelo y grupo de edad.

### Asientos para niños por categorías de homologación

Los asientos para niños pueden tener la categoría de homologación universal, semiuniversal, específica para un vehículo (todas según el reglamento ECE-R 44) o i-Size (según el reglamento ECER 129).

- **Universal:** los asientos para niños con la homologación universal se pueden montar en todos los vehículos. No es necesario consultar ninguna lista de modelos. En el caso de la homologación universal para ISOFIX, el asiento para niños va provisto adicionalmente de un cinturón de fijación superior (Top Tether).
- **Semiuniversal:** la homologación semiuniversal exige, además de los requisitos estándares de la homologación universal, unos dispositivos de seguridad para fijar el asiento para niños que requieren unos test adicionales. Los asientos para niños con la homologación semiuniversal llevan incluida una lista de los modelos de vehículos en los que se pueden montar.



- **Específica para un vehículo:** la homologación específica para un vehículo exige un test dinámico del asiento para niños para cada modelo de vehículo por separado. Los asientos para niños con la homologación específica para un vehículo incluyen también una lista con los modelos de vehículos en los que se pueden montar.
- **i-Size:** los asientos para niños con la homologación i-Size deberán cumplir los requisitos prescritos en el reglamento ECE-R 129 en lo que se refiere al montaje y la seguridad. Los fabricantes de asientos para niños le podrán indicar qué asientos tienen la homologación i-Size para este vehículo.

## Sistemas de fijación

Dependiendo del país se utilizan diferentes sistemas de fijación para montar los asientos para niños de forma segura.

### Sinopsis de los sistemas de fijación

- **ISOFIX:** ISOFIX es un sistema de fijación normalizado que permite una fijación rápida y segura de los asientos para niños en el vehículo. La fijación ISOFIX establece una unión rígida entre el asiento para niños y la carrocería.

El asiento para niños cuenta con dos estribos de fijación rígidos, los llamados conectores.

Estos conectores encastran en unas argollas ISOFIX que se encuentran entre la banqueta y el respaldo del asiento trasero del vehículo (en las plazas laterales). Los sistemas de fijación ISOFIX se utilizan sobre todo en Europa » » »  pág. 29. Dado el caso, es posible que haya que complementar la fijación ISOFIX con un cinturón de fijación superior (Top Tether) o una pata de apoyo.

- **Cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.** Siempre que sea posible, es preferible fijar los asientos para niños con el sistema ISOFIX que fijarlos con un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje » » »  pág. 26.

Fijaciones adicionales:

- **Top Tether:** el cinturón de fijación superior se guía por encima del respaldo del asiento trasero y se fija con un gancho a un punto de anclaje. Los puntos de anclaje se encuentran en la parte trasera del respaldo del asiento trasero por el lado del maletero » » »  pág. 32. Las argollas para la fijación del cinturón Top Tether vienen señalizadas con el símbolo de un ancla.
- **Pata de apoyo:** algunos asientos para niños se apoyan en el piso del vehículo con una pata de apoyo. La pata de apoyo impide que el asiento para niños se vuelque hacia delante en caso de impacto. Los asientos para niños provistos de pata de apoyo únicamente se deberán utilizar en el asiento del

acompañante y en las plazas laterales del asiento trasero » » » . En el caso de montaje de este tipo de sillas se debe recurrir además, a la lista de vehículos autorizados para ese montaje, disponible en las instrucciones del sistema de retención infantil.

### Sistemas recomendados para fijar los asientos para niños

SEAT recomienda fijar los asientos para niños como sigue:

- **Sillas portabebés o asientos para niños orientados en el sentido contrario al de la marcha:** ISOFIX y pata de apoyo o iSize.
- **Asientos para niños orientados en el sentido de la marcha:** ISOFIX y Top Tether.

### ATENCIÓN

La utilización incorrecta de la pata de apoyo puede provocar lesiones graves o mortales.

- **Asegúrese de que la pata de apoyo esté instalada de forma correcta y segura.**

## Emergencias

### Autoayuda

#### Equipamiento de emergencia

##### Triángulo de preseñalización\*

En algunos países es obligatorio el uso del triángulo reflectante señalizador para casos de emergencia. También el botiquín para curas y lámparas de repuesto.

El triángulo de preseñalización se encuentra en la caja portaobjetos situada bajo la cubierta de la superficie de carga del maletero.

##### Aviso

- El triángulo de preseñalización no pertenece al equipo de serie del vehículo.
- El triángulo de preseñalización debe responder a las exigencias legales.

##### Botiquín y extintor de incendios\*

El botiquín puede ir alojado en la caja portaobjetos situada bajo la cubierta de la superficie de carga del maletero.

El extintor de incendios\* está situado sobre la alfombra del maletero, sujeto con velcro.

##### Aviso

- El botiquín y el extintor de incendios no pertenecen al equipamiento de serie del vehículo.
- El botiquín debe cumplir los requisitos legales vigentes.
- Observe la fecha de caducidad del contenido del botiquín. Una vez caducada la fecha, adquiera lo antes posible un botiquín nuevo.
- El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales vigentes.
- En el caso del extintor de incendios, asegúrese también de que funciona. Por ello, los extintores de incendios tienen que ser revisados. La fecha de la próxima revisión figura en la etiqueta adhesiva del extintor.
- Consulte antes de adquirir accesorios y repuestos las indicaciones de "Accesorios y recambios" »» pág. 312.

#### Herramientas del vehículo

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 56

En función del equipamiento, las herramientas de a bordo y el kit antipinchazos\* se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

A continuación se relacionan las herramientas del vehículo:

- Adaptador para el seguro del tornillo de rueda\*
- Argolla de remolque
- Llave de rueda\*
- Gato elevador\*
- Gancho para extraer los embellecedores integrales\*/ pinza para los capuchones de los tornillos de rueda.

Algunas de las herramientas relacionadas forman parte sólo de algunas versiones o son equipamientos opcionales.

##### ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.
- Coloque el gato únicamente sobre terreno firme y llano.
- No arranque nunca el motor estando levantado el vehículo, ya que existe peligro de accidente.
- Si hay que realizar trabajos debajo del vehículo, éste se deberá asegurar utilizando medios adecuados. De no hacerlo así, existe peligro de resultar herido.

»»

**i Aviso**

El gato no es objeto generalmente de mantenimiento. En caso de que sea necesario, debe ser engrasado con grasa universal.

## Reparación de neumáticos

### Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)\*

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 55

Gracias al kit antipinchazos\* (Tyre Mobility System) se pueden reparar de manera fiable daños que haya sufrido un neumático a causa de objetos extraños o perforaciones de hasta aproximadamente 4 mm de diámetro. **No extraiga el objeto extraño, (p. ej., tornillo o clavo) del neumático.**

Tras introducir la pasta de sellar en el neumático, es imprescindible que vuelva a comprobar la presión de inflado del neumático aproximadamente 10 minutos después de ponerse en marcha.

¡Utilice el kit antipinchazos para llenar un neumático únicamente después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone del kit

antipinchazos correcto! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

**El sellante para neumáticos no se debe utilizar en los siguientes casos:**

- Si la llanta ha resultado dañada.
- Para temperaturas exteriores por debajo de -20°C (-4°F).
- En caso de cortes o perforaciones en el neumático que superan los 4 mm.
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.
- Si se ha superado la fecha de caducidad de la botella de sellante.

### ATENCIÓN

El uso del kit antipinchazos puede ser peligroso, sobre todo al llenar el neumático en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:

- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacionelo a una distancia segura del tráfico rodado para llenar el neumático.
- Asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.
- Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.

- Utilice el kit antipinchazos sólo si está familiarizado con las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda de personal especializado.

- El kit antipinchazos sólo debe utilizarse en caso de emergencia, para llegar al taller más próximo.

- Sustituya el neumático reparado con el kit antipinchazos lo antes posible.

- El sellante es perjudicial para la salud y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.

- Guarde el kit antipinchazos siempre fuera del alcance de los niños.

- Pare siempre el motor, tire de la palanca del freno de mano hasta el tope e introduzca una marcha en caso de cambio manual para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.

### ATENCIÓN

Un neumático relleno con sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático convencional.

- No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- Conduzca sólo durante 10 minutos a un máximo de 80 km/h (50 mph) y compruebe a continuación el neumático.

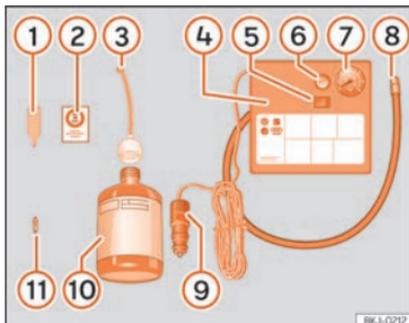
### Nota relativa al medio ambiente

Elimine la pasta sellante usada o caducada según las disposiciones legales al respecto.

### Aviso

- Puede adquirir una botella de sellante de neumáticos nueva en los concesionarios SEAT.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones por separado del fabricante del kit antipinchazos\*.

### Contenido del kit antipinchazos\*



**Fig. 98** Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el compartimento del maletero bajo el revestimiento del suelo. Incluye los siguientes componentes

»» **fig. 98:**

- 1 Desmontaobuses
- 2 Adhesivo para pegar en el cuadro de instrumentos, dentro del campo visual del conductor, para recordar la velocidad máxima aconsejable "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- 3 Tubo de llenado con tapón
- 4 Compresor de aire
- 5 Conmutador ON/OFF
- 6 Tornillo de evacuación de aire (también puede estar integrado en el tubo de inflado).
- 7 Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos (también puede estar integrado en el tubo de inflado).
- 8 Tubo para inflado de neumáticos
- 9 Conector de 12 voltios
- 10 Botella con sellante
- 11 Obús de válvula de repuesto

El **desmontaobuses de válvula** ① tiene en el extremo inferior una ranura para el obús de válvula. El obús de válvula sólo se puede enroscar o desenroscar de esta forma. Esto también rige para el repuesto del mismo ⑪.

### ATENCIÓN

Al inflar la rueda, el compresor de aire y el tubo de inflado pueden calentarse.

- Proteja las manos y la piel de las piezas calientes.
- No coloque el tubo flexible inflaneumáticos caliente y el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables.
- Permita que se enfríen antes de guardar el aparato.
- Si no es posible inflar el neumático hasta 2,0 bares [29 psi/200 kPa] como mínimo, el daño es excesivo. El sellante no está en condiciones de sellar el neumático. No siga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

### CUIDADO

¡Apague el compresor de aire tras un máximo de 8 minutos de funcionamiento para que no se recaliente! Antes de volver a encender el compresor de aire, déjelo enfriarse unos minutos.

### Comprobación transcurridos 10 minutos de marcha

Vuelva a enroscar el tubo de inflado »» **fig. 98** ⑧ y compruebe la presión en el manómetro ⑦.

**1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:**

- **¡Deténgase!** En tal caso, la rueda no ha quedado bien sellada.
- Solicite la ayuda de personal especializado »» ⚠

**1,4 bar (20 psi/140 kPa) y superior:**

- Vuelva a corregir la presión del neumático al valor correcto.
- Reanude con cuidado la marcha hasta el taller especializado más cercano sin superar los 80 km/h (50 mph) y sustituya el neumático.

**⚠ ATENCIÓN**

La circulación con un neumático no sellado es peligrosa y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- No prosiga la marcha si la presión del neumático es 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

**Cambio de escobillas****Cambio de las escobillas limpiaparabrisas y limpialuneta**

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 64.

Si las escobillas limpiaparabrisas de su vehículo están en perfecto estado, disfrutará de una mejor visibilidad. Si están deterioradas se han de cambiar inmediatamente.

Las escobillas limpiaparabrisas vienen de serie con una capa de grafito. Esta capa es la responsable de que el barrido sobre el cristal sea silencioso. Si la capa está dañada, aumentará el ruido al barrer el agua del cristal.

Compruebe el estado de las escobillas regularmente. **Si las escobillas rascan el cristal**, han de cambiarse en caso de deterioro o limpiarlas si hay suciedad »» ⚠.

Si esto último no fuera suficiente, puede ser que el ángulo de montaje de los brazos del limpiaparabrisas esté desajustado. En este caso, acuda a un taller especializado para que lo controlen y ajusten.

**⚠ ATENCIÓN**

Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.

- Limpie con regularidad las escobillas y todos los cristales.
- Cambie las escobillas una o dos veces al año.

**⚠ CUIDADO**

- Si las escobillas están deterioradas o sueltas pueden rayar el cristal.
- **No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares. De lo contrario podrían deteriorarse las escobillas.**
- **No desplace nunca el limpiaparabrisas o el limpialuneta con la mano. Podrían deteriorarse.**
- **Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos portaescobillas del limpiaparabrisas, estos sólo deberán levantarse del parabrisas una vez estén en la posición de servicio.**

**📖 Aviso**

- **Los brazos limpiaparabrisas sólo se pueden desplazar hacia la posición para realizar el cambio, estando el capó del motor completamente cerrado.**
- **La posición de servicio también se puede aprovechar, por ejemplo, si cuando aparcas en invierno cubre el parabrisas para evitar que se congele.**

## Remolcar y arrancar el motor por remolcado

### Generalidades

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 61.

**Arrancar por remolcado** es poner el motor en marcha de un vehículo mientras otro tira de él.

**Remolcar** es tirar con un vehículo de otro que no está en condiciones de circular.

¡Si el vehículo cuenta con el sistema Keyless Access, solo está permitido remolcarlo con el encendido conectado!

La batería del vehículo se va descargando si se remolca el vehículo con el motor apagado y el encendido conectado. Dependiendo del estado de carga de la batería, la caída de la tensión puede ser tan grande, aun habiendo transcurrido solo unos pocos minutos, que no funcione ningún consumidor eléctrico del vehículo como, p. ej., los intermitentes de emergencia. En los vehículos con el sistema Keyless Access, el volante podría bloquearse.

### ⚠ ATENCIÓN

Si el vehículo se ha quedado sin corriente, no funciona ninguno de los equipos de iluminación, tales como la luz de freno y los intermitentes. El vehículo no se debe remol-

car. De lo contrario existe peligro de accidente.

### ⚠ ATENCIÓN

Arrancar por remolcado supone un riesgo de accidente elevado, por ejemplo, el de chocar con el vehículo tractor.

### ⚠ CUIDADO

En el caso de que, debido a una avería, el cambio de su vehículo no contenga más lubricante, el vehículo sólo se deberá remolcar con las ruedas motrices levantadas o bien se deberá transportar sobre una camioneta o remolque especial.

### ⚠ CUIDADO

El tramo a remolcar para arrancar el motor no debe superar los 50 m, de lo contrario existe el riesgo de dañar el catalizador.

### i Aviso

- Observe las disposiciones legales al respecto.
- Encienda los intermitentes de emergencia en ambos vehículos. Tenga también en cuenta otras posibles normativas al respecto.
- El cable de remolcado no debe estar retorcido. De lo contrario, la argolla de re-

molque delantera podría llegar a salirse del vehículo.

### Indicaciones para el arranque por remolcado

Por lo general no se debería arrancar un vehículo por remolcado. En su lugar utilice la ayuda de arranque »»  pág. 62.

Por motivos técnicos, no está permitido arrancar por remolcado los siguientes vehículos:

- Vehículos con cambio automático.
- Si la batería del vehículo está descargada, porque en vehículos con sistema de cierre y arranque Keyless Access la dirección permanece bloqueada y no se puede desconectar el freno de estacionamiento electrónico ni soltar el bloqueo electrónico de la columna de dirección en caso de que estuvieran conectados.
- Cuando la batería está descargada es posible que las unidades de control del motor no funcionen correctamente.

Si a pesar de todo fuera necesario arrancar el vehículo por remolcado (solo en caso de cambio manual):

- Engrane la 2ª o la 3ª marcha.
- Mantenga pisado el embrague.

- Conecte el encendido y los intermitentes de emergencia.
- Cuando los dos vehículos estén en movimiento, suelte el embrague.
- En cuanto se ponga el motor en marcha, pise el embrague y desengrane la marcha para evitar colisionar con el vehículo tractor.

#### **i** Aviso

Solo se podrá efectuar un arranque por remolcado si el freno de estacionamiento electrónico y, dado el caso, el bloqueo electrónico de la columna de dirección están desconectados. Si el vehículo se queda sin corriente o se produce una avería en el sistema eléctrico, dado el caso habrá que poner el motor en marcha con la ayuda de arranque para soltar el freno de estacionamiento electrónico y el bloqueo electrónico de la columna de dirección.

### Argolla de remolque delantera



**Fig. 99** Parte derecha del parachoques delantero: retirar la tapa.



**Fig. 100** Parte derecha del parachoques delantero: argolla de remolque enroscada.

La argolla de remolque delantera sólo se debe montar en caso necesario.

En la parte derecha del parachoques delantero hay una cubierta con una abertura en la cual se enrosca la argolla de remolque.

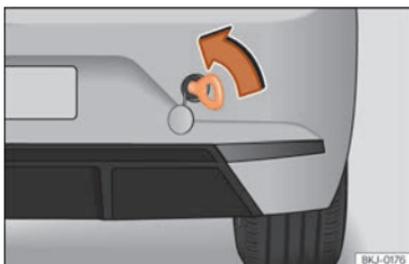
- Tome la argolla de remolque del juego de herramientas de a bordo.
- Retire la tapa delantera, haciendo presión en la zona izquierda de la misma »» fig. 99.
- Atornille la argolla hasta el tope hacia la izquierda, en el sentido que indica la flecha »» fig. 100.

Una vez utilizada, desenrosque la argolla de remolque y coloque la cubierta nuevamente en el parachoques. Guarde la argolla de remolque junto con las herramientas. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

## Argolla de remolque trasera



**Fig. 101** Parte derecha del parachoques trasero: tapa-cubierta.



**Fig. 102** Parte derecha del parachoques trasero: argolla de remolque enroscada.

La argolla de remolque trasera sólo se debe montar en caso necesario.

## Vehículos con argolla para remolque

En la parte derecha del parachoques posterior hay una cubierta que cubre un orificio roscado.

- Saque la argolla de remolque del juego de herramientas de a bordo »» pág. 89.
- Para abrir la tapa, presione la parte superior derecha de la misma »» fig. 101.
- Atornille la argolla de remolque hasta el tope en la rosca »» fig. 102 y apriétela con la llave de rueda.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas de a bordo. Vuelva a colocar la cubierta en el parachoques. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si no se enrosca del todo la argolla de remolque, al remolcar el vehículo podría desprenderse la rosca con el riesgo de provocar un accidente.
- En vehículos con dispositivo para remolque, utilice sólo cables de remolque especiales. ¡Peligro de accidente!

### 🕒 CUIDADO

En los vehículos con dispositivo para remolque, utilice sólo barras de remolque especiales para evitar dañar la rótula. Se tra-

ta de barras de remolque homologadas especialmente para dispositivos de remolque.

## Remolcar vehículos con cambio manual

El remolcado está relativamente exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones »» pág. 93.

El vehículo puede remolcarse de un modo normal con la barra de remolque o con el cable de remolcado, o bien con el eje delantero o trasero levantado. La velocidad máxima permitida para remolcar es de **50 km/h** (30 mph).

## Remolcar vehículos con cambio automático

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones »» pág. 93.

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

»

- Posicione la **palanca selectora en N**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h** (30 mph).
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no está lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

Si el vehículo es remolcado con un **camión-grúa**, sólo se deberá remolcar con las ruedas *delanteras* levantadas. Motivo: los árboles de transmisión asientan en las ruedas *delanteras*. Si se levanta el eje trasero, es decir, si se remolca el vehículo hacia atrás, los árboles de transmisión giran también *hacia atrás*. Debido a ello, los planetarios del cambio automático alcanzan un régimen de vueltas tan alto que la caja de cambios puede resultar seriamente dañada en un corto período de tiempo.

#### Aviso

- Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, se deberá transportar en un vehículo especial o en un remolque.
- Si se interrumpe la alimentación de corriente en la posición P, la palanca selectora ya no podrá moverse. Esta palanca debe desbloquearse con el dispositivo de emer-

gencia para poder mover/maniobrar el vehículo.

## Fusibles y lámparas

### Fusibles

#### Introducción al tema

En principio, un fusible puede estar asignado a varios dispositivos. Por el contrario, es posible que a un dispositivo le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

#### ATENCIÓN

¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.

#### ATENCIÓN

Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles puede ocasionar un incendio y graves lesiones.

- Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No repare nunca un fusible.
- No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.

### ⓘ CUIDADO

- Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de dispositivos eléctricos, y extraer la llave del contacto.
- Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar también algún otro punto del sistema eléctrico.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que entre suciedad o humedad, ya que pueden originar daños en el sistema eléctrico.
- Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.

### ⓘ Aviso

- A un dispositivo le pueden corresponder varios fusibles.
- Un fusible puede pertenecer también a varios dispositivos.
- En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Éstos deben sus-

tituirse exclusivamente en un taller especializado.

- Las posiciones que no están ocupadas por ningún fusible no aparecen en las tablas.
- Algunos de los equipamientos relacionados en las tablas pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo, o bien constituyen un equipamiento opcional.
- Le rogamos que tengan en cuenta que las tablas reflejan los datos de que se disponen en el momento de imprimir este manual, por lo que están sujetas a modificaciones.

### Dotación de fusibles, lado izquierdo del tablero de instrumentos

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 53

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Nº	Consumidor/Amperios	
1	Gancho Remolque	20
2	Encendedor/Toma de corriente	20
3	Amplificador de sonido	30
5	Techo Panorámico	30

Nº	Consumidor/Amperios	
6	Cierre centralizado	40
8	Ventilador calefactor/Climatronicon	30
10	Gancho Remolque	20
11	Electroválvulas CNG	7,5
13	Conmutador luces, columna dirección LSS y SMLS, toma de diagnosis, sensor de lluvia/luz	7,5
14	Columna dirección LSS: mando limpia	10
15	Kombi	7,5
16	Alimentación Luces Derecha	40
17	Alzacristales puertas derechas	30
18	Limpiaparabrisas	30
19	Radio, Sistema Multimedia	25
20	Luneta Térmica	30
21	Centralita SCR	30
23	Rear View Camera	7,5
24	Connectivity Box, conexionado fuentes de audio externas (Doble USB-AUX IN), amplificador teléfono, pantalla MIB	5
25	Electrónica Columna Dirección (MFL)	7,5
26	Gateway	7,5

»

Nº	Consumidor/Amperios	
27	Centralita Suspensión Activa	7,5
28	Sensor DWA	7,5
29	Bocina DWA	7,5
31	Centralita clima 9AA/9AB	7,5
	Centralita Climatronic 9AK	15
32	Columna dirección LSS, sin Kessy	7,5
33	Alzacristales puertas izquierdas	30
35	Alimentación Luces Izquierda	40
36	Signal Horn	20
37	Centralita asientos calefactados	30
38	BCM Power C63	30
39	BSD, PDC, MRR	10
40	Conmutador luces, toma de diagnóstico, regulador alcance faros, columna dirección LSS: luces, faros halógenos, interruptor marcha atrás, espejo electrocrómico, RKA sin radio	7,5
41	Regulación retrovisores exteriores sin plegado	7,5
42	Pedal embrague, relés arranque, bobina relé CNG, Sensor de presión AA	7,5
43	Bobina Relé DWP, Motor limpiaparabrisa, Boquillas calefactadas	15

Nº	Consumidor/Amperios	
44	Airbag	7,5
45	Faro izquierdo Leimo Plus	7,5
46	Faro derecho Leimo Plus	7,5
48	Bloqueo Columna Dirección, Centralita Kessy	7,5
49	Bobina Relé SCR	7,5
53	Palanca cambio automático, ZSS	7,5
58	Doble Bomba de Agua	7,5
59	Espejos retrovisores calefactados	10
60	Gancho Remolque	30
61	Gancho Remolque	30

### Dotación de fusibles en el compartimento del motor

**Lea atentamente la información complementaria »» pág. 53**

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Nº	Consumidor/Amperios	
1	Módulo Inyección motores MPI	10
	Módulo Inyección motores TSI	15
	Módulo Inyección motores diésel	30
2	Válvula para dosificación del combustible [TJ4/T6P/TJ7], Bomba refrigerante baja temperatura [TJ4/T6P/TJ7]; Válvula Reguladora Presión de Aceite [TJ1], Válvula de Refrigeración AGR [TJ1], Bombas de Agua Alta y Baja [TJ1], bobina relé SCR	7,5
3	Sondas Lambda	15
4	Relé bomba Gasolina motor (MPI), Centralita Aforador (TSI y Diesel)	15
5	Transductor de Presión, Electroválvula EPW, Sensor TOG, Electroventilador PWM, Válvula Distribución Variable, Válvula Depósito Carbón Activo y Válvula Reguladora Presión de Aceite (TSI)	10
6	Bobinas de encendido (MPI y TSI)	20
	Relé Bujías de Pre calentamiento, Resistencia Tubo de Aspiración (Diesel)	7,5
7	Bomba de Vacío (TSI)	15
8	Inyectores y Bobina Relé EKP (MPI y CNG), Válvula para dosificación del combustible (Diesel)	10

Nº	Consumidor/Amperios	
9	Sensor Servo	7,5
10	Vref Batería: Gateway, BDM y BCM	7,5
14	Módulo Inyección Motor, HauptRelé Motor, ESC	7,5
15	Cambio Automático DQ200 y AQ160	30
17	50 Diag	7,5
18	Motor de Arranque	30
20	ESC (Bomba)	60
	ABS (Bomba)	40
21	ESC/ABS (Válvulas)	25
24	Electroventilador TH4 sin AA para países de clima moderado	30
25	Electroventilador TH4 con AA ó T5I para países de clima moderado	20
	PTC1	40
26	Electroventilador TJ1/TJ4/TJ7/T6P ó TH4/T5I para países de clima cálido	50
27	Electroventilador TH4 con AA ó T5I para países de clima moderado	30
	PTC2	40
28	PTC3	40

## Cambio de lámparas

### Observaciones generales

Lea atentamente la información complementaria » » »  pág. 54

Cambiar lámparas de incandescencia no es sencillo.

Si desea cambiar usted mismo las lámparas del compartimento del motor, recuerde que es una zona peligrosa » » »  en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la pág. 322.

Las lámparas sólo se sustituirán por lámparas de idéntica ejecución. La denominación se encuentra en la base del portalámparas.

En función del equipamiento, existen diversos sistemas de faros y de luces posteriores:

- Faro principal halógeno
- Faro principal full-LED\*
- Faro principal halógeno con luz de día LED\*
- Luz posterior de lámparas
- Luz posterior con LED\*

#### Sistema de faros full-LED\*

Los faros full-LED implementan todas las funciones luminosas (luz de día, posición, intermitente, luz de cruce y luz de ruta) con dio-

dos electroluminiscentes (LED) como fuente de luz.

Los faros full-LED han sido diseñados para que duren toda la vida del coche y las fuentes de luz no se pueden sustituir. En caso de avería del faro, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

### ATENCIÓN

- Los trabajos en el compartimento del motor deben realizarse con especial cuidado, existe peligro de quemaduras.
- Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.
- Al cambiar lámparas, asegúrese de no herirse con las piezas de cantos agudos que hay en la carcasa de los faros.

### CUIDADO

- Antes de trabajar en el sistema eléctrico hay que extraer la llave del contacto. De lo contrario puede producirse un cortocircuito.
- Apague las luces y la luz de aparcamiento antes de cambiar una lámpara de incandescencia

»

### Nota relativa al medio ambiente

En las tiendas especializadas podrá informarse de cómo desechar lámparas de incandescencia defectuosas.

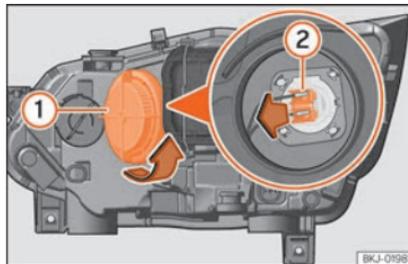
### Aviso

- Según las condiciones meteorológicas (frío, humedad), podrían empañarse temporalmente los faros delanteros, los anti-niebla, los pilotos traseros y los intermitentes. Esto no afecta a la vida útil del sistema de iluminación. Encendiendo las luces, la zona por donde se proyecta el haz de luz se desempeña en poco tiempo. Sin embargo, puede que por dentro, los bordes sigan empañados.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de iluminación de su vehículo funcionan a la perfección, en especial las luces exteriores. Esto no sólo redundará en su seguridad, sino también en la de los demás conductores.
- Adquiera la nueva lámpara antes de empezar a cambiar la lámpara defectuosa.
- No toque la ampolla de vidrio de la lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o papel. Los restos dejados por la huella dactilar se evaporarían por el calor de la lámpara de incandescencia encendida, se precipitarían en la superficie del espejo y acabarían dañando el reflector.
- Dependiendo del nivel de equipamiento del vehículo, parte o toda la iluminación in-

terior y/o exterior puede ser con LED. Los diodos LED tienen una vida estimada superior a la vida del coche. En caso de avería de una luz LED, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

## Cambiar las lámparas de incandescencia delanteras

### Luz de carretera

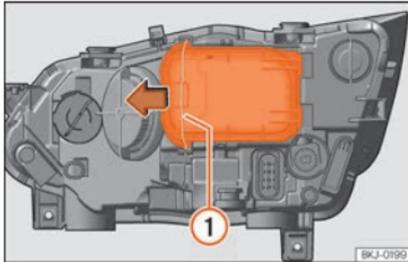


**Fig. 103** En el vano motor: lámpara de luz de carretera.

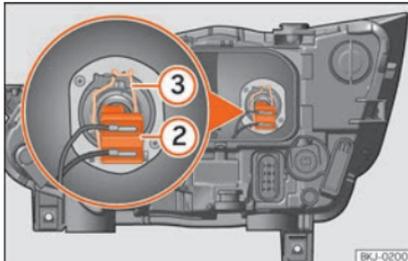
- Abra el capó del motor.
- Gire la tapa **1** hacia la izquierda y sáquela »» **fig. 103**.
- Extraiga el conector de la lámpara **2** tirando hacia afuera.

- Extraiga la lámpara, tirando de la misma y coloque la nueva.
- Coloque el conector de la lámpara **2**.
- Coloque la tapa **1** girando hacia la derecha.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

### Luz de cruce



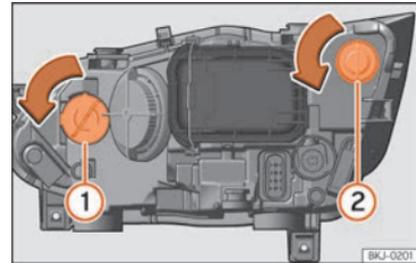
**Fig. 104** En el vano motor: retirar la tapa.



**Fig. 105** En el vano motor: lámpara de luz de cruce.

- Abra el capó del motor.
- Desplace el tirante »» fig. 104 ① en el sentido de la flecha y saque la tapa.
- Extraiga el conector de la lámpara »» fig. 105 ②.
- Desenganche el resorte del retentor »» fig. 105 ③ presionándolo hacia dentro y a la derecha.
- Extraiga la lámpara y coloque la nueva de modo que el saliente de fijación del platillo quede en el rebaje del reflector.
- Coloque el conector.
- Coloque la tapa y cierre el tirante. Asegúrese de que durante la operación la junta asienta bien en la tapa de la carcasa.
- Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

### Luz intermitente y luz DRL/posición (luz de día)<sup>1)</sup>



**Fig. 106** En el vano motor: lámpara de luz intermitente ① y lámpara de luz DRL (luz de día) ②.

- Abra el capó del motor.
- Gire el portalámparas »» fig. 106 ① o ② hacia la izquierda y tire.
- Saque la lámpara presionando sobre el portalámparas y gírela al mismo tiempo hacia la izquierda.
- Proceda en sentido inverso para su montaje.

<sup>1)</sup> En versiones de faro con DRL de LED esta fuente de luz no se puede sustituir. Está diseñada para que dure toda la vida del coche. En caso de avería, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

## Lámpara del faro antiniebla

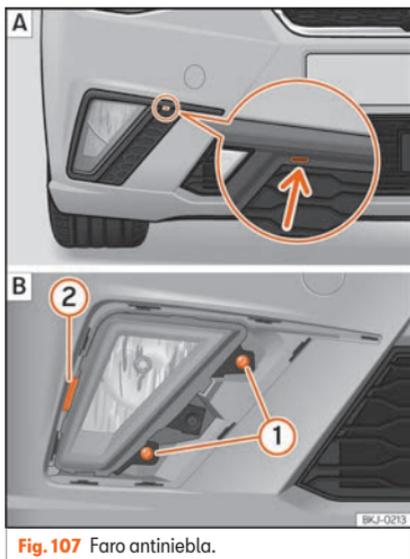


Fig. 107 Faro antiniebla.

Realice las operaciones en la secuencia indicada:

1. Haga palanca con un destornillador en la muesca »» fig. 107 A (flecha). Seguidamente desclipe los clips situados en el contorno de la rejilla, haciendo un pequeño movimiento de palanca.

2. Retire los dos tornillos ① B y haga palanca en el clip ② para extraer el faro antiniebla.
3. Extraiga el conector de la lámpara.
4. Gire el portalámparas hacia la izquierda y tire.
5. Retire la lámpara presionando sobre ella y girándola al mismo tiempo hacia la izquierda.
6. Sustituya la lámpara, teniendo cuidado de la correcta posición de las guías de fijación, presionando sobre ella y girando hacia la derecha.
7. Proceda en sentido inverso para el montaje del faro.
8. Verifique el funcionamiento de la lámpara.

## Cambiar las lámparas posteriores

### Resumen de las luces posteriores

#### Piloto de lámparas

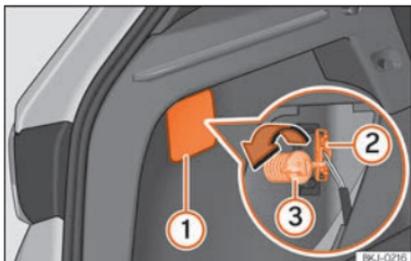
	Izquierdo	Derecho
Luz de freno	2 x P21WLL	2 x P21WLL
Luz de posición		
Luz de retroniebla	W21W	-
Luz marcha atrás	-	W16W
Luz intermitente	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL

#### Piloto con LEDs

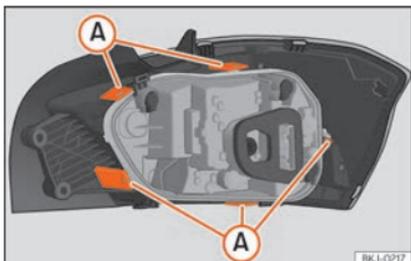
	Izquierdo	Derecho
Luz de freno	LED	LED
Luz de posición	LED	LED
Luz de retroniebla	LED	-
Luz marcha atrás	-	W16W
Luz intermitente	PY 21W NA LL	PY 21W NA LL

Las tablas corresponden a un vehículo que circula por la derecha. Según países, la posición de las luces puede variar.

## Cambio de lámparas



**Fig. 108** Maletero: acceso al tornillo de fijación de la unidad de luz trasera.



**Fig. 109** Lengüetas de fijación en la parte posterior de la unidad de luz trasera.

Realice las operaciones en la secuencia indicada:

1. Compruebe qué lámpara está averiada.
2. Abra el portón trasero.

3. Retire la tapa haciendo palanca con el lado plano de un destornillador en el rebaje »» fig. 108 ①.
4. Extraiga el conector de la lámpara ②.
5. Desenrosque con la mano o con ayuda de un destornillador el tornillo de fijación del piloto ③.
6. Extraiga el piloto de la carrocería, tirando hacia usted con cuidado, y deposítelo sobre una superficie limpia y lisa.
7. Desmonte el portalámparas desbloqueando las lengüetas de fijación »» fig. 109 A.
8. Cambie la lámpara defectuosa.
9. Proceda en sentido inverso para su montaje y preste especial atención al colocar el portalámparas. Las lengüetas de fijación tienen que encajar de forma audible.

**⚠ CUIDADO**

Desmonte la unidad de luz trasera con cuidado para no dañar ninguna pieza ni la pintura.

**i Aviso**

• Coloque un paño blando como base para evitar que se dañe la unidad de luz trasera al depositarla.

• En el caso del piloto de LEDs, sólo se puede cambiar la lámpara de intermitente y marcha atrás.

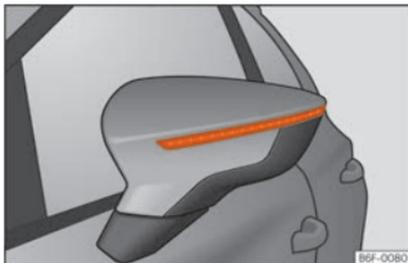
## Luz de matrícula

- Introduzca un destornillador por su parte plana en la hendidura dispuesta para ello y extraiga la luz.
- Saque el portalámparas, girándolo hasta liberarlo.
- Cambie la bombilla.
- Monte el portalámparas, girándolo hasta encastrarlo.
- Coloque la luz en el hueco correspondiente y presione hasta percibir un "clic".

**i Aviso**

Dependiendo del nivel de equipamiento del vehículo, las luces de matrícula pueden ser con LED. Los diodos LED tienen una vida estimada superior a la vida del coche. En caso de avería de una luz con LED acuda a un taller autorizado para su sustitución.

## Intermitentes laterales



**Fig. 110** Intermitente integrado en el espejo retrovisor

Los intermitentes laterales son de LED y están integrados en los espejos retrovisores.

En caso de avería, acuda a un taller autorizado para su sustitución.

## Luz de freno adicional

Teniendo en cuenta la dificultad que requiere el cambio de esta lámpara se debería realizar en un servicio técnico.

## Cambiar las lámparas interiores

### Luz interior y luces de lectura delanteras



**Fig. 111** Luz de lectura delantera.

#### Para extraer el cristal

- Introduzca un destornillador fino por su parte plana entre la carcasa y el cristal »» fig. 111.
- Retire el cristal con mucho cuidado, haciendo palanca para evitar posibles daños.

#### Para sustituir las lámparas

- Tire de las lámparas hacia afuera.
- Para extraer la lámpara central, sujétela y presione hacia un lado.

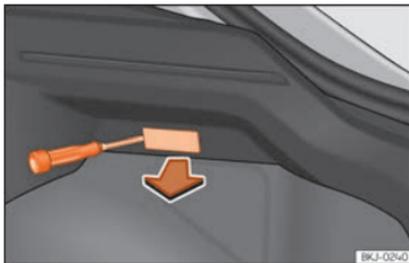
#### Para el montaje

- Proceda a la inversa, presionando ligeramente en la zona exterior del piloto.
- Coloque en primer lugar el cristal con las pestañas de fijación pequeñas sobre el marco del interruptor. A continuación presione en la parte delantera hasta que las dos pestañas largas encajen en el soporte.

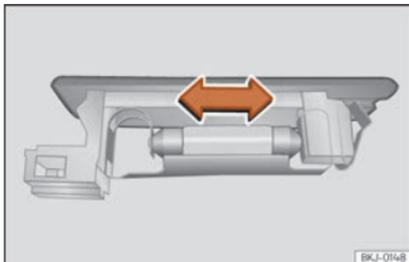
#### **i** Aviso

En las luces de cortesía de LEDs, no es posible sustituir las fuentes de luz. Si la luz no funciona, deberá acudir a un Servicio oficial.

### Luz del maletero\*



**Fig. 112** Luz del maletero.



**Fig. 113** Luz del maletero.

- Sustituya la lámpara.
- Conecte el cable de nuevo.
- Monte de nuevo la tulipa haciendo presión hasta que encastre.

- Extraiga la tulipa haciendo presión sobre el borde de la parte interior de la misma con ayuda de un destornillador por su parte plana »» fig. 112.
- Desconecte el cable.
- Presione la lámpara lateralmente y extráigala del alojamiento »» fig. 113.

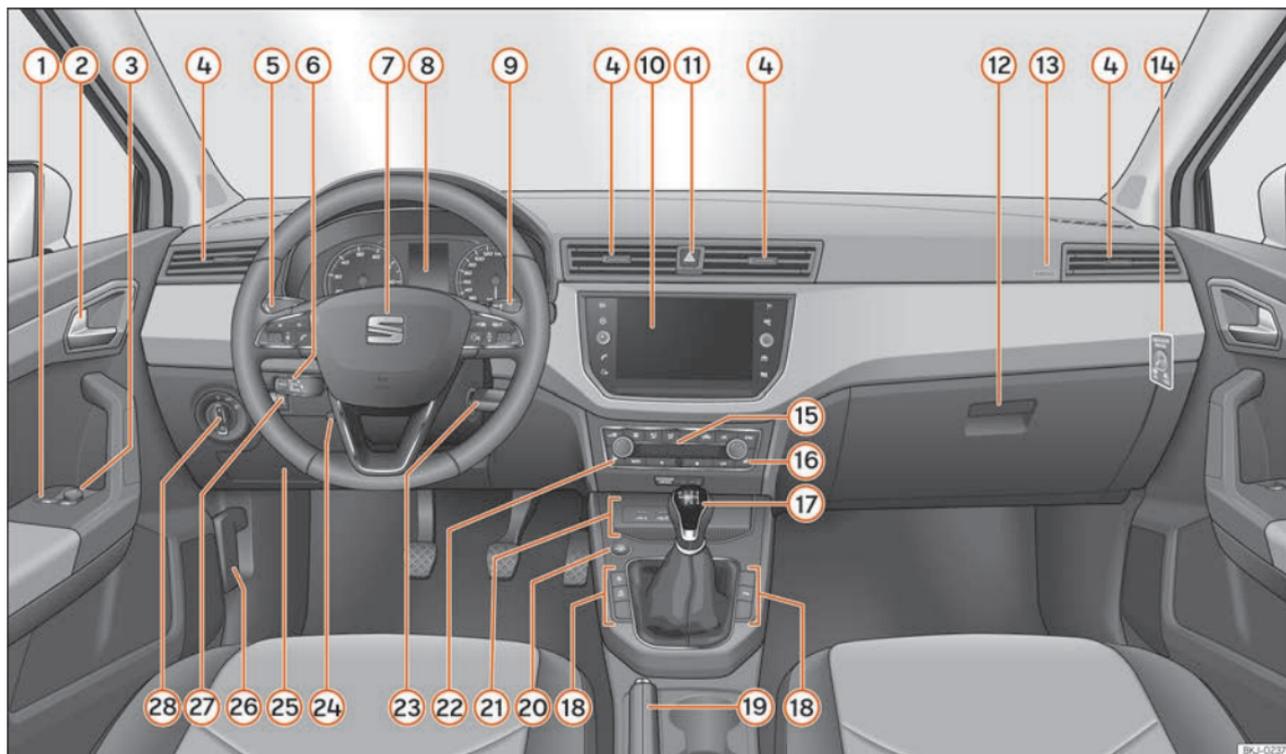


Fig. 114 Tablero de instrumentos.

BKJ-0227

# Manejo

## Puesto de conducción

### Cuadro general

① Mandos para los alzacristales eléctricos* .....	145	⑧ Cuadro de instrumentos y testigos luminosos:		⑱ En función del equipamiento, teclas para:	
② Manecilla interior de la puerta		– Instrumentos .....	108	– Cierre centralizado* .....	137
③ Mando para el ajuste de los espejos exteriores eléctricos* .....	159	– Testigos de control y de advertencia .....	39	– Pulsador del funcionamiento Start-Stop .....	265
④ Difusores de aire		⑨ Palanca para:		– SEAT Drive Profile .....	288
⑤ Palanca para:		– Limpia/lavaparabrisas .....	157	– Sistema de asistencia para aparcar .....	290
– Intermitentes/luz de carretera ....	152	– Limpia/lavaluneta* .....	157	– Control de presión de neumáticos* .....	338
– Regulador de velocidad* .....	268	– Manejo del indicador multifunción* .....	114	⑲ Palanca para el freno de mano .....	239
⑥ Según equipamiento:		⑩ Sistema de infotainment		⑳ Pulsador de arranque (sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access) .....	235
– Palanca del regulador de velocidad .....	268	⑪ Intermitentes de emergencia .....	155	㉑ En función del equipamiento:	
⑦ Volante con claxon y:		⑫ En función del equipamiento, guantera con: .....	165	– Entrada USB/AUX-IN .....	230
– Airbag del conductor .....	78	– Lector CD* y/o tarjeta SD* .....	208	– Connectivity Box / Wireless Charger* .....	230
– Mandos para el ordenador de a bordo .....	123	⑬ Airbag del acompañante* .....	22	㉒ Mando del asiento térmico del conductor* .....	162
– Teclas de manejo para radio, teléfono, navegación y sistema de manejo por voz .....	126	⑭ Interruptor de desconexión del airbag del acompañante* .....	83	㉓ Cerradura de encendido (vehículos sin Keyless Access) .....	232
– Levas para el manejo del tiptronic (cambio automático) .....	252	⑮ Mandos para:		㉔ Palanca para la regulación de la columna de dirección* .....	22
		– Calefacción y ventilación .....	178	㉕ Alojamiento fusibles .....	96
		– Aire acondicionado* .....	180	㉖ Palanca para el desbloqueo del capó del motor .....	18
		– Climatronic* .....	182	㉗ Regulación del alcance de las luces* .....	156 »
		⑯ Mando del asiento térmico del acompañante* .....	162		
		⑰ Palanca de cambio			
		– Manual .....	248		
		– Cambio automático .....	249		

28 Conmutador de las luces ..... 151

#### **i** Aviso

- Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son equipamientos opcionales.
- En vehículos con volante a la derecha\*, la disposición de los mandos difiere parcialmente de la que se muestra en »» pág. 107. Los símbolos de los mandos son, sin embargo, los mismos.

## Instrumentos y testigos de control

### Cuadro de instrumentos

#### Introducción al tema



BK1-0261

**Fig. 115** Video relacionado: Tablero

El vehículo puede ir equipado con un cuadro de instrumentos analógico o con uno digital (SEAT Digital Cockpit).

Tras poner el motor en marcha con la batería de 12 voltios profundamente descargada o

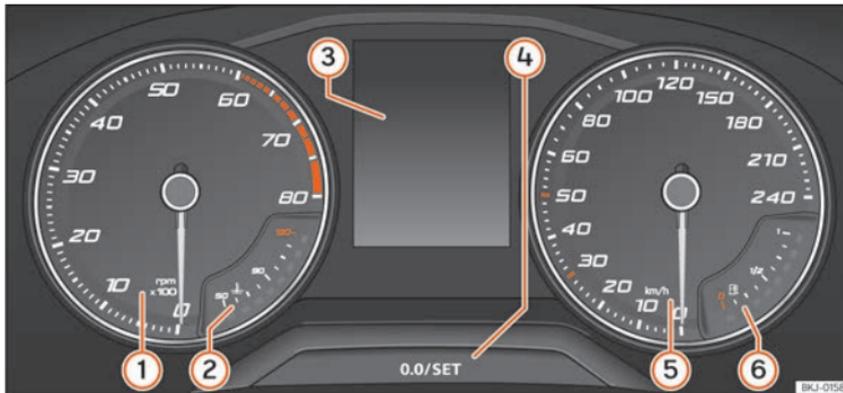
recién cambiada, puede que algunos ajustes del sistema (como la hora, la fecha, los ajustes de confort personalizados y las programaciones) se hayan desajustado o borrado. Compruebe y corrija estos ajustes una vez que la batería esté lo suficientemente cargada.

#### **⚠** ATENCIÓN

Cualquier distracción puede dar lugar a un accidente, con el consiguiente riesgo de lesiones.

- No manejar los mandos del cuadro de instrumentos durante la conducción.
- Para reducir el riesgo de provocar un accidente y de que se produzcan lesiones, únicamente realice ajustes para las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos y para las indicaciones de la pantalla del sistema de infotainment cuando el vehículo esté detenido.

## Cuadro de instrumentos analógico



Explicaciones sobre los instrumentos  
»» fig. 116:

① **Cuentarrevoluciones** (del motor en marcha, en cientos de vueltas por minuto) »» pág. 118.

② **Indicador de la temperatura del refrigerante del motor** »» pág. 121 o **indicador del nivel de gas natural** en los vehículos con motor de gas natural (CNG) »» pág. 120

③ **Indicaciones en pantalla** »» pág. 112.

**Fig. 116** Cuadro de instrumentos en el tablero de instrumentos.

④ **Botón de ajuste y visualización.**

⑤ **Velocímetro.**

⑥ **Indicador del nivel de combustible**  
»» pág. 119.

## Cuadro de instrumentos digital (SEAT Digital Cockpit)

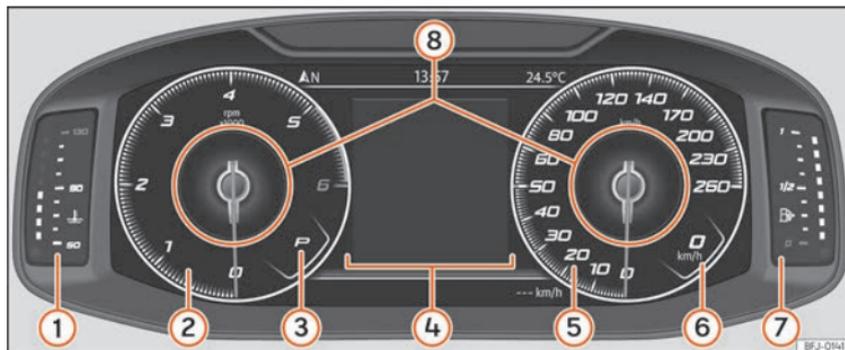


Fig. 117 SEAT Digital Cockpit en el tablero de instrumentos (vista clásica).

Explicaciones sobre los instrumentos:

- ① **Indicador de la temperatura del refrigerante del motor** » pág. 121
- ② **Cuentarrevoluciones.** Revoluciones por minuto del motor en marcha » pág. 118.
- ③ **Marcha engranada o posición de la palanca selectora seleccionada actualmente**
- ④ **Indicaciones de la pantalla** » pág. 112
- ⑤ **Velocímetro**
- ⑥ **Indicador digital de la velocidad**
- ⑦ **Indicador del nivel de combustible** » pág. 119.

### ⑧ Perfiles de información » pág. 110.

El SEAT Digital Cockpit es un cuadro de instrumentos digital con una pantalla TFT en color de alta resolución. Dispone de 3 vistas accesibles mediante la tecla **VIEW** del volante multifunción. Seleccionando diferentes perfiles de información se pueden visualizar indicaciones adicionales a las de los instrumentos circulares clásicos, como los datos de la navegación, multimedia o los datos de viaje.

Las 3 vistas son:

- *Vista Clásica*
- *Digital maps* (sin perfiles de información)

- *Semicircular watches*

En todas las vistas se mostrará información en la pantalla sobre audio, teléfono, datos de viaje, estado del vehículo, navegación<sup>1)</sup> y asistentes a la conducción<sup>1)</sup>.

En la *Vista Clásica* y en *Semicircular watches* se tiene la posibilidad de personalizar la información que aparece en **Perfiles de información** » fig. 117 ⑧.

### Perfiles de información

Mediante la opción **CUADRO INSTRUM** (tecla de infotainment **CAR** / > botón de función **Vista > Cuadro instrum.**) se puede

<sup>1)</sup> En función de la versión.

elegir entre las diferentes opciones de visualización de la información que aparecerá en el SEAT Digital Cockpit.

### Vista Clásica

Las agujas de revoluciones por minuto y velocímetro aparecen en toda su longitud

»» fig. 117.

### Vista 1, 2, 3 o AUTOMÁTICA\*<sup>1)</sup>

Personalización de la información que aparecerá en el SEAT Digital Cockpit. Sólo podrán aparecer 2 de esas informaciones simultáneamente pero el usuario es el que determina cuales de ellas desea que se visualicen y en qué orden lo harán desplazando el dedo verticalmente sobre las esferas.

En función de la versión se podrán memorizar las Vistas saliendo del menú o manteniendo pulsada la tecla **Vista** correspondiente.

- **Consumo.** Representación gráfica del consumo actual e indicación digital del consumo medio.
- **Audio.** Indicación digital de la reproducción de audio actual.
- **Altitud.** Indicación digital de la altura actual sobre el nivel del mar.

- **Brújula.** Indicación digital de la brújula.
- **Información sobre la llegada al destino.** Indicación digital del tiempo de viaje restante, de la distancia hasta el lugar de destino y de la hora de llegada estimada.
- **Autonomía.** Indicación digital de la autonomía restante.
- **Duración de viaje.**
- **Guía al destino.**
- **Trajecto.** Indicación digital del trayecto recorrido.
- **Asistentes.** Representación gráfica de diferentes sistemas de asistencia.
- **Señales de tráfico.** Visualización de las señales de tráfico detectadas.
- **Navegación.** Representación gráfica de la navegación por flechas.

En función del equipamiento, el número y el contenido de los perfiles de información seleccionables puede variar.

## Mapa de navegación en el SEAT Digital Cockpit\*



Fig. 118 Sistema de infotainment: tecla de traspasso de mapa

En función del equipamiento, el SEAT Digital Cockpit puede mostrar un mapa detallado. Para ello, seleccione la opción de menú **Navegación** en el cuadro de instrumentos »» pág. 114.

En función del equipamiento el mapa de navegación se puede mostrar en el SEAT Digital Cockpit o en el sistema de Infotainment o en ambos a la vez. En caso de que se muestre solo en el sistema de Infotainment, en el SEAT Digital Cockpit solo se mostrarán las flechas de maniobras. »

<sup>1)</sup> Informaciones prefijadas en función del "Modo de Conducción" seleccionado.

### Traspaso de mapa de navegación

Mediante la tecla de traspaso de mapa » **fig. 118**, el mapa se traspasa del sistema de Infotainment al SEAT Digital Cockpit y viceversa.

Mediante la ruedecilla derecha del volante multifunción, estando en menú **Navegación**, se puede volver a traspasar el mapa al Sistema de Infotainment.

## Indicaciones en la pantalla

### Indicaciones posibles en la pantalla del cuadro de instrumentos

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse diversa información en función del equipamiento del vehículo:

- Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos
- Mensajes de advertencia y de información
- Cuentakilómetros
- Hora » **pág. 118**
- Indicaciones de la radio y del sistema de navegación
- Indicaciones del teléfono
- Temperatura exterior
- Indicación de la brújula
- Posiciones de la palanca selectora
- Recomendación de marcha » **pág. 257**

- Indicación de los datos de viaje (indicador multifunción) y menús para realizar diversos ajustes » **pág. 114**

- Indicador de intervalos de servicio

» **pág. 122**

- Advertencia de velocidad » **pág. 114**

- Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

- Indicación del estado del sistema Start-Stop » **pág. 265**

- Indicación del estado de la gestión de cilindros activa (ACT®) » **pág. 261**

- Conducción de bajo consumo 

- Letras distintivas del motor (LDM)

- Indicaciones de los sistemas de asistencia al conductor » **pág. 265**

- Copyright

### Puertas, capó del motor y portón del maletero abiertos

Tras desbloquear el vehículo y durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra si alguna de las puertas, el capó del motor o el portón del maletero están abiertos y, dado el caso, también se indica con una señal acústica. Según la versión del cuadro de instrumentos, la representación puede variar.

### Posiciones de la palanca selectora (cambio de doble embrague DSG®)

La posición actual de la palanca selectora se muestra tanto junto a la palanca como en la pantalla del cuadro de instrumentos. Cuando la palanca se encuentra en la posición **D/S**, así como en la posición Tiptronic, dado el caso se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos la marcha engranada en cada momento.

### Indicador de la temperatura exterior

Si la temperatura exterior es inferior a aprox. +4 °C (+39 °F), en el indicador de la temperatura exterior se enciende adicionalmente el "símbolo del cristal de hielo" . Este símbolo permanece encendido hasta que la temperatura exterior sobrepasa los +6 °C (+43 °F) » .

Cuando el vehículo está detenido, cuando la calefacción independiente está conectada o cuando se circula a muy poca velocidad, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor.

El margen de medición abarca desde -45 °C (-49 °F) hasta +76 °C (+169 °F).

### Recomendación de marcha

En la pantalla del cuadro de instrumentos puede mostrarse durante la conducción una recomendación de la marcha que

convendría elegir para ahorrar combustible  
»» pág. 257.

### Cuentakilómetros

El *cuentakilómetros total* registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El *cuentakilómetros parcial (trip)* indica los kilómetros recorridos desde la última vez que se puso a cero.

*Vehículos con cuadro de instrumentos analógico:*

- Pulse brevemente el botón **0.0/SET**  
»» **fig. 116**  para restablecer el cuentakilómetros parcial a 0.
- Mantenga pulsado el botón **0.0/SET**  durante unos 3 segundos y se visualizará el valor anterior.

*Vehículos con cuadro de instrumentos digital:*

- Ponga el cuentakilómetros parcial a cero mediante el sistema de infotainment o el volante multifunción »» pág. 114.

### Advertencia de velocidad para los neumáticos de invierno

Si se supera la velocidad máxima ajustada, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos »» pág. 114.

En el sistema de infotainment se pueden realizar ajustes para la advertencia de velocidad, a través de la tecla de infotainment

**CAR** /  > botón de función **AJUSTES** > **Asistencia al conductor** »»  pág. 36.

### Indicación de la brújula

En función del equipamiento, cuando el encendido está conectado, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indica la dirección en la que se circula con un símbolo, p. ej., NO para noroeste.

Cuando el sistema de infotainment está encendido y no hay ninguna guía al destino activa, adicionalmente se muestra la representación gráfica de una brújula.

### Conducción de bajo consumo \*

En función del equipamiento, durante la marcha, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece la indicación  cuando el vehículo se encuentra en estado de bajo consumo debido a la gestión de cilindros activa (ACT®)\* »» pág. 261.

### Letras distintivas del motor (LDM)

*Vehículos con cuadro de instrumentos analógico:*

- Conecte el encendido, pero no ponga el motor en marcha.
- Mantenga pulsado el botón **0.0/SET**  
»» **fig. 116**  durante más de 15 segundos para visualizar las letras distintivas del motor del vehículo.

### Copyright

Texto legal sobre los derechos de propiedad y de autor del cuadro de instrumentos.

### ATENCIÓN

**Aun cuando la temperatura exterior sea superior al punto de congelación, podría haber hielo en carreteras y puentes.**

- El “símbolo del cristal de hielo” indica que puede haber peligro de heladas.
- A temperaturas exteriores superiores a los +4 °C [+39 °F], también podría haber hielo aun cuando no se encienda el “símbolo del cristal de hielo”.
- El sensor de temperatura exterior realiza una medición orientativa.

### Aviso

- Existen diversos cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de la pantalla. En el caso de las pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indican solamente mediante testigos de control.
- Algunas indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos pueden quedar ocultas por algún suceso repentino, p. ej., una llamada entrante.
- En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o

»

mostrarse también en el sistema de infotainment.

- De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.

- Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.

## Menús del cuadro de instrumentos

El número de menús y de indicaciones informativas disponibles depende del sistema electrónico y del equipamiento del vehículo.

En un taller especializado se pueden programar otras funciones o cambiar las existentes en función del equipamiento del vehículo. SEAT recomienda acudir para ello a un concesionario SEAT.

Algunas opciones de menú solo se pueden abrir con el vehículo detenido.

- **Datos de viaje** »» pág. 114
- **Asistentes.**
  - Front Assist On/Off »» pág. 273
  - ACC (solo visualización) »» pág. 278

- **Navegación.**
- **Audio.**
- **Teléfono.**
- **Estado del vehículo** »» pág. 116

## Menú Servicio

✓ Válido para vehículos con cuadro de instrumentos digital (SEAT Digital Cockpit)

En el menú Servicio pueden realizarse diversos ajustes en función del equipamiento.

### Abrir el menú Servicio

Para abrir el menú **Servicio**, seleccione el perfil de información **Autonomía** estando en el menú **Datos de viaje** y mantenga pulsada la tecla **OK** del volante multifunción durante 4 segundos aprox., al soltarla se muestra el menú **Servicio**. Ahora puede navegar por el menú con las teclas del volante multifunción de la forma habitual.

### Reiniciar el indicador de intervalos de servicio

Seleccione el menú **Servicio** y siga las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

### Reiniciar el servicio de aceite

Seleccione el menú **Restabl. Servicio de aceite** y siga las instrucciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.

### Reiniciar los datos de viaje

Seleccione el menú **Restablecer trip** y siga las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos para reiniciar el valor deseado.

### Letras distintivas del motor (LDM)

Seleccione el menú **Letras distintivas del motor**. Las letras distintivas del motor se mostrarán en la pantalla del cuadro de instrumentos abajo a la izquierda.

### Ajustar la hora

Seleccione el menú **Hora** y ajuste la hora correcta girando la ruedecilla derecha del volante multifunción.

## Datos de viaje (indicador multifunción)

El indicador de los datos de viaje (indicador multifunción) muestra diversos datos de viaje y valores de consumo.

**Cambiar de una indicación a otra**

*Vehículos sin volante multifunción:*

- pulse la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiaparabrisas »» pág. 124.

*Vehículos con volante multifunción:*

- Gire la ruedecilla derecha del volante multifunción »» pág. 124.

**Cambiar de memoria (vehículos con cuadro de instrumentos analógico)**

Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción.

**Cambiar de memoria (vehículos con cuadro de instrumentos digital)**

Estando en **Datos de viaje > Información general** pulse la tecla **OK** del volante multifunción para cambiar entre las 3 memorias<sup>1)</sup>:

**Desde la salida** Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borra.

**Desde el repostaje** Visualización y memorización de los datos de viaje y de los

valores de consumo recopilados. Al repostar, la memoria se borra.

**Cálculo total** Esta memoria recoge los datos de viaje hasta un máximo de 19 horas y 59 minutos o 99 horas y 59 minutos, o hasta un máximo de 1999,9 km o 9999,9 km. Cuando se sobrepasa alguno de estos valores máximos (varía en función de la versión del cuadro de instrumentos), la memoria se borra.

**Borrar las memorias de los datos de viaje**

- Seleccione la memoria que desee borrar.
- Mantenga pulsada la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción unos 2 segundos.

**Seleccionar las indicaciones**

En el sistema de infotainment, en el menú de los ajustes del vehículo, se puede ajustar qué datos de viaje se deberán mostrar »»  pág. 36.

**Consumo actual** La indicación del consumo actual se realiza durante la conducción

en l/100 km; con el motor en marcha y el vehículo detenido en l/h.

**Consumo medio** El consumo medio de combustible se muestra una vez recorridos aprox. 300 metros.

**Duración del viaje** Indica las horas (h) y minutos (min) transcurridos desde que se conectó el encendido.

**Autonomía** Distancia aproximada en km que aún se puede recorrer si se mantiene el mismo estilo de conducción.

**Autonomía AdBlue o Autonomía**  Distancia aproximada en km que aún se puede recorrer con el nivel actual del depósito de AdBlue® si se mantiene el mismo estilo de conducción. La indicación aparece a partir de una autonomía inferior a 2400 km y no se puede desactivar.<sup>2)</sup>

**Recorrido** Distancia recorrida en km tras conectar el encendido.

**Velocidad media** La velocidad media se muestra una vez recorridos aprox. 100 metros.

**Velocidad digital** Velocidad actual visualizada en forma digital. »»

<sup>1)</sup> De esta forma se visualizará en pantalla de modo simultáneo los datos: distancia recorrida, consumo medio, velocidad media y autonomía.

<sup>2)</sup> No disponible en todos los países.

**Consumidores de confort** Se muestra una relación de los sistemas de confort conectados que incrementan el consumo de energía, p. ej., el climatizador.

### Ajustar una advertencia de velocidad

- Seleccione la indicación **Advertencia a --- km/h** o **Advertencia a --- mph**.
- Pulse la tecla **OK/RESET** de la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción para memorizar la velocidad actual y activar el aviso.
- **Activar:** ajuste la velocidad deseada antes de 5 segundos con la tecla basculante **TRIP** de la palanca del limpiaparabrisas o girando la ruedecilla en el volante multifunción. A continuación pulse nuevamente la tecla **OK/RESET** o **OK** o espere unos segundos. La velocidad queda memorizada y la advertencia activada.
- **Desactivar:** pulse la tecla **OK/RESET** o la tecla **OK**. La velocidad memorizada se borra.

La advertencia se puede ajustar para velocidades comprendidas entre 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (155 mph).

### Indicación Temperatura del aceite

El motor alcanza su temperatura de servicio cuando, en condiciones normales de conducción, la temperatura del aceite se encuentra entre **80°C** y **120°C**. Si se exige un gran esfuerzo al motor y la temperatura exte-

rior es elevada, la temperatura del aceite del motor puede incrementarse. Esto no representa inconveniente alguno mientras no se visualicen en pantalla los testigos  o  **>>> pág. 325.**

## Mensajes de advertencia y de información (Estado del vehículo)

Al conectar el encendido o durante la marcha se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos en forma de símbolos de advertencia rojos y amarillos acompañados de mensajes y **>>>  pág. 39**, dependiendo del caso, incluso de una señal acústica. La representación de los mensajes y símbolos puede variar en función de la versión del cuadro de instrumentos.

Las anomalías existentes también se pueden consultar manualmente. Para ello hay que abrir el menú **Estado vehículo** o **Vehículo** **>>> pág. 114.**

**Advertencia con prioridad 1 (en rojo).** El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia).  **¡No continúe la marcha!** ¡Peligro! Compruebe la función que falla y elimine la causa. Dado el ca-

so, solicite la ayuda de personal especializado.

### Advertencia con prioridad 2 (en amarillo).

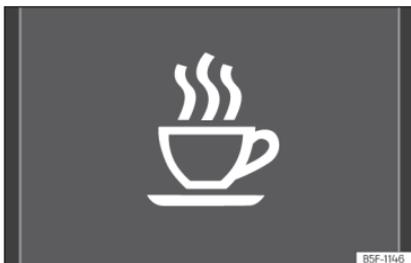
El símbolo parpadea o se enciende (en parte acompañado de señales acústicas de advertencia). Los fallos de funcionamiento o la falta de líquidos operativos pueden provocar daños en el vehículo y la avería del mismo. Compruebe lo antes posible la función que falla. Dado el caso, solicite la ayuda de personal especializado.

**Mensaje informativo.** Proporciona información sobre procesos en el vehículo.

#### **Aviso**

- **En función del equipamiento, algunos ajustes e indicaciones pueden realizarse o mostrarse también en el sistema de infotainment.**
- **De existir varias advertencias, los símbolos correspondientes se encenderán sucesivamente durante algunos segundos. Los símbolos permanecerán encendidos hasta que se elimine la causa.**
- **Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.**

## Detección de cansancio (recomendación de pausa)\*



**Fig. 119** En la pantalla del cuadro de instrumentos: símbolo de detección de cansancio.

La detección de cansancio informa al conductor cuando su comportamiento de conducción muestra cansancio.

### Funcionamiento y manejo

La detección de cansancio determina el comportamiento de conducción del conductor al empezar un viaje y hace entonces un cálculo del cansancio. Éste se compara constantemente con el comportamiento de conducción actual. Si el sistema detecta cansancio en el conductor, avisa acústicamente con un sonido y ópticamente con un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos »» fig. 119 relacionado con un mensaje de texto complementario. El mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos se

muestra aproximadamente durante 5 segundos y dado el caso se repite de nuevo. El sistema memoriza el último mensaje mostrado.

El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se puede desconectar pulsando la tecla **OK/RESET** en la palanca del limpiaparabrisas o la tecla **OK** del volante multifunción »» pág. 123.

Mediante el indicador multifunción »» pág. 114 se puede volver a recuperar el mensaje en la pantalla del cuadro de instrumentos.

### Condiciones de funcionamiento

El comportamiento de conducción sólo se calculará en velocidades superiores a unos 65 km/h (40 mph) hasta unos 200 km/h (125 mph).

### Activar y desactivar

La detección de cansancio se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect con la tecla **CAR** / > botón de función **AJUSTES** »» pág. 36. Una marca indica que el ajuste está activado.

### Restricciones del funcionamiento

La detección de cansancio cuenta con ciertas limitaciones inherentes al sistema. Las siguientes condiciones pueden hacer que la detección de cansancio esté limitada o no funcione:

- En velocidades inferiores a 65 km/h (40 mph).
- En velocidades superiores a 200 km/h (125 mph).
- En trayectos con curvas.
- En vías en mal estado.
- En condiciones climatológicas desfavorables.
- Con un estilo de conducción deportivo.
- En caso de grave distracción del conductor.

La detección de cansancio se restablecerá cuando el vehículo se encuentre más de 15 minutos parado, se desconecte el encendido o el conductor se haya desabrochado el cinturón y haya abierto la puerta.

En caso de conducción lenta durante largo tiempo (inferior a 65 km/h, 40 mph) el sistema restablecerá el cálculo del cansancio automáticamente. Al conducir más rápido, el comportamiento de conducción se volverá a calcular.

### ATENCIÓN

**El mayor confort proporcionado por la detección de cansancio no deberá inducir a correr ningún riesgo. En caso de viajes largos, haga pausas regulares y suficientemente largas.**

»

- El conductor siempre tiene la responsabilidad de conducir con plenas capacidades.
- Nunca conduzca si está cansado.
- El sistema no detecta el cansancio del conductor en todas las circunstancias. Consulte la información en el apartado »» pág. 117, Restricciones del funcionamiento.
- En algunas situaciones, el sistema puede interpretar erróneamente una maniobra de conducción intencionada como cansancio del conductor.
- ¡No se produce ningún aviso en caso del denominado microsueño!
- Observe las indicaciones del cuadro de instrumentos y actúe según los requerimientos.

#### Aviso

- La detección de cansancio sólo se ha desarrollado para conducir en autopistas y vías bien pavimentadas.
- En caso de avería del sistema, acuda a un taller especializado para que lo revisen.

## Hora

### Ajustar la hora en el sistema de infotainment

- Pulse la tecla del infotainment  / .

- Pulse el botón de función **AJUSTES**.
- Seleccione la opción de menú **Fecha y hora** para ajustar la hora »»  pág. 36.

### Ajustar la hora en el cuadro de instrumentos analógico

- Para ajustar la hora (de todos los relojes del vehículo), pulse y mantenga pulsada la tecla  del cuadro de instrumentos hasta que en la pantalla del mismo aparezca **Hora**.
- Suelte la tecla . En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la hora y aparece marcado el campo de las horas.
- Inmediatamente después, pulse la tecla  tantas veces como sea necesario hasta que se muestre la hora deseada. Para avanzar rápidamente, mantenga pulsada la tecla .
- Cuando haya terminado el ajuste de las horas, espere hasta que el campo de los minutos aparezca marcado en la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Inmediatamente después, pulse la tecla  tantas veces como sea necesario hasta que se muestren los minutos deseados. Para avanzar rápidamente, mantenga pulsada la tecla .
- Suelte la tecla  para finalizar el ajuste de la hora.

### Ajustar la hora en el SEAT Digital Cockpit

- Estando en el menú **Datos de viaje** seleccione la función **Autonomía** (tecla de infotainment  /  » botón de función **Vista > Datos de viaje > Autonomía**).
- Pulse la tecla  del volante multifunción hasta que se muestre el menú **Servicio** en la pantalla del cuadro de instrumentos »» pág. 114.
- Seleccione el menú **Hora**.
- Ajuste la hora correcta girando la ruedecilla derecha del volante multifunción..

## Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto.

El cuentarrevoluciones le ofrece, conjuntamente con la indicación de las marchas, la posibilidad de utilizar el motor de su vehículo en un régimen de revoluciones adecuado.

El principio de la zona roja del cuentarrevoluciones indica el régimen máximo en cualquier marcha tras el rodaje y con el motor caliente. Antes de alcanzar la zona roja, se recomienda cambiar a la marcha superior, colocar la palanca selectora en **D**, o bien retirar el pie del acelerador »» .

Lo más recomendable es evitar los regímenes de revoluciones altos y orientarse según

las recomendaciones de la indicación de las marchas. Consulte la información adicional en »» pág. 257, Recomendación de marcha.

#### ⓘ CUIDADO

- Para no dañar el motor, la aguja del cuentarrevoluciones no podrá mantenerse en la zona roja más que durante un breve período de tiempo.
- Estando el motor frío, evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.

#### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Cambiando pronto a marchas superiores se consigue reducir el consumo, emisiones y el nivel de ruido.

### Indicador del nivel de combustible



Fig. 120 Cuadro de instrumentos analógico: indicador de nivel de combustible



Fig. 121 Cuadro de instrumentos digital: indicador del nivel de combustible.

### Testigos de control



Se ilumina, y además, el diodo luminoso inferior se ilumina en rojo

Depósito de combustible casi vacío. Se ha alcanzado el nivel de la reserva de combustible »» ⚠. Reposte en cuanto tenga la oportunidad. Cuando el nivel de combustible es muy bajo el diodo luminoso inferior parpadea en rojo.



Se ilumina en amarillo

Presencia de agua en el gasóleo. Apague el motor y solicite la ayuda de personal especializado.

El indicador funciona sólo con el encendido conectado.

La autonomía del nivel de combustible se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo en »» 📖 pág. 49.

#### ⚠ ATENCIÓN

Si se circula con un nivel demasiado bajo de combustible, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, además de que se podrían producir accidentes y lesiones graves. »

- Si el nivel del depósito de combustible está demasiado bajo, el combustible podría llegar de forma irregular al motor, especialmente al subir o bajar pendientes.
- La dirección y los sistemas de asistencia al conductor y a la frenada no funcionan si el motor marcha irregularmente o se apaga por falta de combustible o por una alimentación irregular de este.
- Reposte siempre que solo quede un cuarto de combustible en el depósito para evitar que el vehículo se quede parado por falta de combustible.

#### ⓘ CUIDADO

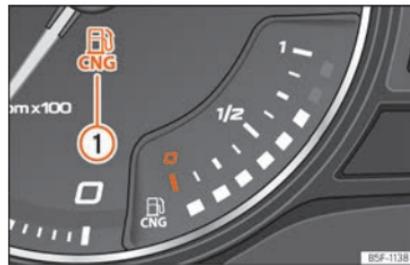
No apure nunca completamente el depósito de combustible. Si la alimentación de combustible es irregular, se pueden producir fallos en la combustión y podría llegar combustible sin quemar al sistema de escape. ¡El catalizador o el filtro de partículas podrían resultar dañados!

#### ⓘ Aviso

La flecha pequeña situada en el indicador del nivel de combustible junto al símbolo del surtidor de combustible señala hacia el lado del vehículo donde se encuentra la tapa del depósito de combustible.

## Nivel de gas natural (CNG)

- ✓ Válido para vehículos equipados con motor a gas natural CNG



**Fig. 122** Cuadro de instrumentos analógico: indicador de nivel de gas natural

### Testigo de control



Se ilumina en verde »» fig. 122 ⓘ

El vehículo está funcionando con gas natural.  
El testigo se apaga cuando se acaba el gas natural.  
El motor pasa a funcionar con gasolina.



Se ilumina, y además, el diodo luminoso inferior se ilumina en rojo

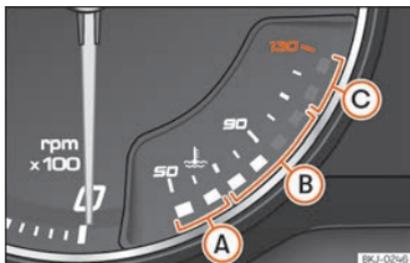
Se ha alcanzado el nivel de la reserva de combustible.  
Cuando el nivel de combustible es muy bajo el diodo luminoso inferior parpadea en rojo.

El indicador funciona sólo con el encendido conectado.

### Particularidad

Si se deja estacionado el vehículo durante largo tiempo inmediatamente después de repostar, puede ocurrir que, cuando se vuelva a poner el motor en marcha, el indicador del nivel de gas natural no indique exactamente el mismo nivel que tras el repostaje. Esto no se debe a que el sistema sea inestanco, sino a una bajada de la presión en el depósito de gas por motivos técnicos tras una fase de enfriamiento justo después del repostaje.

## Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor



**Fig. 123** Cuadro de instrumentos analógico: indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.



**Fig. 124** Cuadro de instrumentos digital: indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.

»» fig. 123, »» fig. 124:

**A Zona fría.** El motor aún no ha alcanzado la temperatura de servicio. Evite regímenes elevados del motor y someter el motor a grandes esfuerzos mientras este no haya alcanzado la temperatura de servicio.

**B Zona normal.** A altas temperaturas exteriores y al someter el motor a grandes esfuerzos, los diodos luminosos pueden seguir iluminándose y alcanzar la parte superior. Esto carece de importancia mientras no se encienda el testigo de control

**C Zona de advertencia.** Si se somete el motor a grandes esfuerzos, especialmente a altas temperaturas exteriores, los diodos luminosos pueden encenderse en la zona de advertencia.

El indicador para la temperatura del líquido refrigerante funciona sólo con el encendido conectado.

### Testigo de control y de advertencia



Se ilumina en rojo



¡No prosiga la marcha!

Nivel del líquido refrigerante del motor demasiado bajo, temperatura del refrigerante demasiado alta.



Parpadea en rojo

Anomalía en el sistema del líquido refrigerante del motor.

- Detenga el vehículo, apague el motor y déjelo enfriar.

- Compruebe el nivel del líquido refrigerante del motor »» pág. 327.

- Si el testigo de advertencia no se apaga aunque el nivel del líquido refrigerante sea correcto, solicite la ayuda de personal especializado.

### ⓘ CUIDADO

- Para conseguir una larga vida útil del motor se recomienda evitar regímenes de revoluciones altos, pisar el acelerador a fondo y someter al motor a grandes esfuerzos durante aproximadamente los primeros 15 minutos, mientras el motor esté frío. La fase hasta que el motor está caliente depende también de la temperatura exterior. En este caso, oriéntese por la temperatura del aceite del motor\* »» pág. 116.

- Si se montan faros adicionales u otros accesorios delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad refrigerante del líquido. Al someter el motor a grandes esfuerzos y altas temperaturas exteriores, existe el peligro de que se caliente en exceso.

- El faldón frontal también sirve para distribuir adecuadamente el aire refrigerante durante la conducción. En caso de que el spoiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de personal especializado.

## Intervalos de servicio

La indicación de los intervalos de servicio aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos y en el sistema de Infotainment.

Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos y de sistemas de infotainment, de ahí que puedan variar las versiones y las indicaciones de las pantallas.

En SEAT se distingue entre servicios *con* cambio del aceite del motor (p. ej., el Servicio de cambio de aceite) y servicios *sin* cambio del aceite del motor (p. ej., la Inspección).

En vehículos con **Servicio en función del tiempo o del kilometraje**, los intervalos de servicio ya están prefijados.

En vehículos con **Servicio de larga duración**, los intervalos se determinan individualmente. Gracias al avance de la técnica, los trabajos de mantenimiento se han reducido mucho. Con la tecnología usada por SEAT, con dicho servicio, solo hay que cambiar el aceite cuando el vehículo lo requiera. Para calcular este cambio (máx. 2 años), se tienen en cuenta las condiciones de uso del vehículo y el estilo de conducción. El preaviso aparece por primera vez 20 días antes de la fecha calculada para el servicio correspondiente. Los km restantes indicados se redondean siempre a 100 km y el tiempo, a días completos. El mensaje de servicio actual no se puede consultar hasta 500 km después

del último servicio. Hasta entonces, en el indicador, aparecerán solo rayitas.

### Recordatorio de inspección

Si hubiera que realizar próximamente un servicio o una inspección, aparecerá un **recordatorio de Servicio** al conectar el encendido.

La cifra indicada son los kilómetros que aún se pueden recorrer o el tiempo que falta hasta el próximo servicio.

### Fecha de la inspección

Cuando **llegue el momento de realizar un servicio** o una **inspección**, sonará una señal acústica al conectar el encendido y durante algunos segundos puede aparecer en la pantalla del cuadro de instrumentos el símbolo de la llave fija , así como uno de los siguientes mensajes:

- ¡**Servicio ahora!**
- **Solicite que se realice la inspección.**
- ¡**Servicio de aceite necesario!**
- ¡**Servicio de aceite e inspección necesarios!**

### Recordatorio de inspección de depósitos de gas natural comprimido (CNG)

Cuando falte menos de 90 días para la revisión de los depósitos de gas natural compri-

mido (CNG), al conectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará un **recordatorio de revisión de los depósitos de gas** y además sonará una señal acústica.

A medida que se acerque la fecha del servicio de inspección de los depósitos de gas, el mensaje y la señal acústica se modificará en consecuencia.

### Consultar una notificación de servicio

Con el encendido conectado, el motor parado y el vehículo detenido, es posible consultar la **notificación de servicio** actual:

*Consulta de la fecha del servicio actual en el sistema de infotainment*

- Pulse la tecla de infotainment  / .
- Pulse el botón de función **AJUSTES**  **pág. 36.**
- Seleccione la opción de menú **Servicio** para mostrar la información sobre los servicios.

*Vehículos con cuadro de instrumentos analógico*

- Mantenga pulsada la tecla  **fig. 116**  durante más de 5 segundos para consultar el mensaje de servicio.

*Vehículos con cuadro de instrumentos digital*

- La fecha del servicio solo se puede consultar a través del menú Servicio  **pág. 114.**

### Poner a cero el indicador de intervalos de servicio

Si el servicio no se ha realizado en un concesionario SEAT, puede reiniciarse el indicador del modo siguiente:

*Vehículos con cuadro de instrumentos analógico*

- Apague el contacto, pulse y mantenga pulsada la tecla **[0.0/SET]** »» fig. 116 **(4)**.
- Vuelva a conectar el encendido.
- Suelte la tecla **[0.0/SET]** y vuelva a pulsarla durante los 20 segundos siguientes.

*Vehículos con cuadro de instrumentos digital*

- El indicador de intervalos de servicio solo se puede reiniciar a través del menú Servicio »» pág. 114.

**No** reinicie el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario, las indicaciones resultarán incorrectas.

Si se reinicia el servicio de cambio de aceite manualmente, el indicador de intervalos de servicio cambia a un intervalo de servicio fijo, también en los vehículos con el **Servicio de cambio de aceite flexible**.

#### **Aviso**

- El mensaje de servicio desaparecerá tras algunos segundos, al ponerse el motor en marcha, o al pulsar la tecla **[OK/RESET]** en la

palanca del limpiaparabrisas, o bien la tecla **[OK]** del volante multifunción.

- En vehículos con servicio de larga duración cuya batería haya permanecido desbornada durante un largo período de tiempo, no se podrá calcular la fecha del próximo servicio. Por ello, las indicaciones de servicio pueden mostrar cálculos erróneos. En ese caso, deberían tenerse en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos permitidos »» pág. 341.
- Si se pone el indicador a cero de forma manual, el próximo intervalo de servicio se indicará como en los vehículos con intervalos de servicio fijos. Por esta razón le recomendamos que la puesta a cero del indicador de intervalos de servicio lo haga un servicio SEAT autorizado.
- Si se sobrepasa el plazo de 48 meses en revisar en un taller especializado los depósitos de gas natural comprimido (CNG), el vehículo no podrá funcionar en ese modo.

## Manejo del cuadro de instrumentos

### Introducción al tema

Con el encendido conectado, es posible consultar las diferentes funciones de la pantalla navegando por los menús.

En vehículos con volante multifunción, el indicador multifunción sólo se puede manejar con las teclas de dicho volante.

Algunas opciones del menú sólo se pueden consultar con el vehículo detenido.

#### **ATENCIÓN**

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- No utilice nunca los menús de la pantalla del cuadro de instrumentos durante la marcha.

#### **Aviso**

Tras cargar o cambiar la batería de 12 voltios, compruebe los ajustes del sistema. En caso de interrupción de la alimentación de corriente, puede que los ajustes del sistema se hayan desajustado o borrado.

## Manejo mediante la palanca del limpiacristales



**Fig. 125** Palanca del limpiaparabrisas: teclas de control.

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 » pág. 116, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla » fig. 125 ①.

### Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla ①; si es necesario, varias veces.
- Para visualizar los menús » pág. 114 o para volver a la selección de menús desde un menú o desde una indicación informativa, mantenga pulsada la tecla basculante ②.

- Para cambiar de un menú a otro, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante.
- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla ① o espere algunos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

### Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, pulse la parte superior o inferior de la tecla basculante ② hasta que se marque la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulse la tecla ① para realizar las modificaciones deseadas. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

### Volver a la selección de menús

Seleccione la opción **Atrás** del menú correspondiente para salir de él.

#### **i** Aviso

**Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.**

## Manejo mediante el volante multifunción



**Fig. 126** Lado derecho del volante multifunción: teclas para utilizar los menús y las indicaciones informativas del cuadro de instrumentos.

Mientras haya una advertencia con prioridad 1 » pág. 116, no se podrá acceder a ningún menú. Algunas advertencias se pueden confirmar y ocultar con la tecla **OK** del volante multifunción » fig. 126.

### Seleccionar un menú o una indicación informativa

- Conecte el encendido.
- Si se muestra un mensaje o el pictograma de un vehículo, pulse la tecla **OK** » fig. 126; si es necesario, varias veces.
- Para cambiar de menú use las teclas <←> o <→> » fig. 126.

- Para abrir el menú o la indicación informativa que se muestre, pulse la tecla **OK** »» fig. 126 o espere algunos segundos hasta que el menú o la indicación informativa se abra automáticamente.

### Realizar ajustes en los menús

- En el menú visualizado, gire la ruedecilla derecha del volante multifunción »» fig. 126 hasta que se marque la opción de menú deseada. La opción aparece enmarcada.
- Pulse la tecla **OK** »» fig. 126 para realizar las modificaciones deseadas. Una marca indica que la función o el sistema en cuestión están activados.

### Volver a la selección de menús

Pulse la tecla o »» fig. 126.

#### Aviso

Si al conectar el encendido se muestran advertencias sobre anomalías existentes, posiblemente no se podrán realizar ajustes ni se podrá mostrar información de la manera descrita. En este caso, acuda a un taller especializado y solicite la reparación de las anomalías.

## Testigos de control y de advertencia

### Símbolos de advertencia

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 39

Los testigos de control y de advertencia son indicadores de avisos »» anomalías »» o funciones determinadas. Algunos testigos de control y de advertencia se iluminan al conectar el encendido, y deben apagarse cuando el motor se ponga en funcionamiento, o bien durante la marcha.

Según el modelo, podrían visualizarse en la pantalla del cuadro de instrumentos mensajes de texto adicionales, bien informativos o exigiéndole que efectúe alguna acción »» pág. 108, Cuadro de instrumentos.

Según el equipamiento del vehículo, es posible que en vez de encenderse un testigo, se visualice un símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al encenderse determinados testigos de control y de advertencia, suena adicionalmente una señal acústica.

#### ATENCIÓN

Si no se tienen en cuenta los testigos de advertencia y los mensajes, el vehículo po-

dría quedarse parado en medio del tráfico, o se podrían producir accidentes y heridos graves.

- No ignorar nunca los testigos de aviso ni los mensajes de texto.
- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo.
- Aparcar el vehículo lejos del tráfico rodado y procurar que debajo del vehículo no queden materiales fácilmente inflamables que pudieran entrar en contacto con el sistema de escape [p. ej., hierba seca, combustible].
- Un vehículo averiado representa un riesgo elevado de accidente para sí mismo y para otros usuarios de la vía. Si es necesario, encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de preseñalización para llamar la atención de otros conductores.
- Antes de abrir el capó, apagar el motor y dejar que se enfríe suficientemente.
- En cualquier vehículo, el compartimento del motor es una zona que alberga peligros y puede causar graves lesiones »» pág. 322.

#### CUIDADO

Si se ignoran los testigos de control que se enciendan y los mensajes de texto, podrían producirse averías en el vehículo.

## Volante multifunción\*

### Generalidades

El volante incorpora módulos multifunción desde los cuales es posible controlar funciones de audio, telefonía y radionavegación del vehículo sin que sea necesario desviar la atención de la conducción.

Existen dos versiones de módulos multifunción:

- **Versión audio, teléfono y navegación con control por voz:** para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio (radio, CD audio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) y del sistema Bluetooth<sup>®</sup>.
- **Versión audio, teléfono y navegación sin control por voz:** para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio (radio, CD audio, CD MP3, iPod<sup>®1)</sup>, USB<sup>1)</sup>, SD<sup>1)</sup>) y del sistema Bluetooth<sup>®</sup>.

<sup>1)</sup> En función del equipamiento del vehículo.

## Manejo del sistema audio, teléfono y navegación con control por voz

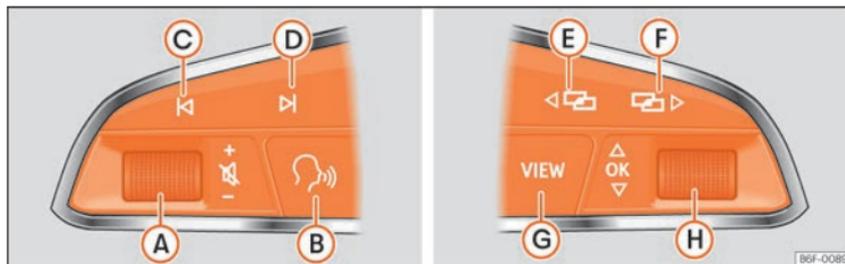


Fig. 127 Mandos en el volante.

Válido para vehículos con cuadro de instrumentos analógico.

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>A</b> Girar	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (radio).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo teléfono.	Subir/bajar volumen de locución. No es necesario estar en modo navegación pero sí tiene que haber una locución activa en el momento de ajustar el volumen.
<b>A</b> Pulsar	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar llamada entrante.	Silenciar la locución de navegación que se está reproduciendo en este instante.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	Activar/desactivar control por voz. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje). Con el sistema en modo Teléfono esta tecla queda sin función en situación de llamada en curso, si no funcionalidad de Radio/Media [excepto AUX].				
<b>C</b> / <b>D</b>	Búsqueda emisora anterior/posterior <sup>b)</sup> .	<i>Pulsación corta:</i> Cambiar a la pista anterior/siguiente. <i>Pulsación larga:</i> Retroceso/avance rápido <sup>c)</sup> .	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> funcionalidad de Radio/Media [excepto AUX] - <i>Llamada activa:</i> sin función	Sin función para el resto de modos (navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).

»

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>E</b> / <b>F</b> <sup>a)</sup>	Cambio de menú del cuadro de instrumentos. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
<b>G</b>	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> cambiar al menú anterior. <i>Cuadro de instrumentos monocromo:</i> cambiar a la función anterior.				
<b>H</b> Girar	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> Lista de emisoras disponibles (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> pista siguiente (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> Lista últimas llamadas.  - <i>Llamada activa:</i> acceder a la lista de las opciones de llamada (llamada en espera, colgar, silenciar micrófono, número privado, etc.).	- <i>Ruta activa:</i> acceder a la vista para detener la guía al destino.  - <i>No hay ruta activa:</i> listado últimos destinos.
<b>H</b> Pulsar	Actúa sobre el cuadro de instrumentos o confirma opción menú del cuadro de instrumentos según opción menú				

<sup>a)</sup> Según equipamiento del vehículo.

<sup>b)</sup> Esta acción se puede realizar siempre que se esté escuchando la radio, no hace falta estar en el modo audio-radio.

<sup>c)</sup> Estas acciones se pueden realizar siempre que se esté escuchando media, no hace falta estar en el modo audio-media.

### Válido para vehículos con cuadro de instrumentos digital (SEAT Digital Cockpit).

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>A</b> Girar	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (radio).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo teléfono.	Subir/bajar volumen de locución. No es necesario estar en modo navegación pero sí tiene que haber una locución activa en el momento de ajustar el volumen.
<b>A</b> Pulsar	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar llamada entrante.	Silenciar la locución de navegación que se está reproduciendo en este instante.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	Activar/desactivar control por voz <sup>b)</sup> . Esta función se puede realizar desde cualquier modo, excepto en el caso de una llamada activa.				

## Instrumentos y testigos de control

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>C / D</b>	Búsqueda emisora anterior/posterior <sup>c)</sup> .	<i>Pulsación corta:</i> Cambiar a la pista anterior/siguiente. <i>Pulsación larga:</i> Retroceso/avance rápido <sup>d)</sup> .	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> funcionalidad de Radio/Media (excepto AUX) - <i>Llamada activa:</i> sin función	Sin función para el resto de modos (navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).
<b>E / F</b> <sup>a)</sup>	Cambio de menú del cuadro de instrumentos. <sup>b)</sup>				
<b>G</b>	<i>Pulsación corta</i> <sup>b)</sup> : cambiar vistas <b>Classic Info / Digital Maps / Relojes semicirculares</b> . <i>Pulsación larga</i> <sup>b)</sup> : acceder a la vista de configuración de los "Perfiles Individualizados".				
<b>H</b> Girar	Lista de fuentes disponibles (audio/media).	Lista de fuentes disponibles (audio/media).	Sin función	- <i>No hay llamada activa:</i> Lista últimas llamadas. - <i>Llamada activa:</i> acceder a la lista de las opciones de llamada (llamada en espera, colgar, silenciar micrófono, número privado, etc.).	Si hay un mapa en el Cuadro Digital: Zoom in-out (con y sin ruta activa). Si no hay mapa en el Cuadro Digital: pasa el mapa de la pantalla del sistema infotainment al Cuadro Digital (con y sin ruta activa).
<b>H</b> Pulsar	Sin función	Sin función	Sin función	Sin función	Auto Zoom/Manual Zoom si está el mapa en el Cuadro Digital.

<sup>a)</sup> Según equipamiento del vehículo.

<sup>b)</sup> Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).

<sup>c)</sup> Esta acción se puede realizar siempre que se esté escuchando la radio, no hace falta estar en el modo audio-radio.

<sup>d)</sup> Estas acciones se pueden realizar siempre que se esté escuchando media, no hace falta estar en el modo audio-media.

## Manejo del sistema audio, teléfono y navegación sin control por voz

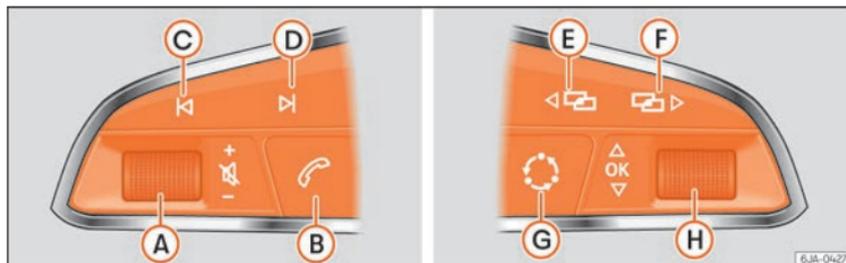


Fig. 128 Mandos en el volante.

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>A</b> Girar	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (radio).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo audio (media).	Subir/bajar volumen. No es necesario estar en modo teléfono.	Subir/bajar volumen de locución. No es necesario estar en modo navegación pero sí tiene que haber una locución activa en el momento de ajustar el volumen.
<b>A</b> Pulsar	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar volumen.	Silenciar llamada entrante.	Silenciar la locución de navegación que se está reproduciendo en este instante.
<b>B</b> <sup>a)</sup>	- Llamada entrante: descolgar (pulsación corta), rechazar (pulsación larga). - Llamada activa: colgar llamada activa (pulsación corta). - No hay llamada activa/entrante: abrir menú teléfono (pulsación corta), remallada de la última llamada activa (pulsación larga). Estas funciones se pueden realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
<b>C / D</b>	Búsqueda emisora anterior/posterior <sup>b)</sup> .	Pulsación corta: Cambiar a la pista anterior/siguiente. Pulsación larga: Retroceso/avance rápido <sup>c)</sup> .	Sin función	- No hay llamada activa: funcionalidad de Radio/Media (excepto AUX) - Llamada activa: sin función	Sin función para el resto de modos (navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).

## Instrumentos y testigos de control

Tecla	Radio	Media (excepto AUX)	AUX	Teléfono*	Navegación*
<b>E / F</b> <sup>a)</sup>	Cambio de menú del cuadro de instrumentos. Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
<b>G</b>	Cambia la fuente de audio de forma cíclica: FM/AM – CD – SD – USB – AUX – BT Audio (sólo si están disponibles). Esta función se puede realizar desde cualquier modo (audio, media, navegación, asistentes, estado del vehículo, datos de viaje).				
<b>H</b> Girar	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> Lista de emisoras disponibles (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	<i>Cuadro de instrumentos a color:</i> pista siguiente (sólo si el cuadro de instrumentos está en menú audio).	Sin función	– <i>No hay llamada activa:</i> Lista de las últimas llamadas.  – <i>Llamada activa:</i> acceder a la lista de las opciones de llamada (llamada en espera, colgar, silenciar micrófono, número privado, etc.).	– <i>Ruta activa:</i> acceder a la vista para detener la guía al destino.  – <i>No hay ruta activa:</i> listado de los últimos destinos.
<b>H</b> Pulsar	Actúa sobre el cuadro de instrumentos o confirma opción menú del cuadro de instrumentos según opción menú				

<sup>a)</sup> Según equipamiento del vehículo.

<sup>b)</sup> Esta acción se puede realizar siempre que se esté escuchando la radio, no hace falta estar en el modo audio-radio.

<sup>c)</sup> Estas acciones se pueden realizar siempre que se esté escuchando media, no hace falta estar en el modo audio-media.

## Apertura y cierre

### Llaves

#### Juego de llaves



Fig. 129 Juego de llaves.

En función de la versión de su vehículo, el juego de llaves puede constar de:

- una llave con mando a distancia »» fig. 129 **(A)**
  - una llave sin mando **(B)**,
  - un llavero de plástico\* **(C)**.
- o
- dos llaves con mando a distancia **(A)**
  - un llavero de plástico\* **(C)**.

#### Duplicados de llaves

Si necesita un duplicado de una llave, diríjase a un servicio técnico con el número de bastidor del vehículo.

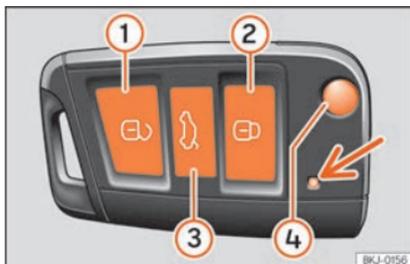
#### ⚠ ATENCIÓN

- Un uso indebido de las llaves del vehículo puede provocar lesiones graves.
- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el vehículo, ya que no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos en caso de emergencia.
- El uso incontrolado de la llave por parte de terceros puede provocar el arranque del motor o el accionamiento de algún equipamiento eléctrico (como los elevallas), con el consiguiente peligro de accidente. Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- No deje nunca las llaves dentro del vehículo. El uso no autorizado del vehículo por parte de terceros puede causar desperfectos en el mismo o facilitar su robo. Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.
- No extraiga nunca la llave del contacto con el vehículo en marcha. De lo contrario, podría bloquearse la dirección y sería imposible girar el volante.

#### ⓘ CUIDADO

En la llave con mando a distancia se encuentran componentes electrónicos. Evite que se mojen o reciban golpes.

## Mando a distancia por radiofrecuencia\*



**Fig. 130** Teclas de la llave con mando a distancia.



**Fig. 131** Llave del vehículo con botón de alarma.

Con el mando a distancia por radiofrecuencia puede bloquear y desbloquear su vehículo desde lejos.

Con la tecla ④ »» fig. 130 del mando, se desbloquea el espadín de la llave.

Desbloqueo del vehículo »» fig. 130 ①.

Bloqueo del vehículo »» fig. 130 ②.

Desbloqueo del portón trasero. Pulse la tecla »» fig. 130 ③ hasta que todos los intermitentes del vehículo parpadeen brevemente. Al pulsar la tecla de desbloqueo ③, dispone de 2 minutos para abrir el portón. Una vez transcurrido este tiempo se bloqueará de nuevo.

Además, el testigo de la pila de la llave »» fig. 130 (flecha), parpadea.

El emisor va integrado junto con las pilas en la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo. El radio de acción máximo depende de varios factores. A medida que se gastan las pilas, se reduce el alcance.

### Botón de alarma\*

¡Pulse el botón de alarma sólo en caso de emergencia »» fig. 131 ⑤! Tras pulsar el botón de alarma, suena la bocina del vehículo y se iluminan brevemente los intermitentes. Al volver a pulsar el botón de alarma ésta se desconecta.

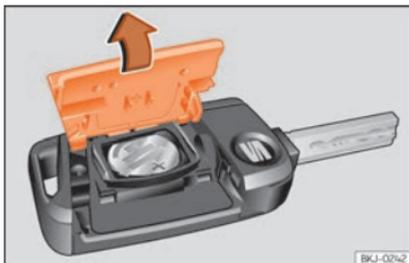
### ⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias correspondientes »» ⚠ en Juego de llaves de la pág. 132.

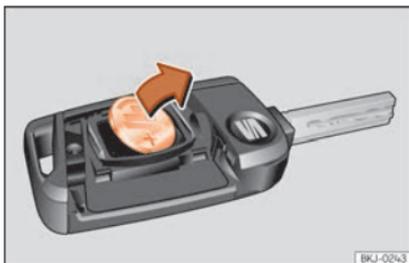
### i Aviso

- El mando a distancia por radiofrecuencia funciona únicamente dentro de su radio de acción.
- Si no es posible abrir o cerrar el vehículo mediante el mando a distancia por radiofrecuencia, deberá sincronizarse dicha llave de nuevo. Para ello acuda a su servicio técnico.

## Cambiar la pila



**Fig. 132** Llave del vehículo: apertura de la tapa del compartimento para la pila.



**Fig. 133** Llave del vehículo: extracción de la pila.

SEAT le recomienda que encargue el cambio de la pila a un taller especializado.

La pila se encuentra en la parte trasera de la llave del vehículo, bajo una tapa.

## Cambio de la pila

- Despliegue el espadín de la llave del vehículo »» pág. 133.
- Retire la tapa en la parte trasera de la llave del vehículo »» fig. 132 en la dirección de la flecha »» ❶.
- Extraiga la pila del compartimento con un objeto fino adecuado »» fig. 133.
- Coloque la pila nueva tal como se muestra »» fig. 133 y presiónela en el compartimento para la pila en sentido contrario a la flecha »» ❷.
- Coloque la tapa tal como se muestra »» fig. 132 y presiónela en la carcasa de la llave del vehículo en sentido contrario a la flecha hasta que encastre.

### ⚠ CUIDADO

- Si no se cambia correctamente la pila, se puede dañar la llave del vehículo.
- El uso de pilas inadecuadas puede dañar la llave del vehículo. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra pila nueva de igual voltaje, tamaño y especificaciones.
- Al montar la pila, compruebe que la polaridad es correcta.

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Elimine las pilas gastadas de manera respetuosa con el medio ambiente.

## Sincronización de la llave con mando a distancia

Si no se puede desbloquear o bloquear el vehículo con la llave con mando a distancia, habrá que sincronizar ésta de nuevo.

### Con el vehículo abierto:

- Pulse la tecla ❷ »» fig. 130 del mando a distancia.
- A continuación cierre el vehículo con el espadín de la llave **antes de que haya transcurrido un minuto**.

### Con el vehículo cerrado:

- Pulse la tecla ❶ »» fig. 130 del mando a distancia.
- A continuación cierre el vehículo con el espadín de la llave **antes de que haya transcurrido un minuto**.

Si se pulsa la tecla repetidamente fuera del radio de acción del mando a distancia por radiofrecuencia, puede ocurrir que ya no se pueda abrir o cerrar el vehículo con el mando. En ese caso, debe sincronizarse de nuevo la llave con mando a distancia.

Su servicio técnico puede proporcionarle otras llaves con mando a distancia, las cuales deben sincronizarse en el mismo establecimiento.

Se puede utilizar un máximo de cinco llaves con mando a distancia.

## Cierre centralizado

### Descripción

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 16.

El cierre centralizado permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero de forma centralizada.

El cierre centralizado se puede accionar a través de:

- **la llave**, introduciéndola en el bombín de la puerta del conductor y girándola en sentido de apertura. En función de la versión del vehículo, todas las puertas se desbloquearán o sólo se desbloqueará la puerta del conductor. Al cerrar el vehículo con la llave, todas las puertas se bloquearán.
- **el pulsador del cierre centralizado interior** »» pág. 137.
- **el mando a distancia por radiofrecuencia**, mediante las teclas integradas en la llave »» pág. 133.

Dispone de varias funciones que permiten mejorar las condiciones de seguridad del vehículo:

- Sistema de seguridad “Safe\*”
- Sistema de desbloqueo selectivo\*
- Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria
- Sistema de autobloqueo por velocidad y autodesbloqueo\*
- Sistema de desbloqueo de seguridad

### Desbloqueo del vehículo\*

- Pulse la tecla  »» **fig. 130** del mando a distancia para desbloquear todas las puertas y el portón trasero.

### Bloqueo del vehículo\*

- Pulse la tecla  »» **fig. 130** del mando a distancia para bloquear todas las puertas y el portón trasero o gire la llave de puerta en sentido de bloqueo para bloquear todas las puertas y el portón trasero.

### ATENCIÓN

- **Cerrando desde el exterior descuidadamente o sin visibilidad, pueden producirse**

**magulladuras, especialmente si se trata de niños.**

- **Al cerrar el vehículo nunca deje solos a los niños en su interior, pues en caso de necesidad se dificulta la ayuda desde el exterior.**
- **Con las puertas bloqueadas se impide la entrada de cualquier intruso, por ejemplo, al detenerse ante un semáforo.**

### Aviso

**Por seguridad antirrobo, sólo la puerta del conductor incorpora bombín.**

### Sistema de seguridad “Safe”\*<sup>1)</sup>

Se trata de un dispositivo de seguridad antirrobo que consiste en un doble bloqueo de los cierres de puerta y la desactivación del maletero para dificultar que puedan ser forzados.

### Activación

El sistema “safe” se activa cuando se cierra el vehículo con la llave o con el mando a distancia. »»

<sup>1)</sup> Disponible según mercado y versión.

Para activarlo con la llave, gire una vez la llave en el bombín de la puerta en el sentido de cierre.

Para activarlo con el mando a distancia, pulse una vez la tecla de bloqueo  del mando a distancia.

Con este sistema activado no es posible la apertura normal de las puertas, desde el exterior ni desde el interior. El portón no se puede abrir. El pulsador de cierre centralizado no funciona.

Al desconectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se indica la activación del sistema de seguridad "Safe".

### Desactivación

Con la llave, gire dos veces seguidas en el bombín de la puerta en el sentido de cierre.

Con el mando a distancia, pulse dos veces consecutivas en un intervalo inferior a 5 segundos, la tecla de bloqueo  del mando a distancia.

Al desactivar el "Safe", también se desactiva el sensor volumétrico de la alarma.

Con el "Safe" desactivado, las puertas se podrán abrir desde el interior, pero no desde el exterior.

Véase "Sistema de desbloqueo selectivo\*"

### Estado del "Safe"

En la puerta del conductor existe un testigo luminoso visible desde el exterior del vehículo a través del cristal y que indica el estado en que se encuentra el "Safe".

Sabremos que el sistema "Safe" está activado por el inmediato parpadeo del testigo luminoso. Este testigo parpadea en todos los vehículos, lleven o no alarma hasta que se desbloquee el vehículo.

Recuerde:

**Safe activado con o sin alarma:** parpadeo continuo de testigo luminoso.

**Safe desactivado sin alarma:** el testigo permanece apagado.

**Safe desactivado con alarma:** el testigo permanece apagado.

### ATENCIÓN

**Si está activado el sistema de seguridad "Safe", no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, ya que las puertas no se podrán abrir desde dentro ni desde fuera, y la ayuda desde el exterior se ve dificultada. Existe peligro de muerte. Los ocupantes quedarían encerrados y no podrían abandonar el vehículo en caso de emergencia.**

### Sistema de desbloqueo selectivo\*

Este sistema permite desbloquear sólo la puerta del conductor o bien todo el vehículo.

#### Desbloqueo de la puerta del conductor

Se realiza mediante un desbloqueo simple (una sola vez). Se puede ejecutar con la llave o con el mando a distancia.

**Con llave,** gire una vez la llave en el bombín de la puerta en sentido de desbloqueo. La puerta del conductor quedará sin "Safe" y desbloqueada. En vehículos con alarma, véase el apartado Alarma Antirrobo **»» pág. 142.**

**Con mando a distancia,** pulse una vez la tecla de desbloqueo  del mando a distancia. Se desactiva el "Safe" de todo el vehículo, se desbloquea exclusivamente la puerta del conductor para poder abrirla, se desconecta la alarma y se apaga el testigo luminoso.

#### Desbloqueo de todas las puertas y el maletero

Para que las puertas y el maletero puedan abrirse, debe pulsar dos veces consecutivas la tecla de desbloqueo  del mando a distancia.

La doble pulsación debe realizarse en menos de 5 segundos, con lo cual se desactiva el "Safe" de todo el vehículo, se desbloquean todas las puertas y se habilita el maletero. El

testigo luminoso se apaga y se desconecta la alarma en los vehículos que la incorporen.

### Desbloqueo del maletero

Véase »»  pág. 17.

### Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria

Es un sistema de seguridad antirrobo y evita que el vehículo quede abierto por distracción.

El vehículo volverá a bloquearse automáticamente, si se desbloquea y transcurridos 30 segundos no se abre ninguna puerta ni el portón trasero.

### Sistema de autobloqueo por velocidad y autodesbloqueo\*

Se trata de un sistema de seguridad que previene el acceso desde el exterior cuando el vehículo esté circulando (p. ej., al detenerse ante un semáforo).

### Bloqueo

Las puertas se bloquearán automáticamente al sobrepasar la velocidad de 15 km/h (9 mph). El portón se bloqueará automática-

mente al sobrepasar la velocidad de 6 km/h (4 mph).

Si detiene el vehículo y abre alguna de las puertas o el portón, al iniciar de nuevo la marcha y sobrepasar la velocidad indicada, la puerta o el portón se bloquearán de nuevo.

### Desbloqueo

Al extraer la llave del contacto, el vehículo volverá al estado en el que se encontraba antes del autobloqueo.

Se puede desbloquear y abrir individualmente cada puerta desde el interior (p. ej., para que baje algún pasajero). Para ello, basta con accionar una vez la manecilla interna de la puerta.

### ATENCIÓN

Con el vehículo en marcha, no deben accionarse las manecillas internas: se produciría la apertura de la puerta.

### Aviso

Si en caso de accidente se disparan los airbags, se desbloquea el vehículo, excepto el maletero. Es posible bloquear el vehículo desde el interior con el cierre centralizado, después de desconectar y volver a conectar el encendido.

### Pulsador del cierre centralizado\*



Fig. 134 Pulsador del cierre centralizado.

### Lea atentamente la información complementaria »» pág. 16

El pulsador del cierre centralizado le permite bloquear o desbloquear el vehículo desde el interior.

El pulsador del cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado, excepto cuando el sistema de seguridad "safe" está activado.

Si bloquea el vehículo mediante el pulsador del cierre centralizado, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El bloqueo de las puertas y del portón trasero impide el acceso desde el exterior (por motivos de seguridad, p. ej., al detenerse en un semáforo).

»

- La puerta del conductor no se puede bloquear, mientras se halle abierta. Así se evita el peligro de dejar la llave dentro.
- Puede desbloquear y abrir individualmente las puertas desde el interior. Para ello hay que tirar *una vez* de la manecilla interior de la puerta.

**⚠ ATENCIÓN**

- Si el vehículo está bloqueado pueden quedarse atrapados en él niños o personas desvalidas.
- El accionamiento reiterado del cierre centralizado deja sin funcionamiento durante unos segundos el pulsador del cierre centralizado, pudiendo sólo desbloquearlo en caso de que haya quedado bloqueado. Transcurridos unos segundos, el cierre centralizado vuelve a estar operativo.
- El pulsador del cierre centralizado no es operativo cuando el vehículo está cerrado desde fuera (con el mando a distancia o la llave).

**Videos relacionados Keyless Access**



BKJ-0097

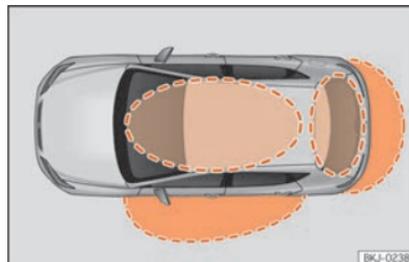
**Fig. 135** Confort



BKJ-0098

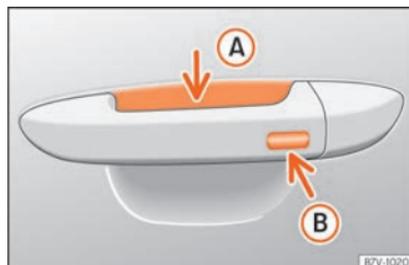
**Fig. 136** Tecnología

**Desbloquear y bloquear el vehículo con Keyless Access\***



BKJ-0238

**Fig. 137** Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: Zonas próximas.



B7V-1020

**Fig. 138** Sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access: superficie sensora **A** de desbloqueo en la parte interior de la manecilla de la puerta y superficie sensora **B** de bloqueo en la parte exterior de la manecilla.

En función del equipamiento, el vehículo puede disponer del sistema Keyless Access.

Keyless Access es un sistema de cierre y arranque sin llave con el que se puede desbloquear y bloquear el vehículo sin utilizar activamente la llave del mismo. Para ello solo es necesario que haya una llave del vehículo válida en la zona de detección correspondiente al intento de acceso al vehículo »» fig. 137 y tocar una de las superficies sensoras de las manecillas de las puertas »» fig. 138 »» .

El vehículo se puede desbloquear y bloquear sólo por la puerta del conductor. Al hacerlo, la llave de control remoto no debe estar a una distancia superior a aprox. 1,5 m de la manecilla de la puerta.

No importa que la llave de control remoto se encuentre, p. ej., en el bolsillo de su chaqueta o en su portafolios.

Una vez finalizado el proceso de cierre, no podrá abrirse la puerta durante un breve espacio de tiempo. Esto le permite asegurarse de que las puertas han quedado bien cerradas.

Si lo desea, al desbloquear, puede desbloquear sólo la puerta del conductor, las del lado donde se produce el desbloqueo o todo el vehículo. Los ajustes necesarios los puede realizar en vehículos con sistema de información para el conductor »»  pág. 36.

### Información general

Si se encuentra una llave válida en una de las zonas próximas »» fig. 137, el sistema de cierre y arranque sin llave Keyless Access le otorga a dicha llave derechos de acceso en cuanto se toca una de las superficies sensoras de la manecilla de la puerta del conductor. A continuación son posibles las siguientes funciones sin tener que utilizar activamente la llave del vehículo:

- *Keyless-Entry*: desbloqueo del vehículo mediante la manecilla de la puerta del conductor o el *softtouch*/asidero del portón trasero.
- *Keyless-Exit*: bloqueo del vehículo mediante el sensor de la manecilla de la puerta del conductor.
- *Press & Drive*: puesta en marcha del motor sin llave, con el pulsador de arranque »» pág. 235.

El cierre centralizado y el sistema de cierre funcionan igual que el sistema *normal* de desbloqueo y bloqueo. Únicamente cambian los mandos.

El desbloqueo del vehículo se confirma con un parpadeo *doble* de los intermitentes; el bloqueo, con *uno solo*.

Si se bloquea el vehículo y a continuación se cierran todas las puertas y el portón trasero quedando dentro del vehículo la última llave utilizada y ninguna fuera, el vehículo **no** se

bloqueará **inmediatamente**. Todos los intermitentes del vehículo parpadearán *cuatro* veces. Si no se abre ninguna puerta ni el portón trasero, el vehículo se bloqueará transcurridos unos segundos.

Si se desbloquea el vehículo y no se abre ninguna puerta ni el portón trasero, el vehículo volverá a bloquearse transcurridos unos segundos.

### Desbloquear y abrir las puertas (Keyless-Entry)

- Empuñe la manecilla de la puerta del conductor. Al hacerlo se toca la superficie sensora »» fig. 138  (flecha) de la manecilla y se desbloquea el vehículo.
- Abra la puerta.

En vehículos con apertura selectiva, o configuración del sistema de infotainment, empuñando dos veces la manecilla de la puerta se desbloquearán todas las puertas.

### En vehículos sin sistema de seguridad "Safe": cerrar y bloquear las puertas (Keyless-Exit)

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta del conductor.
- Toque *una vez* la superficie sensora de bloqueo  (flecha) de la manecilla de la puerta del conductor. La puerta cuya manecilla se acciona deberá estar cerrada. »

### En vehículos con sistema de seguridad "Safe": cerrar y bloquear las puertas (Keyless-Exit)

- Desconecte el encendido.
- Cierre la puerta del conductor.
- Toque una vez la superficie sensora **(B)** (flecha) de la manecilla de la puerta del conductor. El vehículo se bloquea con el sistema de seguridad "Safe" » **pág. 135**. La puerta cuya manecilla se acciona deberá estar cerrada.
- Toque dos veces la superficie sensora **(B)** (flecha) de la manecilla de la puerta del conductor para bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad "Safe" » **pág. 135**.

### Desbloquear y bloquear el portón trasero

Cuando el vehículo está bloqueado, el portón trasero se desbloquea automáticamente al abrirlo si en su zona próxima » **fig. 137** se encuentra una llave del vehículo válida.

Abra o cierre el portón trasero de forma normal.

Tras cerrarlo, el portón trasero se bloquea de forma automática. Si el vehículo completo está desbloqueado, el portón trasero **no** se bloqueará automáticamente tras cerrarlo.

### Qué ocurre al bloquear el vehículo con una segunda llave

Si se encuentra una llave del vehículo en el interior del mismo y se bloquea el vehículo desde fuera con una segunda llave, la llave que se encuentra en el interior del vehículo queda bloqueada para el arranque del motor » **pág. 232**. Para habilitar el arranque del motor hay que pulsar la tecla **(C)** de la llave que se encuentra en el interior del vehículo.

### Desactivación automática de los sensores

Si no se desbloquea ni bloquea el vehículo durante un largo periodo de tiempo, los sensores de proximidad de las puertas se desactivan automáticamente.

Si con el vehículo bloqueado se activa inusualmente a menudo una de las superficies sensoras de las manecillas de las puertas (por ejemplo, por el roce de las ramas de un arbusto), se desactivan todos los sensores de proximidad durante algún tiempo.

Los sensores se volverán a activar:

- Transcurrido un tiempo.
- **O BIEN:** si se desbloquea el vehículo con la tecla **(C)** de la llave.
- **O BIEN:** si se abre el portón trasero.
- **O BIEN:** si se desbloquea el vehículo manualmente con la llave.

### Función de desconexión temporal de Keyless Access\*

Puede desactivar el desbloqueo del vehículo con Keyless Access (acceso sin llave) para un ciclo de bloqueo y desbloqueo.

- Coloque el selector de marchas en la posición **P** (en caso de vehículo con cambio automático), ya que de lo contrario el vehículo no se puede bloquear.
- Cierre la puerta.
- Pulse el botón de cierre **(D)** del mando a distancia y toque una vez, dentro de los 5 segundos siguientes, la superficie sensora de bloqueo de la manecilla de la puerta del conductor » **fig. 138 (B)**. No agarre la manecilla de la puerta, de lo contrario el vehículo no se bloqueará. También es posible llevar a cabo la desactivación si se bloquea el vehículo a través de la cerradura de la puerta del conductor.
- Para comprobar si la función se ha desactivado, espere al menos 10 segundos, agarre y tire de la manecilla de la puerta. La puerta no debe abrirse.

El vehículo solo podrá desbloquearse la próxima vez con el mando a distancia o por el bombín. Tras el siguiente bloqueo/desbloqueo, el acceso sin llave (Keyless Access) volverá a estar activo de nuevo.

## Funciones de confort

Para **cerrar con la función de confort** todas las ventanillas eléctricas y el techo de cristal, mantenga un dedo durante unos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo **(B)** (flecha) de la manecilla de la puerta hasta que se hayan cerrado las ventanillas y el techo.

La **apertura de las puertas** al tocar la superficie sensora de la manecilla de la puerta tendrá lugar en función de los ajustes que se hayan activado en el sistema Easy Connect con la tecla **(CAR)** /  y los botones de función **AJUSTES > Apertura y cierre**.

### **(i)** CUIDADO

Las superficies sensoras de las manecillas de las puertas podrían activarse al recibir un chorro de agua o de vapor a gran presión en el caso de que hubiera alguna llave del vehículo válida en la zona próxima. Si al menos una de las ventanillas con elevación eléctrica está abierta y se activa la superficie sensora **(B)** (flecha) de la manecilla de forma permanente, se cerrarán todas las ventanillas.

### **(i)** Aviso

- Si la batería del vehículo tiene poca carga o está descargada, o la pila de la llave del vehículo está casi agotada o agotada, es posible que no se pueda desbloquear ni bloquear el vehículo con el sistema Keyless

Access. El vehículo se puede desbloquear o bloquear manualmente.

- Para poder controlar el bloqueo correcto del vehículo, la función de desbloqueo queda desactivada durante aprox. 2 segundos.

- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el mensaje **Sistema Keyless averiado**, puede que se produzcan anomalías en el funcionamiento del sistema Keyless Access. Acuda a un taller especializado. SEAT recomienda acudir para ello a un concesionario SEAT.

- Dependiendo de la función que esté ajustada en el sistema de infotainment para los retrovisores, los retrovisores exteriores se desplegarán y las luces de orientación se encenderán al desbloquear el vehículo mediante la superficie sensora situada en la manecilla de la puerta del conductor.

- Si no hay ninguna llave válida dentro del vehículo o el sistema no la detecta, aparecerá un aviso al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos. Esto podría ocurrir si alguna otra señal de radiofrecuencia interfiriera en la señal de la llave (p. ej., la de algún accesorio para dispositivos móviles) o si la llave estuviera tapada por algún objeto (p. ej., por una maleta de aluminio).

- El funcionamiento de los sensores de las manecillas de las puertas puede verse afectado si los sensores presentan mucha

suciedad, por ejemplo, una capa de sal. Dado el caso, limpie el vehículo.

- Si el vehículo va equipado con cambio automático, solo se podrá bloquear si la palanca selectora se encuentra en la posición P.

- Para mejorar la seguridad de su vehículo, el mando a distancia del sistema está dotado de un sensor de posición. En caso de que ese mando a distancia no detecte movimiento durante cierto intervalo de tiempo, el sistema entenderá que no se pretende abrir el vehículo (p. ej. sobre la mesa durante la noche) por lo que quedará desactivado.

## Seguro para niños



**Fig. 139** Seguro para niños de la puerta izquierda.

»

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior. Su misión es la de evitar que los menores abran una puerta descuidadamente durante la marcha.

Esta función es independiente de los sistemas electrónicos de apertura y cierre del vehículo. Afecta exclusivamente a las puertas posteriores. Sólo es posible activarlo o desactivarlo mecánicamente, tal como se describe a continuación:

#### Activación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere poner el seguro.
- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido antihorario para puertas izquierdas »» fig. 139 y en sentido horario para las puertas derechas.

#### Desactivación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere quitar el seguro.
- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido antihorario para puertas derechas y en sentido horario para las puertas izquierdas »» fig. 139.

Con el seguro para niños activado, la puerta sólo puede abrirse desde el exterior. El segu-

ro para niños se activa o desactiva introduciendo la llave en la ranura, estando la puerta abierta, tal como se ha descrito anteriormente.

## Alarma antirrobo\*

### Descripción de la alarma antirrobo\*

La función de la alarma antirrobo es dificultar que alguien fuerce o robe el vehículo. Para ello, el sistema emite señales acústicas y luminosas cuando se intenta forzar el vehículo.

La alarma antirrobo se conecta automáticamente al bloquear el vehículo. El sistema se activa entonces inmediatamente y el testigo situado en la puerta del conductor junto con los intermitentes se pondrán a parpadear para indicar que ha quedado activada la alarma y el sistema de seguridad de cierre (doble cierre).

Si alguna de las puertas o el capó quedan abiertos, al conectar la alarma, no quedarán incorporados a las zonas de protección del vehículo. Si posteriormente se cierran la puerta o el capó, estos se incorporarán automáti-

camente a las zonas de protección del vehículo y se producirá el aviso óptico de los intermitentes cuando se cierren las puertas.

- Los intermitentes parpadearán dos veces al abrir y desactivar la alarma.
- Los intermitentes parpadearán una vez al cerrar y activar la alarma.

#### ¿Cuándo se dispara la alarma?

Cuando se realiza alguna de las siguientes acciones de forma no autorizada, estando el vehículo cerrado.

- Apertura mecánica del vehículo con llave sin que se conecte el encendido en los 15 segundos siguientes (en algunos mercados, como por ejemplo Holanda, la alarma se dispara inmediatamente).
- Apertura de una puerta.
- Apertura del capó del motor.
- Apertura del portón trasero.
- Conexión del encendido con llave no validada.
- Movimientos en el habitáculo (vehículos con sensor volumétrico).
- Remolcado del vehículo<sup>1)</sup>.
- Inclinación del vehículo<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> En vehículos equipados con sistema antirremolque

- Manipulación indebida de la alarma.
- Manipulación de la batería.

En estos casos se emitirán señales acústicas y luminosas (intermitentes) durante unos 30 segundos. Este ciclo podrá repetirse hasta 10 veces según el país.

### Apertura de todas las puertas en modo manual

En los vehículos sin alarma, al abrir manualmente la puerta del conductor se abren todas las puertas.

### Cómo desconectar la alarma

Para desactivar la alarma antirrobo, gire la llave en el sentido de apertura, abra la puerta y accione el encendido, o bien pulse la tecla de apertura  del mando a distancia.

En los vehículos equipados con sistema de alarma antirrobo, si se accede al vehículo con la llave desde la puerta conductor, se dispone de 15 segundos para introducir la llave en el bombín de arranque y, accionar el encendido desde que se abre la puerta.

De no ser así, se dispara la alarma durante 30 segundos y el arranque quedará imposibilitado.

#### Aviso

- Después de 28 días se apagará el testigo para evitar que se agote la batería si el ve-

hículo se deja aparcado mucho tiempo. El sistema de alarma sigue activado.

- Si después de haber cesado la alarma se intenta penetrar en otra zona de seguridad, se volverá a disparar la señal de alarma.

- El sistema de alarma se puede activar y desactivar con el mando a distancia por radiofrecuencia »» pág. 133.

- La alarma antirrobo no se activa al bloquear el vehículo desde dentro con el botón del cierre centralizado .

- Si la batería del vehículo está medio descargada o descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente.

- La vigilancia del vehículo no se desactiva aunque la batería esté desembornada o defectuosa si la alarma está activada.

- La alarma sonará si se desemborna uno de los polos de la batería, estando la alarma activada.

### Vigilancia del habitáculo y sistema antirremolque\*

Función de vigilancia o control incorporada en el sistema de alarma antirrobo\*, que detecta mediante ultrasonidos el acceso no autorizado al interior del vehículo.

### Activación

– Se conecta automáticamente al activar la alarma antirrobo.

### Desactivación

– Abra el vehículo con la llave, de forma mecánica o pulsando la tecla  del mando a distancia. Si se abre el vehículo de forma mecánica el tiempo que transcurre desde que se abre la puerta hasta que se introduce la llave en el contacto no debe superar los 15 segundos, de lo contrario se disparará la alarma.

– Presione dos veces la tecla  del mando a distancia. Se desactivarán el sensor volumétrico y el de inclinación. El sistema de alarma permanece activado.

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque volverán a activarse automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

La vigilancia interior del habitáculo y el sensor antirremolque (sensor de inclinación) se conectan automáticamente junto con la alarma antirrobo. Para que se active, deberán estar todas las puertas y el portón trasero cerrados.

Si se desea desconectar la vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque, ha de »

hacerse nuevamente cada vez que se bloquee el vehículo, de lo contrario se conectarán automáticamente.

La vigilancia del habitáculo y el sistema antirremolque deberían desconectarse si se dejan animales en el interior del vehículo bloqueado (de lo contrario se disparará la alarma a causa de sus movimientos) o cuando, por ejemplo, se proceda al transporte del vehículo o tenga que ser remolcado con un eje suspendido.

### Falsas alarmas

La vigilancia de habitáculo sólo funcionará de forma correcta si el vehículo está completamente cerrado. Observe las disposiciones legales al respecto.

### En los siguientes casos se puede producir una falsa alarma:

- Ventanas abiertas (parcial o completamente),
- Techo corredizo abierto (parcial o completamente),
- Movimientos de objetos dentro del vehículo, tales como papeles sueltos, colgantes en el espejo retrovisor (ambientadores), etc.

#### Aviso

- Si se produce un rebloqueo y la alarma estaba activada sin la función sensor volumétrico, este rebloqueo provocará la cone-

**xión de la alarma con todas sus funciones, excepto la del sensor volumétrico. Esta función se volverá a activar en la próxima conexión de la alarma, siempre que no se desconecte voluntariamente.**

- Si ha habido un disparo de la alarma a causa del sensor volumétrico, al abrir el vehículo se señalará mediante el parpadeo del testigo de la puerta del conductor. Este parpadeo será distinto al de alarma activada.
- La vibración de un teléfono móvil que se haya dejado dentro del vehículo puede provocar que la alarma de la vigilancia del habitáculo se dispare, ya que los sensores reaccionan a los movimientos y sacudidas que tengan lugar dentro del vehículo.
- Si al activar la alarma aún se encuentra abierta alguna puerta o el portón trasero, sólo se activará la alarma. Una vez cerradas todas las puertas (incluido el portón trasero), se activará la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolque.

### Desactivar los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado\*

Estando el vehículo bloqueado, cualquier movimiento en el habitáculo (p. ej., animales) o un cambio de la inclinación del vehículo (p. ej., debido a transporte) hacen que se dispa-

re la alarma. Desactive los sistemas de vigilancia del habitáculo y de la protección contra el remolcado para evitar que la alarma se dispare involuntariamente.

- Para desconectar la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado, apague el contacto y a través del sistema de infotainment seleccione: tecla **CAR** /  > botón de función **AJUSTES** > **Apertura y cierre** > **Cierre centralizado** > **Vigilancia del habitáculo**.
- Al bloquear ahora el vehículo, la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado quedarán desconectadas hasta la próxima vez que abra la puerta.

Si desconecta el sistema de seguridad antirrobo (Safelock)\* » » » **pág. 135**, la vigilancia del habitáculo y la protección antirremolcado se desconectan automáticamente.

#### ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad » » »  en Descripción de la **pág. 135**.

## Portón trasero

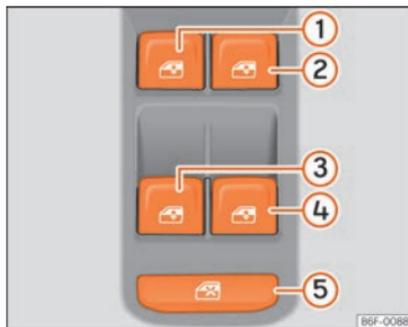
### Apertura y cierre

Lea atentamente la información complementaria » » »  **pág. 17**

**⚠️ ATENCIÓN**

- Si el portón trasero está mal cerrado, puede ser peligroso.
- No debe abrir el portón trasero teniendo conectadas las luces de antiniebla y marcha atrás. Puede dañar los pilotos.
- No cierre el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse, con el consiguiente riesgo de lesión.
- Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado bloqueado, pues de lo contrario podría abrirse inesperadamente durante la marcha.
- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse mucho según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades graves o incluso la muerte. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuando no esté utilizando el vehículo.
- No cierre nunca el portón trasero de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese siempre de que no se interponga nadie en el recorrido del portón trasero.
- No viaje nunca con el portón trasero entornado o abierto, pues se podrían introducir gases de escape en el interior del vehículo. ¡Peligro de intoxicación!

- Si solamente abre el maletero, no olvide la llave en su interior. El vehículo no se podrá abrir si la llave se queda dentro.

**Mandos para las ventanillas****Apertura y cierre eléctrico de las ventanillas\***

**Fig. 140** Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas delanteras y traseras (vehículo con elevalunas eléctricas anteriores y posteriores).

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 19

Desde los mandos dispuestos en la puerta del conductor es posible accionar tanto las ventanillas delanteras como las traseras. Las

demás puertas llevan un mando independiente para la ventanilla correspondiente.

Cierre completamente las ventanillas siempre que deje el vehículo estacionado o fuera de su alcance visual »» .

Tras desconectar el encendido, todavía puede accionar las ventanillas durante unos 10 minutos siempre que no se extraiga la llave de encendido y no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

**Mando de seguridad \***

Mediante el mando de seguridad »» **fig. 140** de la puerta del conductor puede desactivar las teclas de los elevalunas de las puertas traseras.

- *Mando de seguridad sin pulsar:* las teclas de las puertas traseras están activadas.
- *Mando de seguridad pulsado:* las teclas de las puertas traseras están desactivadas. El símbolo del mando de seguridad se iluminará en amarillo si las teclas de las puertas traseras están desactivadas.

**⚠️ ATENCIÓN**

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» en Juego de llaves de la pág. 132.

- El uso indebido de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones. »»

- No cierre nunca las ventanillas de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Por ello, asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido de la ventanilla.
- Si se conecta el encendido, podrían accionarse los equipamientos eléctricos con el riesgo de sufrir magulladuras, por ejemplo con los elevalunas eléctricos.
- Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.
- Los elevalunas sólo se desactivan al desconectar el encendido y abrir una de las puertas delanteras.
- Cuando sea necesario, desactive los elevalunas traseros con el mando de seguridad. Asegúrese de que se hayan desactivado realmente.

#### Aviso

Si una ventanilla sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo al intentar cerrarla, se volverá a abrir inmediatamente »» pág. 146. Compruebe, en tal caso, por qué no se ha podido cerrar la ventanilla antes de intentarlo de nuevo.

## Función antiaprisionamiento de las ventanillas

La función antiaprisionamiento reduce el riesgo de lesiones al cerrar las ventanillas eléctricas.

- Si durante el proceso de cierre automático de la ventanilla, ésta sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo, se detendrá en dicha posición y bajará inmediatamente »» .
  - A continuación compruebe por qué no cierra la ventanilla antes de volver a intentarlo.
  - Si lo intentara en los siguientes 10 segundos y la ventanilla sube de nuevo con dificultad o se encuentra con un obstáculo, la función de subida automática dejará de funcionar durante 10 segundos.
  - Si siguiera aún sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, la ventanilla se detendrá en dicho punto.
  - Si no descubre qué impide el cierre de la ventanilla, intente cerrarla nuevamente tirando de la tecla antes de que transcurran 10 segundos. La ventanilla se cierra con la mayor fuerza. **La función antiaprisionamiento queda desactivada.**
- Si transcurren más de 10 segundos, la ventanilla se abrirá completamente de nuevo al volver a accionar una de las teclas y se reactivará la subida automática.

## ATENCIÓN

- Extraiga siempre la llave de encendido cuando abandone el vehículo, aunque sólo sea por un corto espacio de tiempo. No deje nunca a niños solos en el vehículo.
- Los elevalunas sólo se desactivan al abrir una de las puertas delanteras estando el encendido desconectado.
- No cierre nunca las ventanillas de un modo descuidado o incontrolado, pues podría sufrir lesiones graves o causarlas a terceros. Asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido de la ventanilla.
- Cuando cierre su vehículo desde el exterior no deberá permanecer ninguna persona en el interior, ya que en caso de emergencia no se podrán abrir las ventanillas.
- La función antiaprisionamiento no impide que se queden atrapados los dedos u otras partes del cuerpo contra el marco de la ventanilla y que se produzcan lesiones.

## Apertura/Cierre de confort

Con la función de apertura/cierre de confort puede abrir/cerrar con comodidad desde el exterior todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector\*.

### Apertura de confort

- Mantenga pulsada la tecla  de la llave por control remoto hasta que todas las

ventanillas y el techo corredizo/deflector\* hayan alcanzado la posición deseada, o bien

- Desbloquee primero el vehículo con la tecla  de la llave por control remoto y mantenga a continuación la llave en el cierre de la puerta del conductor hasta que todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector\* hayan alcanzado la posición deseada.

### Cierre de confort

- Mantenga pulsada la tecla  de la llave por control remoto hasta que todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector\* queden cerrados  , o bien
- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre hasta que se cierren todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector\*.

### Ajustar la apertura de confort en el Easy Connect\*

- Selección: tecla  /  > botón de función **AJUSTES > Ajustes y cierre > Elevalunas > Apertura de confort**, para escoger entre todas las ventanillas (**Todas**), sólo la del conductor (**Conductor**) o ninguna (**Desactivada**).

### ATENCIÓN

- No cierre nunca las ventanillas ni el techo corredizo/deflector\* descuidada o incon-

troladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido.

- Por motivos de seguridad, debería abrir y cerrar el vehículo con la llave de control remoto únicamente cuando se encuentre a unos 2 metros de distancia del mismo. Al accionar la tecla de cierre debe observarse siempre el movimiento de las ventanillas y el cierre del techo corredizo/deflector\* para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre.

### Función de subida y bajada automática\*

Mediante la función de subida y bajada automática no es necesario mantener pulsada la tecla.

Las teclas  fig. 140 , ,  y  tienen dos posiciones para la apertura de las ventanillas y otras dos para el cierre. De este modo es más fácil controlar las operaciones de apertura y cierre.

### Función de subida automática

- Levante brevemente la tecla de la ventanilla hasta el segundo nivel. La ventanilla se cierra completamente.

### Función de bajada automática

- Pulse brevemente la tecla de la ventanilla hasta el segundo nivel. La ventanilla se abre completamente.

### Restablecer la función de subida y bajada automática

- Después de desembornar y haber vuelto a embornar la batería, la subida y bajada automáticas no funcionan. La función puede restablecerse del siguiente modo:
- Haga que la ventanilla suba tirando permanentemente del interruptor del elevalunas hasta el tope.
- Suelte el interruptor y vuelva a tirar de él durante 1 segundo. El dispositivo automático está activado de nuevo.

Si se pulsa o se levanta la tecla hasta el primer nivel, la ventanilla se irá abriendo o cerrando sólo mientras mantenga accionada la tecla. Si se pulsa o se levanta brevemente hasta el segundo nivel, la ventanilla se abrirá (bajada automática) o cerrará (subida automática) de forma automática. Si acciona la tecla durante el proceso de apertura o cierre de la ventanilla, ésta se detendrá.

## Techo de cristal\*

### Introducción al tema

#### ⚠ ATENCIÓN

Si se utiliza el techo de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

- Abra o cierre el techo de cristal y la cortina parasol únicamente cuando no se encuentre nadie en la zona de funcionamiento de los mismos.
- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior.
- No deje nunca solos en el interior del vehículo a ningún niño ni a ninguna persona que pueda precisar ayuda, especialmente si tienen acceso a la llave del vehículo. Si utilizaran la llave sin vigilancia, podrían bloquear el vehículo, poner el motor en marcha, conectar el encendido y accionar el techo de cristal.
- Tras desconectar el encendido, todavía se podrá abrir o cerrar el techo de cristal durante un breve espacio de tiempo siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

#### 🕒 CUIDADO

- Para evitar daños, cuando las temperaturas sean invernales, retire el hielo o la nieve que pudiera haber en el techo del ve-

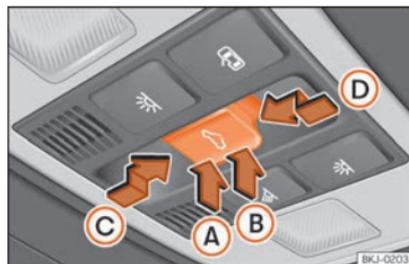
hículo antes de abrir el techo de cristal o de ajustar la posición deflectora del mismo.

- Antes de abandonar el vehículo o en caso de precipitaciones, cierre siempre el techo de cristal. Con el techo de cristal abierto o en la posición deflectora, el agua entra en el habitáculo y puede dañar considerablemente el sistema eléctrico. Como consecuencia se pueden producir otros daños en el vehículo.

#### 📄 Aviso

- Retire periódicamente, con la mano o con un aspirador, la hojarasca y otros objetos sueltos que se depositen en las guías del techo de cristal.
- Si el techo de cristal no funciona correctamente, tampoco lo hará la función antiaprisionamiento. Acuda a un taller especializado.

### Abrir y cerrar el techo de cristal



**Fig. 141** En el revestimiento interior del techo: tecla del techo de cristal.

El techo de cristal funciona con el encendido conectado. Tras desconectar el encendido, todavía se podrá abrir o cerrar el techo de cristal durante algunos minutos siempre y cuando no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

La tecla fig. 141 tiene dos niveles. En el primer nivel se puede situar el techo en la posición deflectora, abrir o cerrar total o parcialmente.

En el segundo nivel, el techo se mueve automáticamente a la posición final correspondiente tras accionar brevemente la tecla. Accionando de nuevo la tecla se detiene la función automática.

### Ajustar la posición deflectora del techo de cristal

- Pulse la parte trasera (B) de la tecla hasta el primer nivel.
- Función automática: pulse brevemente la parte trasera de la tecla (B) hasta el segundo nivel.

### Cerrar el techo de cristal situado en la posición deflectora

- Pulse la parte delantera (A) de la tecla hasta el primer nivel.
- Función automática: pulse brevemente la parte delantera (A) de la tecla hasta el segundo nivel.

### Detener la función automática al ajustar la posición deflectora del techo o al cerrar el techo

- Vuelva a pulsar la tecla (A) o (B).

### Abrir el techo de cristal

- Presione la tecla hacia atrás (C) hasta el primer nivel.
- Función automática hasta la posición de confort: presione la tecla brevemente hacia atrás (C) hasta el segundo nivel.

### Cerrar el techo de cristal

- Presione la tecla hacia delante (D) hasta el primer nivel.

- Función automática: presione la tecla (D) brevemente hacia delante hasta el segundo nivel.

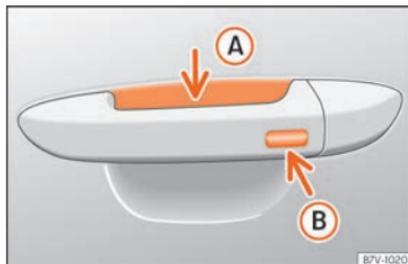
### Detener la función automática durante la apertura o el cierre

- Vuelva a presionar la tecla (C) o (D).

### Parasol

El parasol se abre y cierra manualmente (independientemente del techo corredizo).

### Función confort para abrir o cerrar el techo de cristal\*



**Fig. 142** Manecilla de la puerta: superficies sensoras.

El techo de cristal se puede abrir y cerrar con la función confort al igual que las ventanillas.

### Mediante la cerradura de la puerta\*

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta conductor en la posición de apertura o de cierre para abrir el techo en la posición deflectora o cerrarlo.
- Suelte la llave para interrumpir la operación.

### Mediante el mando a distancia

- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo/desbloqueo para que se abra/cierre el techo; si deja de pulsar la tecla que se esté accionando, se interrumpe la función de apertura/cierre.

Una vez cerradas todas las ventanillas y el techo de cristal, parpadean todos los intermitentes. Con el cierre de confort se cierran al mismo tiempo las ventanillas y el techo de cristal.

### Mediante el sistema Keyless Access\* (sólo cierre)

- Mantenga un dedo durante algunos segundos sobre la superficie sensora de bloqueo » fig. 142 (B) de la manecilla de la puerta para que se cierre el techo. Si deja de tocar la superficie sensora se interrumpe la función de cierre.

»

**⚠ ATENCIÓN**

Si se utiliza el techo de cristal de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden producir lesiones graves.

**Función antiaprisionamiento del techo corredizo panorámico**

La función antiaprisionamiento puede reducir el riesgo de que se produzcan magulladuras al cerrarse el techo de cristal »» ⚠. Si el techo de cristal encuentra resistencia o algún obstáculo al cerrarse, se vuelve a abrir inmediatamente.

- Compruebe por qué no se ha cerrado el techo.
- Intente cerrar el techo de nuevo.
- Si el techo no pudiera cerrarse debido a algún obstáculo o alguna resistencia, se detendrá en la posición correspondiente y a continuación se abrirá. En el caso de la función automática puede que tenga lugar un nuevo intento de cierre.
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, ciérrelo sin la función antiaprisionamiento.

**Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento**

- Antes de que transcurran aprox. 5 segundos desde la activación de la función anti-

aprisionamiento, presione la tecla  »» fig. 141 hasta el segundo nivel en el sentido de la flecha »» fig. 141  hasta que el techo se cierre completamente.

- ¡El techo se cierra sin que intervenga la función antiaprisionamiento!
- Si el techo sigue sin poder cerrarse, acuda a un taller especializado.

**⚠ ATENCIÓN**

**Cerrar el techo de cristal sin la función antiaprisionamiento puede provocar lesiones graves.**

- Cierre el techo siempre con precaución.
- No deberá encontrarse nunca nadie en la zona del recorrido del techo, especialmente cuando se cierran sin la función antiaprisionamiento.
- La función antiaprisionamiento no impide que los dedos u otras partes del cuerpo puedan ser oprimidos contra el marco del techo y se produzcan lesiones.

**Luces y visibilidad****Luces****Testigos de control** **Se ilumina**

Luz de marcha total o parcialmente averiada.

Fallo en el sistema de la luz de cornering.

 **Se ilumina**

Luz antiniebla trasera encendida »» pág. 152.

 **Se ilumina**

Intermitente izquierdo o derecho. El testigo de control parpadea el doble de rápido cuando se avería un intermitente.

Intermitentes de emergencia encendidos »» pág. 155.

 **Se ilumina**

Intermitentes del remolque

 **Se ilumina**

Luz de carretera encendida o ráfagas accionadas »» pág. 152.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

### ⚠️ ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠️ en Símbolos de advertencia de la pág. 125.

## Encender y apagar las luces

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 33

El responsable de que el vehículo circule con el reglaje de los faros adecuado y las luces correctas es siempre el conductor.

### 📌 Aviso

- Se deben observar las disposiciones legales al respecto de cada país para el uso de las luces del vehículo.
- La luz de cruce sólo funciona con el encendido conectado. Cuando se desconecta el encendido, se conecta automáticamente la luz de posición.

- Cuando retire la llave de encendido sin haber apagado las luces del vehículo se escuchará durante unos segundos una señal acústica mientras la puerta del conductor permanezca abierta. Tiene como objetivo recordarle que apague las luces.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización e iluminación descritos.

## Control automático de la luz de cruce AUTO\*

El control automático de la luz de cruce sólo es una ayuda y no puede reconocer todas las situaciones de conducción.

Cuando el mando de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, se encienden y se apagan automáticamente las luces del vehículo y la iluminación de los instrumentos y los mandos en las siguientes situaciones »» ⚠️ en Luz diurna de la pág. 152:

### Encendido automático

El fotosensor detecta la oscuridad, por ejemplo al circular por un túnel.

El sensor de lluvia detecta la lluvia y activa el limpiaparabrisas.

### Apagado automático

Al detectar luminosidad suficiente.

Cuando el limpiaparabrisas no se ha activado durante algunos minutos.

### ⚠️ ATENCIÓN

Si la vía no está bien iluminada y otros usuarios de la misma no ven el vehículo o lo ven con dificultad, pueden producirse accidentes.

- El control automático de la luz de cruce (**AUTO**) sólo enciende la luz de cruce cuando varían las condiciones de luz, pero no cuando hay niebla, por ejemplo.

## Luz diurna

Para la luz diurna existen luces separadas dedicadas, integradas en los faros principales. Al conectar la luz de conducción diurna se encienden dichas luces<sup>1)</sup> »» ⚠️

<sup>1)</sup> En vehículos equipados con luces posteriores de LED se enciende además la luz de posición posterior.

La luz de conducción diurna se enciende cada vez que se conecta el encendido, si el conmutador se encuentra en las posiciones 0 o en la posición **AUTO** según cuál sea el nivel de iluminación exterior.

Cuando el conmutador de las luces se encuentra en la posición **AUTO**, un sensor de luminosidad conecta y desconecta automáticamente la luz de cruce (inclusive la iluminación de mandos e instrumentos) o la luz de conducción diurna en función del nivel de iluminación exterior.

### ⚠️ ATENCIÓN

- **Nunca se deberá circular con las luces diurnas cuando la vía no esté bien iluminada a causa de las condiciones climatológicas o de iluminación. Las luces diurnas no alumbran lo suficiente como para iluminar bien la vía o ser visto por otros usuarios de la misma.**
- **En vehículos con luces posteriores de lámparas, al conectar la luz diurna no se encienden las luces traseras. Un vehículo sin luces traseras encendidas puede no ser visto por otros conductores en la oscuridad, en caso de precipitaciones o condiciones de visibilidad desfavorables.**

## Luces antiniebla



**Fig. 143** Tablero de instrumentos: mando de las luces.

### Encender los faros antiniebla delanteros\*

- Tire del conmutador de las luces hasta el primer encastre »» fig. 143 ①, desde las posiciones ☞☞, ☞☞ o bien **AUTO**. Se ilumina el símbolo ☞☞ del mando de las luces.

### Encender la luz trasera antiniebla (vehículos con faros antiniebla delanteros)

- Tire del conmutador de las luces por completo ② desde la posición ☞☞, ☞☞ o bien **AUTO**. Se ilumina el testigo ☞☞ situado en el cuadro de instrumentos.

### Encender la luz trasera antiniebla (vehículos sin faros antiniebla delanteros)

- Tire del conmutador de las luces por completo ② desde la posición ☞☞, ☞☞ o bien **AUTO**. Este tipo de mando tiene solamente una po-

sición. Se ilumina el testigo ☞☞ situado en el cuadro de instrumentos.

## Palanca de intermitentes y de luz de carretera

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 34

### Luz de estacionamiento

- Desconecte el encendido y retire la llave del contacto.
- Desplace la palanca de los intermitentes hacia arriba o hacia abajo para encender la luz derecha o la luz izquierda de estacionamiento.

### Intermitentes de confort

Para los intermitentes de confort, con el encendido conectado, desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia hacia arriba o abajo y suelte la palanca. El intermitente parpadeará tres veces.

Los intermitentes de confort se activan y desactivan en el sistema Easy Connect a través de la tecla **CAR** / 🚗 y del botón de función **AJUSTES > Luces > Intermitentes de confort** »» 📖 pág. 36.

En vehículos que no dispongan del menú correspondiente, la función puede desactivarse en un taller especializado.

### ⚠️ ATENCIÓN

La luz de carretera puede deslumbrar a otros conductores, con el consiguiente peligro de accidente. Utilice la luz de carretera o las ráfagas de luz siempre y cuando no deslumbré a los demás conductores.

### 📄 Aviso

- Si los intermitentes de confort están en marcha (tres parpadeos) y se activa el intermitente de confort de la parte contraria, la parte activa deja de parpadear y solo parpadea una vez en la nueva parte seleccionada.
- Los *intermitentes* funcionan sólo con el encendido conectado. El testigo correspondiente  $\leftrightarrow$  del cuadro de instrumentos parpadea. Al poner el intermitente, el testigo de control  $\leftrightarrow$  parpadea siempre y cuando el remolque esté conectado correctamente al vehículo. Si alguna bombilla de los intermitentes no funciona, la cadencia con la que parpadea el testigo de control se duplica. Si alguna de las bombillas de los intermitentes del remolque no funciona, el testigo de control  $\leftrightarrow$  no se ilumina. Cambie la bombilla.
- La *luz de carretera* se enciende sólo si la luz de cruce ya está encendida. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo  $\text{D}$ .
- Las *ráfagas de luz* permanecen encendidas mientras se mantenga desplazada la

palanca, aunque no se hayan encendido las luces. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo  $\text{D}$ .

- Cuando la *luz de estacionamiento* está conectada, se iluminan en el lado correspondiente del vehículo el faro con la luz de posición y la luz trasera. La luz de estacionamiento sólo funciona con el encendido desconectado. Si dicha luz está encendida, sonará una señal acústica mientras la puerta del conductor permanezca abierta.
- Cuando retire la llave de encendido sin haber apagado los intermitentes se escuchará una señal de advertencia mientras la puerta del conductor permanezca abierta. Tiene como objetivo recordarle que apague los intermitentes, a menos que quiera dejar encendida la luz de estacionamiento.

### Función Coming Home/Leaving Home\*



Fig. 144 Video relacionado

La función Leaving Home se controla mediante un fotosensor.

Si la función Coming Home o Leaving Home se halla conectada, se encenderán a modo de luces de orientación las luces de posición y de cruce delanteras, las luces traseras y la luz de la placa de la matrícula.

### Función Coming Home

La función Coming Home se activa desconectando el encendido. Tras abrir la puerta del conductor, se encenderá la iluminación Coming Home.

La iluminación Coming Home se apaga en los siguientes casos:

- Si, 30 segundos después de haberse conectado, aún está abierta alguna puerta o el portón trasero.
- Si se coloca el mando de las luces en la posición  $0$ .
- Si se conecta el encendido.

### Función Leaving Home automático

La función Leaving Home se activa al desbloquear el vehículo si:

- el mando de las luces está en la posición **AUTO** y
- el fotosensor detecta "oscuridad".

La iluminación Leaving Home se apaga en los siguientes casos: »

- Si transcurre el tiempo ajustado para el retardo de apagado de los faros
- Si se bloquea el vehículo de nuevo.
- Si se coloca el mando de las luces en la posición **0**.
- Si se conecta el encendido.

#### **Aviso**

- **Para activar la función Coming/Leaving Home, el rotativo de luces debe estar en posición AUTO y el sensor de luz debe detectar oscuridad.**

## Faros antiniebla con función luz de cornering\*

✓ No disponible en vehículos equipados con faros full-LED y faros antiniebla de lámparas.

La luz de *cornering* es una función adicional a la luz de cruce para mejorar la iluminación lateral de la calzada al tomar una curva cerrada a bajas velocidades.

La luz de *cornering* funciona con la luz de cruce conectada y se activa cuando se circula a velocidades inferiores a unos 40 Km/h [25 mph].

## Marcha hacia delante

- Si se gira el volante a la derecha o se pone el intermitente derecho, se enciende de forma progresiva el faro antiniebla derecho.
- Si se gira el volante a la izquierda o se pone el intermitente izquierdo, se enciende de forma progresiva el faro antiniebla izquierdo.
- Una vez realizado el giro, la luz de *cornering* se apaga de forma progresiva.

## Marcha atrás

- Al poner la marcha atrás, se encienden simultáneamente los dos faros antiniebla.

## Luz de autopista\*

La luz de autopista está disponible en vehículos equipados con faros full-LED.

La conexión/desconexión de la función se hace mediante el menú correspondiente del sistema Easy Connect.

- **Activación:** al superar los 110 km/h (68 mph) durante más de 10 segundos, el haz de luz de cruce se eleva ligeramente para aumentar la distancia de visibilidad del conductor.
- **Desactivación:** al reducir la velocidad del coche por debajo de 100 km/h (62 mph), el haz de luz de cruce vuelve a su posición normal inmediatamente.

## Conducción en el extranjero

El haz luminoso de la luz de cruce es asimétrico: el lado de la carretera por el que viaja se ilumina con mayor intensidad.

Cuando un coche fabricado para un país que circulan por la derecha viaja a un país donde el tráfico circula por la izquierda (o viceversa), normalmente es necesario cubrir una parte de la tulipa de los faros con unas máscaras adhesivas o cambiar la regulación de los faros para no deslumbrar al resto de conductores.

Para esos casos, la normativa específica unos valores de luz que deben cumplirse en determinados puntos de la distribución luminosa. Es lo que se conoce como "luz turista".

La distribución luminosa que tienen los faros halógenos y full-LED permite cumplir los valores especificados de "luz turista" sin necesidad de máscaras adhesivas o cambios de regulación.

#### **Aviso**

**La "luz turista" sólo se admite de forma temporal. Si una persona tiene prevista una estancia larga en un país con otro modo de circulación, deberá acudir a un servicio técnico autorizado para cambiar los faros.**

## Regulación del alcance de los faros



**Fig. 145** Tablero de instrumentos: regulador del alcance de los faros.

La regulación del alcance de las luces se adapta según el valor del haz luminoso del faro al estado de carga del vehículo. Con ello el conductor tiene la mejor visibilidad posible y no deslumbra a quien circula en sentido contrario »» ⚠.

Los faros sólo pueden ajustarse estando la luz de cruce encendida.

Para ajustar, gire el mando »» **fig. 145:**

Valor	Estado de carga <sup>a1</sup> del vehículo
–	Asientos delanteros ocupados y maletero vacío
1	Todas las plazas ocupadas y el maletero vacío

Valor	Estado de carga <sup>a1</sup> del vehículo
2	Todas las plazas ocupadas y el maletero lleno. Con remolque con carga de apoyo mínima
3	Ocupado sólo el asiento del conductor y el maletero lleno. Conducción con remolque con carga de apoyo máxima.

<sup>a1</sup> Si el estado de carga del vehículo no se corresponde con ninguno de los de la tabla, también se pueden seleccionar posiciones intermedias.

### Regulación dinámica del alcance de los faros

El regulador desaparece en vehículos con regulación dinámica del alcance de los faros. El alcance de los faros se adapta automáticamente al estado de carga del vehículo cuando estos se encienden.

### ⚠ ATENCIÓN

**Los objetos pesados en el vehículo pueden hacer que los faros deslumbren y distraigan a otros conductores. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.**

- **Adapte el haz luminoso al estado de carga del vehículo de modo que no deslumbre al resto de conductores.**

## Intermitentes de emergencia ⚠

**Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 34**

En caso de peligro, los intermitentes de emergencia sirven para llamar la atención de los demás conductores sobre su vehículo.

Si su vehículo se queda parado:

1. Aparque el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
2. Pulse el conmutador para encender los intermitentes de emergencia »» ⚠.
3. Pare el motor.
4. Ponga el freno de mano.
5. Engrane la 1.ª marcha en los vehículos con cambio manual o coloque la palanca selectora en **P** si se trata de un vehículo con cambio automático.
6. Utilice el triángulo de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para otros usuarios de la vía.
7. Lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.

Cuando los intermitentes de emergencia están conectados, todos los intermitentes del vehículo parpadean de forma simultánea. Es decir, que tanto los testigos de los intermitentes ⇄⇄ como el testigo del conmutador ⚠ »»

parpadean de forma simultánea. Los intermitentes simultáneos de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente. Utilice siempre los intermitentes de emergencia y un triángulo de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para terceros.
- A causa de las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, no debe aparcar nunca el vehículo en una zona donde pueda entrar en contacto con materiales altamente inflamables como, por ejemplo, hierba seca o gasolina derramada, de lo contrario existe peligro de incendio.

### 📄 Aviso

- La batería del vehículo se descarga (incluso con el encendido desconectado) cuando los intermitentes de emergencia permanecen encendidos durante un período de tiempo largo.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los intermitentes de emergencia.

## Luces interiores

### Iluminación del cuadro de instrumentos, pantallas e interruptores



Fig. 146 Video relacionado

Dependiendo del modelo, puede ajustar la iluminación del cuadro de instrumentos y de interruptores en el Sistema Easy Connect, mediante la tecla **CAR** / y el botón de función **AJUSTES** **pág. 36**.

Con el encendido conectado y sin la activación de las luces, la iluminación del cuadro de instrumentos analógico permanece activada en condiciones de luz diurna. La iluminación se reduce a medida que la luz exterior disminuye. En algunos casos, p. ej., al atravesar un túnel sin la función **AUTO** activa, la iluminación del cuadro de instrumentos llega a apagarse. El objetivo de esta función, es proporcionar al conductor una indicación visual de que debe activar las luces de cruce.

En el caso de que su vehículo equipе el cuadro de instrumentos digital (SEAT Digital Cockpit), aparecerá el aviso **Encienda Las Luces** en el cuadro de instrumentos.

## Luces interiores y de lectura

Lea atentamente la información complementaria **pág. 35**

### Luz del maletero

La luz se enciende cuando el portón está abierto, incluso con las luces y el encendido desconectados. Por lo tanto, asegúrese de que el portón esté siempre bien cerrado.

### Luz de ambiente\*

La luz de ambiente ilumina la zona de la consola central y la zona de los pies y, en función de la versión, también el panel de las puertas anteriores.

Se encenderá con la máxima intensidad cuando se abran las puertas y bajará de intensidad durante la conducción, cuando el rotativo de luces esté en **AUTO**.

La intensidad de la luz de ambiente\* se podrá ajustar a través del menú Easy Connect así como cambiar el color en las versiones que dispongan de iluminación en el panel de las puertas delanteras (tecla **CAR** / y la tecla de función **AJUSTES** > **Iluminación ambiental** **pág. 36**).

### 📄 Aviso

Si no están cerradas todas las puertas, la luz interior se apagará transcurridos 10 minutos, cuando se haya retirado la llave de

contacto y se haya conectado la conexión por contacto de puerta. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

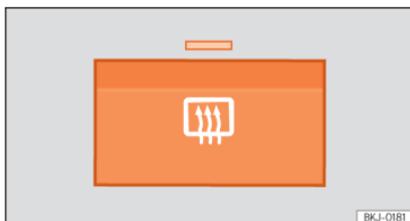
repercute favorablemente sobre el consumo de combustible.

**i Aviso**

Para evitar un posible deterioro de la batería, se puede producir una desconexión temporal automática de la función, recuperándose esta una vez restablecidas las condiciones normales de funcionamiento.

## Visibilidad

### Luneta térmica



**Fig. 147** Junto con los mandos de la climatización: conmutador de luneta térmica.

La luneta térmica sólo funciona con el motor en marcha. Cuando se conecta, se enciende un testigo en el conmutador.

Transcurridos aproximadamente 8 minutos, el dispositivo térmico de la luneta se desconecta automáticamente.

**Nota relativa al medio ambiente**

La luneta térmica se deberá desconectar tan pronto como el cristal haya recobrado su nitidez. El menor consumo de corriente

### Parasoles



**Fig. 148** Parasol del lado del conductor.

**Possibilidades de regulación de los parasoles para el conductor y el acompañante:**

- Bajar el parasol hacia el parabrisas.
- El parasol puede extraerse de la fijación y girarse hacia la puerta »» fig. 148 ①.

- Bascule el parasol hacia la puerta, longitudinalmente hacia atrás.

### Espejo de cortesía

En el parasol plegado hay un espejo de cortesía, cubierto por una tapa ②.

**⚠ ATENCIÓN**

Los parasoles abatidos pueden reducir la visibilidad.

- Coloque siempre los parasoles de nuevo en su fijación cuando ya no los necesite.

## Sistemas limpiaparabrisas y limpialuneta

### Limpiaparabrisas y limpialuneta

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 35

**⚠ ATENCIÓN**

- Las escobillas gastadas o sucias reducen la visibilidad y la seguridad durante la conducción.
- No utilice el sistema limpiaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de calefacción y ventilación. El líquido del limpiaparabrisas se podría

»

congelar sobre el parabrisas dificultando así la visibilidad delantera.

- Tenga siempre en cuenta las advertencias correspondientes »»  pág. 64.

### ATENCIÓN

Es posible que el sensor de lluvia\* no detecte la lluvia de modo suficiente y no active el limpiaparabrisas.

- En caso necesario conecte el limpiaparabrisas de forma manual cuando el agua dificulte la visibilidad en el parabrisas.

### CUIDADO

Si se han producido heladas, compruebe antes de poner en marcha el limpiaparabrisas y el limpialuneta si las escobillas se han helado. Si se activa el sistema limpiaparabrisas estando las escobillas heladas, estas podrían deteriorarse y el motor del limpiaparabrisas podría incluso resultar averiado.

### Aviso

- El limpiaparabrisas y el limpialuneta sólo funcionan con el encendido conectado.
- La potencia calorífica de los eyectores calentables\* se regula de forma automática al conectar el encendido, en función de la temperatura exterior.
- En vehículos con alarma y en determinadas versiones, el limpiaparabrisas en posi-

ción de intervalos/sensor de lluvia sólo funciona con el encendido y el capó cerrado.

- Con la función de barrido a intervalos conectada, los intervalos tienen lugar en función de la velocidad. De este modo, cuanto mayor es la velocidad más corto es el intervalo.
- Si se detiene el vehículo estando el limpiaparabrisas funcionando en la posición 1.ª o 2.ª velocidad, automáticamente comenzará a funcionar en una posición inferior. Si el vehículo reinicia la marcha, el limpiaparabrisas seguirá funcionando en la posición seleccionada originalmente.
- Tras accionar el “barrido automático del limpiaparabrisas”, volverá a realizarse un barrido aproximadamente 5 segundos después, siempre que el vehículo esté circulando (función lagrimeo). Si en un periodo de tiempo inferior a 3 segundos, después de la función de lagrimeo se acciona de nuevo la función lavaparabrisas, se iniciará un nuevo ciclo de lavado sin realizar el último barrido. Para volver a disponer de la función “lagrimeo”, deberá desactivar y activar el encendido.
- No ponga pegatinas en el parabrisas delante del sensor de lluvia\*. Podrían producirse alteraciones o fallos en el mismo.
- Depende de la versión del modelo, al conectar la marcha atrás y con el limpialuneta accionado, este efectúa un barrido.

## Espejos retrovisores

### Retrovisor interior

Para disfrutar de una conducción segura es importante disponer de una buena visibilidad a través de la luneta trasera.

#### Retrovisor interior con función antideslumbrante automática\*

La función antideslumbrante se activa cada vez que se conecta el encendido.

Cuando la función antideslumbrante está activada, el retrovisor interior se oscurece **automáticamente** dependiendo de la incidencia de la luz. La función antideslumbrante se ve anulada si se engrana la marcha atrás.

### Aviso

- La función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo es efectiva si la mampara\* contra el sol para la luneta trasera está recogida o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor.
- Si tiene que colocar cualquier tipo de adhesivo en el parabrisas, no lo haga delante de los sensores. De lo contrario podría provocar que la función antideslumbrante automática del retrovisor interior no funcione bien o no funcione en absoluto.

## Plegar manualmente los retrovisores exteriores

Los retrovisores exteriores del vehículo se pueden plegar. Para ello, presione la carcasa del espejo hacia el vehículo.

### **i** Aviso

Antes de pasar el vehículo por un tren de lavado automático conviene plegar los retrovisores exteriores para evitar daños.

## Retrovisores eléctricos exteriores\*

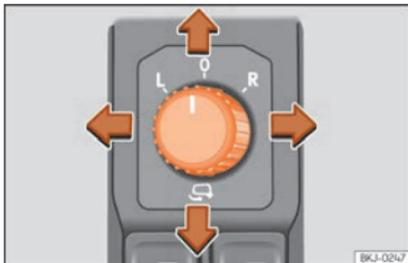


Fig. 149 Mando de los retrovisores exteriores.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 21

Los retrovisores exteriores se ajustan mediante el mando giratorio situado en la puerta del conductor.

## Ajuste básico de los retrovisores exteriores

1. En primer lugar, gire el mando »» **fig. 149** hasta la posición **L (retrovisor izquierdo)**.
2. Accione el mando giratorio para posicionar el retrovisor exterior de modo que tenga una buena visibilidad trasera.
3. A continuación gire el mando hasta la posición **R (retrovisor derecho)**.
4. Accione el mando giratorio para posicionar el retrovisor exterior de modo que tenga una buena visibilidad trasera »»

## Retrovisores exteriores térmicos\*

- Pulse el conmutador de desempañado »» **fig. 147**
- Los espejos se desempañan durante varios minutos para evitar el gasto innecesario de batería.
- Si fuese necesario, pulse de nuevo para reactivar la función.
- La calefacción de los espejos exteriores no se activa con temperaturas superiores a +20°C (+68°F).

## Plegar los retrovisores exteriores eléctricamente\*

- Gire el mando »» **fig. 149** hasta la posición para plegar los retrovisores exteriores. Para evitar daños en el vehículo, debería

plegar los retrovisores exteriores siempre que utilice un túnel de lavado automático.

## Volver los retrovisores exteriores a su posición inicial\*

- Gire el mando a la posición **L** o **R** para que los retrovisores exteriores vuelvan a su posición inicial »»

## Plegar los retrovisores exteriores al cerrar el vehículo\*

Mediante el sistema Easy Connect, tecla **CAR** / y los botones de función **AJUSTES > Retrovisores > limpiaparabrisas** se puede seleccionar que los espejos exteriores se plieguen al dejar estacionado y cerrar el vehículo »» pág. 36.

Cuando se cierra el vehículo con el mando a distancia, los retrovisores exteriores se pliegan automáticamente. Cuando se abre el vehículo con el mando a distancia, los retrovisores se despliegan automáticamente.

### ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos o esféricos aumentan el campo visual, pero los objetos se ven más pequeños y más lejanos. Si utiliza este tipo de retrovisores, no olvide que al cambiar de carril puede equivocarse al calcular la distancia con respecto a los vehículos que vienen por detrás, con el consiguiente peligro de accidente.

»

- Por ello, siempre que sea posible utilice el retrovisor interior para calcular la distancia con los vehículos que vienen por detrás.
- Cuando los retrovisores vuelvan a su posición inicial, tenga cuidado de no poner los dedos entre el espejo y el soporte del mismo, de lo contrario existe peligro de sufrir lesiones.

#### Nota relativa al medio ambiente

La calefacción de los retrovisores exteriores sólo debe permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario.

#### Aviso

- En el caso de que falle el ajuste eléctrico de los retrovisores, se podrán ajustar manualmente presionando sobre el borde de los espejos.
- En vehículos con retrovisores exteriores plegables eléctricamente hay que tener en cuenta lo siguiente: si debido a una fuerza externa (p. ej., un golpe durante una maniobra) se modifica el ajuste de la carcasa del espejo, habrá que plegarlo por completo eléctricamente. Bajo ningún concepto vuelva a colocar el retrovisor en su posición inicial con la mano, pues de lo contrario afectaría a la función del mismo.

- La función de plegado de los retrovisores exteriores no se activa con velocidades superiores a 40 km/h (25 mph).

## Asientos y apoyacabezas

### Ajustar los asientos y los apoyacabezas

#### Ajuste de los asientos delanteros

Lea atentamente la información complementaria »  pág. 20

#### ATENCIÓN

En el capítulo destinado a la conducción segura encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta para su seguridad y la de sus acompañantes » pág. 66.

#### ATENCIÓN

- Durante la marcha no se debe ajustar jamás el asiento del conductor o del acompañante. Al realizar el ajuste durante la marcha se adopta una posición incorrecta con el consiguiente peligro de accidente. Ajuste el asiento del conductor o del acompañante únicamente con el vehículo parado.
- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo excesivamente inclinado hacia atrás. El cinturón de seguridad sólo garantiza una protección óptima cuando el respaldo va en posición

vertical y los ocupantes llevan puestos los cinturones de seguridad de forma correcta. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón.

- Actúe con precaución al ajustar el asiento longitudinalmente o en altura. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.
- Para desplazar el asiento longitudinalmente, tire de la palanca de forma vertical y no lateral, ya que la fuerza que se ejerce en esta dirección puede llegar a deteriorarla.

## Regulación de los apoyacabezas delanteros

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 20

Regule el apoyacabezas »»  pág. 20 de tal manera que el borde superior de éste quede, en la medida de lo posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión. Cuando esto no sea posible, intente llegar a esta posición lo más aproximadamente posible.

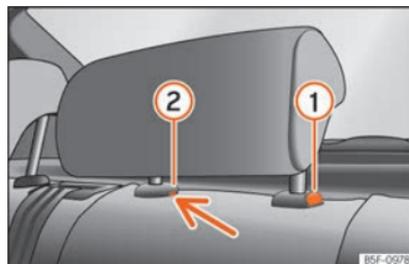
## ⚠ ATENCIÓN

- No circule nunca con el apoyacabezas desmontado, corre el peligro de sufrir graves lesiones.
- Después del montaje, ajuste los apoyacabezas correctamente conforme la estatura del ocupante para garantizar la máxima protección posible.
- Observe las indicaciones de advertencia »» ⚠ en Ajuste correcto de los apoyacabezas delanteros de la pág. 71.

## Aviso

- Al montar de nuevo el apoyacabezas, introduzca los tubos al máximo en sus guías sin oprimir la tecla.

## Regulación de los apoyacabezas traseros



**Fig. 150** Apoyacabezas trasero central: punto de desbloqueo.

Cuando transporte personas en los asientos traseros, ponga los apoyacabezas de los asientos ocupados como mínimo hasta el siguiente encastre hacia arriba »» ⚠.

## Ajuste de los apoyacabezas

- Para ajustar el apoyacabezas a una mayor altura, éste se debe agarrar por los lados con ambas manos y desplazar hacia arriba hasta el tope, hasta que encastre perceptiblemente.
- Para ajustar el apoyacabezas a una altura menor, pulse la tecla »» **fig. 150**  y desplácelo hacia abajo. »»

## Desmontar los apoyacabezas

Para desmontar el apoyacabezas se debe abatir parcialmente hacia adelante el respaldo que corresponda.

- Desbloquee el respaldo »» pág. 163.
- Desplace el apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Pulse la tecla ①, apretando a la vez por el orificio del seguro ② con un destornillador plano de máximo 5 mm de anchura y retire el apoyacabezas.
- Incorpore el respaldo hasta que encastre bien »» ⚠.

## Montar los apoyacabezas

Para montar los apoyacabezas exteriores debe abatirse parcialmente hacia adelante el respaldo correspondiente.

- Desbloquee el respaldo »» pág. 163.
- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastran perceptiblemente. El apoyacabezas no debe poder sacarse del respaldo.
- Incorpore el respaldo hasta que encastre bien »» ⚠.

### ⚠ ATENCIÓN

- Tenga en cuenta las indicaciones generales »» pág. 71.

- Desmonte los apoyacabezas traseros sólo cuando sea necesario fijar un asiento para niños »» pág. 85. Cuando retire el asiento para niños, vuelva a montar en seguida el apoyacabezas. Si se circula con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves.

## Funciones de los asientos

### Introducción

#### ⚠ ATENCIÓN

Un uso inadecuado de las funciones de los asientos puede provocar graves lesiones.

- Siéntese correctamente antes de iniciar la marcha y mantenga la posición durante el viaje. Esto también es válido para el resto de ocupantes.
- Mantenga las manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo siempre lejos del radio de funcionamiento y de ajuste de los asientos.

## Asientos térmicos\*



**Fig. 151** En la consola central: mandos para la calefacción de los asientos delanteros. [A]: versión con Climatronic. [B]: versión con aire acondicionado manual.

Las banquetas se pueden calentar eléctricamente si el encendido está conectado. En algunas versiones, también se calienta el respaldo.

Si se da alguna de las siguientes condiciones, la calefacción de los asientos no se debe conectar:

- El asiento está desocupado.
- El asiento tiene una funda.
- Hay instalado un asiento para niños en el asiento.
- La banqueta está húmeda o mojada.

- La temperatura interior o exterior es superior a 25°C (77°F).

### Activar

Pulse la tecla  o . La calefacción del asiento está conectada con la máxima intensidad.

### Ajustar la potencia térmica

Pulse la tecla  o  repetidas veces hasta ajustar la intensidad deseada.

### Desactivar

Pulse la tecla  o  hasta que en la tecla se apaguen todos los testigos.

### ⚠️ ATENCIÓN

Las personas que, a causa de medicamentos, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), no perciban el dolor o la temperatura, o tengan la percepción limitada, y niños pueden sufrir quemaduras en la espalda, los glúteos o las piernas al utilizar la calefacción de los asientos, que pueden comportar un período de recuperación muy largo o que no se curen por completo. Acuda a un médico si tiene alguna cuestión relativa a su propio estado de salud.

- Las personas con una percepción limitada del dolor y de la temperatura no deben usar nunca la calefacción del asiento.
- En caso de detectar algún tipo de anomalía con el control de temperatura del

dispositivo llévelo a revisar a un taller especializado.

### ⚠️ ATENCIÓN

Si el tejido del cojín está mojado, puede afectar negativamente al funcionamiento de la calefacción del asiento, incrementando el riesgo de sufrir quemaduras.

- Compruebe que la banqueta está seca antes de utilizar la calefacción del asiento.
- No se siente con ropa húmeda o mojada en el asiento.
- No deje objetos ni prendas húmedas o mojadas en el asiento.
- No vierta líquidos sobre el asiento.

### ⚠️ CUIDADO

- Para no dañar los elementos calefactores de la calefacción del asiento, no se ponga de rodillas sobre los asientos ni someta a la banqueta o al respaldo a una presión excesiva concentrada en un solo punto.
- Los líquidos, objetos punzantes y materiales aislantes (p. ej., una funda o un asiento para niños) pueden dañar la calefacción del asiento.
- Si se produce algún olor, desactive de inmediato la calefacción del asiento y llévelo a revisar a un taller especializado.

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Mantenga encendida la calefacción de los asientos sólo durante el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario.

### Abatir el respaldo de los asientos traseros

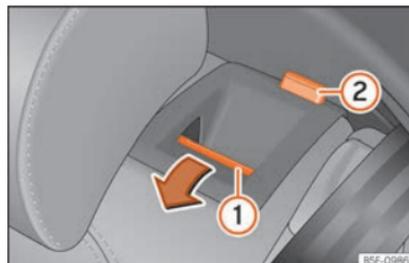


Fig. 152 En el respaldo del asiento trasero: tecla de desbloqueo ①; marca roja ②

### Abatir el respaldo

- Baje totalmente los apoyacabezas posteriores »» pág. 161.
- Pulse la tecla de desbloqueo »» fig. 152 ① hacia delante y, al mismo tiempo, abata el respaldo. El respaldo trasero está desbloqueado cuando se ve una marca roja en la tecla ②.

»

### Levantar el respaldo

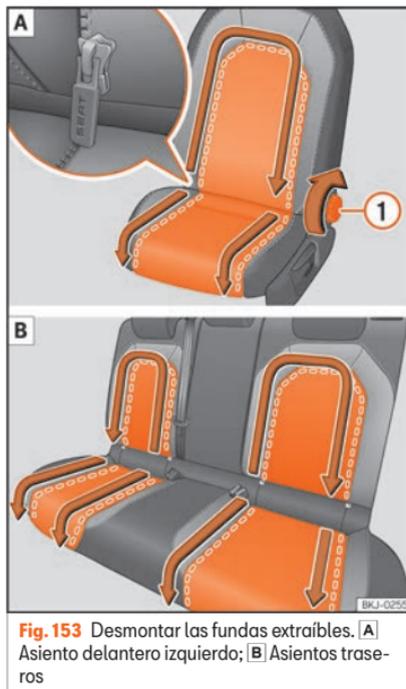
- Levante y encastre el respaldo correctamente en los bloqueos. Si lo ha encajado correctamente, ya no se deberá poder ver la marca roja de la tecla ②.

En los asientos traseros divididos\*, el respaldo se puede abatir en dos partes.

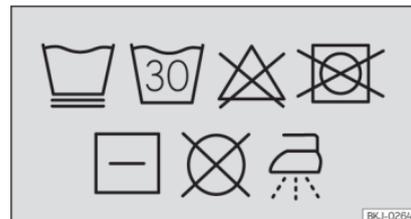
### ⚠ ATENCIÓN

- ¡Actúe con precaución al levantar el respaldo! Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras.
- No aprisionar o dañar los cinturones de seguridad al levantar el respaldo.
- Después de levantar el respaldo, hay que comprobar que ha quedado correctamente bloqueado. Para ello, deberá tirar del cinturón central o directamente del respaldo y comprobar que la manecilla de accionamiento está en su posición de reposo.
- El cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje sólo puede funcionar de forma adecuada cuando el respaldo de la plaza central trasera está encastado correctamente.

### Fundas extraíbles de los asientos



**Fig. 153** Desmontar las fundas extraíbles. **A** Asiento delantero izquierdo; **B** Asientos traseros



**Fig. 154** Etiqueta en las fundas: símbolos de instrucciones de lavado

Los *seasonal seats* son asientos con fundas extraíbles, reversibles, intercambiables y lavables.

### Desmontaje de la funda

Se recomienda situar los asientos anteriores en su posición más retrasada para mayor facilidad de montaje y desmontaje de las fundas extraíbles.

- Incline el respaldo hacia atrás hasta que el tirador de la cremallera sea totalmente accesible »» fig. 153 ①<sup>1)</sup>.
- Deslice los tiradores de la cremallera en la dirección de las flechas »» fig. 153. La funda intercambiable queda libre.
- Saque la funda tirando de ella.
- Devuelva el asiento a su posición de conducción<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Solo en los asientos delanteros.

### Montaje de la funda

- Incline el respaldo hacia atrás hasta que el punto de anclaje de la cremallera sea totalmente accesible<sup>1)</sup>.
- Presente la funda extraíble sobre el anclaje de la cremallera (los cojines tienen 2 anclajes).
- Deslice los tiradores de la cremallera en dirección contraria a las flechas »» fig. 153.
- Introduzca el tejido sobrante del respaldo en la unión que hay entre el cojín y el respaldo, dejando la funda intercambiable tensa<sup>1)</sup>.
- Devuelva el asiento a su posición de conducción<sup>1)</sup>.

### ⓘ CUIDADO

- **Instrucciones de lavado de las fundas extraíbles »» fig. 154:**
  - Lave las fundas a máquina usando un programa delicado, con agua a 30°C y por separado.
  - No utilice lejía, centrifugue ni lave en seco.
  - Tienda las fundas en horizontal.
  - Planche las fundas con vapor colocando una tela entre la funda y la plancha.
  - Evite el contacto de la plancha con las aplicaciones de Alcantara.

### ⓘ Aviso

- En caso de usarse los asientos sin fundas extraíbles, se recomienda que el tirador de la cremallera descansa al inicio de la cremallera.
- Para limpieza del tapizado de los asientos vea el apartado de limpieza de tejidos »» pág. 347.

## Transportar y equipamientos prácticos

### Equipamientos prácticos

#### Guantera



Fig.155 Lado del acompañante: guantera.

El compartimento se puede abrir tirando del asa »» fig. 155.

Este compartimento puede contener documentos de formato A4, una botella de 1,5 l de agua, etc.

En función del equipamiento, el lector de CD se encuentra en la guantera. Su manejo se describe en el Manual de instrucciones correspondiente. »»

<sup>1)</sup> Solo en los asientos delanteros.

### ⚠️ ATENCIÓN

La tapa del compartimento debe permanecer siempre cerrada durante la marcha para evitar las posibles lesiones que pueda causar en caso de una maniobra brusca de frenado o en caso de accidente.

### Cajón portaobjetos bajo los asientos delanteros\*



**Fig. 156** Portaobjetos debajo del asiento delantero derecho.

#### Para abrir

- El cajón se abre tirando de la manecilla y acompañándolo con la mano.

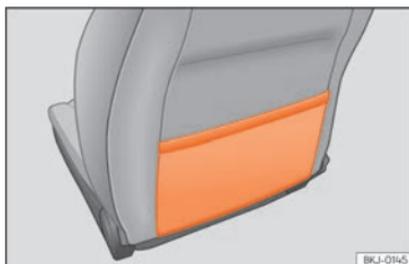
#### Para cerrar

- Presione la tapa hacia dentro hasta oír el “clack” de cajón cerrado.

### i Aviso

La carga máxima que puede soportar el cajón portaobjetos es de 1,5 kg.

### Bolsa portaobjetos en el asiento\*



**Fig. 157** Bolsa portaobjetos.

En la parte posterior del respaldo de los asientos delanteros existe una bolsa portaobjetos.

### Portaobjetos en el panel de la puerta delantera\*

En este portaobjetos se puede alojar una botella de 1,5 l de agua, etc.

### Portabebidas delantero\*



**Fig. 158** Portabebidas delanteros en la consola central.

En la consola central, al lado del freno de mano, se encuentran dos posavasos » **fig. 158.**

### ⚠️ ATENCIÓN

- No coloque bebidas calientes en los portabebidas. En caso de realizar una maniobra repentina o incluso una normal, al frenar bruscamente o en caso de accidente pueden derramarse las bebidas y se corre el riesgo de sufrir quemaduras.
- No utilice recipientes de material duro (p. ej., vidrio, porcelana), ya que estos podrían producir lesiones en caso de accidente.
- Durante la marcha, el portabebidas deberá permanecer siempre cerrado, para evitar riesgos en caso de frenazo repentino o accidente.

## Cenicero delantero\*



Fig. 159 Cenicero en la consola central.

### Abrir y cerrar el cenicero

- Para abrir el cenicero, levante la tapa » fig. 159.
- Para cerrarlo, baje la tapa.

### Vaciar el cenicero

- Extraiga el cenicero y vacíelo.

### ⚠ ATENCIÓN

No deposite jamás papel en el cenicero. La ceniza caliente puede prender el papel y provocar un incendio.

## Toma de corriente

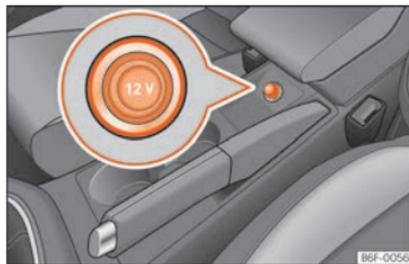


Fig. 160 Toma de corriente delantera.

La toma de corriente de 12 voltios del encendedor también se puede utilizar para cualquier otro accesorio eléctrico con absorción de potencia de hasta 120 vatios. Con el motor parado, sin embargo, se irá descargando la batería del vehículo. Para más información » pág. 312.

### ⚠ ATENCIÓN

Las tomas de corriente y los accesorios conectados sólo funcionan con el encendido conectado o con el motor en marcha. El uso indebido de las tomas de corriente y de los accesorios eléctricos pueden ocasionar lesiones graves y provocar un incendio. Por ello, no hay que dejar niños solos en el vehículo, pues corren peligro de sufrir lesiones.

### ⓘ CUIDADO

Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

### ⓘ Aviso

- La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados estando el motor parado.
- Antes de adquirir cualquier accesorio consulte las indicaciones del » pág. 312.

## Encendedor\*

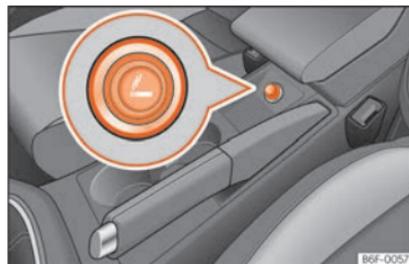


Fig. 161 Encendedor.

- Presione el encendedor » fig. 161 para activarlo » ⚠.
- Espere a que el encendedor salte. »

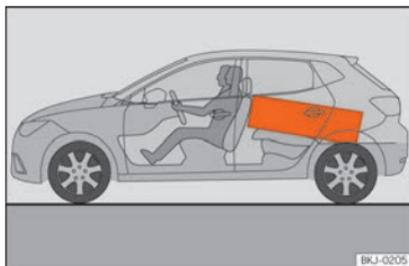
- Extraiga el encendedor y encienda el cigarrillo con la espiral incandescente.

### ⚠️ ATENCIÓN

- El uso indebido del encendedor puede provocar serias heridas e incluso un incendio.
- Utilice el encendedor con precaución. El uso negligente y descontrolado del encendedor puede causar quemaduras y graves lesiones.
- El encendedor funciona con el encendido conectado o con el motor en marcha. Por ello, no hay que dejar niños solos en el vehículo, pues podrían provocar un incendio.

## Maletero

### Cargar el maletero



**Fig. 162** Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible.

El equipaje o cualquier otro objeto tiene que ir bien colocado en el maletero. Todos los objetos que no vayan bien colocados en el maletero pueden influir en las características de la marcha de su vehículo o en la seguridad de la conducción al variar el centro de gravedad del vehículo.

- Reparta la carga del maletero de forma equilibrada.
- Coloque los objetos pesados en la parte delantera del maletero, lo más al fondo posible » fig. 162.
- Coloque primero los objetos pesados abajo.

- Sujete los objetos pesados con las argollas\* » pág. 170.

- Sujete los bultos sueltos con una red para equipaje\* o con cintas de sujeción no elásticas a las argollas\* de amarre.

### ⚠️ ATENCIÓN

- El equipaje o cualquier otro objeto que vaya suelto en el maletero podría ocasionar lesiones.
- Transporte siempre todos los objetos en el maletero y sujételos con las argollas\* de amarre.
- Los objetos que no estén bien colocados pueden salir proyectados hacia delante en caso de maniobras bruscas o de accidente y causar lesiones a los ocupantes del vehículo o a otros usuarios de la vía pública. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpeados por el airbag al dispararse. En tal caso, los objetos pueden salir despedidos como si de un proyectil se tratara, con el consiguiente peligro de muerte.
- Guarde siempre todos los objetos en el maletero y utilice para ello cinchas adecuadas para asegurarlos, sobre todo si se trata de objetos pesados.
- En ningún caso se excederá ni el peso por eje autorizado ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si dichos pesos se exceden se pueden modificar las propiedades de marcha del vehículo, lo que a su vez podría

ocasionar accidentes, lesiones y daños en el vehículo.

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por este motivo, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.
- No pierda de vista el vehículo, sobre todo cuando esté abierto el portón trasero. Los niños podrían acceder al maletero y cerrar el portón desde dentro; quedarían encerrados, no podrían salir sin ayuda y correrían peligro de muerte.
- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuando abandone el vehículo. Asegúrese, antes de cerrar el vehículo, de que no se encuentra ninguna persona en el interior del mismo.
- Tenga en cuenta las indicaciones de la »» pág. 66.

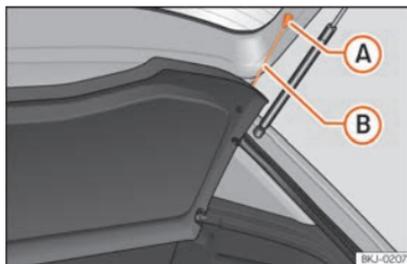
### ⓘ CUIDADO

Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden resultar deteriorados por el roce de los objetos transportados sobre la bandeja del maletero.

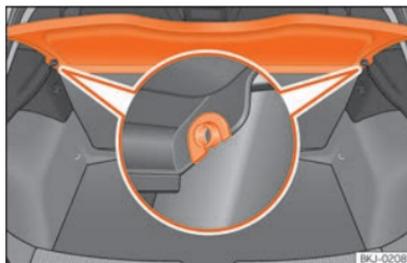
### ⓘ Aviso

- La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga. Consulte en caso necesario el adhesivo con los valores de presión que encontrará en el adhesivo pegado en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda »» pág. 334.
- La renovación del aire en el vehículo ayuda a que se empañen menos los cristales. El aire viciado del interior sale a través de las ranuras de ventilación situadas en el revestimiento lateral del maletero. Asegúrese de que no se obstruyen estas ranuras de ventilación.
- En las tiendas de accesorios podrá encontrar cintas de transporte para sujetar la carga que se puedan adaptar a las argollas\* de amarre.

## Bandeja del maletero



**Fig. 163** En el maletero: desmontar y montar la bandeja.



**Fig. 164** En el maletero: desmontar y montar la bandeja.

### Desmontar

- Desenganche los tirantes de sujeción »» fig. 163 B de los alojamientos A. »

- Desenganche la bandeja de los soportes laterales »» fig. 164 tirando de ella hacia arriba y extraiga la bandeja.

En caso necesario, la bandeja se puede guardar debajo del doble piso del maletero »» pág. 171.

### Montar

- Introduzca la bandeja horizontalmente haciendo coincidir la "herradura" sobre el eje de los soportes »» fig. 164, y presione hacia abajo hasta que encastre.
- Enganche los tirantes de sujeción »» fig. 163 B en el portón trasero.

### ⚠ ATENCIÓN

No deposite objetos pesados y duros en la bandeja del maletero, ya que pondrían en peligro la integridad de los ocupantes en caso de un frenazo brusco.

### ⓘ CUIDADO

- Asegúrese antes de cerrar el portón que la bandeja del maletero esté bien colocada.
- El exceso de volumen de carga del maletero puede provocar un mal asentamiento de la bandeja del maletero y con ello una posible deformación o rotura.

- En caso de exceso de volumen de carga del maletero, se recomienda extraer la bandeja.

### ⓘ Aviso

- Tenga en cuenta que, al depositar en la bandeja prendas de ropa, no quede reducida la visibilidad a través de la luneta posterior.

### Argollas de amarre\*



**Fig. 165** Disposición de las argollas de amarre en el maletero.

En el maletero pueden ir integradas unas argollas de amarre para sujetar el equipaje y otros objetos »» fig. 165 (flechas).

- Utilice siempre una cuerda adecuada, que se pueda asegurar en las argollas de amarre, para sujetar el equipaje o cualquier otro

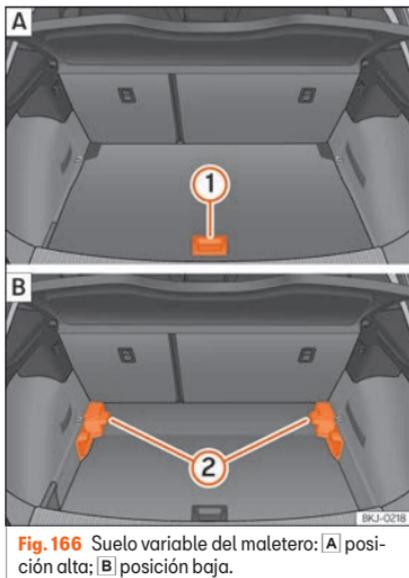
objeto »» ⚠ en Cargar el maletero de la pág. 168.

*Ejemplo:* Un objeto de 4,5 kilos de peso que vaya sin sujetar en el vehículo. En caso de colisión frontal a una velocidad de 50 km/h (31 mph) este objeto genera una energía cinética equivalente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Imagínese las lesiones que puede ocasionar dicho "proyectil" si golpea a alguno de los ocupantes al desplazarse por el interior del habitáculo. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpeados por el airbag al dispararse.

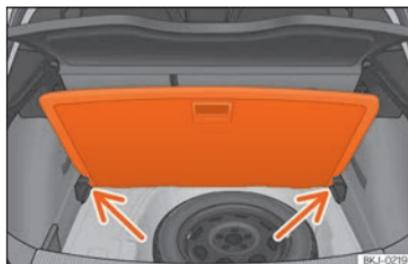
### ⚠ ATENCIÓN

- Si al sujetar el equipaje o cualquier otro objeto mediante las argollas de amarre no se utiliza una cuerda adecuada o en buen estado pueden producirse lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente.
- No sujete nunca un asiento para niños a las argollas.

## Suelo variable del maletero



**Fig. 166** Suelo variable del maletero: **A** posición alta; **B** posición baja.



**Fig. 167** Suelo variable del maletero: posición inclinada.

### Suelo variable en posición alta

- Levante el piso por el asidero »» fig. 166 ①, tire de él hacia atrás hasta que la parte delantera del piso rebase totalmente los soportes ②.
- Haga desplazar sobre estos el piso hacia adelante hasta que haga tope en el respaldo de los asientos posteriores y, a continuación, baje el piso con el asidero ①.

### Suelo variable en posición baja

- Levante el piso por el asidero ①, tire de él hacia atrás hasta que los soportes ② rebasen totalmente la parte delantera del piso.
- Haga coincidir esa parte delantera con las ranuras inferiores de dichos soportes y deslice el piso hacia adelante hasta que haga tope en el respaldo de los asientos posteriores bajando al mismo tiempo el piso con el asidero ①.

### Suelo variable en posición inclinada

Con el suelo variable inclinado se puede acceder a la zona de la rueda de repuesto/equipo antipinchazos.

- Con el suelo variable en posición alta, levántelo por el asidero ①, tire de él y empuje hacia el respaldo de los asientos posteriores hasta que se doble el piso por la línea de bisagra y la parte móvil del piso repose sobre el mismo.
- Apoye el piso sobre los alojamientos previstos para tal uso »» fig. 167 (flechas).

### ⚠ ATENCIÓN

**En caso de un frenazo o un accidente, podrían salir lanzados objetos por el habitáculo y causar lesiones graves o mortales.**

- Fije siempre los objetos, incluso cuando el piso del maletero esté levantado correctamente.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero levantado sólo transporte objetos que no sobrepasen 2/3 de la altura del piso.
- Entre el asiento trasero y el piso del maletero levantado sólo está permitido transportar objetos que no sobrepasen un peso de aproximadamente 7,5 kg.

»

**ⓘ CUIDADO**

- El peso máximo que puede soportar el suelo variable del maletero en la posición superior es de 150 kg.
- No deje caer el piso del maletero al cerrarlo, guíelo siempre hacia abajo de forma controlada. De lo contrario, los guarnecidos y el piso del maletero podrían resultar dañados.

**ⓘ Aviso**

SEAT recomienda fijar los objetos a las argollas de amarre con cintas.

**Portaequipajes de techo\*****Introducción al tema**

El techo del vehículo ha sido diseñado para optimizar la aerodinámica. Por ello ya no pueden montarse barras transversales ni sistemas portaequipajes convencionales en los vierteaguas del techo.

Como los vierteaguas van incorporados en el techo para disminuir la resistencia al aire, sólo se pueden utilizar barras transversales y sistemas portaequipajes homologados por SEAT.

**Casos en los que deberían desmontarse las barras transversales y el sistema portaequipajes**

- Cuando no se utilicen.
- Cuando se lave el vehículo en un túnel de lavado.
- Cuando la altura del vehículo supere la altura de paso necesaria, por ejemplo, en algunos garajes.

**⚠ ATENCIÓN**

Cuando se transportan objetos pesados o de gran superficie en el sistema portaequipajes varían las propiedades de marcha debido al desplazamiento del centro de la gravedad y a la mayor resistencia al aire.

- Fije siempre la carga correctamente con correas o cintas adecuadas y en buen estado.
- La carga voluminosa, pesada, larga o plana tiene un efecto negativo sobre la aerodinámica, el centro de gravedad y el comportamiento de marcha del vehículo.
- Evite los frenazos y las maniobras bruscas.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

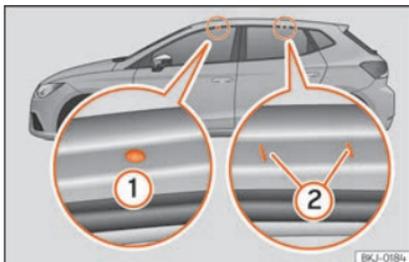
**ⓘ CUIDADO**

- Desmunte las barras transversales y el sistema portaequipajes siempre antes de entrar en un túnel de lavado automático.
- La altura del vehículo aumenta con el montaje de barras transversales y un sistema portaequipajes, así como con la carga que se transporte sobre los mismos. Por ello, asegúrese de que la altura del vehículo no supere la altura límite para atravesar, por ejemplo, pasos subterráneos o puertas de garajes.
- Las barras transversales, el sistema portaequipajes y la carga fijada sobre los mismos no deberán interferir en la antena de techo ni obstaculizar la zona del recorrido del techo corredizo panorámico »» pág. 148 y del portón trasero.
- Al abrir el portón trasero, asegúrese de que no choque con la carga del techo.

**🌿 Nota relativa al medio ambiente**

Cuando van montadas las barras transversales y un sistema portaequipajes, aumenta el consumo de combustible debido a la mayor resistencia aerodinámica.

## Fijar las barras transversales y el sistema portaequipajes



**Fig. 168** Puntos de fijación de las barras longitudinales para el portaequipajes del techo.

Las barras transversales son la base de una serie de sistemas portaequipajes especiales. Por motivos de seguridad, es necesario utilizar sistemas específicos para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquís y embarcaciones. En los concesionarios SEAT pueden adquirirse accesorios adecuados.

Fije siempre las barras transversales y el sistema portaequipajes correctamente. Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje que se adjuntan con las barras transversales y el sistema portaequipajes en cuestión.

Los puntos de fijación delanteros y traseros ① y ② sólo pueden verse con las puertas abiertas »» fig. 168.

### ⚠ ATENCIÓN

La fijación y utilización incorrecta de las barras transversales y del sistema portaequipajes pueden ocasionar que el sistema completo se desprenda del techo y ocasione un accidente y lesiones.

- Tenga siempre en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante.
- Sólo utilice las barras transversales y los sistemas portaequipajes cuando se encuentren en perfecto estado y vayan bien fijados.
- Monte las barras transversales y el sistema portaequipajes siempre correctamente.
- Revise las uniones roscadas y las fijaciones antes de emprender la marcha y, en caso necesario, apriételas tras un breve recorrido. Cuando realice viajes largos, revise las uniones roscadas y las fijaciones en cada descanso que haga.
- Monte siempre correctamente los sistemas portaequipajes especiales para ruedas, esquís, tablas de surf, etc.
- No lleve a cabo ningún tipo de modificación o reparación en las barras transversales ni en el sistema portaequipajes.

### i Aviso

Lea atentamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con las barras transversales y el sistema portaequipajes co-

respondiente y llévelas siempre en el vehículo.

## Cargar el sistema portaequipajes

Sólo se podrá fijar la carga de manera segura si las barras transversales y el sistema portaequipajes están correctamente montados »» ⚠.

### Carga máxima autorizada sobre el techo

La carga máxima autorizada que está permitido transportar sobre el techo es de **75 kg**. Esta cifra resulta de la suma del peso del sistema portaequipajes, de las barras transversales y de la carga transportada sobre el techo »» ⚠.

Infórmese siempre del peso del sistema portaequipajes, de las barras transversales y de la carga que vaya a transportar; dado el caso, péselos. Nunca exceda la carga máxima autorizada sobre el techo.

En caso de utilizar barras transversales y sistemas portaequipajes de menor capacidad de carga, no se podrá aprovechar al máximo la carga autorizada. En este caso, sólo está permitido cargar el sistema portaequipajes hasta el peso límite que figura en las instrucciones de montaje. »»

### Distribuir la carga

Distribuya la carga uniformemente y fjela de manera correcta »» .

### Controlar las fijaciones

Una vez montadas las barras transversales y el sistema portaequipajes, revise las uniones atornilladas y las fijaciones tras un breve recorrido y, más adelante, con cierta frecuencia.

#### ATENCIÓN

Si se excede la carga máxima autorizada sobre el techo, se puede provocar un accidente y daños considerables en el vehículo.

- Nunca exceda la carga sobre el techo indicada, las cargas autorizadas sobre los ejes ni el peso máximo autorizado del vehículo.
- No exceda la capacidad de carga de las barras transversales y del sistema portaequipajes, aunque no se haya alcanzado la carga máxima admitida sobre el techo.
- Fije siempre los objetos pesados lo más delante posible y distribuya la carga en general uniformemente.

#### ATENCIÓN

Si la carga va suelta o no va fijada correctamente, podría caerse del sistema porta-

equipajes y provocar accidentes y lesiones.

- Utilice siempre correas o cintas adecuadas y en buen estado.
- Fije la carga correctamente.

## Climatización

### Calefacción, ventilación y refrigeración

#### Observaciones generales

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 44

#### Filtro de impurezas

Mediante este filtro [filtro de partículas y de carbón activo] se retienen o reducen las impurezas del aire exterior (p. ej., el polvo o el polen).

El filtro de impurezas debe cambiarse según los intervalos previstos en el Programa de mantenimiento, para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el filtro deja de funcionar correctamente antes de lo previsto, por circular por zonas donde el aire exterior está muy contaminado, realícese el cambio también entre los intervalos previstos.

#### ATENCIÓN

Si no hay buena visibilidad a través de todas las ventanas del vehículo, se incrementará el riesgo de sufrir un accidente de graves consecuencias.

- Asegúrese siempre de que todos los cristales estén libres de hielo y nieve, y de que no estén empañados para conservar una buena visibilidad hacia el exterior.
- La máxima potencia calorífica y descongelación más rápida posible de los cristales se consigue cuando el motor alcanza su temperatura normal de funcionamiento. Póngase en marcha tan sólo cuando tenga buena visibilidad.
- Asegúrese siempre de utilizar correctamente el sistema de calefacción y aire fresco o bien el climatizador, así como la luneta térmica para ver bien cuanto sucede en el exterior.
- Nunca deje funcionar la recirculación de aire durante un período prolongado. Con el sistema de refrigeración desconectado y el modo de recirculación del aire activado, las lunas pueden empañarse muy rápidamente, limitando de forma considerable la visibilidad.
- Desconecte el modo de recirculación del aire cuando no lo necesite.

### ATENCIÓN

El aire viciado aumenta el cansancio y la pérdida de concentración del conductor, lo que puede ocasionar un accidente de graves consecuencias.

- Nunca deje el ventilador desconectado durante mucho tiempo, ni utilice el modo de recirculación durante un período pro-

longado, pues el aire del habitáculo no se renovará.

### CUIDADO

- Cuando tenga la impresión de que se ha averiado el climatizador, desconéctelo pulsando la tecla **A/C** para evitar posibles daños y acuda a un taller especializado para que revisen el sistema.
- Cualquier reparación del climatizador requiere conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, en caso de anomalía, acuda a un taller especializado.

### Aviso

- Cuando la humedad y la temperatura del aire exterior sean elevadas, es posible que gotee agua condensada del evaporador del sistema de refrigeración, formándose un pequeño charco bajo el vehículo. Esto es normal y no significa que haya una fuga.
- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.
- El aire que sale por los difusores y que circula por todo el habitáculo es evacuado a través de las ranuras dispuestas en el maletero a tal efecto. Por ello deberá evitarse obstruir dichas ranuras con cualquier tipo de objeto.

- El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector\* cerrados. No obstante, si la temperatura del habitáculo es excesiva por haber estado expuesto al sol, puede acelerarse el proceso de refrigeración abriendo brevemente las ventanillas.
- Con la recirculación de aire conectada no se debería fumar, pues el humo que aspira el sistema recalca en el evaporador del grupo refrigerador produciendo olores desagradables.
- A bajas temperaturas exteriores se desconecta el compresor automáticamente, no pudiendo conectarse tampoco en la tecla **AUTO**.
- Es aconsejable conectar el aire acondicionado al menos una vez al mes, para que las juntas del sistema se lubriquen y para prevenir la aparición de fugas. Si observa una disminución en la potencia frigorífica, diríjase a un servicio técnico para comprobar el sistema.
- Para un correcto funcionamiento del sistema, no obstruir la rejillas situadas a ambos lados de la pantalla.
- Cuando se requiere un esfuerzo extremo del motor, se desconectará el compresor momentáneamente.

### Uso económico del aire acondicionado

Con el aire acondicionado conectado, el compresor consume potencia del motor e influye en el consumo de combustible. Tenga

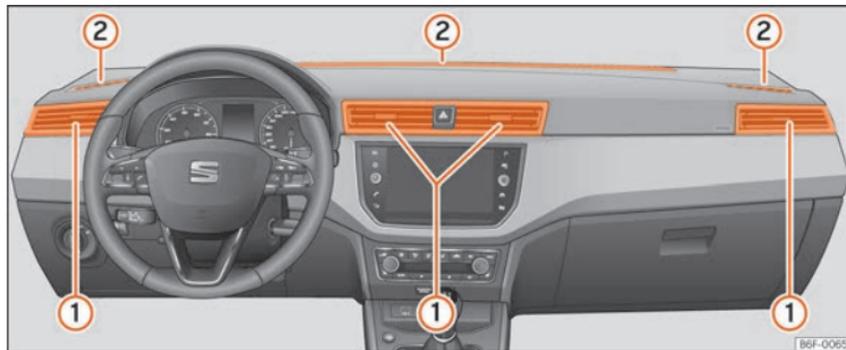
en cuenta los siguientes puntos con objeto de tener el equipo funcionando el menor tiempo posible.

- Si el habitáculo se ha calentado excesivamente, debido a una intensa radiación solar,

conviene abrir las ventanillas o las puertas para dejar salir el aire caliente.

- Durante la marcha no debería estar conectado el aire acondicionado si están abiertas las ventanillas o el techo abatible\*.

### Difusores de aire



Para garantizar la calefacción, refrigeración y ventilación dentro del habitáculo, los difusores de aire » fig. 169 1 deberían permanecer abiertos.

- Mediante las lamas, los difusores pueden cerrarse o abrirse individualmente y orientar el flujo del aire según la necesidad.

Hay otros difusores de aire adicionales y no ajustables en el tablero de instrumentos 2, en las zonas reposapiés y en la zona posterior del habitáculo.

#### **i** Aviso

**Nunca coloque alimentos, medicamentos u otros objetos sensibles al calor o al frío delante de los difusores de aire porque pue-**

Fig. 169 Difusores de aire.

**den deteriorarse o quedar inservibles a causa del aire proveniente de los difusores de aire.**

### Recirculación de aire

La recirculación de aire permite que los malos olores del exterior, por ejemplo, al

atravesar un túnel o en un atasco, no penetren en el habitáculo.

Si la distribución del aire está en posición de deshielo, la trampilla de recirculación estará siempre abierta (indicador luminoso apagado).

Si la distribución del aire pasa de cualquier posición a la posición deshielo, la recirculación se desconecta automáticamente.

### Conectar la recirculación

En cualquier posición de la distribución del aire excepto en deshielo:

- Pulse la tecla , el testigo de la tecla se ilumina indicando que se ha activado la recirculación del aire interior del habitáculo.

### Desconectar la recirculación

En cualquier posición de la distribución del aire excepto en deshielo:

- Pulse otra vez la tecla  y el testigo de la tecla apagará indicando que se ha activado la entrada de aire del exterior.

En posición de deshielo  la entrada de aire al habitáculo es siempre desde el exterior.

### ATENCIÓN

**Con la recirculación de aire conectada no entra aire fresco del exterior en el habitáculo. Además, si el climatizador está desconectado, los cristales pueden empañarse rápidamente. Por este motivo, no deje conectada la recirculación de aire demasiado tiempo (peligro de accidente).**

### Aviso

- Al activar la recirculación de aire se activa automáticamente la tecla A/C (para evitar que se empañen los cristales). Si se sitúa el regulador de temperatura a la posición de máximo frío (punto azul), automáticamente se activa recirculación de aire y la tecla A/C.
- Si no se desactiva la función pulsando la tecla, esta se desactivará pasados aproximadamente 20 min.

## Calefacción y aire fresco

### Mandos



Fig. 170 Mandos de la calefacción en el tablero de instrumentos.

- ① Regulador de temperatura »» pág. 178.
  - ② Mando del ventilador. El ventilador del aire tiene 4 niveles de ajuste. El ventilador debería funcionar siempre en el nivel más bajo cuando se circule a poca velocidad.
  - ③ Regulador de la distribución de aire.
-  Luneta térmica.

#### Distribución del aire

Con el regulador ③ se puede dirigir la corriente de aire en la dirección que se desee.

 – Distribución del aire hacia el parabrisas, destinado al desempañado.

 – Distribución del aire hacia el pecho.

 – Distribución del aire hacia la zona reposapiés.

 – Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés.

#### ATENCIÓN

- Para su seguridad, es importante que ninguna ventana esté empañada o cubierta de hielo o nieve. Sólo así se puede garantizar una buena visibilidad. Por ello, es muy importante la utilización correcta de los sistemas de calefacción y ventilación,

así como de las funciones de descongelación y desempañado de los cristales.

#### Aviso

- Tenga en cuenta las observaciones generales »» pág. 174.

### Funciones

#### Ventilación del habitáculo

La temperatura que se desee para el habitáculo no puede ser inferior a la temperatura del exterior.

- Gire el regulador de temperatura »» fig. 170 ① hacia la izquierda.
- Coloque el mando del ventilador ② en uno de los niveles 1-4.
- Dirija la corriente de aire con el mando regulador de la distribución de aire ③ hacia la zona que desee.
- Abra los difusores de aire correspondientes.

### Calefacción del habitáculo

Para alcanzar la máxima potencia calorífica y una descongelación rápida de los cristales, el motor debe estar a temperatura de servicio.

- Gire el regulador de la temperatura »» fig. 170 ① hacia la derecha hasta alcanzar el grado de calefacción deseado.
- Coloque el mando del ventilador ② en uno de los niveles 1-4.
- Dirija la corriente de aire con el mando regulador de la distribución de aire ③ hacia la zona que desee.

- Abra los difusores de aire correspondientes.

### Descongelación del parabrisas

- Gire el regulador de la temperatura »» fig. 170 ① hacia la derecha hasta el nivel máximo de calefacción.
- Gire el mando del ventilador ② hasta el nivel 4.
- Gire el mando de la distribución de aire hasta ☐.
- Cierre los difusores centrales.
- Abra y oriente los difusores laterales hacia las ventanillas.

### Mantener desempañados el parabrisas y las ventanillas laterales

- Gire el regulador de temperatura »» fig. 170 ① hacia la zona de calefacción.
- Coloque el mando del ventilador ② en uno de los niveles 2-3.

- Gire el mando de la distribución de aire hasta ☐.
- Cierre los difusores centrales.
- Abra y oriente los difusores laterales hacia las ventanillas.

Una vez desempañado y como medida de prevención se puede optar por posicionar el mando ③ en posición ☐, consiguiendo de esta forma un mayor confort a la vez que se evita que se empañen de nuevo los cristales.

### Aviso

**Tenga en cuenta que la temperatura de líquido refrigerante del motor tiene que ser la óptima, para conseguir que el sistema de calefacción funcione correctamente [excepto en vehículos equipados con calefacción adicional\*].**

## Aire acondicionado manual\*

### Mandos



- ① Regulador de temperatura »» pág. 180
  - ② Mando del ventilador. El ventilador del aire tiene 4 niveles de ajuste. A velocidad baja se recomienda poner el ventilador como mínimo al nivel 1 para mejorar la entrada de aire fresco.
  - ③ Regulador de la distribución de aire.
-  Tecla de recirculación de aire »» pág. 176. Cuando la función está activa, se ilumina un testigo en la tecla.
-  Luneta térmica.
- A/C** Tecla de encendido del aire acondicionado »» pág. 180. El aire acondicionado

sólo funciona estando el motor y el ventilador en marcha.

### ⚠ ATENCIÓN

Para su seguridad, es importante que ninguna ventana esté empañada o cubierta de hielo o nieve. Sólo así se puede garantizar una buena visibilidad. Por ello, es muy importante la utilización correcta de los sistemas de calefacción y ventilación, así como de las funciones de descongelación y desempañado de los cristales.

**Fig.171** Mandos del aire acondicionado en el tablero de instrumentos.

### Aviso

Tenga en cuenta las observaciones generales.

### Funciones

#### Calefacción del habitáculo

Para alcanzar la máxima potencia calorífica y una descongelación rápida de los cristales, el motor debe estar a temperatura de servicio.

- Desconecte el sistema de refrigeración con la tecla **A/C** >>> **fig. 171** (se apaga el testigo de la tecla).
- Gire el regulador de temperatura >>> **fig. 171** ① para ajustar la temperatura deseada en el habitáculo.
- Sitúe el mando del ventilador en uno de los niveles 1-4.
- Con el regulador de la distribución de aire >>> **fig. 171** ③ dirija el caudal de aire en la dirección que desee:  (hacia el parabrisas),  (hacia el pecho),  (hacia la zona reposapiés) y  (hacia el parabrisas y la zona reposapiés).

### Refrigeración del habitáculo

Con el aire acondicionado en funcionamiento bajan la temperatura y la humedad en el habitáculo. De esta forma, si la humedad exterior es extrema, el aire acondicionado evita que los cristales se empañen y aumenta el confort de los ocupantes.

- Conecte el sistema de refrigeración con la tecla **A/C** [se encenderá el indicador luminoso de la tecla].
- Gire el regulador de la temperatura hasta alcanzar la temperatura interior deseada.
- Sitúe el mando del ventilador en uno de los niveles 1-4.
- Con el regulador de la distribución de aire dirija el caudal de aire en la dirección que desee:  (hacia el parabrisas),  (hacia el pecho),  (hacia la zona reposapiés) y  (hacia el parabrisas y la zona reposapiés).

### Desempeñar el parabrisas

- Gire el mando de distribución de aire a la posición .
- Coloque el mando del ventilador en uno de los niveles, en función de la rapidez con la que se quiera desempañar.
- Gire el regulador de temperatura hasta alcanzar el grado de confort deseado.

- Cierre los difusores centrales.
- Abra y oriente los difusores laterales hacia las ventanillas.

Si el aire acondicionado no funciona puede deberse a las siguientes causas:

- El motor está parado.
- El ventilador de ventilación está desconectado.
- La temperatura exterior es inferior a +3°C (+37°F).
- El compresor del aire acondicionado se ha desconectado temporalmente, debido al aumento de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- El fusible del climatizador está averiado.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Haga revisar el aire acondicionado en un taller especializado.

## Climatronic\*

### Observaciones generales

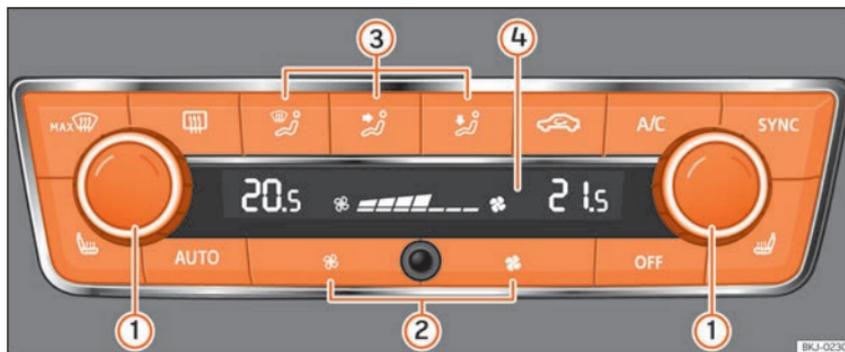


Fig. 172 Climatronic: elementos de manejo.

Lea atentamente la información complementaria »» ícono pág. 45

El Climatronic mantiene automáticamente una temperatura confortable. Para ello se modifica automáticamente la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire. El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

El funcionamiento automático garantiza el máximo confort en cualquier época del año »» pág. 183.

#### Descripción del Climatronic

La refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a unos +2°C [+36°F];
- A/C encendido.

#### Puesta en marcha del Climatronic

Cuando pulse una tecla se activará la función correspondiente, poniendo en marcha el climatizador si estuviera desconectado, excepto con la tecla de recirculación.

#### Apagar el Climatronic

- Ajuste la potencia del ventilador a cero »» fig. 172 ② o presione la tecla OFF.

A fin de garantizar la refrigeración del motor sometido a gran esfuerzo, el compresor de aire acondicionado se desconecta en caso de una temperatura elevada del líquido refrigerante.

#### Ajuste recomendado para todas las épocas del año

- Ajuste la temperatura deseada, le recomendamos +22°C [+72°F].
- Pulse la tecla **AUTO** »» fig. 172.

- Ajuste los difusores para que la corriente de aire se dirija ligeramente hacia arriba.

### Cambio entre los grados Centígrado y grados Fahrenheit

Las unidades de los grados pueden cambiarse a través del menú del sistema Easy Connect, mediante la tecla **CAR** /  y los botones de función **AJUSTES > Unidades > Temperatura**.

### Funcionamiento automático

El funcionamiento automático sirve para mantener una temperatura constante y desempañar los cristales del habitáculo del vehículo.

- Ajuste una temperatura entre +16°C (+64°F) y +29°C (+84°F).
- Ajuste los difusores para que la corriente de aire se dirija ligeramente hacia arriba.
- Pulse la tecla **AUTO**, en la pantalla aparece **AUTO**.

El funcionamiento automático se deshabilita pulsando la teclas de distribución del aire o subiendo o bajando la velocidad del ventilador. Sin embargo, la temperatura sigue siendo regulada.

### Ajustar la temperatura

- Al conectar el encendido puede utilizar el mando **1**  **fig. 172** para ajustar la temperatura interior deseada.

La temperatura interior puede ajustarse a valores entre +16°C (+64°F) y +29°C (+84°F). En este rango la temperatura se regula automáticamente. Si se selecciona una temperatura inferior a +16°C (+64°F), en la pantalla se indica "LO". Si se selecciona una temperatura superior a +29°C (+84°F), en la pantalla se indica "HI". En ambos extremos, Climatronic funciona con la máxima potencia de refrigeración o calefacción respectivamente. La temperatura no se regula.

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los difusores (especialmente en la zona reposapiés) y grandes diferencias de temperatura, por ejemplo, al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

### Regulación del ventilador

El Climatronic regula automáticamente los niveles de ventilación en función de la temperatura en el habitáculo. Sin embargo, es posible ajustar los niveles de ventilación a sus necesidades.

- Pulse las teclas **2**  para bajar o para subir la velocidad del ventilador.

Al apagarse el ventilador, se apaga también Climatronic.

### Conectar el deshielo de los parabrisas

- Pulse la tecla **MAX**  **fig. 172**.

### Desconectar el deshielo de los parabrisas

- Pulse varias veces la tecla **MAX** , o pulse la tecla **AUTO**.

La regulación de temperatura es automática. De los difusores  **fig. 169** **2** sale una cantidad aumentada de aire.

### ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad  en Observaciones generales de la pág. 174.

### Aviso

- **Recomendamos acudir una vez al año al servicio especializado para la limpieza del sistema Climatronic.**
- **En la parte inferior se encuentra el sensor de la temperatura interior. No lo cubra con adhesivos ni de otra forma, ya que podría influir negativamente sobre el funcionamiento del Climatronic.**

# Sistema Infotainment

## Introducción

## Advertencias de seguridad

### Indicaciones de seguridad relativas al sistema de infotainment

Las exigencias del tráfico actual exigen toda la atención por parte de los usuarios de la vía pública.

Recuerde que sólo debe utilizar las amplias posibilidades que nos ofrece el manejo del equipo del sistema de infotainment cuando la situación del tráfico realmente lo permita.

#### ⚠️ ATENCIÓN

- Antes de comenzar el viaje, es conveniente que se familiarice con las diferentes funciones del sistema de infotainment.
- El volumen elevado puede representar un peligro para Vd. y para otros.
- Regule el volumen de modo que distinga los ruidos del entorno, por ejemplo, bocinas, sirenas, etc.
- Los ajustes del sistema infotainment se deberían hacer con el coche parado, o bien los debería realizar el acompañante.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones. Manejar el sistema de infotainment puede distraer la atención del tráfico.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.
- Ajuste el volumen de modo que puedan escucharse en todo momento las señales acústicas provenientes del exterior [p. ej., sirenas y bocinas de los vehículos de emergencia].
- El oído puede sufrir daños si se ajusta un volumen demasiado alto, incluso aunque solo sea por poco tiempo.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Al cambiar o conectar una fuente de audio tenga en cuenta que el volumen puede alzarse repentinamente.

- Baje el volumen básico antes de conectar una fuente de audio o cambiarla.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Las recomendaciones para la conducción y las señales de tráfico mostradas por el sistema de navegación pueden diferir de la situación real.

- Las señales de tráfico y las normas de circulación prevalecen sobre las recomen-

daciones e indicaciones del sistema de navegación.

- Adapte la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones climatológicas, de visibilidad, de la calzada y del tráfico.

#### ⚠️ ATENCIÓN

La conexión, introducción o extracción de un soporte de datos mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Los cables de conexión de los equipos externos pueden estorbar al conductor.

- Coloque estos cables de modo que no estorben al conductor.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Los equipos externos que no van sujetos o no lo están correctamente, podrían salir despedidos por el habitáculo y causar daños o lesiones en caso de una maniobra brusca, de un frenazo o de accidente.

- Nunca coloque o fije dispositivos externos en las puertas, el parabrisas, el volante, el tablero de instrumentos, en los respaldos de los asientos, encima o cerca de la zona marcada con la palabra "AIRBAG" o entre estas zonas y los ocupantes. Los

equipos externos pueden provocar lesiones graves en caso de accidente, en especial si se despliegan los airbags.

### ⚠ ATENCIÓN

El reposabrazos podría limitar la libertad de movimientos del conductor, lo que podría dar lugar a un accidente y graves lesiones.

- El reposabrazos deberá permanecer siempre cerrado durante la marcha.

### ⚠ ATENCIÓN

Si se abre la carcasa de un reproductor de CD se pueden provocar lesiones debido a la radiación láser invisible.

- Solo se deberá encargar la reparación de los reproductores de CD a talleres especializados.

### 🕒 CUIDADO

Si se introduce un soporte de datos inadecuado o se introduce erróneamente, el sistema de infotainment puede resultar dañado.

- Al introducirlo, asegúrese de que lo hace en la posición correcta.
- Si presiona con fuerza puede dañar irremediablemente el seguro de la ranura para tarjetas de memoria.

- Utilice solo tarjetas de memoria compatibles.

• Procure insertar o extraer los CD de forma recta, en perpendicular al frontal del lector de CD sin ladearlos para no rayarlos.

- Si introduce un CD habiendo ya uno dentro o cuando se está expulsando otro, el lector de CD podría resultar dañado irremediablemente. ¡Espere siempre a que salga el soporte de datos por completo!

### 🕒 CUIDADO

Si un soporte de datos lleva adheridos cuerpos extraños o si no es redondo, el reproductor de CD podría sufrir desperfectos.

- Emplee solo CD convencionales de 12 cm limpios.
  - No pegue adhesivos ni similares en los soportes de datos. Los adhesivos pueden desprenderse y dañar el lector.
  - No utilice soportes de datos impresos. Las impresiones y recubrimientos pueden desprenderse y dañar el lector de CD.
  - No introduzca "singles" de 8 cm o CD con formas atípicas.
  - No introduzca DVD-Plus, Dual Disc ni Flip Disc, ya que son más gruesos que los CD convencionales.

### 🕒 CUIDADO

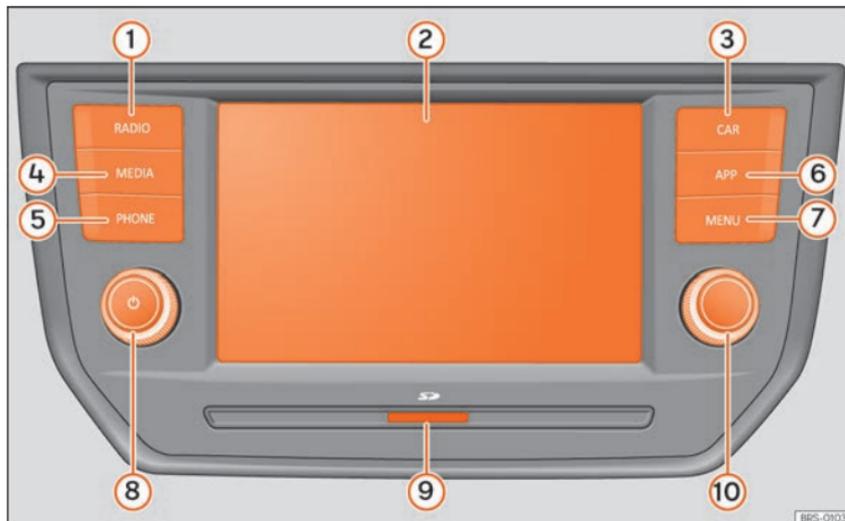
Si el volumen de reproducción es excesivo o distorsionado pueden dañarse los altavoces del vehículo.

### 📄 Aviso

Para el funcionamiento correcto del sistema de infotainment es importante que la hora y la fecha del vehículo estén ajustadas correctamente.

## Cuadro general del equipo

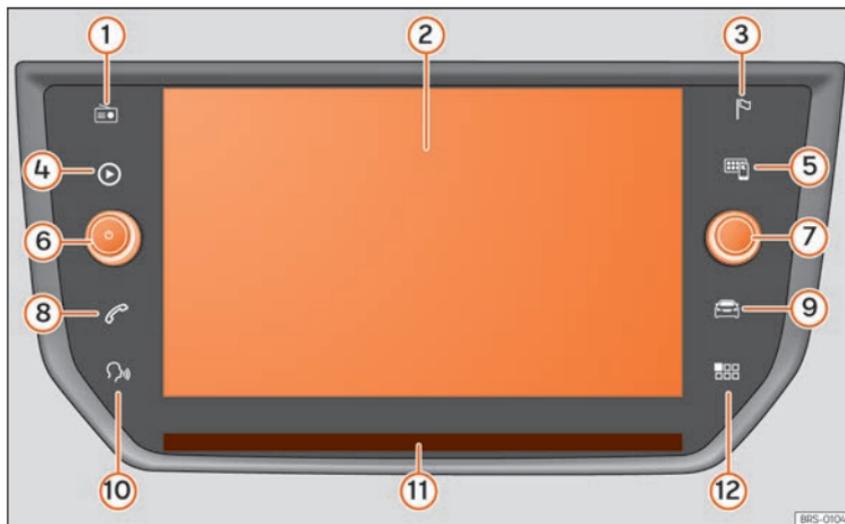
### Media System Touch / Media System Colour



**Fig. 173** Cuadro general de los mandos (esta configuración depende de la versión).

- ① Modo Radio [cambio de banda de frecuencias] » pág. 204
- ② Touchscreen [pantalla táctil] » pág. 189
- ③ Ajustes del vehículo » pág. 36, » pág. 222
- ④ Modo Media [cambio fuentes de audio] » pág. 206
- ⑤ Modo Teléfono » pág. 223
- ⑥ Full Link » pág. 193
- ⑦ Selección del menú principal » pág. 188
- ⑧ Volumen. Apagar/encender » pág. 188
- ⑨ Ranura para tarjetas de memoria » pág. 208
- ⑩ Botón de ajustes [búsqueda y selección] » pág. 188

## Media System Plus / Navi System



**Fig. 174** Cuadro general de los mandos (esta configuración depende de la versión).

- |   |  |
|---|--|
| ① Modo Radio [cambio de banda de frecuencias » pág. 204 | ⑦ Botón de ajustes [búsqueda y selección] » pág. 188 |
| ② Touchscreen [pantalla táctil] » pág. 189              | ⑧ Modo Teléfono » pág. 223                           |
| ③ Modo Navegación » pág. 213                            | ⑨ Ajustes del vehículo » pág. 36, » pág. 222         |
| ④ Modo Media [cambio fuentes de audio] » pág. 206       | ⑩ Manejo por voz                                     |
| ⑤ Full Link » pág. 193                                  | ⑪ Sensor de proximidad » pág. 192                    |
| ⑥ Volumen. Apagar/encender » pág. 188                   | ⑫ Selección del menú principal » pág. 188            |

## Indicaciones generales para el manejo

### Introducción



Fig. 175 Video relacionada

Si se modifican los ajustes pueden variar la indicaciones en la pantalla y puede que el sistema de infotainment se comporte, en determinados casos, de forma diferente a como se describe en este manual de instrucciones.

#### Aviso

- Para utilizar las funciones del sistema de infotainment basta con pulsar suavemente una tecla o brevemente la pantalla.
- Debido a que el software de los equipos depende del mercado en cuestión, puede que no estén disponibles todos los botones de función ni todas las funciones que se describen. Por lo tanto, si en la pantalla no aparece un botón de función mencionado, no se trata de un defecto del equipo.
- En función de las disposiciones legales del país en cuestión puede que algunas

funciones no estén disponibles en la pantalla a partir de una velocidad determinada.

- La utilización del teléfono móvil en el interior del vehículo puede provocar ruidos en los altavoces.
- En algunos países pueden existir restricciones en cuanto al uso de dispositivos con tecnología Bluetooth®. Para más información al respecto consulte a las autoridades locales.
- En algunos vehículos con ParkPilot el volumen de la fuente de audio se reduce automáticamente al engranar la marcha atrás. La reducción del audio puede ajustarse en el menú **Sonido > Volumen**.

### Esquema de los menús

En la pantalla táctil del sistema de infotainment se pueden seleccionar los diferentes menús principales.

Pulse la tecla del infotainment  /  para abrir la sinopsis de los menús.

La vista del menú principal en la pantalla táctil se puede modificar de "mosaico" a "carrusel" y viceversa mediante el menú **Ajustes/Sistema > Pantalla**.

## Pulsadores giratorios y teclas del infotainment

### Pulsadores giratorios

El pulsador giratorio izquierdo  es el regulador del volumen o el botón de encendido y apagado.

El pulsador giratorio derecho es el botón de ajuste.

### Teclas del infotainment

Las teclas del equipo se representan en este manual con la palabra "tecla infotainment" y su función dentro de un rectángulo, por ejemplo, tecla del infotainment .

Las teclas del infotainment se utilizan *pulsándolas o manteniéndolas pulsadas*.

### Encender y apagar

Para apagar o encender el sistema de infotainment manualmente *presione* brevemente el pulsador giratorio izquierdo .

Al encender se inicia el sistema con el volumen ajustado por última vez, siempre y cuando éste no rebase el volumen de encendido máximo preajustado. Seleccione **Sonido > Volumen**.

El equipo se apagará automáticamente al extraer la llave del contacto o al pulsar el

botón de encendido (dependiendo del equipamiento o del vehículo). Si se vuelve a encender el sistema de infotainment, éste se apagará automáticamente de nuevo transcurridos unos 30 minutos (apagado retardado).

### **i** Aviso

- El sistema de infotainment pertenece al vehículo. No es posible utilizarlo en otro vehículo.
- Si ha desembornado la batería, antes de volver a encender el sistema de infotainment tiene que conectar el encendido.

## Cambiar volumen básico

Subir o bajar el volumen o suprimir el sonido

**Aumentar el volumen:** gire el regulador del volumen  $\odot$  en el sentido de las agujas del reloj o bien gire la rutina izquierda del volante multifunción hacia arriba  $\Delta$ .

**Reducir el volumen:** gire el regulador del volumen  $\odot$  en el sentido contrario al de las agujas del reloj o bien gire la rutina izquierda del volante multifunción hacia abajo  $\nabla$ .

Los cambios del volumen se representan en la pantalla por medio de una barra de volumen. El volumen se puede manejar desde los mandos en volante. En este caso, los cambios

de volumen se representan en la pantalla del cuadro de instrumentos mediante una barra de volumen.

Algunos ajustes y adaptaciones del volumen se pueden preajustar. Seleccione **Sonido** > **Volumen**.

**Suprimir el sonido del sistema de infotainment**

- Gire el regulador del volumen  $\odot$  en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se muestre  $\text{🔇}$ .

Si se suprime el sonido del sistema de infotainment se detiene la fuente Media que se está escuchando. En la pantalla se muestra  $\text{🔇}$ .

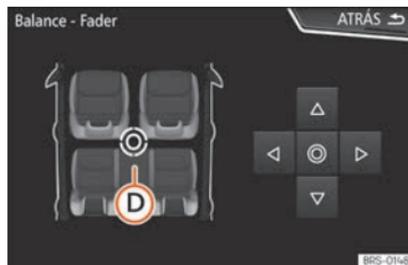
### **i** Aviso

Si ha subido mucho el volumen básico para la reproducción de una fuente de audio, bájelo antes de cambiar a otra fuente de audio.

## Manejo de los botones de función y de las indicaciones en la pantalla



**Fig. 176** Vista de algunos de los botones de función en la pantalla.



**Fig. 177** Menú de ajustes de sonido

El sistema de infotainment dispone de una pantalla táctil.

Las zonas activas de la pantalla que representan una función se denominan "botones" »

de función” y se utilizan *pulsándolos* brevemente en la pantalla o *manteniéndolos pulsados*.

Los botones de función están representados en las instrucciones con el enunciado “botón de función” y un símbolo de tecla dentro de un rectángulo.

Los botones de función activan funciones o abren submenús. En los submenús se muestra en la barra de título el menú seleccionado **»» fig. 176 (A)** en ese momento.

Los botones de función inactivos (en gris) no se pueden seleccionar.

### Aumentar o reducir el tamaño de las imágenes visualizadas en la pantalla

El tamaño de la imagen del mapa de navegación **»» pág. 213** y, por ejemplo, de las fotos en la visualización de imágenes **»» pág. 206** puede aumentarse o reducirse. Para ello estire o encoja la imagen visualizada en la pantalla moviendo 2 dedos.

### Cuadro general de las indicaciones y de los botones de función

#### Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

(A)

En la barra de título se muestra el menú seleccionado y, dado el caso, otros botones de función.

#### Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

(B)

Púlselo para abrir otro menú.

(C)

La barra de desplazamiento se muestra a la derecha y su tamaño depende de las entradas de la lista. Desplace la barra por la pantalla presionando suavemente sin retirar el dedo, véase **»» pág. 191, Abrir entradas de listas y buscar en listas**.

(D)

**Cursor desplazable:** Mueva el cursor por la pantalla pulsándola ligeramente y sin despegar el dedo.

**O BIEN:** Pulse la posición de la pantalla que desea para que el cursor se mueva hasta esa posición.

**Cruz reticular fija:** Pulse las flechas arriba, abajo, izquierda, derecha para desplazar el sonido según sus preferencias. Se moverá el cursor **(D)**.

**O BIEN:** Pulse el botón central para situar el sonido estéreo en el centro del habitáculo

Púlselo en algunas listas para ir subiendo niveles paso a paso.

ATRÁS

Púlselo para volver desde los submenús paso a paso al menú principal o para deshacer las entradas que haya realizado.

#### Indicaciones y botones de función: utilización y efecto

Pulsándolo se abre una ventana emergente (ventana de opciones) en la que se muestran otras opciones de ajuste.

/

Algunas funciones o indicaciones van acompañadas de una casilla de verificación y se activan  o desactivan  pulsando sobre dicha casilla.

OK

Púlselo para confirmar una entrada o una selección.

x

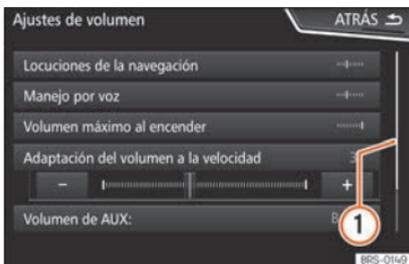
Púlselo para cerrar una ventana emergente o una máscara de entrada.

+ / -

Púselos para cambiar ajustes paso a paso.

Mueva el botón desplazable por la pantalla presionándolo ligeramente y sin despegar el dedo.

## Abrir entradas de listas y buscar en listas



**Fig. 178** Entradas de una lista de un menú de ajustes.

Las entradas de las listas pueden activarse pulsándolas directamente en la pantalla o con el botón de ajuste »» fig. 173 ⑩, »» fig. 174 ⑦.

### Marcar entradas de una lista con el botón de ajuste y abrirlas

- Gire el botón de ajuste para marcar con un recuadro las entradas de la lista sucesivamente e ir buscando de este modo en la lista.
- Pulse el botón de ajuste para activar la entrada de la lista marcada.

### Buscar en las listas (desplazando la pantalla)

La barra de desplazamiento se muestra a la derecha y su tamaño depende de las entradas de la lista »» fig. 178 ①.

- Pulse brevemente en la pantalla por encima o por debajo de la marca desplazable.
- **O BIEN:** Sitúe el dedo sobre la visualización de la marca desplazable y *sin retirarlo* muévelo por la pantalla. Al llegar a la posición deseada, retire el dedo de la pantalla.
- **O BIEN:** Sitúe el dedo en el centro de la pantalla y *sin retirarlo* muévelo por la pantalla. Al llegar a la posición deseada, retire el dedo de la pantalla.

## Máscaras de entrada con teclado en la pantalla



**Fig. 179** Máscara de entrada con teclado en la pantalla.

Las máscaras de entrada con teclado en la pantalla sirven, por ejemplo, para introducir el nombre de una memoria, para seleccionar una dirección de destino o para introducir un término para la búsqueda en listas extensas.

Los botones de función que se enumeran a continuación no están disponibles en todos los países ni para todos los temas.

En los siguientes capítulos solo se explican las funciones que difieren de las de la pantalla de la figura.

En la barra superior de la pantalla se encuentra la línea de entrada con el cursor. Aquí se mostrarán las entradas que se vayan realizando.

### Máscaras de entrada de "texto libre"

En las máscaras de entrada de texto libre se pueden introducir letras, cifras y caracteres especiales en cualquier combinación.

### Máscaras de entrada para seleccionar una entrada almacenada (por ejemplo, una dirección de destino)

En la introducción solo se pueden seleccionar letras, cifras y caracteres especiales que correctamente combinados correspondan a una entrada almacenada.

En función de los caracteres introducidos en la línea de entrada se van proponiendo los destinos coincidentes »» fig. 179 ④. En el »»

caso de los nombres compuestos se tiene que introducir también el espacio en blanco.

Si las entradas seleccionables son menos de 99, se muestra el número de entradas restantes detrás de la línea de entrada (3). Pulse el botón de función para que se muestren las entradas restantes en una lista.

### Cuadro general de los botones de función

Icono y texto de función: utilización y efecto	
Letras y cifras	Púlselas para copiarlas en la línea de entrada.
①	Púlselo para cambiar el teclado a otro idioma. Los idiomas del teclado se pueden seleccionar en el menú <b>Ajustes del sistema &gt; Idioma</b> .
②	Púlselo para mostrar símbolos en el teclado.
③	Muestra el número y abre la lista de las entradas aún seleccionables conforme a lo introducido.
④	Barra de desplazamiento, su tamaño depende del número de entradas coincidentes.

Icono y texto de función: utilización y efecto	
⑤	Mantenga pulsado para que se muestre una ventana emergente con los caracteres especiales basados en dicha letra. Copie los caracteres deseados pulsándolos. Algunos caracteres especiales se pueden transcribir (por ejemplo, "AE" para "Ä").
—	Púlselo para introducir un espacio en blanco.
<X	Púlselo para borrar los caracteres de la línea de entrada, de derecha a izquierda. Manténgala pulsada para borrar varios caracteres.
ATRÁS ↵	Púlselo para cerrar la máscara de entrada.

### Sensor de proximidad

✓ Válido para: Media System Plus / Naví System

El sistema de infotainment dispone de un sensor de proximidad integrado

»» fig. 174 (11).

La imagen de la pantalla pasa del modo de visualización al de manejo automáticamente al acercar la mano. En el modo de manejo los botones de función se destacan automáticamente para facilitar su utilización.

### Indicaciones adicionales y opciones de visualización

Las indicaciones de la pantalla pueden variar en función de los ajustes y pueden ser diferentes a las que se describen aquí.

En la barra de estado de la pantalla se pueden mostrar, por ejemplo, la hora y la temperatura exterior actual.

Todas las indicaciones solo se podrán visualizar una vez reiniciado completamente el sistema de infotainment.

### Asistente para la configuración inicial

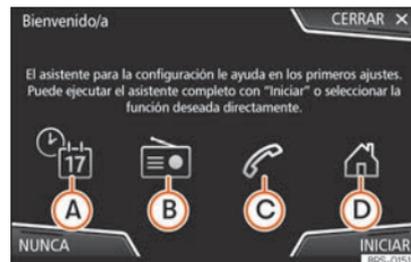


Fig. 180 Asistente para la configuración inicial

El asistente para la configuración inicial le ayudará a configurar su sistema de Infotainment la primera vez que acceda a él.

Cada vez que conecte el sistema de Infotainment aparecerá la pantalla inicial de configuración »» fig. 180 si no ha configurado todos los parámetros o si no ha pulsado la tecla de función **NUNCA**.

Botón de función: función	
<b>CERRAR</b>	Cierra el Asistente para la configuración, aparecerá el menú principal o el último modo en el que usted usó su sistema de Infotainment. La próxima vez que conecte el sistema volverá a iniciarse el Asistente para la configuración.
<b>NUNCA</b>	Desactiva la posibilidad de configurar el sistema de Infotainment. Si desea realizar la configuración inicial del sistema, deberá acceder a través de <b>Ajustes del sistema</b> y seleccionar <b>Asistente para la configuración</b> .
<b>INICIAR</b>	Inicia el asistente para la configuración.
<b>A</b>	Púselo para configurar día y hora (si dispone de sistema de navegación se configurará de forma automática mediante GPS).
<b>B</b>	Púselo para buscar y memorizar las emisoras de radio que tengan una mejor recepción en ese momento en todas las bandas disponibles (AM, FM y DAB).
<b>C</b>	Púselo para vincular su teléfono móvil al sistema de Infotainment.

Botón de función: función	
<b>D</b> <sup>a)</sup>	Púselo para seleccionar la dirección de casa mediante la posición actual o la introducción manual de una dirección.
<b>ANTERIOR</b> <b>SIGUIENTE</b>	Para ir al anterior o siguiente parámetro a configurar. Cuando se ha configurado algún parámetro la única forma de volver a configurarlo es desde el menú principal, pulsando sobre él, no mediante las teclas Anterior/Siguiente. Cuando configure algún parámetro, sobre él aparecerá una marca de confirmación <input checked="" type="checkbox"/> .
<b>FINALIZAR</b>	Púselo para, una vez aplicado uno o más ajustes, en el menú principal del asistente, finalizar la configuración. Si no ha ajustado todos los parámetros, la próxima vez que conecte el sistema de Infotainment se iniciará el Asistente para la configuración inicial.

<sup>a)</sup> Sólo válido para Navi System.

## Conectividad

### Transferencia de datos

Esta comunicación puede permitir lectura y/o escritura de datos.

Desde el menú **AJUSTES > Transferencia de datos para Aplicaciones SEAT** se encuentra una casilla de verificación para activar o desactivar la función, y un menú desplegable denominado **Manejo con aplicaciones** que regula el nivel de interacción de las Apps sobre el Sistema.

### Full Link\*

#### Descripción de la tecnología Full Link



El sistema Full Link dispone de un contexto que agrupa aquellas tecnologías que permiten la comunicación entre el Sistema Infotainment y dispositivos móviles: »

- MirrorLink®
- Android Auto™
- Apple CarPlay™

### Interfaces

Para acceder al sistema Full Link pulse la tecla del infotainment (APP / ) o pulse la tecla del infotainment (MENU / ) y seguidamente pulse (Full Link).

La conexión con Full Link se lleva a cabo a través del Interfaz USB.

### ⚠ ATENCIÓN

Si un terminal móvil no va fijado, o no correctamente, podría salir lanzado por el habitáculo y causar lesiones en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente.

- Durante la marcha los terminales móviles han de ir siempre fijados correctamente fuera de las zonas de despliegue de los airbags o ir guardados de forma segura.

### ⚠ ATENCIÓN

Aquellas aplicaciones que no sean adecuadas o que se ejecuten de forma incorrecta pueden provocar daños en el vehículo, accidentes y lesiones graves.

- SEAT recomienda utilizar las Apps que SEAT ofrece para este vehículo.

- Para el uso completo de las Apps de SEAT es necesario activar la opción de Ajustes/Sistema > Transferencia de datos para Aplicaciones SEAT.

- El nivel de interacción de las Apps sobre el sistema debe ser: PERMITIR.

- Proteja el terminal móvil con sus aplicaciones de un uso indebido.

- Nunca realice modificaciones en las aplicaciones.

- Consulte el manual de instrucciones del terminal móvil.

### ⚠ ATENCIÓN

La utilización de aplicaciones mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico. Cualquier distracción del conductor puede dar lugar a un accidente y a que se produzcan lesiones.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.

### ⓘ CUIDADO

- En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de terminales móviles, el terminal móvil deberá permanecer siempre desconectado. La radiación que emite el terminal móvil cuando está encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funciona-

miento anómalo o una avería de los mismos.

- SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo por la utilización de aplicaciones de mala calidad o defectuosas, la programación insuficiente de las aplicaciones, la cobertura insuficiente de la red, la pérdida de datos durante la transmisión o el uso indebido de los terminales móviles.

### ⓘ Aviso

- El uso de la tecnología Full Link puede derivar en un consumo elevado de su tarifa de datos 3G/4G.

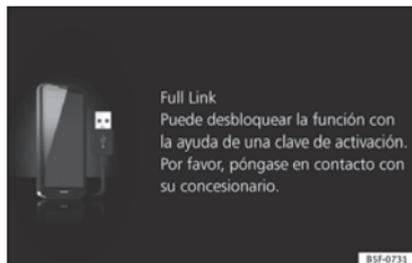
- SEAT recomienda utilizar el dispositivo conectado a Full Link con un nivel de carga de batería elevado.

- SEAT recomienda tener correctamente configurado los ajustes de "Fecha y hora" para el uso de Full Link. Seleccione Ajustes/Sistema > Fecha y Hora.

- Las aplicaciones de SEAT están orientadas a comunicación con el vehículo e interacción con él a través de conexión Full Link, por lo que su funcionalidad está ligada a que el dispositivo móvil esté conectado vía USB.

- En [www.seat.com](http://www.seat.com) o en los concesionarios SEAT obtendrá información acerca de los requisitos técnicos, dispositivos compatibles, aplicaciones adaptadas y disponibilidad.

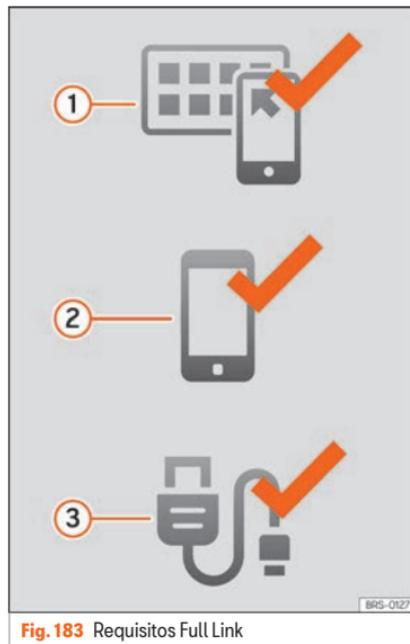
## ¿Full Link está bloqueado?



**Fig. 182** Mensaje en la pantalla del sistema infotainment.

Para desbloquear esta función, es necesario adquirir el accesorio en su concesionario SEAT. De lo contrario, un mensaje como este aparecerá en su pantalla al seleccionar la función »» **fig. 182**.

## Requisitos para Full Link



**Fig. 183** Requisitos Full Link

- ① **Full Link Activado:** Si no tiene la funcionalidad Full Link en su vehículo consulte con su Servicio Autorizado donde la podrá adquirir como accesorio.
- ② **Teléfono Compatible.** Consulte las webs de MirrorLink®, Android Auto™ o
- ③ **Cable USB conectado coche-teléfono:** Utilizar el cable USB homologado y suministrado por distribuidor oficial del teléfono.

Apple CarPlay™ para confirmar que su teléfono es compatible con el sistema

### Mirror Link

- Comprobar compatibilidad de Smartphones:  
[www.mirrorlink.com/phones](http://www.mirrorlink.com/phones)
- MirrorLink® 1.1 o superior
- Alguna de las Apps certificadas por SEAT o el CCC deben estar instaladas en el dispositivo.

### Android Auto

- Comprobar compatibilidad de Smartphones. Android Auto™:  
[www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)
- Android 5.0 (Lollipop) o superior
- Instalar Android Auto™ App

### Apple CarPlay

- Comprobar compatibilidad de Smartphones. Apple CarPlay™:  
[www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/)
- iPhone 5 o superior y iOS 7.1 o superior
- Activar SIRI asistente personal (mirar ajustes de teléfono)

## Activación de Full Link

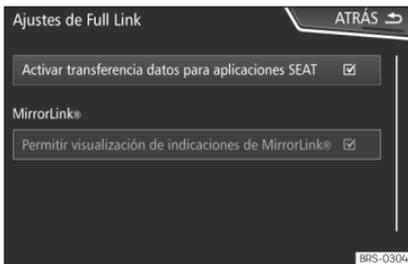


Fig. 184 Ajustes Full Link



Fig. 185 Menú Full Link

Para establecer la conexión del Smartphone con Full Link, no es necesario conexión de datos vía Wifi o vía SIM.

Para tener todas las funcionalidades de las aplicaciones, será necesario tener conexión a datos, vía Wifi o vía SIM<sup>1)</sup>.

Para utilizar Full Link, proceder como sigue:

- Encender el equipo de Infotainment
- Conectar el Smartphone al puerto USB del vehículo mediante un cable USB

»» pág. 230.

- En el menú principal de los ajustes de Full Link seleccionar **Activar transferencia de datos para Aplicaciones SEAT**

»» fig. 184:

Por último, aparecerá un mensaje informando que si se conecta el dispositivo se iniciará la transferencia de datos. Por favor, tenga en cuenta que si el dispositivo móvil está conectado al vehículo se transfieren datos. Se debe pulsar **OK**. Una vez seleccionado, ya se puede utilizar la tecnología compatible con su dispositivo.

### Aviso

Dependiendo del teléfono es necesario desbloquearlo para que se produzca la conexión.

## ¿Qué hacer si no se conecta?

### Reiniciar el dispositivo móvil

#### Comprobación visual del cable USB.

Comprobar si el cable USB está dañado. Comprobar que las dos conexiones (USB/micro USB) no estén dañadas o deterioradas.

#### Verificación visual de la correcta conexión de los puertos USB.

Comprobar que el puerto USB del vehículo y del dispositivo no estén dañados y/o deteriorados.

Limpia puertos USB (dispositivo y vehículo).

Intentar con otro dispositivo móvil compatible.

Reemplazar el puerto USB en un concesionario autorizado de SEAT.

Repare o reemplace el dispositivo móvil.

**Intente con otro dispositivo móvil que sea compatible.**

<sup>1)</sup> Podrán existir cargos adicionales al usar la conexión de datos para transferir las aplicaciones del Smartphone a Full Link. Por favor, consulte las tarifas con su operador.

## Vinculación de dispositivos portátiles que admiten las tecnologías de MirrorLink®, Android Auto™ y/o Apple CarPlay™



Fig. 186 Menú Full Link

### Carrusel

Cuando se entra por primera vez en el contexto Full Link se muestran las tecnologías disponibles para vincular el dispositivo portátil.

Una vez el dispositivo se conecta mediante USB el sistema le ofrecerá las tecnologías disponibles para establecer la conexión con su teléfono móvil.

En el caso de conexión simultánea de dos dispositivos con sistemas operativos diferen-

tes, se dará la opción de seleccionar con cual se hará la conexión »» fig. 186.

### Vista de la lista de dispositivos

Los dispositivos iPhone™ sólo soportan Apple CarPlay™.

Existen dispositivos Android que soportan MirrorLink® y Android Auto™.

Tenga en cuenta que el dispositivo, una vez conectado, no estará disponible como fuente de audio.

### Ajustes de Full Link

#### Botón de función: función

Activar transferencia datos para aplicaciones SEAT: Permitir el intercambio de información entre el vehículo y aplicaciones autorizadas por SEAT.

### Last Mode

Si la sesión de una tecnología se termina sin hacer una desconexión desde el sistema de Infotainment (simplemente desconectando el cable) entonces, la próxima vez que se conecte el dispositivo, la sesión se iniciará sin necesidad de que el usuario lleve a cabo acción alguna<sup>1)</sup>.

### Información

Consulte el manual del dispositivo móvil.

Dependen de cada tecnología:

1. Disponibilidad en un país
2. Aplicaciones de terceros

### Para más información:

**MirrorLink®:**  
www.mirrorlink.com

**Apple CarPlay™:**  
www.apple.com/ios/carplay

**Android Auto™:**  
www.android.com/auto

### **i** Aviso

- Para utilizar la tecnología de Android Auto™ es necesaria la descarga de la aplicación Android Auto™ localizada en Google Play™.
- Solo se podrán usar aquellas aplicaciones compatibles dependiendo de la tecnología conectada.

<sup>1)</sup> Salvo que el dispositivo necesite desbloquear la pantalla para establecer la conexión.

## MirrorLink®



**Fig. 187** Botones de función en la vista general de las aplicaciones compatibles.



**Fig. 188** Otros botones de función de MirrorLink.

MirrorLink® es un protocolo con el que se puede comunicar un dispositivo portátil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar los contenidos y funciones que se muestran en el

dispositivo portátil en la pantalla del sistema de infotainment.

Para evitar distraer al conductor, durante la marcha solo se pueden utilizar aplicaciones adaptadas especialmente »» » **Δ** en Descripción de la tecnología Full Link de la pág. 194.

### Requisitos

Para la utilización de MirrorLink® se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con MirrorLink®.
- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.
- En función del dispositivo móvil utilizado tiene que estar instalada una aplicación adecuada para la utilización de MirrorLink® en el dispositivo.

### Iniciar la conexión

- Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment.
- Aparecerá una ventana emergente que solicitará la aceptación del dispositivo.

### Botones de función e indicaciones posibles

Botón de función: función	
<b>Full Link</b>	Para volver al menú principal de Full Link.
<b>CERRAR APPS</b>	Púlselo para cerrar las aplicaciones abiertas. Seguidamente pulse las aplicaciones que desea cerrar o el botón de función <b>Cerrar todas</b> para cerrar todas las aplicaciones abiertas.
<b>1 : 1</b>	Púlselo para pasar a la pantalla del dispositivo móvil.
<b>AJUSTES</b>	Para abrir los ajustes de Full Link
»» <b>fig. 188 ①</b>	Púlselo para volver al menú principal de MirrorLink®.
»» <b>fig. 188 ②</b>	Púlselo para que se muestren los botones de función en el margen inferior derecho o superior derecho de la pantalla.
»» <b>fig. 188 Δ / ▷</b>	Permite ocultar o mostrar los botones <b>①</b> y <b>②</b> .
»» <b>fig. 174 ⑫</b>	

### Ajustes de MirrorLink®

Botón de función: función	
<input checked="" type="checkbox"/> <b>Activar ventanas emergentes de MirrorLink®</b>	Permite ventanas emergentes de MirrorLink® de aquellas aplicaciones que lo soporten.

## Apple CarPlay™ \*

✓ Válido para teléfonos móviles iPhone™ compatibles. Asimismo los teléfonos móviles iPhone™ sólo soportan Apple CarPlay™

Apple CarPlay™ es un protocolo con el que se puede comunicar un teléfono móvil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar el teléfono móvil en la pantalla del sistema de infotainment.

### Requisitos

Para la utilización de Apple CarPlay™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- Asegúrese en su dispositivo de no tener restringido Apple CarPlay™ en: **Ajustes > General > Restricciones > CarPlay > ON.**
- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con Apple CarPlay™.
- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.

### Iniciar la conexión

Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment.

- Aparecerá una ventana emergente que solicitará la aceptación del dispositivo.

- En caso de iniciar la sesión bajo la tecnología Apple CarPlay™ no será posible vincular otro dispositivo vía Bluetooth®. Aparecerá en el menú principal *Teléfono* el aviso siguiente:

**Por favor, desconecte primero Apple CarPlay, para poder conectar otro teléfono móvil.**

Con una pulsación larga sobre la tecla  $\Omega$  se iniciará el "motor" de voz de Apple™.

Para volver al contenido básico del sistema de infotainment, pulse el icono **SEAT**.

## Android Auto™ \*

✓ Válido para teléfonos móviles Android compatibles

Android Auto™ es un protocolo con el que se puede comunicar un teléfono móvil con el sistema de infotainment por USB.

Con él es posible representar y manejar el teléfono móvil en la pantalla del sistema de infotainment.

### Requisitos

Para la utilización de Android Auto™ se tienen que cumplir los siguientes requisitos:

- El dispositivo móvil tiene que ser compatible con Android Auto™.

- El dispositivo móvil tiene que estar conectado por USB con el sistema de infotainment.
- El dispositivo móvil debe tener descargada e instalada la aplicación de Android Auto™.

### Iniciar la conexión

Para iniciar la conexión con el dispositivo móvil sólo es necesario conectarlo mediante la conexión USB al sistema de infotainment y asegurarse de seguir las instrucciones del dispositivo a vincular.

- La primera conexión a Android Auto™ se ha de realizar con el vehículo parado.
- Una vez aceptada la ventana emergente sobre la aceptación de transferencia de datos entre coche y dispositivo, aparecerá un mensaje que solicitará que compruebe en el dispositivo móvil las confirmaciones necesarias para vincularlo al sistema de infotainment
- En caso de iniciar la sesión bajo la tecnología Android Auto™ vía USB, el teléfono móvil se conecta automáticamente vía Bluetooth® al teléfono del sistema de infotainment y no será posible vincular ningún otro teléfono móvil vía Bluetooth®.

Con una pulsación larga sobre la tecla  $\Omega$  se iniciará el "motor" de voz de Android™.

Para volver al contenido básico del sistema de infotainment, pulse la tecla **Return to SEAT** (volver a SEAT).



## **i** Aviso

Algunos dispositivos móviles requieren de un cambio del modo de conexión USB para la utilización de Android Auto™.

- Asegúrese que su terminal móvil se encuentra en “Modo de transferencia de medios (MTP)” antes de ser conectado por USB con el sistema Infotainment.

## **i** Aviso

Android Auto™ requiere del uso de los servicios de Google™, así como de algunas aplicaciones básicas del sistema Android.

- Asegúrese de tener siempre actualizado al último nivel los servicios de Google™ para el uso de la tecnología.

## Preguntas frecuentes sobre Full Link

### ¿Cuál es el método de conexión?

Cable USB.

### ¿El cable USB será suministrado con el vehículo?

No. Se recomienda utilizar el cable USB suministrado con el dispositivo.

### ¿Existe la posibilidad de navegar?

En cada una de las tecnologías de Full Link es posible navegar si en su país la tecnología está disponible y tiene alguna App de Navegación.

### ¿Cuál es la diferencia de utilizar un navegador del sistema Full Link (vía teléfono) en lugar de otro navegador?

Ventajas: Actualizaciones diarias.

Desventajas: el consumo de datos, fallos en la recepción.

### ¿Puedo enviar mensajes de voz?

Con aplicaciones certificadas permite responder, no enviar.

### ¿Qué aplicaciones estarán visibles mientras se conduce?

Dependiendo de la tecnología:

- para MirrorLink®: las Apps certificadas por SEAT y el CCC,
- para Android Auto™: las Apps seleccionadas por Google™,
- para Apple CarPlay™: las Apps seleccionadas por Apple™.

### ¿Dónde puedo encontrar App's compatibles?

Las aplicaciones compatibles se muestran en los siguientes enlaces:  
[www.mirrorlink.com/](http://www.mirrorlink.com/)  
[www.android.com/auto/](http://www.android.com/auto/)  
[www.apple.com/ios/carplay/](http://www.apple.com/ios/carplay/)

### ¿Dónde puedo descargar las aplicaciones?

En Google Play™ para Android Auto™/MirrorLink® y en Apple Store™ para Apple CarPlay™.

### Si Full Link deja de funcionar, ¿a dónde puedo acudir para repararlo?

Si el problema se encuentra en el coche, deberá acudir al concesionario. Si el problema se encuentra en el dispositivo móvil, deberá acudir a su proveedor de telefonía móvil.

### ¿WhatsApp estará certificado?

La situación de WhatsApp depende de la tecnología.

### ¿MirrorLink® está disponible en mi país?

Sí, MirrorLink® está disponible en todos los países y regiones donde SEAT se encuentra.

### ¿Cuáles son las diferencias entre MirrorLink®, Android Auto™ y Apple CarPlay™?

MirrorLink® no es compatible con Android Auto™ y Apple CarPlay™, ya que son diferentes tecnologías. Todos ellos coexisten desde Full Link, sin embargo Android Auto™ está diseñado para teléfonos con sistema operativo Android™ y Apple CarPlay™ para iPhone.

### ¿Es posible instalar MirrorLink® en un modelo anterior de SEAT?

No, no es posible.

### ¿Dónde puedo encontrar mas información sobre Full Link?

En caso de dudas consulte los apartados de *Innovación/Conectividad* de nuestra página web: [www.seat.es](http://www.seat.es) o bien [www.seat.com](http://www.seat.com) o bien envíe su consulta a [seat-responde@seat.es](mailto:seat-responde@seat.es)

## SEAT Media Control\*

### Introducción

✓ No disponible para el modelo: Media System Touch / Colour



**Fig. 189** Video relacionado

Con la aplicación **SEAT Media Control**<sup>1)</sup> se pueden manejar de forma remota algunas funciones parciales en el modo *Radio*, modo *Media* y en el modo *Navegación*. Se puede intercambiar información entre un dispositivo y el Sistema de Infotainment.

<sup>1)</sup> Su disponibilidad depende del país.

El manejo de cada una de las funciones se realiza mediante una Tablet o parcialmente mediante un teléfono móvil.

### Requisitos para el funcionamiento:

- Una Tablet o un teléfono móvil.
- La aplicación tiene que estar disponible en el dispositivo correspondiente.
- Tiene que estar establecida una conexión WLAN entre el Sistema de Infotainment y el dispositivo. Seleccione **Menú > Media > Ajustes > WLAN > Compartir conexión mediante WLAN > Configuración**.

Asegúrese de tener activada la transferencia de datos para aplicaciones:

- Desde el menú **AJUSTES > Transferencia de datos para Aplicaciones SEAT** se encuentra una casilla de verificación para activar o desactivar la función, y un menú desplegable denominado **Manejo con aplicaciones** que regula el nivel de interacción de las Apps sobre el Sistema. Seleccione **Menú > Ajustes/Sistema > Transferencia de datos de dispositivos móviles**.

En la página web de SEAT o en los concesionarios SEAT obtendrá información acerca de los requisitos técnicos.

Las funciones de teléfono no forman parte de las funciones de dicha aplicación.

### Transmisión de datos y funciones de control



**Fig. 190** Menú principal SEAT Media Control

Con la ayuda de **SEAT Media Control** se puede manejar el Sistema de Infotainment desde otras plazas del vehículo como sigue:

- Control remoto de la radio.
- Control remoto de la reproducción multimedia.

En función del país y del equipo se puede intercambiar la siguiente información entre un dispositivo y el Sistema de Infotainment: »

- Destinos de navegación.
- Información del tráfico.
- Contenidos de las redes sociales.
- Transmisión de audio.
- Indicación de datos del vehículo.
- Información específica de la ubicación, por ejemplo, POIs.

## Punto de acceso WLAN\*

### Introducción

✓ No disponible para el modelo: Media System Touch / Colour

El Sistema de Infotainment puede utilizarse para compartir una conexión WLAN con hasta 8 dispositivos »» pág. 202, **Configuración para compartir conexión mediante WLAN**.

El Sistema de Infotainment también puede utilizar el punto de acceso WLAN de un dispositivo inalámbrico externo para poder ofrecer internet a los dispositivos conectados al punto de acceso (hospot) (cliente WLAN) »» pág. 203, **Configurar acceso a Internet**.

#### Aviso

• La transmisión de datos necesaria puede ser de pago. Debido al gran volumen de datos que se intercambian, SEAT recomienda utilizar una tarifa de telefonía móvil pla-

na para transmisión de datos. Los operadores de telefonía móvil pueden proporcionar información al respecto.

• Con el intercambio de paquetes de datos de Internet pueden generarse costes adicionales en función de su tarifa de telefonía móvil, especialmente si se realiza en el extranjero (tasas de roaming, por ejemplo).

### Configuración para compartir conexión mediante WLAN

El Sistema de Infotainment puede utilizarse para compartir una conexión WLAN con 8 dispositivos inalámbricos.

#### Establecer la conexión con la red inalámbrica (WLAN)

- Pulse la tecla del Infotainment  y a continuación pulse el menú **(Ajustes) / (Sistema)**.
- Active la red inalámbrica (WLAN) en el Sistema de Infotainment. Para ello pulse el botón de función WLAN.
- Active la red inalámbrica (WLAN) en el dispositivo inalámbrico que se ha de conectar, consulte para ello el manual de instrucciones del fabricante.
- Active la asignación del dispositivo de telefonía móvil en el Sistema de Infotainment. Para ello pulse el botón de función

**(Habilitar conexión WLAN)** y active la casilla de verificación.

- Introduzca y confirme la clave de red que se muestra en el dispositivo inalámbrico.

Los siguientes ajustes se pueden realizar adicionalmente en el menú **Compartir conexión**:

*Nivel de seguridad:* Con la codificación WPA2 se genera automáticamente una clave de red.

*Clave de red:* Clave de red generada automáticamente. Pulse el botón de función para cambiar la clave de red manualmente. La clave de red ha de tener al menos 8 caracteres y un máximo de 63.

*SSID:* Nombre de la red WLAN (32 caracteres como máximo).

*No enviar nombre de red (SSID):* Active la casilla de verificación para desactivar la visibilidad de la red inalámbrica (WLAN).

Se establece la conexión WLAN (inalámbrica). Para concluir la conexión puede que sea necesario introducir otros datos en el dispositivo inalámbrico.

Repita este proceso para conectar otros dispositivos inalámbricos.

## Wi-Fi Protected Setup (WPS)<sup>1)</sup>

Wi-Fi Protected Setup permite crear una red inalámbrica local con codificación de forma sencilla y rápida.

- Establezca la conexión con la red inalámbrica (WLAN) »»» **pág. 211.**
- Pulse la tecla WPS en el router WLAN<sup>2)</sup> hasta que el testigo comience a parpadear en el router.
- **O BIEN:** Mantenga pulsada la tecla WLAN en el router WLAN hasta que el testigo WLAN en el router comience a parpadear.
- Pulse la tecla WPS en el dispositivo WLAN. Se establece la conexión WLAN (inalámbrica).

Repita este proceso para conectar otros dispositivos inalámbricos.

## Configurar acceso a Internet

El Sistema de Infotainment puede utilizar el punto de acceso WLAN de un dispositivo inalámbrico externo para establecer la conexión a Internet.

<sup>1)</sup> Esta función depende del equipo y del país en cuestión.

<sup>2)</sup> Si el router WLAN no admite WPS la red se tiene que configurar manualmente.

## Establecer la conexión con la red inalámbrica (WLAN)

- Active y comparta un punto de acceso inalámbrico con internet en el dispositivo externo, consulte a este respecto el manual de instrucciones del fabricante.
- Pulse la tecla del Infotainment  y a continuación pulse el menú **Ajustes** / **Sistema**; **O BIEN** acceda al modo **Medio** o **SEAT Media Control** y pulse el menú **AJUSTES**.
- Pulse en el menú **WLAN**, a continuación entre en *Ajustes de acceso a internet mediante su teléfono* y active la casilla de verificación.
- Pulse el botón de función **Buscar** y seleccione el dispositivo inalámbrico deseado en la lista.
- Si fuera necesario introduzca la clave de red del dispositivo inalámbrico en el Sistema de Infotainment y confirme con **OK**.

*Ajustes manuales:* Para introducir manualmente los ajustes de red de un dispositivo inalámbrico (WLAN) externo.

Se establece la conexión WLAN (inalámbrica). Para concluir la conexión puede que sea

necesario introducir otros datos en el dispositivo inalámbrico.

### **Aviso**

**Debido al gran número de dispositivos inalámbricos diferentes existentes no se puede garantizar que todas las funciones se ejecuten sin problemas.**

## Modos de funcionamiento

### Radio

#### Video relacionado



**Fig. 191** Modo Radio

#### Menú principal Radio



**Fig. 192** Menú principal Radio.



**Fig. 193** Modo Radio: lista de emisoras (FM).

Pulse la tecla del infotainment **RADIO** / para abrir el menú principal **Radio** >>> **fig. 192**.

#### Botones de función del menú principal Radio

##### Botón de función: función

**1** Para cambiar el grupo de teclas de memoria deslice el dedo sobre las teclas de memoria de izquierda a derecha o viceversa

**BANDA** Permite seleccionar la banda de frecuencias.

**EMISORAS** Abre la lista con las emisoras de radio que se pueden sintonizar de la banda de frecuencias activa.

**MANUAL** Permite seleccionar la frecuencia de forma manual.

##### Botón de función: función

**VISTA** Permite seleccionar la información mostrada en pantalla. Solo está disponible en el modo DAB.

**AJUSTES** Abre el menú de ajustes para la banda de frecuencias activa (FM, AM o DAB).

Selecciona la anterior o siguiente emisora memorizada o de la lista de emisoras. Este ajuste se puede modificar en el menú de ajustes de Radio (FM, AM, DAB).

**1 a 18** Teclas de memoria >>> pág. 205.

**SCAN** Detiene la reproducción automática de emisoras (sólo visible cuando la función está en ejecución). Se activa dentro del menú de ajustes (AM, FM y DAB).

#### Indicaciones e iconos posibles

##### Indicación: Significado

**A** Visualización de la frecuencia o del nombre de la emisora y, dado del caso, del radiotexto. El nombre de la emisora y el radiotexto solo se visualiza si se dispone de RDS y está activo.

**RDS Off** El servicio de datos por radio RDS está desactivado.

**TP** La información de tráfico puede sintonizarse: seleccione **Radio** > **Ajustes** > **Emisora de tráfico**.

### Indicación: Significado

-  No se puede sintonizar ninguna emisora con información de tráfico.
-  La emisora de radio está memorizada en una tecla de memoria.
- AF off** El seguimiento de frecuencias alternativas está desactivado.

### Aviso

- Las bandas AM y DAB estarán disponibles según países y/o equipamiento. En el caso de que no estén disponibles las bandas AM y DAB, no se mostrará el texto del botón de función BANDA.
- Tenga en cuenta que en los subterráneos, túneles, zonas con edificios altos o de montaña la recepción de la señal de radio puede verse interferida.
- Las láminas o los adhesivos con capas metálicas sobre los cristales de las ventanillas pueden perturbar la recepción en los vehículos con antenas integradas en los cristales.

### Teclas de memoria



**Fig. 194** Menú principal Radio.

En el menú principal *Radio* pueden memorizarse las emisoras de la banda de frecuencias sintonizada en los botones de función numerados. Estos botones de función se denominan “teclas de memoria”.

### Funciones de las teclas de memoria

Seleccionar emisoras mediante las teclas de memoria

Pulse la tecla de memoria de la emisora deseada.

Las emisoras memorizadas solo se reproducen pulsando la tecla de memoria correspondiente, si se sintonizan en el lugar donde se encuentra en ese momento.

### Funciones de las teclas de memoria

Cambiar el Banco de memorias

Pase el dedo por la pantalla de derecha a izquierda o viceversa.

**O BIEN:** Pulse uno de los botones de función  **fig. 194** 

Las teclas de memoria se muestran en tres bancos de memoria.

Memorizar emisoras en las teclas de memoria

Mantener pulsada la tecla de memoria deseada hasta que se escuche una señal, la emisora quedará memorizada en esa tecla de memoria. También se puede memorizar una emisora desde la lista de emisoras.

Memorizar los logotipos de emisoras en las teclas de memoria

A las emisoras memorizadas en las teclas de memoria se le puede asignar logotipos de emisoras. Se asignará automáticamente un logotipo desde la base de datos si la opción dentro de los ajustes avanzados de Radio está activada<sup>a1</sup>. También se podrá asignar un logotipo manualmente desde una fuente de datos externa (USB o Tarjeta SD).

<sup>a1</sup> No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

## Media

### Introducción



Fig. 195 Video relacionado

Se denominará en lo sucesivo “**fuentes de Media**” a las fuentes de audio que contengan archivos de audio en diferentes soportes de datos (p. ej. CD, tarjeta de memoria, reproductor MP3 externo). Estos archivos de audio pueden reproducirse a través de los lectores correspondientes o de las entradas de audio del sistema de infotainment (lector de CD interno, ranura para tarjetas de memoria, toma multimedia AUX-IN, etc.).

### Derechos de autor

Los archivos de audio y video almacenados en soportes de datos suelen estar sujetos a la protección de la propiedad intelectual según lo dispuesto en las leyes nacionales e internacionales correspondientes ¡Tenga en cuenta las disposiciones legales!

#### Aviso

- No utilice adaptadores de tarjetas de memoria.
- SEAT no asume ninguna responsabilidad por el deterioro o la pérdida de archivos de los soportes de datos.

### Menú principal Media



Fig. 196 Menú principal Media.

En el menú principal *Media* se pueden seleccionar y reproducir diferentes fuentes de Media.

- Pulse la tecla del infotainment **(MEDIA)** / **(C)** para abrir el menú principal *Media* »» fig. 196.

Se seguirá reproduciendo la última fuente Media seleccionada y en el mismo punto.

La fuente Media que se está reproduciendo se indica en la lista desplegable al pulsar botón de función **(FUENTE)** »» fig. 196.

Si no hay ninguna fuente Media disponible se muestra el menú principal *Media*.

### Botones de función del menú principal Media

#### Botón de función: función

Indica la fuente de Media que se está reproduciendo. Púlselo para seleccionar otra fuente de Media »» pág. 207.

**(CD)**: Lector de CD interno »» pág. 208.

**(TARJETA SD 1)** / **(TARJETA SD 2)\***: Tarjeta de memoria SD »» pág. 208.

#### FUENTE

**(USB 1)** / **(USB 2)\***: Soporte de datos externo conectado al puerto USB »» pág. 209.

**(AUX)**: Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN »» pág. 210.

**(AUDIO BT)**: Audio Bluetooth® »» pág. 210.

#### SELECCIÓN

Abre la lista de pistas. En función del nivel, lista de pistas, carpetas o fuente.

Botón de función: función	
	Cambio de pista en el modo Media, o bien avance/retroceso rápido »» fig. 196.
	Se detiene la reproducción. El botón de función  cambia a
	Se reanuda la reproducción. El botón de función  cambia a
AJUSTES	
	Repetir todas las pistas.
	Se repiten todas las pistas que se encuentran en el mismo nivel de memoria que la pista que se reproduce en ese momento. Si en el menú <b>Ajustes Media</b> está activa <input checked="" type="checkbox"/> Mix/Repetir incluidas subcarpetas también se incluyen las subcarpetas.
	Repetir la pista que se está reproduciendo.
	Reproducción aleatoria.
	Se incluyen todas las pistas que se encuentran en el mismo nivel de memoria que la pista que se reproduce en ese momento. Si en el menú <b>Ajustes Media</b> está activa <input checked="" type="checkbox"/> Mix/Repetir incluidas subcarpetas también se incluyen las subcarpetas.

## Indicaciones y símbolos del menú principal Media

### Indicación: Significado

- A** Visualización de la información del nombre del intérprete, nombre del álbum y título de la canción [texto de CD , etiqueta ID3 en los archivos de audio comprimido].
- CD de audio: visualización de información de las pistas. Si no se dispone de datos solo se muestra **Pista** y el número correspondiente al orden que ocupa en el soporte de datos.
- B** Visualización de la portada del álbum: si dentro de una misma carpeta/álbum existen varias carátulas, el sistema sólo mostrará una de ellas. El sistema prioriza la visualización de las carátulas de la siguiente manera:  
 1º Carátula incrustada en el/los archivo/s.  
 2º Imagen en la carpeta de los archivos.  
 3º Icono por defecto del dispositivo conectado.
- C** El tiempo de reproducción transcurrido y restante en minutos y en segundos. En el caso de los archivos de audio con tasa de bits variable (VBR) el tiempo restante que se muestra puede diferir.
- TP<sup>a1</sup>** La función TP está activa y puede sintetizarse: seleccione **Radio > Ajustes > Emisora de tráfico (TP)**.

### Indicación: Significado

No hay ninguna emisora de información del tráfico disponible: seleccione **Radio > Ajustes > Emisora de tráfico (TP)**.

<sup>a1</sup> Depende del mercado y del equipo en cuestión.

### Aviso

- Al insertar la fuente de media la reproducción no se iniciará automáticamente, tendrá que seleccionarla el usuario. Al extraerla tampoco cambiará la fuente de media.

## Cambiar la fuente Media



**Fig. 197** Modo MEDIA: cambiar fuente de media.

- En el menú principal *Media* pulse repetidas veces la tecla del infotainment (**MEDIA**) / para »

ir pasando sucesivamente las fuentes de Media disponibles.

- **O BIEN:** En el menú principal *Media* pulse el botón de función **(FUENTE)** »» fig. 197 y seleccione la fuente Media deseada.

En la ventana emergente las fuentes de Media no seleccionables se muestran desactivadas (en color gris).

Si selecciona de nuevo una fuente de Media utilizada previamente, la reproducción continuará en el lugar en el que quedó interrumpida.

## Fuentes de reproducción de Media seleccionables opcionalmente

Botón de función: fuente Media	
<b>(CD)</b>	Lector de CD interno »» pág. 208.
<b>(TARJETA SD 1)</b>	Tarjeta de memoria SD »» pág. 208.
<b>(TARJETA SD 2)*</b>	
<b>(USB 1)</b>	Soporte de datos externo conectado al puerto USB ↔ »» pág. 209.
<b>(USB 2)*</b>	
<b>(AUX)</b>	Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN »» pág. 210.
<b>(AUDIO BT)</b>	Audio Bluetooth® »» pág. 210.

### Botón de función: fuente Media

**(WLAN)\*a)**

Fuente de audio externa conectada por WLAN »» pág. 211

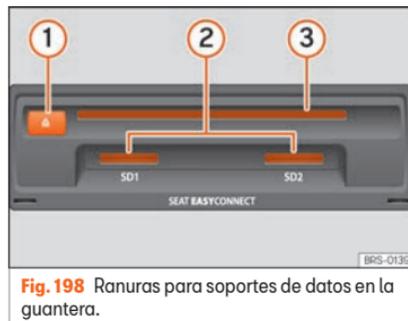
a) No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

### **(i)** Aviso

La fuente Media se puede cambiar en la vista *Lista de pistas: seleccione Media > Vista.*

## Insertar o expulsar un CD

✓ Válido para el modelo: Media System Plus / Navi System



**Fig. 198** Ranuras para soportes de datos en la guantera.

Durante la marcha el conductor debe abstenerse de manejar el equipo. ¡Introduzca o

cambie el soporte de datos antes de iniciar la marcha!

En el lector de CD se pueden reproducir CD de audio y CD de datos de audio.

## Insertar un CD

- Sostenga el CD con la cara impresa hacia arriba.
- Inserte un CD en la ranura »» fig. 198 ③ hasta que el equipo lo introduzca automáticamente.

## Expulsar un CD

- Pulse la tecla **(A)** ①.
- El CD se expulsa hasta la posición de extracción y se dispone de 10 segundos aprox. para retirarlo.

## Insertar o expulsar una tarjeta de memoria

En función del equipamiento y del país el vehículo puede disponer de una o dos ranuras para tarjetas SD.

### Insertar una tarjeta de memoria

Introducir la tarjeta de memoria compatible con la esquina recortada primero y con la rotulación hacia arriba (contactos hacia abajo), en la ranura »» fig. 198 ② o »» fig. 173 ③, hasta que encastre.

Si no puede introducir una tarjeta de memoria, compruebe que la está introduciendo correctamente y que cumple con los requisitos.

### Extraer una tarjeta de memoria

Las tarjetas de memoria insertadas **tienen** que prepararse para la extracción.

- En el menú principal *Media*, pulse el botón **AJUSTES** para abrir el menú de **Ajustes de Media** o bien pulse la tecla del infotainment **MENU** / **☰** y seguidamente pulse **Ajustes** / **Sistema**, para abrir el menú **Ajustes del sistema**.
- Pulse el botón de función **Retirar con seguridad**. Aparece un menú desplegable con las posibilidades: Tarjeta SD1, Tarjeta SD2\*, USB1 y USB2\*. Tras expulsar la tarjeta de memoria correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (color gris).
- Presione la tarjeta de memoria introducida. La tarjeta de memoria "saltará" a la posición de extracción.
- Extraiga la tarjeta de memoria.

### Tarjeta de memoria ilegible

Si se inserta una tarjeta de memoria cuyos datos no se pueden leer, se mostrará la indicación correspondiente.

### Soporte de datos externo conectado al puerto USB

En función del equipamiento y del país el vehículo puede disponer de una o dos conexiones USB »» pág. 230.

Los archivos de audio de un soporte de datos externo conectado al puerto USB **↔** pueden reproducirse y gestionarse a través del sistema de infotainment.

Cuando se habla de soportes de datos externos en este manual se refiere a memorias USB que almacenan archivos reproducibles, como por ejemplo reproductores MP3, iPods™ y memorias USB.

Se muestran y reproducen solo los archivos de audio reproducibles. El resto de archivos se ignoran.

### Indicaciones y limitaciones

La compatibilidad con los dispositivos Apple™ y otros reproductores de Media depende del equipamiento.

A través del puerto USB **↔** se dispone de la tensión convencional de 5 voltios de una conexión USB.

Los discos duros externos con capacidades superiores a 32 GB se tienen que formatear al sistema de archivos FAT32 en determinadas circunstancias. Encontrará programas e instrucciones para este fin en Internet, por ejemplo.

Tenga en cuenta otras restricciones e indicaciones relativas a los requisitos para las fuentes de Media.

### Finalizar la conexión

Los soportes de datos conectados **se tienen** que preparar antes de su desconexión para poder retirarlos.

- En el menú principal *Media*, pulse el botón **AJUSTES** para abrir el menú de **Ajustes de Media** o bien pulse la tecla del infotainment **MENU** / **☰** y seguidamente pulse **Ajustes** / **Sistema**, para abrir el menú **Ajustes del sistema**.
- Pulse el botón de función **Retirar con seguridad**. Aparece un menú desplegable con las posibilidades: Tarjeta SD1, Tarjeta SD2\*, USB1 y USB2\*. Tras expulsar el soporte de datos correctamente del sistema, el botón de función pasa a estar inactivo (color gris).



- Ahora se podrá desconectar el soporte de datos.

### Aviso

- **No conecte un reproductor de Media externo al mismo tiempo para la reproducción de música por Bluetooth® y a través del puerto USB con el sistema de infotainment, ya que esto puede provocar limitaciones en la reproducción.**
- **Si el reproductor externo es un dispositivo Apple™, no se podrá conectar simultáneamente por USB y Bluetooth®.**
- **Si no se reconoce un dispositivo conectado, desacople la conexión de todos los dispositivos conectados y vuelva a conectar el dispositivo.**
- **¡No utilice adaptadores de tarjetas de memoria, cables de prolongación USB o hubs USB!**

### Fuente de audio externa conectada a la toma multimedia AUX-IN

En función del equipamiento y del país puede haber una toma multimedia AUX-IN   
 »» pág. 230.

La fuente de audio externa conectada se reproduce a través de los altavoces del vehículo y **no** puede manejarse con los mandos del sistema de infotainment.

La conexión de una fuente de audio externa se indica con **AUX** en la pantalla.

### Conectar una fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN

- Reduzca el volumen básico en el sistema de infotainment.
- Conecte la fuente de audio externa a la toma multimedia AUX-IN.
- Inicie la reproducción en la fuente externa de audio.
- Pulse en la pantalla principal MEDIA el botón de función **FUENTE** y seleccione **AUX**.

### Conectar una fuente de audio externa por Bluetooth®

En el modo Audio Bluetooth® pueden escucharse los archivos de audio que se estén reproduciendo en una fuente de audio Bluetooth® (p. ej., un teléfono móvil) conectada por Bluetooth® (reproducción de audio Bluetooth®) a través de los altavoces del vehículo.

### Condiciones

- La fuente de audio Bluetooth® tiene que ser compatible con el perfil A2DP Bluetooth®.
- En el menú **Ajustes Bluetooth** tiene que estar activa la función **Audio Bluetooth [A2DP/AVRCP]**.

**Teléfono > Ajustes > Bluetooth.**

### Iniciar la transferencia de audio Bluetooth®

- Active la visibilidad Bluetooth® en la fuente de audio Bluetooth® externa (p. ej., un teléfono móvil).
- Reduzca el volumen básico en el sistema de infotainment.
- Pulse en la pantalla principal MEDIA el botón de función **FUENTE** y seleccione **Audio BT**.
- Pulse **Buscar dispositivo nuevo** para conectar una fuente de audio Bluetooth® externa por primera vez »» pág. 225.
- **O BIEN:** Seleccione una fuente de audio Bluetooth® de la lista.
- Tenga en cuenta las indicaciones que se muestran en la pantalla del sistema de infotainment y en la pantalla de la fuente de audio Bluetooth® para el resto de operaciones.

Puede que aún tenga que iniciar la reproducción en la fuente de audio Bluetooth® manualmente.

Cuando finaliza la reproducción de la fuente de audio Bluetooth®, el sistema de infotainment permanece en el modo Audio Bluetooth®.

### Controlar la reproducción

El manejo de la fuente de audio Bluetooth® mediante el sistema de infotainment depende de la fuente de audio Bluetooth® conectada.

Las funcionalidades disponibles dependerán del perfil de Bluetooth® Audio que soporte el reproductor externo conectado.

En algunos reproductores que son compatibles con el perfil Bluetooth® AVRCP, la reproducción puede iniciarse y detenerse automáticamente en la fuente de audio Bluetooth® cuando se cambia al modo Audio Bluetooth® o a otra fuente de audio. También es posible la indicación de la pista o el cambio de la pista a través del sistema de infotainment.

### Aviso

- Debido al gran número de fuentes de audio Bluetooth® diferentes existentes no se puede garantizar que todas las funciones descritas se ejecuten sin problemas.
- No conecte un reproductor de Media externo al mismo tiempo para la reproducción de música por Bluetooth® y a través del puerto USB  pág. 209 con el sistema de infotainment, ya que esto puede provocar limitaciones en la reproducción.
- Si el reproductor externo es un dispositivo Apple™, no se podrá conectar simultáneamente por USB y Bluetooth®.

### Conectar una fuente de audio externa por WLAN\*

✓ No disponible para el modelo: Media System Touch/Colour

WLAN como fuente de audio, permite la conexión de forma inalámbrica entre una fuente de audio externa (como por ejemplo, un teléfono móvil inteligente) y el sistema Infotainment.

Para el uso de esta conexión, es necesario que el dispositivo conectado disponga de una aplicación compatible (App) con el protocolo de comunicación UPnP (Universal Plug and Play), de esta forma la aplicación proporcionará al sistema el contenido disponible de media.

### Condiciones

- Tener instalada una aplicación compatible (UPnP) en el dispositivo móvil.
- Tener activa la opción **Habilitar conexión WLAN** que se encuentra dentro de la configuración de la conexión inalámbrica.
- Conectar el dispositivo móvil con el sistema infotainment mediante una clave de acceso generado por el propio sistema. La vinculación debe hacerse desde el dispositivo móvil que se desea conectar al sistema de infotainment.

### Iniciar la transferencia de audio WLAN

- Reduzca el volumen básico en el sistema de infotainment.
- Inicie la aplicación UPnP o la aplicación para la reproducción de la fuente de audio WLAN.
- Pulse en la pantalla principal MEDIA el botón de función **(FUENTE)** y seleccione **(WLAN)**.
- Tenga en cuenta las indicaciones que se muestran en la pantalla del sistema de infotainment y en la pantalla de la fuente de audio WLAN para el resto de operaciones.

### Controlar la reproducción

El manejo de la fuente de audio WLAN mediante el sistema de infotainment depende de la fuente de audio WLAN conectada y de la aplicación utilizada.

### Aviso

- El sistema Infotainment no proporciona una conexión a Internet, solo establece una conexión inalámbrica local entre el dispositivo móvil y dicho sistema.
- Mediante WLAN sólo se puede garantizar la conexión entre el dispositivo y el sistema infotainment, el funcionamiento depende de la aplicación en sí.

## Imágenes

✓ Válido para el modelo: Media System Plus / Navi System

En el menú principal *Imágenes* pueden visualizarse archivos de imágenes (p. ej. fotos) por separado o en una presentación.

Los archivos de imágenes han de estar almacenados en un soporte de datos compatible (p. ej. un *CD* o una *tarjeta SD*).

- Pulse la tecla del infotainment  y seguidamente pulse el botón de función **Imágenes**.
- Pulse el botón de función **FUENTE** para seleccionar la fuente en la que se encuentran las imágenes en cuestión.

Botón de función: función	
<b>FUENTE</b>	Visualización y selección de la fuente.
<b>SELECCIÓN</b>	Abre la lista de los archivos de imágenes.
	La imagen que se visualiza se realizó con localización GPS y, al pulsar sobre ese botón de función, se abre el menú del navegador para iniciar una ruta a ese destino.
	Girar la vista de la imagen hacia la izquierda o hacia la derecha.

Botón de función: función	
	Restablecer la vista de la imagen.
	Para detener la reproducción de una presentación. El botón de función  cambia a  .
	Para continuar la reproducción de una presentación. El botón de función  cambia a  .
	Para cambiar a la imagen <b>ANTERIOR</b> o <b>SIGUIENTE</b> . Esta misma función se puede realizar deslizando el dedo horizontalmente sobre la pantalla.
<b>AJUSTES</b>	Abre el menú Ajustes de imágenes.

### Aumentar o reducir la vista

Para aumentar o reducir la vista de la imagen que se muestra:

- Gire el botón de ajuste.
- **O BIEN:** Estirar o contraer con 2 dedos la imagen que se muestra en la pantalla.

### Rotar la vista/imagen

Para girar la imagen, además de los botones habilitados ( / ) , existe la opción de presionar con un dedo la pantalla (p. ej. el pulgar) y sin dejar de presionar, deslizar un se-

gundo dedo a modo de compás (p. ej. el índice) en sentido horario (para girar la imagen hacia la derecha) o en sentido antihorario (para girar la imagen hacia la izquierda). De esta forma la imagen girará 90° respecto de la posición actual.

### Requisitos para la visualización de imágenes

Archivos de imagen	Resolución máxima
BMP	4MP
JPEG	4MP (Progressive Mode)
JPG	64MP
GIF	4MP
PNG	4MP

## Navegación<sup>1)</sup>

### Introducción



Fig. 199 Video relacionado

### Información general

Con todos los datos disponibles el sistema de infotainment calcula la ruta óptima al destino.

Como destino se puede introducir una dirección o un destino especial como, p. ej., una gasolinera o un hotel. De haberlos, también se tendrán en cuenta los boletines de tráfico a la hora de calcular la ruta (guía al destino dinámica »» pág. 220).

Las locuciones de la navegación y las representaciones gráficas en el equipo de navegación y en el cuadro de instrumentos le guiarán hasta el destino.

#### ⓘ CUIDADO

Las locuciones de la navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación

actual (p. ej. por datos de navegación desactualizados).

### Indicaciones para la navegación

Si el sistema de infotainment no recibe datos de satélites GPS (a causa de árboles de follaje espeso, garaje subterráneo), la navegación continúa por medio de los sensores del vehículo.

### Posibles limitaciones en la navegación

En zonas que no están digitalizadas o con digitalización incompleta en el soporte de datos, el sistema de infotainment seguirá intentando hacer posible la guía al destino.

### Área de navegación y actualidad de los datos de navegación

El trazado de las vías está sujeto a continuas modificaciones (por ejemplo, calles nuevas, modificaciones de los nombres de las calles y de los números de los edificios). Por ello, si los datos de navegación no están actualizados, durante la guía al destino pueden cometerse errores o imprecisiones.

SEAT recomienda actualizar los datos de navegación periódicamente. Los datos de navegación actuales pueden adquirirse descar-

gándolos de [www.seat.com](http://www.seat.com) o en un concesionario SEAT.

### Actualizar y utilizar los datos de navegación de una tarjeta SD

Para poder aprovechar al máximo todas las funciones del sistema de infotainment, se necesitarán siempre los datos de navegación actuales válidos para este equipo. Si se utiliza una versión obsoleta pueden producirse errores durante la navegación.

### Actualizar los datos de navegación

Los datos actuales de navegación pueden descargarse de Internet en [www.seat.com](http://www.seat.com) y almacenarse en una tarjeta SD compatible con el equipo.

En los concesionarios SEAT pueden adquirirse tarjetas SD adecuadas.

El procedimiento se describe en Internet en [www.seat.com](http://www.seat.com).

### Utilizar los datos de navegación

- Inserte la tarjeta de memoria »» pág. 208.
- No extraiga la tarjeta de memoria durante la comprobación. Espere a que la indicación de comprobación desaparezca.

<sup>1)</sup> Solo disponible para el modelo: Navi System

Si la tarjeta de memoria introducida contiene datos de navegación válidos, aparece el aviso: **“La fuente incluye la base de datos de navegación válido”**. Se puede iniciar la navegación con los datos de la tarjeta de memoria. Cuando ya no sea necesario tener la tarjeta de memoria en el equipo se preparará para su extracción »» pág. 208.

**i Aviso**

- La tarjeta de memoria insertada debe prepararse para ser expulsada »» pág. 208.
- Pulse la tecla del infotainment **☰** y, a continuación, **Ajustes/Sistema** para abrir el menú **Ajustes del sistema**.
- Sin la tarjeta SD no es posible la navegación.
- No extraiga la tarjeta de memoria mientras se están utilizando los datos de navegación. ¡La tarjeta de memoria podría quedar dañada!
- La tarjeta de memoria de navegación no se puede utilizar como memoria para otros archivos, el sistema de infotainment no reconocerá los archivos guardados.
- SEAT recomienda utilizar solo las tarjetas de memoria originales SEAT para utilizar los datos de navegación. La utilización de otras tarjetas de memoria podría limitar el funcionamiento.

**Menú principal Navegación**



**Fig. 200** Menú principal Navegación.

A través del menú principal *Navegación* se puede seleccionar un destino nuevo, abrir un destino anterior o un destino guardado y buscar los destinos especiales.

**Abrir el menú principal Navegación**

- Pulse la tecla del infotainment **☰** para abrir el último menú que estaba abierto en la navegación.

**Botones de función e indicaciones del menú principal Navegación**

**Botón de función: función**

- A** La ventana adicional se está mostrando »» pág. 219.
- B** Indicaciones y botones de función de la representación del mapa »» pág. 220.

**Botón de función: función**

- DESTINO NUEVO**: Para introducir un destino nuevo »» pág. 214.
- RTA**: Durante una guía al destino »» pág. 216.
- MIS DESTINOS**: Para activar o gestionar destinos memorizados »» pág. 216.
- POI**: Búsqueda de destinos especiales (parking, gasolineras y restaurantes) en un área de búsqueda determinada »» pág. 218.
- VISTA**: Modificar la representación del mapa o activar o desactivar la ventana adicional y mostrar POI »» fig. 200 **A** »» pág. 219.
- AJUSTES**: Abre el menú **Ajustes Navegación** »» fig. 200.

**Destino nuevo (introducción del destino)**



**Fig. 201** Pantalla de búsqueda.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función **Destino nuevo**.
- Pulse el botón de función **Opciones** y seleccione el tipo de introducción de destino deseado **Búsqueda, Dirección, POI en la ruta o En el mapa**.
- Mediante el control por voz\*, si se indica Población, calle y número, sin pausas, y a continuación la orden "Iniciar Guía" se inicia una ruta al destino mencionado.

### Búsqueda

Búsqueda de direcciones y Destinos Especiales (POI's), introduciéndolas mediante el teclado »» fig. 201.

Para poblaciones, códigos postales y destinos especiales es necesario introducir datos completos. Los destinos especiales también se pueden buscar por nombres o categorías. Complete el nombre de la población cuando sea necesario para delimitar la búsqueda.

### »» fig. 201



Púlselo para abrir las teclas de cursor (◀, ▶), permite moverse sobre el texto.

### Dirección

Tras introducir un país y una población ya se puede iniciar la navegación hacia el centro de la población seleccionada.

Al ir restringiendo la búsqueda de la dirección de un destino es **imprescindible tener en cuenta** que cada dato que se introduce va limitando las siguientes posibilidades de selección. Si, por ejemplo, una calle que se busca **no** está dentro del código postal introducido con anterioridad, no se podrá encontrar en la siguiente selección de calles.

### Botón de función: función

**Pais**: Para seleccionar el país deseado.

**Población**: Para introducir la población deseada o el código postal.

**Calle**: Para introducir la calle deseada.

**Número de casa**: Para introducir el número de casa deseado.

**Cruce**: Para seleccionar el cruce deseado.

**Últimos destinos**: Abre el menú **Mis destinos** »» pág. 216.

**Iniciar**: Inicia la guía al destino hasta la dirección seleccionada.

### En el mapa

- Seleccione el destino en el mapa o introduzca por coordenadas GPS y confirme con **Aceptar**.

### Botón de función: función

**Guardar**: Para guardar el destino especial seleccionado en la memoria de destinos »» pág. 216.

**Editar**: Para editar el destino o para introducir otro destino.

**Opc. de ruta**: Para ajustar las opciones de la ruta, véase **Ajustes Navegación > Opciones de ruta**.

**Iniciar**: Inicia la guía al destino especial seleccionado.

## Después de iniciar la guía al destino



Fig. 202 Cálculo de la ruta.

Después de iniciar la guía al destino se calcula la ruta al primer destino.

El cálculo se realiza conforme a los datos seleccionados en el menú **Opciones de ruta** »

En función de los ajustes seleccionados, tras iniciar una guía al destino se proponen tres **rutas alternativas** »» fig. 202. Estas 3 rutas se corresponden con las opciones de ruta seleccionables: *Económica*, *Rápida* y *Corta*.

## Crterios de ruta: Significado

**Ruta de color azul:** *Ruta económica*, se calcula la ruta teniendo en cuenta aspectos económicos.

**Ruta de color rojo:** *Ruta más rápida* al destino, incluso si es necesario hacer algún desvío.

**Ruta de color naranja:** *Ruta más corta* al destino, aunque para ello se precise más tiempo. La ruta puede tener tramos poco convencionales como, por ejemplo, carreteras secundarias.

- Seleccione la ruta deseada pulsándola.

Después de calcular la ruta se escucha la primera locución de la navegación. Antes de girar en un punto pueden escucharse hasta 3 locuciones de la navegación.

- Pulse el botón de ajuste »» fig. 174 ⑦ para escuchar la última indicación acústica de la navegación.

Al llegar al destino se emitirá la locución de que se ha llegado al "Destino".

Si no se puede llegar al destino exacto porque se encuentra en una zona no digitalizada, se emite la locución de que se ha llegado a la "Zona del destino".

Durante la **guía al destino dinámica** se advierte de las incidencias del tráfico en la ruta. Si la ruta se vuelve a calcular, por ejemplo, debido a un atasco, se emitirá una locución adicional.

Mientras se escucha una recomendación acústica puede regular el volumen con el botón

Para otros ajustes de las recomendaciones acústicas para la conducción seleccione **Navegación > Ajustes > Locuciones de la navegación**.

## ⓘ Aviso

- Si durante la guía al destino se ha pasado por descuido un desvío y no puede dar la vuelta, continúe la marcha hasta que el sistema de navegación ofrezca una ruta alternativa.
- La calidad de las recomendaciones para la conducción emitidas por el sistema de infotainment depende de los datos de navegación disponibles y de las retenciones de tráfico que se hayan recibido.

## Ruta

En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función

El botón de función solo se muestra con una guía al destino activa.

## Botón de función: función

: Se interrumpe la guía al destino en curso.

: Para introducir un destino o una etapa nueva »» pág. 214.

: Para excluir un tramo (de 0,2 a 10 km de longitud) de la ruta en curso, p. ej. para evitar un atasco. Para anular la exclusión pulse el botón de función y seguidamente .

: Visualización de información de la ruta en curso.

## Mis destinos (memoria de destinos)

En el menú **Mis destinos** puede seleccionar los destinos que haya guardado.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función .
- Seleccione el botón de función deseado: , , , o .

## Guardar posición

- Pulsando el botón de función se guarda la posición actual del vehículo como **Destino con bandera** en la memoria de destinos.

- Marque el **Destino con bandera** en la memoria de destinos.
- Pulse el botón de función **Guardar**.

En la máscara de entrada siguiente puede modificar el nombre. Para guardar el destino pulse el botón de función **Guardar**.

### Rutas

En el modo **Ruta** se pueden definir varios destinos (destino final y etapas).

El **punto de partida** de una ruta es siempre la ubicación actual del vehículo calculada por el sistema de infotainment. El **destino** se refiere al punto final de la ruta. Las **etapas** se alcanzan antes de llegar al destino.

- En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función **Mis Destinos**.
- Pulse el botón de función **Rutas**. Aparecerán las rutas guardadas con anterioridad.

En caso de no tener ninguna ruta guardada o querer crear una ruta nueva, pulse la tecla de función **Nueva Ruta** y a continuación siga las indicaciones como con un nuevo destino y posteriormente pulse **Guardar**.

Pulsando sobre una ruta guardada aparecerán los siguientes botones de función:

#### Botón de función: función

**Eliminar**: Para eliminar una ruta guardada.

#### Botón de función: función

**Editar**: Para editar y guardar una ruta.

**Iniciar**: Para iniciar la guía al destino.

### Botones de función e indicaciones del menú Nueva ruta o Editar ruta

#### Botón de función o indicación: función o significado

	Etapas.
	Destino.
	Hora de llegada al destino estimada.
	Distancia al destino calculada.
	Duración del viaje.
	Distancia a la etapa siguiente.

#### Pulse sobre el destino para que se muestren los botones de función.

	Borrar el destino.
	Para iniciar la guía directa al destino seleccionado. Se omiten los destinos que están antes del destino seleccionado.
	Para abrir la vista detallada del destino en cuestión.

#### Botones de función disponibles.

<b>Nuevo dest.</b>	Para añadir un destino nuevo al itinerario.
<b>Destinos</b>	Para añadir un destino nuevo de <b>Mis destinos</b> al itinerario.
<b>Guardar</b>	Para guardar el itinerario creado en la memoria de itinerarios.
<b>Iniciar</b>	Para iniciar la guía al destino.
<b>Calcular</b>	Para actualizar la distancia calculada y la hora de llegada estimada. <sup>a)</sup>
<b>Detener</b>	Para detener la guía al destino activa. <sup>b)</sup>
	Para desplazar una etapa o el destino a otra posición en la lista. Pulse y arrastre para mover el destino.

<sup>a)</sup> Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa y cuando se ha añadido un destino al itinerario.

<sup>b)</sup> Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa.

### Últimos destinos

Visualización de los destinos para los que se ha iniciado ya una guía.

### Mis destinos

- Pulse el botón de función Opciones y seleccione el botón de función deseado. »

## Botón de función: función

**Memoria de destinos:** Visualización de los destinos guardados manualmente y de las vCards importadas »» pág. 221, **Importar vCards (tarjetas de visita digitales)**.

**Favoritos:** Visualización de los destinos que se han guardado como favoritos.

**Contactos:** Visualización de las entradas de la agenda que tienen una dirección guardada (dirección postal).

## Dirección de casa

Solo puede haber guardada una dirección o una posición como dirección de casa. La dirección de casa guardada se puede editar o sobrescribir.

Si ya se ha guardado una dirección de casa, se iniciará una guía a la dirección de casa guardada.

Si no se ha guardado aún una dirección de casa, se podrá asignar una dirección como dirección de casa.

## Asignar la dirección de casa por primera vez:

**Posición:** Púlselo para guardar la posición actual como dirección de casa.

**Dirección:** Púlselo para introducir la dirección de casa manualmente.

## Editar la dirección de casa:

La dirección de casa se puede editar en el menú **Ajustes Navegación > Administrar memoria**.

## Destinos especiales (POI)



**Fig. 203** Destino especial en el mapa.

Los destinos especiales guardados en la memoria de datos de la navegación se dividen en diferentes categorías. Cada categoría de destinos especiales tiene asignado un símbolo en el mapa para su visualización.

Si se ha importado un banco de datos de destinos especiales propios al sistema de in-

fotainment »» pág. 222, **Importar Personal POI** se muestra también la categoría **Personal POI**.

En el menú **Ajustes del mapa** puede ajustar qué categorías de destinos especiales se han de mostrar en el mapa. Se pueden seleccionar hasta 10 categorías de destinos especiales.

## Seleccionar un destino especial en el mapa

### Botón de función: función

- ① Hay varios destinos especiales en esta zona. Pulse el símbolo para que se abra la lista de los destinos especiales.
- ② Único destino especial en esta zona. Pulse el símbolo para abrir la vista detallada del destino especial.

## Búsqueda rápida de un destino especial

En el menú principal **Navegación** pulse el botón de función **POI**, aparecerán las tres categorías principales, o mediante el teclado de destino nuevo, introduzca el nombre del destino especial a buscar, o **En las cercanías** pulsando dentro del mapa »» **tabla de la pág. 219**.

## Vista

En el menú principal *Navegación* pulse el botón de función **Vista**.

### Botón de función: función

2D 

Representación del mapa en dos dimensiones (convencional).

Representación del mapa en tres dimensiones [perspectiva aérea o de pájaro].

3D 

También se muestran los edificios en tres dimensiones. Los lugares de interés y los edificios conocidos se representan con detalles y en color.

 <sup>a1</sup>

Para mostrar el destino en el mapa.

 <sup>a1</sup>

Para mostrar el recorrido en el mapa.

Auto /  
Día / Noche

Para cambiar entre el formato diurno y nocturno.

Ventana  
adicional

Púselo para que se muestre la ventana adicional » **pág. 219**.

POI

Mostrar destinos especiales en el mapa.

<sup>a1</sup> Este botón de función solo se muestra con una guía al destino activa.

## Ventana adicional



**Fig. 204** Ventana adicional visualizada.

En la ventana adicional » **fig. 204** **A** pueden aparecer las informaciones que a continuación se detallan:

- Pulse sobre el nombre de la ventana adicional para seleccionar una opción de visualización.

### Botón de función: función

**Audio**: Indicación de la fuente de audio seleccionada.

**Brújula**: Muestra una brújula con la dirección de marcha actual y con la indicación de la posición actual del vehículo (nombre de la calle).

**Maniobra**: Se muestra la lista de las maniobras, POI's o TMC's próximos en la ruta y presionando sobre ellos se obtiene información adicional.

### Botón de función: función

**Rutas frecuentes** <sup>a1</sup>: Información sobre las rutas más frecuentes del usuario.

**Posición**: Posición actual del vehículo en coordenadas y estatus GPS (recepción satélite).

<sup>a1</sup> Este botón de función sólo se muestra sin guía a destino activa o con una guía de ruta predictiva activa.

Para cerrar la ventana adicional pulse el botón de función .

En cualquier momento de la navegación si se pulsa dentro del mapa, aparecerá un menú emergente con las siguientes posibles funciones:

### Botón de función: función

**Nombre de la calle o las coordenadas**: Muestra los detalles del punto seleccionado en mapa.

Sólo en caso de pulsar encima de un icono en el mapa:

**POI**: Nombre del destino especial. (cuando en el mapa sólo aparece uno)

**Grupo de POIs**: Más POI (Cuando se pulsa en el mapa sobre varios POI agrupados)

**Favorito**: Nombre del favorito

**Casa**: Dirección de casa.

**Iniciar guía al destino**: Inicia directamente la guía.

**Añadir etapa**: Sólo con ruta activa.

»

**Botón de función: función**

**En las cercanías:** Entra en el menú de búsqueda pero sólo alrededor del punto seleccionado en mapa.

**Inicio modo Demo:** (sólo con modo demo activo)

**Representación del mapa**



**Fig. 205** Indicaciones y botones de función en la representación del mapa.

**Botones de función e indicaciones en la representación del mapa**

Para activar los botones de función y , pulse el botón de función .

**Botón de función: función**

Para seleccionar la escala automática. Si la función está activa, el símbolo se representa en azul.

Indicación de la altitud actual.

**Botón de función: función**

Visualización de la escala del mapa. Gire el botón de ajuste para modificar la escala de mapa o juntando/separando los dedos por la pantalla táctil.

Permite silenciar, repetir la última locución o modificar el volumen de las locuciones.

Para cambiar la orientación del mapa (orientación al norte o en el sentido de marcha). Esta función solo está disponible en la representación en 2D.

Para centrar la posición del vehículo en el centro del mapa.

Para centrar el destino en el centro del mapa. El botón de función solo se muestra si se selecciona *Mostrar destino en el mapa* o *Mostrar recorrido en el mapa* [pág. 219](#).

Aumenta brevemente la visualización del mapa (zoom). Al cabo de unos segundos se vuelve a mostrar automáticamente la escala seleccionada por último.

**Señales tráf.:** En función del equipamiento del vehículo se muestran las señales de tráfico almacenadas en los datos de navegación. Seleccione **Navegación > Ajustes > Mapa > Mostrar señales de tráfico**.

**Boletines de tráfico y guía dinámica al destino (TRAFFIC)**



**Fig. 206** Boletines de tráfico

El sistema de infotainment recibe boletines de tráfico (TMC/TMCpro) de forma permanente en un segundo plano si en la ubicación actual se sintoniza una emisora de información del tráfico. La emisora que se escucha no tiene por qué ser la emisora de información del tráfico.

**Lista de los boletines de tráfico disponibles**

- Pulse la tecla del infotainment y a continuación el botón de función **TRAFFIC**.

**Guía al destino dinámica**

Para que funcione la guía al destino dinámica tiene que estar activa la **Ruta dinámica** en las opciones de ruta.

Si durante una guía al destino se recibe un boletín de tráfico que afecta a la ruta por la que se está circulando, se buscará una ruta alternativa si el sistema de infotainment calcula que se puede ganar tiempo.

### Boletines de tráfico en el mapa (selección)

#### Símbolo: Significado

 : Tráfico congestionado

 : Atasco

 : Accidente

 : Pavimento deslizante (hielo o nieve)

 : Pavimento deslizante

 : Peligro

 : Obras

 : Viento fuerte

 : Calle cortada al tráfico

Durante la guía al destino las retenciones de tráfico que **no** afecten a la ruta calculada se representan en gris.

### Navegación predictiva



Al activar la Navegación predictiva, el sistema detecta y memoriza en segundo plano las rutas que se hacen de manera habitual sin que sea una ruta activa a destino. Esta función no dispone de locuciones de navegación salvo que el usuario las necesite escuchar pulsando el botón de ajuste derecho.

- En la pantalla principal del Menú de navegación, pulse en la ventana emergente la tecla **Rutas frecuentes**. Para visualizar las rutas habituales pulse el botón **Mostrar en mapa** »» fig. 207.

### Importar vCards (tarjetas de visita digitales)

#### Importar vCards a la memoria de destinos

- Introduzca el soporte de datos con las vCards guardadas o conéctelo con el sistema de infotainment »» pág. 206.
- En el menú principal **Navegación** pulse el botón de función **AJUSTES**.
- En el menú **Ajustes de la navegación** pulse el botón de función **Importar destinos**.
- Seleccione el soporte de datos con las vCards guardadas en la lista.
- Pulse **Importar todas las vCards de la carpeta**.
- Confirme el aviso de importación con el botón de función **OK**.

Las vCards guardadas estarán ahora en la memoria de destinos »» pág. 216 y pueden utilizarse para la navegación.

#### Aviso

**Por vCard solo se puede importar una dirección. En el caso de las vCards que contengan varias direcciones, solo se importa la dirección principal.**

## Importar Personal POI

### Importar los Personal POI a una memoria de destinos especiales

- Introduzca el soporte de datos con los Personal POI guardados o conéctelo con el sistema de infotainment »» pág. 206.
- Pulse la tecla del infotainment [F] y seguidamente seleccione [Ajustes].
- Pulse en el menú **Ajustes** el botón de función [Administrar memoria].
- Pulse [Actualizar mis POI] y a continuación pulse [Actualizar] y [Siguiente] para importar los Personal POI.
- Confirme el aviso de importación con el botón de función [ACEPTAR].

Los Personal POI guardados se encuentran ahora en la memoria de destinos especiales »» pág. 218 y pueden utilizarse para la navegación.

Los Personal POI guardados se pueden borrar en el menú **Ajustes Navegación** > **Administrar memoria**.

## Navegación con imágenes



Fig. 208 Menú principal Imágenes.

### Seleccionar una imagen e iniciar la guía al destino

Tenga en cuenta los requisitos y formatos de imágenes compatibles.

- Introduzca el soporte de datos con las imágenes guardadas o conéctelo con el sistema de infotainment.
- Pulse la tecla del infotainment [F] y seguidamente seleccione [Imágenes].
- Pulse el botón de función [FUENTE] »» fig. 208 y seleccione el soporte de datos en el que se encuentran las imágenes guardadas.
- Seleccione la imagen deseada.
- Si la imagen que se visualiza se realizó con localización GPS, aparecerá el botón de función [P]. Púlselo para iniciar una guía a destino.

## Guía al destino en el modo Demo

Si el modo Demo está activo en el menú **Ajustes Navegación**, después de iniciar la guía al destino se abre una ventana emergente.

- Pulsando el botón de función [Modo Demo] se inicia una "guía al destino virtual" hacia el destino introducido.
- Si se pulsa el botón de función [Normal], se inicia una "guía al destino real".

## Menú Vehículo

### Introducción al manejo del menú Vehículo

Pulsando la tecla del infotainment [CAR] / [V] se accederá a su menú principal con las siguientes opciones:

- VISTA
- MINIPLAYER, en esquina superior derecha (función Radio o Media)
- ANTERIOR-SIGUIENTE (para cambiar de pantalla)
- AJUSTES »» [F] pág. 36

Con el botón de función **Vista** puede acceder a la siguiente información:

### Cuadro de instrumentos

Pulsando la tecla **Cuadro Instrument** se puede elegir entre las diferentes opciones de visualización y personalizar la información que aparecerá en el Cuadro de instrumentos digital (Digital Cockpit) » **pág. 110:**

- **Vista Automática:** información prefijada en función del *Modo de Conducción* seleccionado.
- **Vista Clásica:** las agujas de revoluciones por minuto y velocímetro aparecen en toda su longitud.
- **Vistas 1, 2, 3:** personaliza la información que aparecerá en el cuadro de instrumentos digital. Sólo podrán aparecer 2 de las informaciones simultáneamente pero el usuario es el que determina cuáles de ellas desea que se visualicen y en qué orden lo harán deslizando el dedo verticalmente sobre las esferas. En función de la versión se podrán memorizar las **Vistas** saliendo del menú o manteniendo pulsada la tecla **Vista** correspondiente.

### Consumidores

Pulsando el botón de función **Consumidores**, se accede a la información referente al esta-

do de los consumidores principales de confort del vehículo. Se visualiza mediante una barra indicadora de consumo en l/h (gal/h)<sup>1)</sup>.

### Datos de viaje

El ordenador de a bordo está equipado con 3 memorias que trabajan automáticamente. En dichas memorias se podrá ver distancia recorrida, velocidad media, tiempo transcurrido, consumo medio y autonomía del vehículo.

### Ecotrainer\*

Si se cuenta con el equipamiento correspondiente, el ECOTRAINER informa sobre el estilo de conducción propio. La información sobre el estilo de conducción sólo se evalúa y se muestra cuando se circula marcha adelante.

### Estado del vehículo

Pulsando el botón de función **Estado del vehículo** se accede a la información referente a los mensajes de **Estado del vehículo** y **Sistema Start-Stop**. Los mensajes de Estado del vehículo se verán reflejados, además de detallarse en su tecla correspondiente.

## Teléfono

### Información general



Las funciones del Teléfono que se describen a continuación pueden utilizarse a través del sistema de infotainment si hay un teléfono móvil conectado por Bluetooth® con él » **pág. 225.**

Para que el teléfono móvil pueda conectarse con el sistema de infotainment, el teléfono tiene que disponer de la **función Bluetooth®**.

Si no hay un teléfono móvil conectado con el sistema de infotainment, el sistema de gestión del teléfono no estará disponible.

Las indicaciones en la pantalla de los menús del teléfono dependen del teléfono móvil que se utilice. Es posible que existan divergencias.

Utilice únicamente dispositivos Bluetooth® compatibles. Para más información sobre los »

<sup>1)</sup> En caso de vehículos de Gas (CNG), las unidades son kg/h.

productos Bluetooth® compatibles consulte a su concesionario SEAT o en Internet.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil y de los accesorios.

Si se detecta un comportamiento extraño entre su teléfono móvil y el sistema de infotainment, trate de reiniciar el móvil, apagándolo y encendiéndolo de nuevo.

### ⚠️ ATENCIÓN

Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para el manejo de los teléfonos móviles en el vehículo.

### ⚠️ ATENCIÓN

Hablar por teléfono y utilizar el sistema de gestión del teléfono mientras se conduce puede distraer la atención del tráfico y provocar un accidente.

- Conduzca siempre prestando la máxima atención al tráfico y de forma responsable.
- Ajuste el volumen de modo que puedan escucharse en todo momento las señales acústicas provenientes del exterior (p. ej., sirenas y bocinas de los vehículos de emergencia).
- En zonas con poca cobertura y, en determinados casos, en túneles, garajes y pasos subterráneos, puede que se interrumpen las llamadas o que no se puedan efectuar, ni siquiera a números de emergencia.

### ⚠️ ATENCIÓN

Si el teléfono móvil no va fijado, o no se fija correctamente, en caso de una maniobra brusca o de un frenazo, así como en caso de accidente, podría moverse sin control por el habitáculo y causar lesiones.

- Durante la marcha el teléfono móvil ha de estar fijado correctamente fuera de las zonas de despliegue de los airbags.

### ⚠️ ATENCIÓN

Los teléfonos móviles encendidos pueden interferir y alterar el correcto funcionamiento de un marcapasos si se llevan directamente sobre el mismo.

- Se deberá mantener una distancia mínima de aprox. 20 centímetros entre las antenas del teléfono móvil y el marcapasos.
- No se deberá llevar el teléfono móvil encendido en el bolsillo del pecho directamente sobre un marcapasos.
- Apague de inmediato el teléfono si sospecha que provoca interferencias.

### ⚠️ CUIDADO

El circular a gran velocidad, las malas condiciones meteorológicas y de la calzada, así como la intensidad de la señal de la red, pueden repercutir negativamente en la calidad de audio de las llamadas telefónicas dentro del vehículo.

### ⓘ Aviso

- En algunos países pueden existir restricciones en cuanto al uso de dispositivos con tecnología Bluetooth®. Para más información al respecto consulte a las autoridades locales.
- Si desea conectar el sistema de gestión del teléfono con un dispositivo mediante la tecnología Bluetooth®, consulte las advertencias de seguridad en el manual de instrucciones del mismo. Utilice únicamente productos Bluetooth® compatibles.

### Lugares con normativas especiales

Apague el teléfono móvil y la función Bluetooth® del móvil en los lugares con peligro de explosión. En la mayoría de los casos estos lugares están señalizados, pero no siempre de forma clara »» ⚠️ en Información general de la pág. 224. Algunos de ellos son, por ejemplo:

- Zonas próximas a tuberías y depósitos que contengan productos químicos.
- Las cubiertas inferiores de barcos y ferris.
- Zonas próximas a vehículos propulsados con gas licuado (como propano o butano).
- Zonas donde el aire contiene elementos químicos o partículas tales como harina, polvo o partículas metálicas.

- Cualquier otro lugar donde sea obligatorio apagar el motor del vehículo.

### ATENCIÓN

¡Apague el teléfono móvil en los lugares con peligro de explosión! El teléfono móvil podría conectarse por sí solo a la red de telefonía móvil si pierde la conexión Bluetooth® con el sistema de gestión del teléfono.

### CUIDADO

En los lugares donde rigen normas especiales o está prohibido el uso de teléfonos móviles tendrán que permanecer siempre desconectados tanto el teléfono como el sistema de gestión del teléfono. La radiación que emite el teléfono móvil encendido puede provocar interferencias en equipos técnicos y médicos sensibles, pudiendo incluso provocar un funcionamiento anómalo o una avería de los mismos.

### Bluetooth®

La tecnología Bluetooth® le permite conectar un teléfono móvil al sistema de gestión del teléfono de su vehículo. Para utilizar el sistema de gestión del teléfono con un teléfono

móvil con tecnología Bluetooth® es necesario que se efectúe previamente la vinculación entre ambos.

Algunos teléfonos móviles Bluetooth® se detectan y se conectan automáticamente al conectar el encendido si ya antes se había establecido una conexión. Para ello debe estar encendido el teléfono y activada la función Bluetooth® del mismo y no debe haber ninguna conexión Bluetooth® con otros dispositivos.

Las conexiones Bluetooth® son gratuitas.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth® SIG, Inc.

#### Perfiles Bluetooth®

Cuando un teléfono móvil está conectado con el sistema de gestión del teléfono tiene lugar un intercambio de datos por medio de alguno de los perfiles Bluetooth®.

- **Perfil manos libres (HFP):** Al conectar un teléfono móvil al gestor de teléfonos con el perfil HFP se pueden gestionar las llamadas a través del sistema de infotainment.
- **Perfil de audio (A2DP):** Este perfil permite la transmisión de audio al sistema de infotainment con calidad estéreo. Esta funcionalidad puede requerir la conexión de otros perfiles

adicionales para la gestión y control de la reproducción de audio.

- **Perfil de descarga de agenda (PBAP):** Permite descargar los contactos de la agenda del teléfono móvil en el sistema de infotainment.
- **Perfil de mensajería (MAP):**<sup>1)</sup> Permite la descarga y sincronización de los mensajes cortos (SMS) del teléfono móvil al sistema de infotainment.

### Aviso

Para evitar que suenen por los altavoces, los tonos de las teclas y de aviso del teléfono móvil deberían estar desconectados. En caso necesario, desconecte el auricular del teléfono móvil que desee conectar al sistema.

### Vincular y conectar un teléfono móvil con el sistema de infotainment

Para poder manejar un teléfono móvil a través del sistema de infotainment es necesario vincular **una vez** ambos dispositivos.

Por su seguridad, se recomienda realizar la vinculación con el vehículo detenido. En

<sup>1)</sup> No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

algunos países no existe la posibilidad de realizar la vinculación con el vehículo en marcha.

### Condiciones

Deben garantizarse los siguientes ajustes en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment:

- El encendido está conectado.
- La **función Bluetooth®** del teléfono móvil y del sistema de infotainment tiene que estar activa al igual que la visibilidad.
- El **bloqueo de las teclas** del teléfono móvil tiene que estar desactivado.

Tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono móvil.

Durante el proceso de vinculación es necesario introducir datos a través del teclado del teléfono móvil.

### Iniciar la vinculación del teléfono móvil

- Asegúrese que la función Bluetooth® del dispositivo móvil esta activada y visible.
- Pulse la tecla del infotainment **PHONE** / ☎.
- Pulse el botón de función **Buscar teléfono** y seguidamente **Resultados**.

### O BIEN:

- Pulse la tecla del infotainment **PHONE** / ☎.
- Pulse el botón de función **Ajustes**.

- Pulse el botón de función **Seleccionar teléfono** y seguidamente **Resultados**.

### O BIEN:

- Pulse la tecla del infotainment **PHONE** / ☎.
- Pulse la tecla de función **Ajustes**.
- Pulse la tecla de función **Bluetooth**.
- Pulse la tecla de función **Buscar dispositivos** y seguidamente **Resultados**.

El nombre de la función Bluetooth® de su sistema de infotainment se mostrará en la pantalla principal **Teléfono** y podrá editarlo a través del menú **Ajustes de Bluetooth**.

El proceso de búsqueda puede durar hasta 1 minuto. El sistema actualizará dinámicamente en pantalla el nombre de los equipos Bluetooth® encontrados.

Una vez finalizada la búsqueda se muestran en pantalla los nombres de los dispositivos Bluetooth® encontrados.

- Seleccione en el sistema infotainment dispositivo Bluetooth® que desee conectar. En determinadas circunstancias, es posible que para concluir la conexión entre ambos equipos, deba introducir datos adicionales en el teléfono móvil y en el sistema de infotainment.

- Introduzca y confirme a través del teléfono móvil el código PIN, tal como se indica en la pantalla del sistema de infotainment.
- Si se reciben más peticiones de vinculación de perfiles Bluetooth® en el teléfono móvil, asegúrese de responderlas.

### O BIEN:

- Compare el código PIN que se muestra en la pantalla del sistema de infotainment con el que se muestra en el teléfono móvil. Si coincide, se tendrá que confirmar en **ambos** dispositivos.

Cuando el emparejamiento ha finalizado correctamente, se muestra el menú principal **Teléfono**. La agenda de contactos, las listas de llamadas y los mensajes SMS almacenados en el teléfono móvil se cargarán una vez se hayan aceptado todas las peticiones en el teléfono móvil. La duración de la descarga depende del volumen de datos almacenado en el teléfono móvil. Una vez finalizada la descarga los datos están disponibles en el sistema de infotainment.

### Vinculación y conexión de teléfonos móviles

Al sistema de infotainment pueden vincularse hasta 20 teléfonos móviles, pero el número de conexiones simultáneas varía:

- Media System Touch / Colour: un teléfono conectado al perfil manos libres y el mismo u otro conectado al perfil audio Bluetooth®.
- Media System Plus / Navi System: simultáneamente dos teléfonos móviles conectados al perfil manos libres y uno de ellos también conectado al perfil audio Bluetooth®.

Al encender el sistema de infotainment se establece la conexión automáticamente con el último teléfono móvil conectado. Si no se puede establecer la conexión con dicho teléfono móvil, el sistema de gestión del teléfono intenta establecer una conexión automáticamente con el siguiente teléfono de la lista de dispositivos emparejados.

El alcance **máximo** de la conexión Bluetooth® es de aprox. **10 metros**. La conexión Bluetooth® activa se interrumpirá si se sobrepasa dicha distancia. La conexión se restablece **automáticamente** tan pronto como se encuentre de nuevo el equipo al alcance del Bluetooth®.

### ⚠ ATENCIÓN

No realice la vinculación y conexión del teléfono móvil mientras conduce. ¡Existe peligro de accidente!

### ℹ Aviso

- Es posible que se tenga que confirmar la petición de transmisión de datos de la

agenda y de mensajes cortos SMS en el teléfono móvil.

- Revise que en su teléfono móvil no haya ninguna petición pendiente de aceptar. En ese caso, podrían bloquearse algunas funcionalidades del menú Teléfono.

## Menú principal Teléfono



**Fig. 210** Menú principal Teléfono (vista de la pantalla de 8").

### Asignación a un perfil de usuario

Los datos de la agenda, las listas de llamadas y las teclas de marcación rápida memorizadas se asignan a un perfil de usuario y quedan almacenados en el sistema de gestión del teléfono. Esta información estará disponible cada vez que se conecte el teléfono móvil al sistema de gestión del teléfono.

Tras la primera conexión, pueden transcurrir algunos minutos para que los datos de la agenda del teléfono móvil vinculado estén disponibles en el sistema de infotainment. Al volver a conectar el teléfono móvil (p. ej., en el próximo viaje) la agenda se actualiza automáticamente.

Si estando conectado se han modificado entradas de la agenda del teléfono móvil, se puede iniciar una actualización manual de los datos de la agenda en el menú **Ajustes del perfil de usuario**.

La gestión de teléfonos permite almacenar un máximo de 4 perfiles de usuario para teléfonos móviles. Si desea vincular/conectar un teléfono móvil de más, se le reemplazará automáticamente por el perfil de usuario menos reciente.

### Botones de función del sistema de gestión del teléfono

- Pulse la tecla del infotainment **PHONE** / para acceder al menú principal *Teléfono*.

### Botón de función: función

①

Nombre del teléfono móvil conectado. Pulse sobre el icono a la izquierda para conectar o vincular otro teléfono móvil. »

**Botón de función: función**

②	Teclas de marcación rápida, a las que se les pueden asignar números de teléfono de la agenda respectivamente.
③	Para cambiar al otro teléfono conectado al perfil manos libres. Este botón solo será visible al tener a la vez 2 teléfonos conectados como manos libres. El perfil de usuario activo corresponde al teléfono que aparece visible en la pantalla.
<b>MARCAR Nº</b>	Para abrir el teclado numérico e introducir un número de teléfono » pág. 229.
<b>CONTACTOS</b>	Para abrir la agenda del teléfono móvil conectado.
<b>SMS<sup>a)</sup></b>	Para abrir el menú de los mensajes cortos (SMS).
<b>LLAMADAS</b>	Para abrir las listas de llamadas del teléfono móvil conectado » pág. 229.
<b>AJUSTES</b>	Para abrir el menú <b>Ajustes de teléfono</b> .

<sup>a)</sup> No disponible para el modelo Media System Touch/Colour.

**Indicaciones y símbolos del sistema de gestión del teléfono**



**Fig. 211** Llamada activa.

**Indicación: Significado » fig. 211**

Ⓐ	Nombre de la compañía operadora de la red de telefonía móvil (proveedor) donde está el teléfono móvil conectado.
Ⓑ	Visualización del número de teléfono o del nombre guardado. Si el nombre guardado en la agenda tiene asignada una foto puede mostrarse: seleccione <b>Teléfono &gt; Ajustes &gt; Perfil usuario &gt; Ver imágenes de contactos*</b> .
	Púlselo para <b>aceptar</b> una llamada.
	Púlselo <b>para finalizar</b> una llamada.
	<b>O BIEN:</b> Púlselo para <b>rechazar</b> una llamada entrante.

**Indicación: Significado » fig. 211**

	Púlselo para silenciar o volver a activar la señal de llamada durante una llamada entrante.
	Púlselo para silenciar el micrófono durante una llamada activa y para volverlo a activar.
	Mediante este botón se retiene la llamada activa. Mientras la llamada esté retenida el oyente no escuchará la conversación. Para reactivarla pulse el botón de aceptar llamada . Para rechazarla pulse el botón rechazar .
	Púlselo para añadir un participante a la llamada activa.
	Estado de carga de un teléfono móvil conectado por "Perfil manos libres" (HFP) Bluetooth®.
	Intensidad de la señal de la cobertura de telefonía móvil que se recibe.

## Menú Introducir número de teléfono



Fig. 212 Menú Introducir número de teléfono.

### Abrir el menú Introducir número de teléfono

En el menú principal *Teléfono* pulse el botón de función **MARCAR N°**.

#### Posibles funciones

<b>Introducir número de teléfono</b>	Introducir un número de teléfono con el teclado. Pulse el botón de función <b>☎</b> para realizar una llamada.
<b>Seleccionar un contacto de la lista</b>	Introduzca las letras iniciales del contacto buscado con el teclado. En la lista de contactos aparecen las entradas disponibles. Seleccione en la lista de contactos el contacto deseado para realizar la llamada.

#### Posibles funciones

<b>Introducir el prefijo del país</b>	Al introducir el prefijo de un país se puede seleccionar el símbolo "+" en vez de los dos primeros dígitos (por ejemplo, "00"). Pulse el botón de función <b>☎</b> durante aprox. 2 segundos para añadir el signo +.
<b>Llamada de asistencia ☎</b>	Pulse la tecla de función para obtener ayuda en caso de avería. Al fin está a su servicio la red de Concesionarios SEAT con su Servicio Móvil.
<b>Llamada de información i</b>	Pulse la tecla de función para obtener información sobre la marca SEAT y los servicios adicionales contratados relativos al tráfico y a viajes.
<b>Llamar al buzón de voz ☎</b>	Pulse el botón de función <b>☎ Buzón de voz</b> para realizar la llamada. <b>O BIEN:</b> Pulse el botón de función <b>☎</b> aprox. 2 segundos para realizar la llamada. Si no se ha memorizado aún el número del buzón de voz, introduzcalo y confirme con <b>OK</b> .
<b>i Aviso</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las llamadas de asistencia e información pueden acarrear un coste adicional en su consumo telefónico.</li> </ul>

- Los servicios de Asistencia e Información podrían no funcionar correctamente, por ejemplo, si el vehículo y la operadora del teléfono móvil conectado son de diferente país. En caso de no poder utilizar estos servicios póngase en contacto con un taller autorizado de SEAT.

## Menú Llamadas (listas de llamadas)

### Indicaciones posibles en el menú Llamadas

#### Indicación: Significado

	<b>Perdidas:</b> Indica los números de las llamadas perdidas y no atendidas.
	<b>Realizadas:</b> Indica los números marcados en el teléfono móvil y en el sistema de gestión del teléfono del sistema de infotainment.
	<b>Recibidas:</b> Indica los números de las llamadas recibidas en el teléfono móvil y en el sistema de gestión del teléfono del sistema de infotainment.

#### i Aviso

La disponibilidad de las listas de llamadas depende del teléfono móvil que se utilice.

## Multimedia

### Entrada USB/AUX-IN



**Fig. 213** Consola central: entrada USB/AUX-IN.

En función del equipamiento y del país, el vehículo puede disponer de diferentes tipos de conexión de USB/AUX-IN.

La entrada USB/AUX-IN se encuentra en la zona del portaobjetos de la consola central delantera » **fig. 213**.

La descripción de manejo se encuentra en » **pág. 206** .

### Connectivity Box\* / Wireless Charger\*



**Fig. 214** Video relacionado



**Fig. 215** Consola central: Connectivity Box

La Connectivity Box incorpora diversas funcionalidades que ayudarán al uso de su dispositivo móvil.

Estas son la "Carga inalámbrica / Wireless Charger" y el "Amplificador de señal / Mobile Signal Amplifier".

El Wireless Charger incorpora únicamente la funcionalidad de "Carga inalámbrica / Wireless Charger".

#### "Carga inalámbrica / Wireless Charger"

La "Carga inalámbrica / Wireless Charger" permite a su dispositivo móvil con tecnología Qi<sup>1)</sup> cargarse de manera inalámbrica.

Para cargar su teléfono móvil inalámbricamente:

- Deposite su dispositivo móvil con tecnología Qi<sup>1)</sup> en el centro de la base de alojamiento con la pantalla hacia arriba » **fig. 215**.

Cuando lo haga, asegúrese de que no haya objetos entre la base de alojamiento y el teléfono móvil.

El teléfono móvil empezará a cargarse automáticamente. Para más información de si su dispositivo móvil soporta la tecnología Qi, por favor revise el manual de uso de su teléfono móvil o bien visite la web de SEAT.

#### "Amplificador de señal / Mobile Signal Amplifier"

El "Amplificador de señal / Mobile Signal Amplifier" le permite reducir la radiación en el vehículo y disponer de una mejor recepción.

<sup>1)</sup> La tecnología Qi le permite cargar su teléfono móvil inalámbricamente.

Por motivos de seguridad, es aconsejable emparejar la radio y el dispositivo móvil mediante Bluetooth® y colocar el teléfono móvil en la base de la Connectivity Box para poder disponer de la mejora de recepción sin necesidad de manipular el teléfono móvil.

Para establecer conexión con la antena externa del vehículo:

- Deposite su dispositivo móvil en el centro de la base de alojamiento con la pantalla hacia arriba »» fig. 215.

Cuando lo haga, asegúrese de que no haya objetos entre la base de alojamiento y el teléfono móvil.

Automáticamente su teléfono móvil estará en disposición de usar la función de la antena externa.

### ATENCIÓN

El teléfono móvil puede calentarse debido a la carga inalámbrica. Tenga en cuenta la temperatura del dispositivo a la hora de cogerlo y retírelo con cuidado.

### Aviso

- Su dispositivo móvil debe ser compatible con el estándar de interfaz Qi de carga inalámbrica por inducción para su correcto funcionamiento.

- Si el teléfono móvil dispone de estuche o de funda protectora, esto puede afectar a las funciones de la Connectivity Box.
- No debe haber ningún objeto metálico entre la base y el dispositivo móvil que pueda afectar a la carga inalámbrica o a la conexión con la antena externa.
- El tiempo de carga y la temperatura varía dependiendo del dispositivo utilizado.
- Para evitar un mal funcionamiento, asegúrese de que el teléfono móvil está correctamente colocado en la base.
- La capacidad de carga máxima es de 5W.
- La tecnología Qi no permite cargar más de un dispositivo móvil simultáneamente.
- No se puede garantizar una mejora en la calidad de la transmisión si hay más de un teléfono móvil en la base.
- Para un correcto funcionamiento de la carga inalámbrica de su dispositivo, se aconseja mantener el motor en marcha.
- Cuando un teléfono con tecnología Qi se conecte mediante USB, la carga se realizará a través del medio que cada fabricante de dispositivos móviles haya especificado.

# Conducción

## Arranque y conducción

### Arrancar y parar el motor

#### Posiciones de la llave de contacto

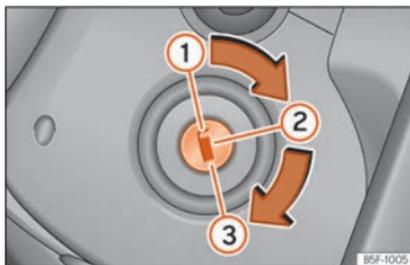


Fig. 216 Posiciones de la llave de contacto.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 33

#### Encendido desconectado, bloqueo de la dirección

En esta posición »» fig. 216 ① el encendido y el motor están desconectados, pudiéndose bloquear la dirección.

Para **bloquear la dirección** sin la llave en la cerradura de encendido, gire un poco el volante hasta que encastre de forma audible.

Por lo general, debería bloquear la dirección siempre que abandone el vehículo. De esta forma dificultará que se lo roben »» .

#### Conectar el encendido o el sistema de precalentamiento

Gire la llave de contacto hasta esta posición y suéltela ②. Si no la puede girar, o sólo con mucha dificultad, de la posición ① a la posición ②, mueva el volante de un lado a otro; de este modo lo desbloqueará.

#### Puesta en marcha

En esta posición se pone en marcha el motor ③. Al mismo tiempo se desconectan temporalmente los principales dispositivos eléctricos.

Cada vez que arranque de nuevo el vehículo tiene que girar la llave de contacto a la posición ①. El **bloqueo de repetición de arranque** de la cerradura de encendido impide que se pueda dañar el motor de arranque con el motor en marcha.

#### ATENCIÓN

- ¡No extraiga la llave de encendido de la cerradura hasta que el vehículo se haya detenido! De lo contrario, la dirección se puede bloquear de inmediato y existe peligro de accidente.
- Extraiga siempre la llave de contacto cuando abandone el vehículo, aunque sólo

sea por poco tiempo. Esto es de especial importancia si hay niños o personas desvalidas en el vehículo, pues podrían poner en marcha el motor o accionar equipamientos eléctricos como los elevallunas, con el consiguiente peligro de accidente.

- El uso no autorizado de la llave puede provocar que se arranque el motor o se accione algún equipamiento eléctrico (como los elevallunas), lo que podría ocasionar que alguien resultase gravemente herido.

#### ① CUIDADO

Únicamente con el motor parado podrá accionar el motor de arranque (posición de la llave de encendido ③).

### Arrancar el motor de gasolina

El motor sólo se puede poner en marcha con la llave original SEAT correspondiente a su vehículo codificada correctamente.

- Coloque la palanca del cambio en punto muerto, pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo en esta posición para que el motor de arranque sólo accione el motor.
- Gire la llave de contacto a la posición de arranque »» fig. 216 ③.
- Suelte la llave de contacto en cuanto se ponga en marcha el motor, el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo.

Al poner en marcha un motor muy caliente, es posible que después de arrancar haya que pisar ligeramente el acelerador.

Cuando se arranca con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo, ya que la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzar aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Si el motor no se pone en marcha de inmediato, habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado medio minuto. Si a pesar de ello el motor no se pone en marcha, habrá que comprobar el fusible de la bomba de combustible »» pág. 96, Fusibles.

### ⚠️ ATENCIÓN

- No arranque ni haga funcionar nunca el motor en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Uno de los gases de escape del motor es el monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro cuya inhalación puede ocasionar la muerte. El monóxido de carbono puede provocar la pérdida del conocimiento y a causa de ello la muerte.
- No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.
- No utilice nunca "aerosoles para arranque en frío", pues podrían explotar o causar un aumento repentino del régimen del

motor y se correría el peligro de sufrir heridas.

### ⓘ CUIDADO

- Con el motor frío, evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría resultar dañado.
- No se debe empujar o remolcar el vehículo para poner en marcha el motor durante más de 50 metros. Podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.
- Intente poner en marcha el vehículo con la ayuda de la batería de otro vehículo antes de intentar empujarlo o remolcando el vehículo. Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la »» 📖 pág. 62, Ayuda de arranque.

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciéndolo funcionar con el vehículo parado. Emprenda la marcha de inmediato conduciendo suavemente. De esta forma el motor alcanza antes su temperatura de servicio y se reducen las emisiones de gases.

### 📖 Aviso

Los motores de gas natural (CNG) arrancan siempre con gasolina, ya que para el funcionamiento con gas se requiere una

determinada temperatura de servicio. Una vez se haya alcanzado la temperatura de servicio requerida, el motor pasa automáticamente a funcionar con gas natural.

## Arrancar el motor diésel

El motor sólo se puede poner en marcha con la llave original SEAT correspondiente a su vehículo codificada correctamente.

- Coloque la palanca del cambio en punto muerto, pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo en esta posición para que el motor de arranque sólo accione el motor.
- Gire la llave de contacto hasta la posición »» fig. 216 ②. El testigo 🚗 se encenderá en caso de precalentamiento del motor.
- En cuanto se apague el testigo, gire la llave de encendido a la posición ③ para poner en marcha el motor y no pise el acelerador.
- Suelte la llave de contacto en cuanto arranque el motor. El motor de arranque no debe girar al mismo tiempo.

Cuando se arranca con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo, ya que la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzar aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia. »»

Si tuviera problemas para arrancar el vehículo, consulte el »»  pág. 62.

### Sistema de precalentamiento para motores diésel

No debería estar conectado ninguno de los dispositivos eléctricos principales durante el precalentamiento, ya que se descarga la batería de un modo innecesario.

Arranque el motor en cuanto se apague el testigo de precalentamiento.

### Puesta en marcha de un motor diésel tras haber quedado el depósito vacío

Si el depósito de combustible quedó completamente vacío, la puesta en marcha de los vehículos diésel después de repostar puede durar más de lo normal, incluso hasta un minuto. Esto se debe a que el sistema de combustible tiene que eliminar primero el aire.

#### ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »»  en Arrancar el motor de gasolina de la pág. 233.

#### CUIDADO

• Con el motor frío, evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el

**acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría resultar dañado.**

• No se debe empujar o remolcar el vehículo para poner en marcha el motor durante más de 50 metros. Podría llegar combustible sin quemar al filtro de partículas y dañarlo.

• Intente poner en marcha el vehículo con la ayuda de la batería de otro vehículo antes de intentarlo empujando o remolcando el vehículo. Tenga en cuenta y siga las indicaciones de la »»  pág. 62, Ayuda de arranque.

#### Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciéndolo funcionar con el vehículo parado. Emprenda la marcha de inmediato. De esta forma el motor alcanza antes su temperatura de servicio y se reducen las emisiones de gases.

### Inmovilizador electrónico "SAFE"<sup>1)</sup>

El inmovilizador electrónico impide que una persona no autorizada arranque el vehículo.

En la llave hay un chip que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente cuando se introduce la llave en la cerradura.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto se extrae la llave de la cerradura de encendido.

Por este motivo, su vehículo sólo se podrá poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente.

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje\*: **SAFE**, no es posible poner en marcha el vehículo.

Sin embargo, el vehículo se podrá poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente.

#### Aviso

Sólo si se utilizan llaves originales SEAT se puede garantizar un perfecto funcionamiento del vehículo.

### Parar el motor

Parar el motor

- Detenga el vehículo.
- Gire la llave hasta la posición »» fig. 216 .

### Bloquear el volante

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la

<sup>1)</sup> Disponible según mercado

palanca selectora se encuentra en la posición P<sup>1)</sup>.

- Extraiga la llave de encendido en la posición » fig. 216 ① » » ⚠.
- Gire el volante hasta escuchar cómo encastra.

Con la dirección bloqueada se evita un posible robo del vehículo.

Después de parar el motor y desconectar el encendido, es posible que el ventilador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido al calor acumulado debajo del vano motor o que éste se caliente todavía más debido a una prolongada exposición a la radiación solar.

### ⚠ ATENCIÓN

- No pare nunca el motor hasta que el vehículo no se haya detenido completamente.
- El servofreno sólo funciona con el motor en marcha. Con el motor parado se necesita más fuerza para frenar. Puesto que no se puede frenar de forma normal, se podría sufrir algún accidente e incluso lesiones graves.

- Al extraer la llave de contacto, el bloqueo de la dirección se puede bloquear de inmediato. Ya no es posible girar el volante del vehículo, por lo que existe peligro de accidente.
- La dirección asistida no funciona con el motor apagado y se necesita más fuerza para girar el volante.
- Si se extrae la llave de la cerradura de encendido, podría activarse el bloqueo de la dirección y no funcionaría la dirección del vehículo.

### ⓘ CUIDADO

- Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de pararlo se acumula calor en el vano motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por este motivo, déjelo funcionar al ralentí durante unos 2 minutos antes de apagarlo.
- Si se detiene y el sistema Start-Stop\* apaga el motor, el encendido permanece conectado. Antes de abandonar el vehículo asegúrese que el encendido está desconectado, pues de lo contrario la batería se descargará.

### Pulsador de arranque\*



Fig. 217 En la parte inferior de la consola central: pulsador de arranque.



Fig. 218 A la derecha de la columna de dirección: arranque de emergencia.

El motor del vehículo se puede poner en marcha con un pulsador de arranque [Press & Drive]. Para ello tiene que haber una llave del »

<sup>1)</sup> En función del país.

vehículo válida dentro del habitáculo por la zona de los asientos delanteros o traseros.

Abriendo la puerta del conductor **al salir del vehículo** se activa el bloqueo electrónico de la columna de dirección si el encendido está desconectado.

### Conectar y desconectar el encendido manualmente

Pulse brevemente una vez el pulsador de arranque sin pisar el pedal del freno ni el del embrague »» ⚠.

Tanto para vehículos con cambio manual como para cambio automático el texto del pulsador de arranque (START ENGINE STOP) parpadea simulando el latido de un corazón cuando el sistema esta predispuerto para la conexión y desconexión del encendido.

### Desconexión automática del encendido

Si el conductor se aleja del vehículo llevando consigo la llave del vehículo y dejando el encendido conectado, el encendido no se desconecta automáticamente. El encendido se desconecta automáticamente pulsando la tecla de bloqueo del mando a distancia  o manualmente, pulsando la superficie sensora en la manecilla de puerta »» **fig. 138**

### Función de arranque de emergencia

Si no se detecta ninguna llave válida en el habitáculo, habrá que realizar un arranque

de emergencia. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá una indicación al respecto. Este puede ser el caso cuando, por ejemplo, la pila de botón de la llave del vehículo esté muy gastada o lo esté por completo:

- Inmediatamente después de presionar el pulsador de arranque, mantenga la llave del vehículo junto al guarnecido derecho de la columna de dirección »» **fig. 218**, lo más cerca posible del logo Kessy.
- El encendido se conecta automáticamente y, dado el caso, el motor se pone en marcha.

### Desconexión de emergencia

Si el motor no se apaga tras presionar brevemente el pulsador de arranque, se tendrá que llevar a cabo una desconexión de emergencia:

- Presione el pulsador de arranque dos veces en el transcurso de 3 segundos o presiónelo una vez durante más de 1 segundo »» ⚠.
- El motor se apaga automáticamente.

### Función para volver a poner el motor en marcha

Si una vez parado el motor no se detecta ninguna llave válida en el interior del vehículo, solo se dispondrá de 5 segundos para volver a ponerlo en marcha. Aparecerá una adver-

tencia al respecto en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Transcurrido este tiempo no se podrá volver a poner el motor en marcha si no hay una llave válida en el interior del vehículo.

### Desconexión automática del encendido en vehículos con sistema Start-Stop

El encendido del vehículo se desconecta automáticamente cuando el vehículo está detenido y el apagado automático del motor está activo si:

- el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado,
- el conductor no pisa ningún pedal,
- se abre la puerta del conductor.

Tras la desconexión automática del encendido, si la luz de cruce  está encendida, la luz de posición permanece encendida durante aprox. 30 minutos (si la batería tiene suficiente carga). Si el conductor bloquea el vehículo o apaga la luz manualmente, la luz de posición se apaga.

### ⚠ ATENCIÓN

**Cualquier movimiento accidental del vehículo puede causar lesiones graves.**

- **Al conectar el encendido, no pise el pedal del freno ni el del embrague, pues de lo contrario el motor se podría poner en marcha inmediatamente.**

### ⚠️ ATENCIÓN

Si se utilizan las llaves del vehículo de forma negligente o sin prestar la debida atención, se pueden provocar accidentes y lesiones graves.

- Al salir del vehículo, no deje nunca ninguna llave del mismo en su interior. De lo contrario, un niño o una persona no autorizada podría bloquear el vehículo, poner el motor en marcha o conectar el encendido y accionar así algún equipamiento eléctrico (p. ej., los elevallunas).

### 📄 Aviso

- Antes de abandonar el vehículo, desconecte siempre el encendido manualmente y, dado el caso, tenga en cuenta las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos.
- Si el vehículo permanece mucho tiempo parado con el encendido conectado, puede que la batería del vehículo se descargue y no se pueda poner el motor en marcha.
- En los vehículos con motor diésel, el motor puede tardar un poco en ponerse en marcha si se tiene que precalentar.
- Si durante la fase STOP pulsa el pulsador **START ENGINE STOP** se desconecta el encendido y el pulsador parpadea.
- Si aparece la indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos "Sistema Start-Stop desactivado: Arrancar el motor ma-

nualmente" el pulsador **START ENGINE STOP** parpadeará.

### Poner el motor en marcha

✓ Válido para vehículos: con pulsador de arranque

Paso	Poner el motor en marcha con el pulsador de arranque »»» pág. 235.
1.	Pise el pedal del freno y manténgalo pisado hasta que haya ejecutado el paso 5. <b>En los vehículos con cambio manual:</b> pise el embrague a fondo y manténgalo pisado hasta que el motor se ponga en marcha.
2.	Sitúe la palanca de cambios en punto muerto o la palanca selectora en la posición <b>P</b> o <b>N</b> .
3.	Presione brevemente el pulsador de arranque »»» fig. 217 sin pisar el acelerador. Para que el motor arranque debe haber una llave válida en el vehículo. Tras arrancar el motor la iluminación del pulsador <b>START ENGINE STOP</b> cambia a iluminación fija indicando que el motor está arrancado.
4.	Si el motor no se pone en marcha, interrumpa el intento y repítalo transcurrido 1 minuto aprox. En caso necesario, realice un arranque de emergencia »»» pág. 236.

### Paso

Poner el motor en marcha con el pulsador de arranque »»» pág. 235.

5.

Quite el freno de mano cuando vaya a iniciar la marcha »»» pág. 240.

### ⚠️ ATENCIÓN

No salga nunca del vehículo dejando el motor en marcha, sobre todo si tiene una marcha o una relación de marchas engranada. El vehículo podría ponerse en movimiento repentinamente o podría suceder algo extraño que provocara daños, un incendio o lesiones graves.

### ⚠️ ATENCIÓN

Los aerosoles para arranque en frío pueden explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor.

- No utilice nunca aerosoles para el arranque en frío del motor.

### 🕒 CUIDADO

- El motor de arranque o el motor pueden resultar dañados si durante la marcha se intenta arrancar el motor o si, inmediatamente después de apagarlo, se arranca de nuevo.
- Si el motor está frío, evite regímenes altos del motor, su sobresolicitación y los acelerones.

»

- No ponga el motor en marcha empujando el vehículo o remolcándolo. Podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.

## Aviso

- No espere a que el motor se caliente con el vehículo detenido; si tiene buena visibilidad a través de los cristales, inicie la marcha inmediatamente. De esta forma el motor alcanza antes la temperatura de servicio y se reducen las emisiones.
- Al arrancar el motor se desconectan temporalmente los principales consumidores eléctricos.
- Cuando se arranca con el motor frío puede que aumente la rumorosidad brevemente. Esto es normal y carece de importancia.
- Cuando la temperatura exterior no llega a +5°C (+41°F), si el motor es diésel, puede originarse algo de humo debajo del vehículo cuando el calefactor adicional de funcionamiento con combustible está conectado.

## Parar el motor

- ✓ Válido para vehículos: con pulsador de arranque

Paso	Apagar el motor con el pulsador de arranque »» pág. 235.
1.	Detenga el vehículo por completo »»  .
2.	Pise el freno y manténgalo pisado hasta que haya ejecutado el paso 4.
3.	Si el vehículo dispone de cambio automático, sitúe la palanca selectora en la posición P.
4.	Ponga el freno de mano »» pág. 240.
5.	Presione brevemente el pulsador de arranque »» fig. 217. El pulsador <b>START ENGINE STOP</b> vuelve a parpadear. Si el motor no se apaga, lleve a cabo una desconexión de emergencia »» pág. 236.
6.	Si el vehículo va equipado con cambio manual, engrane la 1ª o la marcha atrás.

## ATENCIÓN

No apague nunca el motor mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida del control del vehículo, accidentes y lesiones graves.

- Los airbags y los pretensores de los cinturones no funcionan cuando el encendido está desconectado.
- El servofreno no funciona con el motor apagado. Por ello, con el motor apagado

se tiene que pisar con más fuerza el pedal del freno para frenar el vehículo.

- La dirección asistida no funciona con el motor apagado. Con el motor apagado se necesita más fuerza para girar el volante.
- Si se desconecta el encendido, el bloqueo de la columna de dirección podría activarse y no se podría controlar el vehículo.

## CUIDADO

Si se solicita mucho el motor durante bastante tiempo, puede que se sobrecaliente tras apagarlo. Para evitar daños en el motor, antes de apagarlo déjelo al ralentí durante aprox. 2 minutos en la posición neutral.

## Aviso

Después de apagar el motor es posible que el ventilador del radiador siga funcionando en el vano motor algunos minutos más, incluso con el encendido desconectado. El ventilador del radiador se desconecta automáticamente.

### Función "My Beat"

Para vehículos con llave de confort existe la función "My Beat". Esta función ofrece una indicación adicional del sistema de arranque del vehículo.

Al acceder al vehículo, p. ej., mediante la apertura de puertas con mando a distancia, el pulsador **START ENGINE STOP** parpadea llamando la atención sobre la tecla correspondiente al sistema de arranque.

Con la conexión/desconexión del encendido, la iluminación del pulsador **START ENGINE STOP** parpadea. Con el encendido desconectado, transcurridos unos segundos, el pulsador **START ENGINE STOP** deja de parpadear y se apaga.

Con el motor arrancado, la iluminación del pulsador **START ENGINE STOP** permanece fija, indicando que el motor está en marcha. El tiempo transcurrido entre que el usuario arranca el motor mediante el pulsador **START ENGINE STOP** y el cambio en la iluminación de parpadeante a fija, dependerá de las características propias de cada motorización. Al parar el motor mediante el pulsador **START ENGINE STOP**, este vuelve a parpadear.

En vehículos con sistema Start-Stop, la función "My Beat" también ofrece información adicional:

- Cuando el motor se para durante la fase de Stop, la iluminación de la tecla

**START ENGINE STOP** permanece con iluminación fija, ya que aunque el motor esté parado, el sistema Start-Stop está activo.

- Cuando el motor no se puede arrancar de nuevo mediante el sistema Start-Stop, »» pág. 265, y necesita ser arrancado manualmente, el pulsador **START ENGINE STOP** parpadeará, indicando esa situación.

## Frenar y estacionar

### Capacidad y distancia de frenado

La efectividad de los frenos depende considerablemente del grado de desgaste de las pastillas de freno. Dicho desgaste depende en gran medida del uso del vehículo y del estilo de conducción. Si utiliza su vehículo frecuentemente en tráfico urbano y recorridos breves, o bien conduce de forma deportiva, le recomendamos que acuda regularmente a un servicio técnico, antes de lo previsto en el Programa de mantenimiento, para que comprueben el grosor de las pastillas.

Si conduce con frenos mojados, como por ejemplo al atravesar zonas de agua en días de fuerte lluvia o incluso después de lavar el vehículo, el efecto de los frenos se verá influenciado negativamente debido a que los discos de freno están mojados o incluso helados (en invierno): en este caso, habrá que

frenar repetidas veces hasta que los frenos se "sequen".

### ⚠️ ATENCIÓN

Las anomalías en el sistema de frenos y las distancias de frenado más largas aumentan el peligro de sufrir un accidente.

- Las pastillas de freno nuevas deben asentarse primero, por lo que en los primeros 200 km (124 millas) no ofrecen todavía una fricción óptima. Esta capacidad de frenado, ligeramente reducida, se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno, lo cual también es válido cuando sea necesario cambiar más adelante las pastillas.
- En caso de frenos mojados o helados, y al circular por calzadas rociadas con sal, puede verse disminuida la eficacia de la frenada.
- En pendientes los frenos se necesitan excesivamente y se recalientan rápido. Antes de bajar una pendiente prolongada muy pronunciada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha o gama (según el caso) más corta. De esta forma, aprovecha la acción del freno motor y alivia los frenos.
- No "haga patinar" los frenos, pisando ligeramente el pedal. Un frenado constante provoca el recalentamiento de los frenos y alarga la distancia de frenado. En lugar de ello, frene a intervalos.
- No circule con el motor parado. La distancia de frenado aumenta



considerablemente, cuando el servofreno no está activo.

- Si el líquido de frenos pierde su viscosidad y se somete el freno a grandes esfuerzos, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos. Como consecuencia queda reducida la efectividad de los frenos.
- Los alerones delanteros que no sean de serie o presenten desperfectos pueden repercutir negativamente en la ventilación de los frenos y provocar un recalentamiento de los mismos. Antes de la compra de accesorios hay que observar las indicaciones correspondientes » pág. 312, Modificaciones técnicas.
- Si uno de los circuitos del sistema de frenos dejase de funcionar, la distancia de frenado aumenta considerablemente. Acuda de inmediato a un taller especializado y evite recorridos innecesarios.

### Testigos de control

#### (P) Se ilumina en rojo

Nivel del líquido de frenos es demasiado bajo » pág. 329, o avería en el sistema de frenos.

⚠ ¡No prosiga la marcha!

#### (P) Se ilumina en rojo

Freno de mano puesto » pág. 240.  
El testigo se apaga al quitar el freno de mano.

#### (P) Se ilumina en amarillo

Pastillas de freno delanteras gastadas.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si el testigo de los frenos no se apaga o bien se ilumina durante la marcha, quiere decir que el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, por lo que existe peligro de accidente » pág. 329, Líquido de frenos. Detenga el vehículo y no continúe la marcha. Solicite la ayuda de un técnico.
- Si se ilumina el testigo de los frenos (P) junto con el testigo del ABS (P) puede deberse a un funcionamiento incorrecto del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. En determinadas circunstancias, puede producirse un derrape en la parte trasera del vehículo, con el peligro de perder el control sobre el mismo. Pare el vehículo y solicite la ayuda de un técnico.

### Freno de mano



Fig. 219 Freno de mano entre los asientos delanteros.

Con el freno de mano accionado se evita que el vehículo se mueva de forma accidental. Deje siempre puesto el freno de mano cuando abandone o aparque el vehículo.

#### Poner el freno de mano

– Tire con fuerza de la palanca del freno de mano hacia arriba » fig. 219.

#### Quitar el freno de mano

– Tire ligeramente de la palanca hacia arriba, presione el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha » fig. 219 y baje completamente la palanca » ⚠.

Se deberá tirar siempre de la palanca del freno de mano *hasta el tope*, con el fin de evitar que por descuido se conduzca con el freno puesto »» ⚠.

### ⚠ ATENCIÓN

- No utilice nunca el freno de mano para detener el vehículo en marcha. La distancia de frenado es mucho mayor, ya que sólo se frenan las ruedas traseras. ¡Peligro de accidente!
- Si se quita el freno de mano sólo parcialmente, puede producirse un calentamiento excesivo de los frenos traseros, lo que puede afectar al funcionamiento del sistema de frenos, con el consiguiente peligro de accidente. Se produce además un desgaste prematuro de las pastillas de los frenos traseros.

### ⓘ CUIDADO

No olvide dejar puesto el freno de mano siempre que abandone el vehículo. Engrane además la 1.ª marcha. En vehículos con cambio automático, sitúe la palanca de cambios en posición P.

### Estacionar

Cuando aparque, deje siempre puesto el freno de mano.

A la hora de aparcar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Pare el vehículo con el pedal de freno.
- Ponga el freno de mano.
- Engrane la 1.ª marcha.
- Pare el motor y extraiga la llave de contacto de la cerradura de encendido. Gire un poco el volante para que encastre el bloque de la dirección.
- No deje nunca ninguna llave del vehículo dentro del mismo »» ⚠.

### Al aparcar en subidas y bajadas también hay que tener en cuenta lo siguiente:

Gire el volante de tal modo que, si el vehículo se pusiera en movimiento, se desplace en dirección al bordillo.

- Cuando quiera estacionar el vehículo en una **pendiente hacia abajo**, deje las ruedas delanteras giradas hacia la derecha de forma que apunten *hacia el bordillo*.
- Cuando quiera estacionar el vehículo en una **pendiente hacia arriba**, deje las ruedas delanteras giradas hacia la izquierda de forma que apunten *en sentido contrario al bordillo*.
- Deje siempre el vehículo inmovilizado de la forma habitual, es decir, deje bien puesto el freno de mano y engrane la 1.ª marcha.

### ⚠ ATENCIÓN

- Elimine todo riesgo posible no dejando el vehículo sin vigilancia.
- No estacione nunca el vehículo en zonas donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con hierba seca, matorrales, combustible derramado o materiales altamente inflamables.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo si está cerrado, ya que las puertas y ventanas no se pueden abrir desde dentro y en caso de emergencia no se podría abandonar el vehículo. Además, las puertas cerradas dificultan el rescate de los ocupantes del vehículo.
- No deberían dejarse nunca niños solos en el vehículo. Podrían quitar, por ejemplo, el freno de mano o mover la palanca del cambio, lo que ocasionaría que el vehículo se pusiese en movimiento pero sin control.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo estacionado pueden llegar a alcanzarse temperaturas casi mortales.

## Sistemas de frenado y estabilización

### Testigos de control



#### Se ilumina

Anomalía en el ESC, o bien desconexión provocada por el sistema.

Puesto que el ESC funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS también se ilumina el testigo del ESC.



#### Parpadea

ESC o ASR actuando.



#### Se ilumina

Anomalía en el ASR, o bien desconexión provocada por el sistema.



#### Parpadea

ASR actuando.



#### Se ilumina

ASR desactivado manualmente.

*O bien:* ESC en modo Sport.



#### Se ilumina »»» pág. 245

Anomalía en ABS, o bien no funciona.

Los testigos se iluminan simultáneamente al conectar el encendido y deberán apagarse después de unos 2 segundos, que es el tiempo que dura el chequeo de la función.

### Control electrónico de estabilización (ESC)\*

Este control electrónico de estabilización reduce el riesgo de derrapar y mejora la estabilidad del vehículo.

El control electrónico de estabilización (ESC) incluye el bloqueo electrónico del diferencial (EDS) y la regulación antipatinaje en la aceleración (ASR). El ESC funciona conjuntamente con el ABS. Si falla el ESC o el ABS se iluminan ambos testigos de control. También incluye la ayuda a la frenada de emergencia (HBA).

El ESC se activa automáticamente al poner en marcha el motor.

El ESC está siempre activado, no es posible desactivarlo. Con el sistema Easy Connect solo es posible desactivar el ASR o bien seleccionar el modo Sport.

El ASR se puede desactivar en aquellos casos en los que se desee que patinen las ruedas »»» pág. 243.

Por ejemplo:

- al conducir con cadenas para la nieve,

- al conducir por nieve profunda o terreno blando,
- para desatascar el vehículo en vaivén.

A continuación se debe presionar la tecla para activar de nuevo el ASR.

### Control electrónico de estabilización (ESC)\*

El ESC reduce el peligro de derrape al frenar las ruedas de forma individual.

Con ayuda del giro del volante y de la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor y se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. Al producirse irregularidades, como por ejemplo, si el vehículo empieza a derrapar, el ESC frena la rueda adecuada automáticamente.

El vehículo recupera su estabilidad mediante las fuerzas aplicadas sobre la rueda al frenar. Si tiende a sobrevirar (derrape del tren trasero), el sistema actúa sobre la rueda delantera que describe la trayectoria exterior de la curva.

### Testigo de control

Existen dos testigos de información sobre el control electrónico de estabilización. El testigo informa sobre la función y el sobre el estado de desconexión.

Si el testigo de control  se queda encendido después de arrancar el motor, esto puede deberse a que la función haya sido desactivada por el sistema. En este caso, el ESC puede volver a activarse desconectando y volviendo a conectar el encendido. Cuando el testigo de control se apaga, esto quiere decir que el sistema queda de nuevo listo para funcionar.

### ⚠ ATENCIÓN

- **No se debe olvidar que el control electrónico de estabilización (ESC) no puede superar los límites impuestos por la física. Tenga en cuenta este hecho sobre todo al circular por una carretera resbaladiza o mojada, o al circular con remolque.**
- **El estilo de conducción deberá adaptarse siempre al estado de la calzada y a las condiciones del tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el ESC no deberá inducir a correr ningún riesgo.**

### ⓘ CUIDADO

- **Para garantizar el correcto funcionamiento del ESC, deberán utilizarse neumáticos idénticos en las cuatro ruedas. Si los neumáticos presentaran perímetros de rodadura desiguales podría reducirse la potencia del motor.**
- **Las modificaciones efectuadas en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la combi-**

**nación de ruedas/neumáticos), pueden afectar al funcionamiento del ABS, EDS, ESC y ASR.**

## Regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR)

La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar.

### Descripción y funcionamiento de la regulación antipatinaje en la aceleración (ASR)

El sistema ASR interviene reduciendo la potencia del motor para evitar el patinaje de las ruedas motrices al acelerar.

Mediante el ASR se mejora notablemente, o incluso se hace posible, el arranque, la aceleración o la subida en pendientes, aun cuando la calzada presente condiciones desfavorables.

El ASR se conecta automáticamente al arrancar el motor. En caso necesario, se podría conectar o desconectar mediante el sistema Easy Connect\*.

Con el ASR desconectado se ilumina el testigo . Normalmente debería llevarse siempre conectado. Sólo en casos excepcionales, es decir, cuando se desee que patinen las ruedas, se podrá desconectar a través del siste-

ma Easy Connect, mediante la tecla  /  y la tecla de función AJUSTES > Sistema ESC, por ejemplo:

- Con rueda de emergencia de tamaño reducido.
- Llevando puestas las cadenas antinieve.
- Al conducir por nieve profunda o por terreno blando.
- Con el vehículo atascado, para sacarlo “columpiándolo”.

Después debería volver a conectarse el dispositivo.

### Testigo de control

Existen tres testigos de información sobre el control de tracción:  (para vehículos equipados con M-ABS),  (para vehículos equipados con ESC) y .

Si el sistema está desconectado o si hay algún fallo en el mismo, entonces el testigo  o  permanece encendido. Puesto que el ASR funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS, también se ilumina el testigo del ASR. Para más información, consulte **»»»** **pág. 244.**

### ⚠ ATENCIÓN

- **No se debe olvidar que ni con el ASR se pueden salvar los límites impuestos por las leyes físicas. Tenga en cuenta este hecho, sobre todo al circular por una carretera**

»

resbaladiza o mojada, o al circular con remolque.

• El estilo de conducción deberá adaptarse siempre al estado de la calzada y las condiciones del tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el ASR no deberá inducir a correr ningún riesgo.

## ① CUIDADO

• Para garantizar el correcto funcionamiento del ASR, deberán utilizarse neumáticos idénticos en las cuatro ruedas. Si los neumáticos presentaran perimetros de rodadura desiguales podría reducirse la potencia del motor.

• Las modificaciones efectuadas en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la combinación de ruedas/ neumáticos), pueden afectar al funcionamiento del ABS y ASR.

## Conectar/desconectar el ESC y ASR\*

El ESC se conecta automáticamente al arrancar el motor y sólo funciona con el motor en marcha e incluye los sistemas ABS, EDS y ASR.

La función ASR y el ESC únicamente deberán desconectarse en situaciones en las que no se logre suficiente tracción, entre otras:

- Al circular por nieve profunda o terreno poco firme.
- Para "desatascar" el vehículo si queda atrapado.

A continuación, vuelva a conectar la función ASR y el ESC.

En función de los acabos y versiones existe la posibilidad, o bien de desconectar sólo el ASR o bien de activar el ESC modo Sport.

### ESC en modo "Sport"

Mediante el menú del sistema Easy Connect »  pág. 36 se conecta el modo Sport. Las intervenciones del ESC para estabilizar el vehículo y las de regulación antipatinaje (ASR) se ven limitadas.

El testigo de control  se ilumina. En vehículos con sistema de información para el conductor\* se mostrará la indicación para el conductor **Control de estabilización (ESC): sport. ¡Atención! Estabilidad limitada.**

### Desconectar el modo "Sport" del ESC

Mediante el menú del sistema Easy Connect »  pág. 36. El testigo  se apaga. En vehículos con sistema de información para el conductor\* se mostrará la indicación para el conductor **Control de estabilización (ESC): on.**

### Desconectar el ASR

Mediante el menú del sistema Easy Connect se desconecta el ASR »  pág. 36. La regulación antipatinaje queda desactivada.

El testigo de control  se ilumina. En vehículos con sistema de información para el conductor\* se mostrará la indicación para el conductor **ASR desactivado.**

### Conectar el ASR

Mediante el menú del sistema Easy Connect »  pág. 36 se conecta el ASR. La regulación antipatinaje queda activada.

El testigo de control  se apaga. En vehículos con sistema de información para el conductor\* se mostrará la indicación para el conductor **ASR activado.**

- Active o desactive la función ASR o el ESC en el sistema de Easy Connect mediante la tecla  /  y los botones de función **AJUSTES > Sistema ESC.**

## ⚠ ATENCIÓN

El ESC Sport debería activarse únicamente cuando la situación del tráfico y la habilidad del conductor así lo permitan: ¡riesgo de derrapar!

- Con el ESC en modo Sport, la función estabilizadora queda limitada para poder permitir una conducción más deportiva.

Las ruedas motrices podrían patinar, y el vehículo podría derrapar.

### **i** Aviso

Si se desconecta el ASR o se selecciona el modo Sport del ESC, se desconecta el regulador de velocidad\*.

## Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)\*

El EDS funciona conjuntamente con el ABS en los vehículos equipados con el control electrónico de estabilización (ESC)\*.

Mediante el EDS se mejora notablemente, o incluso se hace posible, el arranque, la aceleración o la subida en pendientes, aun cuando la calzada presenta condiciones desfavorables.

El sistema controla el número de vueltas de las ruedas motrices mediante los sensores del ABS.

Si la velocidad de marcha no supera los 80 km/h (50 mph), las diferencias de giro del orden de unas 100 vueltas/min, que pudieran darse entre las ruedas motrices debido al estado *parcialmente* resbaladizo de la calzada, se compensan frenando la rueda que patina, transmitiéndose el esfuerzo motriz a la otra rueda mediante el diferencial.

Para que el freno de disco de la rueda que frena no se recaliente, el EDS se autodesconecta en caso de necesidad extrema. El vehículo seguirá funcionando con las mismas propiedades que las de otro sin EDS. Por este motivo no se advierte de la desconexión del EDS.

El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se ha enfriado.

### Testigo de control

Si se produce una avería del EDS, se ilumina el testigo de control del ESC . Acuda cuanto antes a un taller especializado.

### **⚠** ATENCIÓN

- **Pise el acelerador con precaución para aumentar la velocidad sobre firme resbaladizo, por ejemplo, sobre hielo y nieve. Las ruedas motrices pueden llegar a patinar, a pesar del EDS, mermando la seguridad de conducción.**
- **El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada y a las condiciones del tráfico. La mayor seguridad que proporciona el EDS no deberá inducir a correr ningún riesgo.**

### **!** CUIDADO

Las modificaciones que se efectúen en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la com-

binación de ruedas/neumáticos) pueden afectar al funcionamiento del EDS  
» pág. 312.

## Sistema antibloqueo (ABS)

El sistema antibloqueo (ABS) impide que las ruedas se bloqueen al frenar y contribuye significativamente a aumentar la seguridad activa al conducir.

### Funcionamiento del ABS

Cuando una rueda gira a una velocidad insuficiente, en relación con la velocidad del vehículo, y tiende a bloquearse, se reduce la presión de frenado aplicada a dicha rueda. Este proceso de regulación se pone de manifiesto mediante una **vibración del pedal de freno**, que va acompañada de ruidos. De esta forma, se advierte al conductor de que las ruedas tienden a bloquearse y de que interviene el ABS. Para que el ABS pueda actuar de forma óptima en estas circunstancias, se mantendrá pisado el pedal de freno, pero en ningún caso se ha de "bombear".

Al frenar bruscamente sobre firme resbaladizo, la manejabilidad de la dirección se mantiene a un nivel óptimo, puesto que las ruedas no se bloquean.

Sin embargo, el ABS no reduce *siempre* la distancia de frenado. Si se conduce sobre



grava o nieve caída recientemente sobre un suelo resbaladizo, la distancia de frenado puede ser incluso mayor.

### El ABS está averiado si:

- El testigo de control (ABS) no se ilumina al conectar el encendido.
- El testigo de control no se apaga después de unos segundos.
- El testigo de control se ilumina durante la marcha.

Todavía puede frenarse el vehículo con el sistema de frenos normal, es decir, sin el ABS. Acuda cuanto antes a un taller especializado.

Si hay una anomalía en el ABS, se ilumina también el testigo de control del ESC\* y el de la presión de los neumáticos.

### Avería general del sistema de frenos

Si se ilumina el testigo del ABS (ABS) junto con el testigo del sistema de frenos (F), tanto el ABS como el sistema de frenos están averiados »» ⚠.

#### ⚠ ATENCIÓN

- El ABS no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas; un firme resbaladizo o mojado sigue siendo peligroso incluso con ABS. Cuando el ABS está activo, habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y del

tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad que brinda este sistema, no debería inducir a correr ningún riesgo, existe peligro de accidente.

- La eficacia del ABS depende también de los neumáticos »» pág. 333.
- Si se efectúan modificaciones en el tren de rodaje o en el sistema de frenos, se podría ver afectado seriamente el funcionamiento del ABS.

#### ⚠ ATENCIÓN

- Antes de abrir el capó del motor, tenga en cuenta las advertencias »» pág. 322, Trabajos en el vano motor.
- En caso de que el testigo del sistema de frenos (F) se encienda junto con el testigo del ABS (ABS), detenga inmediatamente el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos »» pág. 329, Líquido de frenos. Si el nivel del líquido de frenos se encuentra por debajo de la marca "MIN", detenga el vehículo, ya que existe peligro de accidente. Solicite la ayuda de un técnico.
- Si el nivel del líquido de frenos es correcto, entonces puede que la anomalía en el sistema de frenos se deba a un funcionamiento incorrecto del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. En determinadas circunstancias, puede producirse un derrape en la parte trasera del vehículo, con el peligro de perder el control sobre el

mismo. Pare el vehículo y solicite la ayuda de un técnico.

### Asistente de frenada hidráulico\*

El asistente de frenada hidráulico sólo se incorpora en vehículos equipados con ESC.

En una situación de emergencia, la mayoría de los conductores frenan a tiempo, aunque sin ejercer la presión máxima. De este modo la distancia de frenado aumenta innecesariamente.

Es en este momento cuando actúa el asistente de frenada hidráulico. Al accionar el pedal del freno rápidamente, el asistente lo interpreta como una situación de emergencia. Este establece lo antes posible la máxima presión de frenado, para activar el ABS con mayor rapidez y eficacia, y acortar así la distancia de frenado.

No disminuya la presión sobre el pedal del freno, ya que al soltarlo se desconecta automáticamente.

### Encendido automático de las luces de emergencia

Se señalará automáticamente que se está realizando una frenada brusca o de emergencia mediante el parpadeo de las luces de freno. Si la frenada de emergencia continúa hasta la parada del vehículo, en ese

momento se encenderán las luces de emergencia o "warning", permaneciendo desde entonces las luces de freno encendidas fijas. Las luces de emergencia se apagarán de forma automática al iniciar nuevamente la marcha o bien mediante la pulsación del interruptor.

### ATENCIÓN

- El riesgo de accidente aumenta si circula a una velocidad excesiva, si se acerca demasiado al vehículo que precede al suyo o si la calzada está resbaladiza o mojada. El asistente de frenada no reduce el riesgo de sufrir un accidente, que supone circular bajo estas circunstancias.
- El asistente de frenada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas; un firme resbaladizo o mojado sigue siendo peligroso incluso con dicho asistente. Trate de adecuar siempre la velocidad al estado de la calzada y al tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad que brinda este sistema, no debería inducir a correr ningún riesgo, existe peligro de accidente.

### Gestión electrónica del par motriz (XDS)\*

En el momento de trazar una curva, el mecanismo diferencial del eje motriz permite que la rueda exterior gire a mayor velocidad que la interior. De esta forma, la rueda que está

girando a mayor velocidad (exterior) recibe menor par motriz que la interior. Esto puede provocar que en determinadas situaciones el par entregado a la rueda interior sea excesivo, provocando su patinaje. En cambio, la rueda exterior está recibiendo menor par motriz del que podría transmitir. Este efecto provoca una pérdida global de adherencia lateral en el eje delantero, que se traduce en un subviraje o "alargamiento" de la trayectoria.

El sistema XDS es capaz, a través de los sensores y señales del ESC, de detectar y corregir este efecto.

El XDS, a través del ESC frenará las ruedas interiores y contrarrestará el exceso de par motriz en la rueda motriz interior. Ello provocará que la trayectoria solicitada por el conductor se realice con más precisión.

El sistema XDS funciona en combinación con el ESC y permanece siempre activo, aunque el control de tracción ASR esté desconectado o el ESC esté en modo Sport.

### Freno multicolisión\*

El freno multicolisión puede ayudar al conductor en caso de accidente interviniendo con una frenada que evite el riesgo de derrapar durante el accidente, y que puede ocasionar otras colisiones.

El freno multicolisión funciona en caso de accidente frontal, lateral y posterior, cuando el controlador de la unidad de airbags constata el nivel de activación, y el accidente se produce a una velocidad superior a 10 km/h (6 mph). El ESC frena automáticamente el vehículo, siempre y cuando en el accidente no se hayan dañado el ESC, la instalación hidráulica de freno y la red de a bordo.

Durante el accidente, las siguientes acciones controlan el frenado automático:

- Cuando el conductor pisa el acelerador, no se produce la frenada automática.
- Cuando la presión de frenado causada al pisar el pedal de freno es superior a la presión de frenado del sistema el vehículo frenará manualmente.
- Cuando exista una anomalía en el ESC, el frenado multicolisión no estará disponible.

### Servofreno

El servofreno aumenta la presión que usted ejerce al pisar el pedal del freno. Sólo funciona **con el motor en marcha**.

Si el servofreno no funciona, por ejemplo, cuando el vehículo está siendo remolcado o porque dicho dispositivo está averiado, se ha de pisar el pedal con más fuerza para frenar. »

### ⚠️ ATENCIÓN

La distancia de frenado aumenta por causas externas.

- No circule nunca con el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente. La distancia de frenado aumenta considerablemente, cuando el servofreno no está activo.
- Si el servofreno no funciona, por ejemplo, cuando el vehículo está siendo remolcado, se ha de pisar el pedal con más fuerza para frenar.

### Asistente de arranque en pendientes\*



Fig. 220 Video relacionado

BKJ-0099

Esta función sólo se incorpora en vehículos equipados con ESC.

El asistente de arranque en pendientes ayuda al conductor a iniciar la marcha cuesta arriba manteniendo el vehículo detenido.

El sistema mantiene la presión de freno durante aproximadamente 2 segundos tras qui-

tar el conductor el pie del pedal de freno, para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás durante la maniobra de arrancada. Durante esos 2 segundos el conductor tiene tiempo suficiente para soltar el pedal de embrague y acelerar sin que el vehículo se desplace y sin tener que utilizar el freno de mano, haciendo la arrancada más fácil, cómoda y segura.

Las condiciones para su funcionamiento son:

- encontrarse en una rampa,
- puerta del conductor cerrada,
- vehículo detenido completamente,
- motor en marcha y freno pisado,
- además de tener la marcha puesta o estar en punto muerto para el cambio manual y tener la palanca selectora en las posiciones S, D o R, en el caso de cambio automático.

El sistema también está activo en subida marcha atrás.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Si no pone su vehículo en marcha inmediatamente después de haber quitado el pie del pedal de freno, el vehículo podría empezar a desplazarse hacia abajo en determinadas circunstancias. Pise el pedal de freno o ponga el freno de mano inmediatamente.
- Si el motor se cala, pise el pedal de freno o ponga el freno de mano de inmediato.

- Si circula en caravana en subidas y quiere evitar que el vehículo se desplace involuntariamente hacia atrás en la fase de puesta en marcha, mantenga pisado el pedal de freno durante algunos segundos, antes de ponerse en movimiento.

### i Aviso

En su Servicio Oficial o en un taller especializado le pueden informar si su vehículo va equipado con este sistema.

## Cambio manual

### Conducción con cambio manual

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 43

Determinadas versiones del modelo pueden incorporar un cambio manual de 6 velocidades, cuyo esquema viene representado en la palanca del cambio.

La marcha atrás sólo se debe colocar cuando el vehículo esté parado. Con el motor en marcha, se deben esperar unos 6 segundos aproximadamente con el embrague pisado a fondo antes de meter dicha marcha, a fin de proteger el cambio.

Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al engranar la marcha atrás.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se mete una marcha y se suelta el pedal del embrague.
- No ponga nunca la marcha atrás con el vehículo en movimiento, de lo contrario existe peligro de accidente.

### i Aviso

- Durante la marcha no se debe dejar la mano descansando sobre la palanca de cambios. La presión de la mano se transmite a las horquillas del cambio, lo que puede provocar a la larga un desgaste prematuro de las mismas.
- Al cambiar de marcha, pise siempre el pedal del embrague a fondo para evitar posibles daños y un desgaste innecesarios.
- No mantenga parado el vehículo cuesta arriba con el embrague "patinando". Esto tiene como consecuencia un desgaste prematuro del embrague y posibles daños.
- No dejar apoyado el pie en el pedal de embrague; aunque la presión parezca insignificante, puede provocar el desgaste prematuro del disco de embrague. Utilice el reposapiés mientras no deba cambiar de marcha.

## Cambio automático/cambio automático DSG\*

### Introducción

Su vehículo va equipado con un cambio manual de regulación electrónica. La transmisión de fuerza entre el motor y el cambio se realiza mediante dos embragues independientes. Sustituyen al convertidor de par de los cambios automáticos convencionales y posibilitan que el vehículo acelere sin que se perciba una interrupción de la fuerza de tracción.

El sistema **tiptronic** permite cambiar las marchas, si se desea, también de un modo *manual* » pág. 252, Insertar marchas con el modo **tiptronic**\*.

### Testigos de control

#### Ⓢ Se ilumina en verde

No tiene pisado el freno.  
Para seleccionar una relación de marchas, pise el pedal del freno.

#### Ⓢ Parpadea en verde

La tecla de bloqueo de la palanca selectora no está encastada.  
Se impide el avance del vehículo. Encastre el bloqueo de la palanca selectora.

### Posiciones de la palanca selectora

Lea atentamente la información complementaria »  pág. 43

La posición de la palanca selectora se muestra en el campo de indicación al iluminarse el signo correspondiente. Adicionalmente se visualizará en pantalla, con la palanca selectora en las posiciones de cambio manual M, D, E y S, la marcha que se encuentre engranada.

#### P – Bloqueo de aparcamiento

Cuando la palanca selectora se encuentra en esta posición, las ruedas motrices están bloqueadas. La palanca sólo debe posicionarse en P cuando el vehículo esté *detenido* » .

Para posicionar la palanca selectora en P, y para sacarla de dicha posición, deberá mantenerse apretada la tecla de bloqueo (en la empuñadura de la palanca selectora) y pisar simultáneamente el pedal del freno. »

### R – Marcha atrás

La marcha atrás sólo debe engranar con el vehículo *detenido* y el motor al ralentí »» ⚠.

Para posicionar la palanca selectora en la posición R, deberá mantener pulsado el botón de bloqueo y pisar simultáneamente el pedal de freno. Con el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encenderán cuando la palanca selectora se encuentre en la posición R.

### N – Punto muerto (ralentí)

Con la palanca selectora en esta posición, el cambio está en punto muerto.

### D/S – Posición permanente para marcha adelante

La palanca selectora en la posición D/S permite manejar el cambio en modo normal (D) o bien deportivo (S). Para seleccionar el modo deportivo S, desplace la palanca selectora hacia atrás. Desplazándola nuevamente volverá a seleccionar el modo normal D. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el modo de conducción seleccionado.

En **modo normal** (D), el cambio selecciona automáticamente la relación de transmisión óptima. Esto depende de la carga del motor,

de la velocidad y del programa dinámico de regulación (DRP).

En determinadas circunstancias (p.ej. retenciones, paradas cortas, etc.) para mejorar el confort, el vehículo puede arrancar en la relación de transmisión D2<sup>1)</sup>.

El **modo sport** (S) debería seleccionarse para una conducción deportiva. La reserva de potencia del motor es aprovechada al máximo. Al acelerar se perciben las operaciones de cambio de marcha.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y situarla en la posición D/S a velocidades inferiores a 3 km/h (2 mph) o bien con el vehículo parado »» ⚠.

En determinadas circunstancias (p. ej., en carreteras de montaña) puede resultar ventajoso cambiar provisionalmente al modo *tiptronic* »» pág. 252, para ajustar *manualmente* la relación de transmisión a las condiciones de marcha.

### ⚠ ATENCIÓN

- Con el vehículo detenido, asegúrese de no pisar el acelerador por equivocación. De lo contrario, el vehículo se pone en movimiento de inmediato, bajo determinadas circunstancias, aún habiendo puesto el fre-

no de estacionamiento, por lo que existe el riesgo de ocasionar un accidente.

- No coloque nunca la palanca selectora en la posición R o bien P durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Con el motor en marcha y la palanca selectora en cualquier posición (excepto P), deberá mantenerse el vehículo detenido pisando el pedal de freno, ya que ni al ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza (el vehículo "se arrastra"). Si el vehículo está parado y hay una gama de marchas engranada, asegurarse de no pisar el acelerador en ningún caso. De lo contrario, el vehículo se pone en movimiento de inmediato, bajo determinadas circunstancias, aún habiendo puesto el freno de estacionamiento, por lo que existe el riesgo de ocasionar un accidente.
- Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.
- El conductor no debe abandonar nunca el vehículo con el motor en marcha y una velocidad engranada. Si tiene que salir del vehículo con el motor en marcha, ponga el freno de mano y coloque el bloqueo de aparcamiento (P).

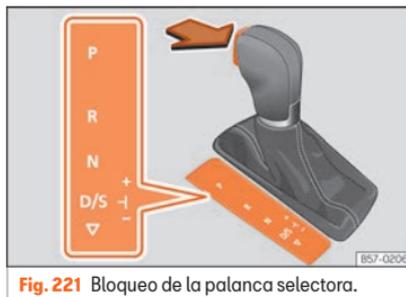
<sup>1)</sup> Válido para el motor 1.6 MPI 81 kW automático.

- Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga el freno de mano y la palanca selectora en P. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias » pág. 322, Trabajos en el vano motor.

### **i** Aviso

- Si durante la conducción coloca por error la palanca selectora en N, quite el pie del acelerador y espere que el motor gire al ralentí, antes de colocar nuevamente la gama de marchas D o bien S.
- Si se interrumpe la alimentación de corriente en la posición P, la palanca selectora ya no podrá moverse. En ese caso se puede recurrir al desbloqueo de emergencia »  pág. 43.

## Bloqueo de la palanca selectora



El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.

La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno y, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo en el sentido que indica la flecha » **fig. 221**.

### Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones P y N. Para desbloquear hay que pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo si la palanca selectora se en-

cuentra en P. Como recordatorio para el conductor, con la palanca en las posiciones P o N se mostrará en la pantalla la siguiente indicación:

### **Pisar el freno para introducir marcha con el vehículo parado.**

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h (3 mph). A una velocidad superior a los 5 km/h (3 mph) se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición N.

Si se cambia rápidamente pasando por encima de la posición N (p. ej., de R a D), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite, por ejemplo, ayudar a un vehículo que se haya quedado atascado "balanceándolo". La palanca selectora se bloquea si está más de 2 segundos en la posición N y no se está pisando el pedal del freno.

### Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada.

### Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en »

la posición P. Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición P.

**Aviso**

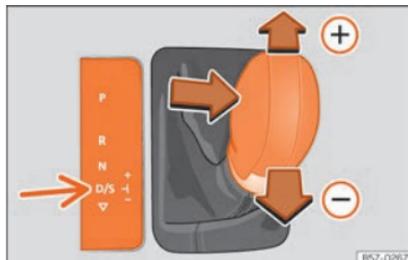
• Si el bloqueo de la palanca selectora no encastra, existe una anomalía. La transmisión queda interrumpida para evitar que el vehículo se ponga en movimiento accidentalmente. Para que el bloqueo de la palanca selectora vuelva a encastrar, proceda del modo siguiente:

- Con cambio de 6 marchas: accione el pedal de freno y suéltelo de nuevo.
- Con cambio de 7 marchas: accione el pedal de freno. Sitúe la palanca selectora en la posición P o bien N y engrane seguidamente una gama de marchas.

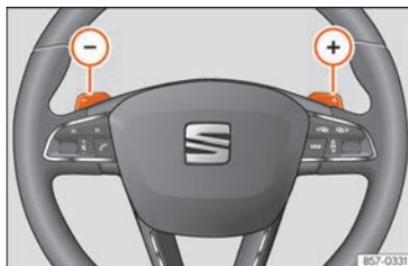
• A pesar de engranar una gama de marchas, el vehículo no avanza ni retrocede; proceda del modo siguiente:

- Cuando el vehículo no se mueva en la dirección deseada, puede que la relación de marchas no esté correctamente engranada por parte del sistema. Pise el pedal de freno y vuelva a engranar la relación de marchas.
- Cuando aún así el vehículo no se mueve en la dirección deseada, hay un fallo del sistema. Solicite ayuda especializada y haga revisar el sistema.

**Insertar marchas con el modo tiptronic\***



**Fig. 222** Consola central: cambiar con tiptronic.



**Fig. 223** Volante: palancas para cambio automático.

El tiptronic permite que el conductor también pueda cambiar las marchas manualmente.

**Cambiar manualmente con la palanca selectora**

Es posible cambiar al modo tiptronic tanto con el vehículo detenido como durante la conducción.

- Para cambiar al modo tiptronic, presione la palanca selectora sacándola de la posición D/S hacia la derecha. Tan pronto se haya efectuado el cambio, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará que la palanca selectora está en M (p. ej., **M4** significa que está colocada la 4.ª marcha).

- Tire de la palanca selectora hacia adelante (+) para insertar una marcha superior »» fig. 222.
- Tire de la palanca selectora hacia atrás (-) para insertar una marcha inferior.
- Para salir del modo tiptronic mueva la palanca selectora hacia la izquierda.

**Cambiar manualmente con las levas de cambio\***

Las levas de cambio pueden utilizarse con la palanca selectora en la posición D/S o bien M.

- Pulse la leva de cambio (+) para insertar una marcha superior »» fig. 223.
- Pulse la leva de cambio (-) para insertar una marcha inferior.

- Para salir del modo tiptronic tire de la leva derecha hacia el volante durante 1 segundo aproximadamente o mueva la palanca selectora hacia la izquierda.
- Si, con la palanca selectora en la posición D/S, no acciona ninguna leva durante un periodo breve, el gestor de la caja de cambios vuelve al modo automático. Para cambiar permanentemente de marcha manualmente mediante las levas, desplace la palanca selectora desde la posición D/S hacia la derecha.

Al acelerar, el cambio engranará automáticamente la siguiente marcha poco antes de alcanzar el régimen máximo permitido.

Si se selecciona una marcha más corta, el cambio automático cambiará de marcha sólo cuando el motor ya no pueda pasarse de revoluciones al cambiar a dicha marcha.

Con el dispositivo kick-down, el cambio engranará una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen del motor.

### Consejos para la conducción

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático.

El motor sólo puede arrancarse con la palanca selectora en la posición P o bien N. A bajas temperaturas (inferiores a -10°C), el motor

sólo se puede arrancar con la palanca selectora en la posición P.

### Poner en marcha el vehículo

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (en la empuñadura de la palanca selectora), coloque la palanca selectora en la posición deseada, por ejemplo en **D** » **pág. 249**, y suelte la tecla de bloqueo.
- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Suelte el pedal del freno y acelere » **Δ**.

### Parada por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, por ejemplo, ante un semáforo, mantenga el vehículo parado pisando el freno. No acelere.

### Detenerse/Estacionar

Si abre la puerta del conductor y la palanca selectora no se encuentra en la posición P, el vehículo podría moverse. La indicación para el conductor será: **🔊 Cambio: ¡palanca selectora en posición de marcha!**. Adicionalmente suena un zumbido.

- Pise el freno y manténgalo pisado » **Δ**.
- Ponga el freno de mano.

- Coloque la palanca selectora en la posición P.

### Detenerse en cuesta arriba

- Pise *siempre* el pedal freno con firmeza para evitar que el vehículo “se vaya hacia atrás”; coloque si es preciso el freno de mano » **Δ**. **No** eleve el régimen del motor (pisando el acelerador) con una gama de marchas puesta para evitar que el coche “ruede cuesta abajo” » **ⓘ**.

### Iniciar la marcha cuesta arriba

- Ponga el freno de mano.
- Con una gama de marchas puesta, acelere con cuidado y suelte el freno de mano.

**Conducción cuesta abajo:** en determinadas circunstancias (p. ej., en conducción por montaña, o bien con remolque) puede resultar ventajoso utilizar temporalmente el programa de cambio manual para seleccionar la relación de transmisión adecuada manualmente en función de las condiciones de marcha » **Δ**.

Para aparcar sobre terreno llano basta con engranar la posición P de la palanca selectora. En pendientes debería ponerse primero el freno de estacionamiento y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en P. Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición P. »

**⚠ ATENCIÓN**

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠ en Posiciones de la palanca selectora de la pág. 250.

- No deje que el freno patine y no pise el pedal del freno con demasiada frecuencia ni durante demasiado tiempo. Si se frena constantemente, los frenos se recalientan. Esto ocasiona una reducción considerable de la potencia de frenado, el aumento de la distancia de frenado o incluso una avería de todo el sistema de frenos.
- Si tiene que detenerse en una cuesta, mantenga siempre el vehículo frenado con el pedal del freno o con el freno de mano para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás.

**ⓘ CUIDADO**

- Cuando detenga el vehículo en una cuesta arriba, no intente evitar que se vaya poniendo una marcha y pisar el acelerador. Con ello podría recalentar y dañar el cambio automático. Coloque el freno de mano o mantenga pisado el pedal de freno para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás.
- Si deja rodar el vehículo a motor parado y con la palanca selectora en N, el cambio automático se dañará por falta de lubricación.
- En determinadas situaciones de conducción o condiciones del tráfico, tales como

arrancar con frecuencia, que el vehículo “se arrastre” prolongadamente, o atascos con paradas continuas, el cambio podría recalentarse y resultar dañado! Si se ilumina el testigo , detenga el vehículo tan pronto se presente la ocasión y espere a que se enfríe el cambio »» pág. 257.

**Dispositivo kick-down**

El kick-down es un dispositivo que permite una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto duro, se cambia a una marcha más corta, en función de la velocidad y del régimen del motor. El cambio a la próxima marcha más larga no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

**⚠ ATENCIÓN**

Tenga en cuenta que, si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar.

**Programa launch-control**

✓ Válido para vehículos: con Launch-control/DSG de 6-Velocidades con motores diésel con potencia superior a 125 kW y gasolina superior a 140 kW.

El programa launch-control posibilita una aceleración máxima.

Condición: el motor ha alcanzado la temperatura de servicio y el volante no está girado.

El régimen del motor para el launch-control es diferente en motores de gasolina o en motores diésel. Para utilizar el launch-control es necesario desconectar la regulación antipatinaje (ASR), mediante el menú del sistema Easy Connect »»  pág. 36. El testigo  permanecerá encendido o bien parpadeará lentamente en función de si el vehículo tiene o no sistema de información para el conductor\*.

En vehículos con sistema informativo para el conductor, la indicación de desactivación se visualiza en el cuadro de instrumentos, mediante testigo ESC permanentemente encendido y el texto **Control de estabilidad desactivado** (temporalmente).

- Con el motor en marcha, desconecte el control de tracción (ASR)<sup>1)</sup>.
- Coloque la palanca selectora en la posición "S" o tiptronic, o bien seleccione el modo de conducción **sport** del SEAT Drive Profile\* »» pág. 288.
- Pise el pedal de freno con el pie izquierdo con fuerza y manténgalo pisado a fondo durante 1 segundo como mínimo.
- Pise el acelerador con el pie derecho hasta el fondo o hasta alcanzar la posición kick-down. Se establece un régimen del motor de aproximadamente 3.200 rpm (motor de gasolina) o de unos 2.000 rpm (motor diésel).
- Quite el pie izquierdo del pedal de freno.

### ATENCIÓN

- **Adapte siempre su estilo de conducción al tráfico rodado.**
- **Utilice el programa launch-control únicamente si lo permite el estado de las vías públicas y la situación del tráfico, es decir, si su estilo de conducción y la capacidad de aceleración del vehículo no molesta ni pone en peligro a otros conductores.**

• **Asegúrese de que el ESC permanece activado. Tenga que cuenta que si ASR y ESC están desactivados, las ruedas pueden patinar y el vehículo derrapar. ¡Peligro de accidente!**

• **Tras haber iniciado la marcha, debería desactivar nuevamente el modo "sport" del ESC pulsando brevemente la tecla  OFF.**

### Aviso

• **Es posible que, tras utilizar el programa launch-control, la temperatura de la caja de cambios se haya incrementado considerablemente. En ese caso, el programa podría quedar fuera de servicio durante algunos minutos. Tras la fase de refrigeración podrá utilizarse nuevamente el programa.**

• **Al acelerar con el programa launch-control se somete a todas las piezas del vehículo a un gran esfuerzo. Esto puede ocasionar un mayor desgaste.**

### **Asistente en descenso\***

El asistente en descenso ayuda al conductor cuando baja por pendientes.

Con la palanca selectora en la posición D/S, al pisar el freno se activa el asistente en descenso. El cambio automático engrana automáticamente una marcha más corta apropiada para la pendiente. Dentro de los límites de la física y de la técnica de propulsión, el asistente en descenso intenta mantener la velocidad a la que se circulaba en el momento de frenar. En ciertos casos puede resultar necesario corregir la velocidad adicionalmente pisando el freno. Puesto que el asistente en descenso tan sólo puede reducir hasta la 3.ª marcha, es posible que en pendientes muy pronunciadas deba cambiar al modo tiptronic. En este caso, reduzca manualmente en modo tiptronic hasta la 2.ª o la 1.ª marcha para aprovechar la fuerza de frenado del motor y descargar los frenos.

El asistente en descenso se desactiva en cuanto la pendiente es menor o se pisa el acelerador.

En vehículos con regulador de velocidad\* »» pág. 268, al programar la velocidad se activa también el asistente en descenso.

<sup>1)</sup> Vehículos sin sistema de información para el conductor: el testigo parpadea lentamente/Vehículos con sistema de información para el conductor: el testigo permanece encendido.

## ⚠️ ATENCIÓN

El asistente en descenso no puede superar los límites impuestos por las leyes físicas. Debido a ello, no puede mantener constante la velocidad en cualquier situación. ¡Esté preparado para frenar en cualquier momento!

## Modo de inercia

El modo de inercia permite aprovechar la energía cinética del vehículo y recorrer ciertos tramos sin hacer uso del acelerador. Ello permite ahorrar combustible. Utilice el modo de inercia para "dejar rodar" el vehículo con antelación, por ejemplo, antes de entrar en una población.

### Conectar el modo de inercia

Condición: palanca selectora en posición D, pendientes inferiores al 12 %.

- Seleccione una vez, en el SEAT Drive Profile\*, el modo **Eco** »» pág. 288.
- Retire el pie del acelerador.

Se mostrará la indicación para el conductor **Inercia**. A velocidades superiores a 20 km/h (12 mph), el cambio desembragará automáticamente y el vehículo rodará libremente, sin el efecto del freno motor. Mientras el vehículo rueda, el motor gira al ralentí.

### Interrumpir el modo de inercia

- Accione el pedal de freno o bien el acelerador.

Para aprovechar de nuevo la fuerza de frenado y la desconexión por inercia del motor, basta con accionar brevemente el pedal de freno.

La aplicación combinada del **modo de inercia** (= tramo prolongado con menos energía) y de la **desconexión por inercia** (= tramo más corto sin necesidad de combustible) permite mejorar el consumo de combustible y el balance de emisiones.

## ⚠️ ATENCIÓN

- Si ha conectado el modo de inercia, tenga en cuenta que, al aproximarse a un obstáculo y soltar el pedal del acelerador, el vehículo no desacelerará del modo habitual: ¡riesgo de sufrir un accidente!
- Al utilizar el modo de inercia cuesta abajo, el vehículo puede incrementar la velocidad: ¡riesgo de sufrir un accidente!
- Si otros usuarios conducen su vehículo, advértales sobre el modo de inercia.

## i Aviso

- El modo de inercia sólo está disponible en el modo de conducción eco (SEAT Drive Profile\*).

- La indicación para el conductor **Inercia** únicamente se visualiza con el consumo actual. En el modo de inercia ya no se visualizará la marcha (p. ej. aparecerá "E" en lugar de "E7").
- Con pendientes cuyo descenso sea superior al 15 %, se producirá una desconexión automática provisional del modo de inercia.

## Programa de emergencia

Existe un programa de emergencia para el caso de que el sistema se averíe.

Si la pantalla del cuadro de instrumentos muestra todas las posiciones de la palanca selectora sobre fondo claro, significa que hay alguna anomalía en el sistema, y el cambio automático funcionará con el programa de emergencia. Con el programa de emergencia todavía es posible conducir el vehículo, aunque a velocidad reducida y no en todas las marchas. En algunos casos es posible que **no pueda conducir marcha atrás**.

## ⓘ CUIDADO

Si el cambio funciona con el programa de emergencia, acuda sin demora a un taller especializado para que subsanen la avería.

## Indicaciones en la pantalla del cuadro de instrumentos

### Embrague

⚠ ¡Embrague sobrecalentado! ¡Deténgase, por favor!

El embrague se ha sobrecalentado y podría resultar dañado. Deténgase y espere que se enfríe el cambio con el motor en marcha (al ralentí) y la palanca selectora en la posición P. Cuando se apaguen el testigo y la indicación para el conductor, no tarde en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería. Si no se apagan el testigo y la indicación para el conductor, no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

### Anomalías en el cambio

⚠ Caja de cambio: ¡anomalía! Deténgase y coloque la palanca en P

Existe una anomalía en el cambio. Detenga el vehículo en un lugar seguro y no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.

⚠ Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir la marcha

No se demore mucho en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería.

⚠ Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir con limi-

taciones. Marcha atrás deshabilitada

Acuda sin demora a un taller especializado para que reparen la avería.

⚠ Caja de cambio: ¡anomalía en el sistema! Puede proseguir en D hasta que apague el motor

Salga con el vehículo del tráfico rodado y deténgalo en un lugar seguro. Solicite la ayuda de personal especializado.

⚠ Caja de cambio: demasiado caliente. Adapte la conducción en consonancia

Prosiga la marcha con moderación. Cuando se apague el testigo, podrá seguir conduciendo con normalidad.

⚠ Caja de cambio: accione el freno y vuelva a engranar una gama de marchas

Si la incidencia se ha producido por la elevada temperatura del cambio, esta indicación para el conductor se mostrará cuando el cambio se haya refrigerado de nuevo.

## Recomendación de marcha

### Seleccionar la marcha óptima

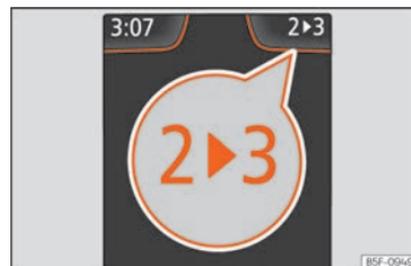


Fig. 224 Cuadro de instrumentos: indicación de las marchas (cambio manual).

En función del equipamiento del vehículo, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestre una recomendación durante la conducción con el número de la marcha que convendría elegir para ahorrar combustible.

En vehículos con *cambio automático*, la palanca selectora se tiene que encontrar para ello en la posición tiptronic » pág. 252.

Si se tiene engranada la marcha óptima, no aparecerá ninguna recomendación. Se mostrará la marcha que esté engranada en ese momento. »

Indicación	Significado
3	Está seleccionada la marcha óptima.
4 ► 5	Se recomienda cambiar a una marcha superior.
2 ► 1	Se recomienda cambiar a una marcha inferior.

## Información relativa a la “limpieza” del filtro de partículas

La gestión del sistema de escape detecta que el filtro de partículas está próximo a saturarse y contribuye a la autolimpieza del mismo recomendando la marcha óptima. Para ello es posible que sea necesario circular de manera excepcional con un régimen elevado del motor.

### ⚠ ATENCIÓN

**La recomendación de marcha sólo es una función auxiliar y en ningún caso puede sustituir la atención del conductor.**

- **La responsabilidad de elegir la marcha correcta en función de las circunstancias, por ejemplo, al adelantar, al subir o bajar una pendiente, o cuando se lleva un remolque, recae sobre el conductor.**

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

**Seleccionando la marcha óptima se puede ahorrar combustible.**

### 📄 Aviso

**La indicación de la marcha recomendada se apaga al pisar el pedal del embrague en vehículos con cambio manual o al sacar la palanca selectora de la posición tiptronic en vehículos con cambio automático.**

## Dirección

### Información relativa a la dirección del vehículo

La dirección asistida electromecánica facilita al conductor el manejo de la dirección.

La dirección asistida electromecánica se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad del coche, par de giro y ángulo de giro.

Aunque falle la dirección asistida electromecánica o el motor esté parado (p. ej., al remolcar el vehículo), el volante del vehículo se puede seguir girando siempre y cuando la llave permanezca en la cerradura de encendido. Sin embargo, para girar el volante se deberá hacer más fuerza.

### Bloqueo mecánico de la dirección

Para dificultar el robo del vehículo se debería bloquear siempre la dirección antes de abandonar el vehículo.

La columna de dirección se bloquea cuando se extrae la llave de la cerradura de encendido con el vehículo detenido.

### Activar el bloqueo de la dirección

- Estacione el vehículo »» pág. 239.
- Extraiga la llave.
- Gire un poco el volante hasta que oiga que el bloqueo de la dirección ha encastrado.

### Desactivar el bloqueo de la dirección

- Gire un poco el volante para facilitar que el bloqueo se suelte.
- Introduzca la llave en la cerradura de encendido.
- Mantenga el volante en esta posición y conecte el encendido.

### Ayuda al control de la dirección

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor en situaciones críticas. Recomendada el sentido de giro del volante para realizar una maniobra correctora (contravolante), produciendo un pequeño giro del volante en el sentido correcto para evitar el derrape »» ⚠.

### ⚠ ATENCIÓN

**Si la dirección asistida no funciona, hay que ejercer mucha más fuerza para girar el**

volante. Esto afecta considerablemente la seguridad del vehículo.

- La dirección asistida solo funciona con el motor en marcha.
- No permita nunca que el vehículo se desplace con el motor apagado.
- No extraiga nunca la llave de la cerradura de encendido mientras el vehículo esté en movimiento. El bloqueo de la dirección se podría activar y no funcionaría la dirección del vehículo.

### ⚠️ ATENCIÓN

La ayuda al control de la dirección asiste al conductor, junto con el ESC, para controlar la dirección del vehículo en situaciones de marcha críticas. Sin embargo, es el conductor el que tiene que controlar la dirección del vehículo en todo momento. La ayuda al control de la dirección no lo hace.

### 📄 Aviso

Al remolcar el vehículo hay que conectar el encendido del vehículo, a fin de que no se bloquee la dirección y funcionen los intermitentes, la bocina, los limpiacristales y los lavacristales.

### Testigo de control

#### 🚗! Se ilumina en rojo

La dirección electromecánica está averiada. **No siga conduciendo**, detenga el vehículo en cuanto le sea posible y de una manera segura. Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado.

#### 🚗! Se ilumina en amarillo

El funcionamiento de la dirección electromecánica está limitado. Encargue inmediatamente la revisión de la dirección a un taller especializado. Si el testigo de advertencia amarillo no se enciende de nuevo tras volver a poner el motor en marcha y realizar un pequeño recorrido, **no** es necesario que acuda a un taller especializado.

*O bien:* La batería de 12 voltios estaba desembornada y se ha vuelto a embornar. Realice un recorrido breve a 15-20 km/h (9-12 mph).

#### 🚗! Parpadea en amarillo

La columna de dirección está atirantada. Gire el volante un poco hacia uno y otro lado.

*O bien:* La columna de dirección no se desbloquea o no se bloquea. Extraiga la llave de la cerradura de encendido y vuelva a conectar el encendido. Dado el caso, tenga en cuenta los mensajes que se muestren en la pantalla del cuadro de instrumentos. **No continúe la marcha** si la columna de dirección sigue bloqueada tras conectar el encendido. Solicite la ayuda de personal especializado.

El testigo de control se ilumina durante unos instantes al conectar el encendido. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

### ⚠️ ATENCIÓN

Si se ignoran los testigos de advertencia que se hubieran encendido y los correspondientes mensajes, el vehículo podría quedarse parado en medio del tráfico, podrían producirse daños en el mismo y podrían producirse accidentes y lesiones graves.

- No ignore nunca los testigos de advertencia ni los mensajes.
- Detenga el vehículo en cuanto sea posible y seguro.

## Rodaje y conducción económica

### Rodaje del motor

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1.500 kilómetros (900 millas) a un rodaje.

#### Hasta los 1.000 kilómetros (600 millas)

- No conduzca a más de 2/3 de la velocidad máxima.
- No acelere a pleno gas.
- Evite regímenes muy altos.
- No conduzca con remolque.

#### De los 1.000 kilómetros (600 millas) a los 1.500 kilómetros (900 millas)

- Se puede ir aumentando *paulatinamente* la velocidad hasta llegar a la máxima o hasta el régimen máximo admisible de revoluciones del motor.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí.



#### Nota relativa al medio ambiente

Si somete su motor nuevo a un buen rodaje aumentará su duración y reducirá el consumo de aceite.

### Rodaje de los neumáticos y de las pastillas de freno

Los neumáticos nuevos deben someterse a un rodaje de 500 km (300 millas) y las pastillas a un rodaje de 200 km (125 millas) con precaución.

Durante los primeros 200 km (125 millas) hay que pisar con mayor fuerza el pedal del freno para compensar el menor efecto de frenado de las pastillas nuevas. En caso de frenazo brusco con pastillas nuevas puede ocurrir que la distancia de frenado sea mayor que después del rodaje.

#### ⚠ ATENCIÓN

- Al principio, los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia, por lo que hay que someterlos a un rodaje. Existe peligro de accidente. Por ello, conduzca con precaución los primeros 500 km (300 millas).
- Las pastillas de freno nuevas deben "asentarse", por lo que no ofrecen una fricción óptima durante los primeros 200 km (125 millas). Sin embargo, esta capacidad

de frenado ligeramente reducida se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno.

### Compatibilidad medioambiental

El respeto al medio ambiente desempeña un papel importante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo SEAT.

#### Medidas constructivas para favorecer el reciclaje

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar.
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular.
- Reducción de mezclas de materiales.
- Marcado de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

#### Selección de materiales

- Utilización de materiales reciclables.
- Utilización de plásticos compatibles dentro de un mismo conjunto si los componentes que forman parte del mismo no son fácilmente separables.
- Utilización de materiales de origen renovable y/o reciclado.

- Reducción de componentes volátiles, incluido el olor, en los materiales plásticos.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC.

**Prohibición, con las excepciones recogidas por ley (Anexo II de la Directiva de VFU 2000/53/CE) de los metales pesados:** cadmio, plomo, mercurio, cromo hexavalente.

### Fabricación

- Reducción de la cantidad de disolvente en las ceras protectoras para cavidades.
- Utilización de plástico film como protector para el transporte de vehículos.
- Empleo de adhesivos sin disolventes.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC en sistemas de generación de frío.
- Reciclaje y recuperación energética de los residuos (CDR).
- Mejora de la calidad de las aguas residuales.
- Utilización de sistemas para la recuperación de calor residual (recuperadores térmicos, ruedas entálpicas, etc.).
- Empleo de pinturas de base acuosa.

### Conducción económica y medioambientalmente correcta

El consumo de combustible, la contaminación medioambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos depende en gran medida de su estilo de conducción. El consumo de combustible se puede reducir entre un 10 y un 15%, adoptando un sistema de conducción precavido y económico. A continuación le damos algunos consejos que pretenden ayudarle a reducir la contaminación y, al mismo tiempo, ahorrar dinero.

#### Gestión de cilindros activa (ACT®)\*

En función del equipamiento del vehículo la gestión de cilindros activa (ACT®) puede desactivar automáticamente algunos cilindros del motor si la situación de marcha no requiere demasiada potencia. Durante la desconexión no se inyecta combustible en los cilindros en cuestión, con lo que se puede reducir el consumo total de combustible. El número de cilindros que están activos se puede visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos »» pág. 112.

#### Conducir anticipándose a las circunstancias

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Si se conduce anticipándose a las circunstancias, hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos.

Si es posible, deje rodar el vehículo con una **marcha puesta**, por ejemplo, si ve que delante tiene un semáforo en rojo. El efecto de frenado conseguido de esta manera preserva frenos y neumáticos de desgaste; las emisiones y el consumo de combustible se reducen a cero (desconexión por inercia).

#### Cambiar de marcha para ahorrar energía

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente.

**Cambio manual:** cambie de primera a segunda marcha tan pronto como pueda. Recomendamos que, siempre que sea posible, cambie a una marcha superior al llegar a unas 2.000 revoluciones. Siga las instrucciones de "marcha recomendada" que aparecen en el cuadro de instrumentos »» pág. 257.

#### Evitar pisar el acelerador a fondo

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades. Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible. »»

### Evitar el funcionamiento al ralentí

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto.

### Mantenimiento periódico

Los trabajos de mantenimiento periódicos garantizan que, antes de iniciar un viaje, no va a consumir más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo, sino también en una reducción del **consumo de combustible**.

Una mala puesta a punto del motor puede suponer un aumento del consumo de combustible de hasta un 10%.

### Evitar trayectos cortos

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el sistema depurador de los gases de escape deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

Con el motor en frío, el consumo de combustible es proporcionalmente muy superior. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros. Por este motivo deberían evitarse siempre que se puedan los recorridos cortos.

### Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Asegúrese siempre de llevar los neumáticos a la presión adecuada para ahorrar combustible. Un sólo bar (14,5 psi/100 kPa) de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el **desgaste** de los mismos sea mayor, ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estos están *fríos*.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno**, ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%.

### Evitar el peso innecesario

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

A menudo, por comodidad, se deja montado el portaequipajes de techo aunque éste ya no se utilice. La mayor resistencia al aire que el portaequipajes del techo vacío supone hace que a una velocidad entre 100 km/h (62 mph) y 120 km/h (75 mph) el consumo de combustible aumente en un 12% respecto al consumo normal.

### Ahorrar corriente eléctrica

El motor acciona el alternador, produciendo con ello electricidad; por ello, con la necesidad de electricidad, aumenta también el consumo de combustible. Por este motivo, vuelva a desconectar los dispositivos eléctricos cuando ya no los necesite. Los dispositivos que tienen un gasto elevado son, por ejemplo, el ventilador a alta velocidad, la calefacción de la luneta trasera o la calefacción de los asientos\*.

#### **Aviso**

- Si el vehículo es un Start-Stop, se recomienda no desconectar dicha función.
- Es recomendable cerrar las ventanillas si se conduce a más de 60 km/h [37 mph].

- No conduzca con el pie apoyado sobre el pedal del embrague, ya que la presión del mismo puede hacer patinar el disco, gastará más combustible y puede quemar los forros del disco de embrague provocando una avería grave.
- No mantenga el vehículo en una pendiente haciendo trabajar el embrague, utilice el freno de pie o de mano apoyándose en este último para arrancar. El consumo será menor y evitará que pueda dañarse el disco de embrague.
- Utilice el freno motor en las bajadas engranando la marcha que mejor se adapte a la pendiente. El consumo será "cero" y los frenos no sufrirán.

## Gestión del motor y sistema de depuración de gases de escape

### Introducción al tema

#### ATENCIÓN

- Debido a las elevadas temperaturas que alcanza el sistema de depuración de gases de escape (catalizador o filtro de partículas), no debería aparcar su vehículo sobre una superficie que pueda prender fuego con facilidad [p. ej., en zonas con hierba o

en el linde de un bosque]. ¡Existe peligro de incendio!

- No aplicar conservantes para los bajos del vehículo en la zona del sistema de escape: ¡podría provocarse un incendio!

### Testigos de control

#### Se ilumina

Anomalía en el sistema de control de emisiones. (p. ej., sonda lambda averiada). Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

#### Parpadea

Fallos en la combustión que puedan dañar el catalizador. Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

#### Se ilumina

Filtro de partículas obstruido »»» pág. 264.

#### **EPC** Se ilumina

Anomalía en la gestión del motor gasolina. Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor.

Al conectar el encendido, el testigo **EPC** (Electronic Power Control) se ilumina mientras se comprueba el funcionamiento del sistema. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

#### Se ilumina

Sistema de precalentamiento del motor diésel. Se ha activado el sistema de precalentamiento del motor. Al apagarse el testigo se puede arrancar el motor de inmediato.

#### Parpadea

Anomalía en la gestión del motor diésel. Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor.

#### Aviso

Mientras permanezcan iluminados los testigos de control , , **EPC** o  pueden presentarse anomalías en el motor, el consumo de combustible puede aumentar y es posible que el motor pierda potencia.

## Catalizador

### Para que el catalizador funcione durante mucho tiempo

- En motores de gasolina utilice sólo gasolina sin plomo, ya que este material destruye el catalizador.
- No espere a que se vacíe el depósito de combustible.
- Al realizar el cambio o al añadir aceite de motor no sobrepase la cantidad necesaria »» pág. 326, Reposición del nivel de aceite del motor.
- No arranque el vehículo por remolcado, utilice los cables de emergencia »»  pág. 62.

Si durante la marcha notara fallos de combustión, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase al taller especializado más cercano para que revisen el vehículo. Por lo general, el testigo de gases de escape  se ilumina cuando se presentan estos síntomas descritos. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.

### ⚠ CUIDADO

**No apure nunca totalmente el depósito de combustible, ya que, en ese caso, la irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar fallos de encendido. En estos casos llega gasolina sin quemar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y un deterioro del catalizador.**

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

**En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del porcentaje de azufre que contenga el combustible. Este fenómeno puede evitarse, en muchos casos, repostando combustible de otra marca.**

## Filtro de partículas

El filtro de partículas filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Durante la conducción normal, el filtro se limpia por sí mismo. El filtro de partículas se regenera automáticamente sin que el testigo  lo indique. Es posible que lo note porque se incrementa el régimen del motor al ralentí y se aprecia cierto olor.

Si la depuración automática del filtro no puede efectuarse (p. ej., por conducir siempre en trayectos cortos), se acumulará el hollín en el filtro y se encenderá el testigo  del filtro de partículas.

Favorezca la limpieza automática del filtro conduciendo de la siguiente forma:

- Marche durante aproximadamente 15 minutos a una velocidad mínima de 60 km/h (37 mph) en 4.ª o 5.ª [cambio automático: gama de marchas S].
- Mantenga el régimen del motor a unas 2000 rpm.

El aumento de temperatura generado hace que se quemé el hollín del filtro. Tras finalizar la limpieza se apaga el testigo. Si el testigo no desaparece, diríjase de inmediato a un taller especializado para que reparen la avería.

## Consejos para la conducción

### Viajes al extranjero

Para viajes al extranjero, hay que tener también en cuenta lo siguiente:

- En los vehículos de gasolina y equipados con catalizador hay que tener en cuenta que durante el viaje se pueda disponer de gasolina sin plomo. Véase el capítulo »» pág. 316,

**Combustible.** Los clubs automovilísticos le informarán sobre la red de estaciones de servicio que tienen gasolina sin plomo.

- En algunos países es posible que el modelo de su vehículo no se comercialice, de modo que no dispongan de algunos recambios, o que los servicios técnicos sólo puedan hacer limitadas reparaciones.

Los distribuidores SEAT y los respectivos importadores le facilitarán gustosamente información sobre los preparativos de tipo técnico que hay que hacer en su vehículo, así como el mantenimiento que se necesite y las posibilidades de reparación.

### Vadeo de calzadas inundadas

Para evitar dañar el vehículo al atravesar, por ejemplo, calzadas inundadas, tenga en cuenta lo siguiente:

- El agua no deberá superar en ningún caso el borde inferior de la carrocería.
- Circule a velocidad de peatón.

### ⚠ ATENCIÓN

Después de conducir a través de agua, barro, cieno, etc., la efectividad de los frenos puede verse mermada si los discos o las pastillas de los frenos están húmedos. Para que los frenos vuelvan a funcionar correc-

tamente deberán secarse primero frenando con precaución varias veces.

### ⓘ CUIDADO

- Al vadear zonas inundadas, pueden dañarse gravemente componentes del vehículo tales como el motor, la transmisión, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Siempre que vadee deberá desconectar el sistema Start-Stop\* »» pág. 265.

### ⓘ Aviso

- Compruebe la profundidad del agua antes de atravesar la calzada.
- En ningún caso se detenga en el agua, no circule marcha atrás ni pare el motor.
- Tenga en cuenta que los vehículos que circulan en dirección contraria provocan olas que podrían superar la altura máxima del agua permitida para su vehículo.
- Evite cualquier tipo de recorrido por agua salada (corrosión).

## Sistemas de asistencia al conductor

### Sistema Start-Stop\*

#### Testigos de control

 Se ilumina

El sistema Start-Stop está disponible, el apagado automático del motor está activo.

 Se ilumina

El sistema Start-Stop no está disponible.

Indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

**Sistema Start-Stop desactivado.  
Arranque el motor manualmente**

Esta indicación para el conductor se visualiza cuando no se cumplen ciertas condiciones durante la fase de parada y el sistema Start-Stop **no** puede arrancar el motor nuevamente. El motor deberá ponerse en marcha manualmente.

**Sistema Start-Stop: ¡Anomalía!  
Función no disponible**

Existe una anomalía en el sistema Start-Stop. Acuda próximamente a un taller para que subsanen la avería.

## Descripción y funcionamiento



Fig. 225 Video relacionado

El sistema Start-Stop le puede ayudar a ahorrar combustible y reducir las emisiones de CO<sub>2</sub>.

En el modo de parada/arranque, el motor se apagará automáticamente cuando el vehículo se detenga o se encuentre en fase de detención; por ejemplo, ante un semáforo. El encendido permanece conectado durante la fase de parada. Cuando lo requiera, el motor vuelve a ponerse en marcha automáticamente. En esta situación la iluminación del pulsador **(START ENGINE STOP)** permanece fija<sup>1)</sup>.

Tan pronto conecte el encendido, el sistema Start-Stop se activa automáticamente.

En el sistema Easy Connect se puede consultar más información sobre el sistema Start-Stop: pulsando la tecla **(CAR)** /  en el menú **Estado del vehículo**.

### Vehículos con cambio manual

- Antes de detener el vehículo o cuando está detenido, cambie a punto muerto y suelte el pedal de embrague. El motor se detendrá. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá el testigo (A). El motor se puede parar antes de detener el vehículo en fase de desaceleración (a 7 km/h).
- Cuando pise el pedal de embrague, el motor arrancará de nuevo. El testigo se apaga.

### Vehículos con cambio automático

- Frene el vehículo hasta que quede detenido y mantenga el pie sobre el pedal de freno. El motor se detendrá. En pantalla aparecerá el testigo (A). El motor se puede parar antes de detener el vehículo en fase de desaceleración (a 7 km/h o 2 km/h según la caja de cambios del vehículo).
- Cuando retire el pie del pedal de freno, el motor arrancará de nuevo. El testigo se apaga.

### Requisitos básicos para el modo de parada/arranque

- La puerta del conductor tiene que estar cerrada.
- El conductor debe llevar el cinturón colocado.

- El capó está cerrado.
- El motor ha alcanzado una temperatura mínima de servicio.
- La marcha atrás no esta engranada.
- El vehículo no se encuentra en una pendiente pronunciada.

El sistema puede interrumpir el modo de parada/arranque común por diversos motivos.

### El motor no se detiene

Antes de la fase de parada, el sistema verifica que se cumplan ciertas condiciones. El motor **no** se apaga, por ejemplo, en las siguientes situaciones:

- El motor todavía no ha alcanzado la temperatura mínima para el modo de parada/arranque.
- Todavía no se ha alcanzado la temperatura interior seleccionada en el climatizador.
- La temperatura interior es muy alta/baja.
- Tecla de función de descongelación activada  **pág. 44**.
- La ayuda de aparcamiento\* está conectada.
- La batería está muy descargada.
- El volante está muy girado, o bien se está girando.

<sup>1)</sup> Solo en vehículos con Keyless Access.

- Si hay peligro de empañamiento.
- Tras colocar la marcha atrás.
- En caso de inclinación muy pronunciada.

Como indicación, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza ; adicionalmente, en el sistema de información para el conductor\*, START STOP.

### El motor arranca por sí mismo

Durante una fase de parada, el modo normal de parada/arranque puede verse interrumpido en las siguientes situaciones. El motor se vuelve a poner en marcha sin que el conductor intervenga.

- La temperatura interior difiere del valor seleccionado en el climatizador.
- Tecla de función de descongelación activada » pág. 44.
- El freno se ha pisado varias veces consecutivas.
- La batería está demasiado descargada.
- Gran consumo eléctrico.

### Información adicional relativa al cambio automático

El motor se detiene con la palanca selectora en las posiciones P, D, N y S, así como en modo Tiptronic. Con la palanca selectora en P, el motor permanecerá apagado también cuando retire el pie del freno. Para que el mo-

tor se ponga de nuevo en marcha, deberá pisar el acelerador, o bien engranar otra gama de marchas y soltar el freno.

Si coloca la palanca selectora en R durante la fase de parada, el motor se pondrá de nuevo en marcha.

Cambie de D a P para evitar que el motor se ponga accidentalmente en marcha al cambiar pasando por R.

### Información adicional relativa a vehículos con Adaptive Cruise Control (ACC)

En vehículos con ACC el motor vuelve a arrancar, bajo determinadas circunstancias, si el sensor de radar detecta que el vehículo precedente reinicia la marcha.

#### ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo. El funcionamiento del servofreno y de la dirección asistida no quedarán garantizados por completo. Asimismo, podría necesitar más fuerza para maniobrar el volante o para frenar. Puesto que no se puede girar y frenar de forma normal, se podría sufrir algún accidente e incluso lesiones graves.
- No extraiga nunca la llave del contacto con el vehículo en marcha. De lo contrario, podría bloquearse la dirección y no podría maniobrar el vehículo.

- Para evitar lesiones, asegúrese de que el sistema Start-Stop está desconectado cuando se trabaje en el compartimento del motor » pág. 268.

#### CUIDADO

El sistema Start-Stop deberá desconectarse siempre que se vadeen zonas inundadas » pág. 268.

#### Aviso

- En vehículos con cambio automático, usted mismo puede controlar si el motor debe pararse o no reduciendo o incrementando la fuerza de frenado aplicada. Si tan sólo pisa el freno suavemente, por ejemplo, en atascos con frecuentes detenciones y arranques, mientras el vehículo se encuentre detenido no se producirá la parada del motor. Tan pronto como pise el freno con fuerza, el motor se parará.
- En vehículos con cambio manual, durante las fases de parada deberá mantenerse pisado el pedal de freno para asegurar que no se desplace.
- Si en vehículos con cambio manual el motor "se cala", puede arrancarlo de nuevo directamente pisando inmediatamente el pedal de embrague.
- Si en vehículos con cambio automático se posiciona la palanca selectora en D, N o S después de haber colocado la marcha atrás, deberá conducirse a más de 10 km/h »

[6 mph] para que el sistema esté nuevamente en condiciones de parar el motor.

### Conectar/Desconectar manualmente el sistema Start-Stop



**Fig. 226** Consola central: tecla del sistema Start-Stop.

Si no desea utilizar el sistema, puede desconectarlo manualmente.

- Para desconectar/conectar manualmente el sistema Start-Stop, pulse la tecla **>>> fig. 226.**

El símbolo de la tecla permanece iluminado en amarillo cuando el sistema está desconectado y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje:

#### Sistema Start-Stop desactivado

#### Aviso

El sistema se conecta automáticamente cada vez que se detiene voluntariamente el motor durante una fase de parada. El motor se pondrá en marcha de nuevo automáticamente.

### Regulador de velocidad (GRA)\*

#### Testigo de control

##### Se ilumina en verde

El regulador de velocidad (GRA) está conectado y activo.

**O BIEN:** el control de crucero adaptativo (ACC) está conectado y activo.

**O BIEN:** el limitador de velocidad está conectado y activo.

Al conectar el encendido se iluminan durante unos segundos algunos testigos de advertencia y de control mientras se realiza un control de la función. Se apagan transcurridos unos segundos.

#### ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad **>>>**  en Símbolos de advertencia de la pág. 125.

### Manejo del regulador de velocidad



**Fig. 227** Pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones de estado del GRA.

#### Lea atentamente la información complementaria **>>> pág. 41**

El regulador de velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad programada a partir de 20 km/h (15 mph).

El GRA sólo reduce la velocidad del vehículo dejando de acelerar, no por la intervención activa en los frenos **>>> .**

### Visualización en la pantalla del GRA

Estado **fig. 227**:

- A** GRA desconectado temporalmente. La velocidad programada aparece en cifras pequeñas u oscurcidas.
- B** Error del sistema. Acuda a un taller especializado.
- C** GRA conectado. La memoria de velocidad está vacía.
- D** El GRA está activo. La velocidad programada aparece en cifras grandes.

### Cambiar de marcha en modo GRA

El GRA desacelera tan pronto como se pisa el embrague, volviendo a intervenir automáticamente tras cambiar de marcha.

### Descender pendientes con el GRA

Si el GRA no puede mantener constante la velocidad del vehículo cuesta abajo, frene el vehículo con el pedal de freno y reduzca de marcha en caso necesario.

### Desconexión automática

La regulación GRA se desconecta automáticamente o se interrumpe de forma temporal:

- Si el sistema detecta un fallo que pudiera afectar al funcionamiento del GRA.

- Si durante cierto tiempo se mantiene el acelerador pisado, circulando a una velocidad superior a la programada.
- Si intervienen los sistemas de regulación dinámica de la marcha (p. ej., el ASR o el ESC).
- Si se pisa el pedal del freno.
- Si se dispara el airbag.
- Si se saca la palanca selectora del cambio de doble embrague DSG® de la posición **D/S**.

### ATENCIÓN

Si no es posible circular a una velocidad constante manteniendo la distancia de seguridad, el uso del regulador de velocidad puede provocar accidentes y lesiones graves.

- Nunca utilice el regulador de velocidad con tráfico denso, si la distancia de seguridad es insuficiente, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos (nieve, hielo, lluvia o gravilla), ni tampoco en calzadas inundadas.
- Nunca utilice el GRA campo a través o en carreteras sin pavimentar.
- Adecue siempre la velocidad y la distancia de seguridad con los vehículos precedentes a las condiciones de visibilidad, condiciones climáticas, al estado de la calzada y al tráfico.

- Para evitar que la velocidad se regule inesperadamente, desactive el regulador de velocidad siempre al finalizar su uso.
- Es peligroso utilizar una velocidad programada con anterioridad cuando sea excesiva para otras condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas.
- Si se circula cuesta abajo el regulador no puede mantener la velocidad constante. La velocidad puede aumentar debido al peso del vehículo. Reduzca de marcha o frene el vehículo pisando el pedal de freno.

## Limitador de velocidad

### Testigo de control



Se ilumina en verde

El limitador de velocidad está conectado y activo.



Parpadea en verde

Se ha sobrepasado la velocidad programada del limitador de velocidad.



Se ilumina

El control de crucero adaptativo (ACC) o el limitador de velocidad están activos.

Al conectar el encendido se encienden brevemente algunos testigos de advertencia y »

de control a modo de comprobación. Al cabo de unos segundos se apagan.

### ⚠️ ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠️ en Símbolos de advertencia de la pág. 125.

### Indicaciones en la pantalla



**Fig. 228** En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones del estado del limitador de velocidad.

El limitador de velocidad ayuda a no sobrepasar una velocidad programada in-

dividualmente a partir de los 30 km/h (19 mph) aprox. en un trayecto marcha adelante »» ⚠️

### Indicaciones del limitador de velocidad en la pantalla »» fig. 228:

- A El limitador de velocidad está activo. Se muestra la última velocidad programada en cifras grandes.
- B El limitador de velocidad no está activo. Se muestra la última velocidad programada en cifras pequeñas u oscurecidas.
- C El limitador de velocidad está desconectado. Se muestra el kilometraje total.

### ⚠️ ATENCIÓN

Tras su uso, desconecte siempre el limitador de velocidad para evitar que se regule la velocidad sin que así se desee.

- El limitador de velocidad no exime al conductor de su responsabilidad de circular a la velocidad adecuada. No conduzca a gran velocidad si no es necesario.
- Utilizar el limitador de velocidad con condiciones climatológicas adversas es peligroso y puede provocar accidentes

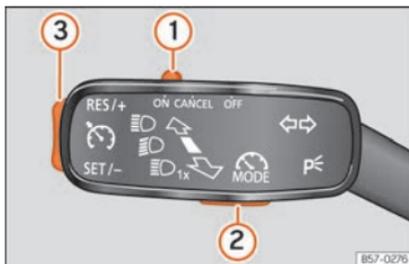
graves, p. ej., por aquaplaning, nieve, hielo, hojarasca, etc. Utilice el limitador de velocidad únicamente cuando el estado de la calzada y las condiciones climatológicas lo permitan.

- Cuando se circula cuesta abajo, el limitador de velocidad no puede limitar la velocidad del vehículo. Esta puede aumentar debido al peso del vehículo. En este caso, reduzca de marcha o frene el vehículo con el pedal del freno.

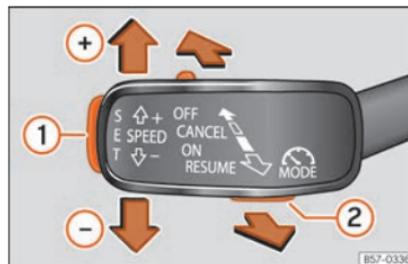
### i Aviso

- Existen diversas versiones de cuadros de instrumentos, de ahí que puedan variar las indicaciones de la pantalla.
- Si al desconectar el encendido estaba conectado el regulador de velocidad (GRA), el control de crucero adaptativo (ACC) o el limitador de velocidad, entonces el regulador de velocidad o el control de crucero adaptativo se conectarán automáticamente cuando se vuelva a conectar el encendido. Sin embargo no estará memorizada ninguna velocidad. La última velocidad programada del limitador de velocidad permanece memorizada.

## Manejar el limitador de velocidad



**Fig. 229** A la izquierda de la columna de la dirección: mando y teclas para manejar el limitador de velocidad.



**Fig. 230** A la izquierda de la columna de la dirección: tercera palanca para manejar el limitador de velocidad.

Función	Posición de la palanca de los intermitentes »» fig. 229 o de la tercera palanca »» fig. 230	Efecto
Conectar el limitador de velocidad	Desplace el mando ① a la posición <b>ON</b> y presione la tecla ② de la palanca de los intermitentes o desplace hacia delante la tercera palanca y presione la tecla ②.	El sistema se conecta. Esta memorizada la última velocidad programada del limitador de velocidad. Todavía no tiene lugar la regulación
Cambiar entre el limitador de velocidad y el regulador de velocidad (GRA) o el control de cruceo (ACC) (con el limitador de velocidad conectado)	Presione la tecla ② de la palanca de los intermitentes o la tecla ② de la tercera palanca.	Se cambia entre el limitador de velocidad y el GRA o el control de cruceo (ACC)
Activar el limitador de velocidad	Presione la tecla ③ de la palanca de los intermitentes o la tecla <b>SET</b> ① de la tercera palanca.	Se memoriza la velocidad actual como la velocidad máxima y se activa el limitador
Desactivar temporalmente la limitación del limitador de velocidad	Sitúe el mando ① de la palanca de los intermitentes en la posición <b>CANCEL</b> o sitúe la tercera palanca en la posición <b>CANCEL</b> .	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada. »

Función	Posición de la palanca de los intermitentes »» fig. 229 o de la tercera palanca »» fig. 230	Efecto
Desactivar temporalmente la limitación del limitador de velocidad pisando el acelerador a fondo (kick-down)	Pise el acelerador a fondo, más allá del punto de resistencia (p ej. para adelantar). Al superar la velocidad programada, el limitador se desactiva temporalmente.	La regulación se desactiva temporalmente. La velocidad permanece programada. La regulación se activa de nuevo automáticamente en cuanto se circula a una velocidad inferior a la programada.
Volver a activar la regulación del limitador de velocidad	Presione la tecla ③ de la palanca de los intermitentes o sitúe la tercera palanca en la posición <b>RESUME</b> .	Se limita la velocidad a la velocidad programada en cuanto la velocidad a la que se circula es inferior a la velocidad programada como máxima.
Aumentar la velocidad del limitador programada	Pulse brevemente la tecla ③ de la palanca de los intermitentes por la zona <b>RES/+</b> o sitúe la tercera palanca en la posición <b>RESUME</b> para aumentar la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.	La velocidad se limita al valor programado
	Presione <b>SPEED+</b> de la tercera palanca para aumentar la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.  Mantenga pulsada la tecla ③ de la palanca de los intermitentes por la zona <b>RES/+</b> o mantenga <b>SPEED+</b> para aumentar ininterrumpidamente en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla	
Reducir la velocidad del limitador programada	Pulse brevemente la tecla ③ de la palanca de los intermitentes por la zona <b>SET/-</b> o presione <b>SET</b> ① en la tercera palanca para disminuir la velocidad en pasos pequeños de 1 km/h (1 mph) y programarla.	La velocidad se limita al valor programado
	Presione <b>SPEED-</b> de la tercera palanca para disminuir la velocidad en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla.  Mantenga pulsada la tecla ③ de la palanca de los intermitentes por la zona <b>SET/-</b> o mantenga <b>SPEED-</b> para disminuir ininterrumpidamente en pasos de 10 km/h (5 mph) y programarla	
Desconectar el limitador de velocidad	Desplace el mando ① de la palanca de los intermitentes a la posición <b>OFF</b> o sitúe la tercera palanca en el la posición <b>OFF</b> .	El sistema se desconecta

Los valores que figuran en la tabla entre paréntesis, en mph, se muestran únicamente en

los cuadros de instrumentos con indicaciones en millas.

### Descender pendientes con el limitador de velocidad

Si se supera la velocidad programada del limitador de velocidad circulando cuesta abajo, al poco tiempo parpadea el testigo de advertencia y de control (⚠) » pág. 269 y puede que tenga lugar una advertencia acústica. En este caso, frene el vehículo con el pedal del freno y, dado el caso, reduzca de marcha.

### Desactivar temporalmente

Si desea desactivar temporalmente el limitador de velocidad, p. ej., para adelantar, sitúe el mando » fig. 229 (1) de la palanca de los intermitentes en la posición **CANCEL** o sitúe la tercera palanca en el punto de presión **CANCEL** o pulse la tecla (2) de cualquier palanca.

Tras el adelantamiento, el limitador de velocidad se puede activar con la velocidad programada anteriormente pulsando la tecla (3) de la palanca de los intermitentes por la zona **RES/+** o situando la tercera palanca en el punto de presión **RESUME**.

### Desactivar temporalmente pisando el acelerador a fondo (kick-down)

Si se pisa el pedal a fondo (kick-down) y se sobrepasa la velocidad programada por deseo del conductor, la regulación se desactiva temporalmente.

Para confirmar la desactivación suena una vez una señal acústica. Mientras la regulación está desactivada, parpadea el testigo de advertencia y de control (⚠).

Cuando se deja de pisar el acelerador a fondo y la velocidad se reduce por debajo del valor programado, la regulación se vuelve a activar. El testigo de control (⚠) se enciende y permanece encendido.

### Desconexión automática

La regulación del limitador de velocidad se desconecta automáticamente:

- Cuando el sistema detecta un fallo que podría afectar negativamente al funcionamiento del limitador.
- Si se dispara el airbag.

#### ⚠ CUIDADO

**En el caso de la desconexión automática por fallos del sistema, por motivos de seguridad el limitador solo se desconecta completamente cuando el conductor deja de pisar el acelerador en algún momento o desconecta el sistema conscientemente.**

## Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)\*

### Introducción al tema



**Fig. 231** En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicaciones de preaviso.

El objetivo del sistema de asistencia a la frenada de emergencia es evitar colisiones frontales contra determinados objetos que se encuentren en la trayectoria del vehículo, o minimizar sus consecuencias.

Dentro de las limitaciones impuestas por las condiciones del entorno y por el propio sistema, la función actúa de forma escalonada dependiendo de lo crítica que sea la situación. Avisa en primera instancia al conductor, y en caso de que su reacción no se produzca o sea insuficiente, activa una frenada autónoma de emergencia.



La función está orientada a evitar las siguientes situaciones:

- Colisiones contra vehículos estacionados o circulando en el mismo carril y sentido.
- Atropellos contra peatones que crucen transversalmente la trayectoria del vehículo o circulen en el mismo carril y sentido.

Puede no activarse en otras situaciones de peligro.

La función Front Assist está activa en un rango de velocidades entre 4 km/h (2,5 mph) y 250 km/h (156 mph). En función de la velocidad, las condiciones de circulación y el comportamiento del conductor, algunas de las subfunciones descritas a continuación, se omiten para optimizar el comportamiento general del sistema.

**El Front Assist es una función de asistencia a la conducción que en ningún caso puede reemplazar la atención del conductor.**

### Advertencia de la distancia de seguridad

Si el sistema detecta que existe una situación de peligro por circular demasiado cerca del vehículo precedente, avisará al conductor mediante una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos .

El momento de la advertencia varía en función del comportamiento del conductor y la situación de circulación.

### Preaviso (advertencia previa)

Si el sistema detecta una posible colisión con el vehículo precedente, puede advertir al conductor mediante una señal acústica y una indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos »» fig. 231.

El momento de la advertencia varía en función de la situación del tráfico y del comportamiento del conductor. Al mismo tiempo se prepara al vehículo para una posible frenada de emergencia »» .

### Advertencia crítica

Si el conductor no reacciona ante el preaviso (advertencia previa), el sistema puede intervenir de forma activa en los frenos, y provocar una breve frenada para avisar al conductor del inminente peligro de colisión.

### Frenada automática

Si el conductor tampoco reacciona ante la advertencia crítica, el sistema puede iniciar una frenada autónoma de emergencia, mediante el aumento progresivo de la intensidad de frenado en función de lo crítica que sea la situación.

### Asistencia a la frenada de emergencia del conductor

El sistema puede detectar que, ante una colisión inminente, el conductor no está accionando el freno con la fuerza suficiente para

evitar la colisión. En este caso, se incrementará automáticamente la intensidad de la frenada.

Debido a determinadas circunstancias de la conducción y a las limitaciones de funcionamiento, el sistema no puede impedir la colisión en algunos casos, aunque sí minimizar significativamente sus consecuencias mediante una reducción de la velocidad y de la energía en el impacto.

### ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »»  en Símbolos de advertencia de la pág. 125.

### ATENCIÓN

El sistema Front Assist no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas ni sustituir al conductor a la hora de mantener el control del vehículo y reaccionar ante una posible situación de emergencia.

### ATENCIÓN

Tras un aviso de emergencia de Front Assist preste inmediatamente atención a la situación e intente evitar la colisión frenando o esquivando el obstáculo según proceda.

- Si el Front Assist no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene varias veces de forma innecesaria), desconéctelo.

- Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- El Front Assist no puede evitar por sí mismo accidentes y lesiones graves.
- En situaciones de marcha complejas, el Front Assist puede excepcionalmente advertir e intervenir en los frenos sin que sea necesario como, por ejemplo, en el caso de las isletas.
- Si el funcionamiento del Front Assist se halla mermado, por ejemplo, a causa de suciedad o desajuste del sensor radar, puede que el sistema emita advertencias innecesarias e intervenga en los frenos inoportunamente.
- El Front Assist no reacciona ante animales, ni vehículos que se crucen o se aproximen en dirección contraria por el mismo carril.
- El Front Assist no reacciona ante peatones que circulen en dirección contraria por el mismo carril.
- Como conductor ha de estar siempre preparado para retomar el control del vehículo.

### Aviso

- Cuando el Front Assist está conectado, las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos de otras funciones podrían

quedar ocultas, por ejemplo, una llamada entrante.

- Cuando el Front Assist provoca una frenada, el pedal del freno está "más duro".
- Las intervenciones automáticas en los frenos del Front Assist pueden interrumpirse pisando el embrague, el acelerador o moviendo el volante.
- El Front Assist puede desacelerar el vehículo hasta detenerlo por completo. Sin embargo, el sistema de frenos no detiene el vehículo de forma permanente. ¡Pise el pedal de freno!
- Si el Front Assist no funciona como se describe en este capítulo (p. ej., si interviene varias veces de forma innecesaria), desconéctelo. Acuda a un taller especializado para que revisen el sistema. SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

## Sensor de radar



**Fig. 232** En el paragolpes delantero: sensor de radar.

En el paragolpes delantero va montado un sensor de radar para captar la situación del tráfico » **fig. 232 1**.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como puede ser barro o nieve, o por influencias medioambientales, como lluvia o neblina. En este caso el Front Assist no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **Front Assist: ¡Sensor sin visibilidad!** Si fuera necesario, limpie el sensor de radar » **1**.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el Front Assist volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje desaparecerá de la pantalla del cuadro de instrumentos. »

El funcionamiento del Front Assist se puede ver afectado en caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar. Esto puede ocurrir, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado o debido a la presencia de objetos metálicos (p. ej., raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras).

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar no se deberá cubrir con adhesivos, faros adicionales o similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento del Front Assist.

En caso de reparación inadecuada del frontal de vehículo o en caso de realizar modificaciones estructurales, por ejemplo, si se rebaja la suspensión, el funcionamiento del Front Assist se puede ver afectado. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

### ⓘ CUIDADO

Si tiene la impresión de que el sensor de radar está dañado o se ha desajustado, desconecte el Front Assist. De este modo evitará posibles situaciones de peligro causadas por un funcionamiento inadecuado del sistema. En este caso, encargue que lo ajusten.

- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.

- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

- Una matrícula o porta-matrículas en la parte delantera con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula, o una matrícula mal posicionada puede provocar un mal funcionamiento del radar.

- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

### Manejo del sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist)



**Fig. 233** En la pantalla del cuadro de instrumentos: indicación de Front Assist desactivado.

El Front Assist está activo siempre que se conecta el encendido.

Cuando el Front Assist está desactivado, también lo están la función de preaviso (advertencia previa) y la advertencia de la distancia.

SEAT recomienda dejar el Front Assist siempre activado. Excepciones »» pág. 277, Desactivar el Front Assist temporalmente en las siguientes situaciones.

### Activar y desactivar el Front Assist

Con el encendido conectado, el Front Assist se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect mediante la tecla **CAR** / y los botones de función **AJUSTES > Asistencia al conductor** »» pág. 36.

Cuando el Front Assist está desactivado, el cuadro de instrumentos informará de su desconexión con el siguiente indicador »» **fig. 233**.

### Activar o desactivar el preaviso (advertencia previa)

El preaviso (advertencia previa) se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect mediante la tecla **CAR** / y los botones de función **AJUSTES > Asistencia al conductor** »» pág. 36.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

SEAT recomienda tener la advertencia de preaviso siempre activada.

En función del sistema de infotainment montado en el vehículo puede adaptarse la función de preaviso de la manera siguiente:

- Anticipado
- Medio
- Retardado
- Desactivado

SEAT recomienda circular con la función en modo "Medio".

### Activar o desactivar la advertencia de la distancia

Si se sobrepasa la distancia de seguridad al vehículo precedente, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una advertencia al respecto . En tal caso, aumente la distancia de seguridad.

La advertencia de la distancia se puede activar o desactivar en el sistema Easy Connect mediante la tecla  /  y los botones de función **AJUSTES > Asistencia al conductor** »  pág. 36.

El sistema mantiene el ajuste realizado la próxima vez que se conecte el encendido.

SEAT recomienda tener la advertencia de la distancia siempre activada.

### Desactivar el Front Assist temporalmente en las siguientes situaciones

En las siguientes situaciones es recomendable desactivar el Front Assist a causa de las limitaciones de este sistema:

- Cuando se remolque el vehículo.
- Cuando el vehículo se encuentre en un banco de pruebas de rodillos.
- Cuando el sensor de radar esté averiado.
- Si el sensor de radar recibe algún golpe violento, por ejemplo, en un accidente por alcance.
- Si interviene varias veces innecesariamente.
- Si se tapa el sensor de radar temporalmente con algún accesorio como, por ejemplo, un faro adicional o algo similar.
- Cuando se vaya a cargar el vehículo en un camión, en un transbordador o en un tren.

### Limitaciones del sistema

El Front Assist cuenta con ciertas limitaciones físicas inherentes al sistema. Así, por ejemplo, bajo determinadas circunstancias algunas reacciones del sistema pueden resultar inoportunas desde el punto de vista del conduc-

tor. Por ello, se ha de estar siempre atento para intervenir si fuera preciso.

### Las siguientes condiciones pueden provocar que el Front Assist no reaccione o lo haga demasiado tarde:

- Durante los primeros instantes de conducción tras conectar el encendido, a causa de la autocalibración inicial del sistema.
- Al tomar curvas cerradas o trayectorias complejas.
- Si se pisa el acelerador a fondo.
- Si el Front Assist está desactivado o averiado.
- Si se ha desconectado el ASR o se ha activado el ESC en modo **Sport** manualmente » **pág. 244.**
- Si el ESC está regulando.
- Si varias luces de freno del vehículo o del remolque enganchado eléctricamente están averiadas.
- Si el sensor de radar está sucio o tapado.
- Si hay objetos de metal como, por ejemplo, raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras.
- Si el vehículo circula marcha atrás.
- Si se acelera mucho el vehículo.
- En caso de nevada o lluvia fuerte.
- En caso de vehículos estrechos como, por ejemplo, las motocicletas. »

- En caso de vehículos que circulen desaliñados.
- En caso de vehículos que se crucen.
- En caso de vehículos que se aproximen en sentido contrario.
- La carga y los accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los lados, hacia atrás o hacia arriba de los mismos.

## Adaptive Cruise Control ACC (control adaptativo de velocidad)\*

### Introducción al tema



Fig. 234 Video relacionado

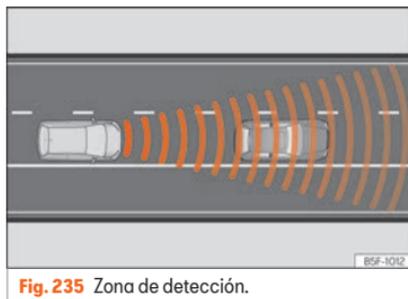


Fig. 235 Zona de detección.

El control adaptativo de velocidad (ACC) **es una ampliación de la función de regulación de velocidad del vehículo (GRA) »»** ⚠.

La función ACC permite al conductor programar una velocidad de cruce comprendida entre 30 y 210 km/h (18 y 130 mph), así como seleccionar el nivel de distancia deseada con respecto al vehículo precedente.

El ACC adaptará la velocidad de cruce del vehículo en cada instante, manteniendo una distancia de seguridad en función de la velocidad.

Cuando el vehículo se sitúa detrás de otro, la función ACC reduce la velocidad hasta igualarla con la del vehículo precedente y mantiene la distancia ajustada entre vehículos. Si el vehículo precedente acelera, la función ACC también acelera el vehículo hasta alcanzar, como máximo, la velocidad programada.

Si el vehículo va equipado con cambio automático, el ACC puede frenarlo **hasta detenerlo por completo** ante un vehículo que se detiene.

Se recomienda incrementar el nivel de distancia cuando la calzada esté mojada.

### Solicitud de la intervención del conductor

Durante la marcha, el ACC está sujeto a determinadas limitaciones inherentes al sistema. Es decir, en ciertas circunstancias el conductor tendrá que regular él mismo la velocidad y la distancia respecto a otros vehículos.

En este caso, en la pantalla del cuadro de instrumentos se le indicará que intervenga pisando el freno y sonará una advertencia acústica »» pág. 279.

### ⚠ ATENCIÓN

**La tecnología inteligente que incorpora el ACC no puede salvar los límites propios del sistema ni los impuestos por las leyes físicas. Si se utiliza de forma negligente o involuntaria, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves. El sistema no puede reemplazar la atención del conductor.**

- **Adapte siempre la velocidad y la distancia de seguridad al vehículo precedente en función de las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.**

- No utilice el ACC en caso de mala visibilidad, en tramos escarpados, con muchas curvas o resbaladizos como, por ejemplo, en caso de nieve, hielo, lluvia o gravilla suelta, ni en vías inundadas.
- No utilice nunca el ACC campo a través o en vías sin pavimentar. El ACC ha sido previsto sólo para su uso en vías pavimentadas.
- El ACC no reacciona al acercarse a un obstáculo fijo, como puede ser, por ejemplo, el final de un atasco, un vehículo averiado o un vehículo detenido frente a un semáforo.
- El ACC sólo reacciona ante las personas si se dispone de sistema de detección de peatones. Además, el sistema no reacciona ante animales o vehículos que estén cruzando o que vengán en dirección contraria por el mismo carril de circulación.
- Si el ACC no reduce la velocidad lo suficiente, frene el vehículo inmediatamente con el pedal del freno.
- En caso de circular con rueda de emergencia, la función ACC podría llegar a desconectarse automáticamente durante el recorrido. Desconecte el sistema al iniciar la marcha.
- Si el vehículo se sigue desplazando involuntariamente tras la solicitud de la intervención del conductor, frene el vehículo con el pedal del freno.

- Si en la pantalla del cuadro de instrumentos se solicita la *intervención del conductor*, regule usted mismo la distancia.
- El conductor ha de estar preparado para acelerar o frenar él mismo en cualquier momento.

### CUIDADO

Si tiene la impresión de que el sensor de radar se ha estropeado, desconecte el ACC. De este modo evitará posibles daños. En este caso, encargue que lo ajusten.

- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

### Aviso

- Si el ACC no funciona como se describe en este capítulo, no lo utilice hasta que no lo haya revisado un taller especializado. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.
- La velocidad máxima con el ACC activado está limitada a 210 km/h (130 mph).
- Cuando el ACC está activado, puede que se escuchen ruidos extraños durante la frenada automática provocados por el sistema de frenos.

## Símbolos en la pantalla del cuadro de instrumentos y testigos de control



La reducción de la velocidad por parte del ACC para mantener la distancia con el vehículo precedente no es suficiente.

**¡Frene!** ¡pise el pedal del freno! Requerimiento de la intervención del conductor.



El ACC no está disponible actualmente.<sup>a)</sup>

Con el vehículo detenido, apague el motor y vuélvalo a ponerlo en marcha. Realice una comprobación visual del sensor de radar » fig. 237 (por si presenta suciedad, hielo o ha sufrido un golpe). Si sigue sin estar disponible, acuda a un taller especializado para que revisen el sistema.

<sup>a)</sup> El símbolo es de color en los cuadros de instrumentos con pantalla a color.



El ACC está activo.

No se detecta ningún vehículo por delante. Se mantiene constante la velocidad programada.



Si el símbolo es de color blanco: el ACC está activo.

Se ha detectado un vehículo que circula por delante. El ACC regula la velocidad y la distancia respecto al vehículo precedente. »



Si el símbolo es de color gris: el ACC está inactivo (Standby)

El sistema está conectado, pero no está regulando.



El testigo se ilumina en verde.

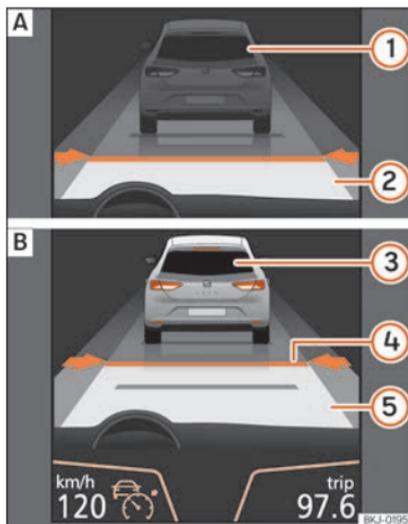
El ACC está activo.

Al conectar el encendido se iluminan brevemente algunos testigos de advertencia y de control a modo de comprobación. Al cabo de unos segundos se apagan.

### ⚠️ ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad »» ⚠️ en Símbolos de advertencia de la pág. 125.

### Indicaciones en la pantalla



**Fig. 236** En la pantalla del cuadro de instrumentos: (A) ACC inactivo (Standby). (B) ACC activo.

#### Indicaciones en la pantalla »» fig. 236:

- ① Vehículo precedente detectado. El ACC no está activo y no regula la velocidad.
- ② Distancia respecto al vehículo precedente. El ACC no está activo y no regula distancia.

- ③ Vehículo precedente detectado. El ACC está activo y regula la velocidad.
- ④ Nivel de distancia 2 programado por el conductor.
- ⑤ El ACC está activo y regula la distancia en función de la velocidad.

#### **i** Aviso

Quando el ACC está conectado, las indicaciones de la pantalla del cuadro de instrumentos pueden quedar ocultas por avisos de otras funciones, por ejemplo, una llamada entrante.

### Sensor de radar



**Fig. 237** En el paragolpes delantero: sensor de radar.

En el paragolpes delantero va montado un sensor de radar para captar la situación del tráfico »» fig. 237 ①.

La visibilidad del sensor de radar se puede ver mermada por suciedad, como barro o nieve, o por influencias medioambientales, como lluvia o neblina. En este caso el control adaptativo de velocidad (ACC) no funciona. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **ACC: ¡Sensor sin visibilidad!** Si fuera necesario, limpie el sensor de radar »» ❶.

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el ACC volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagará y el ACC se podrá volver a activar.

El funcionamiento del ACC se puede ver afectado en caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar. Esto puede ocurrir, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado o debido a la presencia de objetos metálicos (p. ej., raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras).

La zona situada delante y alrededor del sensor de radar no se deberá cubrir con adhesivos, faros adicionales o similares, pues esto podría influir negativamente en el funcionamiento del ACC.

En caso de reparación inadecuada del frontal de vehículo o en caso de realizar modificaciones estructurales, por ejemplo, si se rebaja la suspensión, el funcionamiento del ACC se puede ver afectado. Por esta razón,

SEAT recomienda acudir a un concesionario oficial SEAT.

### ❶ CUIDADO

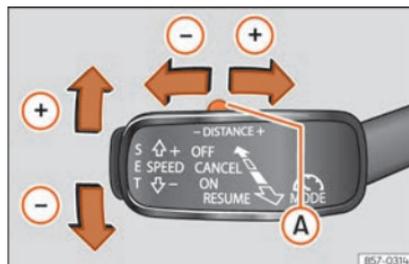
**Si tiene la impresión de que el sensor de radar está dañado o se ha desajustado, desconecte el ACC. De este modo evitará posibles daños. En este caso, encargue que lo ajusten.**

- El sensor puede desajustarse si recibe algún golpe, por ejemplo, durante una maniobra de aparcamiento. Esto puede perjudicar la eficacia del sistema o provocar su desconexión.
- Para la reparación del sensor de radar se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.
- Retire la nieve con un cepillo y el hielo preferentemente con un aerosol antihielo sin disolventes.

## Manejo del Adaptive Cruise Control ACC (control adaptativo de velocidad)



**Fig. 238** A la izquierda de la columna de la dirección: tercera palanca para manejar el control adaptativo de velocidad.



**Fig. 239** A la izquierda de la columna de la dirección: tercera palanca para manejar el control adaptativo de velocidad.

Cuando el control adaptativo de velocidad (ACC) está conectado, en el cuadro de instrumentos se ilumina el testigo de control verde (☺) y en la pantalla se muestra la velocidad programada y el estado del ACC  
»» fig. 236.

### ¿Qué ajustes se pueden realizar en el ACC?

- Programar la velocidad »» pág. 282.
- Programar el nivel de distancia »» pág. 282.
- Conectar y activar el ACC »» pág. 282.
- Desconectar y desactivar el ACC »» pág. 282.
- Ajustar el nivel de distancia por defecto al inicio de la conducción »» pág. 283.
- Ajustar el perfil de conducción »» pág. 283.
- Condiciones en las que el ACC no reacciona »» pág. 283.

### Programar la velocidad

Para programar la velocidad desplace la tercera palanca situada en la posición ① hacia arriba o abajo hasta visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos la velocidad deseada. El ajuste de la velocidad se realiza en intervalos de 10 km/h (6 mph).

*Una vez iniciada la marcha, si se desea establecer la velocidad actual como velocidad de cruce del vehículo y activar el ACC, pul-*

se la tecla **SET** »» fig. 239. En caso de que se desee incrementar o disminuir la velocidad en intervalos de 1 km/h (0,6 mph), desplace la palanca hacia la posición ② »» fig. 238 o pulse la tecla **SET** respectivamente.

La velocidad programada puede modificarse con el vehículo detenido o durante la conducción según se desee. Cualquier modificación en la velocidad programada se visualizará en la parte inferior izquierda de la pantalla del cuadro de instrumentos »» fig. 236.

### Programar el nivel de distancia

Para aumentar o reducir el nivel de distancia pulse la tecla basculante hacia la derecha/izquierda »» fig. 239 **A**.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se modifica el nivel de distancia seleccionado. Se pueden escoger entre 5 niveles de distancia. SEAT recomienda el nivel 3. La distancia programada puede modificarse con el vehículo detenido o durante la conducción según se desee »» **△**.

### Conectar y activar el ACC

Para conectar y activar el ACC se ha de tener en cuenta la posición de la palanca selectora del cambio, la velocidad del vehículo y la posición de la tercera palanca del ACC.

- Con cambio manual, la palanca selectora del cambio debe estar en cualquier marcha excepto en primera y se deben superar los

30 km/h aprox. Con cambio automático, la palanca selectora del cambio debe situarse en posición **D** o **S**.

- Para activar el ACC, con la tercera palanca situada en la posición ① se debe pulsar la tecla **SET** o se debe desplazar la tercera palanca del ACC hasta la posición ② »» fig. 238. En ese momento la imagen del ACC en la pantalla del cuadro de instrumentos pasará a modo **Activo** »» fig. 236.

Con la función ACC activa, el vehículo circula con una velocidad y distancia programada respecto al vehículo precedente. Tanto la velocidad como la distancia pueden modificarse el cualquier momento.

### Desconectar y desactivar el ACC

Para desconectar el ACC desplace la palanca a la posición ③ »» fig. 238 (encastrada). En ese momento aparece el texto **ACC desactivado** y la función queda completamente desactivada.

Si no se desea desconectar el ACC sino pasarlo de forma temporal a modo inactivo (Standby), desplace la tercera palanca a la posición ③ »» fig. 238 o pise el pedal del freno.

Si el vehículo está parado y se abre la puerta del conductor también pasa a modo inactivo (Standby).

### Ajustar el nivel de distancia por defecto al inicio de la conducción

Cuando la calzada esté mojada se deberá seleccionar una distancia mayor con respecto al vehículo precedente que cuando esté seca.

Se pueden preseleccionar las siguientes distancias:

- Muy corta
- Corta
- Media
- Larga
- Muy larga

En el sistema Easy Connect se puede ajustar el nivel de distancia que deberá estar ajustado al conectar el ACC mediante la tecla **(CAR)** /  y los botones de función **AJUSTES > Asistencia al conductor > ACC**  **pág. 36.**

### Ajustar el perfil de conducción

En vehículos con SEAT Drive Profile, el perfil de conducción seleccionado puede influir en el comportamiento de aceleración y frenada del ACC  **pág. 288.**

En vehículos sin SEAT Drive Profile, también se puede influir en el comportamiento del ACC mediante la selección de alguno de los siguientes perfiles de conducción en el sistema Easy Connect:

- Normal
- Sport
- Eco
- Confort

En este caso se debe acceder a los ajustes del ACC mediante la tecla **(CAR)** /  y los botones de función **AJUSTES > Asistencia al conductor > ACC**  **pág. 36.**

### Las siguientes condiciones pueden provocar que el ACC no reaccione:

- Si el acelerador está pisado.
- Si no hay ninguna marcha engranada.
- Si el ESC está regulando.
- Si el conductor no lleva el cinturón de seguridad abrochado.
- Si varias luces de freno del vehículo o del remolque enganchado eléctricamente están averiadas.
- Si el vehículo circula marcha atrás.
- Si se circula a más de unos 210 km/h (130 mph).

### Indicaciones para el conductor

 **ACC no disponible**

El sistema ya no puede seguir garantizando una detección segura de vehículos, por lo que se desactiva. El sensor está desajustado

o dañado. Diríjase a un taller especializado para que reparen la avería.

 **ACC y Front Assist: no disponibles de momento. Sensor sin visibilidad**

Esta indicación para el conductor se visualiza si la visibilidad del sensor radar está mermada debido, por ejemplo, a hojas, nieve, fuerte bruma o suciedad. Limpie el sensor

 **fig. 237.**

 **ACC: no disponible de momento. Pendiente excesiva**

Se ha superado la pendiente máxima de la calzada, por lo que no se puede garantizar un funcionamiento seguro del ACC. El ACC no se puede activar.

 **ACC: sólo disponible en D, S o M**

Seleccione la posición de la palanca selector D/S o M.

 **ACC: freno de estacionamiento accionado**

El ACC se desactiva si se acciona el freno de estacionamiento. El ACC vuelve a estar disponible tras quitar el freno de estacionamiento.

 **ACC: actualmente no disponible. Intervención control estabilización** 

La indicación para el conductor se visualiza cuando el control electrónico de estabilización (ESC) entra en regulación. En este caso, el ACC se desactiva automáticamente.

### ACC: ¡Intervenga!

La indicación para el conductor se visualiza si, al ponerse en movimiento en una ligera pendiente, el vehículo se desplaza hacia atrás a pesar de estar activado el ACC. Pise el freno para evitar que el vehículo pueda moverse/chocar con otro vehículo.

### ACC: límite de velocidad

La indicación para el conductor se visualiza en vehículos con cambio manual si la velocidad actual es demasiado baja para el modo ACC.

La velocidad que desee memorizar debe ser de como mínimo 30 km/h [18 mph]. El regulador de velocidad se desactiva a velocidades inferiores a 20 km/h [12 mph].

### ACC: disponible a partir de la 2.ª marcha

El ACC está operativo a partir de la 2.ª marcha [cambio manual].

### ACC: régimen del motor

Esta indicación para el conductor se visualiza si, cuando el ACC acelera o frena, el conductor no sube o baja de marcha a tiempo, lo que conlleva superar o bien no alcanzar el régimen de revoluciones admisible. El ACC se

desactiva. Un avisador suena a modo de advertencia.

### ACC: embrague pisado

Vehículos con cambio manual: pulsando el pedal del embrague durante más tiempo se abandona la regulación.

### **Puerta abierta**

Vehículos con cambio automático: con el vehículo parado y la puerta abierta no se puede activar el ACC.

## ATENCIÓN

Existe peligro de colisión por alcance cuando se supera la distancia mínima con respecto al vehículo precedente y la diferencia de velocidad entre ambos vehículos es tan grande que la reducción de la velocidad por parte del ACC no es suficiente. En este caso se ha de frenar inmediatamente con el pedal del freno.

- Es posible que el ACC no pueda detectar correctamente todas las situaciones.
- “Poner” el pie sobre el acelerador puede provocar que el ACC no intervenga para frenar. La aceleración del conductor tiene prioridad frente a la intervención del regulador de velocidad o del control de cruce-ro.
- Esté siempre preparado para frenar el vehículo en cualquier momento.
- Observe las disposiciones del país correspondiente relativas a la distancia mínima

obligatoria respecto al vehículo precedente.

- Es peligroso activar la regulación y reanudar la velocidad programada si las condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas no lo permiten. ¡Peligro de accidente!

### Aviso

- La velocidad programada se borra al desconectar el encendido o el ACC.
- Cuando se desconecta la regulación antipatinaje en aceleración (ASR) o bien se activa el ESC en Modo Sport\* ( pág. 36), el ACC se desconecta automáticamente.
- En los vehículos con sistema Start-Stop, el motor se apaga automáticamente durante la fase de detención del ACC y se vuelve a poner en marcha automáticamente para iniciar la marcha.

## Función para evitar adelantamientos por la derecha



**Fig. 240** En la pantalla del cuadro de instrumentos: ACC activo, vehículo detectado por la izquierda

El control de crucero adaptativo (ACC) dispone de una función para evitar adelantamientos por la derecha a ciertas velocidades.

Si a la izquierda del vehículo se encuentra otro vehículo que circula a menor velocidad, éste se representa en la pantalla multifunción »» fig. 240.

Para evitar un adelantamiento por la derecha, el sistema frena el propio vehículo suavemente, y en función de la velocidad evitará el adelantamiento. El conductor puede interrumpir su intervención en todo momento presionando el pedal del acelerador. A baja velocidad la función está inactiva para mayor confort en situación de caravana o tráfico urbano.

## Desactivar el Adaptive Cruise Control ACC (control adaptativo de velocidad) temporalmente en determinadas situaciones

En las siguientes situaciones se deberá desactivar el control adaptativo de velocidad (ACC) debido a las limitaciones del sistema »» ⚠:

- En maniobras de cambio de carril, en curvas cerradas, en las rotondas, en los carriles de aceleración y desaceleración de las autopistas o en tramos en obras a fin de evitar que acelere involuntariamente para alcanzar la velocidad programada.
- Cuando se atraviese un túnel, ya que su funcionamiento podría verse afectado.
- En las vías de varios carriles, cuando otros vehículos vayan más lentos por el carril de adelantamiento. En este caso, se adelantaría por la derecha a los vehículos que circularan más despacio por otros carriles.
- En caso de lluvia intensa, nevada o neblina de agua intensa, pues podría ocurrir que no se detectara correctamente el vehículo precedente o que, bajo determinadas circunstancias, no se detectara en absoluto.

### ⚠ ATENCIÓN

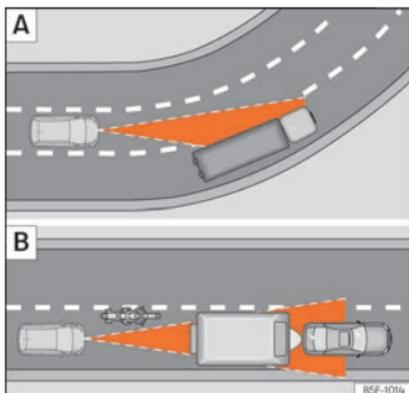
Si el ACC no se desconecta en las situaciones descritas, pueden producirse accidentes y lesiones graves.

- Desconecte siempre el ACC en situaciones críticas.

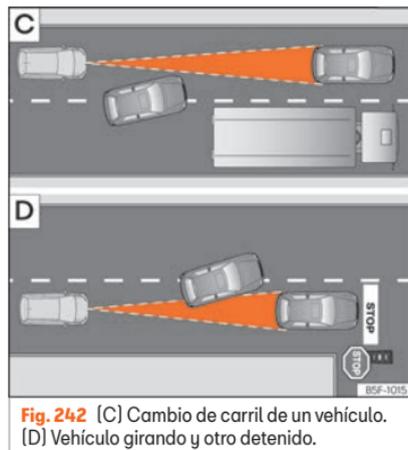
### ⓘ Aviso

Si no se desconecta el ACC en las situaciones descritas, se pueden cometer infracciones legales.

## Situaciones de marcha especiales



**Fig. 241** (A) Vehículo en una curva. (B) Motociclista circulando por delante fuera del radio de acción del sensor de radar.



**Fig. 242** (C) Cambio de carril de un vehículo. (D) Vehículo girando y otro detenido.

El control adaptativo de velocidad [ACC] cuenta con ciertas limitaciones físicas inherentes al sistema. Por ejemplo, algunas reacciones del ACC, bajo determinadas circunstancias, pueden resultar inesperadas o efectuarse a destiempo desde el punto de vista del conductor. Por ello, se ha de estar siempre atento para intervenir si fuera preciso.

Las siguientes situaciones del tráfico, por ejemplo, exigen la máxima atención:

### Inicio de la marcha tras una fase de detención (sólo vehículos con cambio automático)

Tras una fase de detención, el ACC puede iniciar la marcha automáticamente en cuanto el vehículo precedente se vuelve a poner en movimiento »» ⚠.

Cuando el ACC detiene el vehículo (ej. caravana), en la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá el aviso **ACC listo para arrancar**. Si el vehículo precedente reanuda la marcha, el ACC también lo hará de forma automática.

Si el vehículo precedente no reanuda la marcha, se puede mantener de forma indefinida el vehículo detenido en el estado **ACC listo para arrancar** si se acciona la tercera palanca repetidamente hacia la posición ② »» **fig. 238** o se presiona el pedal del freno. Si aparece el mensaje en cuadro de instrumentos **Pise el freno**, pise el pedal de freno, si no se pisa el freno se escucha un aviso acústico y el ACC pasa a modo inactivo (Standby). En ese momento, podría iniciarse un desplazamiento hacia el vehículo precedente detenido »» ⚠.

### Adelantamientos

Cuando se enciende el intermitente para iniciar una maniobra de adelantamiento, el ACC acelera el vehículo automáticamente y

reduce así la distancia respecto al vehículo precedente.

Cuando se pasa al carril de adelantamiento, si el ACC no detecta ningún vehículo por delante, acelera hasta alcanzar la velocidad programada y la mantiene constante.

La aceleración del sistema se puede interrumpir en todo momento pisando el freno o empujando la tercera palanca hacia atrás » pág. 281.

### En las curvas

Al entrar en curvas o al salir de ellas, puede que el sensor de radar deje de captar el vehículo que circula por delante o que reaccione ante un vehículo del carril contiguo

» fig. 241 A. En tales situaciones es posible que el vehículo frene de forma innecesaria o deje de reaccionar frente al vehículo que va delante. En este caso, el conductor tiene que intervenir acelerando o interrumpir el proceso de frenado pisando el pedal del freno o empujando la tercera palanca hacia atrás » pág. 281.

### Conducción por túneles

Al atravesar túneles, la función del sensor de radar puede quedar limitada. Desconecte el ACC en los túneles.

### Vehículos estrechos o que circulan desalineados

El sensor de radar sólo puede detectar vehículos estrechos o vehículos que circulen desalineados cuando estos entren en su radio de alcance » fig. 241 B. Esto rige en particular para vehículos estrechos como, por ejemplo, las motocicletas. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

### Vehículos con cargas y accesorios especiales

La carga y los accesorios especiales de otros vehículos que sobresalgan por los laterales, hacia atrás o por la parte superior de los mismos, puede que queden fuera del radio de alcance del ACC.

Desconecte el ACC cuando circule detrás de vehículos con cargas o accesorios especiales, así como al adelantar a dichos vehículos. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

### Cambios de carril de otros vehículos

Los vehículos que cambien al carril propio a poca distancia del vehículo sólo podrán ser detectados cuando entren en el radio de alcance de los sensores. Como consecuencia, el ACC tardará más en reaccionar

» fig. 242 C. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

### Vehículos detenidos

El ACC no detecta durante la marcha los objetos fijos, como pueden ser el final de un atasco o vehículos averiados.

Si un vehículo detectado por el ACC gira o se aparta y delante del mismo se encuentra un vehículo detenido, el ACC no reaccionará ante él » fig. 242 D. En estos casos, frene usted mismo si es necesario.

### Vehículos que circulan en sentido contrario y vehículos que se cruzan

El ACC no reacciona ante vehículos que se aproximen en sentido contrario ni ante vehículos que se crucen.

### Objetos metálicos

Objetos de metal como, por ejemplo, raíles en la calzada o placas utilizadas en las obras, pueden confundir al sensor de radar y provocar reacciones equivocadas del ACC.

### Factores que pueden afectar al funcionamiento del sensor de radar

Si el funcionamiento del sensor de radar se viera afectado debido a, por ejemplo, lluvia intensa, neblina de agua, nieve o barro, el ACC se desactiva temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá un mensaje al respecto. Si fuera necesario, limpie el sensor de radar » fig. 237. »

Cuando el sensor de radar vuelva a funcionar correctamente, el ACC volverá a estar disponible automáticamente. El mensaje de la pantalla del cuadro de instrumentos se apagará y el ACC se podrá volver a activar.

En caso de fuerte reflexión inversa de la señal de radar, por ejemplo, en un aparcamiento cerrado, puede que el funcionamiento del ACC se vea afectado.

### Conducción con remolque

Cuando se circula con remolque, el ACC regula con menor dinamismo.

### Frenos sobrecalentados

Si los frenos se calientan excesivamente, por ejemplo, después de un frenazo brusco en descensos largos y muy pronunciados, puede que el ACC se desactive temporalmente. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparecerá un mensaje al respecto. En este caso, no se podrá activar el control de crucero.

Una vez haya bajado lo suficiente la temperatura de los frenos, se podrá volver a activar el control de crucero. El mensaje desaparecerá de la pantalla del cuadro de instrumentos. Si el mensaje **ACC no disponible** permanece encendido durante bastante tiempo, significa que hay una avería. Acuda a un taller especializado. SEAT recomienda acudir a un concesionario SEAT.

### ⚠️ ATENCIÓN

**Si se hace caso omiso al aviso Pise el freno, el vehículo podría iniciar un desplazamiento involuntario y chocar contra el vehículo precedente. En cualquier caso, antes de que se reinicie la marcha, compruebe que la vía está libre. Es posible que el sensor de radar no detecte obstáculos que pudieran encontrarse en la vía. Esto puede provocar un accidente y graves lesiones. En caso necesario, pise el freno.**

## Modos de conducción SEAT (SEAT Drive Profile)\*

### Introducción

El SEAT Drive Profile permite al conductor elegir entre cuatro perfiles o modos, **Normal**, **Sport**, **Eco** e **Individual**, que modifican el comportamiento de varias funciones del vehículo, proporcionando diferentes experiencias de conducción.

El perfil **Individual** se puede configurar según las preferencias personales. Los demás perfiles son fijos.

### Descripción

Dependiendo del equipamiento del vehículo, el SEAT Drive Profile puede actuar sobre las siguientes funciones:

#### Motor

Según el perfil seleccionado, el motor responde de una forma más espontánea o más armoniosa a los movimientos del acelerador. Además, al seleccionar el modo **Eco**, automáticamente se activa la función start-stop.

En vehículos con transmisión automática se modifican los puntos de cambio de marcha para situarlos en regímenes de revoluciones más bajos o más altos. Adicionalmente, el modo **Eco** activa la función de aprovechamiento de inercias, permitiendo reducir aún más el consumo.

En vehículos con cambio manual, el modo **Eco** hace variar las indicaciones de recomendación de cambio de marcha que aparecen en el cuadro de instrumentos, facilitando así una conducción más eficiente.

#### Suspensión "Dual Ride"

La suspensión "Dual Ride" ajusta una suspensión confortable en los perfiles **Eco** y **Normal**, apto, por ejemplo, para el uso diario, mientras que ajusta una suspensión deportiva en el perfil **Sport**, apropiada para un estilo de conducción deportiva. En el perfil

**Individual** se puede ajustar la suspensión entre **Normal** o **Sport** según preferencias personales.

En caso de avería en la suspensión “Dual Ride”, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje **Avería: regulación de la amortiguación**.

### Dirección

La dirección asistida se endurece en el modo **Sport** para permitir una conducción más deportiva.

### Climatización

En vehículos equipados con Climatronic, éste puede funcionar en modo **eco**, con un consumo especialmente contenido.

### Control de crucero adaptativo (ACC)

Según el perfil de conducción activo, varía el gradiente de aceleración y frenada del control adaptativo de velocidad » pág. 278.

## Ajuste del modo de conducción



**Fig. 243** Junto a la palanca de cambios: tecla **MODE**.

Puede seleccionar entre **Normal**, **Sport**, **Eco** e **Individual**.

El modo deseado se puede seleccionar, bien mediante sucesivas pulsaciones del botón **MODE** » fig. 243, bien mediante la pantalla táctil, en el menú que se abre cuando se presiona dicho botón.

Un icono en la pantalla del sistema Easy Connect informa del modo activo.

La iluminación del pulsador **MODE** permanece encendida en amarillo cuando el modo activo es diferente a **Normal**.

Perfil de conducción	Características
<b>Normal</b>	Ofrece una sensación de conducción equilibrada, haciéndolo idóneo para el uso diario.
<b>Sport</b>	Confiere al vehículo un comportamiento global dinámico, lo que permite llevar a cabo una conducción más deportiva.
<b>Eco</b>	Sitúa el vehículo en un estado de consumo particularmente bajo, favoreciendo un estilo de conducción ahorrativo y respetuoso con el medio ambiente.
<b>Individual</b>	Permite alterar algunas configuraciones mediante la pulsación del botón <b>Ajustes del perfil</b> . Las funciones que se pueden ajustar dependen del equipamiento del vehículo.

### ⚠️ ATENCIÓN

Cuando maneje el SEAT Drive Profile, preste atención ante todo al tráfico; de lo contrario podría sufrir o provocar un accidente.

### **i** Aviso

- Al apagar el vehículo, este conservará el perfil de conducción que se encontraba seleccionado en el momento de quitar el contacto. No obstante, al volver a arrancarlo, el motor y el cambio se iniciarán por defecto en su ajuste Normal. Para que

»

motor y cambio vuelvan a su posición deseada, vuelva a seleccionar el perfil de conducción correspondiente en la pantalla o mediante sucesivas pulsaciones en el botón del sistema Easy Connect.

- La velocidad y el estilo de conducción deben adaptarse siempre a las condiciones de visibilidad, clima y tráfico.
- En caso de conducir con remolque no se recomienda utilizar el perfil eco.

## Kick-down

El kick-down es un dispositivo que permite una aceleración máxima.

Si ha seleccionado en el SEAT Drive Profile\* el modo **eco\*** »» pág. 289, y pisa el acelerador rebasando el punto duro, la potencia del motor se regulará automáticamente, de modo que el vehículo acelerará al máximo.

## ⚠ ATENCIÓN

Tenga en cuenta que, si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar.

## Sistemas de ayuda al aparcar y maniobrar (Park Pilot)

### Introducción al tema

En función del equipamiento del vehículo, diversos sistemas de asistencia le ayudan al aparcar y maniobrar:

- **Ayuda de aparcamiento Plus.** Asiste al conductor al maniobrar y aparcar avisándole visual y acústicamente sobre obstáculos detectados *delante* y *detrás* del vehículo »» pág. 292.
- **Ayuda de aparcamiento posterior.** Es un asistente acústico que avisa sobre obstáculos que se encuentren *detrás* del vehículo »» pág. 295.

### ⚠ ATENCIÓN

- Preste siempre atención, también mirando directamente, al tráfico y a los alrededores del vehículo. Los sistemas de asistencia no pueden sustituir a la atención del conductor. Al introducir o sacar el vehículo de una plaza de aparcamiento, o durante maniobras similares, la responsabilidad recae siempre sobre el conductor.
- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

- Los sensores de ultrasonido tienen zonas muertas en las que no pueden detectar personas ni objetos. Preste especial atención a niños y animales.
- Mantenga siempre el control visual sobre el entorno del vehículo: ayúdese también de los retrovisores.

### ⓘ CUIDADO

Las funciones de la Ayuda de aparcamiento se pueden ver afectadas negativamente por diversos factores que pueden provocar que se produzcan daños en el vehículo o en sus proximidades:

- Bajo determinadas circunstancias, el sistema no detecta ni muestra ciertos objetos:
  - Objetos como cadenas, lanzas de remolque, barras, vallas, postes y árboles finos.
  - Objetos que se encuentren por encima de los sensores, como el voladizo de una pared.
  - Objetos con superficies o estructuras determinadas, como vallas de malla de alambre, o nieve en polvo.
- Determinadas superficies de objetos y prendas de vestir no pueden reflejar las señales de los sensores de ultrasonido. El sistema no puede detectar correctamente, dichos objetos ni a las personas que lleven tales prendas.

- Las señales de los sensores de ultrasonido se pueden ver afectadas por fuentes de sonido externas. Bajo determinadas circunstancias, esto podría impedir que se detectara la presencia de personas u objetos.
- Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo, podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, tampoco son detectados objetos tales como bordillos altos de aceras, que podrían llegar a dañar la parte inferior del vehículo.
- Si se ignora la primera advertencia de la Ayuda de aparcamiento, el vehículo podría sufrir daños considerables.
- Los golpes o daños en la parrilla del radiador, parachoques, paso de rueda y bajos del vehículo pueden modificar la orientación de los sensores. Ello puede afectar al funcionamiento de la ayuda de aparcamiento. En ese caso haga revisar el funcionamiento en un taller especializado.
- Una matrícula o portamatrículas en la parte delantera con unas dimensiones que excedan el hueco destinado a la matrícula o una matrícula que se encuentre curvada o deformada puede provocar que:
  - se generen falsas detecciones,
  - los sensores pierdan visibilidad.

### Aviso

- En situaciones concretas, el sistema puede avisar aunque no se encuentre ningún obstáculo en el área detectada; por ejemplo,
  - para suelos de asfalto rugoso, adoquinado o con hierbas muy crecidas,
  - con fuentes externas de ultrasonidos, como vehículos de limpieza u otros vehículos que equipen sistemas por ultrasonidos,
  - con aguaceros, nevadas intensas, granizo o gases de escape densos,
  - si la matrícula no queda perfectamente pegada a la superficie del parachoques,
  - en situaciones donde existen cambios de rasante.
- Para garantizar el buen funcionamiento del sistema, mantenga los sensores de ultrasonido limpios, sin nieve ni hielo, y no los cubra con adhesivos u otros objetos.
- Si utiliza equipos de alta presión o a vapor para limpiar los sensores de ultrasonido, no los aplique sobre estos de forma directa más que brevemente y manteniendo siempre una distancia superior a 10 cm.
- Determinados accesorios montados posteriormente en el vehículo, como puede ser un portabicicletas, pueden mermar el funcionamiento de la Ayuda de aparcamiento.

- Determinados accesorios montados en la parte anterior del vehículo, como por ejemplo un portamatrículas publicitario, pueden mermar el funcionamiento de la Ayuda de aparcamiento.
- Para familiarizarse con el sistema, le recomendamos que practique aparcando en una zona o aparcamiento sin tráfico. Las condiciones meteorológicas y de luz deberían ser buenas.
- Puede modificar el volumen y el tono de las señales, así como las indicaciones »» pág. 296.
- En vehículos *sin* sistema infotainment, puede modificar estos parámetros en un Servicio Oficial SEAT o en un taller especializado.
- Tenga en cuenta las indicaciones para la conducción con remolque »» pág. 296.
- La visualización en la pantalla del Easy Connect se muestra con un ligero retraso temporal.

## Ayuda de aparcamiento Plus\*

### Descripción

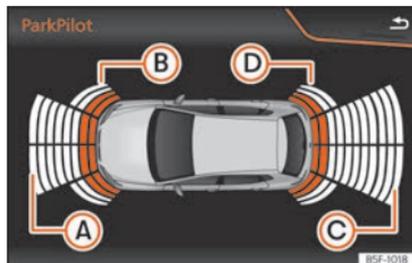


Fig. 244 Zona representada.

La **Ayuda de aparcamiento Plus** asiste al conductor al maniobrar y aparcarse mediante avisos visuales y acústicos sobre objetos detectados delante y detrás del vehículo.

Los parachoques anterior y posterior llevan sensores integrados. Cuando éstos detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas y de manera visual en el sistema Easy Connect.

En caso de peligro de colisión con un obstáculo, se puede saber si viene de la parte delantera o trasera del vehículo eligiendo diferentes frecuencias sonoras.

Tenga especial cuidado de que los sensores no queden cubiertos por adhesivos, residuos y similares, pues podría afectar al funcionamiento del sistema. Indicaciones de limpieza » pág. 346.

El alcance de medición aproximado de los sensores es de:

- A 1,20 m
- B 0,60 m
- C 1,60 m
- D 0,60 m

A medida que se acerque al obstáculo, disminuirá el intervalo de tiempo entre las señales acústicas. Cuando se encuentre a unos 0,30 m la señal será constante: ¡no siga avanzando (o retrocediendo)!.

Si se mantiene la separación con el obstáculo, el volumen del aviso se va reduciendo al cabo de unos 4 segundos (no afecta al tono de la señal constante).

### Manejo de la Ayuda de aparcamiento



Fig. 245 Consola central: tecla de la ayuda de aparcamiento (según versiones).

#### Conexión manual de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse la tecla **P** una vez.

#### Desconexión manual de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse de nuevo la tecla **P**.

#### Desconexión manual de la visualización de la Ayuda de aparcamiento (las señales acústicas permanecen activas)

- Pulse una tecla de menú principal del sistema de infotainment montado de fábrica.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **ATRÁS**.

### Conexión automática de la Ayuda de aparcamiento

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** si el vehículo se desplaza hacia atrás una determinada distancia (aproximadamente 10 cm si se detecta algún obstáculo en la zona posterior y aproximadamente 20 cm si ningún obstáculo es detectado).
- **O BIEN:** si el vehículo se acerca por la parte delantera a un obstáculo que se encuentre en la trayectoria a una velocidad inferior a 15 km/h (9 mph) »» pág. 293. El obstáculo se detecta a partir de una distancia de aprox. 95 cm si la conexión automática está activada en el sistema de infotainment. Se muestra una visualización reducida.

### Desconexión automática de la Ayuda de aparcamiento

- Sitúe la palanca selectora en **P**.
- **O BIEN:** acelere a más de aprox. 15 km/h (9 mph) marcha adelante.

### Supresión temporal del sonido de la Ayuda de aparcamiento

- Pulse el botón de función  de la pantalla del sistema de infotainment.

### Cambio de la visualización reducida al modo de pantalla completa

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** si el vehículo se desplaza hacia atrás una determinada distancia (aproximadamente 10 cm si se detecta algún obstáculo en la zona posterior y aproximadamente 20 cm si ningún obstáculo es detectado).
- **O BIEN:** pulse sobre el icono del coche de la visualización reducida.

### Dado el caso, cambio a la imagen del asistente de marcha atrás (Rear View Camera "RVC")

- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** pulse el botón de función **RVC**.

Al conectar el sistema se oirá una señal breve de confirmación y se iluminará en amarillo el símbolo de la tecla.

### Activación automática



**Fig. 246** Indicación en miniatura de la activación automática

Al conectarse automáticamente la **Ayuda de aparcamiento Plus** se visualizará una miniatura del vehículo y los segmentos en el lado izquierdo de la pantalla »» **fig. 246**.

La activación automática se produce al aproximarse lentamente a un obstáculo situado delante del vehículo. Funciona tan sólo cada vez que se reduzca por vez primera la velocidad por debajo de los 15 km/h (9 mph) aproximadamente.

Si se desactiva la ayuda de aparcamiento mediante la tecla **P<sub>va</sub>**, para que vuelva a activarse automáticamente, deberá realizarse una de las siguientes acciones:

- Desconectar y volver a conectar el encendido. »»

- **O BIEN:** acelerar el vehículo por encima de los 15 km/h (9 mph), para volver a reducir la velocidad por debajo de ese límite.
- **O BIEN:** colocar la palanca selectora en **P** y volver a sacarla de dicha posición.
- **O BIEN:** conectar y desconectar la activación automática en el menú del sistema Easy Connect.

La activación automática con la indicación en miniatura de la ayuda de aparcamiento se puede conectar y desconectar en el menú del sistema Easy Connect »»  **pág. 36:**

- Conecte el encendido.
- Seleccione: tecla del infotainment  / 
- > botón de función **AJUSTES** > **Aparcar y maniobrar**.
- Seleccione la opción **Activación automática**. Cuando la casilla de verificación del botón de función está activada , la función está conectada.

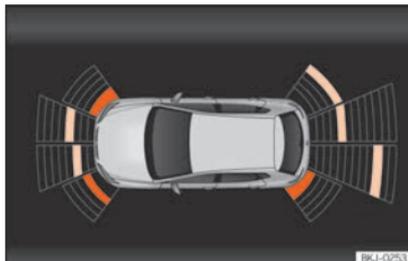
Si el sistema se ha activado de manera automática, sólo se emitirá un aviso acústico cuando los obstáculos en la zona delantera se encuentren a una distancia inferior a 50 cm.

### CUIDADO

La conexión automática de la Ayuda de aparcamiento sólo funciona si se circula muy lentamente. Si no se adapta el estilo

de conducción a las circunstancias, se puede provocar un accidente y ocasionar lesiones graves.

### Segmentos de la indicación visual



**Fig. 247** Visualización de ayuda al aparcamiento en la pantalla del sistema Easy Connect.

Con ayuda de los segmentos alrededor del vehículo puede estimar la separación con el obstáculo.

La indicación óptica de los segmentos funciona del siguiente modo:

**Segmentos blancos:** se muestran, siempre que el obstáculo esté a más de 30 cm de distancia del vehículo, si se encuentra fuera de la trayectoria del vehículo o el sentido de la marcha sea opuesto a la situación del obstáculo.

**Segmentos amarillos:** se muestran de este modo, los obstáculos que se sitúan dentro de la trayectoria del vehículo y que se encuentran a más de 30 cm de distancia del vehículo.

**Segmentos rojos:** se muestran de este color los obstáculos que se encuentran a una distancia inferior a 30 cm.

Con los equipos Media System Plus o Navi System, además, una estela amarilla señalará la trayectoria esperada del vehículo en función del ángulo de giro del volante.

Siempre que el obstáculo se encuentre en el sentido de marcha del vehículo, se escuchará el aviso acústico correspondiente.

A medida que el vehículo se acerque a un obstáculo, los segmentos se mostrarán más próximos al vehículo. A más tardar, cuando se visualice el penúltimo segmento se habrá alcanzado la zona de colisión. En la zona de colisión, los obstáculos se representan en rojo –también aquéllos fuera del recorrido–. ¡No siga avanzando (o retrocediendo) »»  **en Introducción al tema de la pág. 290, »»  en Introducción al tema de la pág. 290 !**

### Ajustar las indicaciones y las señales acústicas

Las indicaciones y las señales acústicas se ajustan en el Easy Connect\*.

### Activación automática

**on** – se activa la opción de **Activación automática** »» pág. 293.

**off** – se desactiva la opción de **Activación automática** »» pág. 293.

### Volumen delantero\*

Volumen en el área delantera y lateral.

### Ajustes/agudeza de sonido delantero\*

Frecuencia (tono) del sonido en el área delantera.

### Volumen trasero\*

Volumen en el área posterior.

### Ajustes/agudeza de sonido trasero\*

Frecuencia (tono) del sonido en el área posterior.

### Atenuar volumen

Con la ayuda de aparcamiento conectada, se reducirá el volumen de la fuente de audio/vídeo activa con diferente intensidad en función de la opción elegida.

## Mensajes de error

Si con la ayuda de aparcamiento activada o bien al conectar la misma en el cuadro de

instrumentos aparece un mensaje que informa de un error en la Ayuda de aparcamiento existe una anomalía en el sistema.

Si no desaparece la anomalía antes de desconectar el encendido, la próxima vez que conecte la ayuda de aparcamiento engranando la marcha atrás, no se indicará.

Si existe una avería en la ayuda al aparcamiento aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos que informa de un error en la ayuda al aparcamiento.

Si algún sensor está averiado, en la pantalla del Easy Connect se muestra el símbolo  delante/detrás del vehículo. En caso de avería de algún sensor posterior, tan sólo se mostrarán los obstáculos en las áreas  y  »» fig. 244. En caso de avería de algún sensor delantero, únicamente se mostrarán los obstáculos en las áreas  y .

No se demore mucho en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería.

## Conducción con remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica, cuando el remolque esté conectado eléctricamente, los sensores posteriores para la Ayuda de aparcamiento no se activarán al engranar la marcha atrás, al situar la palanca selectora en posición **R** o pulsar la tecla **P**<sub>ws</sub>.

La distancia a posibles obstáculos en la parte trasera y a los lados del vehículo no se visualizará en la pantalla ni se indicará mediante señales acústicas.

En la pantalla del sistema Easy Connect solo se mostrarán los objetos detectados en la parte delantera y se ocultará la visualización de la trayectoria.

## Ayuda de aparcamiento posterior\*

### Descripción

La **ayuda de aparcamiento posterior** es un asistente acústico que avisa sobre obstáculos que se encuentren *detrás* del vehículo.

El parachoques posterior lleva sensores integrados. Cuando éstos detectan un obstáculo, lo indican mediante señales acústicas.

Tenga especial cuidado de que los sensores no queden cubiertos por adhesivos, residuos, suciedad y similares, pues podría afectar al funcionamiento del sistema. Indicaciones de limpieza »» pág. 346.

El alcance de medición aproximado de los sensores posteriores es de:

Zona lateral: 0,60 m

Zona central: 1,60 m



A medida que se acerque al obstáculo, disminuirá el intervalo de tiempo entre las señales acústicas. Cuando se encuentre a unos 0,30 m la señal será constante: ¡no siga avanzando (o retrocediendo) »»  **en Introducción al tema de la pág. 290, »»  **en Introducción al tema de la pág. 290!****

Si se mantiene la separación con el obstáculo, el volumen del aviso se va reduciendo al cabo de unos 4 segundos (no afecta al tono de la señal constante).

### Manejo de la Ayuda de aparcamiento

#### Conexión de la Ayuda de aparcamiento

- Engrane la marcha atrás (para cambio manual) o sitúe la palanca selectora en la posición **R** (para cambio automático).

#### Desconexión de la Ayuda de aparcamiento

- Sitúe la palanca selectora en **P**, **N** o **D** (para cambio automático) o quite la marcha atrás (para cambio manual).

### Ajustar las indicaciones y las señales acústicas

Las indicaciones y las señales acústicas se ajustan en el Easy Connect\*.

#### Volumen trasero\*

Volumen en el área posterior.

#### Ajustes/agudeza de sonido trasero\*

Frecuencia (tono) del sonido en el área posterior.

#### Atenuar volumen

Con la ayuda de aparcamiento conectada, se reducirá el volumen de la fuente de audio/vídeo activa con diferente intensidad en función de la opción elegida.

### Mensajes de error

Si con la ayuda de aparcamiento activada o bien al conectar la misma en el cuadro de instrumentos aparece un mensaje que informa de un error en la Ayuda de aparcamiento existe una anomalía en el sistema.

Si desaparece la anomalía antes de desconectar el encendido, la próxima vez que conecte la ayuda de aparcamiento engranando la marcha atrás, no se indicará acústicamente la existencia de avería.

No se demore mucho en acudir a un taller especializado para que subsanen la avería.

### Dispositivo para remolque

En los vehículos con enganche para remolque montado de fábrica, cuando el remolque esté conectado eléctricamente, la Ayuda de aparcamiento no se activará ni al engranar la marcha atrás, (cambio manual) ni al situar la palanca selectora en posición **R** (cambio automático).

### Asistente de marcha atrás “Rear View Camera”\*

#### Advertencias de manejo y seguridad



#### **ATENCIÓN**

- El asistente de marcha atrás no permite calcular con precisión la distancia a la que

se encuentran los obstáculos (personas, vehículos, etc.) ni puede salvar los límites propios del sistema, por lo que su uso podría llegar a provocar accidentes y lesiones graves si se utiliza de forma negligente o sin la atención adecuada. El conductor debe vigilar siempre el entorno para garantizar una conducción segura.

- La lente de la cámara aumenta y distorsiona el campo visual, y los objetos pueden observarse en la pantalla de forma distinta a la realidad o poco precisa. También la percepción de las distancias se ve distorsionada debido a este efecto.
- Debido a la resolución de la pantalla o a condiciones de luz insuficientes, algunos objetos podrían no mostrarse o hacerlo sólo de forma poco clara. Tenga especial cuidado con los postes, vallas, rejas o árboles de pequeño grosor, que podrían llegar a dañar el vehículo sin ser apreciados en la pantalla.
- El asistente de marcha atrás tiene zonas muertas en las que no puede representar personas ni objetos (niños pequeños, animales y ciertos objetos podrían no detectarse en su campo de visión). Mantenga siempre el entorno del vehículo bajo control.
- Mantenga la lente de la cámara limpia, sin nieve ni hielo, y no la cubra.
- El sistema no puede reemplazar la atención del conductor. Supervise siempre la maniobra de aparcamiento, así como el

entorno del vehículo. Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.

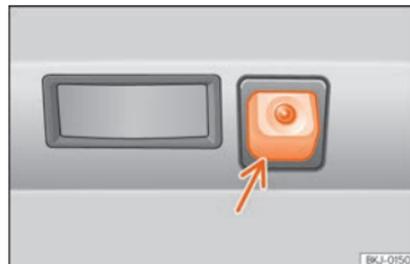
- No se distraiga del tráfico con las imágenes que se muestran en la pantalla.
- Las imágenes del asistente de marcha atrás en la pantalla son sólo bidimensionales. Por falta de profundidad espacial, los objetos que sobresalen o las cavidades de la calzada, por ejemplo, podrían apreciarse con dificultad o no ser apreciados en absoluto.
- La carga del vehículo modifica la representación de las líneas de orientación proyectadas. La anchura que las mismas representan, disminuye con el nivel de carga del vehículo. Ponga especial atención al entorno del vehículo cuando el interior o el maletero están especialmente cargados.
- En las siguientes situaciones los objetos u otros vehículos se muestran más próximos o más distantes en la pantalla de lo que realmente están. Mantenga especial atención:
  - Si se pasa de una superficie plana a una pendiente.
  - Si se pasa de una pendiente a una superficie plana.
  - Si el vehículo va muy cargado en la parte trasera.
  - Si el vehículo se aproxima a objetos que no se encuentran sobre la superfi-

cie del suelo o que sobresalen de su apoyo en la misma. Estos objetos pueden quedar también fuera del ángulo de visión de la cámara al circular marcha atrás.

### Aviso

- Es importante poner especial cuidado y atención cuando el conductor todavía no se encuentra familiarizado con el sistema.
- El asistente de marcha atrás no se encontrará disponible si el portón trasero del vehículo se encuentra abierto.

## Instrucciones de uso



**Fig. 249** En el parachoques trasero: ubicación de la cámara del asistente para marcha atrás.

Una cámara incorporada en el parachoques trasero asiste al conductor al aparcar marcha atrás o maniobrar » **fig. 249**. La imagen »

de la cámara se visualiza junto a unas líneas de orientación proyectadas por el sistema en la pantalla del sistema Infotainment. En la parte inferior de la pantalla se observa una parte del parachoques que servirá como referencia al usuario.

### Ajustes del asistente de marcha atrás

El asistente de marcha atrás ofrece al usuario la posibilidad de realizar ajustes de *brillo*, *contraste* y *color* de la imagen.

Para realizar dichos ajustes:

- Detenga el vehículo en un lugar seguro.
- Conecte el freno de estacionamiento.
- Conecte el encendido.
- Dado el caso, encienda el sistema de infotainment.
- Engrane la marcha atrás o sitúe la palanca selectora en la posición **R**.
- Pulse el botón de función **↻** que aparece en la parte derecha de la imagen.
- Realice los ajustes deseados en el menú pulsando los botones de función **-/+**, o moviendo el botón desplazable correspondiente.

### Condiciones necesarias para aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás

En los siguientes casos no se deberá utilizar el sistema:

- Si no se muestra una imagen fiable o si está distorsionada, por ejemplo, en caso de mala visibilidad o si la lente está sucia.
- Si la zona situada detrás del vehículo se visualiza con poca claridad o de forma incompleta.
- Si el vehículo va muy cargado en la parte trasera.
- Si la posición o el ángulo de montaje de la cámara ha cambiado, por ejemplo, después de una colisión en la parte trasera. Encargue a un taller especializado que revise el sistema.

### Familiarizarse con el sistema

Para familiarizarse con el sistema, las líneas de orientación y su función, SEAT recomienda practicar cómo se aparca y se maniobra con el asistente de marcha atrás en un lugar sin demasiado tráfico o en un aparcamiento cuando haya buenas condiciones climatológicas y de visibilidad.

### Limpia la lente de la cámara

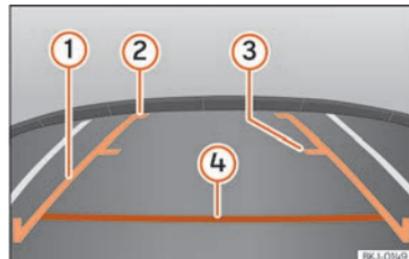
Mantenga la lente de la cámara limpia y libre de nieve y hielo:

- Humedezca la lente con un producto limpiacristales corriente que contenga alcohol y límpiela con un paño seco.
- Retire la nieve con un cepillo de mano.
- Retire el hielo con un aerosol antihielo.

### ⓘ CUIDADO

- **No utilice nunca un producto de conservación abrasivo para limpiar la lente de la cámara.**
- **No utilice nunca agua templada ni caliente para quitar la nieve o el hielo de la lente de la cámara. De lo contrario, la lente podría resultar dañada.**

### Aparcar y maniobrar con el asistente de marcha atrás



**Fig. 250** Visualización en la pantalla del sistema Infotainment: líneas de orientación.

### Conexión y desconexión del sistema

- El asistente de marcha atrás se conecta, cuando el contacto esté dado o el motor encendido, al engranar la marcha atrás (cambio manual) o al situar la palanca selectora de cambio en la posición **R** (cambio automático).
- El sistema se desconecta 8 segundos después de desengranar la marcha atrás (cambio manual) o sacar la palanca selectora de cambio de la posición **R** (cambio automático). El sistema se desconectará asimismo de modo inmediato tras quitar el contacto.
- Cuando se supera la velocidad de 15 km/h (9 mph) con la marcha atrás engranada la cámara dejará de emitir imagen.

En combinación con el sistema de Ayuda al aparcamiento Plus »» pág. 292 la imagen de la cámara dejará de mostrarse de manera inmediata al desengranar la marcha atrás o sacar la palanca selectora de la posición **R**, pasando a visualizarse la información óptica proporcionada por el sistema de ayuda al aparcamiento.

También en combinación con este sistema, existe la posibilidad de ocultar la imagen del asistente de marcha atrás:

<sup>1)</sup> ADVERTENCIA: el botón de función **RVC** (Rear View Camera) sólo estará habilitado y disponible cuando la marcha atrás esté engranada o la palanca selectora se encuentre en posición **R**.

- Pulsando en la pantalla una de las teclas del sistema de infotainment.
- **O BIEN:** pulsando sobre el vehículo en miniatura que aparece en el lado izquierdo de la pantalla (pasa a mostrarse el modo de pantalla completa del sistema óptico de Ayuda al Aparcamiento Plus).

Para volver a mostrar la imagen del asistente de marcha atrás:

- Desengrane la marcha atrás o cambie la palanca selectora de posición y vuelva a engranar la marcha atrás o a situar la palanca selectora en la posición **R**.
- **O BIEN:** Pulse el botón de función **RVC**<sup>1)</sup>

### Significado de las líneas de orientación

»» fig. 250

- ① **Líneas laterales:** prolongación del vehículo (aproximadamente la anchura del vehículo más los retrovisores) sobre la superficie de la calzada.
- ② **Final de las líneas laterales:** la zona marcada en verde finaliza aproximadamente 2 m tras el vehículo sobre la superficie de la calzada.

- ③ **Línea intermedia:** indica una distancia de aproximadamente 1 m tras el vehículo sobre la calzada.
- ④ **Línea horizontal roja:** indica una distancia de seguridad de aproximadamente 40 cm a la parte posterior del vehículo sobre la superficie de la calzada.

### Maniobra de aparcamiento

- Sitúe el vehículo delante de un hueco de aparcamiento y engrane la marcha atrás (cambio manual) o sitúe la palanca selectora en posición **R** (cambio automático).
- Retroceda lentamente y gire el volante de tal manera que las líneas de orientación laterales conduzcan al hueco de aparcamiento.
- Oriente el vehículo en el hueco de aparcamiento de tal manera que las líneas de orientación laterales transcurran en paralelo al mismo.

## Dispositivo de enganche para remolque y remolque

## Dispositivo de enganche para remolque\*

### Introducción

El dispositivo de enganche para remolque de fábrica o de la gama de accesorios originales SEAT con el que esté equipado su vehículo cumple con todas las prescripciones técnicas y disposiciones legales nacionales para el servicio con remolque.

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, su vehículo dispone de un conector de 13 polos. Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original SEAT.

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

### ⚠ ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la bola desmontable colocada, compruebe su correcto ajuste y fijación en su alojamiento.
- Si la bola desmontable no está correctamente colocada y fijada, esta no se deberá usar.

- No se debe utilizar el dispositivo de enganche para remolque si está dañado o incompleto.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- No desenganche nunca la bola desmontable con el remolque acoplado.

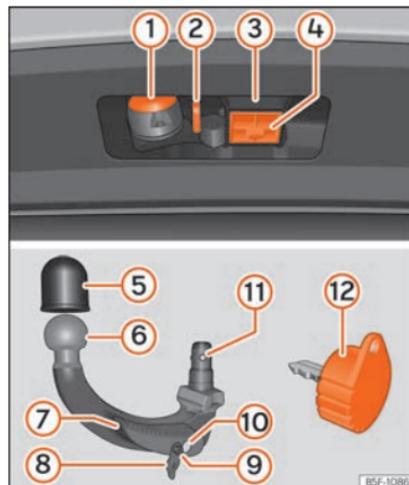
### ⚠ CUIDADO

Proceda con cuidado con la bola desmontable para evitar daños en la pintura del parachoques.

### i Aviso

Remolcar el vehículo por medio de la bola desmontable »» pág. 95.

### Descripción



**Fig. 251** Soporte del dispositivo de enganche para remolque / bola desmontable / llave

En función del país o la versión la bola desmontable del dispositivo para remolque se encuentra:

- bajo la cubierta de la superficie de carga del maletero,

La rótula se monta y desmonta a mano.

El dispositivo de enganche se suministra con llave.

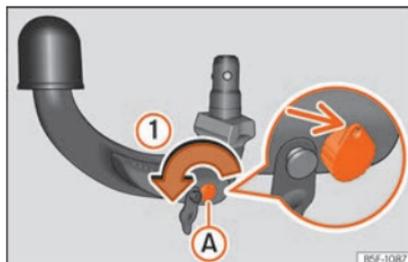
Legenda de la »» fig. 251

- ① Conector de 13 polos
- ② Ojal de seguridad
- ③ Alojamiento gancho
- ④ Tapón alojamiento gancho
- ⑤ Tapa protectora para bola
- ⑥ Bola desmontable
- ⑦ Palanca de bloqueo
- ⑧ Tapa de cerradura
- ⑨ Perno de desbloqueo
- ⑩ Cerradura
- ⑪ Bolas de bloqueo
- ⑫ Llave

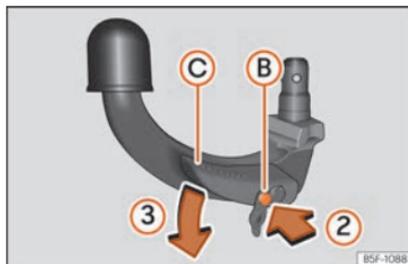
**i Aviso**

**En caso de pérdida de la llave, acuda a un taller especializado.**

### Colocación en posición de reserva



**Fig. 252** Paso 1



**Fig. 253** Paso 2

Antes de proceder al montaje, coloque la bola desmontable en posición de reserva en los siguientes dos pasos.

#### Paso 1

- Gire la llave en el sentido de la flecha ① hasta que la parte agujereada de la llave lle-

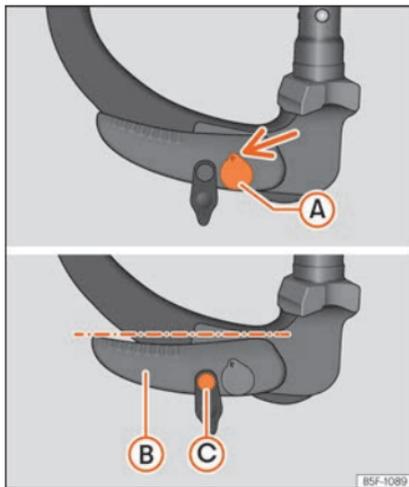
gue a su posición superior »» fig. 252 (flecha).

#### Paso 2

- Agarre la bola desmontable por debajo de la tapa protectora.
- Presione el perno de desbloqueo ⑨ el sentido de la flecha ② y al mismo tiempo presione la palanca ⑦ el sentido de la flecha ③ hasta el tope »» fig. 253.

La palanca permanece bloqueada en esta posición.

## Posición de reserva



**Fig. 254** Posición de reserva: posición de la palanca y el perno de desbloqueo

### Posición de reserva ajustada correctamente

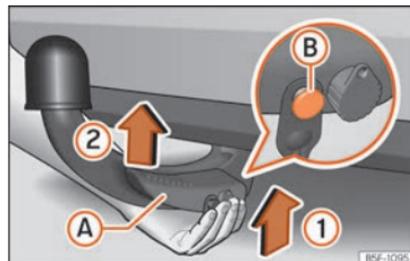
- La llave (A) »» fig. 254 se encuentra en la posición desbloqueada (la parte agujereada de la llave se muestra hacia arriba).
- La palanca (B) »» fig. 254 se encuentra en la posición inferior.
- Se puede mover el perno de desbloqueo (C) »» fig. 254.

La bola desmontable ajustada así está lista para la instalación.

### ⓘ CUIDADO

La llave no se puede retirar ni girar en posición de reserva.

## Montar la bola desmontable - Paso 1



**Fig. 255** Colocar bola desmontable / perno de desbloqueo en el estado desplegado

### Colocar la bola desmontable

- Extraiga el tapón de alojamiento del gancho (4) »» fig. 251 hacia abajo.
- Ponga la bola desmontable en la posición de reserva »» pág. 301.
- Sujete la bola desmontable **desde abajo** »» fig. 255 y encájela en el alojamiento del

gancho siguiendo el sentido de la flecha (1) hasta que se encastre de forma audible »» ⚠.

La palanca (A) gira **automáticamente** en el sentido de la flecha (2) hacia arriba y el perno de desbloqueo (B) sale hacia afuera (su parte roja y verde es visible) »» ⚠.

Si la palanca (A) no gira automáticamente o el perno de desbloqueo (B) no sale hacia fuera, se deberá extraer la bola desmontable girando la palanca hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de apoyo de la bola desmontable así como de la cavidad.

### ⚠ ATENCIÓN

- Al fijar la bola desmontable, para evitar el pinzamiento de los dedos, se recomienda mantener las manos fuera del alcance del giro de la palanca.
- No intente nunca tirar a la fuerza de la palanca hacia arriba para girar la llave. ¡La bola desmontable no se sujetaría correctamente!

## Montar la bola desmontable - Paso 2

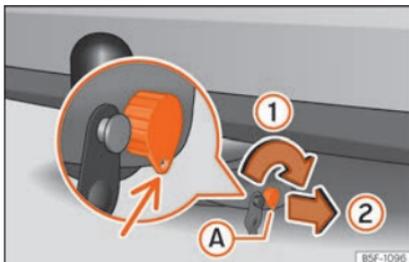


Fig. 256 Bloquear cerradura

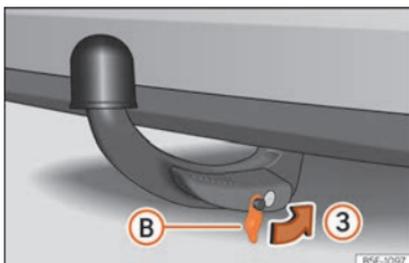


Fig. 257 Colocar la tapa sobre la cerradura

¡No debe saltarse el primer paso

»» pág. 302, Montar la bola desmontable - Paso 1.!

- Gire la llave (A) en el sentido de la flecha (1) hasta que la parte agujereada de la llave llegue a su posición inferior »» fig. 256.

- Extraiga la llave en el sentido de la flecha (2).
- Coloque la tapa (B) en la cerradura en el sentido de la flecha (3) »» fig. 257 »» !.
- Compruebe la correcta sujeción de la bola desmontable »» pág. 303, Comprobar la correcta fijación.

### ! CUIDADO

- Después de extraer la llave, coloque siempre la tapa sobre el cierre de la palanca de mando. Si la cerradura se ensucia no se podrá introducir la llave.
- Mantenga siempre limpia la cavidad de alojamiento del dispositivo de enganche para remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la bola desmontable!
- Si la bola desmontable está desmontada, coloque siempre el tapón en el alojamiento del gancho.

## Comprobar la correcta fijación

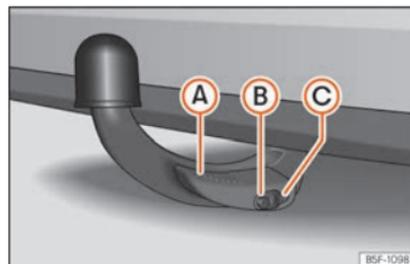


Fig. 258 Bola desmontable fijada correctamente

Antes de cada uso de la bola desmontable, asegúrese de que está correctamente fijada.

### Bola desmontable fijada correctamente

- La bola desmontable no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "sacudida".
- La palanca (A) »» fig. 258 está totalmente levantada.
- El perno de desbloqueo (B) »» fig. 258 sobresale completamente (su parte roja y verde es visible).
- La llave está quitada.
- La tapa (C) »» fig. 258 está colocada sobre la cerradura.

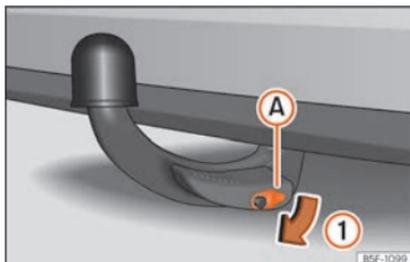
»

**⚠ ATENCIÓN**

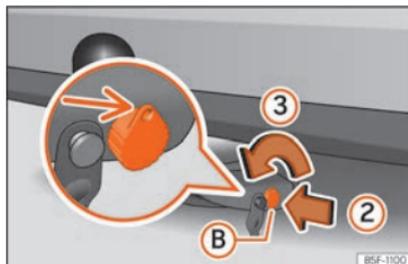
- Al liberar la bola desmontable, para evitar el pinzamiento de los dedos, se recomienda mantener las manos fuera del alcance del giro de la palanca.
- ¡El dispositivo de enganche para remolque sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la bola desmontable!

**Retirar la bola desmontable - Paso 1**

1



**Fig. 259** Retirar la tapa de la cerradura



**Fig. 260** Desbloquear cerradura

- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** »» fig. 259.
- Introduzca la llave **B** en la cerradura en sentido de la flecha **2** »» fig. 260.
- Gire la llave en el sentido de la flecha **3** de la manera, que la parte agujereada de la llave se muestra hacia arriba.

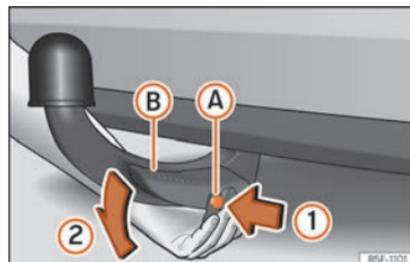
**⚠ ATENCIÓN**

**No desmonte nunca la bola desmontable con el remolque acoplado.**

**i Aviso**

**Antes de extraer la bola desmontable, le recomendamos colocar la tapa protectora en la cabeza esférica.**

**Retirar la bola desmontable - Paso 2**



**Fig. 261** Soltar la bola desmontable

¡No debe saltarse el primer paso »» pág. 304, Retirar la bola desmontable - Paso 1!

**Liberar la bola desmontable**

- Sujete la bola desmontable desde abajo.
- Presione el perno de desbloqueo **A** el sentido de la flecha **1** hasta el tope y al mismo tiempo presione la palanca **B** el sentido de la flecha **2** hasta el tope.

En esta posición la bola desmontable está suelta y cae libremente hacia abajo. Si no ocurriera esto al soltarla, ésta se deberá presionar con la otra mano desde arriba.

La bola desmontable enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está

lista para ser introducida de nuevo en el alojamiento del gancho »» ❶.

- Coloque el tapón ❷ »» fig. 251 en su alojamiento.

### ⚠ ATENCIÓN

No deje jamás la bola desmontable suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en el maletero en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

### ⓘ CUIDADO

- Si se mantiene sujeta la palanca y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la bola desmontable, ésta continuará hacia arriba y no enclavará en la posición de reserva. La bola desmontable debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Guarde la bola desmontable en la posición de reserva con la llave introducida en la caja a la vez que la deposita hacia abajo con el lado opuesto a la llave introducida. ¡Existe riesgo de daños en la llave!
- ¡Al manipular la palanca no se debe ejercer demasiada presión (p. ej. no montarse en ella)!

### ⓘ Aviso

Elimine la suciedad de la bola desmontable antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

### Funcionamiento y conservación

Cierre la cavidad de alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, compruebe siempre la cabeza esférico y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilice la tapa protectora para guardar la bola desmontable y así proteger al maletero de suciedad.

Si hay suciedad, limpie las superficies de la cavidad de alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

### ⓘ CUIDADO

La zona superior del alojamiento del gancho está provista de grasa lubricante. Preste atención a que no se haya eliminado la grasa.

## Conducción con remolque

### Instrucciones a tener en cuenta

El vehículo puede utilizarse también para tirar de un remolque con el debido equipamiento técnico.

Para el **montaje posterior** de un dispositivo de remolque consulte »» pág. 310.

### Conector

Su vehículo dispone de un conector de 13 contactos para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque.

En el caso de que el remolque tenga un **conector de 7 contactos** habrá que utilizar un cable adaptador. Lo podrá adquirir en cualquier servicio técnico.

### Carga de remolque/carga de apoyo

No se debe sobrepasar la carga de remolque autorizada. En el caso de no utilizar la carga máxima de remolque autorizada podrán superarse pendientes de mayor inclinación.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **altitudes** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que un aumento de la altitud y la consiguiente reducción de la densidad atmosférica hacen que disminuya el rendimiento del motor y con ello la capacidad de superar pendientes, »

la carga de remolque admisible disminuye proporcionalmente a la altura. El peso autorizado del conjunto vehículo tractor/remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. Por peso del conjunto vehículo tractor/remolque se entiende la suma del peso del vehículo [cargado] y del remolque [cargado]. La **carga de apoyo autorizada** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo, aunque sin sobrepasarla.

Los datos de la placa del modelo del dispositivo de remolque, referidos a la **carga del remolque** y a la **carga de apoyo**, son sólo valores de comprobación del dispositivo. Los valores referidos al vehículo, con frecuencia inferiores a estos valores, figuran en la documentación del vehículo o bien en »» pág. 356, **Características técnicas**.

### Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje. Sujete los objetos de forma que no puedan desplazarse.

### Presión de los neumáticos

Los valores de presión máxima permitida de los neumáticos figuran en el adhesivo que se encuentra en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda. La presión de los neumáticos del remolque se rige por la recomendación del fabricante del mismo.

### Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie no proporcionan suficiente visibilidad circulando con remolque, habrá que instalar retrovisores exteriores adicionales. Los dos retrovisores exteriores deberían ir fijados a radios abatibles. Ajustelos de forma que la visibilidad sea siempre suficiente.

### Cable de remolque

Utilice siempre un cable de remolque entre el vehículo y el remolque »» pág. 306.

### Luces traseras del remolque

Las luces traseras del remolque deberán cumplir las disposiciones legales correspondientes »» pág. 306.

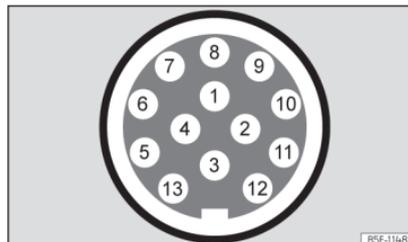
### ⚠ ATENCIÓN

**No lleve nunca personas en el remolque, pues correrían un gran peligro.**

### 📄 Aviso

- Debido a la mayor carga a que somete al vehículo si conduce frecuentemente con remolque, recomendamos que revise el vehículo más a menudo, incluso entre los intervalos de inspección.
- Consulte las prescripciones vigentes en su país para la conducción con remolque.

## Enganchar y conectar el remolque



**Fig. 262** Representación esquemática: asignación de los pines de la toma de corriente del remolque.

### Legenda de la representación esquemática »» fig. 262:

Pin	Significado
1	Intermitente izquierdo
2	Luz trasera antiniebla
3	Masa, pines 1, 2, 4 a 8
4	Intermitente derecho
5	Luz trasera derecha
6	Luz de freno
7	Luz trasera izquierda
8	Luz de marcha atrás
9	Positivo permanente

### Legenda de la representación esquemática » fig. 262:

Pin	Significado
10	Cable sin carga positiva
11	Masa, pin 10
12	Sin asignar
13	Masa, pin 9

### Toma de corriente del remolque

La conexión eléctrica entre el vehículo tractor y el remolque tiene lugar a través de una toma de corriente de 13 contactos. Si el sistema detecta que se ha conectado un remolque eléctricamente, los consumidores del remolque reciben tensión eléctrica a través de la conexión eléctrica.

El pin 9 tiene positivo permanente. Así puede funcionar, por ejemplo, la iluminación interior del remolque. El pin 10 solamente recibe tensión cuando el motor está en marcha. Mediante el cable de carga (pin 10) se carga, p. ej., la batería de una caravana.

El pin 9 y el pin 10 no deberán conectarse entre sí para evitar que se descargue o se dañe la batería del vehículo.

Los cables de masa, pin 3, pin 11 y pin 13, no deberán conectarse nunca entre sí para no sobrecargar el sistema eléctrico.

Si el remolque tiene un **conector de 7 contactos**, habrá que utilizar un cable adaptador adecuado. En este caso, la función del pin 10 no estará disponible.

### Consumo eléctrico máximo del remolque

Luces de freno (en total)	84 vatios
Intermitente, en cada lado	42 vatios
Luces de posición (en total)	100 vatios
Luces traseras (en total)	42 vatios
Luz trasera antiniebla	42 vatios

¡No exceda nunca los valores indicados!

### Aviso

- Si las luces traseras del remolque no están conectadas correctamente, podría resultar dañada la electrónica del vehículo.
- Si el remolque consume demasiada energía eléctrica, podría resultar dañada la electrónica del vehículo.
- No conecte nunca el sistema eléctrico del remolque directamente a las conexiones eléctricas de los grupos ópticos traseros ni a otras fuentes de alimentación. Utilice únicamente las conexiones previstas para la alimentación de corriente del remolque.

### Cabezal esférico del dispositivo de remolque\*

Las instrucciones de desmontaje y montaje del cabezal esférico del dispositivo de remolque van junto al cabezal esférico.

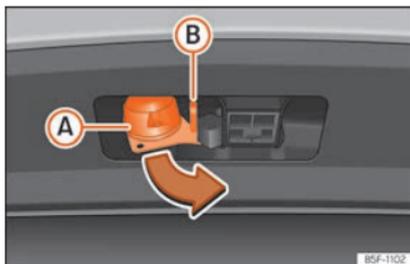
### ATENCIÓN

**El cabezal esférico del dispositivo de remolque tiene que estar bien sujeto para evitar que salga despedido en caso de una maniobra brusca y cause lesiones a los ocupantes.**

### Aviso

- Por razones legales, en caso de circular sin remolque habrá que desmontar el cabezal esférico si impide ver la matrícula.

## Conducir con un remolque



**Fig. 263** Girar el conector de 13 polos

### Antes de la marcha

- Agarre el conector de 13 polos por la zona **A** y extráigalo en el sentido de la flecha **>>> fig. 263.**
- Retire la tapa protectora **S** **>>> fig. 251** hacia arriba.

### Después de la marcha

- Agarre el conector de 13 polos por la zona **A** e introdúzcalo en el sentido contrario al de la flecha **>>> fig. 263.**
- Coloque la tapa protectora **S** **>>> fig. 251** sobre la cabeza esférica.

### Ojal de seguridad

El ojal de seguridad **B** **>>> fig. 263** sirve para enganchar el cable de retención del remolque.

Al engancharlo en el ojal de seguridad, el cable de retención debe **combarse** en todas las posiciones del remolque frente al vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

### Faros

El frontal del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte la altura de los faros con el regulador del alcance de los faros **>>> pág. 155<sup>1)</sup>.**

### ⚠ ATENCIÓN

- **¡No utilice nunca el ojal de seguridad para remolcar!**
- **Adapte la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.**
- **Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.**
- **No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.**

- **Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.**

### **i** Aviso

- **Si existe un fallo en la iluminación del remolque, compruebe los fusibles en la caja de fusibles del tablero de instrumentos **>>> pág. 53.****
- **Debido al contacto del cable de retención con el ojal de seguridad se puede producir un desgaste mecánico de la protección de la superficie del ojal. Este desgaste no representa ningún impedimento en el funcionamiento del ojal de seguridad ni ningún fallo, y está excluido de la garantía.**
- **Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.**

## Sistema de alarma antirrobo

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma cuando se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactive siempre el sistema de alarma antirrobo antes de acoplar o desacoplar un remolque **>>> pág. 142.**

<sup>1)</sup> No es válido para vehículos con faros Full LED.

### Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.

- El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de enganche para remolque.
- El remolque está conectado eléctricamente a través del conector del remolque con el vehículo de tracción.
- El sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- El vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirrobo está activado.

#### ⓘ CUIDADO

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

### Consejos para la conducción

La conducción con remolque exige una mayor precaución.

#### Distribución del peso

La distribución del peso no es la adecuada si el vehículo va vacío y el remolque cargado. Si, a pesar de todo, tiene que hacer un viaje en estas condiciones, conduzca muy despacio.

#### Velocidad

Al circular a mayor velocidad, empeora la estabilidad del conjunto vehículo tractor/remolque. Por este motivo, si las condiciones de la calzada o las condiciones meteorológicas son adversas (peligro si hay vientos fuertes) no debería conducirse al límite de la velocidad máxima permitida. Esta recomendación es aplicable sobre todo en casos de pendiente pronunciada.

En cualquier caso, la velocidad deberá reducirse inmediatamente al menor **movimiento de balanceo** del remolque. No intente nunca "enderezar" el conjunto vehículo tractor/remolque acelerando.

Frene a tiempo. Cuando se trate de un remolque con **freno por energía cinética**, frene *primero suavemente* y, a continuación, con rapidez. De esta forma evitará tirones que se originarían al bloquearse las ruedas del remolque. Al conducir por pendientes pronunciadas, cambie pronto a una marcha más corta para aprovechar el freno motor.

#### Recalentamiento

A temperaturas muy altas y en una subida prolongada, rodando con una marcha corta y a un régimen de revoluciones elevado del motor, conviene observar el indicador de temperatura del líquido refrigerante

»» pág. 121.

### Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque es una función adicional del programa electrónico de estabilización (ESC).

Si la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque detecta que el remolque se balancea, interviene automáticamente junto con la ayuda al control de la dirección para reducir el balanceo del remolque.

#### Requisitos para la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque

- El vehículo está equipado de fábrica con un dispositivo de remolque o ha sido equipado posteriormente con uno compatible.
- El ESC y el ASR están activos. En el cuadro de instrumentos no está encendido el testigo de control  o .
- El remolque está conectado eléctricamente al vehículo tractor mediante la toma de corriente para remolque.
- Se circula a una velocidad superior a los 60 km/h (37 mph) aprox.
- Se está utilizando la carga vertical máxima técnicamente admisible sobre el acoplamiento.
- El remolque tiene una lanza rígida. »

- Si el remolque tiene freno, ha de estar equipado con un freno de inercia mecánico.

### ⚠ ATENCIÓN

La mayor seguridad que proporciona la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque no deberá inducir a correr ningún riesgo que comprometa la seguridad.

- Adapte siempre la velocidad y el estilo de conducción a las condiciones de visibilidad, climatológicas, de la calzada y del tráfico.
- Acelere con precaución cuando la calzada esté resbaladiza.
- Cuando esté regulando algún sistema, deje de acelerar.

### ⚠ ATENCIÓN

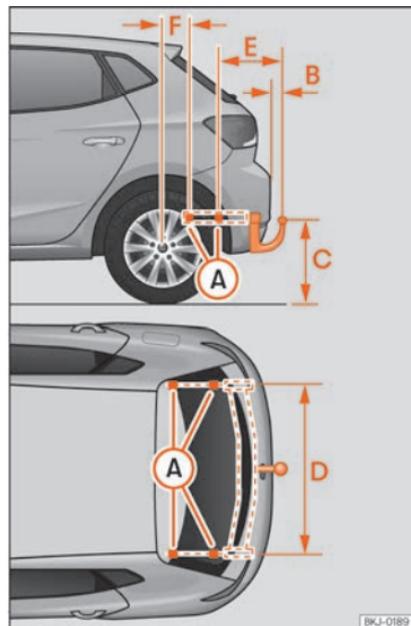
La estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque puede que no detecte correctamente todas las situaciones de marcha.

- Cuando el ESC está desconectado, la estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque también está desconectada.
- El sistema de estabilización no detecta en todos los casos los remolques ligeros y con poca estabilidad, por lo que no los estabiliza correspondientemente.
- Cuando se circula por calzadas resbaladizas con poca adherencia, el remolque

puede *cabecear* incluso con el sistema de estabilización.

- Los remolques con centro de gravedad elevado pueden volcar incluso sin haber oscilado previamente.
- Si no se lleva acoplado un remolque, pero va enchufado un conector en la toma de corriente para remolque (p. ej., si se lleva un portabicicletas con iluminación), pueden producirse frenazos automáticos en situaciones de marcha extremas.

## Montaje posterior de un dispositivo de remolque\*



**Fig. 264** Puntos de fijación del dispositivo de remolque.

El montaje posterior de un dispositivo para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del dispositivo.

Los puntos de sujeción **A** del dispositivo de remolque, se encuentran en la parte inferior del vehículo.

La distancia entre el centro del cabezal esférico y el suelo no podrá ser nunca inferior a la cota indicada, incluso con el vehículo a plena carga, incluyendo la carga de apoyo máxima.

### Cotas para la fijación del dispositivo de remolque:

<b>B</b>	65 mm (mínimo)
<b>C</b>	350 mm a 420 mm (vehículo con máxima carga)
<b>D</b>	1.033 mm
<b>E</b>	322 mm
<b>F</b>	338 mm

### Montaje de un dispositivo de remolque

- La conducción con remolque supone un esfuerzo adicional para el vehículo. Por ello, antes de montar un dispositivo de remolque, diríjase a un servicio técnico para comprobar si es necesario adaptar el sistema de refrigeración de su vehículo.
- Aténgase a las disposiciones legales de su país (p. ej., montaje de un testigo de control por separado).
- Hay que desmontar y montar piezas del vehículo, como por ejemplo, el paragolpes tra-

sero. Además, hay que apretar los tornillos que fijan el dispositivo de remolque con una llave dinamométrica y conectar una toma de corriente al sistema eléctrico del vehículo. Para ello se requieren conocimientos y útiles especiales.

- En la figura podrá apreciar las cotas y los puntos de fijación que deberán tenerse en cuenta en el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

### ⚠ ATENCIÓN

**Acuda a un taller especializado para realizar el montaje posterior de un dispositivo de remolque.**

- Si el dispositivo de remolque no está montado correctamente habrá peligro de accidente.
- Para mayor seguridad, observe los datos del manual del fabricante adjuntos del dispositivo de remolque.

### ⓘ CUIDADO

- Si la conexión de la toma de corriente no se realiza correctamente, pueden producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo.

### ℹ Aviso

- SEAT recomienda acudir a un taller especializado para el montaje posterior de un gancho de remolque. Consulte en su con-

cesionario SEAT, por si fuese necesario realizar modificaciones adicionales a su vehículo.

- En algunas versiones deportivas, debido al diseño específico del escape, no es recomendable el montaje de una solución convencional del gancho remolque. Consulte a su servicio técnico.

## Consejos prácticos

### Accesorios y modificaciones técnicas

### Accesorios y modificaciones técnicas

#### Accesorios, cambio de piezas y modificaciones

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva.

Antes de realizar modificaciones técnicas en el vehículo, o de la compra de accesorios y recambios, le recomendamos asesorarse en su servicio técnico SEAT.

Su concesionario SEAT le informará con gusto sobre la utilidad, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de recambio.

Le recomendamos el uso exclusivo de **Accesorios Homologados SEAT®** y **Recambios Homologados SEAT®**. De esta manera SEAT garantiza que el producto en cuestión es fiable, seguro y adecuado. Como es natural, los servicios técnicos SEAT se encargan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

Pese a observar continuamente el mercado, no estamos en condiciones de juzgar, ni por tanto, de garantizar si los productos **no homologados por SEAT** cumplen los requisitos de fiabilidad, seguridad y adecuación para su vehículo, aun cuando en determinados casos estén aceptados por un organismo de inspección y revisión técnica oficialmente reconocido o exista una autorización oficial.

Los **equipos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo por parte del conductor, como, por ejemplo, un regulador de velocidad o una suspensión con regulación electrónica, deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Unión Europea) y tienen que estar homologados por SEAT para dicho vehículo.

Los **dispositivos eléctricos adicionales**, cuya finalidad no es la de ejercer un control directo sobre el vehículo, como por ejemplo neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).

#### ⚠️ ATENCIÓN

Los accesorios, como soportes para teléfonos o para bebidas no deben colocarse nunca sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario, existe peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente.

#### Modificaciones técnicas

Si se realizan modificaciones técnicas habrá que atenerse a nuestras directrices. Cualquier modificación de los componentes eléctricos o su programación puede producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto significa que la fiabilidad del funcionamiento de su vehículo puede estar en peligro y que puede darse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal, lo que puede tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación.

El servicio técnico SEAT no se hace responsable de los daños ocasionados como consecuencia de modificaciones inapropiadas. Por ello, le recomendamos que encargue únicamente al servicio técnico SEAT la realización de los trabajos necesarios con los **Recambios Originales SEAT®**.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Cualquier tipo de trabajos o modificaciones que se realicen en su vehículo de un modo incorrecto puede ocasionar anomalías en el funcionamiento del mismo, con el consiguiente peligro de accidente.

### Radioteléfonos y equipos de oficina

#### Radioteléfonos de instalación fija

El montaje posterior de radioteléfonos en el vehículo requiere, por lo general, una autorización. SEAT autoriza el montaje de radioteléfonos permitidos en el vehículo siempre y cuando:

- La instalación de la antena se haga de manera profesional.
- La antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable apantallado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena).
- La potencia de emisión efectiva en la base de la antena no sea superior a 10 vatios.

Si desea informarse sobre el montaje y la utilización de radioteléfonos con una *mayor* potencia de emisión, dirijase a su Servicio Oficial SEAT o pregunte en talleres especializados.

#### Radioteléfonos móviles

Si se utilizan teléfonos móviles o radioteléfonos convencionales, pueden producirse interferencias en los sistemas electrónicos del vehículo. Las causas pueden ser:

- Vehículo sin antena exterior.
- Antena exterior mal instalada.

- Potencia de emisión superior a 10 W.

Por tanto, no se deben usar teléfonos móviles ni radioteléfonos *en el interior del vehículo* sin antena exterior o con la antena exterior mal instalada » » » ⚠.

Además, tenga en cuenta que sólo con una antena *exterior* se logra el alcance máximo del aparato.

#### Equipos de oficina

El montaje posterior de equipos domésticos y de oficina en el vehículo está permitido, siempre y cuando éstos no entorpezcan el control del vehículo por parte del conductor y cuenten con un distintivo **CE**. Los equipos montados con posterioridad que puedan influir en el control del vehículo por parte del conductor deben contar siempre con una homologación adecuada para ese vehículo y un distintivo **e**.

#### ⚠ ATENCIÓN

**El uso de teléfonos móviles o radioteléfonos en el interior de un vehículo sin antena exterior o con la antena exterior mal instalada puede ser perjudicial para la salud debido a la formación de campos electromagnéticos excesivos.**

#### **i** Aviso

- El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo afecta

a su licencia y puede ocasionar, en determinadas circunstancias, la retirada del permiso de circulación.

- Le rogamos tenga en cuenta las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos.

## Verificación y reposición de niveles

### Repostar

#### Repostado

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 49

En cuanto la pistola automática del surtidor, manejada debidamente, corte el suministro de combustible, se puede considerar que el depósito está "lleno". No se debería seguir llenando, puesto que entonces se ocuparía el espacio de dilatación. En caso de calentamiento, podría salir combustible.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

#### Vehículos con motor de gas natural e híbridos

Cada 6 meses se deberá circular con gasolina hasta que se encienda el testigo de control  y se deberá volver a llenar el depósito. Esto es necesario para asegurar el buen funcionamiento del sistema y la calidad del combustible necesarios para la circulación con gasolina.

#### ATENCIÓN

- El combustible es inflamable y puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.
  - Al llenar el depósito del vehículo o un bidón de reserva con combustible, no fume ni entre en contacto con chispas. Habría peligro de explosión.
  - Observe las prescripciones legales sobre el uso de bidones de reserva.
  - Por motivos de seguridad, recomendamos no llevar ningún bidón de reserva en el vehículo. En caso de accidente, se puede dañar el bidón y se puede derramar el combustible.
- Si se encuentra con la necesidad de llevar un bidón cargado con combustible, deberá tener en cuenta lo siguiente:
  - No llene nunca el bidón de reserva con combustible en el interior del vehículo o sobre el mismo. Durante el llenado se forman cargas electrostáticas que pueden inflamar los vapores del combustible. Existe peligro de explosión. Coloque siempre el bidón en el suelo para llenarlo.
  - Introduzca la pistola en la boca de carga del bidón de reserva hasta el máximo posible.
  - En el caso de bidones de reserva metálicos, la pistola deberá estar en contacto con el bidón mientras se llena de

combustible. De este modo se evita la carga estática.

- No derrame nunca combustible en el vehículo o en el maletero. Los vapores de combustible son explosivos. Existe peligro de muerte.

#### CUIDADO

- En caso de que el combustible se derrame sobre la pintura, habrá que limpiarlo inmediatamente.
- No deje nunca que se vacíe el depósito. Cuando la alimentación de combustible es irregular, se pueden dar fallos de encendido. De este modo puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape, con el consiguiente peligro de que se dañe el catalizador.
- Si en un vehículo con motor diésel se ha vaciado por completo el depósito de combustible, después de repostar se deberá mantener el contacto puesto durante un mínimo de 30 segundos, sin arrancar el motor. Seguidamente, al arrancar, es posible que el motor tarde más de lo normal en ponerse en marcha (hasta un minuto). Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar.

#### Nota relativa al medio ambiente

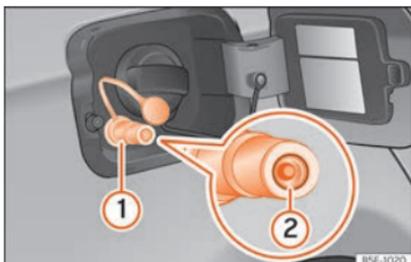
El depósito de combustible no debe de llenarse en exceso, ya que en caso de

calentamiento, el combustible puede derramarse.

### **Aviso**

No se dispone de ningún mecanismo de emergencia para desbloquear la tapa del depósito. Si fuera preciso, solicite la ayuda de personal especializado.

## Repostar gas natural



**Fig. 265** Tapa del depósito abierta: boca de carga de gas ①, retén de la boca de carga ②.

Antes de repostar, apague el motor y desconecte el encendido, el teléfono móvil y la calefacción independiente » » » ⚠.

Lea atentamente las instrucciones de manejo del surtidor de gas natural.

El vehículo no está preparado para repostar gas natural licuado (GNL) » » » ⚠. Antes de re-

postar gas natural, asegúrese de que reposta el tipo adecuado » » » pág. 318.

### Abrir el tapón del depósito de combustible

La boca de carga de gas natural se encuentra detrás de la tapa del depósito de combustible, junto a la boca de carga de gasolina.

- Desbloquee el vehículo con la llave o con la tecla del cierre centralizado situada en la puerta del conductor » » » pág. 137.
- Presione sobre la zona trasera de la tapa y abra ésta.

### Repostar

**Particularidad:** si la temperatura ambiente es muy alta, es posible que la protección contra sobrecalentamiento del surtidor de gas natural lo desconecte automáticamente.

- Destape la boca de carga de gas » » » fig. 265 ①.
- Acople la boquilla de llenado del surtidor a la boca de carga de gas.
- El depósito de combustible estará lleno cuando el compresor del surtidor corte el suministro automáticamente.
- Si quiere finalizar el repostaje antes, pulse la tecla de parada del surtidor.

### Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Compruebe que el retén ② de la boca de carga de gas no se haya quedado enganchado en la boquilla de llenado. Dado el caso, vuelva a colocarlo en la boca de carga.
- Encaje el tapón en la boca de carga.
- Cierre la tapa del depósito hasta que oiga que ha encastrado.

### ⚠ ATENCIÓN

El gas natural es altamente explosivo y fácilmente inflamable. La manipulación incorrecta del gas natural puede provocar accidentes, quemaduras graves y otras lesiones.

- Antes de repostar gas natural, encastre la boca de llenado correctamente. Si percibe olor a gas, deje de repostar inmediatamente.

### ⚠ ATENCIÓN

El vehículo no está preparado para utilizar gas natural licuado (GNL) y no está permitido repostar este combustible en ningún caso. El GNL puede provocar la explosión del depósito de gas natural y causar graves lesiones.

### **Aviso**

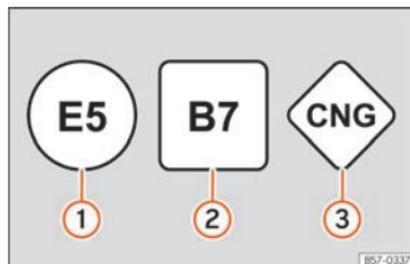
- Puede que no todas las boquillas de llenado de los surtidores de gas natural se » »

manejen igual. En caso de desconocimiento, solicite a un empleado cualificado de la estación de servicio que realice el repostaje.

- Los ruidos que se oyen al repostar son normales y no son indicio de la existencia de daños en el sistema.
- El sistema de gas natural del vehículo está preparado tanto para el repostaje mediante un compresor pequeño (repostaje lento) como mediante un compresor grande (repostaje rápido) de las estaciones de servicio de gas natural.

## Combustible

### Identificación de los combustibles<sup>1)</sup>



**Fig. 266** Identificación de los combustibles según Directiva de la Unión Europea (UE) 2014/94/

Los combustibles se identifican mediante diferentes símbolos. En función del combustible, los diferentes símbolos se encuentran en el surtidor y en la tapa del depósito de su vehículo. Esta identificación sirve para evitar confusiones a la hora de elegir el combustible.

- 1) **Gasolina** con etanol (la "E" es de Etanol). El número indica el porcentaje de etanol

en la gasolina. "E5" significa, por ejemplo, una proporción de etanol de máx. 5%.

- 2) **Diesel** con biodiesel (la "B" es de Biodiesel). El número indica el porcentaje de biodiesel en el gasóleo. "B7" significa, por ejemplo, una proporción de biodiesel de máx. 7%.
- 3) **Gas natural**: "CNG" significa **C**ompressed **N**atural **G**as (gas natural comprimido).

### Tipo de gasolina

✓ Válido para vehículos: con motor de gasolina

El tipo de gasolina correcto se indica en la parte interior de la tapa del depósito.

El vehículo dispone de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina debe cumplir la norma EN 228 y estar **exenta de azufre**. Se pueden reponer combustibles con un porcentaje de etanol de un 10 % (E10)<sup>2)</sup>. Los diferentes tipos de gasolina se diferencian mediante los **índices de octano (ROZ)** o por medio del **índice de picado (AKI)**.

<sup>1)</sup> En función del país

<sup>2)</sup> Respete las normativas del país donde circule.

Los siguientes textos reflejan la información que contienen los correspondientes adhesivos en la tapa del depósito (ejemplos):

### Gasolina súper sin plomo de 95 octanos o gasolina normal de 91 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper de 95 octanos (91 AKI). Si no hubiera: gasolina normal de 91 octanos (87 AKI) (con ligera pérdida de potencia).

### Gasolina súper sin plomo de 95 octanos como mínimo

Se debe emplear gasolina súper de 95 octanos (91 AKI) como mínimo.

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, *en caso necesario*, gasolina normal de 91 octanos (87 AKI). En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

### Gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos o gasolina súper de 95 octanos como mínimo

Se recomienda repostar gasolina súper Plus de 98 octanos (93 AKI). Si no hubiera: gasoli-

na súper de 95 octanos (91 AKI) (con ligera pérdida de potencia).

Si no hubiera gasolina súper también podrá repostar, *en caso necesario*, gasolina normal de 91 octanos (87 AKI). En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

#### ⚠ CUIDADO

- Los combustibles con un alto porcentaje de etanol, p. ej. E30 - E100 no se deben repostar. El sistema de combustible se daña. **Excepción: vehículos con motor Totalflex »» pág. 317, Combustible de etanol.**
- Un solo repostaje de combustible con plomo u otros aditivos metálicos implica un empeoramiento permanente de la eficacia del catalizador.
- Sólo deben utilizarse aditivos para la gasolina homologados por SEAT. Los productos que llevan sustancias para aumentar el octanaje o reducir la detonancia pueden contener aditivos metálicos que originan daños de consideración en motor y catalizador. Los productos de este tipo no se deben utilizar.
- No se deben emplear aquellos combustibles que aparezcan en el surtidor califica-

dos de metalíferos. Los combustibles LRP (*lead replacement petrol*) contienen aditivos metálicos en altas concentraciones. ¡Peligro de dañar el motor!

- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos.

#### ⓘ Aviso

- En el vehículo se puede repostar gasolina con un octanaje superior al que requiere el motor.
- En los países en que no se dispone de combustible sin azufre también se permite repostar combustible con bajo contenido de azufre.

### Combustible de etanol

✓ Válido para vehículos: con motor Totalflex

Reconocerá los vehículos con motor Totalflex<sup>1)</sup> por el adhesivo en la tapa del depósito con la inscripción "Gasolina/etanol".

Los vehículos con motor Totalflex pueden funcionar tanto con gasolina sin plomo (95 »

<sup>1)</sup> Este motor sólo se ofrece en determinados mercados.

octanos/ 91 AKI) conforme a la Resolución ANP No 57 como con combustibles con cualquier porcentaje alto de etanol. El repostaje del vehículo se efectúa como el repostaje con gasolina.

Tenga también en cuenta »» pág. 316, Tipo de gasolina

### Aviso

SEAT recomienda llenar el depósito exclusivamente con gasolina cada 10.000 km para reducir las impurezas que el empleo del combustible de etanol E100 pueda haber dejado en el motor.

## Gasóleo

✓ Válido para vehículos: con motor diésel

Tenga en cuenta la información que hay en la parte interior de la tapa del depósito.

Se recomienda utilizar **gasóleo** según la norma EN 590.

El gasóleo se puede espesar a temperaturas muy frías, perjudicando así el arranque o el funcionamiento del motor. Para que pueda seguir utilizando su vehículo del modo habitual, el gasóleo a la venta en las gasolineras se ofrece - según la estación del año - con mejores propiedades de fluidez en frío. Pregunte al encargado de la gasolinera si su gasóleo es adecuado para su utilización en in-

vierno y si es suficiente para las temperaturas actuales y venideras.

### CUIDADO

- No utilice nunca combustibles FAME (biodiesel), gasolina, aceite para la calefacción, otros combustibles o aditivos fluidificantes, ya que pueden originar daños considerables en el sistema de combustible y en el motor.
- Si ha repostado el combustible equivocado, no arranque el motor en ningún caso. ¡Peligro de dañar el sistema de combustible y el motor! Solicite la ayuda de un profesional.

## Gas natural

✓ Válido para vehículos: con motor de gas natural

El gas natural puede estar comprimido o en estado líquido, entre otras formas.

### Utilización de gas natural comprimido (GNC)

Los vehículos con motor de gas natural sólo deben hacerse funcionar con **CNG** (en inglés **Compressed Natural Gas**), o **CNG** con mezcla de **biometano** si este cumple con la Normativa EN 16723-2.

No se deben repostar combustibles tales como gas natural licuado GNL (en inglés LNG =

**Liquefied Natural Gas**), gas licuado del petróleo GLP (en inglés LPG = **Liquefied Petroleum Gas**) o hitano (mezcla de hidrógeno y metano) »» .

Por ello, en los vehículos con motor de gas natural sólo está permitido repostar y utilizar gas natural comprimido (GNC).

### Calidad del gas natural y consumo

El gas natural se divide en los grupos H y L en función de su calidad.

El gas de tipo H tiene un poder calorífico superior y menor contenido de nitrógeno y dióxido de carbono que el de tipo L. Cuanto mayor sea el poder calorífico del gas natural, menor será el consumo.

Sin embargo, el poder calorífico y la proporción de nitrógeno y dióxido de carbono pueden fluctuar dentro de los grupos de calidad. Por ello, el consumo del vehículo puede variar incluso utilizando exclusivamente un solo tipo de gas.

La gestión del motor se adapta automáticamente al gas natural utilizado en función de su calidad. Por ello se pueden mezclar gases de diferente calidad en el depósito y no es necesario que este se vacíe del todo antes de repostar gas de otra calidad.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra la calidad del gas natural

»» pág. 114.

### El gas natural y la seguridad

Si percibe olor a gas o sospecha que existe una fuga »» ⚠:

- Detenga el vehículo inmediatamente.
- Desconecte el encendido.
- Abra todas las puertas para ventilar convenientemente el vehículo.
- Apague inmediatamente los cigarrillos que pudiera haber encendidos.
- Aleje del vehículo o desconecte todos los objetos que pudieran provocar chispas o un incendio.
- ¡Si persiste el olor a gas, no continúe la marcha!
- Solicite la ayuda de personal especializado. Haga reparar la avería.

### Comprobaciones periódicas del sistema de gas natural

Los depósitos de gas natural pueden resultar dañados y corroerse por influencias externas. Las paredes de los depósitos de gas se debilitan en caso de deformaciones, daños o corrosión. Como consecuencia, los depósitos podrían reventar y producir lesiones graves o mortales. Por ello, el titular del vehículo deberá encargarse sin falta a un taller especializado la revisión (comprobación visual) **del sistema de gas cada 4 años, como muy tarde**. El titular del vehículo deberá encargarse sin falta a un taller especializado la sustitución de

los depósitos de gas natural antes de que estos alcancen el final de su vida útil. Infórmese en un concesionario SEAT o en un taller especializado sobre la vida útil de los depósitos de gas

#### ⚠ ATENCIÓN

Si se ignora el olor a gas en el vehículo o al repostar, se pueden producir graves lesiones.

- Realice las operaciones necesarias.
- Abandone la zona de peligro.
- En caso necesario, avise a los servicios de emergencia.

#### ⚠ ATENCIÓN

El vehículo no es adecuado para la utilización de gas natural licuado (GNL) ni gas licuado del petróleo (GLP), por lo que no se debe repostar en ningún caso GNL o GLP. ¡El gas licuado puede provocar una explosión de los depósitos de gas natural y originar lesiones de gravedad!

#### ⚠ ATENCIÓN

Los depósitos dañados, con muestras de corrosión u óxido, pueden reventar y producir lesiones graves o mortales.

- Encargue una revisión (comprobación visual) de los depósitos de gas natural cada 4 años, como muy tarde.

- Los depósitos de gas natural tienen una vida útil limitada. Encargue oportunamente la sustitución de los depósitos de gas. En los concesionarios SEAT o en un taller especializado puede consultar más información al respecto.

#### ⚠ ATENCIÓN

En caso de que el vehículo toque con los bajos contra el suelo o en caso de colisión por alcance, los depósitos de gas natural podrían resultar dañados.

- Compruebe si percibe algún olor a gas.
- Si percibe olor a gas, acuda inmediatamente a un taller especializado y encargue una revisión del sistema de gas natural.

#### Aviso

Encargue la revisión periódica del sistema de gas natural a un taller especializado según el Programa de mantenimiento.

## AdBlue®

## Información acerca del AdBlue®



Fig. 267 Video relacionado

El consumo de AdBlue® depende del estilo personal de conducción, de la temperatura de servicio del sistema y de la temperatura ambiente existente cuando se utiliza el vehículo.

El AdBlue® se congela a partir de los -11°C (+13°F). El sistema cuenta con elementos calefactores que garantizan su funcionamiento también a temperaturas bajas.

La capacidad del depósito de AdBlue® es de aprox. 10,4 litros.

El depósito de AdBlue® no deberá estar nunca vacío. A partir de una autonomía inferior a 2400 km, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece una indicación de que hay que cargar AdBlue® »» pág. 320. Si se ignora esta indicación, más tarde ya no será posible poner el motor en marcha. Si no aparece esta indicación, no es necesario cargar AdBlue®.

AdBlue® es una marca registrada de la Asociación alemana de la Industria del Automóvil (VDA) y también se conoce como AUS32 o DEF [Diesel Exhaust Fluid].

### ① CUIDADO

Si se carga AdBlue® en exceso, se pueden producir daños en el sistema del depósito.

### Cargar AdBlue®

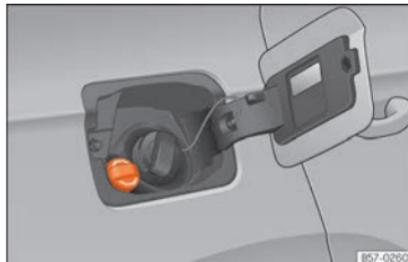


Fig. 268 Tapón de la boca de llenado del depósito de AdBlue.

### Operaciones antes de realizar la carga

Estacione el vehículo sobre una superficie llana. Si el vehículo no se encuentra en una superficie llana, si no, por ejemplo, en una pendiente o subido por un lado sobre un bordillo, puede que el indicador del nivel no detecte correctamente la carga.

Si se mostró un mensaje sobre el nivel de AdBlue® en la pantalla del cuadro de instrumentos, **cargue por lo menos la cantidad mínima necesaria (aprox. 5 litros)**. Sólo si reposta esta cantidad se detectará que ha repuesto AdBlue® y podrá arrancar el motor de nuevo. La cantidad máxima que se puede repostar es de 11 litros.

Desconecte el encendido. Si el encendido no está desconectado durante la carga, puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos siga apareciendo la indicación de que hay que cargar.

### Cargar con una botella de recarga

Utilice únicamente AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241-1. Utilice solamente envases originales.

- Abra la tapa del depósito »» fig. 268.
- Desenrosque el tapón de la boca de llenado del depósito en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Tenga en cuenta las indicaciones e informaciones del fabricante de la botella de recarga.
- Compruebe la fecha de caducidad.
- Desenrosque el tapón de la botella de recarga.

- Introduzca el cuello de la botella en la boca de llenado del depósito en vertical y enrosque la botella con la mano en el sentido de las agujas del reloj.
- Presione la botella de recarga en dirección a la boca de llenado y manténgala en esta posición.
- Espere hasta que se vacíe el contenido de la botella en el depósito de AdBlue®. ¡No comprima ni rompa la botella!
- Desenrosque la botella en el sentido contrario al de las agujas del reloj y extráigala hacia arriba con cuidado »» ⚠.
- El depósito de AdBlue® estará lleno cuando no salga más líquido de la botella.
- Enrosque el tapón de la boca de llenado del depósito en el sentido de las agujas del reloj hasta que encastre.
- Cierre la tapa del depósito.

### Operaciones antes de continuar la marcha

- Después de realizar la carga, conecte **solamente** el encendido.
- Deje el encendido conectado durante al menos 30 segundos para que el sistema detecte la carga.
- ¡No ponga el motor en marcha hasta que no transcurran los 30 segundos!.

### Recargar AdBlue en el surtidor

Válido para vehículos con reducción catalítica selectiva.

- Abra la tapa boca de carga del depósito
- Gire el tapón de cierre de la boca de llenado de SCR hacia la izquierda »» **fig. 268.**
- Eche AdBlue hasta que la pistola de llenado se detenga por primera vez.
- Cierre usted el tubo de SCR girándolo hacia la derecha hasta que escuche un click.

### ⚠ ATENCIÓN

El AdBlue® únicamente se deberá guardar en el envase original bien cerrado y en un lugar seguro.

- No guarde nunca el AdBlue® en latas de alimentos vacías, botellas u otros envases similares, pues otras personas podrían confundirlo.
- Mantenga el AdBlue® siempre fuera del alcance de los niños.

### ⚠ CUIDADO

- En el repostado, la empuñadura de la pistola de llenado tiene que estar alineada hacia abajo. De lo contrario la boquilla no se conectará automáticamente.
- No intente echar más aditivo después de que la pistola se haya detenido por primera vez. El depósito de AdBlue se podría sobrellenar y expulsar AdBlue al exterior.

• Utilice únicamente AdBlue® que cumpla la norma ISO 22241-1. Utilice solamente envases originales.

• No mezcle nunca el AdBlue® con agua, combustible o aditivos. Cualquier tipo de daño originado por haberlo mezclado queda excluido de la garantía.

• ¡No cargue nunca AdBlue® en el depósito del gasóleo! ¡De lo contrario podría dañarse el motor!

• No lleve la botella de recarga permanentemente en el vehículo. En caso de producirse una fuga (por cambios de temperatura o daños en la botella), el AdBlue® podría dañar el interior del vehículo.

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Deseche la botella de recarga de manera respetuosa con el medio ambiente.

### 📄 Aviso

En los concesionarios SEAT se pueden adquirir botellas de recarga adecuadas de AdBlue®.

## Trabajos en el vano motor

### Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 18

Antes de realizar cualquier trabajo en el motor o en el vano motor:

1. Pare el motor y retire la llave del contacto.
2. Ponga el freno de mano.
3. Ponga la palanca de cambio en punto muerto, o bien la palanca selectora en la posición P, según el caso.
4. Deje que se enfríe el motor.
5. No permita que los niños se acerquen al vehículo.
6. Abra el capó del motor »»  pág. 18.

Si realiza usted mismo cualquier trabajo en el vano motor deberá conocer bien las operaciones necesarias y disponer de los útiles adecuados. De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos.

Todos los líquidos y componentes operativos, como por ejemplo, líquido refrigerante, aceites de motor o incluso bujías y baterías, están sometidos a un desarrollo continuo. SEAT mantiene informados constantemente a los

servicios técnicos sobre cualquier modificación. Por ello, le recomendamos que acuda a un servicio técnico cuando tenga que cambiar algún líquido o componente operativo. Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones respectivas »» pág. 312. El vano motor del vehículo es una zona que alberga peligros »» .

### ATENCIÓN

Quando se realizan trabajos en el motor o en el vano motor, por ejemplo, al realizar operaciones de comprobación y de llenado de líquidos, pueden producirse heridas, quemaduras, accidentes e incluso incendios.

- No abra nunca el capó del motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante. De lo contrario corre el riesgo de quemarse. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante y deje enfriar el motor antes de abrir el capó.
- Pare el motor y retire la llave de encendido.
- Ponga el freno de mano y coloque la palanca de cambios en punto muerto o bien la palanca selectora en la posición P.
- No permita que los niños se acerquen al vehículo.
- No toque ningún componente caliente del motor. Existe peligro de quemadura.
- No derrame nunca líquidos sobre el motor o sobre el sistema de gases de escape

estando calientes. Existe peligro de incendio.

- Evite cualquier cortocircuito en el sistema eléctrico, sobre todo en los puntos de la ayuda de arranque »»  pág. 63. La batería podría explotar.
- No toque nunca el ventilador del radiador. Su funcionamiento depende de la temperatura y podría ponerse en marcha de repente (incluso con el encendido desconectado o la llave de encendido extraída).
- No cubra nunca el motor con materiales de aislamiento adicionales, por ejemplo, con una manta. ¡Peligro de incendio!
- No abra nunca el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. Debido a la elevada temperatura del líquido, el sistema de refrigeración se halla bajo presión.
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos contra el vapor caliente o bien el líquido refrigerante caliente que pueda salir, se debe cubrir el tapón con un paño grande y grueso al abrir el depósito.
- No olvide nunca ningún objeto en el vano motor, como paños o herramientas.
- Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva. El gato hidráulico no bastará para sujetarlo y corre peligro de resultar lesionado.
- En el caso de que se deban realizar trabajos durante el arranque o con el motor

en marcha, deberá tener siempre en cuenta el grave peligro que suponen los componentes con funcionamiento giratorio (como la correa Poli-V, el alternador y el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. Además de esto tenga en cuenta lo siguiente:

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Si lleva joyas, prendas de ropa sueltas o el cabello suelto evite cualquier contacto con piezas giratorias del motor. Existe peligro de muerte. Por ello, quítese primero las joyas, recoja su pelo y póngase ropa que vaya ceñida al cuerpo.
- No acelere nunca con una velocidad engranada sin la debida precaución. El vehículo podría desplazarse incluso con el freno de mano puesto. Existe peligro de muerte.
- Si es necesario realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta además lo siguiente:

- Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo. Para ello el vehículo debe estar desbloqueado, de lo contrario saltaría la alarma.
- No fume.
- Evite siempre trabajar en lugares expuestos a llamas.
- Tenga siempre a mano un extintor de incendios.

### ATENCIÓN

Si el capó no está bien cerrado, puede abrirse de repente durante la marcha y dejar sin visibilidad al conductor. Ello podría ocasionar un accidente, con graves consecuencias.

- Una vez que cierre el capó del motor, debería comprobar si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado en la pieza portacerradura. El capó deberá quedar a ras de las partes colindantes de la carrocería.

- Si constata mientras conduce que el capó no está correctamente cerrado, deténgase inmediatamente y ciérrelo bien.
- Únicamente abra y cierre el capó del motor cuando nadie se encuentre dentro del radio de alcance.

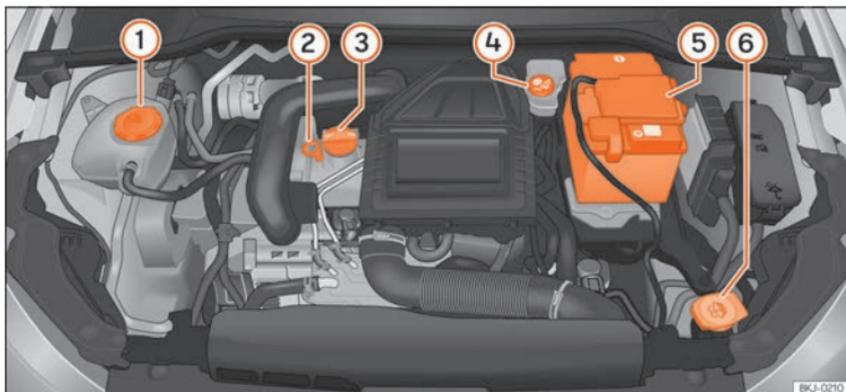
### CUIDADO

Procurar no confundir los líquidos operativos al reponer los niveles. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.

### Nota relativa al medio ambiente

Los líquidos operativos que salen del vehículo son contaminantes. Por ello deberá controlar regularmente el suelo de debajo del vehículo. Si en el lugar donde ha estado aparcado el vehículo hay manchas de aceite o de otros líquidos, lleve el vehículo a un taller especializado para que lo revisen.

## Comprobación de niveles



Periódicamente se deberían comprobar los diferentes niveles de los fluidos del vehículo. No confundir nunca los líquidos, pues de lo contrario el motor sufriría graves daños.

- ① Depósito de expansión del líquido refrigerante
- ② Varilla de medición del nivel de aceite del motor
- ③ Orificio de llenado de aceite del motor
- ④ Depósito del líquido de frenos
- ⑤ Batería del vehículo
- ⑥ Depósito del limpiacristales

La verificación y reposición de los líquidos operativos se realizará en los componentes mencionados anteriormente. Estas operaciones están descritas en »»» pág. 322.

### Cuadro sinóptico

Encontrará otras aclaraciones, indicaciones y restricciones relacionadas con los datos técnicos a partir de la »»» pág. 356.

#### Aviso

**La disposición de los componentes puede variar en función del motor.**

**Fig. 269** Figura orientativa de la posición de los elementos.

## Aceite del motor

### Observaciones generales

El motor lleva de fábrica un aceite especial multigrado que se puede usar en todas las épocas del año.

Como la utilización de aceite de buena calidad es una premisa para el correcto funcionamiento del motor y su longevidad, cuando sea necesario agregar o cambiar el aceite debe utilizar siempre aceites que cumplan los requisitos de las normas VW.

Le recomendamos que encargue el cambio de aceite, indicado en el Programa de

mantenimiento, a un servicio técnico o a un taller especializado.

### Si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo

En su taller especializado podrá informarse sobre el aceite de motor correcto para su vehículo. Si tiene que reponer aceite de motor, utilice ese aceite.

Si el aceite de motor recomendado no está disponible, en caso de emergencia está permitido reponer una vez como máximo 0,5 l del siguiente aceite hasta el próximo cambio de aceite:

- *Válido para vehículos con motor de gasolina:* norma VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA C o API SN.

### Vehículos con filtro de partículas para motores diésel\*

En los vehículos con filtro de partículas para motores diésel se debe reponer únicamente aceite VW 507 00, que es de baja formación de cenizas. El uso de otros tipos de aceite provocará una mayor acumulación de hollín y reducirá la vida del DPF. Por ello:

- Evite mezclarlo con otros aceites.
  - Sólo en caso excepcional, si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo
- »» **pág. 326** y no se dispone del aceite prescrito para el vehículo, está permitido reponer

(una vez) aceites según la especificación VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01, ACEA B3 o ACEA B4 (hasta 0,5 l)

»»  **pág. 50.**

#### **Aviso**

**Antes de emprender un viaje largo le recomendamos adquirir aceite de motor conforme a la correspondiente especificación VW y llevarlo en su vehículo. Así dispondrá siempre del aceite de motor correcto para poder ir añadiéndolo, en caso de que fuera necesario.**

### Testigo de advertencia

#### **Se ilumina en rojo**

 **¡No prosiga la marcha!**  
Presión del aceite del motor es demasiado baja.

#### **Se ilumina en amarillo**

Compruebe el nivel de aceite del motor cuanto antes.  
Reponga aceite en cuanto tenga oportunidad de hacerlo »» **pág. 326.**

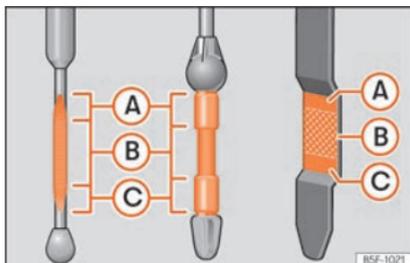
#### **Parpadea en amarillo**

Avería en el sensor del nivel de aceite.  
Acuda a un taller especializado para que lo revisen. Hasta entonces y por razones de seguridad se deberá comprobar el nivel de aceite cada vez que se vaya a repostar.

Si el símbolo  parpadea y al mismo tiempo suenan tres **señales de advertencia**, pare el motor y compruebe el nivel del aceite. En caso necesario, añada aceite »» **pág. 326.**

Si el testigo  parpadea, aunque el nivel de aceite sea correcto, *no* continúe la marcha. No deje que el motor siga funcionando, ni siquiera al ralentí. Solicite la ayuda de un profesional.

## Verificación del nivel de aceite del motor



**Fig. 270** Varilla de medición del nivel de aceite.

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 50

### Comprobar el nivel de aceite

- Estacione el vehículo en posición horizontal.
- Haga funcionar brevemente el motor al ralentí cuando está a temperatura de servicio y párelo.
- Espere unos 2 minutos.
- Extraiga la varilla de medición de aceite. Limpie la varilla con un paño limpio y vuelva a introducirla hasta el tope.

– A continuación, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite. En caso necesario, reponga aceite del motor.

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 litros/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad [lo mejor es hacerlo al repostar y antes de emprender viajes largos].

### ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes »» pág. 322.

### CUIDADO

Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona »» fig. 270 (A), no arranque el motor. Puede causar daños en el motor y en el catalizador. Informe al servicio técnico.

## Reposición del nivel de aceite del motor

Lea atentamente la información complementaria »» pág. 50

Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto »» en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la pág. 322.

La ubicación de la boca de llenado de aceite puede verse en la imagen correspondiente del vano motor »» pág. 324.

Especificación del aceite del motor »» pág. 50.

### ATENCIÓN

El aceite es un producto inflamable. Al reponer aceite, evite que se derrame sobre las piezas calientes del motor.

### CUIDADO

Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona »» fig. 270 (A), no arranque el motor. Puede causar daños en el motor y en el catalizador. Informe a un taller especializado.

### Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona »» fig. 270 (A).

De ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape.

### Cambio de aceite del motor

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 50

El aceite del motor se cambia durante los trabajos de inspección.

Le recomendamos acudir a un servicio técnico para realizar el cambio de aceite.

En el Programa de mantenimiento se le informa de los intervalos necesarios para el cambio de aceite.

### ATENCIÓN

Para poder realizar usted mismo el cambio de aceite del motor, deberá disponer de los conocimientos necesarios.

- Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto »» pág. 322, Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor.
- Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.

- Utilice unas gafas de protección, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.
- Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga los brazos en posición horizontal para que el aceite no le chorree.
- Limpie a fondo las partes del cuerpo, que hayan entrado en contacto con el aceite.
- El aceite es tóxico. Mantenga el aceite del motor fuera del alcance de los niños.

### CUIDADO

No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Podría dañar el motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

### Nota relativa al medio ambiente

- Debido al problema que supone desechar el aceite usado y a la necesidad de disponer de herramientas y conocimientos especiales, recomendamos realizar el cambio del aceite de motor y del filtro en un servicio técnico.
- El aceite no debe verterse, en ningún caso, en el alcantarillado o en el medio ambiente.
- Para recoger el aceite usado al realizar el cambio, utilice un depósito en el que quepa la capacidad de aceite de su motor.

## Sistema de refrigeración

### Reponer líquido refrigerante

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 51

Reponga líquido refrigerante cuando el nivel del mismo descienda por debajo de la marca MIN [mínimo].

### Verificación del nivel del líquido refrigerante

- Estacione el vehículo en posición horizontal.
- Desconecte el encendido.
- Lea el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo. Con el motor en frío, el nivel de refrigerante debe quedar entre las marcas. Con el motor caliente, el nivel también puede quedar un poco por encima de la marca superior.

### Reposición del nivel del líquido refrigerante

- Deje que se enfríe el motor.
- Cubra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con un trapo y desenrosque con precaución hacia la izquierda »» .

»

- Reponga líquido refrigerante tan sólo si en el depósito de expansión todavía queda líquido refrigerante; de lo contrario podría **dañar el motor**. Si ya no queda líquido refrigerante en el depósito de expansión, no prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado »» ❶.
- Si todavía quedan restos de líquido refrigerante en el depósito de expansión, reponga hasta la marca superior.
- Reponga líquido refrigerante hasta que el nivel permanezca estable.
- Enrosque el tapón correctamente.

Una pérdida de líquido refrigerante hace pensar, en primer lugar, en la existencia de fugas. Acuda sin demora a un taller especializado para que examinen el sistema de refrigeración. Si el sistema de refrigeración está estanco, sólo pueden originarse pérdidas cuando el líquido refrigerante alcanza una temperatura excesiva y empieza a hervir, sacando a presión del sistema de refrigeración.

### ⚠ ATENCIÓN

- Si por razones técnicas su vehículo quedara inmovilizado, colóquelo a una distancia prudencial apartado de la circulación. Apague el motor, ponga los intermitentes y los triángulos de emergencia.
- No abra nunca el capó del motor si le parece que sale vapor o líquido refrigerante, pues existe el peligro de sufrir quemaduras.

Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante.

- El vano motor es una zona que alberga peligros. Antes de realizar trabajos en el vano motor, pare el motor y deje que se enfríe. Tenga siempre en cuenta las advertencias correspondientes »» pág. 322.

### ⚠ ATENCIÓN

- El sistema de refrigeración está bajo presión. No abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con el motor caliente: ¡podría sufrir quemaduras!
- Tanto el anticongelante como el líquido refrigerante son perjudiciales para la salud. Por esa razón, guarde el anticongelante en el envase original y manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.
- Si realiza trabajos en el compartimento del motor, tenga en cuenta que, aun con el contacto apagado, el ventilador del radiador se puede poner en marcha automáticamente, por lo que existe peligro de resultar herido.

### ⚠ ATENCIÓN

Si en el sistema refrigerante no hay suficiente líquido anticongelante, podría fallar el motor y, como consecuencia, producirse lesiones graves.

- Habrá que cerciorarse de que el porcentaje del aditivo sea el correcto, teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

### ⓘ CUIDADO

¡No reponga líquido refrigerante si en el depósito de expansión del mismo ya no queda líquido! Podría acceder aire al sistema de refrigeración. En ese caso, no siga conduciendo. Solicite la ayuda de personal especializado. De lo contrario, corre el peligro de sufrir daños en el motor.

### ⓘ CUIDADO

Los aditivos originales no se deberán mezclar nunca con líquidos refrigerantes que no hayan sido homologados por SEAT. De lo contrario se corre el riesgo de provocar daños graves en el motor y en su sistema de refrigeración.

- Si el líquido del depósito de expansión no es de color lila sino, por ejemplo, marrón, se habrá mezclado el aditivo G13 con un líquido refrigerante no adecuado. En tal

**caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. ¡De lo contrario podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor!**

### Nota relativa al medio ambiente

El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si sale algún líquido operativo, se deberá recoger y desechar convenientemente y de manera respetuosa con el medio ambiente.

## Líquido de frenos

### Verificación del nivel del líquido de frenos

Lea atentamente la información complementaria »»  pág. 51

La ubicación del depósito del líquido de frenos puede verse en la imagen correspondiente del vano motor »» pág. 324. Lo reconocerá por los colores del tapón, negro y amarillo.

El nivel del líquido disminuye ligeramente con la conducción, debido al desgaste y reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel del líquido disminuye más de lo normal en un corto espacio de

tiempo, o bien si está por debajo de la marca "MIN", puede ser que el sistema de frenos tenga fugas. Los testigos del cuadro de instrumentos le advierten si el nivel del líquido de frenos es insuficiente »» pág. 125.

### ATENCIÓN

**Antes de abrir el capó del motor y verificar el líquido de frenos, debe consultar y tener en cuenta las advertencias al respecto »» pág. 322.**

### Cambio del líquido de frenos

En el Programa de mantenimiento se le informa de los intervalos necesarios para el cambio del líquido de frenos.

Le recomendamos que acuda a un servicio técnico para realizar el cambio del líquido de frenos.

Antes de abrir el capó del motor deberá leer las indicaciones »»  en **Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la pág. 322** del apartado "Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor".

El líquido de frenos tiene propiedades higroscópicas, por eso absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Un excesivo contenido de agua en el líquido de frenos puede provocar, con el tiempo, corrosión en el siste-

ma de frenos. También reduce notablemente el punto de ebullición del líquido, por lo que si se solicitan en exceso los frenos, se formarán burbujas en el sistema de frenos y se reducirá la capacidad de frenado.

Asegúrese siempre que utiliza el líquido de frenos correcto. Utilice sólo el líquido de frenos que cumpla expresamente la norma VW 501 14.

Puede adquirir el líquido de frenos conforme a la norma VW 501 14 en un concesionario SEAT o en un Servicio Oficial SEAT. Si no se encuentra disponible, utilice sólo un líquido de frenos de alta calidad que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

Si se utiliza un líquido de frenos de otro tipo o que no sea de alta calidad, esto puede afectar al funcionamiento del sistema de freno y reducir su eficacia. Si el recipiente no indica que el líquido de frenos cumple la norma VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 o la estadounidense FMVSS 116 DOT 4, no lo utilice.

### ATENCIÓN

**El líquido de frenos es tóxico. Al perder su viscosidad con el paso del tiempo, la capacidad de frenado disminuye notablemente.**

• **Antes de abrir el capó del motor y verificar el líquido de frenos, debe consultar y** »»

tener en cuenta las advertencias al respecto »» pág. 322.

- El líquido de frenos sólo se debe guardar en el envase original cerrado y fuera del alcance de los niños. Existe peligro de intoxicación.
- Realice el cambio del líquido de frenos según lo indicado en el Programa de mantenimiento. Si el líquido de frenos está muy usado y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas en el sistema de frenos. En tal caso, se ve reducida la eficacia de los frenos y, por consiguiente, la seguridad durante la conducción. Existe peligro de accidente.

#### ⓘ CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo. Limpie inmediatamente cualquier resto del líquido que entre en contacto con la pintura.

#### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Las pastillas y el líquido de frenos deben recogerse y desecharse según lo establecido por la legislación. La red de servicio técnico SEAT dispone de dispositivos y personal formado para una correcta recogida y gestión de estos residuos.

## Depósito limpiacristales

### Comprobar y reponer el nivel del depósito limpiacristales

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 52

El lavacristales recibe líquido del depósito lavacristales que se encuentra en el vano motor. Tiene una capacidad de unos 3 litros.

El depósito se encuentra en el vano motor.

El agua no basta para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos añadir siempre al agua un producto limpiacristales. En el mercado existen productos limpiacristales homologados con un alto poder detergente y anticongelante, por lo que se pueden aplicar durante todo el año. Tenga en cuenta las prescripciones para la mezcla que figuran en la etiqueta.

#### ⚠️ ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes »» pág. 322.

#### ⓘ CUIDADO

- Al agua del lavacristales no se le deberá añadir en ningún caso anticongelante para el radiador ni otros aditivos.
- Utilice únicamente productos limpiacristales de calidad reconocida, con la cantidad de agua prescrita por el fabricante. Si se utilizan otros productos o soluciones de jabón pueden obstruirse los orificios diminutos de los difusores de proyección en forma de abanico.

## Batería del vehículo

### Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo

Lea atentamente la información complementaria »» 📖 pág. 52

	Proteja sus ojos
	El electrolito de la batería es muy corrosivo. Utilice guantes y gafas protectoras
	Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar
	Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas detonante altamente explosiva
	Mantener alejados a los niños del ácido y las baterías

### ATENCIÓN

Los trabajos que se han de realizar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden provocar heridas, quemaduras, accidentes e incendios:

- Proteja sus ojos. Procure que ninguna partícula de ácido o plomo entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- El electrolito de la batería es muy corrosivo. Utilice guantes y gafas protectoras. No vuelque las baterías, pues podría derramarse electrolito por los orificios de desgasificación.
- Enjuague sus ojos inmediatamente con abundante agua para eliminar cualquier salpicadura de electrolito. Acuda acto seguido al médico. Las salpicaduras de electrolito sobre la piel o en la ropa deben neutralizarse de inmediato con agua y jabón, y aclararse seguidamente con mucha agua. En caso de haber ingerido ácido, se debe ir de inmediato al médico.

- Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar. Evite producir chispas cuando se trabaje con cables y aparatos eléctricos o por descarga electrostática. No ponga jamás los polos de la batería en cortocircuito. Las chispas cargadas de energía pueden causar daños.
- Al cargar las baterías se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados.
- Mantenga el electrolito y la batería fuera del alcance de los niños.
- Antes de realizar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, detenga el motor, desconecte el encendido y todos los dispositivos eléctricos. Desconecte el cable del polo negativo de la batería. Si sólo ha de cambiar una lámpara será suficiente con apagarla.
- Antes de desembornar la batería, desactive el sistema de alarma antirrobo desbloqueando el vehículo. De otro modo, saltará la alarma.
- Para desconectar la batería de la red de a bordo, desemborne primero el cable del polo negativo y, a continuación, el del positivo.
- Desconecte todos los dispositivos eléctricos antes de embornar nuevamente la batería. Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo.

Tenga cuidado de no confundir nunca los cables, porque podrían quemarse.

- No cargue nunca la batería si está helada o recién descongelada, ya que podría explotar y ocasionar lesiones. Si la batería se hiela, se ha de sustituir siempre. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0°C [+32°F].
- Procure que los tubos flexibles de desgasificado se hallen siempre fijados a las baterías.
- No utilice baterías que se hallen defectuosas. Existe peligro de explosión. Sustituya las baterías defectuosas inmediatamente.

### CUIDADO

- No desemborne nunca la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, ya que dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.
- Para evitar que la carcasa de la batería resulte dañada por los rayos ultravioleta, no se debe exponer durante demasiado tiempo a la luz solar.
- Si el vehículo ha de permanecer parado en invierno durante largo tiempo, proteja la batería para que no pueda "helarse", y quedar inservible.

## Testigo de advertencia

### Se ilumina

Avería en el alternador.

El testigo se ilumina al conectar el encendido. Deberá apagarse una vez arrancado el motor.

Si el testigo  se ilumina durante la marcha, la batería del vehículo deja de cargarse desde el alternador. Acuda lo antes posible al taller especializado más próximo.

Puesto que la batería va descargándose progresivamente, desconecte todos los dispositivos eléctricos que no resulten imprescindibles.

## Verificación del nivel de electrolito de la batería

El nivel de electrolito se ha de controlar regularmente en los países con clima cálido y en el caso de las baterías viejas, cuando el kilometraje medio es elevado.

– Abra el capó del motor y a continuación levante la cubierta que protege la parte delantera de la batería »»  **en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la pág. 322** »»  **en Simbología y advertencias relacionadas con**

**los trabajos en la batería del vehículo de la pág. 331.** En vehículos con la batería bajo la rueda de recambio, abrir el portón y levantar la moqueta del suelo. Allí se encuentra la batería junto a la rueda de recambio.

- Compruebe el indicador de color de la mirilla en la parte superior de la batería.
- Si en la mirilla se forman burbujas, golpéela ligeramente con los nudillos hasta que desaparezcan.

La ubicación de la batería puede verse en la ilustración del vano motor »» **pág. 324.**

El indicador de la mirilla (“ojo mágico”) cambia de color en función del estado de carga o del nivel de electrolito de la batería.

Se distinguen dos colores:

- Negro: estado de carga correcto.
- Transparente/amarillo claro: se debe sustituir la batería. Acuda a un taller especializado.

## Carga o cambio de la batería

La batería no necesita mantenimiento y se verifica regularmente durante los servicios. Para realizar cualquier trabajo en la batería del vehículo, se necesitan conocimientos y útiles especiales.

Si con frecuencia realiza recorridos cortos y el vehículo permanece parado durante largo tiempo, se recomienda verificar la batería del vehículo, incluso fuera de los intervalos de servicios, en un taller especializado.

Si tiene problemas al arrancar, debido a un estado de carga insuficiente de la batería, puede ser que tenga algún defecto. Si es así, le recomendamos que acuda a un servicio técnico para que verifique el estado de la batería, y la cargue o la sustituya.

## Carga de la batería

Acuda a un taller especializado para que carguen la batería, el modelo de batería que incorpora su vehículo emplea una tecnología especial, que requiere una carga de tensión limitada.

## Cambio de la batería

La batería del vehículo ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad.

Las baterías originales SEAT cumplen con todos los requisitos de mantenimiento, rendimiento y seguridad que exige su vehículo.

### **ATENCIÓN**

- **Recomendamos el uso de baterías exentas de mantenimiento, cíclicas y de estanqueidad permanente según las normas**

T 825 06 y VW 7 50 73. La versión de la norma es la de agosto de 2001 o posterior.

• Antes de realizar cualquier trabajo en las baterías, tenga en cuenta las advertencias al respecto »» ⚠ en Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo de la pág. 331.

#### Nota relativa al medio ambiente

La batería contiene sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo. Por este motivo, se debe desechar según la normativa sobre la protección del medio ambiente y no arrojarse nunca a la basura doméstica.

## Ruedas

### Ruedas y neumáticos

#### Observaciones generales

- Si su vehículo lleva **neumáticos nuevos**, conduzca con toda prudencia durante los primeros 500 km.
- Si tiene que subirse a bordillos o similares, hágalo despacio y a ser posible con las ruedas en dirección perpendicular al obstáculo.
- Compruebe de vez en cuando si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier objeto extraño del perfil del neumático.
- Las ruedas o los neumáticos dañados deben cambiarse de inmediato.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Si se ha perdido alguna de las caperuzas guardapolvo de las válvulas, coloque otra cuanto antes.
- Marque las ruedas antes de desmontarlas para poder mantener el mismo sentido de giro de las mismas al volver a montarlas.
- Guarde las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

#### Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos no disponen al principio de una capacidad de **adherencia** óptima, por lo que en los primeros 500 km se debe efectuar el "rodaje" de los mismos a velocidad moderada y conduciendo con prudencia. Esto también resulta beneficioso para alargar la vida útil de los neumáticos.

Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la **profundidad del perfil** de los neumáticos nuevos puede ser *diferente*, dependiendo del diseño y del fabricante.

#### Neumáticos de perfil bajo

Los neumáticos de perfil bajo ofrecen, en comparación con otras combinaciones de llantas y neumáticos, una banda de rodadura más ancha y un mayor diámetro de la llanta, al tiempo que una menor altura del flanco del neumático. De todo ello resulta un comportamiento de marcha más ágil. No obstante, en carreteras y caminos en mal estado pueden darse limitaciones del confort, así como una mayor sonoridad de rodadura.

Los neumáticos de perfil bajo pueden dañarse con más rapidez que los neumáticos estándar, por ejemplo debido a fuertes golpes, baches, tapas de alcantarillado y cantos de bordillos. Por eso es de especial importancia mantener la presión correcta del neumático »» pág. 334. »»

Para evitar daños en neumáticos y llantas, conduzca con especial cuidado al circular por carreteras en mal estado.

Realice un examen visual de sus ruedas cada 3.000 km en lo relativo a daños, p. ej. aplana-mientos/grietas en los flancos de los neumáticos o deformaciones/grietas en las llantas.

Si los neumáticos o las llantas han recibido un fuerte golpe o han resultado dañadas, hágalas revisar y en caso dado sustituir en un taller especializado.

Los neumáticos de perfil bajo pueden desgastarse antes que los neumáticos estándar.

### Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no pueden apreciarse a simple vista. Si el vehículo **vibra** de forma inusual o **tiende a irse hacia un lado**, pueden ser indicios de un deterioro de los neumáticos. Reduzca cuanto antes la velocidad si tiene la sospecha de que se ha pinchado una rueda. Compruebe si los neumáticos están dañados. Si la parte exterior del neumático no muestra daño alguno, siga conduciendo despacio y con prudencia hasta el próximo taller especializado, para que revisen su vehículo.

### Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los flancos de los neumáticos unidireccionales van marcados con unas flechas. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro indicado al montar las ruedas. Así se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

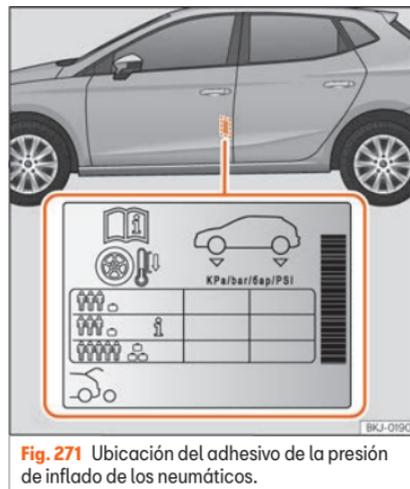
### Montaje posterior de accesorios

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un servicio oficial SEAT para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

### ⚠ ATENCIÓN

- Los neumáticos nuevos no alcanzan el grado óptimo de adherencia hasta pasados los primeros 500 km. Por ello se aconseja conducir con precaución, para evitar posibles accidentes.
- No conduzca nunca con neumáticos dañados. Existe peligro de accidente.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe el estado de los neumáticos con respecto a posibles daños.

### Verificación de la presión de inflado de los neumáticos



**Fig. 271** Ubicación del adhesivo de la presión de inflado de los neumáticos.

Los valores de la presión de inflado de los neumáticos figuran en el adhesivo pegado en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda »» fig. 271.

1. Consulte en el adhesivo la presión prescrita (neumáticos de verano).
2. Compruebe la presión siempre con los neumáticos fríos. Los neumáticos calientes presentan un aumento de presión, que no se ha de reducir.

3. Adapte la presión de inflado a la carga que transporta.

### Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos es un factor muy importante, sobre todo, si se conduce a gran velocidad. Por ello, deber comprobar la presión por lo menos una vez al mes, y siempre antes de emprender un viaje largo.

En función del vehículo, se puede adaptar la presión de inflado de los neumáticos a media carga para aumentar el confort de marcha (presión de inflado de "confort"). Cuando se circula con la presión de inflado de confort, puede incrementarse ligeramente el consumo de combustible.

#### ⚠️ ATENCIÓN

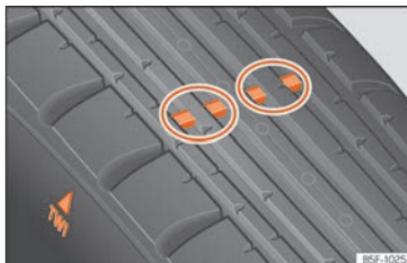
Si la presión de inflado de un neumático es insuficiente puede reventar y causar un accidente.

- Los neumáticos con presión insuficiente se ven sometidos a mayor trabajo de flexión a grandes velocidades. Como consecuencia, se calientan en exceso, provocando un desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón. Mantenga siempre la presión indicada.
- La presión demasiado baja o alta reduce la vida útil de los neumáticos, además de tener un efecto negativo sobre el comportamiento de marcha del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir un accidente.

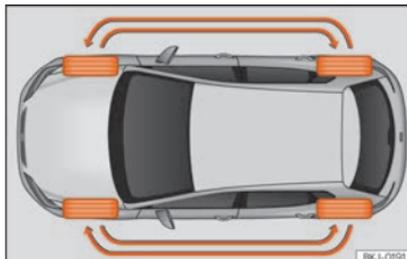
#### 🌀 Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible.

### Vida útil de los neumáticos



**Fig. 272** Indicadores de desgaste del perfil del neumático.



**Fig. 273** Esquema para el cambio de ruedas.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado, del modo de conducir y de un montaje correcto.

### Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos originales se encuentran unos "indicadores de desgaste" de 1,6 mm de altura » **fig. 272**, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha. Estos indicadores, entre 6 y 8 según la marca, van repartidos a distancias iguales por todo el perímetro. Su posición viene indicada por unas señales en los flancos del neumático (p. ej., las letras "TWI" o símbolos). Si el perfil es de 1,6 mm, midiendo desde el fondo de las acanaladuras que hay al lado de los indicadores de desgaste, el neumático ha alcanzado el límite de profundidad mínimo autorizado. Los neumáticos deben cambiarse. En otros países pueden regir otros valores » **⚠️**

### Presión de los neumáticos

Si la presión del inflado es incorrecta puede producirse un desgaste excesivo o incluso un reventón del neumático. Por ello, es conveniente comprobar la presión al menos una vez al mes » **pág. 334**.

### Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, los acelerones y frenazos bruscos aumentan el desgaste de los neumáticos.



## Intercambio de ruedas

Si los neumáticos de las ruedas delanteras han sufrido mucho más el desgaste, es recomendable intercambiar las ruedas delanteras y traseras según el esquema »» fig. 273. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

## Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias durante la conducción, se puede originar un desequilibrio, que se pone de manifiesto cuando el volante vibra.

Como el desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, de la suspensión y de los neumáticos, habrá que equilibrar las ruedas de nuevo. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo.

## Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado, no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que se reduce también la seguridad en la conducción. Si el desgaste es considerable, acuda a un servicio técnico para que revisen la alineación.

## ⚠ ATENCIÓN

Si revienta un neumático durante la marcha, existe peligro de accidente.

- Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando lo muestren los indicadores de desgaste »» pág. 335. De lo contrario existe peligro de accidente. Con neumáticos gastados, particularmente cuando se conduce a altas velocidades sobre suelo mojado, disminuye la adherencia. Además, el peligro de que el vehículo "flote" (aquaplaning) es mayor.
- Los neumáticos con presión insuficiente se ven sometidos a mayor trabajo de flexión a grandes velocidades. Por ello se calientan en exceso. Como consecuencia se puede desprender la banda de rodadura e incluso puede reventar el neumático, con el consiguiente peligro de accidente. Mantenga siempre la presión indicada.
- Si el desgaste de los neumáticos es considerable, acuda a un servicio técnico para que ajusten el tren de rodaje.
- Evite que los neumáticos entren en contacto con productos químicos como aceite, combustible o líquido de frenos.
- Haga cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos defectuosos.



## Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible.

## Neumáticos y llantas nuevos

Hay que someter a rodaje a los neumáticos y las llantas nuevos.

Los neumáticos y las llantas son elementos de construcción muy importantes. Los homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen determinadamente a mantener la buena estabilidad en carretera y las buenas propiedades de marcha »» ⚠.

A ser posible, no sustituya sólo una rueda por eje, sino ambas como mínimo. Para seleccionar el neumático adecuado es importante conocer los datos del mismo. Los neumáticos radiales llevan en los flancos una inscripción del tipo de neumático, como por ejemplo:

### 195/55 R16 91V

Desglosado, esto significa lo siguiente:

195	Anchura del neumático en mm
55	Relación entre altura y anchura en %
R	Sigla distintiva de Radial
16	Diámetro de la llanta en pulgadas
91	Índice de carga
V	Índice de velocidad

Además de esto, también puede aparecer en el neumático:

- una marca del sentido de rodadura
- "Reinforced" para neumáticos en versión reforzada.

La **fecha de fabricación** figura también en el flanco del neumático (posiblemente sólo en el lado exterior de la rueda):

**DOT ... 1116 ...**

significa, por ejemplo, que el neumático fue fabricado en la semana 11 del año 2016.

Le recomendamos que lleve su vehículo a un servicio técnico para realizar todos los trabajos relacionados con las llantas o los neumáticos. Este dispone de las herramientas especiales y los recambios necesarios, personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados respetando el medio ambiente.

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un servicio técnico para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

### **⚠ ATENCIÓN**

- Le recomendamos utilizar exclusivamente los neumáticos y llantas que han sido homologados por SEAT para su tipo de vehículo. De lo contrario, puede ponerse en peligro la seguridad vial y corre el riesgo de provocar un accidente.

- Sólo en casos de emergencia, y conduciendo con suma precaución, se podrán utilizar neumáticos de más de 6 años de antigüedad.

- No utilice neumáticos usados de los que desconoce las "circunstancias de utilización anteriores".

- Si se montan embellecedores de rueda con posterioridad, asegúrese que garantizan la entrada de aire suficiente para la refrigeración del sistema de frenos.

- Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.

### **🌿 Nota relativa al medio ambiente**

**Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas vigentes.**

### **i Aviso**

- Debe consultarse en un Centro de Asistencia SEAT la posibilidad de montar llantas o neumáticos de un tamaño diferente a los montados originalmente en SEAT, así como cuáles son las combinaciones permitidas entre los ejes anterior (eje 1) y posterior (eje 2).

- Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige en ciertos casos, incluso para las llantas de un mismo modelo. Si monta neumáticos o llantas no homologados por

SEAT para su modelo de vehículo, el permiso oficial de circulación del vehículo puede perder su validez.

- Si el tipo de la rueda de repuesto es diferente a las que lleva el vehículo montadas (p. ej., en el caso de neumáticos de invierno), sólo se deberá utilizar brevemente, en caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

### **Tornillos de rueda**

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí. Para cada cambio de llantas se deben utilizar los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y collarín adecuados. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

En determinadas circunstancias no debe utilizar tornillos de rueda de vehículos de la misma gama »»» **pág. 312.**

### **⚠ ATENCIÓN**

**El montaje incorrecto de los tornillos de rueda puede dar lugar a que se desprenda la rueda durante la marcha y a sufrir un accidente.**

- Los tornillos de rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad. No se deberán engrasar ni aceitar nunca.



- Utilice únicamente los tornillos de rueda que corresponden a cada llanta.
- Si aprieta los tornillos con un par menor al prescrito, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

### ⓘ CUIDADO

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de 120 Nm.

### Indicador de control de los neumáticos\*



**Fig. 274** Consola central: tecla del sistema de control de los neumáticos.

### Testigo de control

#### ⓘ Se ilumina

Presión de inflado de una rueda es muy inferior al valor ajustado por el conductor »» ⚠.

*O bien:* Anomalía en el indicador de presión de los neumáticos.

El sistema de control de los neumáticos compara las vueltas y, con ello, el diámetro de rodadura de cada rueda con ayuda del ESC. Si cambia el diámetro de rodadura de una rueda, se advierte de ello a través del indicador de control de los neumáticos (ⓘ). El diámetro de rodadura de un neumático varía cuando:

- La presión del neumático es insuficiente.
- La estructura del neumático presenta defectos.
- El vehículo está desnivelado por la carga.
- Las ruedas de un eje sufren más carga (p. ej., en conducción con remolque o en subidas y bajadas pronunciadas).
- El vehículo lleva montadas las cadenas para nieve.
- La rueda de emergencia está montada.
- Se ha cambiado una rueda de un eje.

### Ajuste de la presión de inflado de los neumáticos

Después de modificar la presión de los neumáticos o cambiar una o más ruedas, hay

que memorizar la nueva presión de inflado en el sistema Easy Connect con la tecla **CAR** / y la tecla de función **AJUSTES** »» pág. 36.

En vehículos sin radio, mantenga pulsada la tecla **(ⓘ) SET** »» **fig. 274**, con el encendido conectado, hasta que se escuche una señal acústica.

Si las ruedas están sometidas a una carga excesiva (p. ej., durante la conducción con remolque o en caso de carga elevada) habrá que aumentar la presión del neumático conforme al valor recomendado en caso de carga total (véase el adhesivo en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda). Si se pulsa la tecla del sistema de control de los neumáticos se podrá confirmar el nuevo valor de la presión.

### ⚠ ATENCIÓN

- Cuando se encienda el testigo de control de los neumáticos, deberá reducir la velocidad inmediatamente y evitar cualquier maniobra brusca de giro o frenado. Deténgase lo antes posible, y controle la presión y el estado de todos los neumáticos.
- El conductor es el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Por ello debe controlarse con regularidad la presión.
- En determinadas circunstancias (p. ej., circulando de forma deportiva, en condiciones invernales o por carreteras sin asfaltar) podría ocurrir que el testigo de

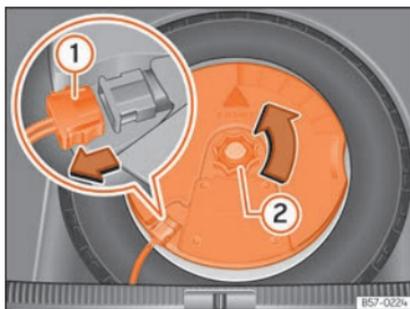
control de los neumáticos funcione con retraso o no funcione.

### **i** Aviso

Si se desemborna la batería se encenderá el testigo amarillo (1) tras conectar el encendido. Después de un breve recorrido deberá apagarse.

## Rueda de repuesto (rueda de emergencia)\*

### Ubicación y uso de la rueda de emergencia



**Fig. 275** En el maletero: desmontar el subwoofer.

La rueda de emergencia se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga y va fijada mediante una ruedecilla.

### Utilización de la rueda de emergencia

La rueda de emergencia sólo debe utilizarse en caso de pinchazo o pérdida de presión hasta llegar a un taller. Cámbiela cuanto antes por una rueda de servicio.

El uso de la rueda de emergencia supone ciertas restricciones. La rueda de emergencia ha sido diseñada especialmente para su vehículo, por ello, no se debe intercambiar por la rueda de emergencia de otro vehículo.

En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.

### Cadenas para la nieve

Por motivos técnicos, no se permite colocar cadenas para la nieve en la rueda de emergencia.

Si debe circular con cadenas para la nieve y ha pinchado una rueda delantera, monte la rueda de emergencia en lugar de una de las ruedas traseras. Coloque las cadenas para la nieve en la rueda trasera que desmonte y que sustituirá a la rueda delantera pinchada.

### Extracción de la rueda de emergencia en vehículos con sistema Beats Audio® (6 altavoces + 1 subwoofer)\*

Desmonte el piso de carga (alfombra) del subwoofer de la siguiente manera:

- Tire de la alfombra hacia arriba para su extracción.
- Desconecte el cable del altavoz subwoofer » fig. 275 (1).
- Gire la ruedecilla de fijación en sentido contrario a las agujas del reloj (2).
- Saque el altavoz subwoofer y la rueda de recambio.
- Al montar otra vez la rueda de recambio, colocar el altavoz subwoofer siguiendo la dirección de la flecha y con la indicación "FRONT" enfocada hacia delante.
- Vuelva a conectar el cable del altavoz y gire con fuerza la ruedecilla en el sentido de las agujas del reloj para que el conjunto subwoofer y rueda quede bien fijado.

### **⚠ ATENCIÓN**

- **Tras montar la rueda de emergencia, debe verificar la presión de los neumáticos tan pronto como sea posible. De lo contrario existe el riesgo de sufrir un accidente. Encontrará la presión de inflado en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda.** »

- No circule con la rueda de emergencia a más de 80 km/h (50 mph): ¡riesgo de sufrir un accidente!
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a gran velocidad: ¡riesgo de sufrir un accidente!
- No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia, ya que existe el peligro de accidente.
- En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales, ni de invierno.

## Servicio de invierno

### Neumáticos de invierno

Si se montan neumáticos de invierno, las propiedades de marcha del vehículo mejorarán notablemente en carretera durante el invierno. Los neumáticos de verano tienen menor adherencia sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, mezcla de caucho y tipo de perfil).

La **presión de inflado de los neumáticos** de invierno ha de ser 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa), mayor que la presión de los neumáticos de verano (véase el adhesivo en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda).

Monte los neumáticos de invierno en las cuatro ruedas.

Las **dimensiones de los neumáticos de invierno** homologadas figuran en la documentación del vehículo. Utilice sólo neumáticos de invierno radiales. Todos los neumáticos que aparecen en la documentación de su vehículo pueden utilizarse como neumáticos de invierno.

Los neumáticos de invierno pierden gran parte de sus cualidades cuando el perfil se ha reducido a 4 mm.

En función de la sigla de velocidad  
»» pág. 336, **Neumáticos y llantas nuevos**, le indicamos a continuación los **límites de velocidad** que rigen para los neumáticos de invierno: »» ⚠

- Q máx. 160 km/h (99 mph)
- S máx. 180 km/h (112 mph)
- T máx. 190 km/h (118 mph)
- H máx. 210 km/h (130 mph)

En algunos países, los vehículos que pueden sobrepasar la velocidad máxima establecida para el neumático de invierno tienen que llevar el correspondiente adhesivo a la vista del conductor. Dichos adhesivos pueden adquirirse en el servicio técnico. Atenerse a las prescripciones legales de cada país.

Los neumáticos de invierno no deben permanecer montados más tiempo de lo necesario,

ya que en calzadas sin nieve ni hielo se conduce mejor con neumáticos de verano.

En caso de pinchazo, tenga en cuenta la observación con respecto a la rueda de repuesto »» pág. 336, **Neumáticos y llantas nuevos**.

### ⚠ ATENCIÓN

**No se debe superar la velocidad máxima autorizada para los neumáticos de invierno. De lo contrario, se dañarían, con el consiguiente riesgo de accidente.**

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

**Vuelva a montar los neumáticos de verano lo antes posible. De esta forma hacen menos ruido al rodar, el desgaste es menor y se consume menos combustible.**

# Mantenimiento

## Servicio

### Intervalos de servicio

#### Trabajos de servicio y Plan de Mantenimiento digital

##### Registro de los trabajos de servicio realizados ("Plan de Mantenimiento digital")

El concesionario SEAT o el taller especializado registra los comprobantes del Servicio en un sistema central. Gracias a esta documentación transparente del historial de servicio, se pueden reproducir los trabajos de servicio realizados siempre que se desee. SEAT recomienda solicitar tras cada servicio realizado un comprobante del Servicio en el que figuren todos los trabajos registrados en el sistema.

Cada vez que se realiza un servicio nuevo se sustituye el comprobante por uno actual.

**En algunos mercados no está disponible el Plan de Mantenimiento digital. En este caso su concesionario SEAT le informará sobre la documentación de los trabajos de servicio.**

#### Trabajos de servicio

En el Plan de Mantenimiento digital, su concesionario SEAT o el taller especializado documenta la siguiente información:

- Cuándo se ha realizado cada uno de los servicios.
- Si se le ha aconsejado una reparación concreta, p. ej., la necesidad de cambiar las pastillas de freno próximamente.
- Si usted expresó alguna petición especial para el mantenimiento. Su asesor de Servicio la anotará en la orden de trabajo.
- Los componentes o líquidos operativos que se cambiaron.
- La fecha del próximo servicio.

La Garantía de Movilidad de Larga Duración tendrá validez hasta la próxima inspección. Esta información se documenta en todas las inspecciones que se realicen.

El tipo y el volumen de los trabajos de servicio pueden variar de un vehículo a otro. En un taller especializado puede informarse sobre los trabajos específicos para su vehículo.

#### ⚠ ATENCIÓN

**Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico, provocar un accidente y graves lesiones.**

- Encargue los trabajos de servicio a un concesionario SEAT o a un taller especializado autorizado.

#### ⓘ CUIDADO

**SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.**

#### ⓘ Aviso

**La realización periódica de trabajos de servicio en el vehículo no solo contribuye a mantener el valor de este, sino también a su buen funcionamiento y a la seguridad vial. Por ello, encargue la realización de los trabajos conforme a las directrices de SEAT.**

### Servicio fijo o Servicio flexible

Los servicios se diferencian entre **servicio de cambio de aceite** e **inspección**. El indicador de intervalos de servicio de la pantalla del cuadro de instrumentos sirve como recordatorio de la necesidad de realizar el próximo servicio.

En función del equipamiento, de la motorización y de las condiciones de utilización del vehículo, en el Servicio de cambio de aceite »

se aplicará el **Servicio fijo** o el **Servicio flexible**.

### Cómo saber qué tipo de servicio necesita su vehículo

- Consulte las tablas siguientes:

Servicio de cambio de aceite <sup>a)</sup>		
Núm. PR	Tipo de servicio	Intervalo de servicio
Q11	Fijo	Cada <b>5000 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
Q12		Cada <b>7500 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
Q13		Cada <b>10000 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
Q14		Cada <b>15000 km</b> o transcurrido <b>1 año</b> <sup>b)</sup>
Q16	Flexible	Según el indicador de intervalos de servicio

<sup>a)</sup> Los datos se basan en condiciones de uso normales.

<sup>b)</sup> Según lo que antes se cumplía.

### Servicio de Inspección<sup>a)</sup>

Según el indicador de intervalos de servicio

<sup>a)</sup> Los datos se basan en condiciones de uso normales.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW »  **pág. 50.**

### Particularidad del Servicio flexible

En el caso del **Servicio flexible** solo tiene que realizar un Servicio de cambio de aceite cuando el vehículo lo necesite. Para calcular cuándo se tiene que realizar se tienen en cuenta las condiciones de uso individuales y el estilo de conducción personal. Un componente importante del Servicio flexible es la utilización de aceite de larga duración (LongLife) en lugar de aceite de motor convencional.

Tenga en cuenta la información relativa a las especificaciones del aceite del motor según la norma VW »  **pág. 50.**

**En caso de no desear el Servicio flexible puede decantarse por el Servicio fijo. Sin embargo, un Servicio fijo puede repercutir en los gastos de servicio.** El asesor de Servicio le asesorará gustosamente.

### Indicador de intervalos de servicio

En SEAT, las fechas de los servicios se indican mediante el indicador de intervalos de servicio del cuadro de instrumentos » **pág. 122** o en el menú **Ajustes del vehículo** del sistema de infotainment »  **pág. 36.** El indicador de intervalos de servicio informa de las fechas de los servicios que incluyen un cam-

bio del aceite del motor o una inspección. Cuando llegue el momento de realizar el servicio correspondiente, se podrán realizar también otros trabajos adicionales necesarios, como el cambio del líquido de frenos y de las bujías.

### Información acerca de las condiciones de uso

Los intervalos y conjuntos de servicios prescritos se basan por lo general en **condiciones de uso normales**.

Si, por el contrario, el vehículo se utiliza bajo **condiciones de uso adversas**, será necesario realizar algunos de los trabajos antes de que se cumpla el intervalo del próximo servicio o incluso entre los intervalos de servicio prescritos.

**Condiciones de uso adversas son, entre otras:**

- La utilización de combustible con un elevado índice de azufre.
- La realización frecuente de trayectos cortos.
- Dejar el motor a ralentí durante largo tiempo, como en el caso de los taxis.
- La utilización del vehículo en zonas con mucho polvo.

- La conducción frecuente con remolque (en función del equipamiento).
- La utilización predominante del vehículo en situaciones de tráfico denso con paradas intermitentes, p. ej., en ciudad.
- La utilización del vehículo predominantemente en invierno.

**Esto rige especialmente para los siguientes componentes (en función del equipamiento):**

- Filtro de polvo y polen
- Filtro de alérgenos Air Care
- Filtro de aire
- Correa dentada
- Filtro de partículas
- Aceite del motor

**El asesor de Servicio de su taller especializado le aconsejará gustosamente** sobre la necesidad de intercalar trabajos entre los intervalos normales de servicio, siempre teniendo en cuenta las condiciones de utilización de su vehículo.

### **⚠ ATENCIÓN**

**Si los servicios son insuficientes o no se realizan y si no se respetan los intervalos de servicio, el vehículo podría quedar inmovilizado en medio del tráfico y provocar un accidente y graves lesiones.**

- **Encargue los trabajos de servicio a un concesionario SEAT autorizado o a un taller especializado.**

### **ⓘ CUIDADO**

**SEAT no se hace responsable de los daños que se ocasionen en el vehículo a causa de trabajos insuficientes o de una disponibilidad escasa de piezas.**

### **Conjuntos de servicios**

Los conjuntos de servicios incluyen todos aquellos **trabajos de mantenimiento** que son necesarios para garantizar la seguridad vial y el buen funcionamiento de su vehículo **(en función de las condiciones de utilización y del equipamiento del vehículo)**, por ejemplo, del motor, del cambio o de los líquidos operativos). Los trabajos de mantenimiento se dividen en *trabajos de inspección* y *trabajos de revisión*. Consulte los detalles de los trabajos necesarios para su vehículo en:

- Su concesionario SEAT
- Su taller especializado

Por motivos técnicos (desarrollo permanente de componentes) los conjuntos de servicios pueden variar. Su concesionario SEAT o taller especializado recibe siempre puntualmente información sobre cualquier modificación.

## **Ofertas de servicio adicionales**

### **Recambios homologados**

Los Recambios originales SEAT han sido concebidos para sus vehículos y homologados por SEAT teniendo especialmente en cuenta el factor seguridad. Estas piezas corresponden exactamente a las prescripciones de fábrica en cuanto a diseño, precisión de las medidas y materiales. Los Recambios Originales SEAT han sido concebidos exclusivamente para su vehículo. Por ello, le aconsejamos utilizar siempre Recambios Originales SEAT. SEAT no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

### **Las piezas de canje homologadas**

Las piezas de canje homologadas, siguiendo las prescripciones del fabricante, constituyen un servicio más a su disposición, ofreciéndoles la posibilidad de sustituir conjuntos completos, siendo los más conocidos: motor aligerado, cajas de cambio, culatas, unidades de mando, elementos eléctricos, etc.

Estas piezas son, naturalmente **Piezas homologadas**, y como son de igual condición que »

las de fábrica disponen también de la garantía de Recambios homologados.

### Accesorios originales

Le recomendamos utilizar para su vehículo solamente los Accesorios Originales SEAT y los accesorios homologados por SEAT. La fiabilidad, seguridad e idoneidad de estos accesorios han sido comprobadas especialmente para este tipo de vehículo. SEAT no se hace responsable de la seguridad e idoneidad de las piezas de otros fabricantes.

### Servicio de Movilidad de SEAT (SEAT Service Mobility)

Desde el momento en que compres tu nuevo SEAT, disfrutarás de las ventajas y coberturas del servicio de Movilidad de SEAT.

Durante los dos primeros años posteriores a la compra, tu nuevo SEAT está cubierto automáticamente por el servicio de Movilidad de SEAT sin costes adicionales.

Si deseas seguir disfrutando de este servicio, puedes ampliar el servicio Movilidad de SEAT siempre que realices los Servicios de Inspección o Mantenimiento recomendados en un Servicio Autorizado SEAT.

En caso de que tu SEAT quede inmovilizado por causa de una avería o accidente, con nuestros servicios de asistencia te mantendremos siempre en movimiento.

Observa que el servicio de Movilidad de SEAT difiere en función del país en el que haya sido vendido el vehículo. Para más información consulta tu concesionario SEAT o la página web de SEAT en tu país.

## Garantía

### Garantía de funcionamiento sin averías

Los Servicios Oficiales SEAT garantizan el perfecto estado de los vehículos nuevos de fábrica. Consulte en el contrato de compra-venta o documentación complementaria o adicional al mismo facilitada por su Servicio Técnico donde se acrediten los pormenores de las condiciones y los plazos de la garantía. Consulte más información a este respecto en su Servicio Oficial SEAT.

## Conservación del vehículo

### Conservación y limpieza

#### Observaciones básicas

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el mantenimiento del valor de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los talleres especializados disponen de los productos de conservación necesarios. Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones para la aplicación que hay en los envases.

#### ⚠ ATENCIÓN

- La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.
- Mantenga los productos de conservación siempre en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de intoxicación!

### Nota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que sean compatibles con el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica.

### Lavado del vehículo

Cuanto más tiempo se tarde en limpiar los depósitos, p. ej., los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol o las sales antihielo que se han adherido a su vehículo, tanto mayor será el daño que puedan ocasionar en la superficie. Las altas temperaturas, p. ej., debido a la radiación solar, refuerzan el efecto dañino.

Antes de proceder al lavado, ablande la suciedad gruesa aplicando agua abundante.

Para eliminar la suciedad incrustada como, p. ej., los excrementos de insectos o la resina de árbol, lo mejor es emplear mucha agua y un paño de microfibras.

Haga lavar también los bajos del vehículo tras finalizar el periodo de sales antihielo en invierno.

### Aparatos de limpieza de alta presión

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es válido sobre todo para la presión y la distancia con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua. No oriente el chorro directamente a las juntas de los cristales laterales, puertas, tapas o del techo panorámico de cristal\*; lo mismo rige para neumáticos, tubos flexibles de goma, material insonorizante, sensores\* o lentes de cámaras\*. Mantenga una distancia mínima de 40 cm.

No elimine la nieve y el hielo con un aparato de limpieza de alta presión.

No utilice en ningún caso pulverizadores circulares ni fresas para eliminar la suciedad.

El agua no debe estar a más de 60°C.

### Túneles de lavado automáticos

Rocíe el vehículo antes de iniciar el lavado.

Asegúrese de que las ventanillas y el techo panorámico de cristal\* estén cerrados y los limpiaparabrisas desactivados. Tenga en cuenta las indicaciones del operador del túnel de lavado, especialmente si hay piezas separables en su vehículo.

Dé preferencia a túneles de lavado sin cepillos.

### Lavar a mano

Limpie el vehículo de arriba hacia abajo con una esponja suave o con un cepillo de lavado. Utilice productos de limpieza que no contengan disolventes.

### Lavar a mano vehículos con pintura mate

Para no dañar el vehículo al lavarlo, quite primero el polvo y la suciedad más gruesa. Para eliminar restos de insectos, manchas de grasa y huellas dactilares, lo mejor es utilizar un limpiador especial para pintura mate.

Aplice el producto con un paño de microfibras. Para no dañar la superficie de la pintura evite aplicar una presión excesiva.

Aclare con agua abundante. Límpielo a continuación con un limpiador neutral y un paño de microfibras suave.

Vuelva a aclarar el vehículo con agua abundante y, a continuación, déjelo secar al aire. Elimine los posibles restos de agua con un paño de cuero.

### ATENCIÓN

- Lave el vehículo sólo con el encendido desconectado o bien según las especificaciones del operador del túnel de lavado. ¡Peligro de accidente!
- Si limpia los bajos o el interior de los pasos de rueda, protéjase de las piezas de



metal puntiagudas o cortantes. ¡Peligro de cortarse!

- Después de la limpieza es posible que los frenos tarden más en frenar debido a la humedad o, en invierno, al hielo en los discos o las pastillas de frenos. ¡Peligro de accidente! En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se sequen.

### ! CUIDADO

- Si lava el vehículo en un túnel de lavado automático, deberá abatir los retrovisores exteriores para evitar que se dañen. ¡Los retrovisores exteriores de abatido eléctrico\* sólo se deben abatir/desplegar eléctricamente!
- No lave el vehículo si está expuesto a una radiación solar intensa. ¡Peligro de dañar la pintura!
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. ¡Peligro de dañar la superficie!
- Piezas del vehículo con pintura mate:
  - No utilice abrillantadores ni ceras duras. ¡Peligro de dañar la superficie!
  - No seleccione nunca programas de lavado que incluyan la conservación con cera. Esto podría estropear el aspecto de la pintura mate.
  - No ponga adhesivos ni rótulos magnéticos sobre las piezas pintadas en ma-

te, ya que al retirarlos se pueden producir daños en la pintura.



### Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite.

### Indicaciones de limpieza y conservación

La limpieza y la conservación de componentes individuales del vehículo se puede consultar en las siguientes tablas. Su contenido debe entenderse meramente como una recomendación. Dirijase a su taller especializado en caso de preguntas especiales o de componentes que no se han relacionado. Tenga en cuenta las notas respectivas »» ⚠ en Tenga especial cuidado con... de la pág. 350.

### Limpieza del exterior

#### Escobillas del limpiaparabrisas

Problema	Solución
Suciedad	Paño suave con limpiacristales

#### Faros/ Grupos ópticos traseros

Problema	Solución
Suciedad	España blanda con disolución jabonosa neutra <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

#### Sensores/ Lentes de la cámara

Problema	Solución
Suciedad	<i>Sensores:</i> paño suave con producto de limpieza que no contenga disolventes <i>Lentes de la cámara:</i> paño suave con producto de limpieza que no contenga alcohol
Nieve/hielo	Escobilla de mano/Aerosol antihielo que no contenga disolventes

#### Ruedas

Problema	Solución
Sal antihielo	Agua
Polvo de abrasión de los frenos	Producto de limpieza especial exento de ácido

#### Tubos finales de escape

Problema	Solución
Sal antihielo	Agua, en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado

### Embellecedores/ Molduras embellecedoras

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup> , en caso dado producto de limpieza adecuado para acero afinado

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Pintura

Problema	Solución
Desperfectos en la pintura	Consultar el código de color de la pintura en un concesionario y restaurar con un lápiz de retoque
Combustible derramado	Enjuagar de inmediato con agua
Depósito de óxido ambiental	Aplicar eliminador de óxido ambiental y conservar después con cera dura. Dirijase a su taller especializado en caso de dudas
Corrosión	Encargue a su taller especializado de la eliminación
El agua no forma perlas sobre la pintura limpia	Conservar con cera dura (como mínimo 2 veces por año)

Problema	Solución
Sin brillo a pesar de conservación/pintura poco vistosa	Tratar con abrillantador adecuado y aplicar después conservante para pintura si el abrillantador utilizado no contiene ingredientes conservantes
Depósitos, p. ej. restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árbol, sales antihielo	Ablandar de inmediato con agua y eliminar con un paño de microfibras
Suciedad con base de grasa, p. ej. productos de cosmética o crema solar	Eliminar de inmediato con una disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup> y un paño suave

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Piezas de fibra de carbono

Problema	Solución
Suciedad	Limpiar como las piezas pintadas » pág. 345

### Láminas decorativas

Problema	Solución
Suciedad	Esponja blanda con disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Limpieza interior

#### Cristales

Problema	Solución
Suciedad	Aplicar limpiacristales y secar después con un paño

#### Embellecedores/ Molduras embellecedoras

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

#### Piezas de plástico

Problema	Solución
Suciedad	Paño húmedo
Suciedad incrustada	Disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup> , en caso dado producto de limpieza para plásticos sin disolventes

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

#### Pantallas/cuadro de instrumentos

Problema	Solución
Suciedad	Paño suave con limpiador para pantallas de cristal líquido »

### Paneles de mandos

Problema	Solución
Suciedad	Pincel blando, después paño suave con disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Cinturones de seguridad

Problema	Solución
Suciedad	Disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup> , dejar secar antes de enrollar

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Tejidos, cuero artificial, Alcantara

Problema	Solución
Partículas de suciedad adheridas superficialmente	Aspirador
Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.	Paño absorbente y disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>
Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.	Aplicar una disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup> . Absorber las partículas disueltas de grasa y pintura secando por toques con un paño absorbente, en caso dado hay que tratar después con agua

Problema	Solución
Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.	Quitamanchas especial; secar por toques con material absorbente y, en caso dado, tratar después con disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Cuero natural

Problema	Solución
Suciedad reciente	Paño de algodón con disolución jabonosa neutra <sup>a1</sup>
Suciedad con base de agua, p. ej. café, té, sangre etc.	Manchas recientes: paño absorbente Manchas secas: quitamanchas adecuado para el cuero
Suciedad con base de grasa, p. ej. aceite, maquillaje, etc.	Manchas recientes: paño absorbente y quitamanchas adecuado para el cuero Manchas secas: aerosol disolvente de grasas
Suciedad especial, p. ej. bolígrafo, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.	Quitamanchas adecuado para el cuero

Problema	Solución
Conservación	Aplicar con regularidad crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante, emplear una crema conservante del color adecuado en caso dado

<sup>a1</sup> Disolución jabonosa neutra: máximo dos cucharadas soperas en 1 l de agua

### Piezas de fibra de carbono

Problema	Solución
Suciedad	Limpiar como piezas de plástico

## Tenga especial cuidado con...

### Faros/grupos ópticos traseros

- No limpie los faros/los grupos ópticos traseros, en ningún caso, con un paño o una esponja seca.
- No utilice productos de limpieza que contengan alcohol. ¡Peligro de que se formen grietas!

### Ruedas

- No utilice abrillantador para pintura ni otros productos abrasivos.

- Si se ha dañado la capa de protección de la pintura de la llanta, p. ej., debido a impactos de piedras, arañazos, etc., el daño se deberá reparar de inmediato.

### Lentes de la cámara

- No utilice nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve y el hielo de la lente. ¡Peligro de que se formen grietas en la lente!
- Para limpiar la lente de la cámara no utilice nunca productos de limpieza abrasivos o que contengan alcohol. ¡Peligro de arañazos y formación de grietas!

### Cristales

- Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una rasqueta de plástico. Para evitar que se produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta no se deberá mover hacia delante y hacia atrás, sino sólo en una dirección.
- Nunca retire nieve o hielo de los cristales ni de los retrovisores con agua templada o caliente. ¡Peligro de que se formen grietas en el cristal!
- Para evitar cualquier tipo de daños en la calefacción de la luneta trasera, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos.

### Embellecedores/molduras embellecedoras

- No utilice productos de conservación ni de limpieza a base de cromo.

### Pintura

- El vehículo debe estar exento de suciedad y polvo antes de aplicar abrillantador o productos de conservación. ¡Peligro de arañazos!
- No aplique abrillantador ni productos de conservación si el vehículo está expuesto a una radiación solar intensa. ¡Peligro de dañar la pintura!
- Los depósitos de óxido ambiental no se deben eliminar por pulido. ¡Peligro de dañar la pintura!
- Elimine los productos de cosmética y la crema solar de inmediato. ¡Peligro de dañar la pintura!

### Pantallas/cuadro de instrumentos

- Las pantallas, el cuadro de instrumentos y el embellecedor que lo rodea no se deben limpiar en seco. ¡Peligro de arañazos!
- Asegúrese de que el cuadro de instrumentos está apagado y se ha enfriado antes de limpiarlo.
- Asegúrese de que no entre ningún líquido entre el cuadro de instrumentos y el embellecedor. ¡Peligro de daños!

### Paneles de mandos

- Asegúrese de que no entre ningún líquido en los paneles de mandos. ¡Peligro de daños!

### Cinturones de seguridad

- No desmonte los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad y sus componentes no deben limpiarse nunca con productos químicos ni entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas, con disolventes u objetos afilados o puntiagudos. ¡Peligro de dañar el tejido!
- Encargue a su taller especializado de la sustitución de los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre.

### Tejidos/cuero artificial/Alcantara

- No trate el cuero artificial/Alcantara con productos para el cuidado del cuero, disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Si es muy difícil quitar una mancha, acuda a su taller especializado para que la eliminen allí. Así evitará daños.
- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos\* para secar los asientos.



- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.
- Los cierres velcro abiertos, p ej. en la ropa, pueden dañar el tapizado del asiento. Asegúrese de que los cierres velcro estén cerrados.

### Cuero natural

- No trate el cuero en ningún caso con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas u otros productos similares.
- Los objetos puntiagudos de los vestidos, tales como cremalleras, remaches en la ropa o cinturones pueden dañar la superficie.
- No utilice en ningún caso limpiadores de vapor, cepillos, esponjas duras, etc. para limpiar.
- No active la calefacción de los asientos\* para secar los asientos.
- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.

### ATENCIÓN

**El parabrisas no debe tratarse con agentes de recubrimiento impermeables al agua para cristales. Bajo condiciones de visibilidad desfavorables como por ejemplo con humedad, oscuridad o cuando el sol se en-**

**cuentra en su punto más bajo puede que se produzca un deslumbamiento más intenso. ¡Peligro de accidente! Además es posible que las escobillas del parabrisas produzcan ruidos.**

### Aviso

- **Los restos de insectos se pueden eliminar, con mucha más facilidad, de una pintura que haya recibido recientemente un tratamiento de conservación.**
- **Los tratamientos regulares de conservación pueden evitar que se formen depósitos de óxido ambiental.**

### Retirar el vehículo de la circulación

Si quiere dejar su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo, dirjase a un taller especializado. Le asesorarán con mucho gusto sobre las medidas necesarias, tales como protección anticorrosión, Servicio y almacenamiento.

Tenga en cuenta, adicionalmente, las indicaciones relativas a la batería del vehículo

»» pág. 330.

## Información para el usuario

### Información para el usuario

### Almacenamiento de datos de accidentes (Event Data Recorder)

#### Descripción y funcionamiento

Su vehículo dispone de un dispositivo de almacenamiento de datos de accidentes (EDR).

La función del EDR consiste en registrar datos en caso de un accidente leve o grave. Estos datos sirven como apoyo para el análisis de cómo se han comportado diversos sistemas del vehículo.

El EDR registra durante un rango de tiempo reducido (normalmente 10 segundos o menos) datos dinámicos de la conducción y datos de los sistemas de retención, tales como:

- Cómo han funcionado diversos sistemas de su vehículo.

- Si el conductor y los acompañantes llevaban puestos los cinturones de seguridad.
- Cuánto se ha presionado el pedal de aceleración o el freno.
- Velocidad del vehículo.

Estos datos ayudan a comprender mejor las circunstancias en las que el accidente ha ocurrido.

Así mismo, se registran datos de los sistemas de asistencia a la conducción. Esto incluye datos como, por ejemplo, si los sistemas estaban inactivos o actuando, y si su actuación ha tenido impacto en el comportamiento dinámico del vehículo, desviando su trayectoria en las situaciones descritas anteriormente, acelerado o desacelerado.

En función del equipamiento del vehículo esto incluye datos de sistemas como:

- Control adaptativo de velocidad (ACC).
- Sistema de asistencia a la frenada de emergencia (Front Assist).
- Ayuda de aparcamiento (Park Pilot).

Los datos de EDR únicamente quedan registrados en situaciones particulares de accidente. En condiciones normales de conducción no se registra ningún dato.

No se registran datos de audio o video en el interior o el entorno del vehículo. Datos personales como nombre, edad, o sexo no que-

dan registrados bajo ningún concepto. No obstante, es posible que terceros (tales como autoridades de procesamiento penal) puedan relacionar el contenido del EDR con otras fuentes de datos y crear una referencia personal en el contexto de la investigación de accidentes.

Para leer los datos de EDR es necesario el acceso, prescrito legalmente, a la interfaz ODB ("On-Board-Diagnose") de su vehículo estando este encendido.

SEAT no tendrá acceso a los datos EDR a menos que el propietario (o en casos de "Leasing" el arrendatario), den su consentimiento. Pueden darse excepciones bajo disposiciones legales o contractuales.

Debido a los requerimientos legales en productos relacionados con su seguridad, SEAT podrá utilizar los datos EDR para la investigación de campo y para la mejora en la calidad de los sistemas del vehículo. Los datos utilizados para fines de investigación serán tratados de forma anónima (es decir, sin referencias al vehículo, ni a su propietario o arrendatario).

## Otras informaciones de interés

### Reciclado de aparatos eléctricos o electrónicos

Todo aquel aparato eléctrico o electrónico (A.E.E.) que no está montado de manera permanente en el coche debe llevar estampado de forma indeleble el símbolo:



Este símbolo indica que no debe depositar los A.E.E. en la basura doméstica sino mediante recogida selectiva.

## Información sobre la Directiva de la UE 2014/53/EU

### Declaración UE de conformidad simplificada

Su vehículo dispone de diversos equipos radioeléctricos. Los fabricantes de estos equipos declaran que los equipos cumplen, siempre y cuando se exija legalmente, la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.seat.com/generalinfo](http://www.seat.com/generalinfo)



### Tabla de correspondencias

La tabla de correspondencias le ayudará a relacionar la denominación del equipo en la declaración de conformidad con los equipamientos del vehículo y la terminología utilizada en la documentación de a bordo.

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia (vehículo)	FS09, FS12A, FS12P, FS1477, FS94
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	Sender STH SEAT - 50000914 Telestart
Calefacción independiente	50000864 / D208L VW Telestart

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Bluetooth	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Punto de acceso inalámbrico	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270
Sistema Keyless Access	MQB-B B
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	ARS4-B
	MRRevo14F
	BSD3.0
Unidad de control central	5WK50254
	5WK50474
Sistemas de infotainment	MIB2 Entry
	MIB Standard 2
	MIB2 Main-Unit
	A580 / A270

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Función de carga inalámbrica	WCH-183
	WCH-185
	5G0.980.611
Conexión a la antena exterior del vehículo	UMTS/GSM-MMC
	UMTS/GSM-MMC-AG2
Cuadro de instrumentos	eNSF
	Immobilizer integrated in dashboard module instrument cluster
Antena	AM/FM Antena Base
	Antennas MQB27 Small/Big family
	Antennas KSA Small Fam III
	5Q0.035.507 Roof Antenna
	GNSS Antenna VAG 720166002
	8S7.035.503.B

Equipamientos del vehículo	Denominación del equipo según la declaración de conformidad
Amplificadores de antena	6F0.035.225 6F9.035.225 3V5.035.577.A 7N0.035.552.J 7N0.035.552.K 7N0.035.552.Q 5F4.035.225 5F4.035.225.A 5F4.035.225.B 5F9.035.225 5F9.035.225.A 5F9.035.225.B 575.035.225 575.035.225.A 575.035.225.B

### Direcciones de los fabricantes

Según la Directiva 2014/53/EU, todos los componentes relevantes deberán ir siempre provistos de la dirección del fabricante correspondiente.

A continuación se relacionan las direcciones de los fabricantes de aquellos componentes

que, por su tamaño o naturaleza, no puedan ir provistos de un adhesivo, siempre y cuando se exija legalmente:

Equipos radioeléctricos montados en el vehículo	Direcciones de los fabricantes
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia	Hella KGaA Hueck & Co. Rixbecker Straße 75 59552 Lippstadt, GERMANY
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	Digades gmbH Äußere Weberstraße 20 02763 Zittau, GERMANY
	Webasto Thermo & Comfort SE Friedrichshafener Str. 9 82205 Gilching, GERMANY
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Straße 10 88131 Lindau, GERMANY
	Robert Bosch GmbH Postfach 16 61 71226 Leonberg, GERMANY

## Bandas de frecuencia, potencias emisoras

Equipo radioeléctrico <sup>a)</sup>	Banda de frecuencia	Potencia emisora máx.	Válido para los modelos
Llave con mando a distancia por radiofrecuencia (vehículo)	433,05-434,78 MHz	10 mW (ERP)	Todos los modelos SEAT
	433,05-434,79 MHz	10 mW	
	868,0-868,6 MHz	25 mW	
	434,42 MHz	32 µW	
Mando a distancia por radiofrecuencia (calefacción independiente)	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	0,24 mW, / -6,3 dBm e.r.p.	Ateca
	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	3,1 mW, / 4,8 dBm e.r.p.	Alhambra
Calefacción independiente	868,0-868,6 MHz (868,3 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Alhambra
	868,7-869,2 MHz (869,0 MHz)	23,5 mW, / 13,7 dBm e.r.p.	Ateca
Bluetooth	2402-2480 MHz	6 dBm	Todos los modelos SEAT
	2400-2483,5 MHz	10 dBm	
Punto de acceso inalámbrico	2400-2483,5 MHz	10 dBm	Leon y Ateca
Conexión a la antena exterior del vehículo	GSM 900: 880-915 MHz	33 dBm	Ibiza, Arona, Leon, Ateca y Alhambra
	GSM 1800: 1710-1785 MHz	30 dBm	
	WCDMA FDD I: 1920-1980 MHz	24 dBm	
	WCDMA FDD III: 1710-1785 MHz	24 dBm	
Keyless Access	434,42 MHz	32 µW	Ibiza, Arona, Toledo, Leon y Ateca
Sensores de radar para los sistemas de asistencia	76 GHz-77 GHz	28,2 dBm	Toledo, Leon y Alhambra
		35,0 dBm	Ibiza, Arona y Ateca
	24050-24250 MHz	20 dBm	Arona, Ateca y Alhambra
Función de carga inalámbrica	110-120 kHz	10 W	Ibiza, Arona, Leon y Ateca

## Información para el usuario

Equipo radioeléctrico <sup>a)</sup>	Banda de frecuencia	Potencia emisora máx.	Válido para los modelos
Cuadro de instrumentos	125 kHz	40 dB $\mu$ A/m	Todos los modelos SEAT

<sup>a)</sup> La puesta en servicio o la autorización de uso de tecnología radioeléctrica puede estar restringida en algunos países europeos, no ser posible o solo ser posible con requisitos adicionales.

## Datos técnicos

### Características técnicas

### Información relevante

#### Importante

Los datos en los documentos oficiales de su vehículo tienen siempre primacía respecto a los datos del presente manual de instrucciones.

Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para vehículos equipados de serie en España.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales o destinados a otros países en función del equipamiento o de la versión.

#### Abreviaturas empleadas en este apartado de datos técnicos

kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor.
CV	Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor.
rpm, 1/min	Revoluciones por minuto (número de vueltas).
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor.
CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de combustión del gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina.

#### Datos distintivos del vehículo



Fig. 276 Número de bastidor.

#### Número de bastidor

El número de bastidor se encuentra en el Easy Connect y bajo el parabrisas, en el lado del conductor » fig. 276. Además, el número de bastidor se encuentra en el compartimento del motor, en el lado derecho. El número está grabado en el larguero superior, estando parcialmente cubierto.

#### Número de bastidor en el Easy Connect

- Seleccione: tecla **CAR** / > tecla de función **AJUSTES > Servicio > Número de bastidor**.

#### Placa de modelo

La placa de modelo se encuentra en el montante posterior de la puerta delantera derecha. Los vehículos con destino a determinados países no llevan placa del modelo.

#### Letras distintivas

La letra distintiva del motor puede consultarse en el cuadro de instrumentos cuando el motor está desconectado y el contacto encendido.

- Mantenga pulsada la tecla **0.0/SET** en el cuadro de instrumentos durante más de 15 segundos.

## Datos sobre el consumo de combustible

### Consumo de combustible

Los valores de consumo homologados se derivan de las mediciones realizadas o supervisadas por laboratorios certificados de la CE conforme a la legislación vigente en cada momento (para más información, consultar la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea en el sitio EUR-Lex: © Unión Europea, <http://eur-lex.europa.eu/>) y rigen para las características indicadas del vehículo.

Los valores de consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> se pueden consultar en la documentación entregada al comprador del vehículo en el momento de la compra.

El consumo de combustible y las emisiones de CO<sub>2</sub> dependen del equipamiento/opcionales de cada vehículo individual así como del estilo de conducción, las condiciones de la calzada, el estado del tráfico, las condiciones medioambientales, la carga o el número de pasajeros.

#### Aviso

**En la práctica, y considerando todos los factores aquí mencionados, pueden darse valores de consumo que difieran de los calculados conforme a las directivas europeas vigentes.**

### Pesos

El valor del peso en vacío rige para el modelo base con el 90% del tanque lleno y sin equipos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg equivalentes al peso del conductor.

En el caso de versiones especiales y equipamiento opcional, o por montaje posterior de accesorios, puede aumentar el peso en vacío » » » 

#### ATENCIÓN

- **Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por ello, adapte siempre su forma de conducir y la velocidad a estas circunstancias.**
- **En ningún caso se excederá el peso establecido por eje ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si estos se exceden, las propiedades de marcha del vehículo se pueden modificar, lo que podría ocasionar un accidente y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.**

## Conducción con remolque

### Cargas de remolque

Las cargas de apoyo y remolque autorizadas han sido establecidas conforme a los ensayos realizados con criterios estipulados. Las cargas de remolque autorizadas están vigentes para vehículos en la UE y, por lo general, para un límite máximo de velocidad de 80 km/h (50 mph) (en casos excepcionales incluidos los 100 km/h [62 mph]). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Los datos de la documentación del vehículo tienen siempre primacía » » » 

### Cargas de apoyo

La carga de apoyo *máxima* autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no debe superar los **50 kg**.

Se recomienda aprovechar al máximo la carga de apoyo autorizada para mayor seguridad en la marcha. Una carga de apoyo insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor/remolque.

Si no se alcanza la carga máxima de apoyo autorizada (p. ej., en el caso de los remolques pequeños de un eje, ligeros y sin carga, o en el caso de los remolques de eje tándem con una batalla inferior a 1,0 m), es obligatorio »

como carga de apoyo mínimo el 4% del peso del remolque.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Por motivos de seguridad se recomienda no rebasar el límite de 80 km/h (50 mph). Esto también es válido para aquellos países en los que se permite circular a más velocidad.
- En ningún caso se excederán las cargas de remolque y de apoyo autorizadas. Si se supera el peso autorizado, se modifican las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente, y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.

## Ruedas

### Presión de inflado, cadenas para nieve y tornillos de rueda

#### Presión de inflado de los neumáticos

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte posterior del marco de la puerta delantera izquierda. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos fríos. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente »» ⚠️.

La presión de inflado de los neumáticos de invierno es como la de los de verano más 0,2 bar [2,9 psi/20 kPa].

#### Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas para nieve sólo está permitido en las ruedas delanteras y para los siguientes neumáticos:

185/70 R14	Cadenas de eslabón de máximo 13,5 mm
185/65 R15	Cadenas de eslabón de máximo 13,5 mm
195/55 R16	Cadenas de eslabón de máximo 9 mm

#### Tornillos de rueda

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el **par de apriete** de los tornillos con una llave dinamométrica »» ⚠️. El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de 120 Nm.

### ⚠️ ATENCIÓN

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobre todo a grandes velocidades.
- Si se aprietan los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las rue-

das durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.

### **i** Aviso

Le recomendamos consultar las dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un servicio técnico.

## Datos del motor

### Motores de gasolina

	1.0 MPI Start-Stop		1.0 MPI Evo Start-Stop	
Potencia kW (CV) a 1/min	48 (65)/5.000-6.000	55 (75)/6.200	48 (65)/5.500	59 (80)/6.300
Par motor máximo (Nm a 1/min)	95/3.000-4.300	95/3.000-4.300	95/3.000	95/3.000
N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999	3/999	3/999	3/999
Combustible	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ			
Caja de cambios	manual	manual	manual	manual
Velocidad máxima (km/h)	162 (V)	167 (IV)	162 (V)	172 (V)
Aceleración 0-80 km/h (s)	9,9	9,5	9,9	9,3
Aceleración 0-100 km/h (s)	15,2	14,7	15,2	14,7
Peso máximo autorizado (kg)	1.520-1.610 <sup>a1</sup>	1.520-1.610 <sup>a1</sup>	1.520-1.610 <sup>a1</sup>	1.520-1.610 <sup>a1</sup>
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.099	1.095	1.099	1.099
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	810	810	810	810
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>
Carga de remolque sin freno (kg)	540	540	540	540
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	1.000	1.000	1.000	1.000
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	800	800	800	800

<sup>a1</sup> Varía en función del equipamiento.

<sup>b1</sup> Varía en función del muelle posterior.

## Motores de gasolina

	1.0 EcoTSI Start-Stop			
Potencia kW (CV) a 1/min	70 (95)/5.000-5.500	85 (115)/5.000-5.500		
Par motor máximo (Nm a 1/min)	175/2.000-3.500	200/2.000-3.500		
N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999	3/999		
Combustible	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ			Súper 98 / Súper 95 (con ligera pérdida de potencia) ROZ
Caja de cambios	manual	manual	automático	manual
Velocidad máxima (km/h)	182 (IV)	195 (V)	193 (VI)	195 (V)
Aceleración 0-80 km/h (s)	7,2	6,4	6,5	6,4
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9	9,3	9,5	9,3
Peso máximo autorizado (kg)	1.550-1.640 <sup>a1</sup>	1.570-1.660 <sup>a1</sup>	1.590-1.680 <sup>a1</sup>	1.570-1.660 <sup>a1</sup>
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.134	1.149	1.172	1.147
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	840	860	880	860
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>
Carga de remolque sin freno (kg)	560	570	580	570
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	1.100	1.200	1.200	1.200
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	1.000	1.100	1.100	1.100

<sup>a1</sup> Varía en función del equipamiento.

<sup>b1</sup> Varía en función del muelle posterior.

Motores de gasolina

	1.5 TSI Evo ACT®	1.6 MPI		
Potencia kW (CV) a 1/min	110 (150)/5.000-6.000	66 (90)/4.250-6.000	81 (110)/5.800	
Par motor máximo (Nm a 1/min)	250/1.500-3.500	155/3.800-4.000	155/3.800-4.000	
N.º de cilindros/cilindrada [cm³]	4/1.498	4/1.598	4/1.598	
Combustible	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ			
Caja de cambios	manual	manual	manual	automático
Velocidad máxima (km/h)	215 (V)	181 (V)	190	192
Aceleración 0-80 km/h [s]	5,6	7,0	7,0	7,2
Aceleración 0-100 km/h [s]	7,9	10,6	10,4	10,8
Peso máximo autorizado [kg]	1.600-1.700 <sup>a1</sup>	1.540-1.630 <sup>a1</sup>	1.540-1.630 <sup>a1</sup>	1.580-1.670 <sup>a1</sup>
Peso en orden de marcha (con conductor) [kg]	1.184	1.116	1.123	1.158
Carga autorizada sobre eje delantero [kg]	900	830	830	870
Carga autorizada sobre eje trasero [kg]	750-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>	760-850 <sup>b1</sup>
Carga de remolque sin freno [kg]	590	550	560	570
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% [kg]	1.200	1.100	1.100	1.100
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% [kg]	1.200	1.000	1.000	1.000

<sup>a1</sup> Varía en función del equipamiento.

<sup>b1</sup> Varía en función del muelle posterior.

## Motores de gasolina/Gas natural

	1.0 TGI Start-Stop
Potencia kW (CV) a 1/min	66 (90)/4.500-5.800
Par motor máximo (Nm a 1/min)	160/1.900-3.500
N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999
Combustible	CNG
	Súper 95 / Normal 91 (con ligera pérdida de potencia) ROZ
Caja de cambios	manual
Velocidad máxima (km/h)	177 (V)
Aceleración 0-80 km/h (s)	7,9
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,1
Peso máximo autorizado (kg)	1.660
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.239
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	840
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	870
Carga de remolque sin freno (kg)	a)
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	a)
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	a)

a) Datos no disponibles al cierre de esta edición.

Motores diésel

	1.6 TDI CR Start-Stop			
Potencia kW (CV) a 1/min	59 (80)/2.700-4.800	70 (95)/2.750-4.600		85 (115)/3.250-4.000
Par motor máximo (Nm a 1/min)	230/1.400-2.400	250/1.500-2.600		250/1.500-3.200
N.º de cilindros/cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1.598	4/1.598		4/1.598
Combustible	Gasóleo según norma EN 590, mín. 51 CZ			
Caja de cambios	manual	manual	automático	manual
Velocidad máxima (km/h)	169 (IV)	182 (IV)	181 (VI)	195 (VI)
Aceleración 0-80 km/h (s)	8,6	7,5	7,8	6,6
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,3	11,3	11,7	10,0
Peso máximo autorizado (kg)	1.660-1.750 <sup>a1</sup>	1.670-1.750 <sup>a1</sup>	1.690-1.770 <sup>a1</sup>	1.680-1.760 <sup>a1</sup>
Peso en orden de marcha (con conductor) (kg)	1.252	1.253	1.275	1.262
Carga autorizada sobre eje delantero (kg)	950	950	970	960
Carga autorizada sobre eje trasero (kg)	760-850 <sup>b1</sup>	770-850 <sup>b1</sup>	770-850 <sup>b1</sup>	770-850 <sup>b1</sup>
Carga de remolque sin freno (kg)	620	620	630	630
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 8% (kg)	1.200	1.200	1.200	1.200
Carga de remolque con freno en pendientes de hasta 12% (kg)	1.000	1.100	1.100	1.200

<sup>a1</sup> Varía en función del equipamiento.

<sup>b1</sup> Varía en función del muelle posterior.

## Datos del vehículo

### Dimensiones

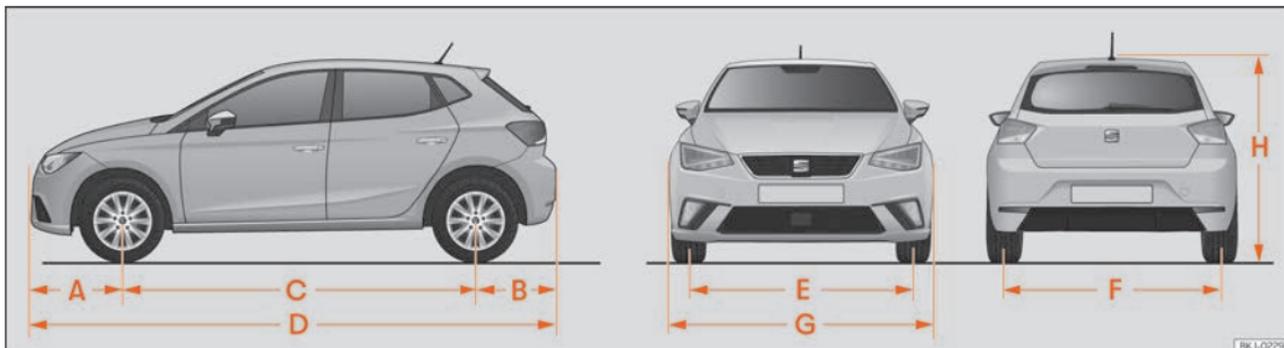


Fig. 277 Dimensiones

fig. 277		IBIZA
A/B	Voladizos frontal/trasero (mm)	796/699
C	Batalla (mm)	2.564
D	Largo (mm)	4.059
E/F	Ancho de vía <sup>a1</sup> anterior/posterior (mm)	1.525/1.505
G	Ancho (mm)	1.780
H	Alto a peso en vacío (mm)	1.444

<sup>a1</sup> Este dato varía en función del tipo de llanta. Valores para rueda 185/70 R14 ET38.

## Índice alfabético

### A

Abrir y cerrar .....	132	AdBlue		luces .....	155
capó .....	18	cantidad mínima de llenado .....	320	menú Vehículo .....	36
con el pulsador del cierre centralizado .....	137	capacidad del depósito .....	320	Ajuste de la altura del volante .....	68
en el bombín de cierre .....	16	cargar .....	320	Ajuste del asiento .....	160
por control remoto .....	133	especificación .....	320	Ajuste de los asientos delanteros	
portón trasero .....	17, 144	información .....	320	Ajuste del apoyo lumbar .....	160
tapa del depósito .....	49, 314, 315	Advertencia de velocidad .....	116	Alarma antirrobo .....	142
techo de cristal .....	148	Agua del limpiacristales		desconexión .....	143
ventanillas .....	145	cantidades de llenado .....	330	vigilancia del habitáculo y de la protección	
ABS .....	245	comprobar .....	330	contra el remolcado .....	144
testigo de control .....	246	reponer .....	330	Alcantara: limpiar .....	348
ACC		Ahorrar combustible		Alfombrillas .....	72
véase Control adaptativo de velocidad ...	278	modo de inercia .....	256	Almacenamiento de datos de accidentes ...	351
Accesorios .....	312	Airbag frontal del acompañante		Alternador	
Accidentes frontales y sus leyes físicas .....	75	desconexión .....	23	testigo de advertencia .....	332
Accionamiento de emergencia		testigo de control .....	84	Alzar el vehículo .....	58
palanca selectora .....	43	Airbags .....	78	Ampliar	
puerta del acompañante .....	17	descripción .....	79	el maletero .....	163
Aceite del motor .....	50, 324	Airbags frontales .....	22, 81	Amplificador de señal .....	230
cambiar .....	324, 327	indicaciones de seguridad .....	81	Android Auto™ .....	197, 199
comprobar el nivel de aceite .....	326	Airbags laterales		Anomalía en el funcionamiento	
consumo .....	326	descripción .....	24	cambio .....	257
diésel .....	324	indicaciones de seguridad .....	81	catalizador .....	264
especificaciones .....	50, 324	Airbags para la cabeza		control adaptativo de velocidad .....	279
intervalos de mantenimiento .....	324	descripción .....	24	embrague .....	257
propiedades de los aceites .....	50	indicaciones de seguridad .....	24	filtro de partículas .....	264
reponer .....	326	Aire acondicionado		sistema de asistencia a la frenada de	
servicio de inspección .....	324	aire acondicionado manual .....	47	emergencia (Front Assist) .....	275
varilla de medición .....	326	mandos .....	180	techo de cristal .....	148
Acompañante		Aire acondicionado manual .....	180	Antena exterior .....	313
véase Posición correcta .....	67, 68, 69	Ajustar		Antes de poner en marcha el vehículo .....	66
		apoyacabezas delanteros .....	70, 161	Anticongelante .....	51
		apoyacabezas traseros .....	71, 161	Antipinchazos .....	55, 90
		asientos .....	67	Apagado retardado (sistema Infotainment) ..	188
		hora .....	118	Apagar las luces .....	150

Aparcar (cambio automático) .....	253	Asiento delantero		Ayuda de aparcamiento	
Apertura		ajuste manual .....	20	activación automática .....	293
capó .....	18	Asientos para niños .....	25, 86	ajustar las indicaciones y señales acústicas .....	294, 296
tapa del depósito .....	314, 315	clasificación en grupos .....	87	anomalía .....	295, 296
techo de cristal .....	148	fijación con el cinturón de seguridad .....	26	ayuda de aparcamiento plus .....	292
ventanillas .....	145	indicaciones de seguridad .....	25, 85	ayuda de aparcamiento posterior .....	295
Apertura de emergencia		sistema ISOFIX .....	29	conducción con remolque .....	295
portón trasero .....	18	sistema Top Tether .....	29, 32	dispositivo para remolque .....	296
Apertura selectiva .....	136	Asiento trasero		indicación visual .....	294
Apertura y cierre .....	132	abatir el respaldo .....	163	sensores y cámara: limpiar .....	346
con el pulsador del cierre centralizado .....	137	Asistente de arranque en pendientes .....	248	señalizador del entorno .....	292
en el bombín de cierre .....	16	Asistente de frenada hidráulica		Ayuda de aparcamiento posterior .....	295
por control remoto .....	133	encendido automático de las luces de emergencia .....	246	Ayuda de arranque .....	62
portón trasero .....	144	Asistente de frenado .....	242	descripción .....	63
Apoyacabezas .....	20	Asistente de marcha atrás .....	296		
Apoyacabezas delanteros .....	70	aparcar .....	298	<b>B</b>	
Apoyacabezas traseros .....	71	instrucciones de uso .....	297	Baca .....	172
regulación .....	161	pantalla .....	297	Banda de frecuencias	
App		particularidades .....	298	AM .....	204
SEAT Media Control .....	201	Asistente en descenso .....	255	cambiar .....	204
Apple CarPlay™ .....	197, 199	Aspectos a tener en cuenta antes de poner en marcha el vehículo .....	66	DAB .....	204
Aquaplaning .....	336	ASR .....	243	FM .....	204
Argollas de amarre .....	170	testigo de control .....	243	Bandeja del maletero	
Argollas de remolque .....	61	AUX-IN .....	230	guardar .....	169
delantera .....	94	fuente de audio externa .....	210	Batería del vehículo .....	52, 330
trasera .....	95	Avería del bloqueo del diferencial (EDS)		arranque asistido .....	62
Arrancar el motor		testigo de control .....	245	cambio .....	332
diésel .....	233	Avería del motor		carga .....	332
gasolina .....	232	testigo de control .....	263	desembornar y embornar .....	123, 330
Arranque asistido .....	62	Ayuda al control de la dirección .....	258	funcionamiento en invierno .....	330
Arranque del vehículo .....	33			nivel de electrolito .....	332
Arranque por remolcado .....	62, 93			Biodiésel .....	318
Asiento					
calefacción .....	162				
fundas extraíbles .....	164				

Bloquear y desbloquear		Cambiar la pila		Cambio de marchas	43
con el pulsador del cierre centralizado	137	de la llave del vehículo	134	automático	43
con Keyless Access	138	Cambiar una lámpara		cambio manual	248
en el bombín de cierre	16	lámparas del faro antiniebla	102	engranar las marchas (cambio manual)	248
Bloqueo de emergencia de la puerta del		lámparas posteriores	102	kick-down	290
acompañante	17	luz de carretera	100	manual	43
Bloqueo de la palanca selectora	251	luz de cruce	101	Cambio DSG	
Bloqueo electrónico del diferen-		luz de freno adicional	104	véase Cambio automático	249
cial	242, 244, 245	luz del maletero	105	Cambio manual	248
testigo de control	245	luz de matrícula	103	Capacidades	49
Bluetooth®		luz inferior y luz de lectura	104	depósito de AdBlue	320
conectar fuente de audio	210	luz intermitente	101	depósito de gas natural	315
Bocina	107	observaciones generales	99	Capó del motor	322, 324
Bola desmontable		Cambiar una rueda	56	apertura	18
colocar en posición de reserva	301	tornillos de rueda	57	cierre	19
comprobar la fijación	303	trabajos posteriores	60	Características técnicas	356
montar	302, 303	Cambio		Carga inalámbrica	230
posición de reserva	302	piezas	312	Cargar el maletero	168
retirar	304	Cambio automático	249	Cargar el vehículo	
Bombín de la puerta	16	asistente en descenso	255	argollas de amarre	170
Botiquín	89	bloqueo de la palanca selectora	251	maletero	17
Botones de función	189	consejos para la conducción	253	sistema portaequipajes	173
<b>C</b>		desbloqueo de emergencia de la palanca		Cargar la batería	62
Cable de remolque	306	selectora	43	Cargas de remolque	357
Cables de emergencia	62	dispositivo kick-down	254	Carga sobre el techo	173
Cadenas para la nieve	60, 358	posición de la palanca selectora	249	datos técnicos	173
Calefacción	178, 179	programa de emergencia	256	Catalizador	264
descongelación del parabrisas	179	programa launch-control	254	anomalía en el funcionamiento	264
mantener desempañados el parabrisas y		testigo de control	249	Cenicero	167
las ventanillas laterales	179	tiptronic	249, 252	Cerradura de encendido	33, 232
Calefacción de los asientos	162	volante con levas de cambio	252	véase también Pulsador de arranque	235
Calefacción o refrigeración del habitáculo	180	Cambio de aceite	327	Cerradura de la puerta	16
Calefacción y aire fresco	47, 178	Cambio de las escobillas	92		
mandos	178				

Cerrar .....	132	funcionamiento automático .....	183	Conductor	
capó .....	19	mandos .....	182	véase Posición correcta .....	67, 68, 69
techo de cristal .....	148	observaciones generales .....	174	Conectividad .....	193
ventanillas .....	145	regulación del ventilador .....	183	Full Link .....	193
Cierre		Colocación de la banda del cinturón		punto de acceso WLAN .....	202
techo de cristal .....	148	cinturones de seguridad .....	21, 77	SEAT Media Control .....	201
ventanillas .....	145	en el caso de mujeres embarazadas .....	21, 77	Conmutador	
Cierre centralizado .....	135	Combustible .....	49, 316	intermitentes de emergencia .....	155
alarma antirrobo .....	142	ahorro .....	261	Conmutador de luces .....	33
bloqueo de emergencia .....	17	consumo .....	357	Connectivity Box .....	230
elevelunas .....	146	diésel .....	318	Consejo medioambiental	
Keyless Access .....	138	etanol .....	317	repostar .....	314
llave por control remoto .....	133	gas natural .....	318	Consejos de seguridad	
pulsador del cierre centralizado .....	137	gasolina .....	316	temperatura del líquido refrigerante .....	328
sistema de autobloqueo por apertura involuntaria .....	137	identificación .....	316	Conservación	
sistema de autobloqueo por velocidad .....	137	indicador del nivel de combustible .....	119	véase Limpieza .....	344
sistema de autodesbloqueo .....	137	Coming Home .....	153	Conservación del vehículo .....	344
sistema de desbloqueo selectivo .....	136	Compartimento del motor .....	324	Consola central .....	14
sistema de seguridad Safe .....	135	indicaciones de seguridad .....	322	Consumo de combustible .....	261
techo corredizo/deflector .....	146	Compartimento para la documentación de a bordo .....	165	¿por qué aumenta el consumo? .....	263
Cinturones de seguridad		Compartimentos portaobjetos .....	165	Consumo medio .....	110
ajuste .....	21, 76	Comprobación de niveles		Control adaptativo de velocidad .....	278
finalidad .....	72, 78	vano motor .....	324	anomalía en el funcionamiento .....	279
función protectora .....	73	Comunicación entre el Sistema Infotainment y dispositivos móviles .....	193	desactivar temporalmente .....	285
indicaciones de seguridad .....	74	Conducción		función para evitar adelantamientos por la derecha .....	285
sin abrochar .....	75	con remolque .....	300, 305, 308, 309, 357	indicaciones en la pantalla .....	280
testigo de control .....	73	económica .....	261	manejo .....	281
Claxon .....	107	segura .....	66	sensor de radar .....	280
Climatización .....	44	vadeo .....	265	situaciones de marcha especiales .....	286
Climatronic .....	182	viajes al extranjero .....	154, 264	testigo de control y de advertencia .....	279
observaciones generales .....	174	Conducción en invierno		Control automático de la luz de cruce .....	151
Climatronic .....	45	techo de cristal .....	148	Control de cruce .....	268
ajustar la temperatura .....	183	Conducción segura .....	66	Control de la distancia de aparcamiento	
deshielo del parabrisas .....	183			véase Ayuda de aparcamiento .....	290, 292, 295

Control de niveles .....	49	Cuentakilómetros parcial .....	114	Dirección .....	68, 258
Control electrónico de estabilización (ESC) .....	242, 244	Cuentarrevoluciones .....	109, 110, 118	ayuda al control de la dirección .....	258
Corriente .....	167	Cuidado del vehículo		bloqueo de la columna de dirección .....	258
Cortinillas parasol		posición de servicio de las escobillas .....	64	testigo de control .....	259
función antiaprisionamiento (techo de cris- tal) .....	150	<b>D</b>		Dirección asistida .....	258
Cuadro de instrumentos .....	108, 109, 110	Datos de emisiones .....	357	Dispositivo de enganche para remolque ...	300
digital (SEAT Digital Cockpit) .....	110	Datos del motor .....	359	cabezal esférico .....	307
estructura de los menús .....	114	Datos del vehículo .....	364	descripción .....	300
indicación de intervalos de servicio .....	122	Datos de viaje .....	114	funcionamiento y conservación .....	305
indicaciones en la pantalla .....	112, 114	Datos técnicos		montaje posterior .....	310
instrumentos .....	109, 110	carga sobre el techo .....	173	Distancia de frenado .....	239
pantalla .....	109, 110	Desabrocharse el cinturón de seguridad ..	21, 76	DSG .....	249
testigos de control y de advertencia .....	125	Desactivación de cilindros		Duplicados de llaves .....	132
utilizar con el volante multifunción .....	124	véase Gestión de cilindros activa (ACT) ...	112	<b>E</b>	
utilizar con la palanca del limpiacristales ..	124	Desactivación del airbag frontal .....	83	E10	
Cuadro general		Desbloquear y bloquear		véase Etanol (combustible) .....	317
de la estructura de los menús .....	114	con el pulsador del cierre centralizado ...	137	Easy Connect .....	36
de los instrumentos .....	110	con Keyless Access .....	138	EDS .....	245
palanca de intermitentes y de luz de carre- tera .....	152	por control remoto .....	133	véase también Bloqueo electrónico del di- ferencial .....	245
puesto de conducción .....	107	Desconexión del airbag frontal del acompa- ñante .....	23	Electrolito .....	332
testigos de control y de advertencia .....	39	Descongelación del parabrisas .....	179	Elevalunas eléctricos .....	19, 145
Cuadro general del lado del acompañante		Desecho		apertura y cierre de confort .....	146
volante a la derecha .....	13	pretensores del cinturón .....	78	Elevar el vehículo .....	58
volante a la izquierda .....	12	Desgaste de los neumáticos .....	335	Embellecedor central de la rueda .....	56
Cuadro general del lado del conductor		Desmontar y montar los apoyacabezas .....	161	Embellecedor de la rueda .....	57
volante a la derecha .....	11	Detección del cansancio .....	117	quitar .....	57
volante a la izquierda .....	10	Diésel		Embrague (testigo) .....	257
Cuadro general del vano motor .....	324	filtro de partículas .....	264	Emergencias .....	89
Cubiertas de los airbags .....	22	Difusores de aire .....	176	botiquín .....	89
Cuentakilómetros .....	110	Dimensiones .....	364	Cables de emergencia .....	62
parcial .....	109, 110			cambiar la batería .....	332
total .....	109, 110			cambiar una rueda .....	56
				extintor de incendios .....	89

fusibles .....	53	Estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque .....	309	Funcionamiento en invierno	
herramientas del vehículo .....	89	Estacionar .....	241, 253	Batería .....	330
intermitentes de emergencia .....	155	Etanol (combustible) .....	317	cadenas para la nieve .....	60
lámparas .....	54	Event Data Recorder .....	351	diésel .....	318
pinchazo .....	54	Extintor de incendios .....	89	neumáticos .....	340
programa de emergencia del cambio automático .....	256	<b>F</b>		Función antiaprisionamiento	
remolque de emergencia del vehículo .....	61	Factores que influyen negativamente en una conducción segura .....	66	cortinilla parasol (techo de cristal) .....	150
Rueda de repuesto .....	339	Faros		techo de cristal .....	150
sustituir un fusible fundido .....	53	faros antiniebla .....	152	ventanillas .....	146
triángulo de preseñalización .....	89	viajes al extranjero .....	154	Función Coming Home .....	153
Encendedor .....	167	Faros antiniebla con función luz de cornering .....	154	Función de asistencia en descenso .....	255
Encender las luces .....	150	Filtro de impurezas .....	174	Función de subida y bajada automática	
Encender y apagar el contacto .....	33, 232	Filtro de partículas		elevadoras eléctricas .....	147
Encendido .....	33, 232	anomalía en el funcionamiento .....	264	Función Leaving Home .....	153
Entrada USB/AUX-IN .....	230	Filtro de polvo y polen .....	174	Fusibles .....	53, 96
Equilibrado de las ruedas .....	336	Frenar		caja de fusibles .....	97
Equipaje .....	168	asistente de frenado .....	242	distinción mediante colores .....	53
Equipamientos .....	312	Freno de mano .....	240	preparativos para sustituirlos .....	54
Equipos de seguridad .....	67	testigo .....	240	reconocer fusibles fundidos .....	54
ESC .....	242	Freno multicolisión .....	247	sustituir .....	53
control electrónico de estabilización .....	242, 244	Frenos		<b>G</b>	
freno multicolisión .....	247	líquido de frenos .....	329	Garantía .....	344
modo Sport .....	244	pastillas de freno nuevas .....	239	Gas natural .....	318
Escobillas del limpiacristal .....	92	Front Assist		GNL .....	315
cambio .....	65	indicaciones en la pantalla .....	273	indicador de nivel de combustible .....	120
limpieza .....	65	véase también Sistema de asistencia a la frenada de emergencia .....	273	olor .....	319
Escobillas limpiaparabrisas .....	92	Full Link .....	193	particularidades .....	315
limpieza .....	346	ajustes .....	197	repostar .....	315, 318
posición de servicio .....	64	vinculación .....	197	tapón del depósito de combustible .....	315
Espacio de carga del maletero				Gasóleo	
véase Cargar el maletero .....	168			filtro de partículas .....	264
Espejo de cortesía .....	157			repostar .....	318
Espejos retrovisores .....	158				
pegar manualmente .....	159				

Gasolina		Indicaciones en la pantalla .....	114	Interferencias causadas por teléfono móvil ..	188
aditivos .....	316	ACT .....	261	Intermitentes	
repostar .....	316	advertencia de velocidad .....	113	testigo de control .....	153
Gato .....	56	control adaptativo de velocidad .....	280	Intermitentes de emergencia .....	34, 155
puntos de colocación .....	58	cuadro de instrumentos .....	112	Intermitentes del remolque	
Gestión de cilindros activa (ACT)		cuentakilómetros .....	113	testigo de control .....	153
indicación del estado .....	112	ECO .....	113	Interrupción de llave .....	83
Gestión del motor .....	263	estado de la gestión de cilindros activa		Intervalos de mantenimiento .....	324
testigo de control .....	263	(ACT) .....	112	Intervalos de servicio .....	122
Gestión electrónica del par motriz (XDS) .....	247	hora .....	118	ISOFIX .....	29, 31
GRA .....	41	indicación de la brújula .....	113		
Guantera .....	165	intervalos de servicio .....	122	<b>J</b>	
		letras distintivas del motor .....	113	Juego de reparación para neumáticos	
		limitador de velocidad .....	270	véase Kit antipinchazos .....	90
		mensajes de advertencia y de información ..	116		
		posiciones de la palanca selectora ..	112, 249	<b>K</b>	
		puertas, capó del motor y portón del male-		Keyless-Entry	
		tero abiertos .....	112	véase Keyless Access .....	138
		recomendación de marcha .....	112	Keyless-Exit	
		SEAT Drive Profile .....	288	véase Keyless Access .....	138
		Sistema de asistencia a la frenada de		Keyless Access	
		emergencia (Front Assist) .....	273	desbloquear y bloquear el vehículo .....	138
		temperatura exterior .....	112	Keyless-Entry .....	138
		Indicador de intervalos de servicio .....	114, 342	Keyless-Exit .....	138
		Indicador de la temperatura		particularidades .....	141
		del líquido refrigerante del motor .....	121	poner el motor en marcha .....	237
		exterior .....	112	Press & Drive .....	235
		Indicador del nivel de combustible .....	119	Kick-down	
		testigo de control .....	119	cambio automático .....	254
		Indicador de los datos de viaje .....	114	cambio manual .....	290
		Indicador multifunción .....	114	Kit antipinchazos .....	55, 90
		Índice de cetano (combustible diésel) .....	318	componentes .....	91
		Inmovilizador electrónico .....	16, 234	comprobación transcurridos 10 minutos ..	91
		Inspección .....	324, 341		
		Instrumentos .....	110		
<b>H</b>					
HBA .....	246				
Herramientas del vehículo .....	56				
alojamiento .....	89				
Hora					
ajustar .....	114, 118				
<b>I</b>					
Identificación de los combustibles .....	316				
Iluminación del cuadro de instrumentos .....	156				
Iluminación exterior					
cambiar una lámpara .....	99				
Iluminación interior .....	35				
Indicación de las marchas .....	257				
Indicaciones de seguridad					
airbags frontales .....	81				
airbags laterales .....	81				
airbags para la cabeza .....	24				
pretensores del cinturón .....	78				
utilización de los asientos para niños ..	25, 85				
utilización de los cinturones de seguridad ..	74				

Inflado del neumático .....	91	cuero .....	348	iluminación de los instrumentos .....	156
sellado del neumático .....	91	cuidados especiales .....	348	iluminación de los mandos .....	156
<b>L</b>		embellecedores/ molduras embellecedoras .....	347	leaving home .....	153
Lámpara del faro antiniebla .....	102	escobillas limpiacristales .....	346	luces antiniebla .....	152
Lámparas		exterior .....	346	luces de lectura .....	156
cambiar una lámpara .....	99	faros/ grupos ópticos traseros .....	346	luces interiores .....	156
Lámparas interiores .....	104	fibra de carbono .....	347, 348	luz de autopista .....	154
Lámparas posteriores .....	102	interior .....	347	luz de carretera .....	34
Launch-control (cambio automático) .....	254	láminas decorativas .....	347	luz de estacionamiento .....	152
Lavacristales .....	52	lavar el vehículo .....	345	luz de freno adicional .....	104
Lavaparabrisas .....	157	paneles de mandos .....	348	luz de giro .....	154
Lavar el vehículo		pantalla de la radio .....	347	luz del maletero .....	105
aparatos de limpieza de alta presión .....	345	piezas de plástico .....	347	luz de matrícula .....	103
conservación exterior del vehículo .....	345	pintura .....	347	luz diurna .....	151
Leaving Home .....	153	ruedas .....	346	luz interior y luces de lectura delanteras ..	104
Letra distintiva del motor .....	356	sensores/lentes de la cámara .....	346	mando de las luces .....	150, 151
Letras distintivas del motor		telas .....	348	palanca de intermitentes .....	152
mostrar .....	114	tubos finales de escape .....	346	palanca de luz de carretera .....	152
Levantar el vehículo .....	58	Líquido de frenos .....	51, 329	regulación del alcance de las luces .....	155
Levas de cambio (cambio automático) .....	252	cambio .....	329	testigos de control y de advertencia .....	150
Limitador de velocidad .....	269	Líquido refrigerante del motor .....	51	Luneta térmica .....	46, 48
indicación en la pantalla .....	270	comprobar el nivel .....	327	conmutador .....	157
manejar .....	271	especificaciones .....	51	Luz de ambiente .....	156
testigo de control .....	269	G12 plus-plus .....	51	Luz trasera antiniebla	
Limpialuneta .....	35, 157	G13 .....	51	testigo de control .....	150
Limpiaparabrisas .....	35, 157	indicador de temperatura .....	121	<b>LL</b>	
levantar la escobilla .....	64	testigo de advertencia .....	121	Llantas	
posición de servicio .....	64	testigo de control .....	121	cadenas .....	358
recoger la escobilla .....	64	Locuciones de la navegación .....	216	cambiar una rueda .....	56
Limpieza		Luces .....	33, 150	Llave de contacto .....	232
Alcantara .....	348	antiniebla con función luz de cornering .....	154	Llave de repuesto .....	132
aparatos de limpieza de alta presión .....	345	AUTO .....	151	Llave por control remoto	
cinturones de seguridad .....	348	cambiar una lámpara .....	99	desbloquear y bloquear .....	133
cristales .....	347	coming home .....	153		

Llaves					
cambiar la pila .....	134				
desbloquear y bloquear .....	16, 133				
llave del vehículo .....	132				
llave de repuesto .....	132				
sincronizar .....	134				
Llenar el depósito .....	314				
<b>M</b>					
Maletero .....	17, 168				
desbloqueo de emergencia .....	18				
guardar la bandeja .....	169				
luz del maletero .....	156				
suelo variable del maletero .....	171				
véase también Cargar el maletero .....	168				
Mando a distancia por radiofrecuencia .....	133				
Mandos en el volante .....	126				
Mandos para las ventanillas .....	19, 145				
Manecilla de la puerta .....	16				
Manecilla interior de la puerta .....	107				
Mantenimiento					
véase Servicio .....	341				
Marcha atrás (cambio automático) .....	250				
Marcha engranada .....	43				
Media					
cambiar la fuente Media .....	207				
derechos de autor .....	206				
fuentes de reproducción .....	208				
indicaciones y símbolos .....	207				
menú principal .....	206				
modos de reproducción .....	206				
Medio ambiente					
compatibilidad medioambiental .....	260				
conducción ecológica .....	261				
Menú Servicio					
hora .....	114				
indicador de intervalos de servicio .....	114				
letras distintivas del motor .....	114				
reiniciar el servicio de aceite .....	114				
reiniciar Trip .....	114				
MirrorLink .....	198				
Modificaciones técnicas .....	312				
Modo de conducción .....	289				
Modo de inercia .....	256				
Modo Sport .....	244				
Motor					
arranque asistido .....	62				
rodaje .....	260				
ruidos .....	238				
sistema Start-Stop .....	266				
Motor y encendido					
desconexión automática del encendido ..	236				
My Beat .....	239				
parar el motor .....	238				
poner el motor en marcha .....	237				
poner el motor en marcha con Press & Drive .....	237				
precalentar el motor .....	237				
Multimedia .....	230				
My Beat .....	239				
<b>N</b>					
Navegación .....	213				
boletines de tráfico (TRAFFIC) .....	220				
cambiar vista .....	219				
destinos especiales (POI) .....	218				
importar vCards .....	221				
indicaciones y símbolos .....	214				
introducción del destino .....	214				
locuciones de la navegación .....	216				
menú principal .....	214				
mis destinos .....	216				
navegación con imágenes .....	222				
navegación predictiva .....	221				
ruta .....	216				
seleccionar el destino en el mapa .....	215				
ventana adicional .....	219				
Neumáticos .....	333				
accesorios .....	334				
cambiar .....	56				
indicadores de desgaste .....	335				
neumáticos nuevos .....	336				
presión .....	334, 335, 338				
sujetos a rodadura unidireccional .....	60, 334				
vida útil .....	335				
Neumáticos de invierno					
dimensiones .....	340				
Notificación de servicio: consultar .....	122				
Número de plazas .....	72				
<b>O</b>					
Octanaje (gasolina) .....	316				
Ocupantes de los asientos traseros					
véase Posición correcta .....	67, 68, 69				
Olor a gas .....	319				
<b>P</b>					
Palanca de cambios .....	43				
Palanca de intermitentes .....	34, 152				
Palanca de luz de carretera .....	152				

Palanca selectora (cambio automático)			
anomalía en el funcionamiento	251		
desbloqueo de emergencia	43		
posiciones	249		
Pantalla	109		
Pantalla de la radio: limpiar	347		
Pantalla del cuadro de instrumentos	110, 112		
Parar el motor	234		
Parasoles	157		
techo corredizo	149		
Par de apriete			
tornillos de rueda	59, 358		
ParkPilot			
véase Ayuda de aparcamiento	290, 292, 295		
Particularidades			
arrancar por remolcado	93		
reducción del volumen	188		
Pastillas de freno	239, 260		
Pedales	72		
Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad	75		
Perfil de conducción	289		
Perfil del neumático	335		
Perfiles de información	110		
Pesos	357		
Piezas de repuesto	312		
Pila	134		
Pilotos posteriores			
acceso	103		
resumen	102		
sustitución	103		
Pinchazo			
actuación	54		
Pintura del vehículo			
conservación	347		
Placa de modelo	356		
Plazas del vehículo	72		
Portabebidas delantero	166		
Portadatos	356		
Portaequipajes de techo	172		
fijar las barras transversales	173		
Portaobjetos			
asiento delantero derecho	166		
bolsa portaobjetos en el asiento	166		
lado del acompañante	165		
panel de la puerta delantera	166		
Portón trasero	17, 18, 144		
Posición correcta	67		
acompañante	68		
conductor	67		
ocupantes de los asientos traseros	69		
Posición incorrecta	70		
Precalentar el motor	237		
Presión de inflado de los neumáticos	335, 358		
Presión del aceite del motor			
testigo de control	325		
Press & Drive			
poner el motor en marcha	237		
pulsador de arranque	235		
Pretensores del cinturón	21, 77		
testigo de control	84		
Productos para la conservación del vehículo	344		
Profundidad del dibujo de los neumáticos	335		
Propiedades de los aceites	50		
Protección contra el remolcado	144		
Puertas			
abrir y cerrar	16		
seguro para niños	141		
Puesta en marcha	232, 233		
después de vaciar el depósito de combustible	234		
Puesto de conducción			
cuadro general	107		
Pulsador de arranque	235		
Pulsadores giratorios	188		
<b>R</b>			
Radio			
cambio de frecuencia	204		
indicaciones y símbolos	204		
memorizar logotipos de las emisoras	205		
menú principal	204		
teclas de memoria	205		
Radioteléfonos	313		
Ranuras de ventilación	169		
Rear View Camera	296		
Recambios	312		
Recambios Originales SEAT	343		
Recirculación de aire			
aire acondicionado	176		
Recomendación de marcha	257		
Reducción catalítica selectiva			
véase Sistema de depuración de gases de escape (diésel)	320		
Regulación antipatinaje	242, 243, 244		
testigo de control	243		
Regulación de la distancia			
véase Control adaptativo de velocidad	278		
Regulación del alcance de las luces	155		
Regulación de los apoyacabezas			
apoyacabezas delanteros	161		
apoyacabezas traseros	71		

Regulación dinámica del alcance de las luces .....	155	Retrovisores exteriores .....	159	SEAT Service Mobility .....	344
Regulador de velocidad .....	41, 268	ajuste .....	21	Seguridad	
manejo .....	268	mando .....	159	asientos para niños .....	85
testigo de control y de advertencia .....	268	plegar eléctricamente .....	159	conducción segura .....	66
Relojes		térmicos .....	159	desconexión del airbag del acompañante ..	23
analógico .....	118	Retrovisor interior .....	158	seguridad infantil .....	85
digital .....	118	antideslumbrante .....	158	Seguro para niños	
poner en hora .....	118	Rodaje		elevallas eléctricas .....	145
Remolcar el vehículo .....	61, 93	motor .....	260	Sensor de radar .....	275, 280
Remolque .....	300, 305	neumáticos .....	260	Sentido de giro	
ayuda de aparcamiento .....	295, 296	neumáticos nuevos .....	333	neumáticos .....	60
cable de remolque .....	306	pastillas de freno .....	260	Señal acústica	
conducir con un remolque .....	308	Rueda de emergencia .....	339	cinturón de seguridad sin abrochar .....	73
conectar .....	306, 308	Ruedas .....	333, 358	luz de estacionamiento .....	153
enganchar .....	306	cadena para la nieve .....	60	testigos de control y de advertencia .....	125
estabilización del conjunto vehículo tractor y remolque .....	309	cambiar .....	56	Servicio	
luces traseras .....	306	de repuesto .....	339	comprobante del Servicio .....	341
ojal de seguridad .....	308	desmontar y montar .....	59	condiciones de uso .....	342
toma de corriente .....	307	embellecedor central de rueda .....	56	conjuntos de servicios .....	343
Reparación de neumáticos .....	90	embellecedor de rueda .....	57	inspección .....	341
Reposacabezas .....	20	ruedas nuevas .....	336	plan de Mantenimiento digital .....	341
delanteros .....	70	Ruidos		servicio de cambio de aceite .....	341
regulación .....	161	control adaptativo de velocidad .....	279	servicio fijo .....	341
traseros .....	71	neumáticos .....	60, 334	servicio flexible .....	341
Repostar .....	314	repostar gas natural .....	316	servicios .....	341
Repostar		<b>S</b>		trabajos de servicio .....	341
Abrir la tapa del depósito .....	314	SAFE .....	234	Servicio de inspección .....	324
gas natural .....	315	SEAT Digital Cockpit .....	110	Servofreno .....	239, 247
indicador del depósito de gas .....	120	mapa de navegación .....	111	Símbolo de la llave inglesa .....	122
indicador del nivel de combustible .....	119	perfiles de información .....	110	Símbolos de advertencia .....	125
testigo de control .....	119	SEAT Drive Profile .....	288	véase también Testigos de control y de advertencia .....	125
Retrovisor .....	158	SEAT Media Control .....	201	Sistema antibloqueo .....	242, 244, 245
interior antideslumbrante .....	158	transmisión de datos y funciones de control .....	201	testigo de control .....	246

Sistema de airbags .....	22, 78	Sistema de refrigeración		sensor de proximidad .....	192
activación .....	80	comprobar el líquido refrigerante .....	327	supresión del sonido [mute] .....	189
airbags frontales .....	22, 81	reponer líquido refrigerante .....	327	tarjeta de memoria .....	208
airbags laterales .....	24, 81	Sistema de seguridad antirrobo .....	16	teclado en la pantalla .....	191
airbags para la cabeza .....	24, 82	Sistema de seguridad Safe .....	135	teclas del infotainment .....	188
desactivación del airbag frontal .....	83	Sistema Infotainment .....	36, 184	teclas de memoria .....	205
descripción .....	79	acceso a Internet .....	203	tiempo de espera .....	188
funcionamiento .....	80	actualizar los datos de navegación .....	213	USB .....	209
testigo de control .....	84	audio Bluetooth® .....	210	Wi-Fi Protected Setup (WPS) .....	203
Sistema de alarma antirrobo .....	142	audio WLAN .....	211	WLAN .....	202
desconexión .....	143	AUX-IN .....	210	Sistema ISOFIX .....	29, 31
remolque .....	308	botón desplazable .....	191	Sistema portaequipajes .....	172
Sistema de aparcamiento		botones de función .....	189	Sistemas de asistencia	
véase Ayuda de aparcamiento .	290, 292, 295	buscar en listas .....	191	ayuda de aparcamiento Plus .....	292
Sistema de asistencia a la frenada de emergencia		cambiar el volumen .....	189	ayuda de aparcamiento posterior .....	295
anomalía en el funcionamiento .....	275	casillas de verificación .....	189	control adaptativo de velocidad (ACC) ...	278
desactivar temporalmente .....	277	compartir una conexión WLAN .....	202	detección del cansancio .....	117
indicaciones en la pantalla .....	273	configuración inicial .....	192	frenada de emergencia (Front Assist) .....	273
limitaciones del sistema .....	277	cuadro general del equipo .....	186, 187	limitador de velocidad .....	269
manejo .....	276	desplazar (pantalla) .....	191	regulador de velocidad .....	268
sensor de radar .....	275	encender y apagar .....	188	Sistema Start-Stop	
Sistema de asistente de marcha atrás .....	296	indicaciones de seguridad .....	184	desconectar y conectar .....	268
Sistema de cierre y arranque Keyless Access		indicaciones generales para el manejo ...	188	el motor arranca por sí mismo .....	266
véase Keyless Access .....	138	introducción de texto .....	191	el motor no se apaga .....	266
Sistema de control de emisiones		logotipos de las emisoras .....	205	funcionamiento .....	266
testigo de control .....	263	máscara de entrada .....	191	indicaciones para el conductor .....	265
Sistema de depuración de gases de escape		menú principal Imágenes .....	212	parar y arrancar el motor .....	266
catalizador .....	264	menú Vehículo .....	222	testigos .....	265
diésel .....	320	modo Media .....	206	Sistema Top Tether .....	29, 32
filtro de partículas .....	264	modo Radio .....	204	Start-Stop .....	266
Sistema de frenos .....	329	modo Teléfono .....	223	Suelo del maletero .....	171
testigo de advertencia .....	240	navegación .....	213	Suelo variable del maletero .....	171
Sistema de precalentamiento .....	234	pantalla táctil .....	189		
testigo de control .....	263	pulsadores giratorios .....	188		
		reproductor de CD .....	208		

## T

Tablero de instrumentos .....	39
-------------------------------	----

Tapa del depósito de combustible abrir y cerrar .....	49	Testigos de control y de advertencia .....	125	Tornillos de rueda .....	57, 358
Tapón del depósito de combustible abrir y cerrar .....	49	aceite del motor .....	325	antirrobo .....	57
Tarjeta de memoria .....	208	airbags .....	83	capuchones .....	57
Teclas del infotainment .....	188	alternador .....	332	par de apriete .....	59, 338
Techo corredizo .....	19	ASR .....	242	Trabajos de reparación .....	312
Techo de cristal .....	148	bloqueo de la columna de dirección .....	259	Transferencia de datos .....	193
abrir .....	148	cambio .....	249	Transporte de niños .....	85
anomalía en el funcionamiento .....	148	cambio de marchas .....	257	Transporte de objetos	
cerrar .....	148	cinturón de seguridad .....	73	argollas de amarre .....	170
función antiaprisionamiento .....	150	control adaptativo de velocidad .....	279	portaequipajes de techo .....	172
Techo panorámico corredizo		control de emisiones .....	263	sistema portaequipajes .....	172, 173
apertura y cierre de confort .....	146	cuadro de instrumentos .....	39	Triángulo de preseñalización .....	89, 155
véase también Techo de cristal .....	148	EDS .....	242	Túnel de lavado automático .....	345
Telas: limpiar .....	348	ESC .....	242	Tyre Mobility System	
Teléfono		filtro de partículas .....	263	véase Kit antipinchazos .....	90
emparejar el teléfono móvil .....	225	freno de mano .....	240	<b>U</b>	
indicaciones y símbolos .....	228	gestión del motor .....	263	USB .....	230
información general .....	223	limitador de velocidad .....	269	conectar un soporte de datos externo .....	209
introducir número de teléfono .....	229	luces .....	150	<b>V</b>	
listas de llamadas .....	229	neumáticos .....	338	Vadeo de calzadas inundadas .....	265
lugares con normativas especiales .....	224	pisar el freno .....	273, 279	Vano motor .....	322, 324
menú principal .....	227	regulador de velocidad (GRA) .....	268	aceite del motor .....	324, 326
perfiles Bluetooth® .....	225	señal acústica .....	125	apertura .....	18
Teléfonos móviles .....	313	Sistema antibloqueo ABS .....	242	batería .....	330
Temperatura del líquido refrigerante		sistema de frenos .....	240	cierre .....	19
consejos de seguridad .....	328	sistema de precalentamiento diésel .....	263	líquido de frenos .....	329
Tensado del cinturón .....	77	Start-Stop .....	265	líquido lavacrystales .....	330
Testigos de advertencia		Tiptronic (cambio automático) .....	249, 252	líquido refrigerante .....	327
líquido refrigerante del motor .....	121	Toma de corriente .....	167	Vehículo	
Testigos de control		remolque .....	307	datos distintivos .....	356
líquido refrigerante del motor .....	121	Top Tether .....	29, 32	desbloquear y bloquear con Keyless Access .....	138
repostar .....	119				
reserva de combustible .....	119				

elevantar .....	58
número de bastidor .....	356
número identificativo .....	356
portadatos .....	356
Ventanas	
eléctricas .....	19, 145
Ventilación .....	178
Viajes al extranjero	
faros .....	154
gasolina .....	264
Vigilancia del habitáculo y sistema antirre-	
molque .....	144
activación .....	143
Vista exterior .....	8, 9
Vista interior .....	15
Volante	
ajuste .....	22
levas de cambio (cambio automático) .....	252
Volante multifunción .....	126
con control por voz .....	127
sin control por voz .....	130

## W

Wireless Charger .....	230
WLAN .....	202
conectar fuente de audio externa .....	211

## X

XDS .....	247
-----------	-----





SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

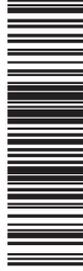
SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.



Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

© SEAT S.A. - Reimpresión: 15.11.18

Español 6F0012760BE (11.18)



6F0012760BE

